GOVERNMENT OF KARNATAKA

VIJAYANAGARA INSCRIPTIONS

VOLUME - IV

EDITOR
Dr. B.R. GOPAL, M.A., Ph.D.,
(PROFESSOR OF HISTORY (RETD.))

1996
DIRECTORATE OF ARCHAEOLOGY AND MUSEUMS
MYSORE

Government of Karnataka

VIJAYANAGARA INSCRIPTIONS

Volume - IV

Editor

Dr. B.R.Gopal M.A., Ph.D
(Professor of History (Retd.))

1996
Directorate of Archaelogy and Museums
Mysore

Vijayanagara Inscriptions, Vol. IV, edited by Dr. B.R. Gopal, M.A.Ph.D., Published by the Directorate of Archaelogy and Museums, pages lvi+451, Mysore - 570 001

First Edition 1000 copies

1996

© Directorate of Archaeology and Museum

Price: Rs. 220-00

Printed by:
Sandesh Printers
Mysore

CONTENTS

Publisher's Note iv

Foreword v

Preface vi

Abbreviations vii

Topographical Indes ix-xiv

Dynastic Index xv-xxii

Introduction xxiii-lvi

Anantapur District 1-151

Chittor District 152-398

Index 399-456

PUBLISHER'S NOTE

It gives me a great pleasure to present the scholarly world with this Volume of Vijayanagara Inscriptions. The Department has already published three volumes pertaining to inscriptions from Karnataka. This, as also the fifth volume, contain summaries of Vijayanagara inscriptions from Andhra Pradesh. Three more volumes referring to inscriptions from Tamil Nadu are to follow. The Department has decided to publish all these volumes so that summaries, in detail, of the Vijayanagara inscriptions, irrespective of language or State are brought together. This helps in getting all source materials in one place. Further, since a good number of these inscriptions are either published or noticed in different volumes scattered all over, this series would help the researcher to consult the epigraphical source material in one place. Dr. B.R. Gopal, Professor of History (Retd.) is to be congratulated for undertaking this huge task and the Department is pleased to publish all of them. I am thankful to my Deputy Director for supervising the printing of this volume and the Parijatha Printers, Mysore for printing the same. For unavoidable reasons, this volume has come out late. But we do hope that the other volumes come out in quick succession.

(Dr. D.V.Devaraj)
Director of Archaelogy and Museums
Government of Karnataka

LEELADEVI R. PRASAD
MINISTER OF STATE FOR TOURISM,
KANNADA AND CULTURE

GOVERNMENT OF KARNATAKA

PHONE : OFF : 2256365
RESI : 3344611

VIDHANA SOUDHA, BANGALORE-1

DATED.....23-10-1996

FOREWORD

I am very happy that the Directorate of Archaeology and Museums of our State Government is publishing the summaries of all the Vijayanagara Inscriptions found not only in Karnataka but also in Andhra Pradesh, Tamil Nadu and other parts of the country. This is a part of the project of resurrection of Hampi, the great capital of Vijayanagara which has attracted scholars, and travellers to this place from our own country and abroad. There were Arab, Italian, Persian and Portuguese travellers since the 14th century itself who have left behind accounts of what they saw, the glory of Vijayanagara which astounded them. This was a never to be forgotten empire which upheld all values of human life and their welfare. The kings of Vijayanagara have left behind thousands of lithic records and hundreds of copperplate grants. Most of them-lithic records specially-have been noticed in Archaeological/Epigraphical Reports of both the State and Central Governments. Several areas, however, have not yet been surveyed.

The Directorate of Archaeology and Museums has brought out three volumes of Vijayanagara Inscriptions, containing detailed summaries of 2289 epigraphs of Karnataka which have been noticed in Reports and some of them published with texts in volumes of inscriptions. It is with an idea to provide these collated in volumes in one place that this project was undertaken. This fourth volume pertains to inscriptions from Andhra Pradesh. There are 1064 epigraphs from two districts-Anantapur and Chittoor. The remaining epigraphs-more than 1000 of them from the other districts of Andhra Pradesh-are being published in one more volume now in press. Inscriptions from Tamil Nadu and those found in other places of the country, like Gaya for example, would all be published in further volumes.

These are edited by Dr. B.R. Gopal, who, as an Epigraphist of the Institute of Kannada Studies and Head of the Department of South Indian Studies has revised 9 ***Epigraphia Carnatica*** volumes, before he joined Sri Krishnadevaraya University as Professor of History, (since retired). He has added scholarly introductions to these volumes (barring the third). Dr. D.V. Devaraj, Director of Archaeology is to be congratulated for his persevering interest in getting such volumes published by the Directorate. I hope that further volumes would also be published in quick succession under the able guidance of Dr. Devaraj.

The present volume is now before researchers and scholars and I hope that the best use of it is now made by them in their academic pursuit.

Leeladevi R. Prasad

(Smt. Leeladevi R. Prasad)

PREFACE

This is the IV Volume in the series of Vijayanagara Inscriptions and the first volume wherein inscriptions from Anatapur and Chittoor districts of Andhra Pradesh are listed. The pattern is the same as in the first three volumes from Karnataka. There is one more volume wherein inscriptions from all the other districts have been covered.

I am thankful to Sri Chiranjivi Singh, former Director of Archaeology and Museums, who ordered the publication of all these Vijayanagara Inscriptions by the Government of Karnataka. I am all the more indebted to Dr. D.V.Devaraj, the present Director who has taken immense interest in the publication of these volumes. Dr. C.S.Patil, Deputy Director, has taken personal interest in arranging for the printing of these volumes. Thanks are due also to the Parijatha Printers, for their neat work. If these help the researchers, it would be my greatest pleasure. Publication of *Annual Reports on Indian Epigraphy* has not kept up pace and hence inscriptions of practically one decade have not been examined by me.

B.R. Gopal
(Professor of History (Retd.)
38, IV Main
Saraswathipuram
Mysore 570 009

ABBREVIATIONS

AP& ARE	Andhra Pradesh Government Annual Report in Epigraphy
AR	Annual Report
AREP	Annual Report in Epigraphy
ARIE	Annual Report on Indian Epigraphy
ARSIE	Annual Report on South Indian Epigraphy
CP	Copper Plate
EC	Epigraphia Carnatica
EI	Epigraphic Indica
GT	Govindaraja Temple
Ins Mad	Inscriptions of Madras
IMP	Inscriptions of Madras Presidency
MER	Madras Epigraphical Report
SII	South Indian Inscriptions
TLIMP	Topographical list of Inscriptions of Madras Presidency (Ed. V. Ranga Charlu)
TT	Tirumala-Tirupati
TTDI	Tirumala Tirupati Devasthanam Inscriptions

TOPOGRAPHICAL INDEX

ANANTAPUR DISTRICT

Adoni Taluk

Adoni (fort)	1
Beḷagallu	2
Bhaṭṭara Bommalāpuram	3-4
Būdūru	5
Dayyamdinne	6
Hissāra Muruvaṇi	7
Kallubhāvi	8
Kāmavaram	9
Kapaṭi	10
Kavutāḷam	11
Kōṭakalu	12
Nandavaram	13
Nāraṇāpuram	14
Pedda Kaḍabūru	15
Yerigēri	16

Alur Taluk

Beḷagōti	17
Beludoṇa	18
Chinnahōtūru	19-20
Chippagiri	21-24
Gulya	25
Hāḷaharivi	26-27
Haḷigera	25-29
Harivanam	30
Haṭṭi Beḷugallu	31
Hulēbīḍu	32
Kurukundi	33
Marlamaḍiki	34
Molagavaḷḷi	35
Suḷuvāyi	36
Timmāpuram	37
Virupāpuram	38

Anantapur Taluk

Anantapur	39-45
Bukkarāyasamudram	46
Chiyyēḍu	47
Korakōḍu	48-49
Kudēru	50

Dharmavaram Taluk

Chennakottapalle	51
Chennarayapaṭnam	52
Chinnakoṭla	53-54
Dādalūru	55-56
Dārupeṭla	57
Dharmavaram	58-66
Goṭṭūru	67-68

Kanagānipalle 69-71
Kaṇiyampalle 72-73
Kottapalle 74
Kurulapalle 75
Madhurāpuram
(hamlet of Dampeṭla) 76
Mallināyanipalle 77
Maravapalli-agrahāram 78-79
Mēḷāpuram 80
Mushṭūru 81
Narasanakōṭa 82-83
Niḍugallu 84
Pinnadhari 85
Rēvulacheruvu 86
Saṅgāla 87-88
Togaraguṇṭa 89
Tūmucherla 90

Gutti Taluk

Anumpalli 91-92
Appājipēṭa 93-94
Āvulampalli 95
Bētapalli 96-100
Chauḷūru 101
Chilumuttūru 102
Chinnahōtūru 103
Chinnavaḍugūru 104
Chittoor 105
Chitrachēḍu 106-08
Chōḷasamudram 109
Chyabala 110-11
Gaḍekallu 112-14
Gajarāmpalli 115-16
Guntakal 117-19
Gutti 120-31
Hāvili 132
Kaḍadarabeñchi 133
Kaṇḍlagūḍūru 134-35
Kāsāpuram (Ķēśavapuram) 136-37
Khādarpēṭa 138
Konakoṇḍla 139-40
Mārnepalli 141
Mēḍimākulapalli 142-43
Miḍutūru 144-45
Molakatāḷḷa 146
Nāgalāpuram 147-48
Narimeṭla 149-50
Nūtimaḍugu 1062
Ōbuḷāpuram 151
Pāḷem 152
Paltūru 153-54
Pāmiḍi 155-57
Pātacheruvu 158-59
Pennahōbilam 160-61
Poṭṭipāḍu 162
Rāgulapāḍu 163
Rāmāpuram 164-65
Timmancherla 166
Tummaḍipulla 167
Turukapalli 168

Hindupur Taluk

Bayanakuṇṭapalle (hamlet of Koṇḍāpuram) 169
Bhūpasamudram (hamlet of Hussēnapuram) 170
Būchepalli 171
Būdili 172
Chāgalēru 173
Chalivendla 174-76
Chauḷūru 177-78
Chautakuṇṭapalli 179
Chilumattūru 180
Chōḷasamudram 181-82
Gaunivāripalle (hamlet of Koṇḍāpuram) 183-85
Gōraṇṭla 186-92
Gorrepalle (Goravanahaḷḷi) 193-200
Hindupur 201-02
Kaggallu 203
Kañchisamudram 204
Koḍigepalli 205-06
Koṇḍāpuram 207-208
Konganapalli 209
Kotipi 210
Koṭnūru 211
Lēpākshi 212-24, 224A, 225-33
Maṇesandra 234
Mēḍireḍḍipalle (hamlet of Maṇḍalapalle) 235
Pulamaṭi 236-37
Vaḍigepalli 238-39
Vānavōlu 240-41
Yajnaśeṭṭipalle 242

Kadiri Taluk

Kadiri 243-48
Kurumala 249-51
Paṭnam 252-54

Kalyanadurg Taluk

Baḷuguppa 255-56
Bhairasamudram 257
Būdigumma 258
Gangavaram 259
Kalyāṇadrug 260-61
Kambadūru 262-67
Mallipalli 268
Maṇirēvu 269
Narasāpuram 270
Śeṭṭūru 271
Siripi 272
Śrīraṅgapuram 273
Tagguparti 274
Tammaḍahaḷḷi 275
Vēparlaparti 276
Yerraguḍi 277-78

Madakasira Taluk

Agaḷi 279-84
Anantapuram 285
Doḍḍakaṭṭacheruvu 286
Doḍḍēri 287
Harēsamudram 288-89
Hullekere Dēvarahaḷḷi 290
Kottaśīvaram 291
Kōḍihaḷḷi 292
Maḍakaśira 293-96
Mallinayakanahaḷḷi 297
Mēḷavay 298
Muddanallayyanapāḷya 299
Pailabaṇḍa 300-01
Pātaśīvaram 302
Rāmāpuram 303-06
Ratnagiri 307
Rāvuḍi 308
Tammaḍahaḷḷi 309-10
Upparahaḷḷi 311

Penukonda Taluk

Bukkapaṭnam 312-16
Kottacheruvu 317
Nallūru 318
Penugoṇḍa 319-41

Rayadurg Taluk

Bāgināyakanahaḷḷi 342
Bhūpatisamudram 343
Kanekkal 344-45
Muraḍi 346
Pulukuṇṭa 347-48
Rāyadrug 349-53
Vīrāpuram 354
Yeḷañji 355

Tadapatri Taluk

Achutāpuram 356
Ālūru 357-60
Arakaṭivēmula 361-62
Attirāladinne 363
Chalavēmula 364-65
Chilamatūru 366
Chintakāyamanda 367
Chintakuṇṭa 368
Chintalapalli 369
Chukkalūru 370
Dēvana Uppalapāḍu 371-72
Dōsalēḍu 373
Gōparajupalle 374
Jūṭūru 375-77
Kaḍavakallu 378-80
Kallūru 381-85
Kandikāpula 386
Kāvērīsamudram 387
Kūḍalūru 1063
Kummeṭṭa 388
Mallaguṇḍla 389
Mēḍikurti 390-91

Matsukōṭe 392
Nandalapāḍu 393-94
Niṭṭūru 395-99
Pasalūru 400
Pātapalle 401
Peddamallepalle 402
Pedda Pappūru 403
Pedda Polamaḍu 404-05
Pedda Yekkalūru 406-08
Penḍekallu 409
Pinnapalle 410
Puliproddaṭūru 411
Puṭlūru 412
Rāyalacheruvu 413
Sazzaladinne 414-17
Senagalagūḍūru 418
Siṅgavaram 419
Tāḍapatri 420-27
Vaṅganūru 428
Varadāyapalle 429
Velamakūru 430
Vēmulapāḍu 431
Yāḍiki 432-36

Uravakonda Taluk

Uravakoṇḍa 437-38
Vajrakarūru 439-40
Vēlpumaḍugu 441-42
Viḍapanakallu 443
Yerratimmarāyacheruvu 444-46

CHITTOOR DISTRICT

Chandragiri Taluk

Chandragiri 447-52
Maṅgāpura 453
Tanapalle 454
Tirumala 455-970
Yōgimallavaram 971

Chittoor Taluk

Kāluvaguṇṭa 972-75
Mēlpāḍi 976-78
Mogili 979
Mūgavāḍi 980
Pūtalapaṭṭu 981-84
Raṅgampeṭṭai 985
Tēnēpalli 986
Timmareḍḍipalli 987
Yāḍamari 988-990

Kalahasti Taluk

Chellūr (near Guḍimallam) 991
Kāḷahasti 992-1027

Madanapalli Taluk

Kālavapalli 1028
Kammapalle 1029

Kandukūru 1030
Kōsuvāripalle 1031-33
Madanapalle 1034-35
Mudivēḍu 1036
Mulakalacheruvu 1039
Penugulūru 1038
Raṅgasamudram 1039
Śivapuram 1040
Sōmapālem 1041-42
Vyāpulapalle 1043

Palamner Taluk

Daṇḍapalle 1044
Kūrmāyi 1045-46

Punganur Taluk

Kīlapaṭla 1047
Nallūrapalle 1048
Yāṭavākili 1049

Puttur Taluk

Nagari 1050-51
Nārāyaṇavanam 1052-54
Sattravāḍa 1055-56

Vayalpāḍu Taluk

Mēḍikurti 1058
Tarigoṇḍa 1059
Vāyalpāḍ 1060
Viṭhalam 1061

DYNASTIC INDEX

SANGAMA DYNASTY

Harihara I	1347	39, 138
	1349	40
	1352	59
	1355	349
	. . . .	52, 121
Kampaṇṇa-uḍaiyar	1354	456
	1361	1045
	1368	457
	. . . .	458, 1049
Sāvaṇṇa-uḍaiya	1369	992
Bukka I	1352	243
	1353-54	244
	1354-55	319
	1364-65	46
	1365	291
	1367	102,180
		252
	1374	82
	1374-75	58
	1387-88	41
	Śaka 1109(?)	209, 439
	....	120, 455
Harihara II	1384	20
	1392	320, 321
	1397	54, 288, 1036
	1399	993
	1401	1040
	1406	322
	. . . .	166,979,1048
	[?]	19
	Śaka 1093	105
Virupaṇṇa-uḍaiya	Śaka 1301	988(?)
	1399	976
(Virūpāksha, son of Harihara)		
Harihara (?)	. . . .	269
Bukka II	1388	235, 293
Vijaya Bukkarāya, son of Dēvarāya	1453(?)	90
Vijaya Bukkarāya	Śaka 1109	86
Bukka III(?)	1405	980
	1423	428
Vijaya Bhupati s/o Harihara-Bukka	Śaka 1223 (1436-37?)	295
Prauḍhaḍēvarāya	1390	459
. . . .	1393	460
Bukkarāya s/o Prauḍhadēvarāya	1494	95,260
	"	294
Prauḍhadēvarāya	Śaka 1098,1153&1163 AD	61,62,63
Immaḍi Prauḍhadēvarāya		1062
Dēvarāya I	1408	183
	1415	186
	1417	61
	1417-18	324

	1418	184,245,246
	1432	210
	. . . .	323
Pratāpa Dēvāmaharāya I		
	1417-18	395
Dēvarāya II	1427-28	1055
	1429	465
	1432	210
	1433	466, 467
	1433-34	470
	1434	212
	1435	194
	1440	213
	1455	1062
	. . . .	69,471,472 473,987
Pratāpadēva (Mallikārjuna)		
	1464-65	414

SĀḶUVA DYNASTY

Narasimha (son of Maṅgi)		
	1354-55	187
Tippa	1442-43(?)	1056
	. . . .	393
Narasimha I	1456	447
	1457	977
	1459	483
	1461	484
	1462	485
	1463	488
	1467	494,495,829
	1468	498,499,500
	1470	506
	1472	507,517
	1473	508
	1484	519
	1485	303,840
	1487	520
	1490	842
Narasimha II	1493	165,214
	1494	528
	1497	279,304
	1504	535
	1509	256,420,421, 991
	. . . .	487,509,529, 830, 841, 1057

TUḶUVA DYNASTY

Kṛishṇadēvarāya	1509	25
	1510	280,305 995,1039
	1511	31,538
	1511-12	3
	1512	125,139,263, 311,312,544
	1513	545-74, 594-97,601, 996-99
	1513-14	1000
	1514	422,575-77 579-84,600

		602,1001
	1514-15	249
	1515	585-87
	1516	344,378,406,409,415,437
	1517	67,144,181,589,982,1002-04
	1518	590,591,609,611,972 978
	1519	392,614,618
	1520	619
	1521	17,325,582,593,598,599,620
	1522	257,375,852 1005,1006
	1523	1029,1050
	1523-24	396
	1524	50,623-25,853
	1524-25	626
	1525	144,264,441
	1527	271,376,629-31,855,1007
	1527-28	628
	1528	22,1008
	1528-29	347,633
	1529	78,247,430,989
	1534(?)	350
	. . . .	34,167,290,368,578,588,591,603,615,627,634-36
Achyutadēvarāya	1530	162,185,384,858
	1531	10,23,142,174,175,190,215,216,423,859-62
	1532	15,112,113,327,640,641,1009,1010
	1532-33	642
	1533	11,69,77,173,191,217,218,228,298,642,645-50,864,1011,1012
	1533-34	220
	1534	2,4,42,194,219, 284,313,651-57,865,1060
	1535	96,97,155,664,666-69,671-73,675-77,866-69,973,1061
	1535-36	221,664,665
	1536	265,385,678-90,692,693,870,1013

	1537	179,195,196, 222-24,224A, 258,448,694-701,703,704, 871-74,1014
	1538	197-99,225, 226.706-12,722 876-80,1015
	1539	172,229, 713-15,717-21, 881-87,1031
	1540	723-28, 888-91,986,
	1540-41	736
	1541	230,277,310, 314,424,425, 729-35,737-47, 1016-19
	1541-42	275,1052
	1542	315,743-46, 893,1020
	1542-43	894
	1543	898,899
	1544	900,1021
	1545	7
	1551-52	250
	1556	266
	c 16th century	374
	....	200,231,232, 267,443,643, 662,663,670, 674,691,716, 746-53,895,897
Sadāśivadēvarāya	1519-20	158
	1533	434
	1541	754
	1542	12,755
	1543	207,397, 756-59,898,899
	1544	115,117,145, 236,270,283, 346,370,379, 387,400,407, 410,416,426, 760-66,900, 901,904,1032
	1544-45	402,772
	1545	33,48,89, 134,276,278, 345,431,767, 769,771,773-80,782,902, 903,905-09, 983,1022,
	1546	83,342,783-91 910-19,1037
	1546-47	251,925
	1547	68,114,126, 137,253,268, 329,449,792-95, 920-24,926-28, 971
	1547-48	405
	1548	43,93,127,

	233,238,377,442,796,797,930-32,1023
1549	398,399
1549-50	363,984
1550	70,106,211,408,433,798,933
1550-52	354
1551	104,371,802,934
1552-53	1003
1553	24,160,203,204,372,403,804,805,936
1553-54	205
1554	14,64,98,107,156,163,386,412,806,937-39,1024
1555	9,37,95,99,100,147,148,237,365,443,444,808,940
1556	101,103,110,116,151,161,178,266,300,343,351,352,355,1051,1063

[Sadāśiva of Āravīdu ?]

1556	339
1557	809,941,1033
1558	6,47,71,118,119,152,272,812,942,943,975,1042
1558-59	159
1559	8,132,234,330,1028,1041,1043,1046,1059
1559-60	72,87
1560	5,28,30,128
1561	36,362,813,814
1562	13,26,435,944
1563	94,945
1563-64	65
1564	946
1565	331,332
1567	333,417,985,1025,1026
1567-68	317
1569	1027
1574	949
1588-89	66
1589-90	423
1722-23(?)	1
. . . .	27,29,32,37,81,84,111,136,318,334,450,451,770,811,815,816,947,948

ĀRAVĪḌU DYNASTY

Aḷiya Rāmarāya(?)	1526	326(?)
Tirumalarāja	1524	188,189(?)
	1561	817
	1572	1038
Śrinaṅga I	1573	108,239
	1577	133,335,411
	1578-79	427
	1581	316,336
	1581-82	337
	1583	289,818
	1584	273,838,952
	1586	819
	1588-89	953
	1599	296
	[1384	255?]
Rāmarāja I (s/o Tirumala)	1574	369
16th century		340
Veṅkaṭapati I	1586	287
	1587-88	380
	1589	44
	1590	76
	1592	18,954
	1593	129
	1594	955,956
	1602	141
	1604	308
	1606	436,820,958, 959
	1610-	192
	1611	389
	1613	821,1030
	1613-14	960
	1614	822
	1616	823
	1620-21	1054
	1631	962
		(Kumāra Veṅkaṭapati)
Rāma II	1626	91,92(?)
	1627	961
	1628	131,168
	1629	53
Veṅkaṭapati II	1633	171(?)
	1633-34	24
	1636	963
	1638-39	169
	1639-40	45
	1640	143
Śriraṅga III	1638	964
	1645	206
	1656	259
	1665	824
Śrīraṅgarāja(?)	....	242,965-67, 990,1047

255 (Śaka 1306=1384 A.D)

MISCELLANEOUS (only dated)

1398	419
1400	381
1404	462
1405	241
1434	473
1443	474
1445	476
1446	477,478,479
1447	480
1462	486
1464	489,490,491
1465	492,493
1467	390,496,828
1468	500,831
1469	501,503,504. 505
1470	832,833,834
1470-71	182
1475	510,511,512, 513,835,836, 837
1476	514,838
1477	515
1480-81	839
1481	516
1483	518
1484	359
1486	432
1489-90	193
1490	521,522
1491	523
1492	843
1493	524,525,526
1494	527,530,845
1495	531,532
1496	366,533,534
16th Century	360,454
1504	537
1507	418
1507-08	122
1508	21,382,849
1511	367,539
1512	383,542, 543,850
1512-13	401
1513	601
1514	600,602,604
1515	157,606
1516	851
1517	607,608
1517-18	55
1518	610
1519	616,617
1522	622
1524-25	854
1528	856
1530	357,638
1531	153
1532	641,863
1534	170
1535	660,661
1536	639

1537	75,358
1538	85,225,227, 705,875
1539	713
1540	453
1541	309,730,742, 892
1542	743
1543-44	348
1544	292
1545	768
1547	297,924
1548	73
1549	177
1552	57,176,935
1553	208
1557	35,38,49
1558	88,438
1559	74,135,446
1560	373
1561	361,445
1562	274
1566	848
1569	1027
1572-73	146
1580	254
1584	130,131
1585	356
1586	124
1591	306
1591-92	281
1593	123
1599	282
1600	285
1612-13	353
1617-18	51
1618	1058
1636	149
1664	341
1693-94	299
1708-09	56
Śaka 1109	201?
Śaka 1283	1034

NO DATE; NO KING

150, 248, 440, 452, 497, 502, 536, 541, 605, 612, 613, 632, 637, 781, 803, 810, 844, 847, 857, 896, 968, 969, 970, 987, 1034

INTRODUCTION

This is the fourth in the series of volumes of Vijayanagara Inscriptions, and the first volume of inscriptions from Andhra Pradesh. There are 1063 inscriptions in all in the present volume. Besides 1061 there is one more from Lēpākshi, No. 224 A, left out by oversight and later on added. Two more also have been added - 1062 and 1063 since they were left by me unnoticed. Thus, there are 1064. Of these 446 (+2) are from Anantapur district and as many as 615 are from Chittoor district. Many of these 615 are from the Tirumala-Tirupati temples. Chittoor is the district of the temple of lord Śrīnivāsa in Tirumala (on the hill) and the temple of Gōvindarāja in lower Tirupati. The Śrīnivāsa temple is, in fact, one of the richest of the temples of the world and the most popular among all the Hindus. These two districts - Anantapur and Chittoor—are two of the four 'ceded' districts, Cuddapah and Kurnool being the other two. Interestingly, most of the Vijayanagar inscriptions of Andhra Pradesh are found in the four districts. This is because the other districts, except in their perephery, did not belong to the Vijayanagara empire. Perhaps more inscriptions from these districts have, of late, been noticed. But, since the concerned Reports etc. have not been published uptodate, I have confined only to those that have been noticed. Further, there have come into existence new districts in Andhra Pradesh and more so in Tamil Nadu resulting in redistribution in these areas. But my efforts to get information on them have failed. So, the old ones are kept up here.

In the region of Anantapur god Narasimha figures prominently and many of the temples of the district go under the name of Narasimha. God Kēśava is yet another deity of prominence and there are a good number of temples named after god Kēśava also. Among the goddesses Aṇkāḷaparmēśvari figures prominently.

Geographical Divisions

The following geographical divisions are noted in the records:

Muḍa-nāḍu

Hastināvati

Ādavāni-vaḷita

Kōṭeyakallu

(AP 12 of 1542 A.D.)

Arakere-vēṇṭhe

Muḍ-nāḍu sīme

Chippagiri

(AP 22 of 1528 A.D.)

Ādavāni-vaḷita is also referred to as Ādavāni-sīme in AP 33 of 1545 A.D.

Rāyadurga-rājya

Kundurki-sīma

Kambudūru-sthaḷa

Tūmakuṇṭe

Nitimajja-sthaḷa

Nilugallu Rāmpura

Kāmasamudra-sthaḷa

Chintapalli

(AP 44 of 1589A.D.)

Gutti- rājya

Chīra- māgaṇi

(AP 53 of 1629 A.D.;
AP 72 of 1559-60 A.D.)

Gutti-sīma

Kanagānipalle

Timmasamudram (hamlet)
(AP 64 of 1554 A.D.)

Ciguḷarēva-sthaḷam was a further sub-division of Chīra-māgaṇi (AP 78 of 1529 A.D.)

Muḷuvāgīla-rājya

Hulu-nāḍu

Daṇḍēhaḷḷi-sthaḷa

Kriyāśaktipura

(AP 1044 of 1410 A.D.)

Jagatāpi-Gutti-sīma appears to be identical with Gutti-sīma and this appears to have been a more popular name. Pullēṭi-māgaṇi was one of its subdivisions (AP 98 of 1554 A.D.; AP 108 of 1555 A.D.; AP 141 of 1602 A.D. etc.) besides Eḍapāṭi-sīma (AP 125 of 1512). In the Mēḍimākulapalle inscription that village is said to have been in Jagatāpi-Gutti-durga-sīma (AP 142 of 1640 A.D.). Thus, we see that *rājya, nāḍu, sīma, sthaḷa* were major divisions found in the volume. *Rājya* and *nāḍu* sometimes become identical while *sthaḷa,* almost invariably, was *a subdivision of sīma.* This was, of course, the general pattern.

In the Chittoor district the division and sub-divisions of the country given in the Chōḷa records seem to have remained unchanged. One of the important divisions was Jayaṅkoṇḍa Chōḷa-maṇḍalam which had been divided into 24 *kōṭṭams* (districts) which all formed once a part of Toṇḍai-maṇḍalam. No. AP 448 of 1537 A.D., speaks of Chandragiri as situated in Vaikuṇḍa-vaḷanāḍu of Tiruvēṅgaḍakōṭṭam in Jayaṅgoṇḍaśōḷa-maṇḍalam. This *vaḷanāḍu* was a bigger division within which Chandragiri-rājya was situated (AP 449 of 1547 A.D.). Some of the divisions that figure in the volume may be noted here.

1. Jayaṅgoṇḍaśōḷa-maṇḍalam

Āṟṟūr-nāḍu

Tirukkāḷatti *alias*
Mummaḍiśōḷapuram (AP 992 of 1362 A.D.)

2. In the same *maṇḍalam* was Kuṉṟavattana-koṭṭam within which was Maṅgaḷūru-nāḍu, Śatturapāḍu being a village therein (AP 1055 of 1427-28 A.D.)

3. Vaikuṇḍa--vaḷanāḍu

Alipuram (AP 447 of 1456 A.D.)

4. Vaikuṇḍa-vaḷanāḍu

Kottala-sthaḷa

Siddhakkuttai (AP 466 of 1433 A.D.).

Siddhakkuṭṭai is also called Śrīnivāsapuram. Interestingly, in AP 468 of the same year these villages are said to be in Kuḍavūr-nāḍu and Vaikuṇḍa-vaḷanāḍu.

Another major division was Paḍaivīḍu-rājya or Paḍaivīḍu-śīrmai. No. AP 508 of 1473 A.D., speaks of the gift of the village Dommarapaṭṭi in Kalavai-paṟṟu of Paḍaiviḍu-rājyam. Valamaṇkoṇḍān is said to be in Paḍaivīṭṭu-śīrmai (No. AP 499) while the four villages - Vañjippākkam, Mallimalai, Selaikkūr and Bhīmapuram - were all a part of Kīḻaipaḍai-nāḍu in Chandragiri-rājya. There was Nagara-chāvaḍi within Paḍaivīḍu-rājya in which the village Teppaṭṭi was situated (AP 491 of 1464 A.D.). AP 498 of 1468 A.D. states that the village Agaram-Murukkampaṭṭu was situated in Tanigai-nāḍu within Nārāyaṇapura-paṟṟu in Chandragiri-ājya.

Not all the divisions mentioned in the records are noted in this Introduction.

Political History: Saṅgama

Under this heading a few important points may be considered. One point of interest is that there are some stone inscriptions in this volume which have quite early dates sometimes too early and in some cases too late for the rulers. AP 1, for example, is dated Śaka 1645, Śubhakṛit, the Śaka year actually corresponding to 1644=1722-23 A.D. Quite obviously, this is too late a date for Sadāśivarāya. Two sets of copper-plate records (AP 62 and 63) claim to belong to Prauḍhadēvarāya of the Saṅgama family; but AP 63 is dated 1153 and 1163 A.D., dates too early for the king. AP 62 is dated Śaka 1095.

In the present volume there are half dozen records of Harihara I. Two of them engraved on two sets of copper-plates, found in the possession of two different persons of Khādarpēṭa, a locality of Anantapur and dated 1347 and 1349 A.D. respectively (AP 39 and 40) record land or village grants to Hampa-jōsya. He might have been an astrologer. Gutti-rājya is referred to as Bhāskara-kshētra. AP 39 stipulates that the donee must perform the worship of god Doḍḍi Ahōbalīśvara. The record specifies portions of land to the members of several working classes of the village for their services. The text of the record remains unpublished. Another set of copper-plate record (AP 138) registers the bestowal of the office of *reḍḍi* on an individual named. The record, dated 1347 A.D., clearly states that Gutti-rājya was known as Bhāskara-kshētra.

The Chennarāyapaṭnam record (AP 52) is interesting in that Ananta is stated to be the son of Bukka and a minister of Harihara (II). He built a dam called Anantasētu.

The Gutti epigraph (AP 121) engraved on a wall is a Jaina epigraph recording the names of Jaina teachers of Koṇḍakunda-anvaya, viz. Vakragrīva, Ēlāchārya, Amarakīrti, Simhanandi and Vardhamāna-dēśika. The purpose of the record is to state that a *chityālaya* for Pārśva was got built by the general Iruga. Yet another Jaina record comes from Rāyadrug (AP 349) and is dated 1355 A.D. It states that at the instance of king Bhōgarāja, a disciple of Māghanandi who was himself the disciple of Amarakīrti of Nandi-sangha (also called Mūla-sangha), Balātkāra-gaṇa and Sārasvata-gachchha belonging to the lineage of Kuṇḍakunda, set up the image of Ananta-jinēśvara at Rāyadurga. The epigraph is engraved on the pedestal of the Jina image. This is a Sanskrit record in Nāgari. Its date is lost. The record may be assigned to Harihara [I?].

There are more than a dozen records of Bukka I. AP 243 from Kadiri informs that the Nagiri-maṇṭapa of the Narasimha (Avubhaḷa) temple thereat was got constructed by Pandimasannāyani Chōḷi-nāyaka who had several epithets. The king (Bukka I) was ruling Dōrasamudra and Penugoṇḍa. The record is dated 1352 A.D. AP 244 is a Sanskirt verse in *ślēsha* composed by *pradhāni* Sōvappa on the occasion of the gift of an ornament to the temple at Kadiri by Gōpaṇṇa, an officer of Kumāra Kampaṇa. This latter was the son of Bukka I, but did not rule. However, his younger brother, Virupaṇṇa was governing the province of Penugoṇḍa in 1354-55 A.D. (AP 319). AP 46 from Bukkarāyasamudram refers to the minister Anantarasa-uḍaya as the excavator of the tank there and the construction of a temple for Śaṅkara on its banks in 1364 A.D. AP 319 of 1354-55 A.D. also refers to him as the minister of Virupaṇṇa, son of Bukka I and states that Anantarasa was his executive in fortifying and strengthening the already existing hill fortress of Penugoṇḍa. Anantarasa was also a minister of Bhāskara Bhavadūra, younger brother of Virupaṇṇa in 1369. A.D.[1] The Kottaśīvaram record of 1365 A.D. (AP 291) refers to Būcheya-nāyaka as governing Śīvara which is described as the chief town of Niḍugallu-rājya. Irugappa-voḍeya, son of *mahāpradhāna* Baicheya-daṇṇāyaka was ruling over the Chilamuttūr when the *kallu-mañchige* (stone-stand) was newly constructed, in 1367 A.D. (A.P. 180). The inscribed slab is built into the wasteweir of the tank. Obviously, it was so built at a later period. AP 58 from Dharmavaram is on a set of copper-plates and states that Peda Chōḍama-reḍḍi was bestowed upon the office of *gauḍa* of several villages like Nasana, Muttavākula etc. It also stipulates the shares to be given to village officials, servants, temples and Brāhmaṇas. Two copper-plate records (AP 209 and 439) deal with the appointment of *āyagārs* of certain villages (named) founded by individuals. Both of them refer to a chief Saṃbaṭi Tipparāju and have identical dates - Śaka 1109, Áśvija śu. 10. Apparently, the date is wrong and both of them are clear forgeries.

All these records are from Anantapur district. There are no records in Chittoor district referring to the reign-period of either Harihara I or Bukka I. It may be that they had not yet penetrated into this region. However, there are three records, referréd to by Prof. K.A. Nilakanta Sastri, which, according to him., belong to the reign of Bukka I[2] However, AP 455 of the present volume (178/487 T.T.) is a badly damaged record which, no doubt, refers to Bukkarāya. But, in the absence of date we cannot be sure that it refers to Bukka I. It may as well be Bukka II. The second epigraph (AP 456), dated 1359 A.D., registers the fact that Sāḷuva Maṅgidēva got the *śikhara* of the temple of Tirumala guilded with gold. This falls in the reign-period of Kumāra Kampaṇa-uḍaiyār, (son of Bukka I) whose general was Sāḷuva Maṅgidēva. This last-named helped Kampaṇa in driving away, the Mohammedans from Madurai in course of which the Śaṃbuvarāya chief was defeated in North Arcot region and later installed again in power. AP 458 is an identical record. AP 457 is also of the period of Kampaṇa. None of them have any reference to Bukka I at all. It is quite likely that these came into existence as a result of gifts made during the sojourn of Kampaṇa in that region. At Kūrmāyi in Chittoor district is found another record of this Kampaṇṇa (AP 1045) dated 1361 A.D., and it registers a gift of income from tolls, to the temple of Edirkoṇḍaperumāḷ under orders from *mahāpradhāni* Sōmappa-uḍaiyār at Kāḷahasti (AP 992). It registers a gift of 3 coins and a bull for the supply of ghee for a perpetual lamp by an individual who entrusted it to the sheperds of the temple of Kāḷahastīśvara. The donee was Mudaliyāṉ, son of Nāṟpatteṇṇāyirakkōn Dēvagaḷ. He and his heirs were to supply one *uḷakku* of ghee daily measured by a measure called *Tirukkāḷatti-uḍaiyān*. Sāvaṇṇa-uḍaiyār is stated to be in power, obviously as a prince, in 1361 A.D., according to this record. Kampaṇa I had a son of that name whose records are found between 1351-64 A.D. Mārappa, the younger brother of Bukka I, also had a son of that name. We come to know of a Sāvaṇṇa in 1362 A.D., in the Cuddapah district (See Vol. V of this series). It is quite possible that this Sāvaṇṇa is identical with his namesake under review. He must have been a son of Kampaṇa I and, as stated above, he held power, probably as a governor, till 13364 A.D.

---

[1] R. Sewell: *Historical Inscriptions of Southern India*, pp. 193-94.

---

[2] *Report on the Inscriptions of Tirumala Tirupati Devasthanam*, Introduction, p. 130.

We have 15 epigraphs of Harihara II. The Chinnahōtūru record of this king dated 1384 A.D., seems to provide for offerings to god Ādikēśvaranātha consecrated by Pratāpa Harihararāya (AP 20). From the given date we can identify him with Harihara II. AP 320 of 1392 A.D., from Penugoṇḍa refers to Gōpigōvinda (Gōpi-nāyaka) as a treasurer of several forts. He is described as taking the heads of 66 *maṇḍalikas.* Perhaps this is a tall claim. Similarly AP 321 of the same year eulogises Mayilappa, son of Nāgāyi and Mallīdēvarājayya as *Rāya-Kaṃsa-nārāyaṇa,* the meaning of it is not clear. He is said to have raised the western *gōpura* of the Channavīrabhadra temple at Penugoṇḍa raised. He is said to belong to Ādityamalla's family. The Chinnakoṭla epigraph of 1397 A.D. (AP 54) states that at the instance of Irugappa-daṇṇāyakalu, Vōlappa-voḍeya caused the redigging of a canal which had silted up. We know that Irugappa, sone of Baicheya was a devoted general. But, the name as given in the record seems to suggest that Volappa-voḍeya was the son of Irugappa, a name not heard of otherwise, if such an interpretation is given to this phrase. This Irugappa-daṇḍanāyaka is described as *mahāpradhāna* in AP 1036 of the same year, from Mudivēḍu in Chittoor district. He is stated herein to have been sdministering Penugoṇḍa-mārjavāḍa. The gift lands were situated below the tank - Bellegāna-cheruvu - in Maṅgumali-sthaḷa - of that *mārjavāḍa.* Pūmanpaḷḷi in Poygai-nāḍu is described as the *bhikshāpātra* (begging bowl) of Puṇyagiri śrīpādaṃgaḷ, disciple of Amarēndragiri-śrīpādaṃgaḷ. This village was gifted as *dēvadāna* to the god of Kāḷahastinātha described as the *sarvadēvatā-śirōmani* of Tirukāḷatti, same as Kāḷahasti also called Mummaḍi Śōḷapuram (AP 993). The Śivapuram epigraph refers to Komāra Harihararāya, son of Vīra Virupaṇṇa who was ruling in Rāyavaram (AP 1040). The record is dated 1401 A.D. A suggestion is made that quite probably he was identical with Harihara III, son of Dēvarāya I. This would perhaps create some chronological difficulties. Dēvarāya I himself ruled between 1406-22 A.D. How could his nephew be in power in 1401 A.D., Futher, he was not the son of Virūpāksha II and how could he consider himself as a son when his own father was alive?[3] It is more likely that he was a son of Virūpāksha I,. younger brother of Harihara II. In that case, this prince Harihara comes to light for the first time. AP 322 from Penugoṇḍa refers to the king as *mahāmaṇḍalēśvara* even in 1406 A.D. Actually he is known to have ruled only upto 1404 A.D. Does this mean that there is some mistake here? Ofcourse, the record is somewhat damaged. But. in 1406 Bukka II ruled. In fact this latter ruled only for two years. We know for certain that Harihara passed away in 1404.[4] Could it be another reference to prince Harihara noted above? A certain Vīra Harihara is referred to as the ruling king. But, the record (AP 269) is damaged and nothing can be said of him as our knowledge stands today.

---

[3] *SII.*, XVI, Introduction, p. i.

Pōḷi-nāyaka, son of Harigula Kiti-nāyaka, who was administering Mēḍireḍḍipalli got a channel dug out from the river Chīlēru to the tank in the village. The credit goes to Peda Bayira-ōja and China Bayira-ōja, sons of Tōlēṭi Dēvōja who received some land below the tank as *dasavanda.* This was just a feeder channel (AP 235). The Maḍakaśira epigraph of Bukka II (AP 293), dated 1388 A.D., falling in the reign-period of Harihara II, registers the incomes the guarding officers *(kāvalu doregaḷu)* of Maḍakaśira were to get from the residents of the place. It also specifies the income that the *āyagārs* (village servants) were to get since the tank at Harive was repaired.

The date of the Mēlāpuram inscription (AP 80) of Vijaya Bukkarāya (Bukka III) is Śaka 1473 (1551-5 A.D.) and is wrong on the very face of it. It is quite likely that the Śaka year is a mistake for 1353 and this would correspond to 1421-22 A.D.

AP 1044 from Daṇḍapalle in Palamner taluk of Chittoor district is engraved on a set of copper-plates. It refers to the rule of Vijaya Bhūpati i.e., prince Bukka III. The village Kriyāśaktipura was gifted to Kṛisṇa-paṇḍita who got excavated a tank, Vijaya-samudra, and having divided the village into 82 *vṛittis,* made them over to a number of Brāhmaṇas of different *gōtras.* The record reveals the name of the king's mother as Dēmāmbikā, daughter of Nūka-bhūpāla of solar race. The original grant was made by the king in honour of Kāśīvilāsa Kriyāśakti.

---

[4] B.R. Gopal: E.C., II, Revised Edition, No. 440.

AP 186 from Gōraṇṭla is a copper-plate grant which states that king Dēvarāya I's son Rāmachandra, at the instance of the king, went on an expedition to Āndhra country enroute (Śrīśailam). Here he is said to have consecrated (reconsecrated!) god Śiva and his consort. It gives the interesting information that Rāmachandra's wife Bukkāmbā was the daughter of Aubhaḷarāja and grand-daughter of Rudradēva and she granted the village Kaṃchikuṃṭa, renamed Bukkāpura, as an *agrahāra* to eight Brāhmaṇas including Dēvarāya, the composer. It has been suggested that this expedition was directed against the alliances of Firoz Shah and Peda Kōmaṭi Vēma[5]. Nos. 184 and 245 are identical records, dated 1418 A.D., but found at Gaunivāripalli and Kadiri respectively. They are royal confirmations of the exemptions, formerly granted by Harihara II (spelt as Ariara and Arihara in AP 184) to the *pañchāḷas,* from payment of taxes on bullocks, buffaloes, carts, jewels, etc., as a reward for the manufacture of the throne in the royal court. These *pañchaḷas* were headed by *bhikshāvṛitti* Tātayya, From AP 245 we learn that Tippōja, younger brother of Aubhaḷōja engraved the record. No record of Dēvarāya I is found in the Chittoor district.

The Sattravāḍa epigraph (AP 1055) of Dēvarāya II refers to several Śaiva and Vaishṇava temples in Chandragiri-rājya like Kānchīpuram, Tirukāḷatti, Tiruvaṟṟiyūr, Tiruvālaṅgāḍu, etc. It futher refers to the *vibhūti kāṇike* collected in the temple of Aḷagiya Tiruchiṟṟambalam-uḍaiya-nāyanar at Sattirapāḍu. This is the name of god Chidambara and the record is actually engraved on a wall of the *maṇḍapa* of Chidambarēśvara temple. AP 210 from Kotipi dated 1432 A.D., in the reign-period of Dēvarāya II records an interesting belief that then existed, *viz.* that those who marry and go out keeping Basava, engraved in the pillar of the record, to their right would be blessed with many children.

Sāḷuva: The earliest in this volume of this family is AP 1056 and it refers to the rule of Tippadēva-mahārāja. It is dated in the year Dundubhi equated by us with 1442-43 A.D. We know that he was the grandson of Sāḷuva Maṅgu and had married a sister of

---

[5] N. Venkataramanyya: *Further Sources of Vijayanagara History,* I, p.88

Dēvarāya II. Sewell gives 1442 A.D. as the known date of this Tippa. But AP 393 also refers to the rule of this Tipparāja. AP 187 from Gōraṇṭla dated 1354-55 A.D. refers to the rule of Narasimha, son of Sāḷuva Maṅgi. This record cites a Sāḷuva genealogy which is different from the one given in *Sāḷuvābhyudayam.* AP 447 at Chandragiri refers to Sāḷuva Narasiṃha (Narasiṅgadēva-mahārāja) as the son of Guṇḍayadēva and the record is dated 1456 A.D. This Narasimha may be identified with his namesake who was the minister and general of Virūpāksha, the Saṅgama ruler. This chief ultimately usurped the Vijayanagara kingdom in 1485-86 A.D., almost three decades later. In 1457 A.D., we find this chief making a gift of land as *dēvamānya* for providing ghee for the festival of *Tiruvādirai.* Herein Īśvara-nāyaka is described as the *daḷavāy* of Narasiṃha (AP 977). AP 488 dated 1463 A.D., records the improvements made in Āvilāli, a village belonging to the Tirumala temple, so that its (enhanced) income may be appropriated in the shape of daily offerings to god. The donor was Timmarājadēva, son of Sāḷuva Guṇḍarāja-uḍaiyar, elder brother of Narasiṃha. He is also referred to in other records as Timma and the father is more familiarly known as Guṇḍa (III) while he was himself called Tirumallayya. AP 489 dated 1464 A.D. refers to the donor as Sāḷuva Mallayadēva, son of Eṟṟakampayadēva. These two are known to us from Bommavaram and Chiyyavaram epigraphs (Nos. 659 and 662 respectively) in Pullampet taluk of Cuddapah district.[6] Mallayadēva had a brother Periya Mallayadēva-mahārāja and he was himself the governor of Chandragiri-rājya. Since the king's name is not specified it is listed under 'Miscellaneous' records. AP 490 of the same date reveals the name of *mahāmaṇḍalēśvara* Kaṭhāri Sāḷuva Rāmachandrarāja who was the son of Mallayadēva-mahārāja. This latter is, obviously, identical with Mallayadēva-mahārāja noted above. AP 494 dated 1467 A.D., from Tirumala reveals the name of Śriraṅgāmbādevi as the queen of Sāḷuva Narasiṃha. She donated lands in Ādittanahaḷḷi. One share of *prasādam* (offering) was stipulated to be received by Hastigiri-dāsar, a Śrīvaishṇava who cultivated the flower garden at Tirumala belonging to the queen. According to AP 498 the *vasanta-maṇḍapa* in the middle of the holy tank at Tirumalai *(Svāmi-pushkaraṇi),* called *nīrāḷi-maṇṭapa,* was constructed to seat the processional images during floating and summer festivals. From another epigraph from Tirumala (AP 506) we learn that Siddhanayar, son of Padumalai Dēvappagaḷ was the secretary of the king. AP 508 of 1473 A.D., states that a *sandhi* (service) was instituted in the name of Mallāyamman, the mother of Sāḷuva Narasimha. AP 509 (196/A T T) was originally supposed to refer to Chikka Sangaman and Periya Sangaman and it was surmised by Porf. K.A.N. Sastry that these two were two more sons of Sāḷuva Narasimha besides Kumāra Narasayyan identified rightly with Immaḍi Narasimha. But, actually the reading of the two names are Chikka Taṅgaman and Periya Taṅgaman.

---

[6] V. Rangacharlu: *Topographical List of Inscriptions from Madras Presidency,* Vol. I, p.618 and 637.

Periya Timmarāja-uḍaiyār, son of *mahāmaṇḍalēśvara* Kommarāja-uḍaiyār, the donor of 4000 *narpaṇam* as an endowment to god Veṅkaṭēśa and for feeding in a *maṭha* is found bearing the title *Sarasvatīmanōbhaṇḍāra-chōrakara* indicating that he was a very learned man. He was an officer under Narasimha II in 1494 A.D. (AP 528). This Kommarāja is identified with his namesake of the Gobbūru family an account of which is given by Ayyalarāju Rāmabhadra Kavi in *Rāmabhyudayamu* and Mūrti Kavi's *Narasabhūpālīyamu,* two Telugu *kāvyas.* Kommarāja had one more son, Siru Timmarja whose son was Narasarāja-uḍaiya. AP 843 refers to Baicharāja Timmarāja, described as *uragōla-suratrāṇa,* and a secretary of *mahāmaṇḍalēśvara* Kommarāja Śiru Timmarāja-uḍaiya in 1492 A.D. AP 845 of 1494 A.D., registers a grant of the village Puduchchēri which was a part of Vēṭṭuvakkuḷattūr in the *sīrmai* of the chieftaincy of *mahāmannḍalēśvara* Periya Timmarāja-uḍaiyār, son of Kommarāja-uḍaiyār, eulogised as *uttamagaṇḍa* and *Sārasvatimanōbhaṇḍāra chōrakāra.* He is found bearing also other titles like *gaṇḍabhēruṇḍa* (AP 846).

Tuḷuva: There are nearly 100 epigraphs of Kṛishṇadēvarāya of which nearly 45 are from Anantapur district, the remaining coming from Chittoor district. There are only 3 epigraphs of Vīra Narasimha, two of which (AP 420, 421) come from Tāḍapatri while the third (AP 256) is found in Beḷuguppa, all in Anantapur ditrict. AP 256 (1509 A.D.) registers a gift of the village Beḷuguppe situated in Būduguppe - renamed Vīra Narasiṅgadēva-mahārāyapura, by *haḍapada* Guru-nāyaka to the ascetic Mallikārjuna as *maṭhapura.* The two Tāḍapatri epigraphs (AP 420 and 421) dated 1509 A.D. (in February and May respectively) refer to *mahāpradhāna* Sāḷuva Timmayyaṇṇgāru. The latter epigraph states that this officer built a *bhōga-maṇṭapa,* tower and enclosure wall for the Rāmēśvara temple at Taḍapatri and made a gift of a village to the same deity. Perhaps, it is this Sāḷuva Timma about whom Nuniz speaks, as being commanded by the king to put out the eyes of his brother Kṛishṇadēvarāya's son. But, Timma pulled out the eyes of a she-goat and showed it to the king as proof of having fulfilled the king's desire. AP 539 of 1511 A.D., gives us the name of this *pradhāni's* wife Lakshmi-ammaṅgār.

Of the records of Kṛishṇadēvarāya, many record personal gifts and gifts by his queens Chinnādēvi and Tirumaladēvi, in the form of gold utensils, jewels, diamonds-studded jewellery, etc. These records, almost all such of them, are in three versions - Kannada, Tamil and Telugu - suggesting as it were that he was the sole ruler of South India. There are Sanskrit inscriptions also. As examples may be cited : AP 545-552; 553-568 and 569-572. AP 574 of 1513 A.D., registers gift of some ornament studded with nine kinds of jewels to god Tiruveṅgaḷanātha (Śrīnivāsa) for the merit of his parents Narasa-nāyaka and Nāgājamma. It futher registers also a gift of villages like Chattravāḍa, Turūru, Karikambuḍu in Goḍagara-nāḍu, by the king to the same diety.

Sāḷuva Timmayyaṅgār, noted above, is identical with Sāḷuva Timmarasa who continued to hold the office of *pradhāni* under Kṛishṇadēvarāya. He took part in all the military campaigns of the king against the Gajapati ruler of Orissa and was responsible to a great extent for the capture of Koṇḍavīḍu, Udayagiri, Koṇḍapalli, etc. We know that this officer was also a scholar who wrote a commentary upon Agastya's *Bāla-Bhārata* (AP 540). AP 541 in Sanskrit engraved in Grantha characters, contain a praise of this minister.

AP 574 gives the genealogy of the king and much portion of it is in Sanskrit verse. It is almost identical with the genealogical accounts given in the Hampe inscription[7] and Conjeevaram plates[8] edited by S.V. Venkatesvara and S.V. Visvanatha. The latter editor interpreting the verse relating to Kṛishṇarāya's birth opined that Īśvara had a wife Dēvaki to whom was born Narasa. This makes Dēvaki a second wife of Narasa-nāyaka. Bukkamā is known to be the wife of Īśvara. In a footnote to S.V. Venkatesvara's article, H. Krishnasastri has stated that the reading of the Conjeevaram plate inscription introduces a second Dēvakī as wife of Īśvara whose wife was Bukkamā alone and not Dēvaki. Timma's wife was Dēvaki, the mother of Īśvara the latter's wife being Bukkamā, mother of Narasa. Literary works like *Manucharitramu* of Peddana, *Āmuktamālyadā* of Kṛishṇarāya himself, *Achyutarāyābhyudayam* of Rājanātha Kavi also speak of Dēvaki as a mother of Narasa and not wife.

Krishṇadēvarāya visited Tirumala at least eight times. His first visit was with his two wives when he made several gifts along with his queens. This has already been noted above. Within 3 months he again paid a visit, this time alone, when he made futher gifts of jewels also to the processional images (AP 569-572). There was yet another in the same year (1513 A.D., June) when some more gifts of villages, named were made to god Tiruvenṅkaṭanātha (AP 573). AP 575 states that the emperor after routing Pratāparudra Gajapati again visited Tirumala, on his way back to the capital and performed *Kanakābhishēkam* to the god besides donating the village Toḻilpākkam in Pottapi-nāḍu. AP 579 and 582 suggest that he was accompanied by both his queens Chinnādēvi and Tirumaladēvi, in July of 1513. AP 585 dated 1515 A.D. states that the emperor while staying at Vijayanagara on his return from victorious expeditions presented to god Tiruvengaḷanātha a *navaratna prabhāvaḷi*. The record gives an account of his expeditions and capturing of Vīrabhadra, son of Prtāparudra of Orissa besides Narahari, son of Hammīra-mahāpātra and others, 'granted them their lives', and proceeding to Dharaṇikōṭa, performed *tulāpurusha* in the presence of god Amalēśvara on the banks of the Kṛishṇā, made his queens perform *mahādānas* and returned to Vijayanagara. AP 585-587 are the Kannada and Tamil versions.

---

[7] E.I.,I, pp.36 ff.

[8] *ibid.* XIII, pp. 122 ff.

In AP 589 of 1521 A.D., there are two dates, the first being 1517 A.D. The king's eastern expeditions were over by then. The king having planted a pillar of victory at Simhādri Pōṭnūru and performing *mahādānas* at Rājamahēndravara, had returned to Vijayanagara by this date. Thereafter, in 1521 A.D., the king paid a visit to Tirumalai when several gifts to the deity were made by him and his queen Tirumaladēvi. AP 590 of 1518 A.D. also gives a detailed account of the eastern campaign and states that on that date the king had the golden guilding work of the *divva-vimānam* of the temple of Veṅkaṭēśa completed. In 1521 A.D., Kṛishṇadēvarāya visited again when, along with his queen made presentations of jewels and costly robes to the deity (AP 592). AP 593 to 599 are versions of the same epigraph in Tamil, Kannada and Telugu.

Earliest of Achyutarāya's records in this volume are dated 1530 A.D. Virupaṇṇa was a *talavāra* of the town of Vijayanagara (Vidyānagara). He is eulogised in (AP 174) a record engraved on a rock in the Gavi Raṅgaswāmi temple at Chalivendla (1531 A.D., August 9). The eulogy is in Sanskrit. In AP 175 of the same year, it is stated that the village Cheluvindala had the surname Komāra Venkaṭādryapura. This name is obviously after Veṅkaṭādri, son of Achyutarāya who did not, however, rule. This record is dated August 9 of that year. Interestingly, in the Lēpākshi record it is stated that this village had been surnamed Achyutēndrapura. Obviously, between August 6 and August 9 the name was changed from Achyutēndrapura to Veṅkaṭādryapura.

AP 112 and 113 of 1532 A.D., from Gaḍekallu, state that Lakshmi-seṭṭi, son of Muttina Lakumi-seṭṭi was the officer in-charge of the diamond-treasury *(vajra-bhaṇḍāra)* at Karur in Uruvakoṇḍa-sīme. This is obviously the same as Vajrakarūr where diamonds have been mined. The records register lands to two Brāhmaṇas, Koṇḍa-jōsya and Bhūsi-bhaṭṭa respectively. AP 1010 from Kāḷahasti registers gifts of lands in villages in Toṇḍama-nāḍu and Paḍa-nāḍu, besides revenue from export and import from some ports, all together totalling 4500 *gadyas,* to god Kāḷahastīśvara. More interesting is that the record refers to the *(pustakam)* called *Jñānachintāmaṇi* gifted to the god. This latter statement would probably mean that the work was first presented before God for blessings. From AP 644 we learn that Achyutarāya reconstructed the old tank at Tirumala and erected a *maṇḍapa* around it in 1532-33 A.D. He is also credited with the raising of the enclosure walls for the shrines. But these shrines are not specified.

In 1533 A.D., the king with his queen Varadāji-amman and prince Veṅkaṭādri were at Tirumala when the king himself performed the *archanā* (worship through recital of names) to god Veṅkatēśa while the priests were reciting the thousand names of Śrinivāsa- *(Śrinivāsa sahasranāma-stōtram).* Rājanātha Ḍiṇḍima in his *Achyutarāyābhyudayam* (Cantos 5 to 6) informs that this was his first visit to Tirumala after his campaign against Tiruvaḍi (Travancore-Tiruvandantapuram) in Kerala when he made several other gifts in the form of jewels, etc. (AP 642 in Tamil, 643 being its Telugu version). AP 11 from Kavutāḷam dated the same year, gives an interesting information about the oppressive behaviour of beaurocrats. The people of Kavutāḷa-sīme were unable to bear the tyranny of the palace officials *(aramaneyavaru avanāyava māḍalāgi)* and they migrated to Masaveya-sīme. *Mahāmaṇḍalēśvara.* Salakeya Chika Tirumalarāja interfered and promised the migrants all relief. Agriculturists, fishermen, oilmongers, potters, washermen, etc., were shown several concessions. The same officer, who led the Tiruvaḍi campaign and was a brother-in-law of the king, made a gift of lands constituted into a hamlet - Mallapanāyanipalli in Dharmavaram. The gift was made to god Maṇḍem Narasiṃhadēva who manifested himself in a field near Dharmavaram (AP 77). Hampanahaḷḷi, Kanchārlahaḷḷi and Timmagoṇḍanahaḷḷi were all surnamed Veṅkaṭādrisamudra after prince Veṅkaṭādri and were all donated to god Vīrabhadra of Lēpākshi (AP 218 dated 1533 A.D.). From AP 217, in Nāgari script and Sanskrit and Kannada languages, registers the same grant and incidentally gives the genealogy as Māṇikka-seṭṭi, Lakki-seṭṭi and Virupaṇṇa. AP 690 shows that Mudddamma was the mother of Virpaṇṇa and wife of Lēpākshi Nandi Lakki-seṭṭi. From AP 219, we further know that Vīraṇa-nāyaka was a brother of Virupaṇṇaya of Penugoṇḍa. Virupaṇṇa is stated to have constructed the Kalyāṇa Veṅkaṭēśa-perumāḷ temple at Nārāyaṇavanam in Kārvēṭinagara-samsthānam in Chittoor district (AP 690).

In Tirumalai, the queen Varadājidēvi granted six villages, in Gaṇḍikōṅṭṭa-śīrmai, Koṇḍavīḍu-rājya and Nārāyaṇapura-śirmai, as her service, called *Varadājidēvi-amman-avasaram* to be performed after conducting the services called Achyutarāya-avasaram and Kṛishṇarāya-avasaram. AP 653 gives us the name of the wife of Salakarāja Periya Tirumalayyadēva-mahārāja as Kommammaṇ. Timmakka is stated to have been the maid servant (*ūḍigam*) of Achyutarāya as also Kṛishṇarāya (AP 662). In fact, this is a very short record in two lines giving only this much of information.

A record of 1541-42 A.D., from Nārāyaṇavanam states that Virupaṇṇa founded a town called Veṅkaṭādri-samudram on the borders of Nārāyaṇapuram and constructed there the temple of Veṅkatādri-perumāḷ for the merit of Veṅkaṭādri-mahārāya (AP 1052). This last named was obviously the prince. The record cites only the cyclic year Plava, without giving other details of date. This prince was killed in 1542 A.D., and Sewell has shown that "Achyuta died about June 25 or 26, 1542 and was succeeded by his son Veṅkaṭādri", but the latter 'was at once ousted and the throne seized for Sadāśiva by that prince's supporters'.[9], AP 7 from Hissara Muruvaṇi is dated Viśvāvāsu, Āshāḍha śu. 15, lunar eclipse corresponding to 1545 A.D., June 24 - a date which is quite late for Achyutarāya. It is therefore difficult to assign it to Achyuta as done in AP 7. Likewise, AP 250 of 1551-52 A.D., AP 1021 refers to the rule of Achyuta. The details of date given therein are irregular. I have said with some corrections, the date details may be equated with 1544 A.D. But even this is two years late. Perhaps it is a mistake. Anyhow, incidentally, it states that Chikka Mallappa-nāyaka was the son of Lakku-seṭṭiyār and Muttāyammaṇ and younger brother of Vīrappaṇṇa (see above).

---

[9] *Historical Inscriptions of Southern India,* p. 249.

We now consider the records of Sadāśivarāya. AP 158 from Pātacheruvu purports to refer to his rule and is dated Śaka 1440, Pramādi, corresponding to 1519-20 A.D., the cyclic year equated with Śaka 1441. But there appears to be some mistake. AP 433 and 754 are dated respectively 1533 and 1541 A.D. In all likelihood Sadāśivarāya, whose cause had been upheld by Aḷiya Rāmarāya, started slowly assuming power even when Achyutarāya was yet holding the reins of government. Even AP 755 is dated January 27 of 1542 A.D., when still Achyutarāya was ruling, as seen above. Hence, the earliest independent record of Sadāśiva in this volume is AP 12 from Kōṭakalu which registers a grant by *mahāmaṇḍalēśvara* Rāmarāja Kōnēṭi Timmayadēva on whom the chieftaincy of Ādavāṇi-vaḷita was bestowed by the king in 1542 A.D., October 19. This Timmaya may probably be identified with Rāmarāja's son Pedda Timma. He had an younger brother, Chinna Timma, who is referred to as Chinna Timma.

Daḷavāyi Krishṇappa-nāyaka, son of *daḷavāyi* Chinnappa-nāyaka, agent of Sadāśiva, prayed that the king's succession to the throne of Vijayanagara must be a permanent one and since that prayer had been fulfilled made a grant of the village Chernūru (Chennakēśavapura) to god Chennakēśavadēva (AP 207). This shows that Sadāśiva's accession was neither easy for natural. AP 115 from Gajarāmapalli refers to remission of certain taxes by Rāya Rāmarāju. The term *Rāvalu* would show how, later on, this area came to be called Rāy seema. The Agaḷi record of 1544 A.D. (AP 283) also registers exemption from some taxe y *mahāmaṇḍalēśvara* Rāmarāja Viṭhalēśvara-mahā-arasa. This person was the grandson of R araja whose son was Timma born to Lakkāmbikā. He is found in some records from Tan e district, Tinnevelly, Chitradurga district.[10] He was one of the several chiefs of the fam and was a cousin of Aḷiya Rāmarāya. AP 984 refers to *mahāmaṇḍalēśvara* Rāmarāja Tin ayadēva-mahārāja who was the father of Viṭṭhala noted above. AP 399 dated 1558 refers

---

R. Sewell, *op. cit.*, p. 251.

to an earlier grant made in 1549 A.D. On the latter date Rāmarāja Tirumalarājayyadēva is said to have bestowed a field as *nāyaṅkara* upon Jakkampūṇḍi Peddanāyaniṃgāru. Tirumala has, in this period become Timma also. Hence, the chief mentioned herein may be identified with Timma (Tirumala), son of Rāmarāja I and Lakkāṃbikā. In AP 974 Chinna Timmayadēva is found making a gift to god Tiruveṅkaṭanātha at Kālavaguṇṭa. This Chinna Timma is a son of Timma noted above, and the younger brother of Viṭṭhala. Sewell notices a record of his dated 1545 A.D., and states that this Cinna Timma "may possibly be Aḷiya Rāma's son of that name, but from the date, is more probably his uncle".[11] But his uncle was known as Timma and Chinna Timma was his son. Obviously, Chinna Timma continued in office till 1551 A.D., which is the date of the epigraph under review.

AP 14 dated 1554 A.D., from Nāraṇāpuram mentions Rāmarāja Kōnēṭirāja Koṇḍrājayyadēva. We find a Koṇḍarāja, son of Kōnēṭirāja as a chief in 1556 A.D. But this Kōnēṭirāja was the son of Peddakoṇḍa whose father was Rāmarāja I of the collateral branch of the Aravīḍu family.[12] This chief may be identified with Koṇḍayadēva-mahā=arasu, son of Kōnēṭi Timmaya-mahā-arasu and grandson of *mahāmaṇḍalēśvara* Rāmarājaya Chikka Koṇḍayadēva-mahā-arasu figuring in the Agasanūru epigraph of 1551 A.D.[13] But the genealogy given by Sewell[14] seems to show that Kōnēṭirāja *alias* Timma was the son of Peda Koṇḍa. A record from Tiruvraṅgam in South Arcot district dated 1557 registers a gift by *mahāmaṇḍalēśvara* Ōbaladēva-mahārāja, son of Kōeṭayya-mahārāja and grandson of Rāmarāja Koṇḍarājadēva-mahārāja.[15] This Ōbala is obviously the elder brother of Koṇḍarāja and son of Kōnēṭi Timma under review. Rāmarāja and son of Kōnēṭi Timma under review. Rāmarāja

---

[11] *ibid.*, p. 402.

[12] *ibid.*, p. 403.

[13] B.R. Gopal: *Vijayanagara Inscriptions*, Vol. I, No. KN 411.

[14] *op. cit.*, p. 403.

[15] V. Rangacharlu: *op. cit.*, South Arcot District, No. 391.

Koṇḍarājayya-mahā-arasu also figures in the Kāmavaram inscription (AP 9) dated 1555 A.D. Rāmarāja-Viṭṭhalarāja-Tirumalayadēva-mahārāja is said to have remitted taxes on *agrahāras* in Rāyadurga-sima which was his *nāyaṅkara* (AP 351 dated 1556 A.D.). AP 355 of the same year also refers to him. This chief is known from other records also[16] dated 1554 and 1556 A.D.[17] I am not in a position, just now, to identify him.

AP 352 of the same year mentions Kṛishṇamarāju, son of Viṭhalarāju of the Āravīḍu family. Could he be another son of Viṭhala named above? Another Viṭhalarāju figures in the Pālem record of 1558 A.D. (AP 152). But, therein he is said to have been the son of Mūrtirāju and grandson of Rāmarāju of Kandanavōlu (Kurnool). Obviously, these belonged to the Kurnool-Nandyal area. Of the imperial branch of the Āravīḍu dynasty, AP 331 and 332 from Penugoṇḍa, dated 1565 A.D., speak of Rāmarājayyadēva-mahārāja, son of Tirumalarājayyadēva-mahārāja and grandson of *mahāmaṇḍalēśvara* Śrīraṅgarājayyadēva-mahārāju. This Rāmarājayya (Rāmarāju) is obviously the same as Rāma I, younger brother of Śrīrāṅga I. Tirumala was the younger brother of Aḷiya Rāmarāya. Hence, Rāma I would be the nephew of the latter. The grandfather Śrīraṅga seems to have been a chief under Sadāśiva and outlived his own son Aḷiya Rāmarāya who fell in the battle of Taḷikōṭa. Rāma I held power till 1565 A.D., although Sewell does not indicate his chieftaincy.[18]

It is known that Tirumala ascended the throne after the battle of Tāḷikōṭa in c. 1570.[19] But the Tirumala record (AP 817) refers to his son Rāmarāja Tirumalarāja and dated 1561 A.D., is identical with Rama I, son of Tirumala and Vēṅgaḷāmba. This is an incomplete record containing an eulogy of the king Rāmarāja Tirumala, son of Tirumala and Veṅgaḷāmbā. It gives a genealogical account which tallies with other genealogies.

---

[16] R.Sewell, *op. cit.*, pp. 254-55.

[17] EC., (Rice's edition), XII, Mi, 78, p. 40.

[18] R.Sewell, *op. cit.*, p. 403.

[19] *Op. cit.*, p. 402.

Bukka m̲ Vallāmbikā

Rāmarāja

Śrīraṅga

Rāmarāja Tirumala m̲ Veṅgaḷāṃbā

Ragunātha Śrīraṅga I Rāmāja I Veṅkaṭādri

(Veṅkaṭapati)

This does not refer to Siṅgarāja, the elder son of Bukka obviously, because he branched off to the Nandyal family.

Śrīraṅga is described as the lord of Kalyāṇapura. It is tempting to identify this latter place with Kalyāṇa. But, it is not known whether Kalyāṇa was still such a place of importance by then, for Basavēśvara himself says that Kalyāṇa had been destroyed - "Keṭṭittu Kalyāṇa hāḷāyittunōḍa". This was in the 12th century. The date 1561 A.D. appears to be too early for Rāmarāja (Rāma I), the ruling king. Hence, we could say but here is some mistake. We cannot be sure whether the record itself is forged!

AP 333 from Penugoṇḍa is dated 1567 A.D., October 16. It refers to the rule of Sadāśiva and records the raising of (minor) forts, get the moats excavated etc., by Chinnappa-Nāyaniṅgāru, the agent *(Kāryakarta)* of Tirumalaraja, son of Śrīraṅgarāja and grandson of Rāmaraja. This Tirumala is, obviously, the younger brother of Aḷiya Rāmarāja and Rāmaraja is to be identified with his namesake, son of Āraviṭi Bukka. By this time the battle of Tāḷikōṭa was over; but Sadāśiva had continued to rule, this time from Penugoṇḍa.

AP 76 from Madhurāpuram, a hamlet of Dampeṭla states that in 1590 A.D., Haṇḍe Dēvi-nāyaḍu ruling over Dampeṭla had misappropriated incomes in cash and grains from certain land in Dēvarapalle, which were restored by *mahāmaṇḍalēśvara, mahānāyaṅkāchārya*

Kadirnāyanı Kōnappa-nāyaka. We know that Malakappa-nāyuḍu had four sons among whom he divided his kingdom, Dēvappa getting Nandēla lands in the east.[20] Malakappa is known to have passed away in 1619 A.D. Obviously, Dēvı-nāyuḍu was as yet a prince holding charge of Daṃpeṭla before he moved over to Nandyāla. The Gutti epigraph (AP 129) dated 1593 A.D., registers an endowment to god Rāmachandra of Jagatāpi Gutti by Alluḍu Raghunātharājayya. This latter seems to have been the son-in-law of Veṅkaṭapati I. The Māriṇepalli record dated 1602 A.D., refers of Alluḍu Rāmarājayya. Could he be another son-in-law of the king?

Officials: The Chittor district inscriptions, more so from the temple complexes of Kāḷahasti and Tirumala Tirupati reveal names of a good number of officers serving the kings of the Tuluva and Āraviḍu dynasties. These records are greatly influenced by Tamil records, a reason why the records give us meticulous details.

AP 457 of 1368 A.D., refers to Kumara Kampaṇa-uḍaiyar who is referred to as a *pegaḍai*. K.A.N. Sastry opines that *pegaḍai* (*Pergaḍai*) is the same as *pregaḍa* meaning a prince or a minister of Kumāra Kampana and infer that it refers to a minister.[21] *Pegaḍai* or *perkaḍai* is equivalent to *pergaḍe* of Kannada records and it refers to an officer, in this case, of a king.

AP 462 from Tirumala dated 1404 A.D., registers a gift by Giridēvappagaḷ, a brother of Sāntappa Nāgappaṇan and sons of Sāyaṇṇagaḷ of Ātrēye-gōtra. Prof. Sastri would have probably identified this last-named with the Vedic scholar but for the fact that the latter belonged to Bharadvāja-gōtra. Further, he tries to identify Sāntappa Nāgappaṇan with Nāgaṇṇa-voḍeya in charge of Sādali-rājya. But, there is no evidence for such a surmise. The record does not specify the king's name.

---

[20] C.P. Brown: *The Wars of the Rajas being the History of Anantapuram* (1988 Edn), p.7.

[21] K.A.N.Sastry: *Tirupati Devasthanam Epigraphical Report:* Introduction p. 131.

AP 295 dated probably 1436-37 A.D., refers to Bhūpati, son of Bukkarāya. He is identical with Bhūpati - uḍaiyar whose known date, according to Sewell were 1386, 1400 and 1422 A.D. But if the record under review, the date details of which are wrong (Sáka 1223, Naḷa) equated by me with 1436-37 A.D., holds good, Bhūpati, would have continued in office for about 15 years more, obviously as a prince. By this date Dēvarāju II was ruling. The record states that on an earlier date, with the permission of Bukka II Bomma-nāyaka had appointed *kāṇāchigāras* in the village Māḍasamudra founded by him; and now Bomma's son Kāmaya-nāyaka founded the village Gōvindapura, to the south of Mallige-nāḍu which was renamed Rorle. This is a copper-plate record.

AP 61 and 62 are also copper-plate grants with wrong dates (Śaka 1095, Vijaya in AP 61 and Śrīmukra in AP 62), but referring to the rule of Prauḍhadēvarāya. AP 61 regiters a grant of tenure called *dēsāyi-karanikam* to Tirumala Mallarasu, by *mahāmaṇḍteśvara* Bhryabata Sōmadēvarāya who is described as an agent of the king. The king himself appears to have bestowed such tenure over the *vaḷitas* of four villages (named) probably to the same Mallarasa son of Nāagaṛasu and grandson of Vīrarasu. These are obviously spurious records.

AP 186 of Dēvarāya I, dated 1415 A.D., states that under the orders of the king, prince Rāmachandra went to Āndhradēśa on an expedition and he visited Śrīgiri (Śriśaila) *en route,* where, near a hill in a forest, he constcreted (actually reconstructed) god Śiva. This expedition seems to have been directed against the alliances of Firoz such and Peda Kōmaṭi Vēma. The record is published in *Epigraphia Indica,* XXXVIII.

AP 447 dated 1456 A.D., refers to the rule of Narasimha, son of Sāḷuva Guṇḍayyadēva. It speaks of Kandāḍai Rāmānujayyan, disciple of Aḷagiya Manavāḷa-jiyar who was to supervise the food offerings made to god Tiruveṅgaḍamuḍaiyān. The original gift consisted of levies in cash and kind from the village Alipuram in Vaikuṇḍa-vaḷanāḍu by the king for the purpose of distribution of these food offerings in Rāmānuja-kūḍam (*kūṭṭam)* built by him.

AP. 977 of 1457 A.D., speaks of Īśvara-nāyaka, his *daḷavāyi* and his chief agent was Saṅgamuḍaiya-nāyanār. AP 483 dated 1459 A.D. mentions Ahōbalarāja Kampayadēva as one of the royal subordinates. Kandāḍai Rāmānujayyaṅgār was the spiritual preceptor who got constructed Rāmānuja-kūṭam at *Kōyil* (Śriraṅga) and *Perumāḷ Kōyil (Kañchi Varadarāja)* (AP 486-1462 A.D.). The next record (AP 488) (undated) states that this preceptor visited and worshipped in 108 Tirupatis. These were all Śrivaishṇava centres and it is generally held that every Śrīvaishṇava should visit all these holy centres. AP 494 gives us the name of Narasimha's queen as Śrīraṅgāṃbādēvi who registered a document regarding the excavated irrigation channels in Māvandūr. The record stipulates that one portion of the offered food was to be given to Hastigiridāsar who cultivated the flower garden, at Tirumala, belonging to the queen. AP 498 of 1467 A.D. does not refer the king but mentions *mahāmaṇḍalēsvara* Tammayadēva, son of Gaṇḍama Rājavallabhāchārya who bears the title *Hosabirudaragaṇḍa.* AP 497 states that this Tammayarāja was a descendant of Padineri Pina Mādhavarāja of Bejāvāda. Vallabhayadēva-mahārāja makes a grant of village as *maṭhappuram* to an individual who was a *tiruppaṇi-bhaṇḍārattur.* The last term may mean that he was in charge of the treasury, as a part of the temple service *(tiruppaṇi).* AP 506 of 1470 A.D., names Siddharayar, son of Padumalai Dēvappagaḷ the secretary of the king Sāḷuva Narasiṅgarāya-uḍaiyār. Narasimhadēva, son of Rāvu Pinnama-bhaṭlu was one of the subordinate officers of the king (AP 512 of 1475 A.D.). His younger brother Kesaya-nāyaka was yet another officer (AP 513). The elder brother, Narasimha, is eulogised in 5 Sanskrit verses. *Mahāmaṇḍalēśvara* Sāḷuva Timmarāja is said to have been the son of Sāḷuva Mallayadēva. In the Sāḷuva genealogy given by Sewell, there figures a Timmarāja contemporaneously. But he was Tippa's grandson and son of Gōparāja. Clearly, therefore, Timmarāja mentioned above may belong to a collateral family. At Bommavaram in Cuddapah[22] district figures a *mīsaragaṇḍa* Kaṭlāri Sāḷuva whom, it is tempting to identify with Mallarāja mentioned in our record. But, one cannot be sure. AP 842 from Tirupati, dated 1490 A.D., states that the big *gōpuram* of Lakshīmīnarasimhasvāmi shrine was got built by Karavēṭṭi Puliyāḷvār Mannārpiḷḷai who is described as one of the officers and generals of the king residing at Uttiramērūr.

---

[22] V.Rangacharlu's List, Vol.I, Cuddapah, 659

Kēsava-nāyaka, who had as his *nāyaṅkara* Thoppa-nāḍu (obviously bestowed upon him) is described as the *ūḷiga* (servant) of the king. This person was, then, one of the members of the personal staff of the king Narasimha II (AP 214 of 1493 A.D.) Periya Timmarāja-uḍaiyār, son of *mahāmaṇḍaleśvara* Kommarāja-uḍaiyār was one of the subordinates of the king. It states that he bore the title *Sarasvati-manōbhaṇḍāra-Chōrakāra*. This would perhaps indicate that he was a very learned man. (AP 528 of 1494 A.D.) AP 535 of 1504 A.D. registers a contribution of money (3825 *narpanam*) by Tiruveṅkaṭachchirukkam Tiruppaṇippiḷḷai Emberumānār, an officer in charge of the public works relating to temples. AP 278 dated 1497 A.D., states that Narasimha II had bestowed upon Narasaṇṇa-nāyaka the Rāyadurga-chāvaḍi for his chieftaincy. Within this *chāvaḍi* was Agaḷi-sthaḷa which Immaḍi Kāchappa-nāyaka of Ādavāni son of Kāchappa-nāyaka was governing. This latter had accompanied Narasa-nāyaka to Sētubandha Rāmēśvara where, in the presence of god Rāmēśvara, Immaḍi Kāchappa-nāyaka granted the village Paliganahaḷḷi renamed Immaḍi Kāchāpura, to god Śaṃkara of Agaḷi. Sāḷuva Timmayyaṅgāru was the *mahāpradhāna* (AP 421 of 1509 A.D.) of Vīra Narasimharāya-mahārāya for whose merit Timmayyaṅgāru made a gift of the village Nedalapāḍu to god Rāmēśvara of Tāḍiparati, in Anantapur district. This village was renamed Vīra Narasimhapura and had been held by Timmayyaṅgāru as a *nāyaṅkara*. The same minister is said to have remitted taxes on marriages, firmly collected from the married families of Pennabaḍi-sīma, as a grant *(sarvamānya)*.

The undated record of Sāḷuva Narasiṅgadēvarāya (AP 509) records the arrangements made to utilise the excess income realised from Dummarapaṭṭi village in the name of his crown prince Kumāra Narasayan. We cannot be sure whether it is a record of Narasimha I or II, in the absence of date. There is no other evidence to show that Narasimha had a son Narasa. According to Nuniz, however, the eldest son of Narasimha (name not specified), was killed by a page named Timmarasa.[23] The record also refers to two others, Chikka Taṅgaman and Periya Taṅgaman. In the Tirupati Epigraphical Reports these names have been wrongly read as Chikka Saṅgaman and Periya Saṅgaman. This has been noticed by me in the earlier pages. Another epigraph (AP 831 dated 1463 A.D.) records the construction of a shrine for the saint Kulaśēkharāḷvār within the Gōvindarāja temple at Tirupati.

Of Kṛishṇadēvarāya's records, the earliest from Gulya (AP 25 of 1509 A.D) refers to Vīraṇa-nāyaka son of *Sēnadhipati* Kāranāḍa Sōmaṇṇa-nāyaka. Viraṇṇa's minister was Narasarāja of the Kamme family, belonging to Kauṇḍinya-gōtra, and Yajus-sūtra and to the chieftown of yĕṭṭūru in Gaṇḍikōṭe sima-Narasarāja's genealogy is given as follows: Gōparāja and Kasavamāmba's son and grandson of Nāgarāja and Gauramāmbā.

Many of the records refer to the exemption of cess levied on marriages. In this *pradhāni* Sāḷuva Timmarasayya and Ādappa-nāyaka played prominent part in represenfing the case to the king (AD 1039 dated 1510 A.D. from Raṅgasamudra), Hanumappa is described as a servant *(ūḷiga)* of the king (AP 35 of 1511 A.D.) *Rāyasada* Koṇḍamarasayya was a *kāryakarta* of the king who figures in several records. This Koṇḍamarasayya is eulogised as an expert in reading several scripts *(Chappannadēśa Chitralipi lēkha kōvida)*. His grandfather Śrīpatyāchārya was an ornament of the family of Kannaḍigas of Udayagiri *(Udayagiri-kannaḍiga kula-tilaka)* (AP 181 of 1517 A.D.) In AP263 of 1512 A.D., it is said that Kundurupe-sime had been bestowed upon this chief by the king. *Bāgila* Narasayya was yet another officer (AP 544) whose mother was Basavamma and brothers *avasarada* Timmayya and Narasayya.

The officials of Kṛishṇadēvarāya figuring in the inscriptions specially from Anantapur district are already known to us from the epigraphs from Karnataka. Like Sāḷuva Timmarasa and *rāyasada* Koṇḍamarasa, Sāḷuva Gōvindarāja, son of Rāchimayya is one such. (AP 442, AP 144 etc). Yet there are a few who were local chieftains. One such is

---

[23] R.Sewell: *A Forgotten Empire*, p. 294-95

mahāmaṇḍalēśvara Anivara Narasimhyarāju Śrīmātha Rāmarāju, whose son Simgaraiyaṃgāru made a gift of land to god Rāmēśvara of Tāḍaparati for food offerings (AP 423). Mesa Timmanāyuḍu, son of Chennama-nāyuḍu of Vālmīki-vaṃśa held Kaḍavakolanu as *nāyaṅkara* while Sāḷuva Timmarasa was administering Gutti-sīma. This chief is eulogised in a Sanskrit verse, and is stated to have laid out gardens, constructed a stone *maṇṭapa* with an enclosure and tower in the temple of Chennakēśava at Kaḍavakallu. This chief's father Mesa Chennama-nāyuḍu, according to the *Naḍimidoḍḍipalem Kaifiyat* is said to have assisted the king in his expedition against Gulbarga and received from him the titles *Aivattāru-maṇḍalikara gaṇḍa* and *Pūrvasimhāsanādhīśvara*. The first of these titles is found mentioned in the record under review (AP 378 of 1516 A.D.). Kūgari-nāḍu, a subdivision of Kundurupi (sīme) was bestowed upon *mahānāyankāchārya* Timmi-nāyaka of Kundurupi as *nāyaṅkara* at the request of Koṇḍamarasayya. (AP 257 of 1522 A.D.) AP 50 of 1524 A.D. states that under prince Tirumalarāya's orders *(nirūpa)* his servant Mārappa-nāyanimgāru, son of Malapa-nāyanimgāru was granted the right of the use of a channel to the god (Sangamēśvara?) for worship and offerings. AP 376 of 1527 A.D. refers to *daḷavāyi* Timma Mahēśvara, younger brother of Kṛishṇama-nāyaka who had been given the village Pena Jūṭūru in Gutti-sīma as his fief.

In Achyutadēvarāya's records the earliest in this volume are four records dated 1530 A.D. and of them the earliest is AP 858 from Tirupati dated January 14. Kṛishṇadēvarāya died by the end of 1529 A.D. Hence, this is one of his quite early records. This record states that Kumāra Rāmānujayyaṅgar got constructed a wooden chariot for god Raghunātha (in the Rāmasvāmi temple at Tirupati) for the merit of the king. Rājanātha Ḍinḍima states in his *Achyutarāyābhyudayam* (canto 3, verse 23) that the king had his coronation first celebrated at Tirumalai and a second celebration was at Vidyānagara. Reference may be made to the chiefs of Lēpākshi in Anantapur district, Virupaṇṇa and his younger brother Viraṇṇa of Penugoṇḍa who were sons of Nandi Lakki-seṭṭi. They belonged, obviously, to the merchant community, but were the most loyal to the king. AP 229 of 1539 A.D., states that Virupaṇṇa-mahīpati of Penugoṇḍa, son of Lakki-seṭṭi of Lēpākshi-nagara. In 1537 A.D., this dignitary purchased some *vṛittis* of lands from certain *Brāhmaṇas,* in the village Kalanūru renamed Trīyambaka Nārāyaṇapura and gifted them to god Vīrēśvara at Lēpākshi (AP 224). We find that he, along with his brother Vīraṇa, similarly purchased some *vṛitti* land, from certain brahmins and gifted them to god Vīrēśvara of Lēpākshi. The lands were situated in Nagaragere surnamed Kṛishṇarāya-samudra, in Tumbekalla-sthaḷa of Rodda-nāḍu, a subdivision of Penugoṇḍe-rājya. The record giving this information is from Lēpākshi (AP 228) and is dated 1533 AD., AP 26 of 1538 A.D., reveals the name of Virupaṇṇa's mother as Mudamāṃbā. This record states, that the village, now renamed Dēvarapura near Deparu in Sādali-sthaḷa of Chēḷūra-chāvaḍi had been originally granted as a *sarvamānya,* by Prauḍhadēva-mahārāya to the ancestors of certain brahmins and now those *vṛittis* were purchased for 400 *ghaṭṭi varahas,* a price fixed by the mediators, whereafter it was gifted to god Vīrabhadra of Lēpākshi. Vīraṇṇa, the younger brother constructed a canal called *Nūtana Tuṅgabhadrā* from a spring to the north of the village Modeya *alias* Achyutarāyapuram. Both the brothers got erected in the temple of goddess Mahālakshmi buildings like the stone enclosure- all around, the towers, door jambs, open hall called *ghāḷi-maṇtapa* where pipers played music, shrines for Rāma, Lakshmaṇa, Hanumanta, Bhairavadēva and Viśvēvara. AP 200 states that the above document (i.e., epigraph) was caused to be engraved by Basavana Sōmayāji of Chauṭakāru and Vīrappanna's clerk *(sēnabōva),* Timmappa of Gōraṇṭe with the approval of his master.

Among other officials from Anantapur district mention may be made of *mahāmaṇḍalēśvara* Salakarāju Yaratimmayyadēva-mahārāju, son of Mallinātha Yerayadēva-mahārāju who made a gift of income, from several taxes collected from the newly created hamlet *(pāḷem)* to the west of Pāmiḍi in Jagatāpi Gutti-sima. Pāmiḍi had been received by the donor as *māgaṇi* from Peda Salakarāju Tirumalayyadēva-mahārāju (AP 155 of 1535 A.D.). We find a *mahāmaṇḍalēśvara* Salagarāju Chikka Tirumalarājadēva (AP 2 of 1534 A.D.) who might be in all probablity, the younger brother Peda Salakarāju mentioned above. It is this Chika-Tirumaladēva *mahāmaṇḍalēśvara* Salakayadēva Chika Tirumalarāja-mahā-arasa, who invited the people of Kavatāḷa-sīme, under migration to Masaveya-sīme, on promise of relief from the tyranny of palace officials (AP 11 of 1533 A.D. from Kavutāḷam). The reliefs granted included concessions in payment of taxes and toll by the agriculturists, fishermen, oil-mongers, pottersmen, washermen etc. -for this purpose the chief is stated to have gone to Ādavāni. In AP 15 of 1532 A.D. we find a Salakarāja Timmarāja, Timmarāja standing for Tirumala, bestowing the village Kaḍabūru as a jaghir, to a certain Veṅgaḷarāja and remitting the tax *managāṇike* on all *dēvamānya* lands of that village. *Mahāmaṇḍalēśvara* Salakarāju China Tirumalayyadēva-mahāraja is said to have participated in the Tiruvaḍi campaign by leading the army. A careful analysis of thse records would help in chalking out a genealogy of this Salakarāju family.

During the period of rule of Sadāsiva, it was Rāmarāya that virtually held power. The members of the Āraviḍu family (the main family and its collateral branches) held power. they seem to have hailed from the region around Nandyal in Kurnool district. I hope to deal with all these in my next volume. Many of Sadāśiva's records register remission of levies on marriages, taxes, levies on professional artisans, the *vipravinōdis, dommaris* etc.

Temples: The present volume consists records from a good number of temples, the most famous being the Veṅkaṭēśvara temple at Tirupati. There is also the Kāḷahastiśvara etc. besides a good number of Kēśava (Chennakēśava) and Śiva temples like the ones at Tāḍaparti. In this volume Vishṇu is in predominance because of Tirupati-Tirumala temples.

Vasantōtsavam was performed in the spring season *(Vasarta-ṛitu)* in the month of Vaikāśi:- (Vaiśākhi) on the 6th day of Brahmōtsavam. But as years rolled by it came to be performed in the evenings for even 2 days. *Kōḍaitirunāḷ* was a festival celebrated in the summer months and spread over even 3 weeks. There were also *Tiruppaṇi-oḍam-tirunāḷ* (floating festival for processional images and *Anna-ūñal-tirunāḷ* (swan shaped swing festival) Later on the birth days on the natal stass of different Vaisnṇava incarnations of God (like Rāma, Kṛishṇa, Narsimha etc.) as also of saints *(āḷvārs)* came to be celebrated.

Kandāḍai Rāmānujayṅgar started *Rāmānuja-kūtams* attached to Vaishnava temple, where the devotees were fed. They were almost like choultries or resthouses for the itnerary devotees, besides other too. We come to know of several gifts of villages, lands etc., to these temples by donors. But unless suitable irrigational facilities were created to grow sufficient crops to meet the needs of the temples, such gifts were of no consequence. We see in records that suitable arrangements were made to meet the need. Some of the temples had their own treasuries and treasury - officers. There appears to have been their own engineering departments which attended to the renovation, construction and reconstruction works, described as *tiruppaṇi* (holy works).[24]

In Kāḷahasti there are 36 epigraphs listed, ranging from the period of Sāvaṇṇa-uḍaiyār (1362 A.D.) to that of Sadāśiva (1569 A.D.) In AP 992, the earliest, Tirukkāḷatti-uḍaiya-nāyanār is said to be in Tirukkāḷatti *alias* Mummaḍiśōḷapuram in Āṟṟūr-nāḍu in Jayaṅgoṇḍaśōḷa-naṇḍalam. A certain Pichchyākkamuḍaiyān Vitādarāyan Sōnamadēvan made a gift of 3 cows and a bull for burning a perpetual lamp. This was entrusted to the sheperds of the temple who were to supply ghee in the measure called Tirukhāḷatti-uḍaiyāṇ measure, in 1510A.D.

In Tamil Nadu Śrīvaishṇavism played a major role in shaping the religious lives of people. It would look that Vishṇu was fond of decoration *(alaṅkārapriya)* and a pleasure-seeker *(bhōgapriya).* Several services when food-offerings were offered to the deity *(sandhi)* were instituted in the names of individuals and it would look as though the worship of Vishṇu continued all through the day! Several special worships were held on the festival days and they extended even to days of fasting *(ēkādaśi). Nityōtsava* (daily festivals), *pakshōtsava* (fortnightly festival), *māsōtsava* (monthly festival) and *saṃvatsarōtsava* (annual festivals) were celebrated in right earnest. Tirupati and Tirumala were such temple cities where all these were performed. Donors came forward on their own to have these festivals celebrated. In the 10th century normally two *brahmōtsavams* were celebrated in the Tamil months of *puraṭṭāsi* and *Mārgaḷi* months. But now even in Āḍi also such celebration came to be performed. Bhahmōtsavam seems to have derived such a name, since according to *Veṅkaṭachalamāhātmyam,* it was originally instituted and conducted by Brahma. This was no doubt an expensive festival; but devotion to god overlook all bounds.

---

[24] For details see Tirupati Devsthanam Epigraphical Report, Introduction by K.A.N. Sastry.

Nālāyira Prabandham composed by Śrivaishṇava saints *(āḻvārs)* was almost equivalent to Vēdas. These were hymns recited for 20 days, divided into two periods-*pagal-pattu* (10 days in the mornings) and *irāpattu* (10 days in the night), commencing from *Vaikuṇṭha-ēkādaśi* or *Mukkōṭi-dvādaśi.* This is called by the name *Adhyayanōtsavam.* Donors were aplenty to arrange for offerings to the deities on these occasions. These celebrations are in vogue even today.

Pavitrōtsavam is a festival when prayers are offered to the god for the expiation of sin, of omission and commission, arising in the daily worship and other religions rites of the temples. It appears to have been first instituted by Sāluva Mallayadēva-mahārāja in 1463 A.D. *Saṅkrāntis,* like the *Uttarāyaṇa* and *Dakshiṇāyana* were festival days. But such solstices came to be celebrated for the *Saṅkrāntis* of all months. Dukkaṇar Pichchaip-piḷḷai of Vēlañjēru made over to the treasury *(Śribhaṇḍāra Kaṅkāṇi)* of the temple for digging out pits in the lake called Chiṭṭāttūr for irrigating lands below to provide for food-offerings during early morning service and other purposes. Superintendents of the treasury of the temple granted certain privileges for keeping watch in the temples in Kāḷahasti and Kāḷahasti-śīrmai (AP 1026). Virupaṇṇa of Penugoṇḍa, son of Nandi Lakku-Settiyār of Lēpakshi made a gift of money for founding two villages - Muttāyammaṇ-samudram and Lakkuśeṭṭipuram near Penugoṇḍa, providing for irrigation of those lands in the villages by Vīrasamudram tank and leased out in perpetuity to Saṅkayadēva-uḍaiyar and the income from them was to be spent on providing certain offerings and performing some festivals in the temple of Kāḷahasti (AP 1019 dated 1541 A.D.). From AP 1021 of 1544 A.D., we learn that Chikka Mallappa - nāyaka of Penugoṇḍa was another son of Lakku-śeṭṭiyār, and Muttāyamman and that he was an elder brother of Vīruppaṇṇa. Chandraśekhara-ayyaṇ, described as a Kannaḍiga brahmin of Dēvikāpuram in Marudaraśar Paḍaivīḍu making a gift of 200 *paṇam* for the merit of his father Viṭṭamarasar and mother Śankaramman is found. This money was to be spent on bringing lands under cultivation and digging hits in Chiṭṭattūr tank.

I have not here dealt with arts, fine arts, literature, economic life etc. since there are too many to be dealt with. Here is only an outline. I crave the indulgence of scholars for my mistakes of omission and commission.

VIJAYANAGARA INSCRIPTIONS

Adoni Taluk

AP 1

Ādoni (Fort)

Ref.: TLIMP., I, No. 2

On a stone at the bottom of the Murugacheruvu tank

Telugu (?)

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1645, Śubhakṛit = 1722-23 A.D., the Śaka year being 1644

Records the exemption from the taxes to the two gate-keepers of the hill-fort by Rāmarāju Kōnēṭi Timmayyarasalu.

The date as read (or recorded) is wrong.

AP 2

Beḷagallu

Ref.: *ARSIE.*, 1915, No. 524

On a rock near the Tirumala cave temple

Kannada

[Tuḷuva; Achyutarāya]

Jaya, Chaitra, śu. 1, Sunday = 1534 A.D., March 15

Damaged. Records a gift of land to the temple of Tirumaladēva, on the hill at Bēḍara Beḷugallu, by a subordinate of the *mahāmaṇḍalēśvara* Salagarāju Chikka-Tirumalarājadēva-mahā-arasu. This latter was a chief under Achyutarāya, to whose reign-period this may be assigned. The given date details also are regular.

AP 3

Bhaṭṭara Bommalāpuram

Ref.: TLIMP, I, No. 9

On a stone in the Amarēśvara pagoda

Kannada

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1433, Prajōtpatti = 1511-12 A.D.

This is a record of Jakka-nāyaka.

AP 4

Ref.: *ARSIE.*, 1915, No. 527; TLIMP., I, No. 7; SII X, Pt. II, No. 569

On a stone in front of the village-gate

Kannada

Tuḷuva; Achyutadēva-mahārāya, ruling from Vidyānagara

Śaka 1457, Jaya, Pushya, śu. 3, Monday, *Saṅkramaṇa* = 1534 A.D., December 27. The *saṅkramaṇa* occurred on the next day.

Gift of the *agrahāra* Bommalāpura on the bank of the Tuṅgabhadrā to a certain Bhaṭara-Nāgaya, son of Kaḍabūra Reḍyapaya of the Bhaṭānvaya. The village was situated in Sātanūra-sīme in Ādavāni-rājya.

AP 5

Būdūru

Ref.: *ARSIE.*, 1915, No. 543, SII, IX, pt. II, No. 671

On a slab in the courtyard of the Kēśavasvāmin temple

Kannada

Tuḷuva; Sadāśivadēva ruling at Vidyānagara

Śaka 1482, Raudri, Vaiśākha, śu. 15 = 1560 A.D., May 9, Thursday.

States that the province of Ādavāni-sīme was granted by the king as *amara-magaṇi to mahāmaṇḍalēśvara* Veṅkaṭādrirāja-ayya of the lunar race, and registers a gift of land to the temple of Ahōbala Nārasimhadēva at Būdūru which was given as *amara-māgaṇi* to *mahāmaṇḍalēśvara* Gōbūri Avubhaḷarājaya, as *uṃbaḷi*. The gift is stated to have been made on the eve of a lunar eclipse. But such an eclipse occurred only in the month of Phālguṇa of the year Siddhārthi (1560 A.D., Mach 12, Tuesday). Perhaps the record was engraved on the given date.

AP 6

Dayyamdinne

Ref.: *ARSIE.*, 1915, No. 534

On a slab near the *garuḍa-stambha* in front of the Añjanēyasvāmin temple.

Telugu

[Tuḷuva; Sadāśiva]

Śaka 14[82], Kāḷayukta, Āśvīja, śu. [14], lunar eclipse = 1558 A.D., September 27, Tuesday. The Śaka year was 1480.

Records the gift of income from tolls due from the *agrahāra* Dayyaṃdinna *alias* Kṛishṇāpura to the hill fortress of Ādavāni, in favour of the *maṭha* of Parāṇkuśa Śrī Śathagōpa-jīyamgāru, a Śrīvaishṇava teacher who held the titles *Sarvatantrasvatantra* and *Ubhayavēdāntāchārya.* The donor was Srīraṅgarāja (a relation?) of the *mahāmaṇḍalēśvara*, Śrīraṅgadēva Śrī Veṅkaṭādrirājayyadēva-mahārāja. On internal evidence the record may be assigned to the reign-period of Sadāśiva.

AP 7

Hissāra Muruvaṇi

Ref.: *ARSIE.*, 1915, No. 538

On a slab in the courtyard of the Āñjanēyasvāmin temple

Telugu

[Tuḷuva; Achyutarāya]

Viśvāvasu, Āshāḍha, śu. 15, lunar eclipse = 1545 A.D., June 24, Wednesday.

Gift of the village Muruvaṇi by Rāmarāju Kōnēṭi Timmarājugāru, to Kandāḷa Śrīraṅgāchārya, for the merit of his mother. The donee was a noted Śrīvaishṇava scholar during the period of rule of Achyutarāya to whose reign-period, therefore, this record is assigned.

AP 8

Kallubhāvi

Ref.: *ARSIE.*, 1915, No. 485; *SII.*, XVI, No. 242

On the east wall of the *maṇḍapa* in front of the central shrine of the Āñjanēya temple

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1481, Siddhārthin, Āśvīja, śu. 15 (Sunday). Taking the month to be Adhika Āśvayuja in which there was a lunar eclipse on the *tithi* specified, the details may be equated with 1559 A.D., September 16, Saturday.

Mentions Kallabhāvi and *jaṅgama* Vīrayya. This inscription is very damaged and all the details of the grant are lost.

AP 9

Kāmavaraṃ

Ref.: *ARSIE.*, 1915, No. 493

On a rock in front of the deserted Āñjanēya temple

Kannada

[Tuḷuva; Sadāśiva]

Śaka 1477, Ānanda, Māgha, ba. 10 = 1555 A.D., February 16, Saturday. The Śaka year was current.

Records a gift by the *mahāmaṇḍalēśvara* Rāmarāja Koṇḍarājaya-mahā-arasu to a certain Malle-bōyi. This chief is known from other records, as a feudatory of Sadāśiva. Cf. Above, Vol. I, KN 411.

AP 10

Kapaṭi

Ref.: *ARSIE.*, 1915, No. 483

On a slab in front of the *chāvaḍi*

Kannada

[Tuḷuva; Achyutarāya]

Śaka 1453, Khara, Āśvīja, ba. [5], Saturday = 1531 A.D., September 30, Saturday, f.d.t. .11

Registers that one half of the village Karpaṭi *alias* Hariharapura was granted to the Tiruveṅgaḷanātha temple by the *mahājanas* of that village for the merit of king *vīrapratāpa* Vīra Achyutarāya-mahārāya.

AP 11

Kavutāḷam

Ref.: *TLIMP.*, I, No. 19; *ARSIE.*, 1915, No. 492; *SII.*, IX, Pt. II, No. 554.

On the east wall of the Āñjanēya temple

Kannada

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1454, Nandana, Phālguṇa, ba. 7, Monday = 1533 A.D., March 17.

Records the migration of the people of Kavatāḷ -sīme to Masaveya-sīme to escape from the tyranny of the palace officials *(aramaneyavaru avanāyava māḍalāgi)* and their return to Kavatāḷa, at the invitation of the *mahāmaṇḍalēśvara* Salakayadēva Chika Tirumalarāja-mahā-arasa on promise of relief. The terms of the order granting relief are set forth in detail. Accordingly, the agriculturists, fishermen, oil-mongers, potters, washermen etc., were shown several concessions in repayment of taxes, tolls and the like. For this purpose, the chief is stated to have gone to Ādavāni. The record was written by Mallaya of Kaṇiyakallu and engraved by Rāmōja, son of Peruvōja.

AP 12

Kōṭakallu

Ref.: *ARSIE.*, 1915, No. 554; SII., IX pt. II, No. 604.

On a slab near the eastern wall of Kanuma Doḍḍayya's temple

Kannada

Tuḷuva; Sadāśivadēva-mahārāya

Śaka 14[6]5, Śubhakṛit, Kārttika, śu. 11 = 1542 A.D., October 19, Thursday. The Śaka year would be 1464.

Records that *mahāmaṇḍalēśvara* Rāmarāja Kōnēṭi Timmayadēva-maha-arasu made a gift of gold out of the income of *bēḍike*, *birāḍa* and the like in the village Kōṭeyakallu situated in Ādavāni-vaḷita which had been granted to him by the king for his chieftaincy *(nāyakatana)*, and a plot of land, for the service of god Hanumantadēva at Kōṭeyakallu and for the *tīrtha-chhatra*. The gift was made for the merit of the king and for the attainment of *vaikuṇṭha* for the donor's ancestors. Ādavāni-vaḷita is stated to have been a division of Hastināvati in Mūḍa-nāḍu.

AP 13

Nandavaram

Ref.: *ARSIE.*, 1915, No. 541

On a rock on the way to Nandavaram from Hāḷaharavi village

Telugu

Tuḷuva; Sadāśivadēvarāya ruling from Vidyānagara

Śaka 148[3], Durmati Māgha, śu. 1 = 1562 A.D., January 6, Thursday.

Refers to *mahāmaṇḍalēśvara* Jagarājaya, son of Koṇḍavīṭi Tirumalarājayya of the Solar race, who is said to have made a grant of rent-free land to a certain Rāmakṛishṇa. Mentions also Rāmarāja Veṅkaṭādrirājayya, the agent for the affairs of *(kāryakarta)* the king.

AP 14

Nāraṇapuram

Ref.: *ARSIE.*, 1915, No. 531

On a slab in the courtyard of the Āñjanēyasvāmin temple

Kannada

[Tuḷuva; Sadāśiva]

Ānanda, Śrāvaṇa, ba. 10. Probably = 1554 A.D., August 22, Wednesday

Damaged. Mentions the *mahāmaṇḍalēśvara* Rāmarāju Kōnēṭirāja [Koṇḍrā]jayyadēva-mahārāja. Seems to record a *cowl* granted to the *reḍḍis* and *karṇams* of Nārāyaṇapura, by an agent of this chief. The chief was a subordinate of king Śadāśiva to whom the record is assigned.

AP 15

Pedda Kaḍabūru

Ref.: *ARSIE.*, 1915, No. 510

On a stone in the Mallēśvarasvāmin temple

Kannada

[Tuḷuva; Achyutarāya]

Khara, Māgha, ba. 14, Wednesday, Ṣivarātri = 1532 A.D., February 5, Monday.

Registers that Salakarāja Timmarāja granted to Veṅgalarāja the village Kaḍabūru as a *jāghir*. The tax *mānagāṇike* was remitted on all the *dēvamānya* lands of this village. The donor is known to have been a general under Achyutarāya to whose reign-period this record is assigned.

AP 16

Yerigeri

Ref.: *ARSIE.*, 1915, No. 490.

On a rock

Kannada

Tuḷuva; Sadaśiva-mahārāya

Śaka 1473, Virōdhikṛit, Kārttika, śu. 12 = 1551 A.D., November 9. Monday, f.d.t. .14

Unfinished. Only the name of the king and the date are referred to

Alur Taluk

AP 17

Belagōṭi

Ref.: *ARSIE.*, 1919, No. 707; SII., IX pt. II, No. 513.

On a pillar near the Basavēśvarasvāmin temple

Kannada

Tuḷuva; Kṛishṇadēva-mahārāya.

Śaka 1443, Vṛisha, Chaitra, śu. 1 = 1521 A.D., March 9, Saturday.

Records that while Kaṭṭige Kāmana-nāyaka was in charge of the fortress of Ādavāni, his *maṇehagāra* Chirikala Tirumala-bōva and *sēnabōva* Timmarasa issued certain orders regarding the manufacture of salt in the villages (named) belonging to *aḍapada* Mācha of Mīnagondi in Ādavāni.

AP 18

Beḷudoṇa

Ref.: ARSIE., 1919, No. 687, *SII.*, IX, Pt. II, No. 691

On a stone near the Basavaṇṇa well

Kannada

[Āravīḍu]; Veṅkaṭapatidēva I

Śaka 1514, Nandana, Vaiśākha, śu 15 = 1592 A.D., April 16, Sunday.

Records that *rāhuta* Liṅgapa-nāyaka of Chippagiri-sīme, agent of *mahāmaṇḍalēśvara* Aḷiya Raghunātharājayadēva-mahā-arasu, made a gift of land to five persons for repairing a water-well at Beḷudoṇe to the north of the road called *daṇḍinadāri.* The gift was made for the merit of Vēngaḷarājayya. The donees were Chavuḍi of Vuluchāla, Mudiyapa, Nāgaya, Santaya and Elagoṇḍa. Originally the well had been excavated by Mūdigoṇḍa.

AP 19

Chinnahōtūru

Ref.: *ARSIE.*, 1913, No. 133

On a stone in front of the Channakēśavasvāmin temple

Kannada.

[Sangaṃa; Harihara II?]

Damaged. Records the foundation of the temple of Ādikēśavanātha by [Pratāpa] Harihararāya. On this occasion, the Śrīvaishṇavas of the 18 *nāḍus* and others made a gift of five *koḷagas* of land for oblations.

AP 20

Ref.: *ARSIE.*, 1919, No. 735

On the *Garuḍa-gambha* in front of the same temple

Kannada

[Sangaṃa, Harihara II]

Rudhirōdgāri, Māgha. Probably = 1384 A.D., January-February.

Seems to provide for offerings in the Ādikēśvaranātha consecrated by Pratāpa Harihararāya.

AP 21

Chippagiri

Ref.: *ARSIE.*, 1919, No. 689

On a slab in the Kēśavasvāmin temple

Telugu

Śaka 1430, Vibhava, Vaiśākha, śu. 15, Saturday = 1508 A.D., April 15.

Registers the construction of a tank and the grant of lands under it, for offerings and festivals in the temple of Prasanna Kēśava-perumāḷ at Chippagiri and for the maintenance of the brahmins serving in the temple, by *mahāmaṇḍalēśvara* Timmayyadēva-mahārāja, son of Kandanavōli Rāmayyadēva-mahārāja and grandson of Āravīṭi Bukkayyadēva-mahārāja. Chippagiri was situated in Mūḍanāṇṭi-sīme which was held as a *nāyaṅkara* by the donor.

AP 22

Ref.: *ARSIE.*, 1919, No. 692; TLIMP I, No. 31

On a slab in the Timmappa (Veṅkaṭēśa-perumāḷ) temple

Sanskrit and Kannada

Tuḷuva; Kṛishṇadēva

Śaka 1450, Sarvadhāri, Vaiśākha, ba. 30, Monday, solar eclipse = 1528 A.D., May 18.

Registers the grant of land for offerings etc., to the temple of Prasanna-Veṅkaṭādri at Chippagiri in Mūḍanāḍa-sīme belonging to Arakeṟeya-veṇṭhe.

AP 23

Ref.: *ARSIE.*, 1919, No. 690; SII IX, Pt. II, No. 542

On a slab in the Bhōgēśvara temple

Sanskrit and Kannada

Tuḷuva; Achyutadēva

Khara, Pushya, ba. 6, Friday, Sun in Makara = 1531 A.D., December 29.

Much worn out. Koṇḍa-bhūpa made a grant of land to the temple of Bhōgēśvara. It records another grant made by Chikka Timmappayya, for the services of the same god, with the permission of the king. Tirumalayyadēva-mahā-arasu made a gift of land for the services *rudrābhishēka*, *sahasranāma-pūje*, *namaka-chamaka* (reciting of *sūktas* from Vedas) of god Bhōgēśvara-dēva much earlier, in the year Ānanda, Chaitra, śu. 10, Tuesday (1494 A.D., April 15). It mentions Chandra-bhaṭṭa of Uttaṃgi with the name of Tirumalayyadēva-mahā-arasu.

AP 24

Ref.: *ARSIE.*, 1919, No. 693

On a slab near the Sunkalamma temple

Kannada

[Tuḷuva; Sadāśiva]

Śaka 1474, Paridhāvi, Pushya, ba. 30, Solar eclipse = 1553 A.D., January 14.

Registers the grant of rice for offerings, in the Suṅkadakaṭṭe Vināyakadēva temple at Chippagiri by Nāgappa, the *seṭi* of Timmarasadēva, the officer-in-charge of the tolls (*suṅka*) of Ādavāni-sīme and the agent (*kāryakarta*) of *mahāmaṇḍalēśvara* Rāmarāja Koṇḍarājadēva-mahā-arasu.

AP 25

Gulya

Ref.: *ARSIE.*, 1919, No. 703, *SII.*, IX, pt. II, No. 477; Ins. Mad. I, No. 33.

On a pillar in the Lakshmi temple

Kannada

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya ruling from Vijayanagara

Śaka 1430, Śukla, Śrāvaṇa, śu. 10, Thursday = 1509 A.D., July 26, Thursday. The Śaka year was 1431.

It states that Narasarāja, son of Gōparāja and Kasavamāmbā, grandson of Nāgarāja and Gauramāmbā, of Kauṇḍinya-gōtra, Yajus-sūtra and of the Kamme sect of Brahma-kula, the chief of the town Yēṭūru in Gaṇḍikōṭe-sīme and the minister of Vīraṇa-nāyaka, son of the *sēnadhipati*, Kāranaḍa Sōmaṇṇa-nāyaka, caused the construction of temple of Virūpāksha consisting of the *garbhagṛiha*, *sukhanāsi* and *raṅga-maṇḍapa* , had a well sunk and a mango garden planted. He also made a grant of land in Virupasamudra including income from tax on the oil (*eṇṇe pasige*) for the services of the god.

AP 26

Hāḷaharivi

Ref.: *ARSIE.* , 1915 , No. 541; *SII.* , XVI , No. 254

On a rock on the way to Nandavaram from Hāḷaharavi

Telugu

Tuḷuva , Sadāśiva

Śaka 148[3] , Durmati , Māgha , śu. 1 = 1562 A.D. , January 6 , Tuesday.

Damaged. Records the grant of land as *svayaṃkṛishi sarvamānya* (*i.e.* , free of taxes but to be cultivated by the donee himself) in a village situated in the region of Ādavāni-durga to Neuhuri Rāmakṛishṇayya of Kāsyapa-gōtra , Āpastambha-sūtra and Yajus-śākhā , by Jagarajayya , son of *mahāmaṇḍalēśvara* Koṇḍavīṭi Tirumalarājayya of the Solar race. The region of Ādavāni-durga is said to have been given to the donor as *nāyaṅkara* by Rāmarāju Veṇkaṭādrirāju , the agent of the king.

AP 27

Ref.: *ARSIE.* , 1919 , No. 700; SII XVI , No. 273

On a slab in the courtyard of the Āñjanēyasvāmin temple

Telugu

Tuḷuva; Sadāśivarāya

. . . .

Registers the grant of the village Aligera to the Chennakēśava temple for a feeding-house for the itinerant Brāhmaṇas and Śūdras who resorted to the military road. The grant was made by Aḷiya Rāmappaya , after making a representation to the king and receiving his consent.

AP 28

Haḷigera

Ref.: *ARSIE.* , 1919 , No. 731; *SII.* , XVI , No. 247

On a slab in the same temple

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1482, Raudri, Mārgaśira, ba. 6 = 1560 A.D., December 8, Sunday.

It seems to register the gift of income in cash and grains from the villages Haḷigera and others included in Ādavāni-durga by Śrīrangarāju, son of *mahāmaṇḍalēśvara* Siddhirāju Aubhaḷarāju to the temple of Kēśava-perumāḷ, for the merit of his parents, for conducting a feeding house for the itinerant Brāhmaṇas who used the military road. The donor seems to have obtained the villages granted as *amara-umbaḷi* from Veṅkaṭādri.

AP 29

Ref.: *ARSIE.*, 1919, No. 730; SII., XVI, No. 275

On another slab near the same temple

Telugu

Tuḷuva; Sadāśivarāya ruling from Vidyānagara

. . . .

Registers the grant, by the king, of the village of Aligera to the temple of Chennakēśvara at Hāḷahari and to the choultry which was resorted to by the Brāhmaṇas, the *āradēśis* and *paradēśis* travelling by the military route *(daṇḍudōva).*

AP 30

Harivānam

Ref.: *TLIMP* I, No. 34.

On a rock in front of the enclosure of the Hanumān temple

Telugu

Tuḷuva; Sadāśivarāya

c. 1560 A.D.

It speaks of Śrīraṅgarāya Veṅkaṭādri as ruler of the Adōni-pargaṇa and records the grant of Harivānam as an *agrahāram* to Brāhmaṇas. Veṅkaṭādri is one of the three Āravīṭi brothers who played a prominent part in the reign of Śadāśivarāya.

AP 31

Haṭṭi-Beḷugallu

Ref.: *ARSIE.*, 1919, No. 635; *SII.*, IX, pt. II, No. 483

On a stone by the side of the road to Alur

Kannada

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1432, Pramōdūta, Māgha, ba. 2, Thursday = 1511 A.D., January 16.

Records that Hanumappa, a servant *(ūḷiga)* of the king, and also probably Jakke-nāyaka of Haṭṭiya Beḷugulla and Jakke-nāyaka of Niruvidi set up Pēṭeya-basava, probably an image of Basava.

AP 32

Hulebīḍu

Ref.: *ARSIE.*, 1919, No. 726; SII., XVI; No. 274; APGARE., 1966 No. 201.

On a beam over the main entrance into the Ahōbalēśvarasvāmi temple

Telugu

Tuḷuva; Sadāśivarāya

. . . .

Records the grant of the village of Tummulabīḍu, situated in the Heṇṭe-sīme which was under the administration of Rāmarāju Kōnēṭi Timmarāja, for offerings in the temple of Avubaḷa Janārdanadēva at Huḷiyabīḍu.

In *APGARE* the situation of the record is said to be 'on the wall of Śiva temple'. But the contents of all these are same. Hence it is noticed here.

AP 33

Kurukundi

Ref.: *ARSIE.*, 1919, No. 723; SII., IX, pt. II, No. 615

On a slab near the Pōtappan temple

Kannada

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1466, Krodhi, Māgha, ba. 11= 1545 A.D. February 7, Saturday.

Registers the remission of *āṃdupannu*, *biṭṭi*, *birāḍa* on barbers of Kurukundi situated in Ādavāni-sīme. Koṇḍōja and Bhadrōja, sons of Timmōja of Kandanavōlu are stated to have been instrumental in getting the exemption.

AP 34

Mārlamaḍiki

Ref.: *ARSIE.*, 1952-53, No. 214

Stone set up at the entrance into the village

Telugu

[Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya?]

. . . .

This damaged inscription mentions Prauḍhadēvarāya and Kṛishṇadēvarāya. *Gururāja* Chandrabhūshaṇa is also mentioned. Probably the record came into existence in the period of the latter king.

AP 35

Molagavaḷḷi

Ref.: *ARSIE.*, 1919, No. 729

On a slab in the wall of the Āñjanēyasvāmin temple

Telugu

. . . .

Śaka 1479, Piṅgaḷa, Kārttika, ba. 6 = 1557 A.D., November 12, Friday.

Records a grant of land to certain artisans attached to the Chennakēśvaradēva temple for the merit of Sidhirāja Śrīraṅgarājayadēva-mahārāja.

AP 36

Suḷuvāyi

Ref.: *ARSIE.*, 1919, No. 739; SII., IX, pt. II, No. 672.

On a slab near the Kallēśvara temple

Kannada

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1483, Durmati, Śrāvana, śu. 15 = 1561 A.D., July 26, Saturday

Damaged. Records that *mahāmaṇḍalēśvara* Tirumalarāja Rāmarājayya-mahā-arasu made a grant of fixed sum of income from toll at the rate of 1 *kāsu* per 1 *haṇa* from two villages (names lost) for the services of the god Kalināthadēva at Suruḷuvāyi. The gift was made with the approval of the *seṭi*, *paṭaṇasvāmi* and other *prajes* who formed the *mahānāḍu.* It also seems to renew the remission of taxes *nīrāraṃbha*, *kadaraṃbha*, *hasiruvāṇi* etc. for the god's festival.

AP 37

Timmāpuram

Ref.: *TLIMP.* I, No. 40.

On a stone in the centre of the village

Telugu

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1477, Dhātu. The details are irregular. The cyclic year corresponds to Śaka 1498 while the given Śaka year corresponds to the cyclic year Śrīmukha.

Records that the *vipravinōdins* granted their fees from the Timmāpuram-agrahāram to gods Veṅkaṭādri and Kēśava.

AP 38

Virūpāpura

Ref.: *ARSIE.*, 1919, No. 704

On a slab near the Timmappa temple

Kannada

. . . .

Śaka 14[7]9, Piṅgaḷa, Chaitra, ba. 12 = 1557 A.D., March 27.

Registers the grant of one *kāsu* per *hēru* (bullock-pack) on the *hērus* that come into the market at Virūpāpura, for the Tiruvengaḷanātha temple by *daḷavāyi* Gangapa-nāyaka, agent of *mahāmaṇḍalēśvara* Gōbūri Tirumalārajayadēva-mahā-arasu and the *mahānāḍu* including the *gauḍa*, the *sēnabōya* and the *(paṭṭaṇasvāmi)* of the village.

Anantapur Taluk

AP 39

Anantapur

Ref.: *ARSIE.*, 1938-39, No. A 8; *ARIE.*, 1920-21, A 9

Copper-plate set in the possession of Sri Boya Chaudappa of Khadarpeta

Telugu

Saṅgama; Harihara I

Śaka 1270, Sarvajit, Vaiśākha, śu. 15 = 1347 A.D., April 27, Wednesday. The Śaka year was 1269.

Records a grant of 35 *puṭṭis* of land at Dēvarapalle *alias* Bhāskarakshētram in Gutti-rājya to a certain Hampa-jōsya (probably) for (the worship of the god) Doḍḍi Ahōbalēśvara after alloting specified portions to the members of the several working classes of the village (for their services).

AP 40

Ref.: *ARSIE.*, 1938-39, No. A 9

Copper-plate set in the possession of Śrī Yerlam Yella Reḍḍi of Khadrapeta

Telugu

Saṅgama; Harihara I

Śaka 1271, Sarvadhāri, Māgha, śu. 15 = 1349 A.D. February 4, Wednesday. The Śaka year was 1270.

Records the grant of the village Jambulaviṇḍla *alias* Bhāskarakshētra in the Gutti-rājya as *sarvamānya-agrahāram* to the same donee mentioned above (Hampā-jōsya), and the grant of *reḍḍirikam* to Nakkā Gaṅgaya and Yarayalam Kōvireḍḍigāri Nārapa-reḍḍi.

AP 41

Ref.: *ARSIE.*, 1910, A 18.

Copper-plate received from Husain Sahib through the Collector

Kannada

Saṅgama; Bukka I (?)

Śaka 1305, Prabhava (wrong). The cyclic year corresponded with Śaka 1309 = 1387-88 A.D.

Refers to certain *nāyakas* who emigrated from Udayagiri and to the privileges granted to them by *vīrapratāpa* Bukkarāya. This is evidently a spurious grant.

AP 42

Ref.: ARSIE., 1916, No. 729

. . . .

Kannada

Tuḷuva; Achyutarāya-mahārāya

Śaka 1456, Jaya, Āsvayuja, ba. 12 = 1534 A.D., October 4, Sunday.

Damaged. Seems to record a grant of land to the temple of Hiriya Tiruveṅgaḷanātha at Mudanaṇika and mentions Timmappa of the treasury.

AP 43

Ref.: *EI.*, XIV, No. 25; *ARSIE.*, 1914-15, No. 9

On the copper-plates received from the Collector of Anantapur.

Sanskrit in Nandināgari

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1470, Kīlaka, Āshaḍha, śu. *prathama-dvādaśi*, Sunday = 1548 A.D., June 17.

Records the grant of the village Kanuma, by the king, to several learned Brāhmaṇas of various *gōtras* and *śākhas.* The grant was made at the request of Appalarāja, son of Kṛishṇarāya and grandson of Timmarāja of Kāśyapānvaya. The village Kanuma was situated in Muṇḍimadugu-sīme, of Gutti-vaḷita. The village granted is divided equally between god Chennakēśava at Muṇḍimaḍugu on the bank of the river Pinākini and the Brāhmaṇas. One half is left as the temple property. The other portion was split into 30 *vṛittis* and keeping 2 *vṛittis* for the daily worship of the god, the remaining were distributed among the Brāhmaṇas, who were required to perform sixteen kinds of service *(shōḍaśōpachāra)* to the deity. The gift was made on the bank of the Tuṅgabhadrā, in the presence of god Viṭṭhalēśvara.

AP 44

Ref.: *ARSIE.*, 1938-39, No. A 15.

Copper-plate set in the possession of the District Collector.

Sanskrit in Nagari

Āravīḍu; Veṅkaṭapati I

Śaka 1511, Virōdhi, Kārttika, śu. *dvādaśi* = 1589 A.D., November 9, Sunday.

Records the grant by the king, as *sarvamānya*, of three villages Tumakuṇṭa in Kambadūru-sthaḷa, Nilugallu Rāmāpura in Nītimajja-sthaḷa and Chintapalli in Kāmasamudra-sthaḷa, all located in Kundurki-sīma, a sub-division of Rāyadurga-rājya, to a Brāhmaṇa named Siṅgari-bhaṭṭa of the Jāmadagnya-Vatsa-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Rik-śākha, son of Nāga-bhaṭṭa and grandson of Tipparāya. (See *MAR.*, 1921, p.31).

AP 45

Ref.: *ARSIE.*, 1910-11, No. 17

On the copper-plates received from Mr. Sayid Abdul Hussain Sahib, through the Collector.

Telugu

Āravīḍu; Veṅkaṭarāyadēva II

Śaka 1[5]60, Pramāthin = 1639-40 A.D. The Śaka year would be 1531.

Registers the renewal of grants of certain villages to the Daraga of Bābayya at Penugoṇḍa.

AP 46

Bukkarāyasamudram

Ref.: *IMP.*, I, No. 1

On a stone in the village

Kannada

Saṅgama; Bukkarāya (I)

Śaka 1286, Krōdhi = 1364-65 A.D.

Records that his minister Anantarasa-uḍaya excavated the tank and built a temple of Śankara on its banks.

AP 47

Chiyyēḍu

Ref.: *ARSIE.*, 1941-42, No. B 68

Slab set up in the path near the mosque

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1480, Kāḷayukti, Āśvija, śu. 7, Friday. If śu. 7 is a mistake for śu. 5, the details correspond to 1558 A.D., September 16.

Registers a gift of the money income from a tax called *vīramushṭi-pannu* (tax on artisans, Śaivite by religion) of the villages in the Cheyyēṭi-sīma, made for the merit of the Siddha-bhikshāvritti-ayya and the *vīramushṭis* by some *śeṭṭi*. Mentions the Ayyavāḷi community.

AP 48

Korakōḍu

Ref.: *ARSIE.*, 1957-58, No. B 1

Pillar in front of the Bhairava temple

Kannada

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 146., Viśvāvasu, Āshāḍha, śu. 6 = 1545 A.D., June 15, Monday. The Śaka year was 1467.

This damaged inscription mentions a certain Timma-nāyaka.

AP 49

Ref.: *ARIE.*, 1957-58, No. B 2

Slab in front of the same temple

Telugu

Lost

Piṅgaḷa, Kārttika, ba. 13. = 1557 A.D., November 18

This badly damaged inscription seems to refer to some *sarvamānya* gift to the *vidvanmahājanas* of a village (name lost).

AP 50

Kūdēru

Ref.: *ARSIE.*, 1938-39, No. B 76

Slab in the Saṅgamēśvara temple

Telugu

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1446, Tāraṇa, Śrāvaṇa śu. 15 = 1524 A.D., July 15, Friday

States that in accordance with the *nirūpa* of prince Tirumalarāya, his servant Mārapa-nāyaniṅgāru, son of Mālapa-nāyaniṅgāru granted the right of the use of a channel to the god for worship and offerings.

Dharmavaram Taluk

AP 51

Chennakottapalle

Ref.: *ARSIE.*, 1912, No. 65

On a rock south of the village

Telugu

. . . .

Śaka 15[39], Piṅgaḷa = 1617-18 A.D.

Damaged. Refers to the rule at Kalyāṇadurga, of a certain Veṅkaṭapati-nāyanayyavāru, son of *Rāya-daḷavāyi* Kōnēṭi-nāyuḍu and to the gift of the village Kottapalle to a certain Dāsappa-nāyuḍu as a feudal tenure *(pāḷepaṭṭu)*. This latter seems to have induced a merchant of Chēlūrū to dig a canal at Kottapalle.

AP 52

Chennarāyapaṭṇam

Ref.: *ARSIE.*, 1926, No. 350

On a boulder to the east of the Saṅgamēśvara temple

Sanskrit in Nagari

[Saṅgama; Harihara II?]

. . . .

Records the construction by Ananta, son of Bukka, and the minister of Haryapa (Harihara), of a dam called Anantasētu and his grant of a village called Bukkarājāmbudhi to the Brāhmaṇas who were learned in the Vedas. The name of the grandfather of Ananta is lost.

AP 53

Chinnakōṭḷa

Ref.: *AR.*, 305 of 1926; *SII.*, XVI, No. 323.

On a slab built into a shed

Telugu

Āravīḍu; Rāmadēva

Śaka 1551, Śukla, Āśvīja, śu. 15 = 1629 A.D., September 22, Tuesday.

This fragmentary record seems to state that when the king was ruling from Vellūru, Veṅkaṭapati-nāyaka, son of Veṅkaṭādri and grandson of Liṅgaṇa of Kōṭapāḍu granted some lands in a village (name lost) in Chīra-māgāṇi of Gutti-rājya obtained by him as *amara* from Pemmasāni Inumaḍi Timma-nāyaka in respect of a tank constructed by Chika-voḍeyalu.

AP 54

Ref.: *ARSIE.*, 306 of 1926

Slab built into a shed

Telugu

[Saṅgama; Harihara II ?]

Śaka 1318, Dhātu, Māgha, śu. 10, Monday = 1397 A.D., January 9.

Records the redigging of a canal which had silted up, by a brahmin, at the instance of Irugappa-daṇṇāyakaḷu Vōlappa-voḍeya.

AP 55

Dādalūru

Ref.: ARSIE., 62 of 1912

On a slab in the Pōtularāju temple

Telugu

. . . .

Śaka 1439 = 1517-18 A.D.

Gift of land at Dādalūru to the temple of Pōtuḷrāju for offerings and lamps by a certain Koṇḍama-nāyaniṅgāru, son of Chāki Chennamma-nāyuḍu. Mentions the tank Nāgaladēvi-cheruvu.

AP 56

Ref.: *ARSIE.*, 1912, No. 61

On a slab in the Pōtularāju temple

Telugu

. . . .

Śaka 1630, Sarvadhārin = 1708-09 A.D.

Registers that two tanks breached on the night of Sunday, the 10th day of the dark fortnight of Bhādrapada in this year and that the compound wall *(pārikōṭa?)* of the Pōtularāju temple was washed away. A certain Veṅkaṭapati-nāyaniṅgāru appears to have restored it.

AP 57

Dārupetḷa

Ref.: *ARSIE.*, 296 of 1926

. . . .

Telugu

. . . .

Śaka 1474, Parīdhāvi, Phālguṇa, su. 12, Sunday = 1552 A.D., March 20, if śu. 12 is mistake for ba. 12.

Records the grant by Kadiri-nāyaka Nimmala-nāyaka and Muchiḍi-nāyaka, sons of *mahānāyaṃkāchārya* Kadiri-nāyaka, of the land attached to their *kāvali* right in the temple of Śrī Chennarāya at Madhurāpura for worship and offerings in the temple.

AP 58

Dharmavaram

Ref.: *ARSIE.*, 1916, No. 21

On the copper-plates received from the Tahsildar

Telugu

Saṅgama; Bukkarāya-mahārāya, ruling from Vidyānagara

Śaka 1273 (mistake for 1296), Ānanda = 1374-75 A.D.

Refers that a certain Peda Chōḍama-reḍḍi was granted the *gauḍirike* of the villages Nasana, Muttavakula, Gauragiri, Kañchikuṅṭa, Valūru, Kētakuṇṭa etc. The shares given to the other village officers, servants, temples and Brāhmaṇas are also mentioned.

AP 59

Ref.: *ARSIE.*, 1925-26, No. A 8

On the copper-plates received from the Tahsildar

Kannada

Saṅgama; Harihara-mahārāya ruling at Kurukshētra Vidyānagara

Śaka 1275, Naṅdana, Kārttika, śu. 10, Saturday = 1352 A.D., October 19. The Śaka year was current and the weekday Friday.

Records the grant of the village Rudravartti. The letters are badly engraved. The sign-manual *śrī Virūpāksha* is engraved at the end.

AP 60

Ref.: *ARSIE.*, 1925-26, No. 6

On the copper-plates received from N. Seshagiri Rao, Settlement Revenue Inspector

Telugu

Saṅgama; Dēvarāya (I)

Śaka 1339, Hēma(vi)ḷaṃbi, Māgha, 14 *(chaturdaśi)*, *Śivaratri* = 1417 A.D., February 16, Tuesday.

Registers a gift of the village Nāgireḍḍipalle, as *sarvamānya* to the Brāhmaṇa, Dēvarasa, son of Bhāskaradēva, by the king.

AP 61

Ref.: *ARSIE.*, 1925-26, No. A 13

On the copper-plates received from Gārachāvaḍi Pullayya, Clerk, Fund office

Telugu

Saṅgama; Prauḍhadēvarāya

Śaka 1095 (wrong), Vija[ya], Māgha, ba. 12. This is a wrong date.

Purports to register the grant of the tenure called *dēsāyi-karaṇikam* to a certain Tirumala Mallarasu, by *mahāmaṇḍalēśvara* Bhujabala Sōmadēvarāya-mahārāya, an agent of the king, and gives a list of fields granted to him as remuneration in several villages. The record appears to be spurious. The recorded date is too early for Prauḍhadēvarāya.

AP 62

Ref.: *ARSIE.*, 1925-26, No. A 14

On the copper-plates received from the Gārachāvaḍi Pullayya, Clerk, Fund Office

Kannada and Telugu

Saṅgama; Prauḍhadēvarāya ruling from Vidyānagarapaṭṭaṇa

Śaka 1095, Śrīmukha, Āśvīja, ba. 12. The details are wrong.

Purports to record a similar grant by the king, of the *dēsāhi-karaṇika* right over the *vaḷitas* of Tummala, Kanagānipalle, Pappūru and Yāḍiki (villages) to Mallarasu, son of Nāgarasu and grandson of Vīrarasu of the Kauṇḍinya-gōtra. The grant is said to have been made for the merit of Virūpākshēśvara in the presence of Kriyāśaktisvāmi. The villages of Velpumaḍugu in the Tummala-sīma and Mālyavantam in the Pappūru-sīma were each renamed as Prauḍhadēvarāyapuram. The officer was given lands in several places as remuneration.

This also appears to be spurious. The date given is far too early for the king.

AP 63

Ref.: *IMP.*, Vol. I, No. 7 a and b.

On two sets of copper-plates

[Sanskrit; Nāgari]

Saṅgama; Prauḍhadēva

[1153 and 1163 A.D.] Wrong.

See *Anantapur Gazetteer*, p. 150.

AP 64

Ref.: *ARSIE.*, 1925-26, No. A 7

On the copper-plates received from the Tahsildar

Sanskrit and Telugu in Nāgari

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1476, Ānanda, Āshāḍha, *Utthāna-dvādaśi*, Sunday = 1554 A.D., June 12, Tuesday, if the month is intercalary; otherwise, July 11, (Nija Āshāḍha), Wednesday.

Plates missing in the beginning. Registers the grant of Timmasamudram in Kanagānipalli, a village in the Gutti-sīma (subdivision) to Appalāchārya, son of Tiruveṅkaṭa Tātāchārya and grandson of Penugoṅḍa Appayāchārya. The grant was engraved by śrī Mallāchārya. The sign-manual of the king is engraved in Telugu as *śrī Virūpāksha.*

AP 65

Ref.: *AR.* 285 of 1926; *SII.*, XVI, No. 262

On a slab in front of the Channakēśvarasvāmin temple

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1485, Rudhirōdgārin = 1563-64 A.D.

This badly damaged and fragmentary record stops with the mention of date.

AP 66

Ref.: *ARSIE.*, 1926, No. 285

On a slab in front of the same temple

Tamil

Tuḷuva; Sadaāśvadēva ruling from Vidyānagara

Śaka 1 . . 5, Sarvadhāri, Mārgaśira = Wrong. The cyclic year corresponds to Śaka 1510 = 1588-89 A.D., November-December which is late for the reign-period of Sadāśiva.

Very much damaged.

AP 67

Goṭṭūru

Ref.: *ARSIE.*, 1925-26; No. A 12

On the copper-plates received from the village officer

Sanskrit in Telugu

Tuḷuva; Kṛishṇarāya

Śaka 1439, Naṅdana (wrong), Vaiśākha-pūrṇima, Viśākha, Bhṛigu = 1517 A.D., May 5, Tuesday. The cyclic year was Īśvara.

This record bestows the right of *paurōhityam* in their families, to a certain Narasiṅga, son of Aṇṇaya and grandson of Purushōttama of the Kauṇḍinya-gōtra and Yajurvēda, by several members of the Malla community whose names are given.

AP 68

Ref.: *AR.*, 312 of 1926; *SII.*, XVI, No. 157

On a slab in front of the Hanumān temple

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1469, Plavaṅga, Śrāvaṇa, śu. 12 = 1547 A.D. July 29, Friday.

The record is fragmentary, the stone being broken and missing after the portion mentioning the name of the king and the date.

AP 69

Kanagānipalle

Ref.: *AR* 340 of 1926; *TLIMP.*, Vol. I, No. 8; *SII.*, XVI, No. 104

On a stone in a street in the village

Telugu

Tuḷuva; Achyuta

Śaka 1455, Vijaya, Vaiśākha, śu. 13 = 1533 A.D., May 6, Tuesday.

Records an order of Īśvarayya, the agent of Vākiṭi Timmappa-nāyaka, exempting the artisan caste *(pañchāḷaṃvāru)* from payment of all the taxes in the thirtytwo villages as of old, in order to rehabilitate them in their former places from which they had migrated to Kunduripi-sīma and Pākāla-sīma when these taxes were imposed on them in the time of Timmappa-nāyuḍu. The order was addressed to Bhuvi-reḍḍi Chennama-reḍḍi of Kanagānipalle, and *karṇam* Chinnaya, Parvatarāju Basavayya and Ayyaparasu Nāgayya.

70

Ref.: *AR.*, 339 of 1926; *SII.*, IX, pt. II, No. 638

On a stone set up before the Hanumān temple

Kannada

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1472, Sādhāraṇa, Bhādrapada, śu. 15 = 1550 A.D., August 27, Wednesday.

Kāḍavīra, *liṅgadhara* (Lingayat) of Ānegondi made a grant of *liṅgaderige* payable by the *liṅgadhārins* of Kanakagoṇḍanahaḷḷi belonging to the chieftaincy *(nāyakatana)* of Rāmarājayya, to god Vīrēśvaradēva of the village for the worship of the deity and waving of lamps before the deity.

AP 71

Ref.: *AR.*, 342 of 1926; *SII.*, XVI, No. 232

On a stone near the Tirumalarāya temple on the hill near the village

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 14[80], Kāḷayukti, Āśvīja, śu. 1 = 1558 A.D., September 12, Monday (.11)

This very much damaged inscription stops with the mention of king and date.

AP 72

Kaniyampalle

Ref.: *ARSIE.*, 295 of 1928

. . . .

Telugu

Tuḷuva; Vīrapratāpa Sadāśiva-mahārāya "ruling from Vidyānagara".

. . . . Siddhārthi . . . . . . 10 = 1559-60 A.D.

Incomplete and damaged. Seems to record grants of land to several learned Brāhmaṇas in th village Saṅgala which is said to have been otherwise known as Vijayabhūpatipuram and situated in the Chīra-māgāṇi, a division of Gutti-rājya.

AP 73

Ref.: *ARSIE.*, 294 of 1926

. . . .

Kannada

Śaka 1471, Kīlaka, Pushya, ba. 30, Sunday. The *tithi* occurred on 1548 A.D., December 29, Saturday (f.d.t. .07), the Śaka year being current.

Damaged. Seems to register the grant of an *agrahāra* divided into *vṛittis* to several Brāhmaṇas.

AP 74

Kottapalle

Ref.: *ARSIE.*, 358 of 1926

. . . .

Kannada

. . . .

Śaka 1478, Siddhārthi, Mārgaśira, śu. 6 = 1559 A.D., December 5, Tuesday. The Śaka year was 1481.

Incomplete. Seems to record some order of the *pārupatyagāras* (name lost) of the Kundurupi-sīma to Malika Ayyāji-voḍeyaru, Paraśurāma-paṇḍitaru, the officer at Pērūru, the *gauḍas*, *sēnāpatyas* and the farmers of the village.

AP 75

Kurulapalle

Ref.: *ARSIE.*, 287 of 1926

....

Telugu

Śaka 1459, Hēmaḷaṃbi, Bhādrapada, ba. 3, Thursday = 1537 A.D., August 22, Wednesday, f.d.t. .01

Records a grant of some land by the *reḍḍis* and the *karṇams* of Kurubalapalle for worship and offerings in the temple of Mayilāradēva for the merit of Dharaṇi Nāgappayya, the agent of *mahāmaṅḍalēśvara* Salakarāju Pedda Tirumalayyadēva-mahārāja.

AP 76

Madhurāpuram (hamlet of Daṃpeṭla)

Ref.: *ARSIE.*, 299 of 1926; *SII.*, XVI, No. 302.

On a slab lying in front of the Chennakēśava temple

Telugu

Āravīḍu; Veṅkaṭapati I

Śaka 1512, Vikṛiti, Āshāḍha, ba. 30, solar eclipse = 1590 A.D., July 21, Tuesday.

Records that when the king was ruling from Penugoṅḍa-paṭṭaṇa, Nallaranēni Chinnappa, the servant of *mahāmaṇḍalēśvara*, *mahānāyaṅkāchārya* Kadirināyani Kōnappa-nāyaka restored the incomes in cash and grains from certain land in Dēvarapalle, which were misappropriated by Haṇḍe Dēvi-nāyuḍu when he was ruling over Daṃpeṭla, to god Chennakēśava Aḷagha-perumāḷ at Madhurāpuram, for the merit of his master and the king.

AP 77

Mallināyanipalli

Ref.: *AR.*, 59 of 1912; *TLIMP.*, I, No. 10; *SII.*, XVI, No. 106.

On a slab in the village

Telugu

Tuḷuva; Achyuta

Śaka 1455, Vijaya, Kārttika, śu. 12, Wednesday, *Utthāna-dvādaśi* = 1533 A.D., October 29.

Registers the gift of some wet lands constituted into a hamlet called Mallapanāyanipalli, in Dharmāvaram, to god Maṇḍem Nārasimhadēva, who was pleased to manifest himself in the field near Dharmāvaram, by *mahāmaṇḍalēśvara* Salakarāju China Tirumalayyadēva-mahārāju, who led the Tiruvaḍi campaign and was a brother-in-law and minister of the king. The gift was made for the merit of his parents Salakarāju and Tipājamma. The donor is said to have obtained Dharmavaram as *nāyaṅkara* from the king.

AP 78

Maravapalli-agrahāram

Ref.: *ARSIE.*, 309 of 1926; *SII.*, XVI, No. 85.

On a slab near the ruined temple of Tiruveṅkaṭanātha

Telugu

Tuḷuva; Kṛishṇarāya

Śaka 1451, Virōdhi, Śrāvaṇa, śu. 5, Saturday = 1529 A.D., July 10.

Registers the grant of four *māḍas* of *dommari* tax to god Tiruveṅgaḷanātha at Apparāścheruvu in Bukkarāyapuram in Chiguḷarēvu-sthaḷam of Chīra-māmgāṇi in Gutti-rājya, for conducting *daśami*, *ēkādaśi* and other festivals, by the *dommaris* Kēśavanātha, son of Kūtari Tirumalanātha of Ṭaṅgaṭūru, Māchirāju and others.

AP 79

Ref.: *ARSIE.*, 310 of 1926; *SII.*, XVI, No. 180.

On a stone in front of the same temple

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 147[3], Virōdhikṛit, Kārttika = 1551 A.D., October-November.

This very much damaged inscription mentions Narasarājayyadēva-mahārāju, son of *mahāmaṇḍalēśvara* Chinna Timmarājayyadēva-mahārāju and seems to refer to a *sarvamānya* gift.

AP 80

Mēḷāpuram

Ref.: *ARSIE.*, 1912, No. 66

On a stone in front of the Āñjanēyasvāmin temple.

Telugu

Saṅgama; Vijaya Bukkarāya

Śaka 1473, Virōdhikṛit = 1551-52 A.D. The date is obviously wrong.

Damaged. Mentions Maṅgamārēpalli surnamed Mēḷāpura and the temple of Prasanna Varadarāja. Certain *reḍḍis* appear to have made a grant to the temple. The king Vijaya Bukkarāya may be identified with Bukka III who ruled in the year 1422 A.D., for some months. There is clearly some mistake in the date.

AP 81

Mushṭūru

Ref.: *ARSIE.*, 317 of 1926; *SII.*, XVI, No. 277.

On a rock in front of the Kāṭamayya temple on the hill side in the village

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Lost

This inscription stops with the mention of the king.

AP 82

Narasanakōṭa

Ref.: *ARSIE.*, 1925-26, No. 16.

On the copper-plates received from the Reḍḍi

Telugu

Saṅgama; Bukkarāyadēva (I)

Śaka 1273, Ānanda, Vaiśākha, ba. 12. The cyclic year corresponds to Śaka 1296 when the *tithi* occurred on 1374 A.D., May 8, Monday, f.d.t. .10.

It bears a solid image of two figures riding one behind the other on a single horse, the group being overshadowed by a serpenthood. Purports to register the conferment of the *gauḍirika* right over the village Nasana in the Kanagānipalle-sīma, a sub-division of Pālēṭi-sthaḷa, in Gutti-rājya to Peda Chōḍama-reḍḍi and enumerates the lands granted to him.

AP 83

Ref.: *ARSIE.*, 352 of 1926; *SII.*, XVI, No. 150.

On a rock by the roadside about a furlong to the north of the village.

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1[4]68, Parābhava, Jyēshṭha, śu. 10 = 1546 A.D., May 10, Monday.

Registers the remission of taxes on barbers in the Bhaṃḍāravāḍa and Dēvagrāma *agrahāras* in the *nāyaṅkara* territory of Nasanakōta-sthaḷa by Kōṭappa-nāyaka at the instance of Aḷiya Rāmappayya.

AP 84

Niḍugallu

Ref.: *ARSIE.*, 1926, No. 319

On a slab built into the dilapidated wall near the village *chāvaḍi*

Kannada

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Lost

Records the remission of the taxes on barbers by Rāmarājaya at the request of the barber *(maṅgala)* Koṇḍōju.

AP 85

Pinnadhari

Ref.: *ARSIE.*, 325 of 1926

Telugu

Śaka 1459 (expired?), Phālguṇa, ba. 13 = 1538 A.D., February, 27, Wednesday

Damaged. Records the construction of a temple to Aṅkāladēva and the grant of some land to a certain Basavaṇṇa for worship and offerings to the deity by Varadarāju Veṅgaḷaṇṇayadēva-mahārāju.

AP 86

Rēvulacheruvu

Ref.: *ARSIE.*, 1925-26, A 15; *ARSIE.*, 1952-53, No. A 5; *Ins. Mad.*, Vo. I, No. 14.

Copper-plate obtained through the Tahsildar of Dharmavaram

Telugu

Saṅgama; Vijaya Bukkarāya

Śaka 1109 (?), Jaya, Āśīija, śu. 10. These details are obviously wrong.

This spurious charter states that Bhōgi-nāyuḍu, Jikka-nāyuḍu, Jyōti-nāyuḍu and Aṇṇa Chennama-nāyuḍu, sons of *mahānāyaṅkāchārya..yākali* Vīra Bhōgi-nāyuḍu, having settled Nāgi-reḍḍi and Nārappa-reḍḍi, son of Vōbi-reḍḍi, with half a share, and Kṛishṇa-reḍḍi and Veṅkaṭa-reḍḍi, sons of Nāgi-reḍḍi with the other half share in Dharmavaram, the latter in turn settled several families of various professions such as the priest, the carpenter, the mason, etc. by gifts of land in the gift village. The tank and the temple of Chennakēśava at Dharmavaram are said to have been constructed by Chikka-voḍeya of Ānegoṇḍi.

AP 87

Saṅgāla

Ref.: *ARSIE.*, 295 of 1926; *SII.*, XVI, No. 243.
On a broken slab in front of the Durgamma shrine
Telugu
Tuḷuva; Sadāśiva
Siddhārthi = 1559-60 A.D.

This damaged inscription registers a grant (of land? - details lost) by the *vipravinōdins* to the *vidvān-mahājanas* of Saṅgāla *alias* Vijayabhūpatipuram in Chīra-māgāṇi in Gutti-rājya.

AP 88

Ref.: *ARSIE.*, 383 of 1920
....
Telugu
....
Śaka 1480, Kāḷayukti, Mārgaśira, ba. 11 = 1558 A.D., December 5, Monday.

Records a grant of land made by *mantram* Timminēḍu for the worship of god Hanumantadēva set up by him in the village Saṅgala *alias* Śrīraṅgapuram.

AP 89

Togaraguṇṭa

Ref.: *ARSIE.*, 1925-26, No. A 17
....
Sanskrit in Nāgarī
Tuḷuva; Sadāśiva-mahārāya
Śaka 1467, Viśvāvasu, Kārttika, śu. *utthāna-dvādaśi*, Saturday = 1545 A.D., October 17.

Records the grant of the village Tumicherla, otherwise called Rāmachandrāpuram as *sarvamānya* to a number of Brāhmaṇas at the request of Tōṭapa-nāyaka who was a subordinate of the king and was the son of Koṇḍama-nāyaka and grandson of Tōṭapa. The village was divided into 40 shares.

AP 90

Tūmucherla

Ref.: *ARSIE.*, 1926, No. 346

On a rock in a field to the north of the tank bund

Kannada

Saṅgama; Vijaya Bukkarāya, son of Dēvarāya

Śaka 1375, Śrīmukha, Āśvayuja, śu. 10, Thursday = 1453 A.D., September 12. The week-day was Wednesday.

Damaged. Seems to refer to some forts.

Gutti Taluk

AP 91

Anuṃpalli

Ref.: *ARSIE.*, 376 of 1920; *SII.*, XVI, No. 319.

On a rock behind the deserted Īśvara temple

Telugu

Āravīḍu; Rāmādēva

Śaka 1548 (current), Krōdhana, Phālguṇa, ba. [30] = 1626 A.D., March 17, Friday. The solar eclipse mentioned in the record occurred a month earlier on Thursday, February 16.

Records a grant of land in Anuṃpalle for lamp offerings to god Yāgaṇṭēśvara by Vuyyāla Narasaṇḍu. The village Anuṃpalle was situated in Penakacharla-sīma in Jagatāpi-Gutti-sīma.

AP 92

Ref.: *ARSIE.*, 374 of 1920; *Ins. Mad.* I, No. 19; *SII.*, XVI, No. 320.

On a stone in front of the old Gōpālasvāmin temple

Telugu

Āravīḍu; Rāmadēva

Śaka 1548, Vibhava, Kārttika, ba. 2, lunar eclipse. Irregular. Neither in Śaka 1548 corresponding to Kshaya, nor in Vibhava did a lunar eclipse occur in Kārttika.

Records a gift of land in *sthānamānya* of god Gōpālasvāmin in Anuṃpalle in Penakolacherla-sīma belonging to Jagatāpi-Gutti-sīma, to China Timmayya, son of Sthānam Kēśavayya of Vēmulapāḍu by Immaḍi Pāpi-nāyaka, son of *mahānāyaṅkāchārya* Attili Peda Pāpi-nāyaka of Nāgasamudram, for the merit of his parents.

AP 93

Ref.: *ARSIE.*, 462 of 1920; *SII.*, XVI, No. 166.

On a stone near the Īśvara temple

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1470, Kīlaka, Vaiśākha, śu. 11 = 1548 A.D., April 18, Wednesday.

Seems to record a gift of land in Ālaguvāṭa in Penna-māgāṇi in Pennakacherla-sīma, of Jagatāpi Gutti, to god Rāmēśvara of the village by Mūrtirāju Rāmayyadēva-mahārāju, who is said to have been ruling Pennakacherla-sīma.

AP 94

Appājipēṭa

Ref.: *AR.*, 461 of 1920; *SII.*, XVI, No. 258

On a slab in the Īśvara temple

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1485, Rudhirōdgārin, Āshāḍha, śu. 15, lunar eclipse = 1563 A.D., July 5.

Records gift of lands in the village Kallūrupāḍu in the Pennamāgāṇi-Penakacharla-sīma in Jagatāpi-Gutti-rājya, to god Rāmēśvara on the hill, by *mahāmaṇḍalēśvara* Peḍa-Siṅgarājayyadēva-mahārāju, grandson of Kandanavōlu Rāmarāju and son of Mūrtirāju.

AP 95

Āvulampalli

Ref.: *ARSIE.*, 340 of 1920; *SII.*, IX, pt. II, No. 658.

On a slab in front of the Āñjanēyasvāmi temple

Kannada

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1478, Rākshasa, Śrāvaṇa, ba. 5, Thursday = 1555 A.D., August 7, Wednesday, not Thursday. The Śaka year was 1477.

Records that Komara Vīra, son of Komāra Vīrayya of Ānegondi made a grant of land for the service *(Kārttika-pūje, dīpārādhane)* of a god (name lost) in Virūpākshapurā.

AP 96

Bētapalli

Ref.: *ARIE.*, 1965-66, No. 1

Stone in front of the Timmarāja temple

Telugu

Tuḷuva; Āchyutarāya

Śaka 1457, Manmatha, Āshāḍha, śu. 12, Saturday = 1535 A.D., June 12.

Damaged. Seems to record the restoration of Ārasinēnipalli for the *amṛitapaḍi* and other services of god Tirumaladēva of Bētapali, probably by Yaramarāju, son of *mahāmaṇḍalēśvara* Timmayadēva Chōḷa-mahārāja of Chadalavāḍa. The village was originally granted by Sāḷuva Timmarasu to the deity for the same purpose. Mentions Salakarāju Peda Tirumalarāju, probably as holding the fief of Gutti and refers to Nāgināyani Yaramarāju.

AP 97

Ref.: *APGARE.*, 1967, No. 5

On a stone near the outer entrance of Dharmaśāla

Telugu

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1457, Manmatha, Āshāḍha, śu. 12 = 1535 A.D., June 12, Saturday.

States that Sāḷuva Timmarasayya granted the village Arasinēnipalli to god Tirumaladēva of Bētapalli and that after some time a certain Yaramarāja purchased the village; but the latter's father *mahāmaṇḍalēśvara* Vuyalavaḍa Chūḷappa-nāyaka disapproving this transaction of his son, as that village was already endowed to the god, made over the village for the benefit of the god and the servants of the temple were permitted to have their shares of income out of it as usual. This rearrangement was made for the merit of Salakarāju Peda Tirumalarāja, when the region was bestowed (as *mānya*) on him by the king.

This seems to be identical with No. AP 96 above.

AP 98

Ref.: *ARSIE.*, 331 of 1920; *SII.*, XVI, No. 193.

On a stone in front of the Timmarāju temple

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1476, Ānanda, Adhika-Āshāḍha, śu. 15, lunar eclipse = 1554 A.D., June 15, Friday.

This damaged epigraph seems to register the gift of three *varahas* payable to them in the village Bētapalle included in Pallēṭi-māgāṇi, in Jagatāpi-Gutti-sīma to god Tirumaladēva of the same village by the *dommaris* (acrobats) for the merit of the 24 families.

AP 99

Ref.: *ARSIE.*, 332 of 1920; *SII.*, XVI, No. 203

On a stone in front of the Timmarāja temple

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1477, Rākshasa, Vaiśākha, śu. 1, Sunday = 1555 A.D., April 21, Sunday, f.d.t. .10

Records the gift of income derived from *vipravinōdivarttana* by the *vipravinōdins*, *mantramūrti* Basavaya and Gōvindayya to god Veṅkaṭādri in Bētāpalle *alias* Gōrājapuram as a *sarvamānya-agrahāra* in Pulēti-māgāṇi of Jagatāpi-Gutti-sīma.

AP 100

Ref.: *ARGARE.*, 1967, No. 4

On a slab set up in the steps of the entrance of Dharmaśāla

Telugu

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1477, Rākshasa, Vaiśākha, śu. 1, Sunday=1555 A.D., April 21, Sunday, f.d.t. .10

Seems to record a grant of a part of the village Bētapalle as *sarvamānya-agrahāra* in the *māgāṇi* of Pulēru of the Jagatāpi-Gutti-sīma to certain *vipravinōdins.*

This seems to be identical with No. AP 99 above.

AP 101

Chauḷūru

Ref.: *Ins. Mad.*, I, No. 44; *ARSIE.*, 586 of 1912

On a stone near the Āñjanēya temple

Telugu

Tuḷuva; Sadāśivadēva

Śaka 1478, Naḷa, Āśvīja, śu. 2 = 1556 A.D., September 5, Saturday

Damaged. Seems to record a gift to the *mahājanas* of Chauḷūru by a number of *vipravinōdins* of various *śākhas* and *sūtras.* The *vipravinōdins* were brahmin jugglers who, on account of their occupation, have now socially degenerated.

AP 102

Chilumuttūru

Ref.: *Ins. Mad.*, I, No. 45

On the bank bund

....

Saṅgama; Bukka I

1367 A.D.

See *Antiquities I*, 121 and *Anantapur Gazetteer*, *169*

AP 103

Chinnahōtūru

Ref.: *ARSIE.*, 403 of 1920; *SII.*, XVI, No. 209

On a stone in the village

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1478, Naḷa, Vaiśākha, śu. 15 = 1556 A.D., April 24, Friday

This fragmentary and damaged record registers the gift of income derived from the *tyāgavarttana* collected from the *sarvamānya-agrahāra* village of Pinahōtūru *alias* Dēvarāyapuram in Vurukoṇḍa-vēṇṭheya of Rāyadurga-rājya for the *dhanurmāsa* worship of god Chennakēśava of Hōtūru, by the *vipravinōdins* Rudraya, his son Gōvindayya and Vallabhayya.

AP 104

Chinnavaḍugūru

Ref.: *ARSIE.*, 344 of 1920; *SII.*, XVI, No. 186

On a slab in the *prākāra* of the Āñjanēyasvāmin temple

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1474, Paridhāvin, Kārttika śu. 12, *Utthāna-dvādaśi*, Saturday = 1552 A.D., October 29.

This damaged epigraph records a gift of money by *vipravinōdi* Kēśavayya and another (name lost), to gods Hanumanta and Ramūśvara in the *agrahāra* of Pinavaḍugūru *alias* Timmasamudram.

AP 105

Chittoor

Ref.: *ARSIE.*, 1920-21, No. A 6

On the copper-plates received from M.R.Ry. Chinnappa Reddi

Telugu

Saṅgama; Hariharadēva, ruling at Vidyānagara

Śaka 1093, Vijaya, Vaiśākha, ba. 7. These details are wrong on the very face of it.

Characters are too late for the date given. Also a forgery. Details the lands assigned to the several services attached to the village Tarimela in the Gutti-rājya. Lands attached to the local temples of Chennakēśvara and Īśvara are also mentioned.

AP 106

Chitrachēḍu

Ref.: *ARSIE.*, 369 of 1920; *SII.*, XVI, No. 175

On a slab in the compound of the mosque

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1473, Sādhāraṇa, Āshāḍha, śu. 10 = 1550 A.D., June 23, Monday. The Śaka year was current.

This fragmentary record mentions the pontiff Śāntabhikshāvṛitti-ayyāvaru and his three spiritual sons, the Narapati, Aśvapati and Gajapati kings, who seem to have made some gifts to god Mallikārjuna of Śrīśaila worshipped by them. The kings are of Vijayanagara, Bijāpur and Kaliṅga.

AP 107

Ref.: *ARSIE.*, 368 of 1920; *SII.*, XVI, No. 197

On a slab in the compound of the mosque

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1477, Ānanda, Bhādrapada, śu. 15 = 1554 A.D., September 11, Tuesday. The Śaka year was current.

Records a gift of income derived from *dombari-pannu* collected from the *kāpus* of Chitrachēdu, to the gods Chennakēśava, Rāmayaliṅga and Gaṇādhipati for worship during the *dhanur-māsa* and another occasion by the *dommaris* Jannavula Gaṅgarāju, Jumāna-khānu and Dhaḷadhūli. The village Chitrachēḍu is said to have been given as *nāyaṅkara* to *komāra* Koṇḍrājayya by *mahāmaṇḍalēśvara* Rāmarāju Yaratimmayadēva-mahārāju.

AP 108

Ref.: *ARSIE.*, 366 of 1920; *SII.*, XVI, No. 284

On a slab near the Īśvara temple

Telugu

Āravīḍu; Śrīraṅga I

Śrīmukha, Āshāḍha, ba. 3. Śrīmukha falls in Śaka 1495 = 1573 A.D., July 17, Friday, if the month is Nija-Āshāḍha, or June 18, Thursday, if it were an intercalary month.

Records that the *mānya* lands of the temples and Brahmanas of Chitrachēḍu-Malakatāḷa which had fallen into disuse were regranted as *sarvamānya* by Raṅgā-jeṭṭi for the merit of his father Nimma-jeṭṭi.

AP 109

Chōḷasamudram

Ref.: *ARSIE.*, 87 of 1912; *Ins. Mad.*, I, No. 47

On a slab in the courtyard of the Chauḍēśvari temple

Kannada

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1439, Īśvara = 1517-18 A.D.

Unfinished. Records a gift to the Chauḍēśvari temple at Chōḷasamudra by *rāyasam* Koṇḍamarasayya, son of Timmarasa-mantri, who was one of the sons of Śrīpatyāchārya, chief of Podaṭūru in Drāviḍa-dēśa and the ornament of the Udayagiri Kannaḍiga sect. The gift was made in order that the king may be blessed with children.

(Koṇḍamarasayya is said to have actually planted the Vijayanagara colours on the Simhādri and Śrīkurmam during the king's celebrated campaign in the north. It is thought it was evidently after this that Tirumala was born. Anyhow, according to this record Koṇḍamarasayya would be the son of Timmarasa and grandson of Śrīpatyāchārya. This last had other sons besides Timmarasa.)

AP 110

Chyabala

Ref.: *ARSIE.*, 407 of 1920; *SII.*, IX, pt. II, No. 661

On a stone near the Āñjanēya temple

Kannada

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1478, Naḷa, Vaiśākha, śu. 15 = 1556 A.D., April 24, Friday

Records that *vipravinōdi* Gōvindayya and his brother Titāraya, sons of Rudraya and grandsons of Praḷayakāla Gōvindayya of Kaśyapa-gōtra, Āpastambha-sūtra and Yajuś-śākhā and *vipravinōdi* Valabhayya, son of Vīraya and grandson of Hiri Valabhayya of Vaśishṭha-gōtra, Āpastambha-sūtra and Yajuś-śākha made a grant of income due to the *vipravinōdins* in the *sarvamānya agrahāra* Tāvaregoḷa, surnamed Kṛishṇarāyapura, in Urvakoṇḍa, a division of Rāyadurga-nāḍu, for the service of god Channakēśavadēva of the place.

AP 111

Ref.: *ARSIE.*, 1920, No. 408; *SII.*, IX, pt. II, No. 681

On a stone in front of the Chennakēśava temple

Kannada

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 14 ...... ba. 7

Damaged. Records that, unable to bear the enhanced and numerous taxes, the people of the village Chebale had deserted it and that *daḷavāyi* Appala-nāyaka, agent of Koṇḍaiyadēva-mahā-arasu, to whom the district containing the village was given as *amaramāgaṇi* invited the people and persuaded them to resettle in the village giving them some concessions. The concessions were: (1) that they need not pay for three years *sēnabōva-varttane*, *rāyasa-varttane*, fees to royal servants, *kāṇike*, *kaḍāya*, cess on marriage and other domestic festivals, exempted from free work for the service of god Henneyadeva and other imposts (2) that after three years such taxes as were current elsewhere would be justly levied; (3) and that the rate of the rent payable to the palace would be according to the quality of the soil.

AP 112

Gaḍēkallu

Ref.: *ARSIE.*, 387 of 1920; *SII.*, IX, pt. II, No 544

On a slab in the Āñjanēyasvāmi temple

Kannada

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1453, Khara, Māgha, ba. 14, Śivarātri = 1532 A.D., February 5, Monday

Lakumi-seṭṭi, son of Muttina Lakumi-seṭṭi, the officer in charge of *vajrabhaṇḍāra* at Karūr in the Uruvakoṇḍa-sīme which was granted to Yellapaṇṇa by the king, made a gift of land in the village Gaḍēkallu to Koṇḍa Jyōsya, son of Purushōttama-bhaṭṭa of Polaki and also some other land in the village to Bhūsi-bhaṭṭa, son of *kantrike* Siri-bhaṭṭa.

AP 113

Ref.: *ARSIE.*, 388 of 1920

On a slab in the Āñjanēya temple

Kannada

[Tuḷuva ?]; [Achyutarāya]

[Śaka 1453], Khara, Māgha, ba. 4, Śivarātri = 1532 A.D., February 5 if the *tithi* were ba. 14.

Records a grant of land to a certain Bhūsi-bhaṭṭa by Lakmi-śeṭṭi, son of Muttina Lakmi-śeṭṭi.

This seems to be copy of No. AP 112 above.

AP 114

Ref.: *ARSIE.*, 390 of 1920; *SII.*, IX, pt. II, No. 625

On a stone built into the outer wall of the Ōbaḷēśvara temple

Kannada

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Plavaṅga, Bhādrapada, ba. 13 = 1547 A.D., September 11, Sunday

States that Appalarāja-ayya issued orders to the *gauḍa* and *sēnabōvas* of Uravakoṇḍeya-sīme exempting the barbers of certain classes of villages in the above locality from *terige*, *horege*, *kāṇike*, *biṭṭi*, *birāḍa* and *kappa.*

AP 115

Gajarāmpalli

Ref.: *ARSIE.*, 354 of 1920; *SII.*, XVI, No. 135

On a stone near the Īśvara temple

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1466, Krōdhin, Kārttika, śu. 12 = 1544 A.D., October 27, Monday.

Records the remission of the barbers' taxes and other levies such as *siddhāyam*, *pannu*, *kāṇike*, *kaḍḍāyam*, *veṭi*, *virāḷam*, *ḍombari-kāsu* etc. in Gajarāmpalle-agrahāram in Gutti-durgam by Rāyalu Rāmarāju.

AP 116

Ref.: *ARSIE.*, 353 of 1920; *SII.*, XVI, No. 214

On a stone lying beside the same temple

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1478, Naḷa, Āshāḍha, ba. 13 = 1556 A.D., July 4, Saturday

This damaged record mentions several individuals such as Vijayanagaram Chinnavīrayya, Kalyāṇam Vīrayya, Jaṅgaṃ Vīrayya, etc., who together seem to have made some gift to god Rāma of Rāyasamudram. Mentions Gajarāmpalle and Jagatāpi-Gutti-sīma.

AP 117

Guntakal

Ref.: *ARSIE.*, 396 of 1920; *SII.*, XVI, No. 137

On a stone built into the west wall of the Kṛishṇasvāmin temple

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Krōdhi, Kārttika, śu. 12. The year Krōdhin, falling within the reign-period of Sadāśiva corresponds to Śaka 1466 and the details correspond to 1544 A.D., October 27, Monday.

This badly damaged inscription seems to refer to some grant made in the Guntakaṇṭi-sīma.

AP 118

Ref.: *ARSIE.*, 395 of 1920; *SII.*, XVI, No. 227

On a slab in front of the same temple

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1480, Kālayukti, Vaiśākha, śu. 15 = 1558 A.D., May 2, Monday.

Records a gift of the *tyāgavarttana* given by the *mahājanas* of Guntakallu of Pōḷeti-māgani in Jagatāpi-Gutti-sīma to the gods Bhōgēśvara, Kēśava-perumāḷ and Vīrēśvara of the same village by the *vipravinōdins.*

AP 119

Ref.: *ARSIE.*, 394 of 1920; *SII.*, XVI, No. 234

On a stone in front of the same temple

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

14 [80], Kālayukti, Kārttika, śu. 12 = 1558 A.D., October 24, Monday

Records a gift of land to the *mannevāru*, *mēḷavāru*, *nāgasvarālavāru* and *uyyālasēvavāru* for services in the temple of Kēśava-perumāḷ in Guntakallu in Gutti-sīma by *mahāmaṇḍalēśvara* Mādrāju Vallabhayya. Gutti-sīma is said to have been held by the donor as *nāyaṅkara* from *mahāmaṇḍalēśvara* Rāmarāju Tirumalarājadēva-mahārāju.

AP 120

Gutti

Ref.: *ARSIE.*, 1889, No. 52 and 1903, No. 85; *SII.*, I, No. 154

On the rock near the deserted Narasimhasvāmin temple on the hill

Sanskrit in Nāgarī

Saṅgama, Bukka I

. . . .

This inscription, in verse *(sragdharā* metre), states that at the time of the record the fort of Gutti belonged to the king. Gutti-durga is described as the nave of the wheel of sovereignty over the whole earth, of the illustrious king Bukka, the lord of fortune, who is another form assumed by Vishṇu for the protection of the world.

AP 121

Ref.: *ARSIE.*, 1920, No. 326

On a stone built into the western wall of the mosque near the cemetry.

Sanskrit verse in Nāgarī

Saṅgama; Harihara (I ?)

Lost

Damaged. Gives, in succession, a list of Jaina teachers of the Koṇḍakunda lineage, viz., Vakragrīva, Ēlāchārya, Amarakīrti, Simhanandi and Vardhamānadēśika and refers to the building of a *chaityālaya* (Jaina basti) for Pārśva Jinanātha by the general Iruga. The country Kuntala is herein said to be a part of Karṇāṭa.

AP 122

Ref.: *ARSIE.*, 83 of 1903

. . . .

Kannada

. . . .

Śaka 1429, Prabhava = 1507-08 A.D.

Damaged. Mentions several *gauṇḍas.*

AP 123

Ref.: *ARSIE.*, 321 of 1920

. . . .

Telugu

. . . .

Vijaya, Śrāvaṇa, ba. 30. Probably = 1593 A.D. August 16, Thursday. The Śaka year would be 1515.

Mentions *mahāmaṇḍalēśvara* Rāmarāja Bīravōlu Timmarājayyadēva-mahārāja and registers an agreement regarding certain income in grain settled previously. Hampe is also mentioned. It is from internal evidence that the epigraph is assigned to late 16th century.

AP 124

Ref.: *ARSIE.*, 323 of 1920

. . . .

Telugu

. . . .

Vyaya, Chaitra, ba. 5 = 1586 A.D., March 29, Tuesday. The Śaka year would be 1508. The date assigned is not beyond doubt.

Mentions *mahāmaṇḍalēśvara* Rāmarāja Bīravōlu Timmarājayyadēva-mahārāja and *alluḍu* Nāgarāja. Registers an agreement relating to the village Karūnd regarding certain income in grain settled previously.

AP 125

Ref.: *ARSIE.*, 1920-21, C.P. 4

. . . .

Sanskrit in Nāgarī

Tuḷuva; Kṛishṇarāya

Śaka 1435, Āṅgīrasa, Āshāḍha, śu. *dvādaśi* = 1512 A.D., June 26, Saturday. The Śaka year was current.

Registers the grant by the king of the villages Kṛishṇipādu, Pinnapūsalapāḍu, Peddapūsalapāḍu, Sikāśala and Vēmulapāḍu with the village Daṇḍanāyaka-cheruvu surnamed Kṛishṇarāya-samudram to a large number of Brāhmaṇas on the occasion of the gift of *dhānyamēru* (i.e., Mēru of grain). The village belonged to Eḍapaṭi-sīma of the Gutti-rājya.

AP 126

Ref.: *ARSIE.*, 384 of 1920

. . . .

Kannada

. . . .; Sadāśivadēva-mahārāya

Śaka 1469, Plavaṅga, Bhādrapada, śu. 15, Tuesday = 1547 A.D., August 30.

Registers the remission of certain taxes levied from the village Kaśuvāpura granted to *daḷavāyi* Yellappa-nāyaka as an *uṃbaḷi* by Kōnēṭi Timmarājayya, son of Rāmarāja Koṇḍarāja.

AP 127

Ref.: *Ins. Mad.*, I, N. 28; C.P. No. 90 of 1915

. . . .

. . . .

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1470, Kīlaka, Āshāḍha, śu. 12, Sunday = 1548 A.D., June 17

Registers the gift of the village Kanuma, in Mundimaḍugu-sīma, Gutti-vaḷita to a number of Brāhmaṇas to perform worship to god Chennakēśavadēva at Mundimaḍugu, made by the king. The grant was made at the request of Appalarāja, son of Kṛishṇarāja and grandson of Timmarāja of the solar race.

AP 128

Ref.: *ARSIE.*, 320 of 1920; *SII.*, XVI, No. 244

On a slab in the *prākāra* of the Rāmasvāmi temple

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1483, Raudri, Vaiśākha, śu. 15 = 1560 A.D., May 9, Thursday

Records that the *śeruvagāṇḍlu* headed by Rāmayya and other servants, residing in the fort of Gutti, agreed to contribute annually a specified amount per head and make over the sum to Veṅkaṭayya Ayyāvaru, a resident of Gautamagiri and attached to the *maṭha*, for the merit of Yaṟa Timmarājayya.

AP 129

Ref.: *ARSIE.*, 322 of 1920; *SII.*, XVI, No. 304

On a pillar in the *prākāra* of the same temple

Telugu

Āravīḍu; Veṅkaṭapati (I)

Śaka 1515, Vijaya, Jyēshṭha, śu. 2 = 1593 A.D., May 22, Tuesday

Records that *mahāmaṇḍalēśvara* Alluḍu Raghunātharājayya of Kāśyapa-gōtra and solar race made an endowment of 24 *gadyas* per annum at the rate of 2 *gadyas* per month out of the *yāḍiga-gutta* of Gutti-paṭṇam paid into the hands of Khaṇḍerāya for the daily supply of flower garlands to god Rāmachandra of Jagatāpi-Gutti.

AP 130

Ref.: *ARSIE.*, 324 of 1920

. . . .

Telugu

. . . .

Tāraṇa, Māgha, ba. 12 = 1584 A.D., February 16, Tuesday

Mentions *mahāmaṇḍalēśvara* Rāmarāja Bīravōlu Timmarājayyadēva-mahārāja and *alluḍu* Nāgarāja and records an agreement regarding certain income in grain settled previously in respect of the village of Taṭṭikallu. Cf. No. AP 124 above.

AP 131

Ref.: *ARSIE.*, 317 of 1920; *SII.*, XVI, No. 321

On a pillar to the left side of gate No. 5 of the fort

Telugu

Āravīḍu; Rāmadēva

Prabhava, Phālguṇa = 1628 A.D., March

Registers a gift of the village Turukapalle in Gutti to *jātikarta* Nārāyaṇa by Tiruvēṅgaḷanātha-rājulayyāvaru of Bīravōlu.

AP 132

Hāvili

Ref.: *ARSIE.*, 1920-21, No A 11

On the copper-plates received from M.R.Ry. Narasimha-reḍḍigāru.

Sanskrit in Nāgarī

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1481, Siddhārthi, Bhādrapada, Kṛishna = 1559 A.D., August-September

Incomplete, plates 2 and 4 being missing. Registers the *sarvamānya* grant of some double-crop (*dvisāra*) land in the village Chembāla lying in the Rāyadurga-veṇÕe and Uruvakoṇḍa-sīma for the benefit of the temple of Chennakēśvara built on the east side of the village.

AP 133

Kaḍadarabenchi

Ref.: *ARSIE.*, 391 of 1920; *SII.*, IX, pt. II, No. 684

On a stone near a well to the north of the village

Kannada

Āravīḍu; Śrīrangarāya I

Śaka 1500, Īśvara, Jyēshṭha, ba. 12 = 1577 A.D., June 13, Thursday. The Śaka year was current.

Damaged. Records that the king made a grant of a village (name lost) in Ādavāni-durga to Haṇḍeya Hanuma-nāyaka-ayya for the repair of a tank. This last named person was, obviously, the Haṇḍe chief of Anantapur.

AP 134

Kaṇḍlagūḍūru

Ref.: *ARSIE.*, 362 of 1920; *SII.*, XVI, No. 140

On a slab in front of the Āñjaṇēya temple

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1466, Krōdhin, Māgha, śu. 15 = 1545 A.D. January 27, Tuesday

This damaged record seems to register a gift of land and income derived from the *bōyi-suṅkam* by *mahāmaṇḍalēśvara* Annemarāju Vīrappa-bōyiḍu. The gift land lay in Pūsalapāḍu which was included in Jagatāpi-Gutti-sīma and which was given to the donor as *māgāṇi* by Rāmarāju Yaṟatimmarājaya.

AP 135

Ref.: *ARSIE.*, 363 of 1920

. . . .

Telugu

. . . .

Śaka 1495, Siddhārthi, Śrāvaṇa, śu. 5 = 1559 A.D., July 9. These details are quite irregular. The given *tithi* occurred on Sunday, July 9 of 1559 A.D. But the Śaka year was 1481.

Records the grant of income from a tax, *ḍombari-pannu*, to god Hanumanta of Kaṇḍlagūḍūru by *ḍombari* Timmaya.

AP 136

Kasāpuram (Kēśavāpuram)

Ref.: *ARSIE.*, 1920-21, No. A 7

On the copper-plates received from M.R.Ry. Garudacharlu, Dharmakarta, Āñjanēyasvāmin temple

Telugu and Sanskrit

Tuḷuva; Sadāśiva-mahārāya ruling from Vidyānagara

Purports to be an *agrahāra-śāsana* (gift deed) granted by the king in respect of the village Neṭekallu, while camping near it on his way to Gutti, being told that god Hanumanta was manifest (*jāgrata*) there.

AP 137

Ref.: *ARSIE.*, 384 of 1920; *SII.*, IX, pt. II, No. 624

On a stone near the well

Kannada

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1469, Plavaṅga, Bhādrapada, śu. 15, Tuesday = 1547 A.D., August 30.

Records that at the request of the sons of Puli Appana-bōva of Kasavāpura, which had been granted by Kōnēṭi Timmarājayya, son of Rāmarāja Koṇḍarāja, as an *umbaḷi* to *daḷavāyi* Yallappa-nāyaka, the latter abolished *ter̤ige*, *hor̤ige*, *kraya*, *sidhāya*, *biṭṭi*, and *birāḍa* and other cesses levied upon the fishermen. The capture of cocks and pigs was also prohibited. The exemption was made for the merit of Kōnēṭi Timmarājayya.

AP 138

Khādarpēṭa

Ref.: *ARSIE.*, 1920-21, No. A 1

On the copper-plates received from M.R.Ry. Yella Reddigaru

Telugu and Sanskrit

Saṅgama; Hariharadēva ruling at Vidyānagara I

Śaka 1270 , Sarvajit , Vaiśākha , śu. = 1347 A.D. , April. The Śaka year was current.

Registers the bestowal of the office of *reḍḍi* with lands attached to it , to a certain Kōṭi-reḍḍi Nārapa-reḍḍi in respect of the village Dēvarapalle in the Gutti-rājya , known as Bhāskara-kshētra (*i.e.* , seat of the sun.)

AP 139

Konakoṇḍla

Ref. : *ARSIE.* , 1920-21; No A 4

On the copper-plates received from Śrī Pottam Veṅkappagaru of Konakoṇḍla through the Tahsildar of Gooty taluk.

Sanskrit in Nāgarī

Tuḷuva; Kṛishṇarāya

Śaka 1435 , Āngīrasa , Āshāḍha , *śukla dvādaśi* = 1512 A.D. , June 24 , Thursday. The Śaka year was 1434.

Registers the grant by the king of the villages Kṛishṇipāḍu , Pinnapūsalapāḍu , Peddapūsalapāḍu , Sikēsala and Vēmulapāḍu with the village Daṇḍanāyaka-cheruvu surnamed Kṛishṇarāya-samudram to a large number of Brāhmaṇas on the occasion of the gift of *dhānyamēru* (i.e., Mēru of grain). The village belonged to the Eḍapaṭi-sīma of the Gutti-rājya. Cf. No. AP 125 above.

AP 140

Ref. : *ARSIE.* , 76 of 1912; *SII.* , IX , pt. II , No. 519

On a slab in front of the Bhōgēśvara temple

Kannada

Tuḷuva; Kṛishṇarāya

Śaka 1448 , Pārthiva , Kārttika , ba. 7 , Tuesday = 1525 A.D. , November 7 , Tuesday. The Śaka year was 1447.

This damaged record states that under the orders of the king , Kottanara Rāmarāja made a gift of land to certain persons (name lost) of Koṇḍakundi for constructing a tank in the village and for its supervision.

AP 141

Mārnēpalli

Ref. : *SII.* , XVI , No. 308; *AR.* , 382 of 1920

On a stone near the Āñjanēya temple

Telugu

Āravīḍu; Veṅkaṭapati (I) ruling from Penukoṇḍa

Śaka 1525 (current), Śubhakṛit, Mārgaśira, ba. 7 = 1602 A.D., November 25.

Records gift of the village Mārinēpalli in the Pulēṭi-māgāṇi of Gutti-sīma to god Raghunāyaka of Gutti-durgam, by *alluḍu* Rāmarājayyadēva-mahārāju, who is said to have obtained Gutti-sīma as his *amara-nāyaṅkara* from the king.

AP 142

Mēḍimākulapalli

Ref.: *SII.*, IX, pt. II, No. 541; *AR.*, 360 of 1920

On a slab near the Āñjanēya temple

Kannada

Tuḷuva; Achyutadēva-mahārāya

Śaka 1452, Khara, Mārgaśira, ba. 5 = 1531 A.D., November 28, Tuesday. The Śaka year was 1453.

Stops with the mention of the date.

AP 143

Ref.: *SII.*, XVI, No. 327; *AR.*, 361 of 1920

On a slab in the same place

Telugu

Āraveḍu; Veṅkaṭapati II

Śaka 1562, Vikrama, Bhādrapada, ba. 12 = 1640 A.D., September 2.

Records a gift of one *tūmu* of dry land in Mēḍimākulapalle included in Jagatāpi-Gutti-durga-sīma to god Hanumantarāya on the occasion of *prathama-dvādaśi* by *mahāmaṇḍalēśvara* Timmarājudēva-mahārāju, son of Veṅkaṭapatirāju who is stated to have held Jagatāpi-Gutti-durga-sīma as *nāyaṅkara* from the king.

AP 144

Miḍutūru

Ref.: *AR.*, 355 of 1920; *SII.*, XVI, No. 61

Slab set up in the Vīrabhadra temple

Telugu

Tuḷuva; Kṛishṇarāya

Śaka 1439, Īśvara, Āshāḍha, śu. 11 = 1517 A.D., June 29, Monday.

Registers a gift of the village Miḍutūru in Pulēṭi-māgāṇi in Gutti-sīma, which was held by the donor as *nāyaṅkara*, to god Buruḍāla Vināyakadēva of Miḍutūru, on the occasion of *prathamēkādaśi* by Sāḷuva Gōvindarājayya of Kauṇḍiṇya-gōtra, Āpastambha-sūtra, Yajuś-śākha, son of Rāchirāju, on the bank of the Tuṅgabhadra in the presence of god Viṭṭhalēśvara Virūpāksha.

AP 145

Ref.: *AR.*, 357 of 1920; *SII.*, XVI, No. 136

On a stone by the side of the same temple

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1466, Krōdhin, Kārttika, śu. 12 = 1544 A.D., October 27, Monday.

This damaged inscription records the remission of *maṅgali-pannu*, *sidhāyam*, *kāṇike* etc., *i.e.*, tax on barbers, fixed income, and tribute, in Miḍutūru, levied on the barbers in Pullēṭi-māgāṇi included in Gutti-durgam by Alluḍu Rāmarāju.

AP 146

Molakatāḷḷa

Ref.: *MER.*, 370 of 1920

. . . .

Telugu

. . . .

Śaka 1494, Āṅgīrasa, Pushya = 1572-73 A.D. (December-January)

Damaged. Mentions Yara Timmarāju, Chitrachēḍu and Gutti-rājya. Seems to record a gift of the *ḍombari-pannu* payable by the village Malakatāḷa to god Anantagirinātha. The report does not give us information about the situation of the inscription, the dynasty and the king.

AP 147

Nāgalāpuram

Ref.: *ARSIE.*, 1920, No. 373

On a stone in front of the Āñjanēya temple

Telugu

Tuḷuva; Sadāśivadēva

Śaka 1774, (mistake for 1477), Rākshasa, Āśvīja, śu. 2 = 1555 A.D., September 17, Tuesday.

Damaged. Mentions Nāgalāpuram in Jagatāpi-Gutti-sīma and seems to record a grant of rice, green-gram and oil for the *Kārttika* festival.

AP 148

Ref.: *A.R.Ep.* 1920; No. 372; *SII.*, XVI, No. 206

On a stone in front of the Āñjanēya temple

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1777 (apparently wrong for Śaka 1477), Rākshasa, Āśvīja, śu. 2 = 1555 A.D., September 17, Tuesday.

This damaged record seems to register a gift of the village Eṭivēḍu *alias* Nāgalāpuram for provision of rice, green-gram and oil for the lamp for the *Kārttika* festival in the temple of Śiva (name not clear) for the merit of the *seṭṭi-paṭṭaṇasvāmins*, the *gaṇāchāryas* etc., the disciples of Bhikshāvṛitti-mahārāya. The gift village is stated to be situated in Jagatāpi-Gutti-sima ruled over by *mahāmaṇḍalēśvara* Śrīraṅgarājayyadēva-mahārāju. Cf. No. AP 147 above.

AP 149

Nārimeṭla

Ref.: *MER.*, 431 of 1920

. . . .

Telugu

. . . .

Śaka 1558, Sarvadhāri (wrong), Mārgaśira, śu. 5 = 1636 A.D., November 26, Tuesday. The Śaka year was Dhātri.

Records the gift of the village Narimeṭla in the Uravakoṇḍa-sīma to 6 *nambis* of the temple of Penna Avubhaladēva for offerings and lamps to the god by an officer of Pemmasāni Timma-nāyaka. The findspot, dynasty and king are not specified in the *Report*.

AP 150

Ref.: *MER.*, 432 of 1920

. . . .

Kannada

. . . .

Lost

Damaged. Seems to mention *mahāmaṇḍalēśvara* Rāmarāju Tirumala .... arasu. Registers an agreement for the cultivation of lands (of the village Narimeṭla) granted to the village officers and people by the *pārupatyagāra* (manager) of Uruvakoṇḍa. As in the above, the findspot, dynasty and king are not stated in the report.

AP 151

Ōbuḷāpuram

Ref.: *AR.*, 379 of 1920; *SII.*, XVI, No. 207

. . . .

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1418, Rākshasa, Pushya, ba. 30, *ardhōdaya*, Sunday when Śrāvaṇa-nakshatra commenced at .22 of the day fulfilling the conditions for *ardhōdaya.* The details correspond to 1556 A.D., January 12.

Records a gift of the *vipraviṇōdi-varttana* due from the *agrahāra* villages Dēvarapalle in Gutti-sīme and Jambuladinna in Pennakajerla by Chennayya, son of *vipravinōdi* Chernūri Kēśavayya to god Doḍa Aubhaḷadēva for the *daśami* festivals. The findspot of the record is not mentioned in the *Report.*

AP 152

Pālem

Ref.: *AR.*, 463 of 1920; *SII.*, XVI, No. 233

On a stone in the *prākāra* of the Vēmula Veṅkaṭēśvara temple

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1481, Kāḷayukti, Āśvīja, śu. 15, lunar eclipse = 1558 A.D., September 27, Tuesday.

Records a gift of half the village of Mūrtirāyapuram to god Viṭhaladēva excluding the other half of it which was already an *agrahāra* granted to the Brāhmaṇas, by Viṭhalarājayyadēva-mahārāju, grandson of Kandanavōli Rāmarāju of Ātrēya-gōtra and Sōma-vaṃśa for the merit of his parents Mūrtirāju and Tirumalamma. The gift village is said to be situated in Pennakacherla-sīma of Jagatāpi-Gutti-rājya which the donor is stated to have obtained as *nāyaṅkara* from the king.

AP 153

Palturu

Ref.: *MER.*, 436 of 1920

. . . .

Telugu

. . . .

Śaka 1532, Vyaya (wrong), Śrāvaṇa, ba. 10 = 1610 A.D., August 4, Saturday. The cyclic year was Sādhāraṇa.

Records a grant of land to a certain Baṇḍapa, a mason of the village Pāltūru, by Pemmāsāni Timma-nāyaka. The findspot as also the dynasty and the king are not given in the *Report*.

AP 154

Ref.: *MER.*, 437 of 1920

. . . .

Kannada

. . . .

Khara, Chaitra, śu. 2, Monday = 1531 A.D., March 20. The Śaka year was 1453.

Refers to the re-employment of the *pūjāris* of god Vīrabhadra at Baṇḍe by an officer of Kōnapa-nāyaka exempting them from the payment of certain taxes formerly levied upon them by the chief. See remarks in the above which holds good for this record also.

AP 155

Pāmiḍi

Ref.: *AR.*, 348 of 1920; *SII.*, XVI, No. 111

On a stone at the western end of the main street of the village

Telugu

Tuḷuva; Achyuta

Śaka 1457, Manmatha, Kārttika, śu. 15 = 1535 A.D., November 9, Tuesday.

Records a gift of the various tax incomes of the newly created *pāḷem* (hamlet) to the west of Pāmiḍi in Jagatāpi-Gutti-sīma to god Bhōgēśvara of Pāmiḍi by *mahāmaṇḍalēśvara* Salakarāju Tirumalayyadēva-mahārāju, son of Mallinātha Yeṟayadēva-mahārāju. The donor is said to have received the village Pāmuḍi as *māgāṇi* from [Peda] Salakarāju Tirumalayyadēva-mahārāju.

AP 156

Ref.: *AR.*, 351 of 1920; *SII.*, XVI, No. 194

On a slab in the *prākāra* of the Bhōgēśvara temple

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1476, Ānanda, Nija Āshāḍha, śu. 11 = 1554 A.D., July 11. The weekday was Wednesday.

This damaged inscription mentions god Bhōgēśvara of Pāmiḍi on the bank of the Pennā. The details are lost.

AP 157

Ref.: *MER.*, 349 of 1920

. . . .

Telugu

. . . .

Śaka 1437, Yuva, Śrāvaṇa, śu. 15, Thursday = 1515 A.D., July 25, Wednesday.

Damaged. Mentions the goddess Chauḍēśvari and the village Pāmiḍi. The findspot and the names of the dynasty and the king are not specified in the *Report*.

AP 158

Pātacheruvu

Ref.: *Ins. Mad.*, I, No. 37

On a stone to the south of the village

. . . .

Tuḷuva; Sadāśiva-mahārāya

Śaka 1440, Pramādi = 1519-20 A.D. the Śaka year was 1441.

Records gift of 1/2 *puṭṭi* of dry land in Pātacheruvu or, Lakshmīpuram village as free gift to Gutti Nārāyaṇa-bhaṭṭa by Chirutena Kēśvarāju. Interestingly, the language and script of the record are not specified in the *Report*.

AP 159

Ref.: *Ins. Mad.*, I, No. 36

On a stone on the bank of Manuvāgu in the village

. . . . (Language and script not specified in the *Report*).

Tuḷuva; Sadāśiva-mahārāya

Śaka 1479, Kālayukti = 1558-59 A.D. The Śaka year was 1480.

Mentions Tirumalarājayya and records gift of one *tūmu* of land to a water-keeper in the local choultry.

AP 160

Pennahōbilam

Ref.: *AR.*, 424 of 1920; *SII.*, XVI, No. 187

On a slab in the Narasiṃhasvāmi temple

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1474, Parīdhāvin, Pushya, ba. 15 = 1553 A.D., Janyary 14, Saturday, on which day a solar eclipse occurred.

This damaged record registers a gift of land by *mahāmaṇḍalēśvara* Rāmarāju Kōnēṭi China Tirumaladēva-mahārāju for the merit of his father.

AP 161

Ref.: *AR.*, 423 of 1920; *SII.*, IX, pt. II, No. 663

On a slab in the Narasiṃhasvāmi temple

Kannada

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1478, Naḷa, Āshāḍha, śu. 11 = 1556 A.D., June 18, Thursday.

Records that Kōnapadēva-mahā-arasu, son of *mahāmaṇḍalēśvara* Rāmarāja Appayyadēva-mahā-arasu, exempted the *mahājanas* of the *agrahāras* of Nadale, Niṃbegalu, Rāyapanahaḷḷi, Kalidīvanahaḷḷi, Sirivara, Rēvināyakanahaḷḷi, Yaraguḍi, Tumbeganūru, Rāghanahāḷu, Tāvaregoḷa, Chikapēpali, Timmāpura, Hōtūru, Benakanahaḷḷi, Aṅṭarasanahāḷu and Kamalahāḷu, situated in Uruvakoṇḍe-sīme, a sub-division of Rāyadurga-vēṇṭhe from such taxes as *taḷavārike*, *bēḍike*, *rāyasada-vartane*, *karaṇikara-vartane*, *talavārike-vartane*, *yeleya-pammu*, *maharnavami-ulupe*, *hennedēvara-ulupe*, *kammaṭada-kūli*, *soppe*, *birāḍa*, *daṅḍina-kāṇike*, *janasāle* and *haraḷabhaṭṭi*. The gift was made (including the *grāmagrāsa* land of Timmāpura given by Timmappa-nāyaka) in the presence of god Narasiṃhasvāmi of Henne Ahōbaḷa on the bank of the river Pinākini, for the merit of the donor's father Appalarājayya and his brother Tirumalarāja.

AP 162

Poṭṭipāḍu

Ref.: *AR.*, 453 of 1920; *SII.*, IX, pt. II, No. 531

On a stone in a field by the side of the cart-track to Vajrakarūr

Kannada

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1452, Vikṛiti, Chaitra, ba. 1, Monday = 1530 A.D., March 14, Monday.

Basappa-nāyaka made a gift of some lands for the services of god Chennakēśava at Karūr for the merit of the king. It mentions the name of a village Guṟuvela-grāma.

AP 163

Rāgulapāḍu

Ref.: *AR.*, 402 of 1920; *SII.*, IX, pt. II, No. 652

On a stone behind the Āñjanēyasvāmi temple

Kannada

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1476, Pramādhi, Magha, śu. 7, Maṃgaḷavāra, Makara-saṅkrānti = 1554 A.D., January 9, Tuesday f.d.t. .39.

Records that *vipravinōdi* Brāhmaṇas, Padmanābhayya, Kēśavayya and Mādhavayya agreed to conduct the *kārttika-pūje* to god Hanumantadēva in the village Rāganahāḷu, surnamed Liṅgasamudra, in the Urukoṇḍe-sīme, a sub-division of Rā yadurga-vēṇṭhe in the district of Mūḍa-nāḍu in Hastināvati-vaḷita. The worship was to be conducted for the merit of the *vipravinōdins*, *chauśashṭi-vidyāpravīṇas* Gōvindayya, Kēśavayya, Mantramūrti Basavayya, Dakshiṇāmūrti and *suṅkada* Vallabhayya.

AP 164

Rāmāpuram

Ref.: *MER.*, 428 of 1920

. . . . (The findspot is not mentioned in the *Report*)

Kannada

[Saṅgama; Bukkarāya I]

Viśvāvasu, Śrāvaṇa, śu. 5, Monday = 1366 A.D., July 13 in the next year Parābhava.

Records the grant of land made by Būmaya-nāyaka, an officer of Anantarasa-voḍeya, the chief minister of Vīra Bukkarāya for offerings to the god Rāmayadēva at the village of Jeṟavūṭu.

AP 165

Rāmāpuram

Ref.: *AR.*, 429 of 1920; *SII.*, IX, No. 38

Slab in the Rāmēśvara temple

Telugu

Sāḷuva; Immaḍi Narasimha

Śaka 1419, Piṅgaḷa, Chaitra, śu. 9, Saturday, *Śrīrāma-navami* = 1497 A.D., March 13, Monday.

It registers a gift of the village Jarivūṭi (Jarivūṭḷa) situated in Penna-māgaṇi of Jagatāpi-Gutti, which was given to him as a *nāyaṅkara*, to god Rāmayadēva of that place, on the occasion of *Śrīrāma-navami*, by Kēśama-nāyaḍu, son of *mahānāyaṅkāchārya* Janne Chennama-nāyuḍu, for the merit of the king and Narasa-nāyaka and his own parents. The gift was made with the permission of the king and in the presence of god Sētubandha Rāmēśvara. The gift was inclusive of all canals, tanks, wells, *kāḍāramba* and the *ashṭa-bhōga-tēja-svāmya*. From the text it appears as though the gift was made at Sētubandha Rāmēśvara, where he appears to have gone. It was made with the permission of the king who appears to have instructed that for the gift to be eternal, it should be recorded *(śāsanastaṃgā samarpiṃchumani Rāyala nirūpam-valla)*.

AP 166

Timmancherla

Ref.: *AR.*, 386 of 1920; *SII.*, IX, pt. II, No. 27

Stone set up near the Āñjanēya temple

Sanskrit in Kannada

Sangama; Harihara (II?)

. . . .

It states that king Harihara made gifts according to *Hēmādri-śāstra* and made a grant of the village Chimmanakere in Gutti-vaḷita of Ghanādri-rājya to the brahmin scholar Gōpālārādhya, of Hārīta-gōtra, son of Viṭhalārādhya described as *svara-maṇḍala-vikhyāta*. Refers to Mudda-daṇḍanāyaka as the *sachiva*. The king may be Harihara II.

AP 167

Tummaḍipulla

Ref.: *Ins. Mad.*, I, No. 40

On a stone in the village

The script and language are not specified.

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

. . . .

Records the gift of the village Tummuḍipulla to Ramesibhōgadēva. ●

Ins., *Ced. Dts.*, p. 141, No. 2

AP 168

Turukapalli

Ref.: *AR.*, 336 of 1920; *SII.*, XVI, No. 322

On a stone near the Āñjanēyasvāmin temple

Telugu

Āravīḍu; Rāmadēva

Prabhava, Phālguṇa = 1628 A.D., March

This damaged record seems to register the gift of the village Turukapalli to *jātikarta* Nārāyaṇa. (Cf. *SII.*, XVI, No. 321)

Hindupur Taluk

AP 169

Bayanakuṇṭapalli (hamlet of Koṇḍāpuram)

Ref.: *A.R.Ep.*, 1917, No. 807; *SII.*, XVI, No. 326

On a rock near the Mādhavarāyasvāmin temple

Telugu

Āravīḍu; Veṅkaṭapati II

Śaka 1560, Bahudhānya = 1638-39 A.D.

This damaged record registers a grant of the village Ādiṃseṭṭipalle and Bayanaguṇṭa included in Mallela-sthaḷa, which together with Vōnavōlu, formed the *agrahāra* called Kamalāpuram in Penukoṇḍa-rājya, to Appayya, son of China Nāgappa and grandson of Mallela Bhāskara Achyutayya belonging to Bhāradvāja-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Rik-śākha, by *mahānāyaṅkāchārya* Narasimha-nāyuḍu, son of Nārappa-nāyuḍu and grandson of Mallappa-nāyuḍu of Rākallu, for worship and offerings to god Veṅkaṭēśvara.

AP 170

Bhūpasamudram (hamlet of Hussēnapuram)

Ref.: *MER.*, 1917, No. 782

. . . . Findspot not given

Kannada

. . . .

Śaka 1456, Jaya, Chaitra, ba. 10 = 1534 A.D., April 8 (Wednesday).

Records the *koḍagi* (grant) of a wet land by the learned *mahājanas* of Bhūpasamudra, surnamed Mēḷāpura, to a certain Gaḍada Basava-reḍḍi for his having executed some work in connection with the big tank of the village.

AP 171

Būchepalli

Ref.: *A.R.Ep.*, 1917-18, No. A 17

On the copper-plates received from M.R.Ry. Veṅkaṭa-reḍḍi, son of Nallapa-reḍḍi

Telugu

Āravīḍu; Rāmarāja Veṅkaṭapatirāyadēva (II)

Śaka 1555, Śrīmukha, Chaitra, śu. *pañchami* = 1633 A.D., March 5 (Tuesday)

This is a sale-deed executed by three individuals of the village Pōtulapuri to two other individuals, waiving permanently the right of collecting certain taxes payable to them, for the consideration of 50 *ghaṭṭi-varahas* received as the commutation amount.

AP 172

Būdili

Ref.: *A.R.Ep.*, 1917, No. 794; *SII.*, IX, pt. II, No. 591

On a boulder under the tank-bund to the south-east of the village

Kannada

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1456, Viḷambi, Māgha, śu. 2, Bu(dhavāra) = Regularly corresponding to 1539 A.D., January 22, Wednesday.

Chikka Narasappayya, *aḷiya* (son-in-law) of Anantayya repaired the tank at Būdali and, purchasing some land under the same tank, made a gift of it for the services of god Kēśavadēva of the village, consecrated at the time of Narasaṇa-nāyaka.

AP 173

Chāgalēru

Ref.: *A.R.Ep.*, 1917, No. 789; *SII.*, IX, pt. II, No. 560

On three pieces of a broken slab lying near the Āñjanēya temple

Kannada

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1455, Vijaya, Mārgaśira, ba. 15, Monday = 1533 A.D., December 15.

Kaṃpadēvarasanna of Chāgalēra-kāntēri made a gift of a wet field of the sowing capacity of one *khaṇḍuga* for the service of god Aubhaḷadēva at Chāgalēru. The gift was made for the merit of the king.

AP 174

Ref.: *A.R.Ep.*, 1917, No. 785; *SII.*, IX, pt. II, No. 536

On a rock in the Gavi Raṅgasvāmi hill

Kannada

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1453, Khara, Śrāvaṇa, *Gōkulāshṭami* = 1531 A.D., August 6.

Gives a long eulogy in Sanskrit, as in the copper-plates, and registers the grant of Chalivindla with its adjoining mountain and a number of other villages to the Śiva temple at Lēpākshi made at the instance of Virūpaṇṇa. A marginal note is added to the inscription at its right top corner which calls Virūpaṇṇa, the *taḷavāra* of the town of Vijayanagara.

AP 175

Chalivendla

Ref.: *A.R.Ep.*, 1917, No. 786; *SII.*, IX, pt. II, No. 538

On a rock in the Gavi Raṅgasvāmi hill

Kannada

Tuḷuva; Achyutadēva

Khara, Śrāvaṇa, ba. 12 = 1531 A.D., August 9, Tuesday

Registers the royal order granting the village Cheluvindla, surnamed Komāra-Veṅkaṭādryapura, to Pen goṇḍe Virūpaṇṇa, the *taḷavāra* of Vidyānagara. Mentions the musician Lakhayyana Hōbaya.

AP 176

Ref.: *A.R.Ep.*, 1917, No. 787; *SII.*, IX, pt. II, No. 649

On a nandi-pillar in a field to the east of the village

Kannada

. . . . Vī[ra]rāya (?)

Śaka 1474, Paridhāvi, Kārttika, śu. 1 = 1552 A.D., October 18, Tuesday.

Damaged. Records that the cess raised on marriages at Cheluviṇḍli was granted for the service of a god (name lost).

AP 177

Chauḷūru

Ref.: *ARSIE.*, 1912, No. 585

Stone near the Āṅjanēya temple

Kannada

. . . .

Śaka 1471, Saumya, Nija Vaiśākha, ba. 6 Friday, solar eclipse. The *tithi* may be equated with 1549 A.D., May 17. It may be noted that in the previous Chaitra a solar eclipse occurred on Friday, 1549 A.D., March 29.

Registers that a certain Jakkarasa, son of Kuppa-nāyaka of the Haragu-modalēri (i.e., Mudaliyārs of Parigi) family constructed a *maṇḍapa* in front of the temple of Hanumantadēva at Chauḷūru and made some grants to (the temple).

AP 178

Ref.: *ARSIE.*, 1912, No. 586; *SII.*, XVI, No. 215

On a stone near the Āñjanēya temple

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1478, Naḷa, Āśvīja, śu. 2 = 1556 A.D., September 5

Registers a gift, obviously of the *vipravinōdi-varttana*, in favour of god Hanumantarāya of Chauṭūru, to the *mahājanas* of Chauṭūru *alias* Timmasamudram in Rēnāḍu of Penugoṇḍa-rājya by the *vipravinōdins* belonging to various *śākhas* and *sūtras*.

AP 179

Chauṭakuṇṭapalli

Ref.: *A.R.Ep.*, 1917, No. 781; *SII.*, IX pt. II, No. 581

On a boulder to the west of the village

Kannada

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1459, Hēmaḷambi, Āśvayuja, śu. 11 = 1537 A.D., September 15, Saturday.

It states that a copper-plate grant was issued recording the gift of Kañchākarahaḷḷi, for the service of gods Pāpavināśa, Vīrēśa and Raṅganātha at Lēpākshi by Vīrappaṇṇayya, son of Nandi Lakki-seṭṭi.

AP 180

Chilamaṭtūru

Ref.: *A.R.Ep.*, 1917, No. 779; *SII.*, IX, pt. II, No. 412

Slab built into the wasteweir of the tank

Kannada

Saṅgama; Vīra Bukkarāya (I)

Śaka 1289, Plavaṅga, Prathama Āshāḍha, śu. 14, Friday = 1367 A.D., June 11.

States that the stone stand (*kallu-mañchige*) was newly constructed when Irugappa-voḍeya, son of *mahāpradhāna* Bayicheya-ḍaṇṇāyaka, was ruling over Chilumuttūru.

AP 181

Chōḷasamudram

Ref.: *A.R.Ep.*, 1912, No. 87; *SII.*, IX, pt. II, No. 507

On a slab in the courtyard of the Chauḍēśvari temple

Sanskrit and Kannada in Kannada

Tuḷuva; Kṛishṇarāya, destroyer of Gajāśvapati

Śaka 1439, Īśvara, Mārgaśira, ba. 2 = 1517 A.D., December 2, Tuesday.

Rāyasada Koṇḍamarasayya, son of *mantri* Timmarasa and grandson of Śrīpatyāchārya, who was the chief of Proddaṭūr in the Drāviḍa-dēśa, granted some gifts for the services of goddess Chauḍēśvari in Chōḷasamudra, in order that the king may be blessed with children.

The king is eulogised as *Karnāṭaka-simhāsanārūḍha.* Koṇḍamarasayya was an expert in reading several scripts (*chhappannadēśa chitralipi lēkha-kōvidam*) while his grandfather is described as the ornament of the *kannaḍiga-kula* of Udayagiri (*Udayagiri-kannaḍiga-kula-tilaka*).

AP 182

Ref.: *MER.*, 1912, No. 86

. . . . Findspot not mentioned

Kannada

. . . .

Vikṛiti. The cyclic year falls in Śaka 1392 = 1470-71 A.D., which may be the intended year. cf No. 181 above.

Refers to the building of the temple of Chauḍēśvari Amma at Chōḷasamudra and to a tax fixed on each loom *(magga)* by Timmarasa and others. In characters of c. 15th century.

AP 183

Gaunīvāripalle (hamlet of Koṇḍāpuram)

Ref.: *A.R.Ep.*, 1917, No. 803; *SII.*, IX, pt. II, No. 434

Slab near the Āñjanēya temple

Kannada

Saṅgama; Hiriya Dēvarāya

Śaka 1304, Sarvādhari, Mārgaśira, śu. 3, Wednesday. Irregular. The year Sarvadhāri corresponds to Śaka 1330 = 1408 A.D., when the *tithi* occurred on November 20, Tuesday.

Damaged. Registers the gift of a village (name lost) with its toll income to god Hanumantadēva. Refers to Kadiri and probably to god Nara[siṃhadēva] of that place.

AP 184

Ref.: *A.R.Ep.*, 1917, No. 804; *SII.*, IX, pt. II, No. 439

Slab in a field to the east of the village

Kannada

Saṅgama, Dēvarāya I

Śaka 100 30 39 (*i.e.*, 1339), Hēmaḷaṃbi, Phālguṇa, ba. 10, Thursday = 1418 A.D., March 2, Wednesday.

The king is said to be the son of Harihara (spelt as Ariara and Arihara) who was the son of Bukkarāya (I). It is a royal confirmation of the exemption formerly granted by Harihara (II), to the *pāñchāḷas* from taxes on bullocks, buffaloes, carts, jewels, etc., as a reward for having manufactured the throne in the royal court. The *pāñchāḷas* were headed by Bhikshāvṛitti Tātayya.

AP 185

Ref.: *A.R.Ep.*, 1917, No. 802; *SII.*, XVI, No. 92

On a broken slab near the Āñjanēyasvāmi temple

Telugu

Tuḷuva; Achyuta

Śaka 1449, Vikṛiti, Jyēshṭha, śu. 5, Tuesday. Irregular. If Śaka 1447 is a mistake for Śaka 1452, Vikṛiti, then the details regularly correspond to 1530 A.D., May 31.

This fragmentary inscription seems to refer to some grant made for the merit of Ayaparasaya.

AP 186

Gōranṭla

Ref.: *A.R.Ep.*, 1965-66, No. A 1; Published in *Ep. Ind.* Vol. XXXVIII, pt. 111

Copper-plate in the possession of Shri K.A.Nagaraja Rao, Panchayat Board President

Sanskrit and Kannada in Nandi-Nāgar

Saṅgama; Dēvarāya II

Śaka 1339 (*nava-guṇa-rāma-chandra*) (wrong for 1336), Jaya, Phālguṇa (*Tapasya*), śu. 5 (Ishu), Thursday = 1415 A.D., February 14.

States that the prince Rāmachandra, on the orders of the king, his father, went on an expedition to Āndhradēśa with his army, visiting *en route* Śrīgiri (Śrīśailam) where he is said to have consecrated (*i.e.*, reconsecrated) god Śiva and his consort near a hill in a forest. His wife Bukkāmbā, daughter of Aubhaḷarāja, who was the son of Rudradēva, with the consent of her lord, granted as *sarvamānya-agrahāra* a village called Kaṃchikuṃṭa, after renaming it as Bukkāpura, to be shared by eight Brāhmaṇas of whom Dēvarāya, the composer of the record was one.

The date (1415 A.D.) of Rāmachandra's campaign in the Āndhra country would indicate that it was directed against the alliances of Firoz Shah and Peda Kōmaṭi Vēma (*Further Sources*, Vol. I, p. 88).

AP 187

Ref.: *A.R.Ep.*, 1912, No. 92

On a slab in the Mādhavarāyasvāmi temple

Sanskrit and Telugu

Sāḷuva; Narasiṅga (son of Sāḷuva Maṅgi)

Śaka 1276, Jaya = 1354-55 A.D.

Records the construction of a temple of Vishṇu by the king. The ancestors of the king had titles *mēdinimīsaragaṇḍa*, *Kaṭhāri Sāḷuva* and *dharaṇīvarāha.*

The genealogy of the Sāḷuvas given here is differnt from that given in Telugu literature.

AP 188

Ref.: *A.R.Ep.*, 1912, No. 91; *SII.*,. XVI, No. 89

On a slab at the entrance into the same temple

Telugu

Tuḷuva; Tirumaladēva

Śaka 1446, Tāraṇa, Adhika Bhādrapada, śu. 15, Sunday = 1524 A.D., August 14

Records that Sūraparāju, the *kāryakarta* of Vākiṭi Ādeppa-nāyaniṅgāru, having ordered Nala Nāgana, Yaṟa Nāgana, Sōmana, Basavana and Chiṃnapa, the *taṃmāḷas* of the temple of Sōmēśvara at Gōranṭla to repair the dilapidated temple and the *śikhara* and build a mud wall for it, exempted them from the service of supplying leaves free of cost to the temple.

AP 189

Ref.: *A.R.Ep.*, 1913, No. 181; *SII.*, XVI, No. 90

On the west wall of the *maṇḍapa* in the same temple

Telugu

Tuḷuva; Tirumaladēva

Śaka 1446, Tāraṇa, Kārttika, śu. 12, Monday, *Utthāna-dvādaśi*, Chitra = 1524 A.D., November 7, Monday, f.d.t. .05.

Much damaged. Registers that the agent of Vākaṭi Adepa-nāyaḍu granted land to the Vishṇu (Perumāḷ) temple at Gōranṭla for maintaining festive processions on the *daśami* days every month.

AP 190

Ref.: *AR.Ep.*, 1913, No. 182; *SII.*, XVI, No. 95

On the west wall of the *maṇḍapa* in the same temple

Telugu

Tuḷuva; Achyuta

Śaka 1452, Vikṛiti, Pushya, ba. 14, Monday = 1531 A.D., January 16, f.d.t. .46

The inscription is badly damaged and mentions Gōraṇṭla-sīme as the *nāyaṅkara* conferred on the son (name lost) of Vākaṭi Mallapa-nāyaḍu.

AP 191

Ref.: *A.R.Ep.*, 1913, No. 183; *SII.*, XVI, No. 107

On the west wall of the *maṇḍapa* in the same temple

Telugu

Tuḷuva; Achyuta

Śaka 1455, Vijaya, Kārttika, śu. 15, Sunday = 1533 A.D., November 2

Registers an order for the revival of the festivals, neglected till then, to be performed on the days of the *daśami* as well as *paurṇami* in the temple at Gōranṭla, by Timmappa-nāyaka, son of *mahāmaṇḍalēśvara* Vākiṭi Mallappa-nāyaka.

AP 192

Ref.: *SII.*, XVI., No. 311; *A.R.Ep.*, 1913, No. 184

On a stone built into the floor of the *maṇḍapa* in the same temple

Telugu

Āravīḍu; Veṅkaṭapati I

Śaka 15[32], Sādharāṇa, Pushya, śu. 2, Friday = 1610 A.D., December 7 Friday, f.d.t. .41

Seems to record a grant of the incomes to the temple of Mādhavēśvara of Gōraṇṭla for the merit of the king and Chikka Veṅkaṭappa-nāyaka. The donor's name is lost.

AP 193

Goṟṟepalle (or Goravanahaḷḷi)

Ref.: *ARIE.*, 1952-53, No. 196

On a slab near the north *prākāra* inside the *gōpura* of the Mahālakshmi temple

Kannada

. . . .

[Śaka] 1411 = 1489-90 A.D.

Mentions Rāmarāja Viṭṭhala. The inscription is engraved on a very rough surface and the letters are indistinct.

AP 194

Ref.: *A.R.Ep.*, 1912, No. 72; *SII.*, IX, pt. II, No. 567

On the south wall of the *prākāra* of the same temple

Kannada

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1456, Jaya, Śrāvaṇa, ba. 8, *Kṛishṇa-jayanti* = 1534 A.D., August 2, Sunday

Records that at the suggestion of Virūpaṇṇayya of Penugoṇḍe, Timmarasa, son of *bhaṇḍārada* Apparasa of Bhāradvāja-gōtra, Kātyāyana-sūtra and Śukla-Yajuś-Śākha, made a gift of the village Muttakadahaḷḷi, surnamed Mahālakshmīpura for the service of goddess Mahālakshmīdēvi at Haruhe Lakkhaṇāpura in Rodda-nāḍu, a subdivision of Penugoṇḍe-rājya.

AP 195

Ref.: *A.R.Ep.*, 1912, No. 73; *SII.*, IX, pt. II, No. 577

On the south wall of the *prākāra* in the same temple

Kannada

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1458, Durmukhi, Māgha, śu. 7, Wednesday = 1537 A.D., January 17, Wednesday, f.d.t. .04

Records that on the advice of Virūpaṇṇa-nāyaka of Penugoṇḍe, Kṛishṇappa-nāyaka, son of Sāṇi Chinnappa-nāyaka, made a gift of the village Goravanahaḷḷi, surnamed Lakshmīsāgara in Guyyalūra-sīme, a subdivision of Rodda-nāḍu which was a district in Penugoṇḍe-rājya for the service of goddess Mahālakshmidēvi, of Haruhe Lakkhaṇāpura.

AP 196

Ref.: *A.R.Ep.*, 1912, No. 69; *SII.*, IX, pt. II, No. 579

On the south wall of the *prākāra* of the same temple

Kannada

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1459, Hēmaḷambi, Chaitra, śu. 15, Monday - 1537 A.D., March 26

Records that Vīraṇa-nāyaka, brother of Penugoṇḍe Virūpaṇṇayya, son of Lēpākshi Nandi Laki-seṭṭi and Muddamāṃba, made a gift of income from *kāṇike*, gold and cloths (*vastra*, *bhaṃgāra*) offered by the devotees of various countries to the goddess, on festival and other days for the services of goddess Mahālakshmīdēvi.

AP 197

Ref.: *A.R.Ep.*, 1912, No. 68; *SII.*, IX, pt. II, No. 583

On the southern wall of the *prākāra* of the same temple

Sanskrit and Kannada

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1460, Viḷaṃbi, Chaitra, śu. 5, Tuesday = 1538 A.D., March 5.

Records that Vīraṇa-nāyaka, brother of Penugoṇḍe Vīrapaṇṇayya, son of Nandi Lakki-seṭṭi, constructed a canal called *Nūtana Tuṅgabhadrā* from a spring to the north of the village Modeya surnamed Achyutarāyapuram. The village Modeya had been granted by the king for the services of gods Vīrēśvara, Pāpavināśadēva and Rāghavēśvara. Vīraṇa also made a gift of the land under the new canal for the service of goddess Mahālakshmīdēvi at Haruhe Lakkhaṇāpura.

AP 198

Res.: *A.R.Ep.*, 1912, No. 70; *SII.*, IX, pt. II, No. 584

On the south wall of the *prākāra* of the same temple

Kannada

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1460, Viḷambi, Chaitra, śu. 15, Sthiravara = 1538 A.D., March 15, Friday (not Saturday).

Records that Vīrana-nāyaka, brother of Penugoṇḍe Vīrapaṇṇa-nāyaka got a gift made of the toll and other revenu (*suṃka*, *suvarṇādāya*, *pasurādāya*, *sarvādāya*) raised in the fair held on every Friday at Lakkhaṇāpura by the *seṭṭis* and *paṭṭaṇasvāmis* for the service of goddess Mahālakshmīdēvi of Haruhe Lakkhaṇāpura.

AP 199

Ref.: *ARSIE.*, 1912, No. 71; *SII.*, IX, pt. II, No. 585

On the south wall of the *prākāra* of the same temple

Kannada

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1460, Viḷāmbi, Chaitra, śu. 15, Saturday = 1538 A.D., March 15, Friday (not Saturday).

Enumerates the various buildings and shrines (*suttana śilāprākāra*, (east and south) *gōpuras*, *bāgilavāḍa*, *aḍigemane* (kitchen room), *mundaṇa chappara*, *vōlagada ghāḷi-maṇṭapa*, *suttaṇa taḷa chappaṭe*, shrines of Rāma, Lakshmaṇa, Hanumanta, Bhairavadēva, Viśvēśvara, erected in the temple of Mahālakshmīdēvi at Haruhe Lakkhaṇāpura by the brothers Vīrapaṇṇa and Vīraṇa-nāyaka of Penugoṇḍe.

AP 200

Ref.: *ARSIE.*, 1912, No. 74

On the south wall of the *prākāra* in the same temple

Sanskrit and Kannada

Tuḷuva; (Achyuta ?)

Lost

Registers that the above documents were caused to be engraved by Basavaṇa Sōmayājin of Chauṭakūru and Vīrappaṇṇa's clerk (*sēnabōva*) Timmappa of Gōraṇṭe with the approval of Vīrapaṇṇayya of Penugoṇḍe.

AP 201

Hindupur

Ref.: *ARSIE.*, 1912, No. 16

On the copper-plate received from the Tahsildar

Telugu

. . . .

Śaka 1109, Jaya (wrong) Āśvīja, śu. di. 10

A plain forgery which pretends to be dated in the reign of Vijaya-Bukkarāya (Śaka 1331 to 1344). Registers the advent of a number of *gauṇḍas* from Nagara-sīma with their carts (*i.e.*, baggage ?) to settle in the country ruled by Sōmaśaṅkara-nāyaka of Ratnagiri. Three new villages were founded and village officers appointed. Also mentions *Malikībharāma-varaha)* (*i.e.*, *pagōḍa* issued by the Golcoṇḍa king Malik-Ibrāhim).

AP 202

Ref.: *ARSIE.*, 1912-13, No. A 15

On the copper-plates received from the Tahsildar of Hindupur

Sanskrit in Nāgarī

Āravēḍu; Raṅga (III ?)

Lost

Incomplete. The genealogy of the Karnāṭa king with which the inscription begins, is identical with that given in the Kaḷḷakurśi grant of Raṅga III, as far as Veṅkaṭa II. The seal bears the legend *śrī-Veṅkaṭēśa*. The record may be assigned to Śrīraṅga III.

AP 203

Kaggallu

Ref.: *A.R.Ep.*, 1912, No. 84; *SII.*, IX, pt. II, No. 651

On a slab in a garden

Kannada

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1475, Pramādīcha, Śrāvaṇa, ba. 10, Śu(kravāra) = 1553 A.D., August 4, Friday.

Records a gift for burning lamps before god Mallikārjunadēva of Kaggallu, surnamed Timma-samudra, in Kōkāpura-sthaḷa, situated in Rodda-nāḍu, a division of Penugoṇḍe-rājya.

AP 204

Kanchisamudram

Ref.: *A.R.Ep.*, 1917, No. 775; *SII.*, IX, pt. II, No. 650

On a boulder near the dilapidated Īśvara temple

Kannada

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1476, Pramādi, Śrāvaṇa, ba. 5 = 1553 A.D., July 29, Saturday. The Śaka year was current.

Damaged. Records that Liṅgada Vīraṇṇa-voḍeya's pupil (name lost) made a gift of *pannia-rokka* (tax money?) for the service of god Sōmēśvaradēva in the village of Kañchīśamudra surnamed Pratāpadēvarāyapura.

AP 205

Koḍigēpalle

Ref.: *MER.*, 1912, No. 84

Findspot not specified

Kannada

Tuḷuva; *Vīrapratāpa* Sadāśivadēva-mahārāya

Śaka 1475, Pramādin = 1553-54 A.D.

Damaged. Seems to register the gift of the village of Kaggallu surnamed Timmaśamudra to the temple of Mallikārjuna.

AP 206

Ref.: *ARSIE.*, 1912, No. 80; *SII.*, XVI, No. 332

On a slab built into the wall of the ruined *maṇḍapa* near the Āñjanēya temple

Telugu

Āraveḍu; Śrīraṅga III

Śaka 1567, Pārthiva, Āśvīja, śu. 4 = 1645 A.D., September 14

Records that Ōbaḷarāya Kōnēṭi-nāyaniṅgāru, son of Kastūri-nāyanigāru repaired the shrine and consecrated the deity in the Pālaveṅkaṭēśvara temple in Dinnamīdi Kōḍigēpalle *alias* Pāla Veṇkaṭāpuram in Guỵyalūru-nāḍu, included in Penugoṇḍa-durga, with the consent of Peda Veṇkaṭapatirāya who seems to have made some provision (details lost) for offerings and worship in the temple.

AP 207

Koṇḍāpuram

Ref.: *ARSIE.*, 1917, No. 800

On a boulder near the deserted Chennakēśavasvāmin temple

Kannada

Tuḷuva; Sadāśivadēva

Śaka 1465, Śōbhakṛit, Vaiśākha, śu. 15 = 1543 A.D., April 9, Thursday

States that *daḷavāyi* Kṛishṇapa-nāyaka, son of *daḷavāyi* Chennama-nāyaka, agent of the king, gave, in gratitude for the fulfilment of his prayer that the king's succession to the throne of Vijayanagara must be a permanent one, the village Chernūru surnamed Chennakēśavapura for the *amṛitapaḍi* service and other festivities of the temple of Chennakēśavadēva in the Yeramañchi-bāgilu at Penugoṇḍe for the merit of the king.

AP 208

Ref.: *MER.*, 1917, No. 801

Findspot not given.

Telugu

. . . .

Śaka 1474, Parīdhāvi, Pushya, ba. 30, Saturday = 1553 A.D., January 14, solar eclipse.

Registers the grant of 1 *idum* (2 *tūmus*) of wet land for the *tirumāḷige* of Kandēla Śrīraṅgāchārulu by a certain Kālva Tipparāja.

AP 209

Koṅganapalli

Ref.: *ARSIE.*, 1920-21, No. A 8

On the copper-plates received from M.R.Ry. Hanumareḍḍigāru

Telugu

Saṅgama; Bukkarāya

Śaka 1109, Jaya (wrong), Āśvīja, śu. 10. Obviously irregular for the period.

This is a forgery mentioning the several *āyagāras* for the three villages Koṅganapalle, Śankarabaṇḍa and Mulukalapeṇṭa, which were founded by certain private individuals and mentions the chief Sambaṭi Tipparāju. The date is a clear mistake.

AP 210

Kotipi

Ref.: *ARSIE.*, 1917, No. 765; *SII.*, IX, pt. II, No. 443

On a Nandi pillar near the Āñjanēya temple

Kannada

Saṅgama; Dēvarāya I

Śaka 1354, Parīdhāvi, Kārttika, śu. 1, Friday = 1432 A.D., October, Friday, f.d.t. .38

It records that the king abolished the tax on marriage among all castes in Koṭapi. It also states that those who marry and go out keeping the Basava (on the pillar on which the inscription is engraved) to their right, will be blessed with many children.

That this superstitious belief was prevalent then is noteworthy.

AP 211

Koṭnūru

Ref.: *ARSIE.*, 1912, No. 590; *SII.*, IX, pt. II, No. 639

On a stone in front of the Chauḍēśvari temple

Kannada

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka . . . ., Sādhāraṇa, Mārgaśira, ba. 13 = 1550 A.D., December 6, Saturday. The Śaka year was 1472.

Records the exemption from the taxes *biṭṭi*, *birāda*, *teṟige* and *hoṟige* granted to the servants of the temple (named) of Chauḍēśvari at Koṭnūru by Guṇḍamarasayya, the agent (*kāryakarta*) of Siriyapa-nāyaka, for the merit of *daḷavāyi* Kṛishṇayya-nāyaka.

AP 212

Lēpākshi

Ref.: *ARSIE.*, 1934-35, No. A 6

Copper-plate set from Shri V. Rāmachandra Rao, B.A., B.L., Supervisor, Rural Reconstruction, through the Collector of Anantapur.

Sanskrit, Nāgarī

Saṅgama; Dēvarāya II

Śaka 1346, Ānanda, Kārttika, śu. *Utthāna-dvādaśi.* Irregular 1434 A.D. October 14, Thursday, f.d.t. .14. The Śaka year was 1356.

Registers the gift of the village Kallūru renamed Prauḍharāyapuram to the east of the Pinākini river to a vedic scholar named Nṛisiṃhārādhya, son of Nṛisiṃhārādhya of the Vasiśṭha-gōtra and Āśvalāyana-sūtra.

AP 213

Ref.: *ARSIE.*, 1937-38, No. A 17

Copper-plate set in the possession of the President, Temple Rejuvenation Committee, Lēpākshi

Sanskrit in Nāgarī

Saṅgama; Dēvarāya II

Śaka 1361, Siddhārthi, Māgha, ba. 14, Śivarātri = 1440 A.D., February 2, Tuesday.

Registers the gift of the village Kottūru, renamed Prauḍhadēvarāyapuram, in the Tumbekallu-sthaḷa of the Ghanādri-rājya to the Brāhmaṇa named Dēvaṇārya, son of Siṅgaṇārya of the Kāśyapa-gōtra, and Bahvṛicha-śākha, who followed the *śṛiti* and *smṛiti mārgas* and fed people incessantly.

AP 214

Ref.: *ARIE.*, 5 of 1978-79

Rock right side of the *raṅgamaṇḍapa* of Vīrabhadra temple

Kannada

Sāḷuva; *Mahāmaṇḍalēśvara* Narasiṅgarāya II

Śaka 1415, Pramādīcha, Pushya, ba. 5, Makara-saṅkrānti

Records gift of some income from taxes, land, garden, hills, etc., in Ṭoppa-nāḍu belonging to his *nāyaṅkara* by Kēśava-nāyaka, the servant *(ūḷiga)* of the king for worship and offerings to god Pāpavināśa for the merit of the king.

AP 215

Ref.: *ARSIE.*, 1912, No. 579; *SII.*, IX, pt. II, No. 535

On the rocky floor of the second *prākāra* of the same temple

Sanskrit and Kannada

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1453, Khara, Śrāvaṇa, ba. 8 = 1531 A.D., August 6, Sunday.

The king made a gift of the village Chelaviṇḍla surnamed Achyutēndrapura, at the request of Vīrapaṇṇa, son of Nandi Lakki-seṭṭi and Muddamāmbā, for the service of the gods Vīrabhadra, Raghunātha and Pāpavināśa of Lēpākshi. The gift was made in the presence of god Virūpāksha on the bank of the Tuṅgabhadrā.

AP 216

Ref.: *ARSIE.*, 1912, No. 578; *SII.*, IX, pt. II, No. 537

On the rocky floor at the foot of the east wall of the second *prākāra* of the same temple

Kannada

Tuḷuva; Achyutarāya

Khara, Śrāvaṇa, ba. 12 = 1531 A.D., August 9, Wednesday.

Records the royal order to the *gauḍas* of Cheluvinḍla stating that the king made a gift of the village Cheluvinḍla surnamed Komāra Veṅkaṭādriyapura in the Hāḍuva Lakhayana-hōbḷi to god Pāpavināśana and Gaṇapatihaḷḷi to god Vīrabhadra of Lēpākshi on the condition that the ownership of both the villages was that of Vīrapaṇṇa, the *taḷavāra* of Vijenagara-paṭṇa.

AP 217

Ref.: *ARSIE.*, 1937-38, No. A 16

Copper-plate set in the possession of the President, Temple Rejuvenation Committee, Lēpākshi

Sanskrit and Kannada in Nāgarī

Tuḷuva; Achyuta

Śaka 145[5], Vijaya, Kārttika, śu. *Utthāna-dvādaśi*, Monday = 1533 A.D., October 29. The Weekday was Wednesday.

Registers the gift of the villages Hambaṇanahaḷḷi, Kansārehaḷḷi and Timmagōṇḍanahaḷḷi in Penugoṇḍa-rājya for the temple of Vīrabhadra at Lēpākshi, at the request of the Penugoṇḍa chief Vīrapaṇṇa, son of Lakkhi-seṭṭi and grandson of Māṇikka-seṭṭi.

AP 218

Ref.: *ARSIE.*, 1912, No. 574

On the east wall of the second *prākāra* in the same temple

Sanskrit and Kannada

Tuḷuva; Achyutadēva

Śaka 1455, Vijaya, Kārttika, śu. 12, Monday (*Utthāna-dvādaśi*) = 1533 A.D., October 29, Wednesday

Incomplete. The Sanskrit portion at the beginning registers the grant of three villages named Hampaṇapalli, Kañchārlahaḷḷi and Timmagoṇḍanahaḷḷi to the shrine of Vīrabhadra at Lēpākshi. The villages were all surnamed Veṅkaṭādrisamudra after prince Kumara-Veṅkaṭādri, son of the king. Cf. No. 217 above.

AP 219

Ref.: *ARSIE.*, 1912, No. 570

On the east wall of the second *prākāra* in the same temple

Sanskrit and Kannada

Tuḷuva; Achyutadēva

Śaka 1456, Jaya, Vaiśākha, śu. 15 = 1534 A.D., April 28, Tuesday

Registers a gift of tolls collected by the merchants at the market held every Sunday in the hamlet of Vīrēśvaradēvarapura belonging to Lēpākshi, and of tolls raised in Haru-nāḍu and Hosūra-nāḍu and of other incomes, for oblations to be offered in the three shrines, Pāpavināśadēva, Raghunāthadēva and Vīrēśvaradēva. The grant was made at the instance of Vīraṇa-nāyaka, brother of Virūpaṇṇaya of Penugoṇḍe.

AP 220

Ref.: *ARSIE.*, 1912, No. 579

On the rocky floor of the second *prākāra* of the same temple

Sanskrit and Kannada

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 145[5] = 1533-34 A.D.

Much damaged. Gives the usual long genealogy of the king commencing with the Moon.

AP 221

Ref.: *ARSIE.*, 1912, No. 575; *SII.*, IX, pt. II, No. 572

On the eastern wall of the second *prākāra* of the same temple

Sanskrit in Kannada

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1456, Manmatha = 1535-36 A.D. The Śaka year was 1457.

Damaged. Records that the king made a gift of a village (name lost) for the service of god Vīrabhadra at Lēpākshi.

AP 222

Ref.: *ARSIE.*, 1912, No. 571

On the east wall of the second *prākāra* in the same temple

Sanskrit and Kannada

Tuḷuva; Achyutayadēva

Śaka 1459, Hēmaḷambi, Jyēshṭha, ba. 10, Monday = 1537 A.D., June 2. The weekday was Saturday.

Records a sale of land to the same three shrines by the *mahājanas* of the *sarvamānya-agrahāra* Kuñcha-samudra *alias* Pratāpadēvarāyapura which was given to them as a free gift by Pratāpadēva-mahārāya, when he made the great gifts named *kāmadhēnu*, *kalpavṛiksha* and *viśvachakra* in the presence of god Virūpāksha on the bank of the Tuṅgabhadra. Lēpākshi is stated to have been a village in Sādali-vēṇṭhe which belonged to Roda-nāḍu, a subdivision of Penugoṇḍa-rājya.

AP 223

Ref.: *ARSIE.*, 1912, No. 69; *SII.*, IX, pt. II, No. 580

On the east wall of the second *prākāra* of the same temple
Sanskrit, Kannada

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1459, Hēmaḷambi, Āshāḍha, śu. 12, Monday = 1537 A.D., June 20, Wednesday, not Monday.

Records that Achyutarāya Mallapaṇṇa, purchased from Timmapa, son of *bhaṇḍārada* Apparasa of Bhāradvāja-gōtra, Kātyāyana-sūtra and Śukla-Yajuś-śākhā, the *mānya* village, Nandicherla and presented it for the service of god Vīrēśa. This village surnamed Virūpāksharāyapura, (near) Kārakalike in Buruḍakuṇṭe-rājya, is stated to have been granted as a *mānya* to Timmappa's grand-father Vīramarasa, by Virupākshadēva-mahārāya in Śaka 1389, Sarvajit, Pushya, śu. 2, Monday corresponding to 1467 A.D., December 28. The sale price was fixed by the *madhyastas.* The record is damaged at the end.

AP 224

Ref.: *SII.*, IX, pt. II, No. 582; *ARSIE.*, 1912, No. 577

On the east wall of the second *prākāra* of the same temple

Kannada

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1459, Hēmaḷambi, Āśvīja, ba. 5, Monday = 1537 A.D., September 23, Sunday, not Monday.

Records that Penugoṇḍe Vīrupaṇṇa purchased from certain *Brāhmaṇas*certain *vṛittis* in the village of Kalanūru, surnamed Triyambaka Nārāyaṇapura and presented them for the service of god Vīrēśvara at Lēpākshi.

AP 224A

Ref.: *ARSIE.*, 1912, No. 572; *Ins. Mad.*, I, No. 79

On the east wall of the second *prākāra* in the same temple

Sanskrit and Kannada

Tuḷuva; Achyutadēvarāya

Śaka 1459, Hēmaḷambi, Kārttika, śu. 12, Monday, *Utthāna-dvādaśi* = 1537 A.D., October 15.

Seems to refer to the grant of two villages to the Vīrēśvara temple, by the king in the presence of god Viṭhalēśvara on the banks of the Tuṅgabhadrā.

AP 225

Ref.: *ARSIE.*, 1912, No. 569

On the east wall of the second *prākāra* in the same temple

Sanskrit and Kannada

. . . .

Śaka 1459, Hēmaḷambi, Phālguṇa, ba. 2 Thursday = 1538 A.D., February 21, Thursday. The *tithi* occurred on Friday, f.d.t. .08.

Records a gift to the shrines of Pāpavināśadēva, Raghunāthadēva and Vīrēśvaradēva by the *mahājanas* of Nagaragere *alias* Kṛishṇarāyasamudra-agrahāra, a village in Rodda-nāḍu, which was a subdivision of Penugoṇḍe-rājya. The gift consisted of a *talaparigi* channel below the tank of Nagaragere and of a tank called Gūḷiseṭikuṇṭe in Āḍbārahaḷḷi village. Mentions Vīrabhūpa, brother of Penugoṇḍe Vīrappaṇṇa, who was the son of Nandi Laki-śeṭi of Lēpākshi.

AP 226

Ref.: *ARSIE.*, 1912, No. 88; *SII.*, IX, pt. II, No. 587

On the wall of the verandah round the same temple

Kannada

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1460, Viḷambi, Śrāvaṇa, ba. 10, Monday = 1538 A.D., August 19.

Penugoṇḍe Virūpaṇṇayya, son of Nandi Lakki-seṭṭi and Mudamāṃba, purchased the village Chikkanandi-cheṟuvu from certain Brāhmaṇas (named) by paying 400 *ghaṭṭi varahas* fixed by the mediators *(madhyasta-parikalpita-kraya-mūla-dravya).* He made a gift of this village for the service of god Vīrabhadra of Lēpākshi. The gift village (surnamed Dēvarāyapura) near Deppaṟu in Sādali-sthaḷa of Chēḷūra-chāvaḍi is stated to have been granted as a *sarvamānya* originally to an ancestor of these Brāhmaṇas by Prauḍhadēva-mahārāya.

AP 227

Ref.: *ARSIE.*, 1912, No. 89; *SII.*, IX, pt. II, No. 588

On the wall of the verandah round the same temple

Kannada and Sanskrit

. . . .

Śaka 1460; Viḷambi, Śrāvana, ba. 10, Monday = 1538 A.D., August 19.

Records that Penugoṇḍe Vīrapaṇṇayya purchased from certain Brāhmaṇas (named) half of the village Sadāśivapura, surnamed Dēvarāyapura in Depparu-sthaḷa, belonging to Bēlūra-chāvaḍi (Chēḷūra-chāvaḍi ?), for 108 *varahas* and made a gift of it for the service of god Vīrabhadra of Lēpākshi. The village is stated to have been granted to Dēvara-sōmayāji by king Prauḍhadēva-mahārāya. *Cf.No.* 226 above, wherein it is stated that the gift village was situated in Chēḷūra-chāvaḍi. 'Bēlūra' of the current record seems to be a wrong reading for 'Chēḷūru'.

AP 228

Ref.: *ARSIE.*, 1912, No. 90; *SII.*, IX, pt. II, No. 590

On the wall of the verandah round the same temple

Kannada

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1460, Viḷambi, Mārgaśira, ba. 3, Monday = 1538 A.D., December 8, Sunday.

Records that Penugoṇḍe Virūpaṇṇayya along with his brother Vīraṇa purchased some *vṛitti* lands from certain brahmins and made a gift of them for the services of god Vīrēśvara of Lēpākshi. The *vṛittis* are stated to have been situated in Nāgaragere, surnamed Kṛishṇarāya-samudra, which was situated in Tuṃbekalla-sthaḷa in Rodda-nāḍu, a subdivision of Penugoṇḍe-rājya.

AP 229

Ref.: *ARSIE.*, 1937-38, No. A 18

Copper-plate in the possession of the President, Temple Rejuvenation Committee, Lēpākshi

Sanskrit in Nāgarī

Tuḷuva; Achyuta

Śaka 1461, Vikāri, Bhādrapada, śu. 15 = 1539 A.D., August 29, Friday

Registers the gift of the village Kotlūru, after purchasing it from several Brāhmaṇas of the Kāśyapa-gōtra, whose ancestors had got it from king Dēvarāya, by Vīrapaṇṇa-mahīpati of Penugoṇḍa, son of Lakhi-seṭṭi of Lēpākshi-nagara, for offerings and worship to god Vīrabhadra at Lēpākshi, for the merit of the king.

AP 230

Ref.: *ARSIE.*, 1937-38, No. A 19

Copper-plate in the possession of the President, Temple Rejuvenation Committee, Lēpākshi

Sanskrit in Nāgarī

Tuḷuva; Achyuta

Śaka 1463 (in chronogram) Plava, Chaitra, Monday, śu. Srī *Rāmanavami* The *tithi* occurred on 1541 A.D., April 4, Monday, f.d.t. .08. The month would Nija Chaitra. In the *adhika* month the *tithi* occurred on March 6, Sunday.

Registers the gift of the village Sirivara along with its hamlet Mañchēnahaḷḷi and Māyināyakahḷḷi for the annual car festival and daily worship of god Vīrabhadra of Lēpākshi at the request of Vīrapaṇṇa-mahipati. Details certain gifts made by the king in previous years with dates given.

AP 231

Ref.: *Ins. Mad.*, I, No. 85; *ARSIE.*, 1912, No. 578

On the rocky floor of the second *prākāra* in the Vīrabhadra temple

Kannada

Tuḷuva; Achyutarāya

. . . .

Damaged. Records gift of the village Chaluviṇḍla surnamed Komāra-Veṅkaṭādripura to the Pāpavināśa temple at Lēpākshi.

AP 232

Ref.: *ARSIE.*, 1912, No. 580

On the north wall of the second *prākāra* in the same temple

Sanskrit and Kannada

Tuḷuva; Achyutarāya

Lost

The record begins with a Kanarese sentence and states that what follows is a copy of the copper-plate document of Vīrēśvaradēva. After the long *praśasti*, which is identically the same as that of the Ūnamāñjēri Plates, it is recorded that the king weighed himself against pearls at Kañchī in the Śaka year 1455, Nandana (1532-33 A.D.) and that he made the gift called *kāñchanamēru* in Śaka 145[6], Vijaya. (1533-34 A.D.)

AP 233

Ref.: *ARSIE.*, 1912, No. 583; *SII.*, IX, pt. II, No. 631

On the Nāgalabaṇḍa rock near the Peddacheruvu tank

Kannada

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1471, Kīlaka, Bhādrapada, śu. 1 = 1548 A.D., August 4, Saturday. The Śaka year was 1470.

Registers a gift made for the merit of *mahāmaṇḍalēśvara* Rāmarāja Viṭhaladēva-mahā-arasu, Rāmarājaya-Raṅgarāja and the donors (name lost), parents of Koṇḍamarasaya and Narasamma. Mentions Hiriya Liṃga-bōva.

AP 234

Ref.: *ARSIE.*, 1912, No. 97; *SII.*, XVI, No. 241

On a slab near a well

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1481, Siddhārthin, Bhādrapada, ba. 11 = 1559 A.D., August 29, Tuesday.

Registers a gift of their *vartana* in the village by the *vipravinōdins* of Manneya-samudra *alias* Dāvrāyasamudra-agrahāram to god Hanumanta of the village situated in Roda-nāḍu, a district of Penugoṇḍa-rājya for the merit of their community.

AP 235

Mēḍireḍḍipalle (hamlet of Maṇḍalapalle)

Ref.: *ARSIE.*, 1917, No. 819; *SII.*, XI, No. 14

Slab set up by the road side to the north of the village

Telugu

Saṅgama; Bukka II

Śaka 1309, Prabhava, Māgha, śu. 15, Thursday = 1388 A.D., January 23, Thursday, f.d.t. .00.

While Bukkarāya, son of Vīra Harihararāya was ruling, *mahānāyaṅkāchārya* Harigula Kiti-nāyaka's son Poli-nāyaka, administering Mēḍireḍḍipalli, got a channel dug out, from Chīlēru to the tank in the village, by Peda Bayirapōja and China Bayirapōja, sons of Tolēṭi Dēvōja and granted them land below the tank as *dasavanda.* The extent of the land was *siṃgāya tumura pamdumu maḍi.* The channel was obviously a feeder channel.

AP 236

Pulamaṭi

Ref.: *ARSIE.*, 1917, No. 770; *SII.*, IX, pt. II, No. 613

On a slab in front of the Āñjanēya temple

Kannada

Tuḷuva; Sadāśiva-mahārāya

Śaka 1466, Krōdhi, Kārttika, śu. 10 = 1544 A.D., October 25, Saturday.

Records that Rāmarāja-arasa, granted exemption from taxes such as *terige* and *kāṇike* to the barbers, under the orders of the king.

AP 237

Ref.: *ARSIE.*, 1917, No. 769; *SII.*, IX, pt. II, No. 656

On a slab in the court-yard of the same temple

Kannada

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1458 (mistake for 1478), Rākshasa, Jyēshṭha, ba. 10. Irregular. The given *tithi* occurred in June 14, 1555 A.D., Friday when the Śaka year corresponding to Rākshasa, in the period of Sadāśiva, was 1477.

Damaged. Timmarāja, son of Dombara Timmarāja, made a gift for the service of a god (name lost) for the prosperity of his family.

AP 238

Vaḍigēpalli

Ref.: *ARSIE.*, 1917, No. 824; *SII.*, XVI, No. 171

On a slab in front of the Chennakēśavasvāmin temple

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1470, Kīlaka, Pushya, ba. 15 = 1548 A.D., December 30, Sunday.

Registers a gift of money to the deities Sōmēśvara and Chennakēśava of the village Voḍigipalli by Sūraparāju Narasarāju for the merit of the 24 families of the *dommari* community to which he apparently belonged.

AP 239

Ref.: *ARSIE.*, 1917, No. 823; *SII.*, XVI, No. 238

On a boulder near the Āñjanēyasvāmin temple

Telugu

Āravīḍu; Śrīraṅga I

Śaka 1494 (wrong for 1495), Śrīmukha, Āshāḍha, śu. 11. Āshāḍha was an intercalary month in Śrīmukha. The details correspond to 1573 A.D., July 10, Friday, if the month in the record is Nija Āshāḍha.

Registers the grant of the village Vaḍigepāḷya as *sarvamānya* to Tirumala Kōmāra Tātāchārya of Penugoṇḍa by the king for the merit of his mother Veṅgaḷāji-amma.

AP 240

Vānavōlu

Ref.: *ARSIE.*, No. 94; *SII.*, XVI, No. 324

On a rock in the field

Telugu

Āravīḍu; Veṅkaṭapati II

Śaka 1555, Śrīmukha = 1633-34 A.D.

This badly damaged record seems to register a *sarvamānya* gift (probably) of land. The details are lost.

AP 241

Ref.: *A.R.Ep.*, 1917, No. 809

. . . . Findspot not given

Kannada

. . . .

Śaka 1327, Pārthiva, Kārttika, ba. 10, Monday = 1405 A.D., November 16.

States that Gaṅgāsāni, daughter of Bayini-seṭṭi of Pāmiḍi and wife of Rāmadēva-nāyaka, son of Khayidēva-nāyaka of Kadiri entered into the fire (performed *sati*) at Penugoṇḍe where her husband died and that Tippa-nāyaka set up the hero-hand in front of the *bṛindāvana* (erected in her name) at Vānavōlu.

AP 242

Yajñaseṭṭipalli

Ref.: *A.R.Ep.*, 1917-18, No. A 10

On the copper-plates received from the Shrōtrīyaṃdar

Sanskrit in Nīgarī

Āravīḍu; [Śrīraṅga II]

. . . .

The record is incomplete, only the first 3 plates of the set remaining. It stops with the partial description of the qualities of king Śrīraṅga, son of Pedda Veṅkaṭapati who was the second son of Śrīraṅga, the son of the great Rāmarāja who was the minister of Sadāśiva. See the genealogical table, *Ep. Ind.*, Vol III, page 238. The king is stated to have been crowned by Tātayārya. The genealogy would be like this:

Rāmarāja
|
Śrīraṅga (Second son)
|
Pedda Veṅkaṭapati
|
Śrīraṅga II

Kadiri Taluk

AP 243

Kadiri

Ref.: *ARSIE.*, 1906, No. 522; *SII.*, XVI, No. 4

Slab near the south wall of the *maṇḍapa* in front of the central shrine of Lakshmīnarasiṃha temple

Telugu

Saṅgama; Bukka I

Śaka 1274, Nandana, Kārttika, śu. 11, Saturday = 1352 A.D., October 20.

States that when the king. *mahāmaṇḍalēśvara*, *pūrva-paśchima-samudrādhipati* Vīra Bukkaṇṇa-voḍeya was ruling Dōrasamudra and Penugoṇḍa, Pandimasannāyani Cheli-nāyaka completed the construction of Nāgiri-maṇṭapa of Avubhaḷadēva of Kadiri. The latter bore, among others, the epithets *kūḍikūṭake-tapuva-nāyaṃkara-gaṇḍa.*

AP 244

Ref.: *MER.*, 523 of 1906

On another slab near the south wall of the *maṇḍapa* in front of the central shrine of the same temple

Kannada and Sanskrit

[Saṅgama]; Bukka I (?)

Śaka 1275, Vijaya = 1353-54 A.D.

Records a Sanskrit verse with two meanings (*ślēsha*), composed by *pradhāni* Sōvappa on the occasion of the gift of an ornament to the temple at Kadiri by Gōpaṇṇa, an officer of Kumāra Kaṃpaṇa. Sōmappa must have been a Sanskrit scholar. Cf. *MER.*, 1913, p. 51.

AP 245

Ref.: *SII.*, IX, pt. II, No. 438

Four faces of a pillar lying at the western entrance of the same temple

Kannada

Saṅgama; Dēvarāya I

Hēmaḷaṃbi, Phālguṇa, śu. 10 = 1418 A.D., February 16

Damaged. The king confirmed the exemption granted formerly to the *pāñchāḷas* in the four *nāḍus*, by Harihara-mahārāya, of taxes on marriages, bullocks, buffaloes, carts loaded with paddy, *anupa*, *āḷu*, *arakāṇika.* Tippōja, younger brother of Aubhaḷōja engraved the record under orders from Tātayya. This latter appears to be the same as *bhikshāvṛitti Tatayya* figuring in the Gaunivāripalle epigraph No. 184 above.

AP 246

Ref.: *ARSIE.*, 1906, No. 520; *SII.*, XVI, No. 24

Slab below a peepul tree in the courtyard of the same temple

Telugu

Saṅgama; Dēvarāya I

Śaka 1338, Hēmaḷaṃba, Plāhguṇa, śu. 15, Thursday = 1418 A.D., February 20. But the week-day was Sunday.

Damaged. States that the merchant coummunity sat in an assembly and heard a representation made by the *māla*, *mādiga* and *rytus* and gave a decision regarding the exemption of *pannu* due to the *māla (mālavāriki jalle pannu lēkuṇḍa sūla. . . .)* and other issues the details of which are all lost. In this connection it refers to the observance of the duties of the *kula (kulācharaṇa).*

The king is described as Chikkarāya Vīra Kumāra Dēvarāya *(śrī Vīra Harihararāya Chikkarāya Ṇṛī Vīra Kumāra Dēvarāya mahārāya).* The merchant community is referred to as the devotees of Dau(Gau)rēśvaradēva having 86 *dēśas* under their control.

AP 247

Ref.: *ARSIE.*, 1906, No. 525; *SII.*, XVI, No. 83;

On a slab in the floor of the kitchen in the same temple

Telugu

Tuḷuva; Kṛishṇarāya

Śaka 145[1], Virōdhin, Vaiśākha, śu. 15, Friday, lunar eclipse = 1529 A.D., April 23.

It seems to record a gift of land to god Narasimha of Kadiri by Veṅkaṭanāyuḍu, son-in-law of Dēvāni Kōnapa-rāyuḍu for the worship of and offerings to the god for the merit of Kōnapa-rāyuḍu.

AP 248

Ref.: *MER.*, 1906, No. 528

On the base of the big *gōpura*, right and left sides, of the same temple

Sanskrit and Telugu

. . . .

Lost

Mutilated; gives a genealogy of the first Vijayanagara dynasty. Seems to record the building of the *gōpura* by Viṭhalāmātya, son of Dēvapāmātya.

AP 249

Kurumāla

Ref.: *Ins. Mad.*, I, No. 115

Findspot not specified

. . . .

Tuḷuva; Kṛishṇarāya

Śaka 1436, Bhāva = 1514-15 A.D.

Records the gift of the village Pulicherla for food-offerings to god Nṛisimha. Mentions "Lucki Naidu" (?)

AP 250

Ref.: *Ins. Mad.*, I, No. 114

On a stone

[Telugu ?]

Tuḷuva; Achyutarāya

Virōdhikṛit = 1551-52 A.D.

Mentions *mahārājulu* Rāmachandra-dīkshita and grants the village to god Narasimhasvāmi for food-offerings.

AP 251

Ref.: *Ins. Mad.*, I, No. 116

Findspot not specified

. . . .

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1468, Parābhava = 1546-47 A.D.

Records that one Rāyulu Gaṅji-reḍḍi purchased 19 *tūmus* of land below the tank at Mālakalacheruvu for 60 *pagoḍas* and granted it to the god Tiruveṅgaḷanātha.

AP 252

Paṭṇam

Ref.: *ARSIE.*, 1922, No. 671; *SII.*, XVI, No. 5;

Slab in a field to the north of the village

Telugu

Saṅgama; Bukka I

Śaka 1289, Plavaṅga, Āśvīja, śu. 1, Va. = 1367 A.D., September 25, Saturday

When *mahāmaṇḍalēśvara* Vīra Bukkarāya was ruling, *mahānāyaṃkāchārya* Bammi-nāyuḍu, son of Pamdichelinayani Papi-nāyuḍu made a grant of one *puṭṭi* of land below the tank *(cheruvu-venuka)* at Pāntarlapalli for offerings to god Ahōbaladēva of Kadiri.

AP 253

Ref.: *ARSIE.*, 1922, No. 669; *SII.*, XVI, No. 158;

On a small rock behind the central shrine in the Chennakēśavasvāmin temple

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 146[9], Plavaṅga, Śrāvaṇa, ba. 8 = 1547 A.D., August 8, Monday

Registers the gifts of lands made to *sankīrtanam* Kēśavayya, Sudarśanam Vōbuḷayya and Kāluva Kṛishṇayya in the village Pātarlapalle by *mahāmaṇḍalēśvara*, *apratimalla* Achyutarāju, son of Abbarāju Vōbuḷarāju. The village Pātarlapalle is said to have been included in the Paṭuvaguḷḷa-sima and given as *uṃbaḷi* to the donor.

AP 254

Ref.: *ARSIE.*, 1922, 667 and 670

. . . . Findspot not specified

Telugu

. . . .

Śaka 1501, Pramādi, Pushya, ba. 10 = 1580 A.D., January 11, Monday, f.d.t. .07

Registers the provision of taxes payable in grain on all the wet lands under the tank at Pāntavalapalle made by Vāraṇāsi Koṇḍama-nāyanigāru, agent of *mahāmaṇḍalēśvara* Jillēḷa Raṅgapatirājayyadēva-mahārāja, for the upkeep of the canal dug from the tank.

Kalyanadurg Taluk

AP 255

Beḷuguppa

Ref.: *MER.*, 1927-28, No. 26

. . . . Findspot not specified

Telugu

[Āravīḍu; Śrīraṅga ?]

Śaka 1306, Vaiśākha, ba. . . . . = 1384 A.D., May. The cyclic year was Raktākshi. This date is irregular.

Completely damaged. Mentions Śrīraṅga.

AP 256

Ref.: *ARSIE.*, 1928, No. 27; *SII.*, IX, pt. II, No. 478;

On a slab behind the Āñjanēya Temple

Kannada

[Tuḷuva]; Narasiṅgadēva-mahārāya

Śaka year is lost; cyclic year Śukla, Pushya, ba. 2 = 1509 A.D., December 28. The Śaka year was 1431.

This is badly damaged and records that *haḍapada* Guru-nāyaka granted the village Beḷuguppe, surnamed Vīra Narasiṅgadēva-mahārāyapura, situated in Būduguppe in Kunduruge-sīme to the ascetic Mallikārjuna as a *maṭhapura*. The gift is made for the merit of the king.

AP 257

Bhairasamudram

Ref.: *ARSIE.*, 1928, No. 13; *SII.*, XVI, No. 74;

On a slab in front of the temple

Telugu;

Tuḷuva; Kṛishṇarāya

Śaka 1444, Chitrabhānu, Pushya, śu. 10, Sunday, Makara-saṃkrānti = 1522 A.D., December 28.

Narasa-nāyaka, son of *mahānāyaṅkāchārya* Kundurupi Timmi-nāyaka made a grant of the village Bhairasamudram in Kugari-nāḍu, a subdivision of Kumdurupi which was favoured to his *nāyaṅkara* by the king at the request of Koṇḍamarasayya, in Rāyadurga, for the service of god Tiruveṅgaḷanātha of Vēṃpalapariti. The gift was a *sarvamānya.*

Some part of the grant was given to Anantappa, son of Rāmayya Anantayya Kuppāḷamma and grandson of *sthānika* Kalakaḍa Channamayya as *archanā-vṛitti*. The grant was made for the merit of Rāyasam Koṇḍamarasayya and Kuṃduripi Timma-nāyaka. This would mean that Rāmayya's son Anantayya's wife was Kuppāḷamma and their son was Anantappa.

AP 258

Būdigumma

Ref.: *ARSIE.*, 1928, No. 19; *SII.*, XVI, No. 114;

On a pillar near the *dhvajastaṃbha* of the Hanumān temple

Telugu

Tuḷuva; Achyuta

Śaka 1458, Durmukhi, Māgha, śu. 12, Monday = 1537 A.D., January 22.

Registers the grant of the village Mārēḍumānipalle *alias* Hanumantapuram in Būdigumma-sthaḷam, in Kuṃdurppi-sīma included in Rāyadurga, to the temple of Hanumanta by Veṅkaṭādri, son of Dēvadāsu, the agent of Bāyappa-nāyaka, for the merit of the king and the chief.

AP 259

Gaṅgavaram

Ref.: *ARSIE.*, 1928, No. 18; *SII.*, XVI, No. 333;

On a rock in a cotton field near the Liṅgāyata-maṭha

Telugu

Āravīḍu; Śrīraṅga III

Śaka 1578, Durmukha, Vaiśākha, ba. 10 = 1656 A.D., May 9, Friday.

Records a *cowl* (*kavulu*-agreement) to several individuals such as Appaṇa-Dēvaṇa, Hanumappa-nāyuḍu, son of Mārappa-nāyuḍu, Nāma-reḍḍi, Nāgi-reḍḍi of Ayidukallu and Siddaya-Kāḍūrayya of Peḍakallu, by *daḷavāyi* Bācheppa-nāyaka, the agent of the king, in appreciation of their having settled the farmers in the village Gaṅgavaram which had become depopulated and as a result gone fallow. The new settlers including those who undertook to settle there were given certain privileges in various transactions and concessions in taxes.

AP 260

Kalyāṇadurg

Ref.: *ARSIE.*, 1910-11, No. 20

On the copper-plates received from the Tehsildar

Telugu

Saṅgama; Bukkarāya, (son) of *vīrapratāpa* Prauḍhadēvarāya

Śaka 1429, Ānanda. Irregular. The Śaka year corresponds to 1507-08 A.D., while the cyclic year occurred on 1494-95 A.D.

Evidently a forgery. Confers the rights of *reḍḍi* on a private individual.

AP 261

Ref.: *MER.*, C.P. 21 of 1910

Copper-plates from the Tehsildar

Telugu

. . . ., Rāya Veṅkaṭapati-nāyaka, son of *daḷavāyi* Kōnēṭi-nāyaka

Śaka 1583, Plava = 1661-62 A.D.

Registers the bestowal of *gauṇḍika* or the right of village headmanship on a certain Yataliṅgana-gauḍa over five villages in the Rāyadurga-rāshṭra. This refers, obviously, to one of the subordinates of the king.

AP 262

Kambadūru

Ref.: *Ins. Mad.*, I, No. 136

On a copper-plate .

. . . .

Saṅgama; Vijaya Bukkarāja

1109 (wrong)

Records some grant.

AP 263

Ref.: *ARSIE.*, 1913, No. 96; *SII.*, pt. II, No. 486;

On a pillar in the outer *prākāra* of the Mallikārjuna temple

Kannada

Tuḷuva; Kṛishṇarāya

Śaka 1434, Āṅgīrasa, Kārttika, śu. 12 = 1512 A.D., October 23, Friday

Records a grant of land (near Kuṇṭe-kāluve belonging to Paṇḍēnahaḷḷi) in Kambhadūru, situated in Kundurupe-sīme which had been bestowed by the king to *rāyasada* Koṇḍamarasayya *(kāryakarta)*. The grant was made for the services of god Mallikārjuna of the village Kambadūru for the merit of the king.

AP 264

Ref.: *ARSIE.*, 1913, No. 97; *SII.*, IX, pt. II, No. 518;

On a pillar in the outer *prākāra* of the same temple

Kannada

Tuḷuva; Kṛishṇarāya
Śaka 1447, Pārthiva, Kārttika, śu. 12 = 1525 A.D., October 27, Friday, f.d.t. .01.

Rāyasada Ayyapparasayya granted the village Jāluvaṭi at Kambadūru in Kuṃdurape-rājya to god Mallikārjuna at Kambadūru, for the merit of *rāyasada* Koṇḍamarasayya. The gift was made for the food offerings, *dīpārādhana* and *rathōtsava*.

AP 265

Ref.: *ARSIE.*, 1913, No. 99; *SII.*, IX, pt. II, No. 576;

On a slab in a field to the west of the same temple

Kannada

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1458, Durmukhi, Jyēshṭha, ba. 30, Sunday = 1536 A.D., June 18, Sunday, when a solar eclipse occurred.

Baiyappa-nāyaka confirmed the grant, formerly made, of the 6 villages, Jālavaṭi, Hosahaḷḷi, Ammakere, Tegegala, Gāḍidipāṟa, Baṇḍēnahaḷḷi, and certain wet fields at Kambhadūru in the Kundurupe-sīma (which belongs to his *nāyakatana*) for the services of god Mallikārjunadēva and Ekāṃbradēva respectively.

AP 266

Ref.: *ARSIE.*, 1913, No. 94; *SII.*, IX, pt. II, No. 669

On a slab set up in the courtyard of the same temple

Kannada

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1478, Āshāḍha, śu. 12 = 1556 A.D., June 19, Friday

Virūpaṇṇa-nāyaka made a grant of 50 *varahas* enjoyed as *mānya-grāsa* by the *pārupatyagāra* to the temple of Mallikārjuna of Kambhadūru, for the merit of his father Tammaya-nāyaka.

AP 267

Ref.: *ARSIE.*, 1913, No. 95

On a pillar built into the floor, at the entrance of the same temple

Kannada

[Tuḷuva; Achyutarāya ?]

. . . .

Seriously damaged. Seems to be a Vijayanagara record and registers the gift of the village Tenegalapura surnamed Mallāpura made for the merit of Achyutadēvarāya on the auspicious occasion of Mahā-viśākha.

AP 268

Mallipalli

Ref.: *ARSIE.*, 1927, No. 108; *SII.*, IX, pt. II, No. 627

On a slab lying in front of the Chaṇḍēśvaradēva temple

Kannada

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1469, Plavaṅga, Pushya, ba. 2, Budhavāra = 1547 A.D., December 28, Wednesday.

Yallappa of Kambhadūru and the son (name lost) of Murāri-rāvutta-ayya made a grant of *kōruguttage* including *phalabhōga* of the *talikāluve* land for the service of the goddess Banada-chāvuṇḍēśvari at Maruḷavahaḷḷi, for the merit of Kṛishṇappa-nāyaka, son of Bāyapa-nāyaka.

AP 269

Mānirēvu

Ref.: *ARSIE., 1927, No. 109; SII.*, XVI, No. 13

Slab lying behind the Hanumān temple

Kannada

Saṅgama; Vīra Harihara

. . . . Kārtti . . . .

Damaged. Refers to a certain Oḍeya and Bemma-nāyaka. It registers the gift of a *vṛitti*, probably to a temple got built (?) by Mahā-Saṃkharadēvi at (?) Ṛēvana-ura.

In the *Annual Report* it is stated that the record is in Telugu; but it is actually in Kannada.

AP 270

Narasāpuram

Ref.: *ARSIE.*, 1927, No. 98; *SII.*, IX, pt. II, No. 614

On a slab outside the Vīrabhadra temple

Kannada

Tuḷuva; Sadāśivadēva

Śaka 1466, Krōdhi, Pushya, śu. 10 = 1544 A.D., December 23, Tuesday.

Records the exemption of taxes granted under the orders of Rāmarājayya to the barbers of Narasāpura by the *mahānāyaṅkāchārya* Koṇḍama-nāyaka of Kundurupe.

AP 271

Śeṭṭūru

Ref.: *A.R.Ep.*, 1937-38, No. A 10

Copper-plate set in the possession of Śrī Yajamānam Sōmappa of Śeṭṭūru

Sanskrit and Kannada in Nāgarī

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1449, Sarvajit, Śrāvaṇa, ba. Kṛishṇāshṭami = 1527 A.D., August 19, Monday.

Registers a gift of land in the village Śeṭṭūru renamed Kṛishṇarāyapura to Timmā-bhaṭṭa, son of Tippa-bhaṭṭa of the Vaśishṭha-gōtra and Āśvalāyana-sūtra, who retained thirty shares and distributed fifty shares to several other Brāhmaṇaṣ of various *gōtras*. The gift was made on the bank of the Tuṅgabhadrā in the presence of god Virūpāksha at Hēmakūṭa.

AP 272

Siripi

Ref.: *ARSIE.*, 1928, No. 38; *SII.*, XVI, No. 226

On the stone pedestal of the Nandi in the *garbhagṛiha* of the Īśvara temple

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1479, Piṅgaḷa, ba. 30, Śivarātri = 1558 A.D., February 18, Friday.

This damaged inscription registers a grant of land to god Sōmēśvara of Siripi by Kṛishṇappa-nāyaka Koṇḍapa-nāyaka.

AP 273

Śrīraṅgāpuram

Ref.: *ARSIE.*, 1928, No. 23; *SII.*, IX, pt. II, No. 688

On a slab built into the south wall of the Raṅgasvāmi temple

Kannada

[Āravīḍu]; Śrīraṅgadēva I ruling from Penugoṇḍe

Śaka 1505, Svabhānu, Māgha, śu. 7, Thursday = 1584 A.D., January 9.

Damaged. Refers to the report made by the learned men of Eṛaguḍi, to the east of the Hagare in Vēparāla-vēṅṭhe, a subdivision of Rāyadurga-rājya, to the king Śrīraṅgarāya about the gift made to them of the village Śrīraṅgasamudra, during the reign of king Kṛishṇarāya, by Śrīraṅgarāya, son of Tirumalanātha of Chaturtha-gōtra, who had also constructed for their use, the temple of

Śrīraṅganātha, a tank and a canal connecting the tank with a river for the supply of water and provided for the worship of the god by granting lands to the temple and that those had been ruined by the Turukas. Rest of the record is lost. It mentions Giriyōja of Chennāpuri.

AP 274

Tagguparti

Ref.: *MER.*, 1927-28, No. 21

. . . . Findspot not specified

Telugu

. . . .

Śaka 1485, Durmati, Phālguṇa, ba. 2 = 1562 A.D., February 21, Saturday. The Śaka year was 1483.

Registers a *cowl* granted by Ulicha Veṅgalayyadēva-mahārāja, agent of Kṛishṇappa-nāyani-ayyavāru given to the *gauḍas* and *karṇams* of Tuggeparti settling the rate of taxes they had to pay at 8 *varahas* for every *tūmu* of land.

AP 275

Tammaḍihaḷḷi

Ref.: *Ins. Mad.*, I, No. 140

On a stone on the tank-bund south of the village

. . . .

Tuḷuva; Achyutadēva

Śaka 1463 = 1541-42 A.D.

Records a grant by a private person.

AP 276

Vēparlaparti

Ref.: *ARSIE.*, 1928, No. 16; *SII.*, XVI, No. 142

On a stone near the ruined temple of Raṇgasvāmi

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1466, Krōdhin, Phālguṇa, śu. 11 = 1545 A.D., February 22, Sunday.

Registers the grant of tax at the rate of a *māḍa* and a *dharaṇa* per month for maintaining a perpetual lamp for god Tiruveṇgaḷanātha of Vēpalapariti by Śuṃkada Rāmi-seṭṭi for the merit of *mahānāyaṅkāchārya* Kuṃṭrupi Koṇḍala-nāyaka.

AP 277

Yeṟṟaguḍi

Ref.: *ARSIE.*, 1928, No. 34; *SII.*, XVI, No. 124

On a slab before the Rāmēśvara temple

Telugu

Tuḷuva; Achyuta

Śaka 1464, Plava, Jyēshṭha, śu. 15 = 1541 A D., June 8, Wednesday. The Śaka year was current.

Registers the confirmation of the *dēvādāya* and *brahmādāya* lands in the village Yeṟaguḍi in Būdigumma-sīma on their holders as *sarvamānya* by Bāyappa-nāyaka on the same terms of settlement as in the time of Koṇḍamarasayya.

AP 278

Ref.: *ARSIE.*, 1928, No. 36; *SII.*, XVI, No. 146

On a slab in front of the same temple

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 146[7], Viśvāvasu, Āśvīja, śu. 15 = 1545 A.D., September 20, Sunday.

Registers the grant of wet and dry lands for offerings and a perpetual lamp in the temple of Rāmayadēva at Yeṟaguḍi by Bhūpatirāya, the agent of Kṛishṇappa-nāyaka. Yaṟṟaguḍi is stated to be sitauted in Būdigumma-sīma held as *amara* by the donor.

Madakasira Taluk

AP 279

Agaḷi

Ref.: *A.R.Ep.*, 1917, No. 719; *SII.*, IX, pt. II, No. 474

On the south wall of the Śaṅkarēśvara temple

Kannada

Sāḷuva; Narasiṅgarāya

Śaka 1420 , Piṅgaḷa , Chaitra , śu. 1[5] , Saturday = 1497 A.D. , March 18 , Saturday.

Records the grant of a village , Paliganahaḷḷi *alias* Immaḍi Kāchāpura in Agaḷi-sthaḷa of Rāyadurga-chāvaḍi , to god Śaṃkara of Agaḷi , by Immaḍi Kāchappa-nāyaka , son of Kāchappa-nāyaka of Ādavāni. The gift was made in the presence of god Rāmēśvara when the donor had gone to Sētubandha Rāmēśvara with Narasaṇṇa-nāyaka. It is stated that Kāchappa-nāyaka held the division of Agaḷi-sthaḷa as a fief from Narasiṅgarāya-mahārāya who had bestowed on Narasaṇṇa-nāyaka the Rāyadurga-chāvaḍi for his *nāyakatana.*

The village granted was resettled *(rūpu-māḍi)* by him.

AP 280

Ref.: *ARSIE.* , 1917 , No. 717; *SII.* , IX , pt. II , No. 482

On the south wall of the same temple

Kannada

Tuḷuva; Kṛishṇarāya

Śaka [14]32 , Pramōda , Āśvayuja , śu. 12 = 1510 A.D. , September 15 , Sunday

It is damaged. Records that in the districts of Ghanagiri , Gutti , Ghaṇḍikōṭa , Siddhavāṭṭi , Siddhāpura , Chandragiri , Nāgamangala , Muḷuri and Rāyadurga , the king abolished the marriage-cess irrespective of caste , for all time. The record is partly in Sanskrit.

AP 281

Ref.: *ARSIE.* , 1917 , No. 720

South wall of the same temple

Kannada

. . . .

Śaka 1513 , Khara , Pushya , ba. . . . . = 1591-92 A.D. , December-January

Records the grant of wet lands under the tanks of Togaṭigere , Paḷigere and Agaḷikere as *sarvamānya* to *taḷavāra* Mādapa of Agaḷi by *mahānāyakāchārya* Harati Raṅgappa-nāyaka.

AP 282

Ref.: *ARSIE.*, 1917, No. 715

Pillar set up in a field to the north east of the village

Kannada

. . . .

Śaka 1521, Vikāri, Pushya, ba. 7, Friday = 1599 A.D., December 28

Registers the *sarvamānya* grant of a garden land to *nīragaṇṭi* Kaṇṇaṭi Banavīrayya by the *gauḍa* and *sēnabōva (karaṇam)* of Agaḷi.

AP 283

Ref.: *ARSIE.*, 1917, No. 38; *SII.*, IX, pt. II, No. 612

On a stone near the Vīrabhadra temple

Kannada

Tuḷuva; Sadāśivadēva

Śaka 1466, Krōdhi, Kārttika, śu. 10, Monday = 1544 A.D., November 10.

Records that the *mahāmaṇḍalēśvara* Rāmarājaya Viṭhalēśvara-mahā-arasa granted exemption from such taxes as *teṟe*, *kāṇike*, and *biṭṭi* to the barbers. Koṇḍōja is mentioned.

AP 284

Anantapuram

Ref.: *A.R.Ep.*, 1916, No. 719; *SII.*, IX, pt. II, No. 568

On a slab in front of the Āñjanēyasvāmi temple

Kannada

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1456, Jaya, Āśvayuja, ba. 12 = 1534 A.D., October 18, Sunday

Registers a gift made by *bhaṇḍārada* Timmappa for the services of god Hiriya Tiruvēṇgaḷanātha of Mūḍaṇagiri The gift was made for the merit of the king.

AP 285

Bāḍigegoṇḍanahaḷḷi

Ref.: *MER.*, 1917, No. 730

. . . . Not specified

Kannada

. . . .

Śaka 1522, Śārvari, Āshāḍha, śu. 1 = 1600 A.D., June 1, Sunday, f.d.t. .04

Registers the sale of the *mānya* land attached to the *gauḍike* of the village Kereya-Kētanahaḷḷi for 7 *varāhas* by Boḷaya, son of Basavi-gauṇḍa of Kerēkētanahaḷḷi to a certain Basavaya.

AP 286

Doḍḍakaṭṭa Cheruvu

Ref.: *ARSIE.*, 1917, No. 32; *SII.*, IX, pt. II, No. 643

On a slab at Doḍḍakaṭṭa-cheruvu near the village

Kannada

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1473, Virōdhikṛit, Śrāvaṇa, śu. 1 = 1551 A.D., July 4, Saturday.

Under the orders of *mahāmaṇḍalēśvara* Rāmarāja Viṭhalayadēva-mahā-arasu, *mahāmaṇḍalēśvara* Tirumalayadēva-mahā-arasu of Manubōlu made a *kaṭugoḍagi* gift of land to Māli-gauḍa and Parusa-gauḍa, for repairing the tank at Doḍḍagaṭṭa in Niḍugal-nāḍu.

AP 287

Doḍḍēri

Ref.: *ARSIE.*, 1917, No. 728; *SII.*, IX, pt. II, No. 690

On a boulder at the gate of the village

Kannada

[Āravīḍu]; Veṅkaṭapatidēva from Penugoṇḍe

Śaka 1508, Vyaya, Kārttika, śu. 12 = 1586 A.D., October 14, Friday.

Records that the *mahānāyaṃkāchārya* Raṅgapa-nāyaka, son of Harati Lakshmipati-nāyaka, made a gift of the village Doḍḍēri, surnamed Veṅkaṭēśvara-samudra, in Aṟeyakōṭe-sīme, a subdivision of Agaḷi-sīme which had been granted for *amara-nāyakatana* to Tirumaleya Kṛishṇayya, son of *vēdāmarga-pratisṭhāchārya* Singāra-bhaṭṭara Veṅgaḍamale Viṭhalayya of Kaśyapa-gōtra, Vaikhānasa-sūtra and Yajuś-śākhā.

AP 288

Harēsamudram

Ref.: *ARSIE.*, 1916, No. 734; *SII.*, IX, pt. II, No. 22

Rock in the Rēvaṇṇa temple

Kannada

Saṅgama; Harihara (II)

Śaka 1318, Īśvara, Kārttika, śu. 12 = 1397 A.D., November 2, Friday. The Śaka year was 1319.

Dhūḷeya-nāyaka, son of Basaveya-nāyakana Chauṇḍappa made a gift of land irrigated by Chaṭayanakuṇṭe in Kōḍaiyanahaḷḷi to gods, *Brāhmaṇas* and devotees *(bhaktas).*

AP 289

Ref.: *ARSIE.*, 1916, No. 732; *SII.*, IX, pt. II, No. 686

On a stone fixed into the floor of the tank bund

Kannada

Āravīḍu; Śrīraṅgarāya ruling at Penugoṇḍe

Śaka 1505, Svabhānu, Mārgaśira, ba. 30, Budhavāra = 1583 A.D., December 4, Wednesday. A lunar eclipse occurred on that day.

The record stops here.

AP 290

Hullekere Dēvarahaḷḷi

Ref.: *MAR.*, 1929, No. 112

Stone slab standing in front of the Hanumanta temple

Kannada

Tuḷuva; Kṛishṇarāya-mahārāya

. . . .

Registers the gift of Hulikere village, in Agale village as an *agrahāra* in the sacred presence of Mārkaṇḍēśvara for waving lamps *(dīpaharti)* made by Timmaṇṇa-nāyaka, for the merit of Kṛishṇarāya-mahārāya.

AP 291

Kottaśīvaram

Ref.: *ARSIE.*, 1917, No. 27; *SII.*, IX, pt. II, No. 410

Pillar at the entrance into the main shrine of Śiva temple

Kannada

Saṅgama; Bukkaṇa-vōḍeya I

Śaka 12[87], Viśvāvasu, Kārttika, śu. 10, Friday = 1365 A.D., October 24

Būcheya-nāyaka, son of Benakaya-nāyaka was governing at Śivāra, the chief town of Niḍugallu-rājya. He made a gift of the village Gōpa-samudra to god Gōpīnāthadēva of Hiriya Agrahāra, made over to Rāmakṛishṇa-dāsa, son of Śivadāsi and Kēśava-dāsa. The gift was made for worship etc. *(kāryāṃgaraṃga)* and *satatmika* (?)

AP 292

Kōḍihaḷḷi

Ref.: *ARSIE.*, 1916, No. 739

On a slab near the eastern entrance into the Raṅganāthasvāmi temple

Kannada

. . . .

Śaka 1466, Krōdhi, Bhādrapada, ba. 12 = 1544 A.D., September 13, Saturday

Registers the grant of the village of Pulumāchi to the temple of Timmaladēva of Kōḍi by *mahāmaṇḍalēśvara* Rāmarāja Eṟatimmadēva, for the merit of king Sadāśivarāya.

AP 293

Maḍakaśira

Ref.: *ARSIE.*, 1917-18, No. 21

On the copper-plates received from the Tahsildar

Kannada and Nāgarī

Saṅgama; Bukkarāya (?)

Śaka 1305, Prabhava, Phālguṇa = 1388 A.D., February-March. The Śaka year was 1309.

The Śaka date falls in the reign-period of Harihara II, predecessor of Bukka II. It registers in detail the incomes that the guarding officers (*kāvulu-doregaḷu*) of Maḍakaśira were to get from the several classes of people, residents in the village. Also specifies the incomes that the *āyagāras (i.e.*, the village servants) of certain villages were to get since the tank at Harive was repaired.

AP 294

Ref.: *ARSIE.*, 1916-17, No. 20

On the copper-plates received from the Tahsildar

Telugu

[Saṅgama; Prauḍha Dēvarāyala Bukkarāya]
Śaka 1429, Ānanda (wrong). The cyclic year would correspond to 1494-95 A.D.

Registers that in Śaka 1429, Ānanda (wrong), during the reign of Prauḍhadēvarāyala-Bukkarāya, the *reḍḍirikam* of the four villages Mākoḍiki, Lakshmammapalle, Yarabōrayapalle and Kambālupalle in Kundurppi-rājya, a *paragaṇā* of the southern country, was conferred on Ārucherla Nallappa-nāyuḍu.

AP 295

Ref.: *ARSIE.*, 1916-17, No. 18

On the copper-plates received from the Tahsildar

Kannada

Saṅgama; Bhūpati, son of Harihara Bukkarāya

Śaka 1223, Naḷa. Wrong. Probably corresponds to 1436-37 A.D. (Śaka 1358)

Registers that, in Śaka 1120, Bhāva (wrong), a certain Bomma-nāyaka with the permission of Harihara-Bukkarāya, appointed *kāṇachigāras* in the Mādasamudra village which he had founded. Then in Śaka 1223, Naḷa (also wrong), in the reign of Bhūpatirāya, son of Harihara Bukkarāya, Bomma's son Kāma-nāyaka founded the village Gōvindapura, to the south of Malligemaḍu, which he renamed Rorḷe. The dates are wrong. The year Bhāva corresponded with 1334-35 A.D., while Naḷa occurred on 1376-77 A.D., which may be the intended dates.

AP 296

Ref.: *ARSIE.*, 1916-17, No. 19

On the copper-plates received from Tahsildar

Kannada

Āravīḍu; Śrīraṅgarāyadēva

Śaka 1578, Viḷambi, Māgha, śu. 15. Wrong. If the Śaka year were 1520, the *tithi* would have occurred on 1599 A.D., January, 31, Wednesday when a lunar eclipse occurred.

A quarrel regarding the *gauḍike* of Roḷe between Annadāni-gauḍa and Chiga Mudhaiya was submitted to the (village) court *(dharmāsana)* consisting of the chief men of the village and the twelve village servants *(āyagāra)*. They decided in favour of the latter and the chief Sarajarāyapparāja of Harati accepted their decision and conferred the *gauḍike* on Mudhaiya.

AP 297

Mallināyakanahaḷḷi

Ref.: *MER.*, 1916, No. 740

Findspot not given

Kannada

. . . .

Śaka 1468, Plavaṅga, Kārttika, śu. 15, lunar eclipse = 1547 A.D., October 28, Friday. The Śaka year was current.

Much damaged. Registers a gift of a field west of Kuduṟekuṇṭe for offerings in the temple of Nagarēśvara.

AP 298

Meḷavāy

Ref.: *ARSIE.*, 1916, No. 745; *SII.*, IX, pt. II, No. 556

On a rock near the Raṅganāthasvāmi temple

Kannada

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1456, Vijaya, Āśvayuja, ba. 12 = 1533 A.D., October 15, Wednesday. The Śaka year was current.

The king made a gift of 3 villages, Anantapura, Meḷavāyi and another (name lost) for the services of god Tiruveṅgaḷanātha.

AP 299

Muddanallayyanapāḷya

Ref.: *MER.*, 1917, No. 706

On a slab set up in a field

Kannada

. . . .

Śaka 1615, Śrīmukha, Mārgaśira, ba. 10 = 1693, December 12, Tuesday.

Registers a grant of land for burning lamps in the temple of Kāḷikādēvi and Kamālēśvara at Agaḷi by Raṅgapparāja, (son of) *mahārāja* Harati Saragarāyapparāja.

AP 300

Pālabaṇḍa

Ref.: *ARSIE.*, 1917, No. 1; *SII.*, IX, pt. II, No. 665

On a pillar in the courtyard of the Raṅganātha temple

Kannada

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1478, Naḷa, Pushya, śu. 8 = 1556 A.D., December 10, Thursday, f.d.t. .02

Records that under the orders of *mahāmaṇḍalēśvara* Rāmarāja Tirumalarājayyadēva-mahā-arasu, the *mahānāyaṅkāchārya* Timmaṇa-nāyaka of Niḍugal, the *gauḍas* and *sēnābōvas* of Niḍugalla-sīme, together with the merchants, made a gift of the village of Tūmukuṇṭe in Niḍugal-rājya for the service of god Tiruveṅgaḷanātha of Peyalabaṇḍe in the presence of Gutti Tirumalarājayya and Keṃchappa-nāyaka. The gift was made for the merit of Gutti Tirumalarājayyadēva.

AP 301

Ref.: *ARSIE.*, 1917, No. 2; *SII.*, IX, pt. II, No. 687

On the second face of the pillar set up in the courtyard of the same temple

Kannada

. . . .

Svabhānu, Māgha, śu. 1 = 1584 A.D., January 3, Friday, f.d.t. .02

Mahānāyakāchārya Immaḍi Timmaṇa-nāyaka of Niḍugal gave the *kāṇāchi* of the tank, Narasāmbudhikuṇṭe, to Sanani Pāpaya under the orders of god Tiruveṃgaḷanātha of Pēyalakoṇḍe for carrying a pandal *(chappara)* every year to Tirumale.

AP 302

Pātaśīvaram

Ref.: *ARSIE.*, 1917, No. 29; *SII.*, IX, pt. II, No. 645

On a stone in the courtyard of the Mailārēśvara temple

Kannada

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1473, Virōdhikṛit, Āśvīja, śu. 10 = 1551 A.D., October 9, Friday.

Damaged. Records that Koṇḍarājayya's son, (name lost), made a gift of land, free from all taxes, in the presence of god Viṭṭhaladēva.

AP 303

Rāmāpuram

Ref.: *ARSIE.*, 1917, No. 710; *SII.*, IX, pt. II, No. 472

South base of the Rāmasvāmi temple

Kannada

[Sāḷuva; Narasiṅgarāya]

Śaka 1407, Viśvāvasu, Āśvīja, śu. . . . = 1485 A.D., September 8, Thursday on which day a solar eclipse occurred, the *tithi* being Bhādrapada, ba. 15. It is quite likely that the record was engraved on the next day, Āśvīja, śu. 1, the date corresponding to 1485 A.D., September 9, Friday, f.d.t. .06

Rāyaparāja, son of Bayarājadēva Chōḷa-mahā-arasa made a gift of land and the channel called Śaṅkaradēvana-kāluve to Narasiṃha-sōmayāji, Prasanna-sōmayāji and Lakshmaṇa-sōmayāji, sons of *daśagranthi* Narasiṃha-sōmayāji of Āśvalāyana-sūtra, Kāśyapa-gōtra and Rik-śākha, on the condition that they would convert the valley adjoining the field into a tank and call it Narasāṃbudhi after the king Narasiṅgarāya-mahārāya and that they would allot a portion of the land for the midday offerings to god Rāmachandradēva. The land was situated in Agaḷi in Rāyadurga-sthaḷa which the donor had received for his *nāyakatana.*

AP 304

Ref.: *ARSIE.*, 1917, No. 719

On the south wall of the Śaṅkarēśvarasvāmin temple

Kannada

Sāḷuva; Narasiṅgarāya

Śaka 1420, Piṅgaḷa, Chaitra, śu. 15, Saturday = 1497 A.D., March 18. The Śaka year was current.

Registers the grant of the village of Paḷḷiganahaḷḷi *alias* Immaḍi Kāchāpura in Agaḷi-sthaḷa, in Rāyadurga-chāvaḍi by Immaḍi Kāchapa-nāyaka, son of Kāchapa-nāyaka of Ādavāni for offerings to god Śaṅkaradēva and the *sahadēvatas* (attendant deities) at Agaḷi in the presence of god Rāmēśvara at Sētubandha Rāmēśvara whither he had gone with Narasaṇa-nāyaka. It is stated that Kāchapa-nāyaka held the district Rāyadurga-chāvaḍi as a fief from Narasiṅgarāya-mahārāya and Narasaṇa-nāyaka.

AP 305

Ref.: *ARSIE.*, 1917, No. 717

On the south wall of the same temple

Kannada

Tuḷuva; Kṛishṇarāya

Śaka 1432, Pramōda, Āśvīja, śu. 12 = 1510 A.D., September 15, Sunday.

Damaged. Seems to register the remission of taxes on marriages in the several provinces of the Vijayanagara kingdom.

AP 306

Ref.: *MER.*, 1917, No. 720

South wall of the same temple

Kannada

. . . .

Śaka 1513, Khara, Pushya, ba. . . = 1591 A.D., December or 1592 A.D., January. Since a lunar eclipse occurred on December 2, Monday, f.d.t. .06, this might be the intended date.

Records the grant of wet lands under the tanks of Togaṭigere, Paḷigere and Agaḷikere as *sarvamānya* to *taḷavāra* Mādapa of Agaḷi by *mahānāyakāchārya* Harati Raṅgappa-nāyaka.

AP 307

Ratnagiri

Ref.: *ARSIE.*, 1917, No. 721; *SII.*, IX, pt. II, No. 689

On a slab in front of a *maṇḍapa* to the south-west of the village

Kannada

Āravīḍu; Śrīraṅgarāya ruling from Penugoṇḍe-durga

Lost

Damaged. Records the gift of Bhuṭṭēnahaḷḷi, surnamed Raṅgāpura, in Ratnagiri-sthaḷa, situated in Agaḷi-sīme, a subdivision of Rāyadurga-rājya to Bhadrappadēva, son of Kachcheṭadēva and grandson of *mahāpūrvāchārya* Naṃbiyaṇṇadēva of Nāgarabhāvi, who belonged to Ātrēya-gōtra and Āśvalāyana-sūtra, by the *mahānāyakāchārya* Raṅgappa-nāyaka, son of Lakshmīpati-nāyaka and grandson of Hariti Duṇḍappa-nāyaka of Yanumala family and of Vamlīka (Valmīki)-gōtra and disciple of Bhadrappadēva.

AP 308

Rāvuḍi

Ref.: *ARSIE.*, 1917, No. 736; *SII.*, IX, pt. II, No. 693

On a pillar near the Āñjanēya temple

Kannada

Āravīḍu; Veṅkaṭapatidēva (I)

Śaka 1526, Krōdhi, Pushya, ba. 3, Śukravāra = 1604 A.D., December 28, Friday, f.d.t. .23

Records that Immaḍi Raṅgappa-nāyaka, son of *mahānāyakāchārya* Lakshmīpati-nāyakara Raṅgappa-nāyaka of Harati, made a gift of the village Rāvuḍi (surnamed

Immaḍi Raṅga-samudra) situated in Maduviḍi-sthaḷa, in Agaḷi-sīme, a subdivision of Rāyadurga-vēṇṭhe, to Umāpati-arasa, son of Śaṅkappayya and grandson of Kōṭeya Rāmarasayya, of Bhāradvāja-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Ṛik-śākha.

AP 309

Tammaḍēhaḷḷi

Ref.: *MER.*, 1917, No. 50

Stone set up on the tank bund

Kannada

. . . .

Śaka 1463, Plava, Kārttika, ba. 7 (wrong for 9), Saturday = 1541 A.D., November 12

Refers to the gift of one *khaṇḍuga* of paddy land to two *gauṇḍas* as *kaṭṭugoḍagi.* Veṅkaṭādri-nāyaka's father is here mentioned to be Setappa-nāyaka and his agent Tipparājayya is also referred to.

AP 310

Ref.: *ARSIE.*, 1917, No. 49; *SII.*, IX, pt. II, No. 597

On a stone on the tank bund at the village

Kannada

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1463, Plava, Kārttika, ba. 2, Śanivāra = 1541 A.D., November 5, Saturday.

Records that the tank of the village Tammaḍihaḷḷi having breached at three places *(mūru vadavāgi, khilavāgi iralāgi)* Chenna-gauṇḍa and Timma-gauṇḍa repaired the breaches at their own cost *(tammay a kaiya honna ikki)* and that they were granted *kaṭṭugoḍagi* land for perpetual enjoyment by Tippāraja-mahā-arasu, agent of Veṅkaṭādri-nāyaka.

AP 311

Uppārahaḷḷi

Ref.: *ARSIE.*, 1916, No. 742; *SII.*, IX, pt. II, No. 485

On a slab near the Narasiṃhasvāmi temple

Kannada

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1434 , Āṅgīra , Vaiśākha , śu. 15 = 1512 A.D. , April 30 , Friday.

Records that *ūḷigada* Ellayya , the servant of the king , granted a village Upuḍihaḷḷi in Rodda-nāḍu , of Māraṭūr-sīme , which was bestowed on him for his *nāyakatana.* The gift was made for the services of god Ahōbala Narasimha at Hiriya Dhāḷivaṭa , for the merit of the king.

Penukonda Taluk

AP 312

Bukkapaṭnam

Ref.: *ARSIE.* , 1913 , No. 180; *SII.* , XVI , No. 49

Rock near the temple

Telugu

Tuḷuva; Kṛishṇarāya

Āngīrasa , [Āśvīja] śu. 12 , Wednesday = 1512 A.D. , September 22.

Damaged in the beginning. It states that the *dēvādāya* and *brhamādāya* lands under the tank Krottacheṟuvu , which were held as *sarvamānya* (free from imposts) from the time of Chikka-oḍeya had been reassessed at the time of certain disturbances in the interval. These were once again declared to be free from taxes (*sarvamānya*) by *rāyasaṃ* Koṇḍamarasayya and Dēmarasayya , on the occasion of the *pūrṇāhuti* of the *laksha-hōma* ceremony at Penugoṇḍa , under the orders of the king , who was then at Śivanasamudram on state business. Kūnamanāyuḍu had this inscription engraved at the instance of those two officers.

AP 313

Ref.: *ARSIE.* , 1913 , No. 179; *SII.* , IX , pt. II , No. 561

On a slab near the sluice of the tank

Kannada

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1455 , Vijaya , Phālguṇa , śu. 15 , Sthiravāra = 1534 A.D. , February 28 , Saturday.

Timmarasa, son of *bhaṇḍārada* Apparasayya, restored the *dēvādāya* and *brahmādāya* lands below (the tank) Hosakere in the division of Penugoṇḍe, in Yeṟama[ṇṭi]-rājya, in accordance with the order issued by the king on the completion of the *laksha-hōma* rite performed at Varadarāja-ammana-peṭhe. The stone was put up by Koṇḍapa under orders of Timmarasa at the elephant-sluice of the tank.

AP 314

Ref.: *ARSIE.*, 1913, No. 176; *SII.*, XVI, No. 125

On a slab at the entrance of the Lakshmīnārāyaṇasvāmi temple

Telugu

Tuḷuva; Achyuta

Śaka 1463, Plava, Āśvīja, ba. 13, Monday = 1541 A.D., October 17.

Records the grant of Rājulagutti in Krottacheruvu-māgāṇi (as *sarvamānya*) by Pedirājayya, under the orders of Rāmābhaṭḷayya, for the merit of the king.

AP 315

Ref.: *ARSIE.*, 1913, No. 177; *SII.*, XVI, No. 126

On a slab in the same temple

Telugu

Tuḷuva; Achyuta

Śaka 1464, Śubhākṛit, Chaitra, ba. 6, Wednesday = 1542 A.D., April 5.

Registers the remission of taxes on marriages and the taxes on the earnings of *Brāhmaṇas* for the merit of the king Rāmābhaṭṭayya issued the orders and Pedirājayya conveyed them to the *reḍḍis* and *karaṇams* of the village of Krottacheruvu.

AP 316

Ref.: *ARSIE.*, 1913, No. 178; *SII.*, XVI, No. 293

On the rock below the *dhvajastaṃbha* in the Chauḍēśvari temple

Telugu

Āravīḍu; Śrīraṅga I

Śaka 1503, Vṛisha, Bhādrapada, ba. 12, Sunday = 1581 A.D., September 24.

Records that *daḷavāyi* Veṅkaṭa-nāyaka, under orders of Mēgōṭi Timma-nāyaka, the agent and minister of the king, remitted the income from taxes *nagari-birāḍa* and *āsivechchalu*, due on the lands owned at Bukkasāgaram and Anantapuram by the Chauḍēśvari temple of Krottacheruvu Bukkasāgaram.

AP 317

Kottacheruvu

Ref.: *Ins. Mad. I, No. 146*

On a stone in the fort

Telugu

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1489, Parābhava = 1567-68 A.D.

Mentions Nāgappa-nāyuḍu and records the remission of rent to a brahman Bhāgavatula Chāyappa.

See Ins. Ced. Dts. p. 14, No. 7.

AP 318

Nallūru

Ref.: *Ins. Mad.*, I, No. 147

On a stone in a small reservoir

. . . . .

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Records the settlement of a water dispute by Rāmarāju Kōnappadēva-mahārāju.

AP 319

Penugoṇḍa

Ref.: *MER*, 1901, No. 339

On the wall of a bastion at the north gate of the fort

Kannada

Saṅgama; Vīra Bukkaṇṇa-oḍeya I

Śaka 1276, Jaya = 1354-55 A.D.

Partially published in *Ep. Ind.*, Vol. VI, p. 327, Notes 2 and 3.

States that Virūpaṇṇa, son of Bukka I was in charge of the province of Penugoṇḍa.

AP 320

Ref.: *ARSIE.*, 1901, No. 344 A; *SII.*, VII, No. 575

On a stone built into the wall of the Rāmatīrtha in the fort

Kannada

Saṅgama; Harihara-mahārāya (II)

Śaka 1314, Āṅgīrasa, Chaitra, śu. 1, Monday = 1392 A.D., March 25.

It records the construction of Rāmatīrtha (temple) on the fort at Penugoṇḍa by Gōpigōvinda, or Gōpi-nāyaka, for the merit of his parents. Gōpigōvinda is styled as the treasurer of many of the forts, *nigaḷamkamalla*, *bhamṭarabhāva*, and as one who has taken the heads of sixty-six *maṇḍalikas* etc.

AP 321

Ref.: *ARSIE›*, 1901, No. 338; *SII.*, VII, No. 565

On the west wall of the Āñjanēya temple at the north gate of the fort

Kannaḍa and Sanskrit, Kannaḍa

Saṅgama, Vīra Harihara-mahārāya (II)

Śaka 1314, Āṅgīrasa, Vaiśākha, śu. 10, Thursday = 1392 A.D., May 2

It states that Mayilappa, son of Nāgāyi (Nāgāṃbā) and Mallidēvarājayya belonging to the family of Ādityamalla, who had the title *rāyakaṃsa-nārāyaṇa* got the western entrance *gōpura* raised in the temple of Channavīrabhadradēva of Penuguṇḍa, for the merit of his parents.

AP 322

Ref.: *ARSIE.*, 1901, No. 340 A; *SII.*, Vol. VII, No. .568

Wall of a bastion of the north gate of the fort

Kannada

Saṅgama; Harihara-mahārāya (II ?)

Śaka 1325, Vyaya, Kārttika, śu. 15, Monday. Irregular. Probably = 1406 A.D., October 27, Wednesday, the Śaka year being 1328.

It refers to the rule of *mahāmaṇḍalēśvara* Harihara-mahārāya. The record is damaged at the bottom.

AP 323

Ref.: *ARSIE.*, 1901, No. 342; *SII.*, VII, No. 570

On the west wall of the *maṇḍapa* in front of the Avīmuktēśvara temple

Kannaḍa and Sanskrit, Kannaḍa

Saṅgama, Dēvarāya

. . . .

It refers to the construction of a *raṅga-maṇḍapa*, *gōpura* etc. Other details are lost.

AP 324

Ref.: *SII.*, IX, pt. II, No. 437

Pillar in the compound of the Sub-collector's office

Kannada

Saṅgama; . . . .

Śaka 1339,. . . .1, Wednesday = 1417-18 A.D.

Damaged. Refers to the setting up of the lamp post and to a *mahāmaṇḍalēśvara*. All details are lost.

AP 325

Ref.: *ARSIE.*, 1946-47, No. 11 A

Copper-plates in the possession of late Shri T. Sivasankaram

Sanskrit in Nāgarī

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1442, Vikrama, Phālguṇa, śu. 12, Monday, Pushya = 1521 A.D., February 18.

Registers the gift, by the king, of land of the extent of 10 *halas* in the village Raudrapura in Ghanagiri-vishaya to Kōnappa, the *gaṇika* (accountant) of half the village in Raudrapura. He was the son of Timmappa and grandson of Kadirīpati Nāraṇadēva, of the Bhāradvāja-gōtra and Āśvalāyana-sūtra. The land granted is described as *māgāṇi svāsthya*, attached to the office of *gaṇika* of half the village of Raudrapura.

AP 326

Ref.: *ARSIE.*, 1946-47, No. A 12

Copper-plates in the possession of late Shri T. Sivasankaram

Telugu

Āravīḍu; Aḷiya Rāmarāja

Śaka 1448, Chaitra, śu. 12, Monday. Irregular. 1526 A.D., 25th March, Sunday. The cyclic year was Vyaya.

States that on the death of Kṛishṇadēvarāya in Śaka 1446, Tāraṇa, Jyēshṭha, śu. 6, Sunday, (1524 A.D., May 8, Sunday, f.d.t. .38) the administration of the villages in Rodda-hōbaḷi fell into disorder (*anāyaka*) and that when Rāmarāja succeeded to the throne he restored order by reinstalling in their repective offices the *reḍḍis* and *karṇams* in the eighteen villages of Rodda-hōbaḷi.

AP 327

Ref.: *ARSIE.*, 1901, No. 342; *SII.*, VII, No. 572

Findspot is not specified

Sanskrit and Kannada in Kannada

Tuḷuva; Achyutadēvarāya

Śaka 1454, Nandana, Vaiśākha, śu. 15, Tuesday = 1532 A.D., April 19. The *tithi* occurred on Friday.

It refers to Koṇḍayyārya, son of Sōmaya, minister of Achyutarāya. It registers the grant of income from the village Tipana Bommiśeṭipāḷeya and others (name lost) for the annual car festival in the month of Jyēshṭha and the *mahāvaiśākha* festival, of god Sōmēśvaradēva of Penugoṇḍa by *mahāpradhāna* Ayyapadaṇṇāyaka, son of *rāyasam* Koṇḍamarasayya, of Ṛik-śākha, Āśvalāyana-sūtra and Bhāradvāja-gōtra.

AP 328

Ref.: *ARSIE.*, 1901, No. 340; *SII.*, VII, No. 567

. . . .

Kannada

Tuḷuva; Sadāśivadēva

Śaka 1466, Krōdhi, Kārttika, śu. 1, Monday = 1544 A.D., October 17, Friday.

It registers the remission of taxes such as *terige*, *kāṇike*, *bēḍige* etc. granted to the barbers *(nāyaṃdaru)* by *mahāmaṇḍalēśvara* Rāmarājaya Viṭhalēśvaradēva, at the orders (instance) of the king.

AP 329

Ref.: *ARSIE.*, 1901, No. 329; *SII.*, VII, No. 556

On the wall of the east gate of Penugoṇḍa fort, right of entrance

Telugu

Tuḷu [illegible] dāśivarāya]

Śaka 1469, [Plavaṅga], Kārttika śu. 15, Friday = 1547 A.D., October, 28, Thursday. The lunar eclipse falls on the next day.

It seems to register the grant of a village (?) in Penugoṇḍa-durga by Kōnappayyadēva-mahārāju, son of Veṅgaḷarāju, probably great-grandson of *mahāmaṇḍalēśvara* Anantarāju of Yajuś-śākha and Sōma-vaṃśa for conducting the *pallaki* festival on every Saturday to god Tiruveṅgaḷanātha and for *pallaki sēva* in Penugoṇḍa-paṭṭaṇa. The gift was made over to Anchegāla Kṛishṇadāsa, son of . . . . rāyaṇagāru, belonging to Kāśyapa-gōtra and Kātyāyana-sūtra.

AP 330

Ref.: *ARSIE.*, 1901, No. 329; *SII.*, Vol. VII, No. 554

On the wall of the east gate of Penugoṇḍa fort, right of entrance

Telugu

Tuḷuva; Sadāśivadēva-mahārāya

Śaka 1482, Siddhārthi, Chaitra, śu. 15, Thursday, lunar eclipse = 1559 A.D., March 23. The Śaka year was current.

It registers the grant of land (?) for worship and food-offerings to god Vīrabhadra, probably by Koṇḍamarāju, agent *(kāryakarta)* of *mahāmaṇḍalēśvara* Rāmarāju Tirumalarājayyadēva-mahārājayya. The king is stated to have been ruling from Vidyānagara.

AP 331

Ref.: *ARSIE.*, 1901, No. 334; *SII.*, Vol. VIII, No. 561

On a slab built into the floor of Sher Sahib Mosque

Telugu

Tuḷuva; Sadāśivadēva-mahārāya

Śaka 1487, Krōdhana, Kārttika, śu. 15 = 1565 A.D., November 7, Wednesday on which day a lunar eclipse occurred.

It registers a gift of land in the village Malekoṇḍa by Rāmarājayyadēva-mahārāju, son of Tirumalarājayyadēva-mahārāju and grandson of *mahāmaṇḍalēśvara* Rāmarāju Śrīraṅga rājayyadēva-mahārāju of the Āravīḍu family and of Ātrēya-gōtra, Āpastambha-sūtra and Yajuś-śākha, to god Sōmēśvaradēva and goddess Kāmākshyamma of Ghanagiri-durga. The donor is stated to have obtained Rodda-nāḍu in Yaramañchi-sthaḷa of Penugoṇḍa-rājya, as *amara-nāyaṅkara* from the king.

AP 332

Ref.: *ARSIE.*, 1901, No. 333; *SII.*, Vol. VII, No. 560

On the wall of the east gate of the fort, left of entrance

Telugu

Tuḷuva; Sadāśivadēva-mahārāya

Śaka 1487, Krōdhana, Pushya, śu. 6, Friday = 1565 A.D., December 28.

It registers the gift of income from tax *viz.*, *maḷiga suṃka* (tax from shops) from Penugoṇḍa-durga-paṭṭaṇa by Rāmarāju, son of *mahāmaṇḍalēśvara* Rāmarāju Tirumala rājayyadēva-mahārāju of Ātrēya-gōtra, Āpastambha-sūtra and Yajuś-śākha, for the food-offerings and worship of god Hanumanta-perumāḷ of Bhōga-samudra in Penugoṇḍa and also registers the daily provision for one *gar ghaṭi* *aḍuga* on the occasion of *saṅkrānti* for the merit of his elder brother Raghunātharājayya. Penugoṇḍa-durga-paṭaṇa was held by the donor as *amaranāyaṃkara* from Sadāśivadēva-mahārāya who was ruling from Vidyānagara.

AP 333

Ref.: *ARSIE.*, 1901, No. 337; *SII.*, VII, No. 564

On the south wall of the Āñjanēya temple at the north gate of the fort

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva-mahārāya

Śaka 1489, Prabhava, Kārttika, śu. 12 = 1567 A.D., October 16, Thursday

It states that Kuṃchcha Channappa-nāyanigāru, the agent (*kāryakarta*) of Tirumala rājayadēva-mahārāju, son of Śrīraṅgarāju, and grandson of Rāmarāju, under the orders of Tirumalarāja, raised (minor) forts, against the lower fort at Penugoṇḍa, the approaches, gates . . . . and got the moat newly excavated and the Hanumanta gate all through.

AP 334

Ref.: *ARSIE.*, 1901, No. 327

On the wall of the east gate of the fort, right of entrance

Telugu

Tuḷuva; Sadāśivadēva

. . . .

Much damaged.

AP 335

Ref.: *ARSIE.*, 1901, No. 336; *SII.*, VII, No. 563

On the south wall of the Āñjanēya temple at the north gate of the same fort

Telugu

Āravīḍu; Śrīraṅgarāya I

Śaka 1499, Dhātu, Māgha, śu. 12 = 1577 A.D., January 31, Tuesday The Śaka year was current.

It states that Savaram Chennappa-nāyaniṅgāru, under orders from Tirumaladēva-mahārāya, was governing Penugoṇḍa-paṭṭaṇa on the 5th day of the bright fortnight of Chaitra in the year Piṅgaḷa (1557 A.D., March 5, Friday). It refers to the construction of a minor fort against the bigger fort at Penugoṇḍa, gates, *burujulu*, moat etc. and also the renovation of the moat of the bigger fort and the *durgam* fort, for the prowess of Tirumaladēva-mahārāya by Channappa-nāyaniṅgāru. He is stated to have defeated Vaṃchchika Sarukānu in the month of Pushya of the year Kshaya (1566-67 A.D.) with the aid of Mārakāpura Channarāya of Penugoṇḍa (1568-69 A.D.). It further refers to his victory over the *sardārs* like Vaṃchina Mālikhān in the month of Vaiśākha of the year Vibhava. Yēdulaśāhi who, came on the first day of the dark fortnight of Mārgaśira of Dhātu (1574 A.D., March 7), conquered the son of a person who claims victory over the Dēva-paṭṭaṇa, etc. created by the god of Penugoṇḍa-paṭṭaṇa.

AP 336

Ref.: *ARSIE.*, 1901, No. 341; *SII.*, VII, No. 569

On a slab set up in the compound of the reading room (the old site of the Kēśavasvāmin temple)

Telugu

Āravīḍu; Śrīraṅgadēva-mahārāya (Śrīraṅga I)

Śaka 1502, Vikrama, Māgha, śu. 15 = 1581 A.D., January 9, Thursday, on which day a lunar eclipse occurred.

It states that Chavaram Chennappa-nāyanigāru, son of Chennappanāyani and grandson of Chippagiri Singamanāyani, the *ūḍigam* of Tirumaladēva-mahārāya, while governing the Penugoṇḍa-paṭṭaṇa, under the orders of his overlord, consecrated his family deity Mārakāpuram Chennarāya, built a temple with *gōpura* and *prākāra* (circumambulatory path) and conducted the car festival *(ratha-mahōtsava)* in the month of Pushya of Raudri (December, 1580 and January, 1581 A.D.). It refers to the arrangement made by him for the worship of the deity at the time of consecration by the three *sthānas* of the temple Vōjhula Narasim-bhaṭlu, Rāma-bhaṭlu and Anaṃ-bhaṭlu. Also the *karaṇikam* given to Jūṭūri Aparasu, for writing the temple accounts, is recorded. Further it registers the grant of the village Chōḷemari situated to the west of Penugoṇḍa, by Raghunātharājayya at the instance of Tirumaladēva-mahārāju, for the temple. It also records the grant of lands in the villages Śrīraṅgapuram, Gurijapalle, Lakumādēvipalle, Channāpuram, Raghunāthapuram, Cherukūru, Rāmavojhula-palle, Maṇuthuri, Pedirājupalle-agrahāra for food-offerings, worship and festivals of god at *Rāmānujakūṭam* for the *śrīvaishṇavas*, during the *tirunakshatra* (sacred days) and the five *parvas* by Śavaram Channappa-nāyuḍu for the merit of the ruler Tirumaladēva-mahārāya and Śrīraṅgadēva-mahārāya.

AP 337

Ref.: *ARSIE.*, 1901, No. 332; *SII.*, VII, No. 559

On a pillar of the *gōpura* of the Narasimha temple on the top of the hill

Telugu

Āravīḍu; Śrīraṅgadēva-mahārāya (I)

Śaka 150[3], [Vishu], ... ba. 8 = 1581-82 A.D.

It refers to the rule of Śrīraṅgadēva-mahārāya from Penugoṇḍa-paṭṭaṇa. The name of the king has been misread as Jagadēva and the date as 1181 in Sewell's *List of Antiquities*, Vol. I, p. 103 and 120. The date of the month is not specified and so the date details cannot be verified.

AP 338

Ref.: *ARSIE.*, 1901, No. 344; *SII.*, Vol. VII, No. 574

. . . .

Telugu and Sanskrit in Nāgarī and Telugu

Āravīḍu; Śrīraṅgarāya (Śrīraṅga I)

Svabhānu, Māgha, śu. 3 = 1584 A.D., January 6, (Monday). The Śaka year was 1505.

It records on endowment by the king for the merit of his father and grandfather. The record is very much damaged and hence details are lost.

AP 339

Ref.: *ARSIE.*, 1901, No. 343; *SII.*, VII, No. 573

On the south wall of the Rāmasvāmin temple in the same village

Telugu

Āravīḍu; [Sadāśiva ?]

Śaka 100046, Naḷa, Jyēshṭha, ba. 14, Monday. If the cyclic year Naḷa corresponds to the Śaka year 1473, the *tithi* may be equated with 1556 A.D., June 4, Saturday. In that case the ruling king would be Sadāśivarāya.

It registers the gift of income from tax called *sthaḷa-suṅka*, of 4 *rūka* and 4 *tārā* for a perpetual lamp to god Lakshmīnārasiṃha of Penugoṇḍa, by *mahāmaṇḍalēśvara* Rāmarāju Kōnappayadēva-mahārāju.

AP 340

Ref.: *ARSIE.*, 1901, No. 335; *SII.*, VII, No. 562

On a slab built into the floor of the Shee Sahib mosque

Telugu

Āravīḍu (?); Rāmarāja, son of Tirumalarāja (?)

The record may be assigned to c. 16th century.

It registers a grant of a village by Rāmarājayyadēva-mahārāju, son of Tirumalarājayyadēva-mahārāju, and grandson of Śrīraṅgarājayyadēva-mahārāju.

AP 341

Ref.: *ARSIE.*, 1901, No. 328; *SII.*, VII, No. 553

On the wall of the east gate of the fort, right of entrance

Kannada

Krōdhi, Mārgaśira, śu. 7, Friday. Probably = 1664 A.D., November 17, Saturday.

It records the grant of levy made by the *kāryakarta* (agent) named Narasappa for food-offerings and worship to god Tiruveṅgaḷanātha for the merit of Viṭhalēśvara-mahā-arasu and Śrīraṅgarāju-arasu. Other details are lost.

Rayadurg Taluk

AP 342

Bāgināyakanahaḷḷi

Ref.: *ARSIE.*, 1923, No. 437; *SII.*, IX, pt. II, No. 619

On a slab before the Hanumān temple

Kannada

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka . . . . , Parābhava , Chaitra , śu. 10 = 1546 A.D. , March 12 , Friday.

Damaged. Records that Vīraṇa-nāyaka , the agent of *mahāmaṇḍalēśvara* Rāmarāja Viṭhalayadēva-mahā-arasa , made a *kaṭṭu-mānya* grant of some fields to five persons for constructing the ruined tank in Bāgināyakanahaḷḷi.

AP 343

Bhūpatisamudram

Ref.: *ARSIE.* , 1923 , No. 454; *SII.* , XVI , No. 212

On a stone in a tamarind grove

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1478 , Naḷa , Jyēshṭha , śu. 15 = 1556 A.D. , May 24 (Sunday) , lunar eclipse.

Records that on the representation (of the villagers) that unauthorised taxes were being levied by the local officers *(maṇihagāṇḍlu)* , *mahāmaṇḍalēśvara* Rāmarāja Tirumalayyadēva-mahārāju enquired into the complaint and remitted the taxes on the *agrahāra* village Bhūpatirāya-samudram *alias* Sarvajña Kṛiyāśaktipuram for the merit of Viṭṭhalarājayyavāru.

AP 344

Kanekkal

Ref.: *ARSIE.* , 1923 , No. 457; *SII.* , IX , pt. II , No. 506

On a slab in the bazaar street of the village

Kannada

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1438 , Dhātu , Āshāḍha , ba. 30 *(amāvāsya)* , Sunday = 1516 A.D. , June 29.

Records that the king exempted the donees of the *mānya* village Kaṇiyakallu in Rāyadurga , from taxes and permitted them to enjoy the *dēvādāya* and *brahmādāya* lands without any disturbance. The gift was made in the presence of the god Virūpāksha on the bank of Tuṅgabhadra.The village situated in Nagareya-nāḍu of Rāyadurga , is described as *bhaṇḍāra-grāma* , implyingthat it was fief of the royal treasury.

AP 345

Ref.: *ARSIE.*, 1923, No. 456; *SII.*, IX, pt. II, No. 617

On a slab before the *gōpura* of the Svayambhūdēva temple

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1467, Viśvāvasu, Jyēshṭha, śu. 11, Friday = 1545 A.D., May 22

Much damaged. Seems to record a gift to god Vīrabhadra. Mentions Timmarāja, Muddaṇa, Timmaṇa and Basavarāju and the deities Vīrabhadra, Rāmadēva and Raṅganātha and also refers to the village Kaṇiyakallu.

AP 346

Muraḍi

Ref.: *ARSIE.*, 1923, No. 451; *SII.*, IX, pt. II, No. 611

On a slab in the temple of Hanumān

Kannada

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1467, Krōdhi, Śrāvaṇa, ba. 7, Saturday = 1544 A.D., August 9.

Records that, under the orders of the king, Rāmarājaya granted an order to his barber Koṇḍōja exempting the barbers from the tax *siddhāya.*

AP 347

Pūlukuṇṭa

Ref.: *Ins. Mad.*, I, No. 446

On a stone near the Sōmēśvara temple

[Telugu]

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1451, Sarvadhāri

Records that Aḍapam Viśvanātha-nāyuḍu fixed a fee *(tirukāṇika)* to god Sōmēśvaradēva. Cf. *Ins. Ced.Dts.*, p. 234, No. 4.

AP 348

Ref.: *Ins. Mad.*, I, No. 447

On the wall of the Kēśavasvāmi temple

[Telugu]

. . . . .

Śaka 1464, Śubhakṛit = 1542-43 A.D.

Records that Nāyanigāru built the temple of the god, and granted two *tūmus* of sowing land for the daily worship and sacred food of the god Chennakēśavasvāmi.
Cf. *Ins. Ced. Dts.*, p. 235, No. 6.

AP 349

Rāyadrug

Ref.: *ARSIE.*, 1913, No. 111; *SII.*, IX, pt. II, No. 404

Pedestal of a Jaina image

Kannada

Saṅgama; Harihara I

Śaka 1277 *(giri-naga-dvandva-indu)* Manmatha, Mārgaśira-pūrṇima, *Bhṛigu-dina* = 1355 A.D., November 20, Friday.

By the command of the king, Bhōgarāja, son of Rāma-seṭṭi and Mālāyi, and disciple of Māghanandi, the latter himself a disciple of Amarakīrtti of Nandi-saṅgha, or Mūla-saṅgha, Balātkāra-gaṇa, Sārasvata-gachchha and Kuṇḍakuṇḍa-anvaya, set up the image of Ananta-jinēśvara.

AP 350

Ref.: *ARSIE.*, 1912-13, No. A 7; *Ep. Ind.*, XIX, No. 22

On a copper-plate belonging to Archaka Veṅkaṭāchar, received by the Tahsildar of Rāyadrug

Sanskrit in Nandināgarī

Tuḷuva; Kṛishṇarāya

Śaka 1446, Tāraṇa, Vaiśākha-pūrṇima = 1534 A.D., April 18, Monday.

Records the grant of the village Pēyalabaṇḍa, also named Kṛishṇarāyapuram, situated in Naḍugalla, to Nṛisimhādhvari-śarman, son of Pañchāgni Vishṇa(shṇu)-yajvārya of the Agastya-gōtra, Bōdhāyana-sūtra. The donee had commented on all the *śāstras* and performed the *sarvakratu* sacrifice.

AP 351

Ref.: *ARSIE.*, 1913, No. 104

On the wall of the central shrine of the Mādhavarāyasvāmin temple

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva-mahārāya ruling at Vidyānagara

Śaka 1478, Naḷa, Jyēshṭha, śu. 1[5], *Mahā-Vaiśākha-paurṇami-puṇyakāla.* The *tithi* occurred on 1556 A.D., May 24, Sunday, the *nakshatra* bing Jyēshṭha. There was a lunar eclipse on that day.

Registers that *mahāmaṇḍalēśvara* Rāmarāja Viṭhalarāja Tirumalayyadēva-mahārāja remitted taxes on *agrahāras* in the Rāyadurga-sīma which was enjoyed by him as *nāyaṅkara*, for the merit of (his father) Viṭhalarāja.

AP 352

Ref.: *ARSIE.*, 1913, No. 105; *SII.*, XVI, No. 218

On a slab in front of the same temple

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1478, Naḷa, Kārttika, ba. 30, solar eclipse = 1556 A.D., November 2, Monday.

Records a gift of the village Bāgināyanipalle *alias* Mādhavarāyapuram to the north of Rāyadurga-veṇṭhiyam in Rāyadurga-sīma to god Mādhavēśvara of Rāyagiri by Kṛishṇamarāju, son of Viṭhalarāju of the Āravīḍu family. Rāyadurga-sīma was held by the donor as *nāyaṅkara* from the king.

AP 353

Ref.: *MER.*, 1913, No. 112

On a slab set up under a margosa tree, to the east of the village

Kannada

. . . .

Śaka 1534 , Paridhāvin , Vaiśākha , śu. 15 , lunar eclipse = 1612-13 A.D.

Registers a gift of the village Viṭhalapura by Tammarāya , son of *mahānāyakāchārya* Buṭṭuka Eṟapa-nāyaka of Rāyadurga for *Īśvara-sthāna* of his mother Pennavva-nākti (*i.e.* , nāyakitti).

AP 354

Vīrāpuram

Ref.: *ARSIE.* , 1923 , No. 438; *SII.* , XVI , No. 177

On a slab before the Hanumān temple

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1472 , Sādhāraṇa = 1550-51 A.D.

This incomplete record stops here.

AP 355

Yeḷanji

Ref.: *ARSIE.* , 1923 , No. 473; *SII.* , XVI , No. 213

Findspot not specified

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 14[7]8 , Naḷa , Jyēshṭha , śu. 15 = 1556 A.D. , May 24 , Sunday , lunar eclipse.

Records that on the complaint of the villagers , *mahāmaṇḍalēśvara* Rāmarāju Viṭṭhalarāja , Tirumalarājayyadēva-mahārāja stopped the illegal collections of money in Yeḷahañji , Sōmalapuram , etc. by the *hasāṇidyagāṇḍlu* and directed that the fines etc. collected in the village should be utilised for repairing temples , tanks etc. Dakshiṇāmūrti Śivāchārya is mentioned as the donee.

Tadapatri Taluk

AP 356

Achyutāpuram

Ref.: *ARSIE.*, 1953-54, No. 1

On a stone in a field

Telugu

. . . .

Pārthiva, Chaitra, śu. 11, Va. Saturday. Probably = 1585 A.D., March 31, Wednesday.

Registers a grant of some land, to *[sankīrttana]* Timmaya, son of Abarāju, by Chinnapa-reḍḍi Akkali-reḍḍi Ka[s]vi-reḍḍi of Chilumakūru, for the merit of *mahāmaṇḍalēśvara* Sambēṭa Tirumalayyadēva-mahārāja who bears the epithet *mānya-Gajapati.* In characters of the 15th-16th century.

AP 357

Ālūru

Ref.: *ARIE.*, 1970-71, No. 4

Stone lying outside the Chennakēśvara temple

Telugu

. . . .

Śaka 1452, Virōdhi, Māgha, śu. 11, Sunday = 1530 A.D., January 29.

It registers the grant of land in Āravīḍu by *mahāmaṇḍalēśvara* . . . . dēva-mahārāju, son of a person (name not clear) to Maṃgaḷa *(maṃgaḷi)* Koṃḍōju for conducting drum and pipe service *(ḍōlla-nāgasarāla-vaibhavam)* in the temple of Kēśavamūrti in Āravīḍu which place is stated to have been obtained as *nāyaṅkara* by the donor from Viśvanātha-nāyaniṃgāru.

AP 358

Ref.: *ARIE.*, 1970-71, No. 3

Stone lying outside the same temple

Telugu

. . . .

Śaka 1450, (mistake for 1460), Hēviḷambi, Mārgaśira, śu. 5, lunar eclipse = 1537 A.D., November 16, Friday. The Śaka year was current.

This damaged record seems to register a gift of a perpetual lamp by *mahāmaṇḍalēśvara* Beḷagaḷurāju Nāgayyadēva-mahārāju, for the merit of his parents and his overlord, Raghupatirāju.

AP 359

Ref.: *ARIE.*, 1970-71, No. 5

Slab lying outside the same temple

Telugu

. . . .

Krōdhana, Āśvīja, śu. 14. This record may be assigned, on palaeographical grounds, to c. 15th century. Probably = 1484 A.D., October 4, Monday (śu. 15) when a lunar eclipse occurred.

It states that the *mānya* of god Channarāya of Āravīḍu was changed into a *sarvamānya* (tax-free) gift by *mahāmaṇḍalēśvara* Āravīṭi Bukkarāju for the merit of Bhaṭṭarāju Timmappa.

AP 360

Ref.: *ARIE.*, 1970-71, No. 1

On the beam of the entrance to the central shrine of same temple

Telugu

. . . .

In characters of about the 16th century

This damaged inscription seems to register the gift of a garden land on the occasion of the *Sōma-grahaṇa* (lunar eclipse) on the date (lost) by Abānāyanigāru, son of Pemmāsāni Timmānāyanigāru in a village (name not clear) in Gutti-rājya which the donor received as *nāyaṃkara* from Sāḷuva Timmarusayyagāru, to the deity Ahōbaḷēśvara at Ālūru, probably for the merit of his father, in the reign of a chief or ruler whose name is not clear.

AP 361

Arakaṭivēmula

Ref.: *ARIE.*, 1964-65, No. 2

Stone near the Narasiṃha temple

Telugu

Tuḷuva; . . . .

Śaka 1481 (wrong for 1482), Raudri, Māgha, ba. 30 = 1561 A.D., February, 14, Friday when a solar eclipse occurred.

Records the grant of land in Arakaṭavēmula in Gutti-rājya to gods Rāmēśvara, Ahōbaḷēśvara, Veṅkaṭādri and Hanumanta for food-offerings, *dīpārādhana* and *parva-tithi-mahōtsavas*, by Sōmarasu Peda Tirumalayya. The donor is stated to have obtained the village Arakaṭavēmula from Achyutadēva-mahārāja on a previous occasion.

The donor is known to have made a grant of land at Pedda Yekkalūru even as early as Śaka 1436, Yuva (1514-15 A.D.) in the reign of Kṛishṇadēvarāya, for the merit of Sāḷuva Timmarasayya. Cf. No. AP 406 below.

AP 362

Ref.: *ARIE.*, 1964-65, No. 3

On the other side of the stone

Telugu

Tuḷuva; Sadāśivadēvarāya

Śaka 1481 (wrong for 1482), Raudri, Phālguṇa, ba. 2, Monday = 1561 A.D., March 3.

Registers the gift of a levy, including *paḍibhatya* to be collected from the *vīramushṭis* to god Rāmēśvaradēva of the village Arakaṭavēmula by Paiḍipāka Vīramushṭi Rāchaya and another on the orders of Siddhabhikshāvṛitti-ayyavāru, the *purāntaka*, the *viramushṭis* and the *śivāchāryas.*

AP 363

Attirāladinne

Ref.: *ARIE.*, 1970-71, No. 7

Boulder fixed into the face of a field near the school

Telugu

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1[4]71 , Saumya , ... ba. 11 = 1549-50 A.D.

This damaged record refers to the plastering work made in the temple of Chennakēśvaradēva in Attirāladinna , a *sarvamānya-agrahāra.* It refers to the individuals Dāsōjula Yarōju , Tiruvōju etc. It also mentions the twentyfour families.

AP 364

Chālavēmula

Ref.: *ARIE.* , 1964-65 , No. 4

Stone set up outside the Chennakēśvara temple

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1472 , Virōdhikṛit , Āśvayuja , śu. 11 = 1551 A.D. , October 10 , Saturday. The Śaka year was current.

Registers the grant of levy to be collected at the stipulated rate from the *domḅaris* to god Chennakēśvara of Chāluvēmula in Ghaṇḍikōta-sīma by the *domḅari* Tirumalarāju.

AP 365

Ref.: *ARIE.* , 1964-65 , No. 5

Stone set up near the *dhvajastaṃbha* in front of the same temple

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1475 , Ānanda , Phālguṇa , śu. 15 = 1555 A.D. , February 21. The Śaka year was 1476

Registers the conversion of some land formerly granted for the *ḍōḷa-nāgasara* service to god Chennakēśvara of Chāluvēmula as *sarvamānya* by Kṛishṇamarāju , son of *mahāmaṇḍalēśvara* Rāchirāju for the merit of his father as well as for his own merit. Kṛishṇamarāju is said to have been governing Chāluvēmula.

AP 366

Chilamakūru

Ref.: *ARIE.*, 1953-54; No. 2

Stone in front of the Ellamma temple

Telugu

. . . .

Śaka 14[18], Māgha, ba. 30, solar eclipse = 1496 A.D., February 14, Saturday taking the year for Śaka 1417.

Damaged. Records the gift of the village Rāyalaguṇḍla *alias* Narasiṃhapuram for the merit of Kaṭhāri Śāḷuva Narasiṅgarāya-mahārāya, to the goddess Akaḷā Paramēśvari of Chilumakūru.

AP 367

Chintakāyamaṇḍa

Ref.: *ARIE.*, 1970-71, No. 8

On a stone set up in front of Chennakēśavasvāmi temple

Telugu

. . . .

Śaka 1432, Pramōdūta, Māgha, śu. 10, Thursday = 1511 A.D., January 9. The Śaka year was current.

It records the gift of *ḍommari-pannu* during the period of Sāḷuva Gōvindarājaya, for the construction of the temple (*nagaru*) of Chennakēśavadēva and for celebrating the festivals in the temple at Chiṃtakāmaṃḍa in Ghaṃḍikōṭa-sīma by Pratāpa-raḍi Nāga-raḍi, the *goḍaguvaḍi-vāṃḍu* of Ḍommari-24 families at the instance of certain individuals including Rāmachaṃdṛini Tirumalarāju, the headman *(pedavāṃḍu)* of *Ḍommari* families for whose merit the gift was made. It also registers the gift of money for a similar purpose by *Raḍi-prajalu* of the said village.

AP 368

Chintakuṇṭa

Ref.: *ARIE.*, 1964-65, No. 10

On a stone built into the platform of the Bhairavasvāmin temple

Telugu

[Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya]

. . . .

Badly damaged. Mentions Gutti-sīma and a certain Obaḷa-nāyuḍu and refers to a consecration.

AP 369

Chintalapalle

Ref.: *ARIE.*, 1953-54, No. 5

Stone in a hay-stack

Telugu

Āravīḍu; Rāmarāja

Bhāva, Pushya, śu. 11. Probably = 1574 A.D., December 24

This fragmentary inscription seems to refer to some *mānya* grant of land. The details of the gift are lost.

AP 370

Chukkalūru

Ref.: *ARIE.*, 1947-48, No. 8

Stone lying near the Āñjanēya temple

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 146[6], Krōdhi, Kārttika, śu. 11 = 1544 A.D., October 26, Sunday.

This damaged inscription seems to record the remission of certain taxes by *mahāmaṇḍalēśvara* Rāmarājadēva-mahārāja. All other details are lost.

AP 371

Dēvana Uppalapāḍu

Ref.: *ARIE.*, 1964-65, No. 12

On a stone near the canal to the south of the village

Telugu

Tuḷuva; Sadāśivadēva

Śaka 1474, Paridhāvi, Āśvīja, śu. 15 = 1552 A.D., October 2, Sunday

Registers a gift of the contribution from the villagers *(grāmakaṭṇam)* due to themselves as well as their other earnings, to god Chennakēśvara of Vupalapāḍu, by the *vīramushṭis* of Vupalapāḍu in Penna-māgāṇi included in Gutti-sīma. It is stated that Jagatāpi Gutti-sīma was granted to Śrīraṅgarāju Yaṟa Timmarāju.

AP 372

Ref.: *ARIE.*, 1964-65, No. 13

Boulder to the south of the village

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1474, Paridhāvi, Phālguṇa, ba. 2 = 1553 A.D., October 2, Thursday

Registers a gift of the *tyāga* due to the twentyfour castes for the *dīpārādhana* service to god Chennakēśvara by Ponna-reḍḍi who is said to have belonged to that group.

AP 373

Dōsalēḍu

Ref.: *ARIE.*, 1964-65, No. 14

Stone in front of the Chennakēśvara temple

Telugu

[Tuḷuva ?]; . . . .

Śaka 13[83], Raudri, Jyēshṭha, śu. 10 = 1560 A.D., June 3, Monday, the Śaka year being 1482.

States that Pāpārāju had received Ghaṇḍikōta-sīma as *uṃbaḷi* and registers a grant of land in Dōsalūru in that *sīma* to Jannayya and *maṅgali* Vīrōju for the *ḍōḷa-nāgasara* service in the temple of Chennakēśava of the place by Pāpārāju, for the merit of Nandyāla Timmarāju, Siṅgārirāju etc.

AP 374

Gōparājupalle

Ref.: *ARIE.*, 1950-51, No. 190

Boundary stone in *vaṅka*, west of the village

Telugu

Tuḷuva; Achyutarāya

. . . . (16th century)

States that (the stone indicates) the border of Senagalagūḍūri-agrahāra granted by the king to Narasiṃha Sōmayājin.

AP 375

Jūṭūru

Ref.: *ARIE.*, 1947-48, No. 10

Pillar set up in the Chennakēśava temple

Telugu

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1444, Chitrabhānu, Bhādrapada, śu. 15, Friday, lunar eclipse = 1522 A.D., September 5.

Records the gift of a piece of land, tax-free, by *mahāmaṇḍalēśvara,* Pedda Tirumarāju, son of Varadayya, for the conduct of the festival, offerings, etc., to god Kēśava at Jūṭūru, situated in Pennabaḍi, which was the *nāyaṅkara* assigned to him by *mahāpradhāna* Sāḷuva Tirummarasayya administering Gutti-sīma. The donor is said to have renovated the *maṇṭapa* in front of the temple and installed the *utsava* (processional) images.

AP 376

Ref.: *ARIE.*, 1947-48, No. 9

Stone set up in the same temple

Sanskrit and Telugu in Telugu

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1449, Sarvajit, Chaitra, ba. 6, Saturday = 1527 A.D., March 23.

Records that *daḷavāyi* Timma Mahēśvara, younger brother of Kṛishṇama-nāyaka, assigned a piece of land as *sarvamānya* for the daily offerings etc., of gods Kēśava and Paramēśvara in his fief village Pena Jūṭūru situated in the Gutti-sīma.

AP 377

Ref.: *ARIE.*, 1947-48, No. 11

Stone lying in the Āñjayēna temple

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1470, Kīlaka, Chaitra, śu. 5. The *tithi* = 1548 A.D., March 14, Wednesday.

This damaged inscription seems to record a gift (details lost) to god Hanumanta by the learned *mahājanas* and the *vipravinōdin* community residing at Jūṭūru situated in Jagatāpi Gutti-sīma.

AP 378

Kaḍavakallu

Ref.: *ARIE.*, 1964-65, No. 15

Stone near the *dhvajastaṃbha* in the Chennakēśava temple

Sanskrit and Telugu in Telugu

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1437, Yuva, Phālguṇa, śu. 11, Thursday = 1516 A.D., February 14.

Begins with a Sanskrit *praśasti* of the chief Mēsa Timmā-nāyuḍu, son of Chennama-nāyuḍu, belonging to the Vālmīki-vaṃśa and states that he was holding Kaḍavakolanu as his *nāyaṃkara* while *mahāpradhāni* Sāḷuva Timmarasayya was ruling over Gutti-sīma. Records the construction of a *śilā-manṭapa* with *prākāra* and *gōpura*, tanks and wells and the laying out of some gardens for the temple of Channakēśava by the chief. Also records a grant of land to some person (name not clear) probably for some service in the temple.

It is known from the *Kaifiyat* of Naḍimidoḍḍipāḷem that Mēsa Chennama took part in Kṛishṇadēvarāya's campaign against Gulbarga and that he received from the emperor, among other things, the titles *Aivattāru-manḍalikara-ganḍa* and *Pūrvva-siṃhāsanādhīśvara*, the former of which finds mention in the present epigraph.

AP 379

Ref.: *ARIE.*, 1964-65, No. 17

Stone fixed at the entrance of the same temple

Telugu

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka [1466], Krōdhi, Kārttika, śu. 10 = 1544 A.D., October 25, Saturday.

This badly damaged inscription registers a gift by Alluḍu Rāmarājudēva-mahārāju. Refers to the levies *siddhāyam* and *kāṇika* and to Kaḍavakolanu attached to Gutti-durga. Other details are not clear.

AP 380

Ref.: *TLIMP.*, I, No. 185

On a stone near the round Pagoda

[Telugu]

Āravīḍu, Veṅkaṭapati

Śaka 1509, Sarvajit = 1587-88 A.D.

Mentions Penukoṇḍa Abba-bhaṭlu and his grant of four *tūmu* of land to god Rāmēśvara.

AP 381

Kallūru

Ref.: *ARSIE.*, 1962-63, No. 2

On a slab near the Śiva temple

Telugu

. . . .

Śaka 1322, Vikrama, Kārttika, śu. 10, Thursday = 1400 A.D., October 28.

Records that during the overlordship of Gōparasu-daṇḍanāyaka, son of *mahāpradhāna* Baichē-daṇḍanāyaka, Pāriyapparājuṃgāru, the *adhikāri* of Kalavūru, had a tank named Gōpa-samudram excavated by Maddi-reḍḍi Guggi-reḍḍi who was given as *dasavanda*, ten *tūmu* as *derabaḍi-mānya* and two *tūmu* as *piṭṭa-maḍī*, the lands being irrigated by the new tank.

AP 382

Ref.: *ARIE.*, 1962-63, No. 4

On a slab at the eastern end of Chāgalagēri

Telugu

. . . .

Śaka 1430, Vibhava, Kārttika, śu. 2, Thursday = 1508 A.D., October 26.

Records a gift of land by *mahāmaṇḍalēśvara* Śirigirāju Timmayadēva-mahārāju, to Timmōju, Tippōju and Chittōju of Kallūru for their having built a *maṇḍapam* in front of the Perumāḷ temple and a *dharma-chāvaḍi* in between the temples of Perumāḷ and Īśvara at Kallūru which is said to be situated in Chirabaḍi-sīma, given as *uṃbaḷi* to the donor by Narasa-nāyaka.

AP 383

Ref.: *ARIE.*, 1962-63, No. 6

On a slab in front of the Chennakēśava temple

Telugu

. . . .

Śaka 1435, Āngirasa, Jyēshṭha, ba. 10, Wednesday = 1512 A.D., June 9. The Śaka year was current.

Records the gift *(tyāgam)* of their income of 6 *madas* from Kallūru to god Chennakēśava of the place for food offerings and other services, for the merit of the 24 families of the *ḍommara* community by several members viz., Abbirāju, Rāmachandru, Tirumalarāju, Chinnādēvi, *dhalādhūḷi* Kāchi-nāyuḍu etc., belonging to those families when Kaṇṭamarāju Singarāju was administering the locality.

AP 384

Ref.: *ARIE.*, 1962-63, No. 8

Slab in front of the *dhvajastambha* in the same temple

Telugu

Tuḷuva; Achyutarāya

Saka 1452, Vikriti, Jyēshṭha, su. 3, Sunday = 1530 A.D., May 29.

Records the gift of 6 *puṭṭis* of land in Sūrāpuram situated in Siṅgavaram Kallūru in Gaṇḍikōta-rājya to god Chennakēśava of Kallūru for services and offerings by Sūrisāṇi, son of Sūrisāṇi of Kaśyapa-gōtra. The gift was made for the merit of the king on the occasion of a lunar eclipse. The land seems to have been entrusted to the care of *bhōgam* Chennayya and Pāmayya, who were themselves the recipients of another gift of 4 *tūmus* of land for their own maintenance.

AP 385

Ref.: *ARIE.*, 1962-63, No. 9

Stone in front of the Chaṇḍamma temple

Telugu

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1459 (current), Durmukhi, Chaitra, ba. 12 [Monday] = 1536 A.D., April 17.

Records the gift of the income accruing from the royal levy called *tēvalu* to goddess Aṃkāḷa Paramēśvari for various services including festivals, by *mahāmaṇḍalēśvara* Saṃbēṭa Erapadēva-mahārāja.

AP 386

Kandikāpula

Ref.: *ARIE.*, 1964-65, No. 20

Stone fixed into the fencing of the *pedda-tōṭa*

Telugu

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1476, Ānanda, Śrāvaṇa, su. . . . = 1554 A.D., July-August.

This fragmentary inscription seems to record some gift to god Chennakēśavadēva by several *vipravinōdins* whose names are given.

AP 387

Kāvērīsamudram

Ref.: *ARIE.*, 1959-60, No. 6

Slab in the Raṅganāyakulu temple

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1466, Krōdhi, Kārttika, ba. . . . = 1544 A.D., October-November.

This mutilated inscription records a gift of some tax-free land by *Alluḍu* Rāmarāju.

AP 388

Kummeṭṭa

Ref.: *ARIE.*, 1947-48, No. 15

Slab lying near the *dhvajastambha* of the Chennakēśava temple

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1475, Pramādīcha = 1553-54 A.D.

States that the village Kummeṭṭa surnamed Vīrapratāpa Kṛishṇarāyapuram situated in the Pennabaḍi-māgāṇi in the Jagatāpi-Gutti-sīma was a *sarvamānya.*

AP 389

Mallāguṇḍla

Ref.: *ARIE.*, 1553-54, No. 17

Slab near the Āñjanēya temple

Kannada

Āravīḍu; Veṅkaṭapatidēva-mahārāja (I)

Śaka 1534, Virōdhikṛit, Pushya, śu. 5 = 1611 A.D., December 29, Sunday

Registers a gift of money derived from the *mānya* lands of the temple to god Kāśi Viśvēśvara of Mallāguṇḍla by Paruvata-nāyuḍu, son of Tiruveṅgaḷapāchāri, for worship and offerings and for the procession of the deity along the streets. The gift is said to have been made for the merit of Pemmasāni Timma-nāyuḍu.

AP 390

Meḍikurti

Ref.: *ARIE.*, 1953-54, No. 20

Stone near the Abba-maṭha

Telugu

. . . .

Śaka 1388, Vyaya, Phālguṇa, ba. 30, solar eclipse = 1467 A.D., March 6, Friday.

Damaged and worn out. Seems to record certain grants for worship and offerings of the local deity. Meḍikurti is referred to as a *nāyaṅkara* village in Niṭṭūri-sthaḷa.

AP 391

Ref.: *TLIMP.*, I, No. 187

Findspot and the script and language are not specified.

[Sāḷuva]; Narasimharāya-uḍaiyar (I)

Śaka 1428, Vijaya. Probably = 1473-74 A.D.

Records that Tirumalayyadēva-mahārāja granted the village as a free gift to god Nīlakaṅṭha at Naṭṭūr. The king is probably Sāḷuva Narasimha I.

AP 392

Mutsukōṭa

Ref.: *ARIE.*, 1964-65, No. 23

Stone near the well in the *chēri*

Telugu

[Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya]

Śaka 1441, Pramādi, Chaitra, śu. 10. Thursday = 1519 A.D., March 10.

This broken epigraph mentions Timmarasu-voḍailu, the *Pratāni (pradhāni)* of Sāḷuva Tipparāya.

AP 393

Nandalapāḍu

Ref.: *ARIE.*, 1964-65, No. 25

Stone built into the threshold of Āñjanēya temple

Telugu

[Sāḷuva ?]; [Tipparāja ?]

Śukla

Part of the inscription is built in. The verse in the initial part of the epigraph seems to contain an eulogy of the ruler. Records a gift of land by Timmayyaṅgāru, a subordinate of the ruler.

AP 394

Ref.: *ARIE.*, 1964-65, No. 26

Stone pillar surmounted with a broken Nandi set up in front of the Āñjanēya temple

Telugu

Tuḷuva; Achyutarāya

Lost

Badly damaged.

AP 395

Niṭṭūru

Ref.: *TLIMP.*, I, No. 194

On a stone opposite the Chennakēśava temple

Kannada

Saṅgama; Pratāpa Dēva-maharāya (I)

Hēviḷambi. Probably = 1417-18 A.D.

Contents are not given. The record may fall in the reign-period of Dēvarāya I.

AP 396

Ref.: *TLIMP.*, I, No. 189

On a stone in the local temple

Tuḷuva; Kṛishṇadēva

Śaka 1455, Svabhānu. The given cyclic year corresponds to 1523-24 A.D., the Śaka year being 1445.

Records that "vadamallunna" prevented the custom of supplying leaves to the 'circar' people and arranged for the *abhishēka* of the god with the water of Ch ranadi river. *Ins. Ced. Dts.*, p. 136, No. 30.

AP 397

Ref.: *ARIE.*, 1953-54, No. 22

Pillar in front of the Nīlakaṇṭhēśvara temple

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1466, Śōbhakṛit, Bhādrapada, śu. 11 = 1543 A.D., September 9, Sunday. The Śaka year was current.

Mentions Tirumala-nāyaniṃgāru of Achyuta-gōtra and records the gift of some land in Mēḍikurti as *śrōtriyam* to the *sthānikas* of the temple for the merit of the king Rāmarāja, Pemmāsani Timma-nāyaka and Peddi-nāyaka by Tirumalayya of Jakampūṇḍi.

AP 398

Ref.: *ARIE.*, 1953-54; No. 21

Pillar in front of the same temple

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1472 (current), Saumya, Nija Vaiśākha, śu. 12, Wednesday = 1549 A.D., May 8.

Records a gift of several plots of wet and dry lands in Niṭūru situated in Chirabaḍi-sīma to god Chennakēśava for worship and offerings by Tirumala-nāyaniṅgāru, son of Pedi-nāyuḍu of Jakampūṇḍi who belonged Valluṭla-gōtra and obtained the *sīma* as *nāyaṅkara* from the king. Also records the gift of a plot of land by the same chief of Aribhāḷam Tirumalayṃgāru for the offerings of curd-rice to the god.

AP 399

Ref.: *ARIE.*, 1953-54, No. 23

Slab set up in front of the Chennakēśava temple

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1472 (current), Saumya, Śrāvana, ba. 8 = 1549 A.D., August 16, Friday.

Registers a gift of lands to god Chennakēśava of Niṭṭūru by Rāmaliṅga-nāyaniṃgāru, son of Pemmāsani Timma-nāyaniṃgāru of Niṭṭūru, a village in Chirabaḍi-sīma, granted to him as *uṃbaḷi* by Tirumala-nāyaniṃgāru, son of Jakkaṃpūṇḍi Peddi-nayaniṃgāru of Valluṭla-gōtra, in the *nāyaṅkara* fief obtained by the latter from Rāmarāja Tirumalarājayyadēva-mahārāja. The gift was made on the occasion of *Kṛishṇa-jayanti.* The record contains two more grants made on the same occasion, one in the year Kāḷayukti (Śaka 1482) by Rāmaliṅga-nāyuḍu and the other in the year Rākshasa (Śaka 1477) by the *kāpus* (farmers) and *karaṇas* (accountants) of Niṭṭūr, Gollapalle and Vīmulapalle, the former granting some lands and the latter grain at the rate of 1 *mānika* for every *tūmu* of the produce in the village. The record gives an elaborate schedule of assignment of the gift land for various items of offerings during worship, of which one was *bhāgavata-sēva* and another the chanting of the *mantra-pushpam.*

The two other dates given correspond to 1558 A.D., August 7, Sunday (Śaka 1480) and 1555 A.D., August 10, Saturday, f.d.t. .00. Obviously, the record was put on stone sometime after 1558 A.D., August 7.

AP 400

Pasalūru

Ref.: *ARIE.*, 1964-65, No. 29

Stone lying on the *kaṭṭa* before the post office

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka [14]66, Krōdhi, Kārttika, śu. 12 = 1544 A.D., October 27, Monday.

This damaged inscription seems to register the grant of income from the levy on the barbers, *siddhāyam* etc. from the village Pāśvalūru *alias* Lakshmīśvaram by *Alluḍu* Rāmarājudēva-mahārāju.

AP 401

Pātapalle

Ref.: *ARIE.*, 1953-54, No. 24

On a stone in a field to the south of the village

Telugu

. . . .

Śaka 1434, Aṅgī[rasa] = 1512-13 A.D.

Fragmentary. Seems to register a land grant to Parvatayya, Rāmayya, Jannayya and Gannayya of Ṛik-śākhā and Vishṇuvardhana-gōtra. The other details of the record are lost.

AP 402

Peddamallēpalli

Ref.: *TLIMP.*, I, No. 199

On the well of the Āñjanēya temple

Telugu

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1477, Krōdhi. Irregular. The cyclic year corresponds with Śaka 1466 = 1544-45 A.D.

Records the raising up of the village boundary. Mentions Dāsappa-nāyuḍu.

AP 403

Pedda Pappūru

Ref.: *ARIE.*, 1947-48, No. 18

Broken slab set up in the Kṛishṇasvāmin temple

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1475, Pramādīcha, Kārttika, śu. 12 = 1553 A.D., October 18, Wednesday.

Records the gift of land made, after purchase, to god Kṛishṇama at Peda Papūru surnamed Rāmachandrapura situated in the Penna-māgāṇi-sīme of the Jagatāpi-Gutti-rājya by *mahāmaṇḍalēśvara* Mūrtirāju Viṭhalayya for the merit of his mother Tirumalamma.

AP 404

Pedda Polamaḍa

Ref.: *ARIE.*, 1964-65, No. 32

One side of the stone set up near the north gate of the Chennakēśava temple

Telugu

[Saṅgama ?]; . . . .

. . . .

States that *mahāmaṇḍalēśvara* Jagaddaḷa Oḍḍeyadēva-mahārāju made a gift of land in Chukkalūru as *śrōtrīyam* to god Chennakēśavadēva of Ponumaḍa. In characters of 14th century.

AP 405

Ref.: *ARIE.*, 1964-65, No. 33

Stone fixed into the platform at the entrance to the same temple

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1469 = 1547-48 A.D.

This badly worn out inscription opens with two verses, the first commencing with *namastuṅga* etc. Other details are lost.

AP 406

Pedda Yekkalūru

Ref.: *ARIE.*, 1947-48, No. 19

Broken slab lying in the Chennakēśava temple

Telugu

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1436, Yuva, Māgha, ba. 14, Thursday. The *tithi* corresponds to 1516 A.D., January 31, Thursday, f.d.t. .73. The Śaka year was 1437.

Records the grant of land to god Mūlasthāna Mallikārjuna at Peda Yakalūru by Peda Tirumalayya, son of *prādhani* Sōmarasayya, for the merit of Sāḷuva Timmarasayya, the king's minister. The village which was situated in (the division of) Pennabaḍi included in the Jagatāpi-Gutti-sīma which was a *nāyaṃkara* assigned by the minister to the donor.

AP 407

Ref.: *ARIE.*, 1964-65, No. 38

Stone lying in the ruined fort

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1466, Krōdhi, Kārttika, śu. 12 = 1544 A.D., October 27, Monday.

Records a *sarvamānya* grant of some taxes such as the levy on barbers, *kāṇike* etc. from Yakkalūru in Penna-māgāṇi attached to Gutti-durga to two *ōjus* by Śrīraṅgarāju on the orders of *Alluḍu* Rāmarāju and Yaṟa Timmarāju.

This Yaṟa Timmarāju is mentioned in the Dēvana Uppalapāḍu inscription (No. AP 371 above) as Śrīraṅgarāju Yaṟa Timmarāju and as having received as a grant Jagatāpi-Gutti-sīma. He was a brother of *Alluḍu (=Aḷiya)* Rāmarāju who is also known to have been, like Yaṟa Timmarāju, the son of Āravīṭi Śrīraṅgarāju.

AP 408

Ref.: *ARIE.*, 1964-65, No. 39

Three sides of a slab in the ruined fort

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1472, Sādharāṇa, Āśvīja = 1550 A.D., September-October

This damaged inscription seems to record a grant of some taxes to a deity for whom a temple had been constructed. Contains references to *bhikshāvṛitti ayyavāru* and *vīra-pūrāntakas.*

AP 409

Peṇḍēkallu

Ref.: *ARIE.*, 1964-65, No. 40

On a stone pillar with a broken Nandi on the top in a field to the west of the canal on the way to Attirāladinne

Telugu

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1438, Dhātri, Vaiśākha, śu. 3 *(Akshaya-tṛitīya)* = 1516 A.D., April 5, Saturday.

Records that Appaya and Gōpaya, sons-in-law of Sāḷuva Timmarasu and sons of Nādiṇḍla Timmarāju, having renovated, at their own cost, the canal named *Dēvula-kāluva* leading to Timma-samudram named after Timmarasa, created a new village called Lakshmī-samudram in the name of their mother-in-law Lakshmamma, wife of Timmarasu and granted the same on the occasion of *akshaya-tṛitīya* to god Bilēśvaradēva of Sajaladiṃna for the merit of their grand-parents. Also records an endowment of 5 *tūmu* of wet land in the newly created village to Ayalōjhala Yara Timmaya for conducting the worship and *ēkādaśa-rudrābhishēka* every Monday to the deity.

The same grant is also recorded in an inscription from Sazzaladinne of the same Taluk. Cf. No. AP 415 below.

AP 410

Pinnapalle

Ref.: *ARIE.*, 1958-59, No. 24

Stone in the *nāgala-kaṭṭa*

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 14[87], Krōdhin, Kārttika, śu. 12 = 1544 A.D., October 27, the Śaka year being 1466.

Records the remission of taxes such as *siddhāyam*, *kaḍḍāyam*, *vēṭi-vēmulu* etc. on the barbers by the king and Rāmarāju.

AP 411

Puliproddaṭūru

Ref.: *ARIE.*, 1947-48, No. 22

Stone set up near the Rāmasvāmin temple

Telugu

Āravīdu; Śrīraṅgarāya-mahārāya (I)

Śaka 1499, Śrāvaṇa, ba. *Śrāvaṇa-dvādaśi*, *Vāmana-jayanti* The details are irreĝular. Only the Śaka year is cited. The cyclic year was Īśvara. The *tithi* occurred on 1577 A.D., August 11, Sunday.

Registers the grant of the village Podaṭūru renamed Śrīraṅgarāyapuram to Tirumala Peddāchāryulu of the Shaḍamarshaṇa-gōtra, Āpastaṃbha-sūtra and Yajuś-śākha.

AP 412

Puṭlūru

Ref.: *ARIE.*, 1950-51, No. 193

Stone in the Chennakēśava temple

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1476, Ānanda, Nija-Āshāḍha, ba. The *tithi* is not clear. It might have occurred on some day in July, 1554 A.D.

This inscription is damaged and all other details are lost.

AP 413

Rāyalacheruvu

Ref.: *ARIE.*, 1958-59, No. 25

Slab near the Śiva temple

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

1. Śaka 1477, Rākshasa, Āśvayuja, śu. 7 = 1555 A.D., September 22, Sunday, f.d.t. .08

2. Śaka [1470], Kīlaka, [Māgha], ba. 30, Sunday = 1549 A.D., January 27, f.d.t. .85.

Grants the levy of 2-1/2 *va.ga.* from each *vīramushṭi* annually for god Vīrēśvara of Chennarāyini-cheruvu *alias* Kṛishṇarāya-samudram by the *vīramushṭi* Ravudravīrappa, son of Śāṃtavīrappa, for the merit of his teacher, the Ayyāvaḷe guild, the *bhikshāvṛitti-ayya* etc. Also records a gift, probably of grain, at a specified rate for the *amṛitapaḍi* service of god Vīrēśvara by the Ayyāvaḷe guild of the 56 countries on the earlier date.

AP 414

Sazzaladiṇṇe

Ref.: *TLIMP.*, I, No. 200

On a stone in the Vīrabhadra temple

Telugu

Saṅgama; Vīrapratāpa Dēva-mahārāya (Mallikārjuna?)

Śaka [1386]. The cyclic year and other details are not given. The Śaka year corresponds to 1464-65 A.D.

Records a gift of the village to the people (?) by Pammasāni Rāmaliṅga-nāyuḍu.

AP 415

Ref.: *ARIE.*, 1947-48, No. 26

Slab lying near the temple of Bilēśvara outside the village

Sanskrit and Telugu in Telugu

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1438, Dhātu, Vaiśākha, śu. 3, *Akshaya-tritīya* = 1516 A.D., April 5, Saturday.

Records the gift of the village Lakshmī-samudram for conducting the daily worship, etc., and periodical festivals to god Bilēśvara at Pennabaḍi Sajjaladiṇṇe, situated in the Gutti-rājya by Appayya and Gōpayya, sons of Nādiṃḍla Timmarāja for the merit of Sāḷuva Timmarasayya and his wife Lakshmamma. The donors who were the nephews of the famous minister Sāḷuva Timmarasa founded the village in the name of the latter's wife and got constructed the *garbha-gṛiha*, *sukanāsi*, *antarāḷa* and *ranga-maṇḍapa* of the temple. Cf. No. AP 409 above.

AP 416

Ref.: *ARIE.*, 1947-48, No. 25

Slab set up near the Āñjanēya temple

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1466, Krōdhi, Kārttika, śu. 12 = 1544 A.D., October 27, Monday.

Records the remission of taxes on barbers by *mahāmaṇḍalēśvara Alluḍu* Rāmarāja.

AP 417

Ref.: *ARIE.*, 1947-48, No. 24

Slab set up near the Chennakēśava temple

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1489, Prabhava, Jyēshṭha = 1567 A.D., May-June. The *tithi* is not specified.

This damaged inscription seems to record some concessions granted for bringing under cultivation lands which had become fallow in the village Sajjaladiṇṇe which was an *uṃbaḷi-grāma*.

AP 418

Senagalagūḍūru

Ref.: *ARIE.*, 1950-51, No. 195

Stone near *gāḍi bhāvi*, on the road-side, north of the village

Telugu

[Tuḷuva]; . . . .

Śaka 142[9], Prabhava, Kārttika, śu. 15, (Sunday ?). Irregular. The *tithi* occurred on 1507 A.D., October 21.

This damaged inscription mentions *mahāmaṇḍalēśvara* Salakarāju Timmayadēvamahārāja and refers to Gūḍūru and to some gift of land as *mānya.*

AP 419

Siṅgavaram

Ref.: *ARIE.*, 1962-63, No. 10

On a stone near a well in the garden belonging to Mallappa to the south-east of the village

Telugu

. . . .

Śaka 1320, Bāhudhānya, Vaiśākha, śu. 12 = 1398 A.D., October 28, Sunday.

Records a gift of land as *sarvamānya* probably as a reward for the excavation of a new canal. Other details are lost. Mentions *mahāmaṇḍalēśvara* Vallabhadēvamahārāja as ruling over the territory.

AP 420

Tāḍapatri

Ref.: *MER.*, 1892; No. 343; *SII.*, Vol. IV, No. 803

On the eighth stone in the north-west corner of the courtyard of the Rāmēśvara temple

Sanskrit and Telugu, Telugu

Tuḷuva; Vīra Narasiṃharāya-mahārāya

Śaka 1429, Prabhava, Māgha, ba. 14, Monday = 1509 A.D., February 18, Sunday. The Śaka year was 1430.

It registers the remission of taxes on marriages *(peṃḍli-suṃka)* on married families in Pennabaḍi-sīma and Gutti-sīma in Gutti-rājya, formerly collected from these families, and grant of the income from tax as *sarvamānya* on the occasion of *Śivarātri*, by *mahapradhāna* Sāḷuva Timmayyaṃgāru, for the merit of the king.

The Pennabaḍi-sīma which is said to have been obtained from the king as a *nāyaṃkara* was included in Gutti-rājya.

AP 421

Tāḍapatri

Ref.: *MER.*, 1892, No. 342; *Ins. Ced. Dits.*, p. 134, No. 20; *SII.*, Vol. IV, No. 802

On the seventh stone in the north-west corner of the courtyard of the same temple

Sanskrit and Telugu, Telugu

Tuḷuva; Vīra Narasiṃharāya

Śaka 1431, Śukla, Vaiśākha, śu. 15, Friday = 1509 A.D., May 4.

It records the grant of the village Nedalapāḍu renamed as Vīra Narasiṃhapura by *mahāpradhāna* Sāḷuva Timmayyaṃgāru, his feudatory, for the merit of the king (Vīra Narasiṃharāya-mahārāya), to god Rāmēśvara of Tāḍiparati in Pennabaḍi in Gutti-rājya, for worship, food-offerins, *aṅga-raṅga-vaibhava.* It is stated that he built *bhōga-maṇṭapa*, *gōpura* and *prākāra* in the temple of Rāmēśvara. It mentions that the gift village Nedalapāḍu *alias* Vīra Narasiṃhapura in Pennabaḍi-sthaḷa of Gutti-rājya was held by Timmayyaṃgāru, as a *nāyaṃkara* from the king.

To this grant, Śrī Rāmachandra, the *karta* figures as signatory.

AP 422

Ref.: *MER.*, 1892, No. 340; *Ins. Ced.Dts.*, p. 135, No. 22; *SII.*, Vol. IV, No. 800

On the fifth stone in the north-west corner of the courtyard of the same temple

Telugu

Tuḷuva; Kṛishṇarāyadēva-mahārāya

Śaka 1435 (expired) Śrīmukha, Māgha, ba. 30, *Śivarātri* = 1514 A.D., February 23, Thursday.

It records the grant of a *khaṇḍuga (puṭyaḍu)* of land in the village Gaja-Timmāpuram in the Gutti-sīma as far upto . . . . lappāḍu and I[gu]ḍūr (as the boundary) by Sāḷuva-Gōvindayya, son of Rā[chi]rājayya belonging to Kavuṇḍinya-gōtra, Āpastamba-sūtra and Yajuś-śākha, for food-offerings to god Rāmayadēva of Tāṭiparu on the occasion of *Śivarātri* festival day from the king of Vijayanag efore god Virūpāksha on the bank of Tuṃgabhadrā.

The donor held as *nāyaṃkara* from the king the Gutti-sīma, in which the village endowed is stated to have been included.

AP 423

Ref.: *MER.*, No. 341; *Ins. Ced. Dts.*, p. 135, No. 28; *SII.*, Vol. IV, No. 801

On the sixth stone in the north-west corner of the court-yard of the same temple

Sanskrit and Telugu, Telugu

Tuḷuva; Achyutadēvarāya-mahārāya

Śaka 1453, Khara, Chaitra, śu. 15, Sunday = 1531 A.D., April 1. The week-day was, however, Saturday. A lunar eclipse occurred on that day.

It registers the grant of 4 *khaṇḍuga* (four *puṭlu*) of land in the village Tāḍiparata as *sarvamānya* by Siṃgaraiyaṃgāru, son of *mahāmaṇḍalēśvara* Anivāraṇasiṃhyarāvu Śrīnātha rāja-Rāmarāju for food-offerings of curd rice *(dadhyānna-avasara)* to god Rāmēśvara, for the merit of Achyutadēva-mahārāya, the king. The endowed village Tāḍiparata in Pennabaḍi-sthaḷa in Gutti-rājya is said to have been obtained by the donor as a *nāyaṃkara* from the king.

It also mentions that the right of worship is to be held hereditarily by the *archakas* (priests).

AP 424

Ref.: *ARIE.*, 1962-63, No. 13

Wall right of the Nandi image

Telugu

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1462, Śarvari, Phālguṇa, śu. 5 = 1541 A.D., February 1, Tuesday.

Records the remission of *jōḍi-oppālu* payable by the residents of the *sarvamānya-agrahāras* Bhōga-samudram and Kāvēri-samudram situated in Jagatāpi-Gutti-sīma.

AP 425

Ref.: *ARIE.*, 1962-63, No. 11

Wall of the western entrance, left of the Nandi, in the Bugga Rāmaliṅgēśvara temple

Telugu

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1463, Plava, Āśvayuja, śu. 11 = 1541 A.D., September 30, Friday.

Records the royal gift of the income from the levy called *mahārāja-guttalu* from the territory called Gutti-Pennabaḍi-sīma given to Salakarāju Achchyutarāju for celebrating certain specified festivals to god in the temple of Hampi-Virūpāksham, Tāḍiparti and two other places. The gift is said to have been made for the merit of Peda Tirumalarāju, who may be identified with Periya Tirumalairāja, son of Salakayyadēva-mahārāja referred to in the inscriptions from Śrīraṅgam, Tiruchirapalli District, Tamilnadu *(Vide ARIE.*, 1938-39, No. 3, 40 and 70; *ibid.*, 1950-51, Nos. 318 and 340).

AP 426

Ref.: *ARIE.*, 1962-63, No. 14

Wall right of the Nandi image

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1466, Krōdhi, Kārttika, śu. 15, Thursday = 1544 A.D., October 30.

Records the gift of their income *(vartana)* due to them from the *mahājanas* of Tāṃḍiparasi to god Rāmēśvaradēva of the place for *kārttika-dīpa* for the merit of their family by the *vipravinōdins* Gōvindayya and Nārāyaṇayya, sons of Gōvindayya belonging to the family of Allāḍayya.

AP 427

Ref.: *TLIMP.*, I, No. 211

On a stone in the temple of Chintalarāya

[Telugu]

Āravīḍu; Śrīraṅgadēva (I) of Karnataka

Śaka 1500, Bahudhānya = 1578-79 A.D.

Records the gift of 3 *puṭṭis* of land by Pammasāni Timma-nāyuḍu.

AP 428

Vaṅganūru

Ref.: *ARIE.*, 1950-51, No. 202

Stone on the tank bund on the border of the village

Telugu

Saṅgama; Vijaya Bukka-mahārāya (III ?)

Śaka . . . . , Śōbhakṛit, Puśya, ba. 1. Probably = 1423 A.D., December 18, Saturday.

Mentions *mahāmaṇḍalēśvara* Kaṭhāri-Sāḷuva Teluṅgarāya-mahārāya as ruling Beḍudūru in Pennabaḍi and records some transaction, the details of which are not clear.

AP 429

Varadāyapalle

Ref.: *ARIE.*, 1959-60, No. 13

Stone in a field to the west of the path leading to Veṅkaṭapalli

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1. . . , Virōdhi, ... ba. 13. Probably = 1589-90 A.D.

This damaged inscription record the construction of a wall.

AP 430

Velamakūru

Ref.: *ARIE.*, 1950-51, No. 204

Stone at the entrance of the Āñjanēya temple

Telugu

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1451, Virōdhi, Āshāḍha, śu. 11 = 1529 A.D., June 17, Thursday.

States that when Vākiṭi Ādepa-nāyanimgāru was administering Gutti-rājya and when Velamakūru in Pennabaḍi of this *rājya* was being held as *nāyaṅkara* by Dāsapanāyani-ayyavāru as a subordinate of Ādepa-nāyaka, Salakarāju, the uncle of *mahāmaṇḍalēśvara* Saṃbeṭa Lakayadēva-mahārāja, granted lands to god Hanumantadēva installed by Rāghavayya of Kōṇavakoṇḍa.

AP 431

Vēmulapāḍu

Ref.: *ARIE.*, 1959-60, No. 14

Stone in a garden belonging to V. Ramachandra

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1466, Krōdhi, Pushya, ba. 5 = 1545 A.D., January 3, Saturday

Records the grant of the village Ḍanāyani-cheruvu to god Chennakēśava of Vēmulapāḍu in Gutti-sīma for the *pāruvemṭa* festival on *makara-saṃkrānti* day by the *vipravinōdins* Pina-Gōvindayya and Anaṃtayya belonging to Kāśyapa-gōtra, Prathama-śākha and Atharvaṇa-vēda.

It is interesting to note that the *vipravinōdins* in the record claim to belong to the Atharvaṇa-vēda and call themselves as *āruvēla-teluṃgalu.* It is well known that this class of people practised acrobatics and magic on their profession and their claim to belong to the Atharvaṇa-vēda, which deals with magic and witchcraft, is interesting. An inscription from Kopparti, Cuddapah District (*ARIE.*, 1938-39, No. 389) affords another instance of the mention of Atharvaṇa-vēda as the *śākha* of the *vipravinōdins.*

AP 432

Yāḍiki

Ref.: *ARIE.*, 1958-59, No. 32

East wall of the *mukha-maṇḍapa* of Lakshmī-Chennakēśava temple

Telugu

. . . .

Śaka 14[08], Parābhava, Mārgaśira, śu. [8], Monday = 1486 A.D., December 4.

The purport of this badly damaged inscription is not clear.

AP 433

Ref.: *ARIE.*, 1958-59, No. 63

Stray pieces of stone in the Vīrabhadra shrine in the Śiva temple

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 112 (wrong for 1472), Sādhāraṇa, Kārttika, śu. 11, Sunday = 1550 A.D., October 20, Monday, f.d.t. .29.

This fragmentary inscription records the grant of the *vīramushṭi* tax to the god Vīrabhadra of Āḍiki.

AP 434

Ref.: *ARIE.*, 1958-59, No. 30

Lakshmī-Chennakēśava temple, main shrine, front wall of the *mukha-maṇḍapa*, proper right

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1475, Pramādicha, Kārttika, śu. 12, Wednesday = 1533 A.D., October 18.

Records that the *maṇḍapa* in front of the temple was caused to be constructed by Tirumalamma, wife of *mahāmaṇḍalēśvara* Nāgarāju of the Kāśyapa-gōtra.

AP 435

Ref.: *ARIE.*, 1947-48, No. 31

Two slabs built into the wall to the proper right of entrance of the Āḻvar shrine in the same temple

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1484, Dundubhi, Kārttika, śu. *tirakato-dvādaśi* = 1562 A.D., November 7, Saturday.

This damaged inscription seems to record a land gift to the temple of Chennakēśava at Yāḍiki by Tirumala-nāyaka.

AP 436

Ref.: *ARIE.*, 1958-59, No. 45

Proper right wall of the Āḷvar shrine in the same temple

Telugu

Āravīḍu; Veṅkaṭapatirāya

Śaka 1528, Parābhava, Āshāḍha, śu. 2 = 1606 A.D., June 27, Friday.

The king is stated to be ruling from Penugoṇḍa. Registers a gift of land in Kōna Uppalapāḍu included in the *nāyaṃkara* held by Pemmasāni Vīrappa-nāyaka, by Jiyyama, wife of Vēpala Yallaya of Ṛik-śākha, for the garland *(tōmāla)* service to god Chennakēśava.

Uravakoṇḍa Taluk

AP 437

Uravakoṇḍa

Ref.: *A.R.Ep.*, 1920, No. 412; *SII.*, IX, pt. II, No. 501

On a rock behind the Lingāyata-maṭha

Kannada

Tuḷuva; Kṛishṇarāya

Śaka 1439, Yuva, Phālguṇa, śu. 10 = 1516 A.D., February 13, Wednesday.

Records the gift of some land as *sarvamānya* by Amarada Timmarasa, the *kāryakarta* of the king, to Kaṭṭige Tippayya, for constructing a tank to the south of the village of Uruvakoṇḍa. The record was written by *sēnabōva* Ōbayya, son of Dēvarasayya of Uruvakoṇḍa.

AP 438

Ref.: *MER.*, 411 of 1920

. . . . The findspot, script and king are not specified in the *Report*.

. . . .

. . . .

Siddhārthi, Vaiśākha, ba. 10 = 1558 A.D., May 2, Tuesday.

Damaged. Mentions *mahāmaṇḍalēśvara* Āravēṭi Īśvara Aḷiya Rāmarāja-mahā-arasu.

AP 439

Vajrakarūru

Ref.: *A.R.Ep.*, 1920-21, No. 5

On the copper-plates received from M.R.Ry. Basi Nāgi-reḍḍigāru

Telugu

Saṅgama; Bukkarāya

Śaka 1109, Jaya (wrong), Āśvīja, śu. 10.

A clear forgery. Presumes to appoint several *āyagāras* (incumbents) like *reḍḍi*, *karaṇam*, *purōhita* etc., for the villages of Poṭṭipāḍu and Kavuḷūru in the Guttidurga founded by some private individuals. Reference is made to certain Sambhaṭi Tipparāju. The date of the record is too early.

AP 440

MER., 400 of 1920

. . . . (The findspot, king and date are not specified)

Kannada

. . . .

. . . .

Records a gift of land in Koṇḍakuṇḍi to Viṭhaladēva.

AP 441

Velpumaḍugu

Ref.: *A.R.Ep.*, 1920, No. 450; *SII.*, IX, pt. II, No. 516

On a rock to the west of the village

Kannada

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1446, Tāraṇa, Māgha, śu. 7, Monday = 1525 A.D., January 30, Monday.

Records that Liṅgarasa of Dhārāśura issued orders to the *seṭṭis*, *sēnabōvas* and local and foreign merchants residing in Velupadige, also called Kṛishṇarāyapura, fixing the rate of taxes in the new *bazar* street opened in the name of the king as follows: no taxes are to be levied during the first three years; then a *varaha* per oil-mill, 3 *paṇas* for a weaving machine; if 10 machines are kept by a single family only nine being taxed; 3 *paṇas* for a stall; a *paṇa* for a stall of minor articles - all these to be collected once a year. Velupadige is stated to be the first village of Muda-nāḍu belonging to the *bhaṇḍaravāḍa*.

AP 442

Ref.: *A.R.Ep.*, 1920, No. 449; *SII.*, IX, pt. II, No. 633

On a rock in a field to the south east of the village

Kannada

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1470, Kīlaka, Kārttika, śu. 5 = 1548 A.D., October 7, Sunday.

Mahāmaṇḍalēśvara Rāmarāja Appayadēva-mahā-arasu fixed the rate of rent payable by the people of the village Apalapura for cultivating the fields at Velupaḍige which had been lying fallow and that he exempted them from *biṭṭi*, *birāḍa*, *kāṇike*, *kāpu* and other taxes. Velupadige is stated to have been situated in the Uravakoṇḍe-sīme which had been granted to Appayadēva as *amaranāyaka* by the king.

AP 443

Viḍapanakallu

Ref.: *A.R.Ep*, 1920, No. 444; *SII.*, IX, pt. II, No. 600

On a slab in front of the Vīrabhadra temple

Kannada

Tuḷuva; Achyutarāya

Lost

Seems to lay down the method of regulating taxes at Viḍupanakallu.

AP 444

Yerratimmarāyacheruvu

Ref.: *A.R.Ep.*, 1920, No. 330; *SII.*, XVI, No. 202

On a stone in a field to the east of the village

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1477, Rākshasa, Chaitra, ba. 12 = 1555 A.D., April 18, Thursday.

It seems to register certain gift (details lost) to god Virūpāksha of the *agrahāra* village Narasāpuram *alias* Kṛishṇarāyapuram in Pullēṭi-māgāṇi in Jagatāpi-sīma by the son (name lost) of Yeramarāju of Bhāradvāja-gōtra, Āpastamba-sūtra and Ṛik-śākha. Mentions *mantramūrti* Basavaya and Gōvindaya as signatories.

AP 445

Ref.: *MER.*, 1920, No. 329

. . . . Findspot is not specified.

Kannada

. . . .

Śaka 1481, Siddhārthi, Mārgaśira, ba. 11 = 1559 A.D., December 24, Sunday.

Damaged. Records a lease of the forest land *(jaingili-guṭṭa)* granted in the time of *mahāmaṇḍalēśvara* Rāmarāja Ti[ru]malarājayya.

AP 446

Ref.: *MER.*, 1920, No. 328

. . . . Findspot is not given.

Kannada

. . . .

Durmati, Śrāvaṇa, śu. 10, Monday = 1561 A.D., July 21. The Śaka year was 1483.

Mentions a certain Raghunātharājayya and registers certain privileges to be enjoyed in connection with the procession of the local deity.

CHITTOOR DISTRICT

Chandragiri Taluk

AP 447

Chandragiri

Ref.: *ARSIE.*, 1904, No. 253; *SII.*, XVII, No. 278

On the north wall of the first *prākāra* in the Veṅkaṭēśa-perumāḷ temple

Tamil

Sāḷuva; Sāḷuva Narasiṃha

Śaka 1378, Dhātu, Kaṇṇi, śu. 13, Sunday, Śadayam = 1456 A.D., September 12.

This inscription mentions Naraśiṅgadēva-mahārāja as the son of Sāḷuva Guṇḍayadēva-mahārāja. It records an endowment by the king of the levies in cash and in kind from the village Alipuram in Vaikuṇḍa-vaḷanādu formerly given by himself as *sarvamānya* to god Tiruvēṇgaḍamuḍaiyāṇ, for food offerings to the same god during the morning service. It was also laid down that the offering should be utilised for feeding *Śrīvaiśhṇavas* daily at the Rāmānuja-kūḍam, built by the king in Tirumalai Tirupati for his own merit, and presided over by Kandāḍai Rāmānujayyan, disciple of Aḻagiya Maṇavāla-jīyar.

AP 448

Ref.: *ARSIE.*, 1904, No. 244; *SII.*, XVII, No. 267

On another shrine in the ruined temple near the palace

Tamil

Tuḷuva; Achyutayadēva-mahārāya

Śaka 1459, Hēviḷaṃbi, Makara, *ēkādaśi*, Friday, *Saṅkramaṇa* = 1537 A.D., December 28.

It records the gift of money for day and *sandhi* lamps garland, unguents and *tirupparivaṭṭam* to god Chidamba[r]īśvaramuḍaiya-nāyiṉār and worship and services to god Koppanāthap-perumāḷ and Sōmanāthar on the hill at Chandragiri in Vaikuṇḍa-vaḷanādu of Tiruvēṅgaḍa-kōṭṭam in Jayaṅgoṇḍaśōḷa-maṇḍalam for the merit of the king by Achchutarāya-nāyakkar, the *durgādhipati* of Chandra[giri].

AP 449

Ref.: *ARSIE.*, 1904, No. 246; *SII.*, XVII, No. 269

On the east wall of the Kōdaṇḍarāmasvāmin temple

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivadēva-mahārāya

Śaka 1469, Plavaṅga, Karkāṭaka, ba. 7, Saturday, Rēvati = 1547 A.D., July 9.

It records an order of the governor of Chandragiri to the 74 *dēvasthānams* in Chandragiri in Chandragiri-rājyam of Vaikuṇḍa-vaḷanāḍu in Tiruvēṅkaḍa-kōṭṭam of Jayaṅgoṇḍa-śōḷa-maṇḍalam, granting the levies *taḷaiyarikkam*, *maha[ri]kkam*, *kōyil-adhikāri koṟṟilakkai*, the *paṭṭam* and *pavitram* due at the *Ugādi*, and *Dīvaḷigai*, *Kaḍaikkuṟukkam*, etc. from Chandragiri, the donor's fief, to the temple of god Raghunātha. Other details are lost since the inscription is incomplete.

AP 450

Ref.: *ARSIE.*, 1904, No. 246-A; *SII.*, XVII, No. 270

On the east wall of the same temple

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivadēva-mahārāya

. . . .

The beginning of this inscription is lost. It records a gift as *sarvamānya* by *mahāmaṇḍalēśvara* Rā[ma]rāju Chinna Timmayadēva-mahārāja.

AP 451

Ref.: *ARSIE.*, 1904, No. 246-B; *SII.*, XVII, No. 271

On the east wall of the same temple

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivadēva-mahārāya

. . . .

The beginning of this inscription is lost. This seems to record a gift of 35 *poṉ* for the purchase of land, for the sake of worship to god Raghunāthap-perumāḷ as *tiruviḍaiyāṭṭam.* The gift was made for the merit of Sadāśivadēva-mahārāya and Rāmarājayyaṉ. The name of the donor is lost. It mentions the villages Tirunal[lū]r and Paṉampaṭṭu.

AP 452

Ref.: *ARIE.*, 1961-62, No. 3

Boulder near a pond called Guṟṟalakuṇṭa about 3 furlongs to the north-east of the village

Kannada

. . . .

. . . .

This incomplete inscription stops with the first few words of the *praśasti* commencing, '*Svasti śrīman mahāmaṇḍalēśvara arirāya-vibhāḍa bāsege* etc. In characters of about the 16th century.

AP 453

Maṅgāpura

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 144

On the right door-jamb wall of the entrance of Kalyāṇa Veṅkaṭēśasvāmi temple

Telugu

. . . .

Śaka 1463, Śārvari, Chaitra, śu. 15, Chitta = 1540 A.D., March 22, Monday. f.d.n. .49

Records the construction of a ruined temple and reinstallation of old image of Kalyāṇa Veṅkaṭēśvarasvāmi, Nāchchimār, Ananta, Garuḍa, Vishvaksēna, Āḻvārs, Uḍaiyavar, Pūrvāchāryas, and Aṇṇamācharya, the grandfather of the donor at Alamēlamaṅgāpuram, which was granted to the Tāḷḷapākkam family by the emperors of Vijayanagara as *sarvamānya-agrahāra.* The donor is Chinna Tirumalāchārya, son of Tāḷḷapākam Peda Tirumalayyaṅgāru, entitled *Śrīmadvēda-mārga-pratishṭhāpanāchārya śrī Rāmānuja-siddhānta-sthāpanāchārya, Vēdāntācharya, Kavitārkikakēsari* and *śaraṇāgata-vajra-pañjara.*

Further states that with the income derived from the village daily offerings were arranged in that temple.

AP 454

Tānapalle

Ref.: *ARSIE.*, 1937-38, No. 180

On the rock at the foot of the hill near the village

Tamil

. . . .

. . . .

In characters of the 16th century A.D. Damaged at the end. Seems to register a gift (probably of land) to Kavikālattīśvara by Tirumala-nāyaka, on behalf of his father Periya Tirumalai-nāya[ka].

AP 455

Tirumala

Ref.: *TTDI.*, I, No. 178/487 T.T.

On the door-jamb wall oı Pāḍikāval *gōpura* in the Tirumala temple

Tamil and Grantha

Saṅgama; Bukkarāya

Lost

It records a grant of wet and dry lands as *sarvamānya* for food offerings, twice daily *(nāḷ-vaṭṭam)*, to god Tiruvēṇgaḍamuḍaiyāṉ. The name of the donor is lost as it is damaged.

AP 456

Ref.: *TTDI.*, I, No. 179/237 T.T.

On the north base of inner *gōpura* in the second *prākāra* of the same temple

Telugu

Saṅgama; Kampaṇa II's reign period

Śaka 1281, Vikāri, Āshāḍha, śu. 10, Saturday = 1359 A.D., July 6.

It states that *mahāmaṇḍalēśvara* Maṅgidēva-mahārāja got the *śikhara* of god Tirumaladēva guilded with gold.

AP 457

Ref.: *TTDI.*, I, No. 181/373 and 485 T.T.

On the door-jamb wall of Pāḍikāval-*gōpura* in the same temple

Tamil and Grantha

Saṅgama; *Kumāra* Kampaṇa-uḍaiyar.

Kīlaka (= 1368 A.D.)

It registes a gift of 28 cows and a bull for maintaining seven-eighths of a perpetual lamp to god Tiruvēṅgaḍamuḍaiyān̤ by the *pegaḍai (per̤ggaḍai)* of the king.

AP 458

Ref.: *TTDI.*, I, No. 180/238 T.T.

On the north base of the first *gōpura* in the second *prākāra* of the same temple

Tamil and Grantha

Saṅgama, Kampaṇa II's reign period

. . . .

It states that Maṅgidēva got the *vīmāna* of the central shrine *(Kōyil-āl̤vār)* of the temple at Tirumalai, guilded with gold *(pon̤)* and placed the golden *kalaśa* (or *kuḍam*).

AP 459

Ref.: *TTDI.*, I, No. 187/57 T.T.

On the south wall of the first *prākāra* of the same temple

Tamil and Grahtna

Saṅgama (?); . . . .

Śaka 1312, Pramōdūta, Mārgaḷi 11 = 1390 A.D., December 8, Thursday.

It registers an undertaking given by the *sthānattar* of Tirumala temple of Mullai Tiruvēṇgaḍa-jīyar, of Aricharaṇālaiyan̤ flower-garden at Tirumala, to provide for the *tiruōlakkam* daily, on ten days, in the middle of the month of Mārgaḷi, for the recital of *Tiruppāvai* to god Malaikiṇiyanin̤r̤a-perumāḷ, Nāchchimār at Tirumala and for the *tiruōlakkam* daily during the ten days of *Tiruppāvai* recital and on the occasion of *adhyayana* festival to god Gōvindarāja-perumāḷ, in order to provide for various food-offerings. For this purpose 1200 *paṇam* was deposited into the treasury. The temple authorities were to supply articles for conducting festivals from the interest against this *paṇam.*

Of the food offered to the god at Tirumala was to be distributed from the donor's share, a portion to Aricharaṇālaiyaṉ-maṭha, and from the remaining of the *sthānattār*, a portion fo *śrīvaishṇavas* of Tirupati, to the *sabhai* of Tiruchchuganūṟ, to the priest *(nambimār)*, to the *jīyar* of the temple and to the temple accountant who attested this document at the end.

It is stipulated that the food offered to god Gōvindarāja-perumāḷ shall be distributed to the *maṭha*, which shall receive even after the donor's death *(śarīrāvasāna)* as the *maṭha-śēsha-prasādam*.

The record was written by the *kōyil-kaṇakku* Tiruniṉṟaūr-uḍaiyāṉ.

Mullai Tiruvēṅgaḍa-jīyar who figures as a donor in the present record is the same as the one mentioned to have instituted a festival in the name of Harihararāyaṉ in No. 481 below dated in the cyclic year Prabhava, a year before the date of the record under discussion. It is not unlikely, therefore, this record may be assigned to the king Harihararâya.

AP 460

Ref.: *TTDI.*, I, No. 189/52 G.T.

On the south wall of Pārthasārathisvāmi shrine in Gōvindarāja-perumāḷ temple

Tamil and Grantha

Saṅgama (?), ...

Śaka 1312, Pramōdūta, Mārgaḻi 11 = 1390 A.D., December 8, Thursday.

The contents are same as in No. 460 above.

AP 461

Ref.: *TTDI.*, I, No. 190/43 T.T.

On the west wall of the first *prākāra* of the same temple

Tamil and Grantha

Saṅgama (?), ...

1310, Āṅgīrasa, Paṅguṇi 2 = 1393 A.D., February 25, Tuesday.

It records an undertaking given by the *sthānattār* of the temple to Mullai Tiruvēṇgaḍa-jīyar of Aricharaṇālaiyaṉ flower-garden at Tirumala, to provide for food-offerings and lamp to god Malaikiṉiyaniṉṟa-perumāḷ and Nāchchimār on the day of *viḍāyāṟṟi* during festivals in the *Śrīcharaṇālaiyaṉ maṇḍapa* while the deities were seated here, as against the interest for the amount of 600 *paṇam* deposited into the treasury. It states that the temple treasury should issue a document to the effect of carrying out this gift.

It is stipulated that the *jīyar* should receive 1/4 of the food offered during the *tiruōlakkan* and 5 *nāḻi* and 3 *uḻakku* of food offered to Periya-perumāḷ. Further, it mentions that the *Ēkāki-śrīvaishṇavas* belonging to the *maṭha* should get, even after the death of this *jīyar*, as *śrīcharaṇālāyaṉ-maṭha-śēsha*, the food-offering thus made to god.

This was attested by Tiruniṉṟa-ur-veḷaiyāṉ, under the instructions of the *śrīvaishṇavas.*

AP 462

Ref.: *TTDI.*, I, No. 191/340 T.T.

On a slab near the tank in the Kāki chauk at the village on the way to Chandragiri

Tamil and Grantha

. . . .

Śaka 1326, Tāraṇa, Mārgaḻi, 21 = 1404 A.D., December 18.

It registers an undertaking given by the *sthānattār* of the temple to Gīridēvappagaḷ, younger brother of Sāntappa-Nāgappaṇan, sons of Sēyaṇṇangaḷ, of Ātrēya-gōtra, who made a gift of 600 *paṇam* received as value against the sale of Lakshmī Narasiṃhaṉ-maṇḍapa raised and flower-garden reared, to provide for food-offerings on the occasion of the seventh day festival in the above *maṇḍapa*, and for *tiruvōlakkachchiṟappu* during *Kōḍai-tirunāḷ* (summer-festival) here.

This was signed by Tiruniṉṟa-ūr-uḍaiyāṉ.

AP 463

Ref.: *TTDI.*, I, No. 194/92 T.T.

On the east wall of the Baṅgāru-vākili near the twin bells in the Tirumala temple

Tamil and Grantha

Saṅgama (?) , ...

Śaka 1330 , Sarvadhāri , Mīna , ba. 12 , Wednesday = 1409 A.D. , March 13.

It registers an undertaking given by the *sthānattār* of Tirumala temple to Mādavadāsar *alias* Mallaṇṇagaḷ of Chandragiri , disciple of Gōpinātha-ayyagaḷ , who dug out a channel again at his cost , by desilting it , when the old channel from Madurai river supplying water to the lake at Avilāli , a *tiruvīḍaiyāṭṭam* of god Tiruvēṅgaḍam-uḍaiyān fell into disuse , connected it to the lake and brought 5000 *kuḻi* of land under cultivation and to supply daily the produce , in lieu of the interest for the amount invested by the donor , measured by *Malaikiṉiyaniṉṟāṉ* , for food-offerings to god for a service in his name.

It also records a gift of 82 cows for burning 2 perpetual lamps in his name by the same donor , entrusted to the *sthānattār* to provide for the *tiruppeṉagam* and lamps.

This was signed by Tiruniṉṟa-ūr-uḍaiyān.

AP 464

Ref.: *TTDI.* , I , No. 196/88 T.T.

. . . .

Tamil and Grantha

Saṅgama (?) , ...

Śaka 1339 , Hēmaḷambi , Siṃha , śu. 12 , Wednesday , Śrāvaṇa-nakshatra = 1417 A.D. , August 25.

It states that Mallaṇṇagal *alias* Mādhavadāsar of Chandragiri got the *Tirumahāmaṇi-maṇḍapa* including the flooring , stone foundation , and from the base *(kuṟaḍu)* to *stūpi* along with the sloping roof over it *(meykkal)* , rebuilt.

AP 465

Ref.: *TTDI.* , I , No. 192/188 T.T.

On the Baṅgāru-vākili *i.e.* , door-jamb covered with guilded copper-plate at the entrance to the central shrine in Tirumala temple

Kannada in Telugu

Saṅgama; Vīrapratāpa Dēvarāya-mahārāya

Śaka 1351 , Saumya , Mārgaśira , śu. 10 , Monday = 1429 A.D. , December 5.

It registers the grant of 1200 *honnu* paid into treasury at Chandragiri and the income from the three villages Vikramāditya-maṅgala including Chiṟukūrakālu, of Chandragiri-bhaṇḍarāvāḍa, and the village Kaḷaru Viḍḍāle previously granted to the deity, to meet the expenses of the festival days from *Punarvasu-nakshatra* day to *Svāti-nakshatra* day in the month of Āśvayuja for food-offerings, sandal, scent *(puṇugu)* etc. by the king at the time of his visit.

It also states that these 3 villages were granted as *sarvamānya* to meet the expenses, from out of its income, for conducting the festival and to provide for food-offerings etc. to god Hari (Vishṇu) on the day of *Uththāna-dvādaśi* in the bright fortnight of Kārttika of the year Saumya.

AP 466

Ref.: *TTDI.*, I, No. 199/89 T.T. and No. 200/162 T.T.

On the north wall of the record room verandah in the first *prākāra* of the same temple

Tamil and Grantha

Saṅgama; Pratāpa Dēvarāya-mahārāya II

Śaka 1355, Pramādi, Vṛiśchika, śu. 10, Sunday, Rēvati-nakshatra = 1433 A.D., November 22.

It registers an undertaking given by Tirukkalikaṉṟidāsar, one of the *śrīvaishṇavas* of Tirupati, the *sthānattār* of Tirumala to the 24 *mahājanas* of Agaram *alias* Śrīnivāsapuram, for the recital of Vēda before god Tiruvēṅgaḍam-uḍaiyāṉ. Since this had been stopped, a representation was made by Tirukkalikaṉṟidāsar to Uḍaiyār Dēvaṇa-uḍaiyār that it should be reinstituted as an endowment of the king Dēvarāya-mahārāya. It states that half of the share of the royal-treasury in Siddhakkuṭṭai in Koṭṭāla-sthaḷa, in Vaikuṇḍa-vaḷanāḍu, which he obtained as *śrōtrīya*, was granted to the 24 persons, who requested the *sthānattār* to grant the other half share of the treasury, a sum of 200 *paṇam*. Tirukkalikaṉṟidāsar arranged for the collection of income from taxes from the *tiruvaiḍaiyāṭṭam* villages. It is mentioned that the villagers issued a deed to the *bhaṇḍāram* (treasury), undertaking to collect the amount for the maintenance of these 24 persons and enjoined the two persons to recite before the god.

AP 467

Ref.: *TTDI.*, I, No. 201/149 T.T.

On the east wall of the *yāgaśāla* in front of *Kalyāṇa-maṇḍapa* in the first *prākāra* of the same temple

Tamil and Grantha

Saṅgama; Vīrapratāpa Dēvarāya-mahārāya II

Śaka 1355, Pramādīcha, Vṛischika, śu. 10, Sunday, Rēvati-nakshatra = 1433 A.D., November 22.

It registers a written deed *(muṟi)* issued by the *ūravar* of the *tiruviḍaiyāṭṭam* villages in Tirukkuḍavūr-nāḍu and the *ūravar* of the *tiruviḍaiyāṭṭam* villages in Vaikuṇḍa-vaḷanādu to the treasury of the temple of Tiruvēṅgaḍam-uḍaiyāṉ according to which a grant of 200 *paṇam* as *śrōtrīyam* for the *śrōtrīya-guttugai* being the half share of the *bhaṇḍāra* excluding the half share of the *bhaṇḍāra* for the village Siddhanuṭṭai *alias* Śrīnivāsapuram in Kōṭṭala-sthaḷam in Vaikuṇḍa-vaḷanāḍu, for the recital of Vēda before the god Tiruvēṅgaḍam-uḍaiyān on the occasion of *Uththāna-dvādaśi* by the 24 *mahājanas* of Śrīnivāsapuram. This was gifted as a charity of the *rāya*. The villagers of *tiruviḍaiyāṭṭam* villages agreed to remit this amount into the treasury from the year Pramādīcha and the agreement was made so as to enjoin the grant to the *mahā-brāhmaṇas* of Siddhakuṭṭai *alias* Śrīnivāsapura as *sarvamānya.*

This document is stated to have been attested by a number of signatories.

AP 468

Ref.: *TTDI.*, I, No. 202/148 T.T.

On the south wall of the same *yāgaśāla*

Tamil and Grantha

. . . .

Pramādīcha, Kārttigai 25. Probably = 1433 A.D., November 23

It registers an agreement made by the *ūravar* from the *tiruviḍaiyāṭṭam* villages of Kuḍavūr-nāḍu and Vaikuṇḍa-vaḷanāḍu to the *bhaṇḍāra* of the temple of Tiruvēṅgaḍam-uḍaiyān to remit the sum of 200 *paṇam* collected from the villages into the treasury, to meet the expenses towards the recital of the Vēda before the god by the 24 *mahājanas* of Siddhakkuṭṭai *alias* Śrīnivāsapuram.

This document was drafted by Periyanāṭṭu-vēḷāṉ under the instructions of *ūravar.*

AP 469

Ref.: *TTDI.*, I, No. 204/185 T.T.

On the north wall of the kitchen in the first *prākāra* of the same temple

Tamil and Grantha, and Telugu

Saṅgama; Dēvarāya-mahārāya (?)

This inscription contains 4 fragments. The first fragment registers a sale-deed executed by Śaṭhagōpanambi Gōvindaṉ relating to the house-sites and mentions the purchase of a house-site of a certain Dēviyār for 700 *naṟpaṇam*. The second one records a transaction of sale made in the *Āvaṇakkaḷari* for the sale of the house-site for 1000 *paṇam* to the treasury made by Saṭagōpanambi Āḷappirandār Gōvindaṉ, who took possession of the property of Perumāḷ-dēviyār, on the day of *Hasta* star in the month of Kaṟkāṭaka in the year Pramādīcha. The third fragment records a price-deed *(poruḷmāvaṟudi)* which is also the sale-deed *(selavu-ōlai)* pertaining to the sale of a house-site executed by Saḍagōpanambi Aḻagippirāṉār Gōvindaṉ for a value of 1000 *paṇam* along with registration expenses, to the treasury, free from encumbrances. This was attested by Virūppaṇa. The fourth piece refers to the price-deed executed by the Śaḍagōpanambi Gōvindaṉ to the treasury for the house-site sold to the latter free from all encumbrances and this is to be taken as the sale-value. The treasury accepted this price deed which is also sale-deed given with all rights like mortgage, exchange, gift or distribution etc.

Vēṅkaṭavāṇan figures as a signatory of this record, drafted by Tiruniṉṟa-ūr-uḍaiyāṉ.

AP 470

Ref.: *TTDI.*, I, No. 205/186 T.T.

On the north wall of the kitchen in the first *prākāra* of the same temple

Tamil and Grantha

Saṅgama, Dēvarāya-mahārāya (II)

Śaka [135]5 (?), ... Tuesday = 1433-34 A.D. (Cf. *TTDI.*, I, No. 204/186 T.T.)

This record is in four fragments. The first refers to a purchase from Dēvaṇṇa-uḍaiyār of a house-site for a sum of 2000 *paṇam* paid into the treasury as *kāṇikkai* and the sale of three-quarters of a house-site for a price of 450 *paṇam*. The second piece mentions the settlement of price, entered into the *Āvaṇakkaḷari*. The third records the settlement of a house-site for 1500 *paṇam* and the sale by Śaṭhagōpanambi Gōvindan to the *śrībhaṇḍāram* of 2 and 3/4 site, with the right to sell or exchange the same. It mentions that the sale-deed was signed by the *āchāryapurushas* of Tirupati-agaram. Vaḍugavēḷān Timmāṇḍai of Tiruvēṅgaḍanallūr and others are referred to as witnesses to this document.

In the fourth piece, it is stated that Gōvindan executed a sale-deed to the treasury of the temple of Tiruvēṅgaḍam-uḍaiyān for the sale of 2 and 3/4 site, for the land value of 4200 *paṇam*, free from encumbrances and the same being entered into the *Āvaṇakkaḷari.* This sale document was drafted by Tiruninṟa-ūr-uḍaiyān and signed by Aṇṇar Vēṅgaḍatturaivār of Kachchiyappāḍi, one of the *āchāryapurushas* of Tirupati-agaram.

Appavēḷān of Toṇḍapāḍi, Vennamu-reḍḍi of Dugga-samudram, Tirumalai-appaṉ, a merchant named Aḻagaiyarāyakkāṟaṉ, Periyavēḷān, a merchant of Tirupati, Tiruvēṅgaḍattaṭṭāṉ, Akkappiḷḷai of Tirumaṅgai and Periyap-perumāḷ figure as witnesses to this transaction.

AP 471

Ref.: *TTDI.*, I, No. 205/186 T.T.

On the north wall (outer side) of the kitchen in the first *prākāra* of the same temple

Tamil

Saṅgama, Dēvarāya II

Śaka [135]5, ... Tuesday.

Ends of lines built in. Seems to record details of a sale-deed relating to a house-site situated in the north row in the central street in Tirupati, sold by Śaṭhakōpanambi Gōvindan to the *śrībhaṇḍāram* of Tiruvēṅkaṭam-uḍaiyān after (?) having paid *kāṇikkai* (donory fee) into the temple treasury, through Dēvaṇṇa-uḍaiyār, for the full value received. The deed was registered at *āvaṇakkaḷari* (registration office). *Āchāryapurushas* of Tirupati-agaram were witnesses, besides others (Cf. No. AP 470 above).

AP 472

Ref.: *TTDI.*, I, No. 206/216 T.T.

On the north wall of the kitchen in the same place

Tamil and Grantha

Sangama, Vīrapratāpa-Dēvarāya

. . . ba. 10, Wednesday, Kārttigai (Krittikā)-nakshatra

Damaged. It mentions Tirupati-agaram in a *nāḍu* (name lost) of Jayaṅgoṇḍaśōḻa-maṇḍalam.

AP 473

Ref.: *TTDI.*, I, No. 207/187 T.T.

On the door jamb of the Baṅgāru-vākili in the same temple

Tamil and Grantha

. . . .

Śaka 1356, Ānanda, Karkāṭaka, ba. 11, Friday, Anūrādha-nakshatra = 1434 A.D., July 16.

It registers an undertaking given by the *sthānattār* of Tirumala temple to Mudaliyār Tirukkalikan̤r̤idāsar Al̤agappirānār, one of the *śrīvaishṇavas* of Tirupati, for the amount of 4000 *nar̤paṇam* paid into the treasury (by the latter) to meet the expenses to provide for a *sandhi* in the early morning in his name and also for the daily food-offerings for 6 months from Āḍi to the end of Mārgal̤i in the early morning and worship for the deity.

The grains were measured by *Malakin̤iyanin̤r̤ān*.

AP 474

Ref.: *TTDI.*, I, No. 209/100 T.T.

On the wall adjoining the Koppera on the west

Kannaḍa in Telugu

. . . .

Śaka 1364, Dundubhi, Māgha, śu. 11 = 1443 A.D., January 12, Saturday.

It records the gift of 300 *hon* during his visit as *kāṇike* besides 100 *hon* for various offerings such as garland, food-offerings etc. to god Tirumaladēva by Teppada Nāgeya-nāyaka, son of Muddeya-nāyaka. This gift was enjoined to the *sthānattār*. Three *harivāṇas* with symbols and name of the donor were caused to be made in gold and granted to the deity for the specified purpose.

AP 475

Ref.: *TTDI.*, I, No. 197/64 T.T.

On the south wall of the first *prākāra* in Tirumala temple

Tamil and Grantha

Saṅgama (?), ...

Śaka 1366, Raktākshi, Tulā, ba. 5, Friday, Mṛigaśīrsha = 1444 A.D., October 2.

It registers an undertaking given by the *sthānattār* of Tirumala temple to Mallaṇḍai, son of Dēvarasar of Chandragiri who excavated a channel from the source in the river Nari for irrigating the *achchukkaṭṭu* lands in Kōyilēripaṟṟu in the *tiruviḍaiyāṭṭam* village Pāḍi, and records that the *sthānattār* undertook to meet the expenses from out of the yield from this land, measured by *Malaikiṉiyaniṉṟān*, for food-offerings to god Tiruvēṅgaḍam-uḍaiyāṉ during the two *sandhis* in his name.

It is stipulated that the food offered shall be distributed during the *sandhi* in the *pūrva* (forenoon) and the remaining share to be utilized during the distribution of the *sandhi*. Tiruniṉṟa-ūr-uḍaiyāṉ figures as a signatory.

AP 476

Ref.: *TTDI.*, I, No. 219/106 T.T.

On the east wall of the record room in the first *prākāra* of the same temple

Tamil and Grantha

. . . .

Śaka 1367, Krōdhana, Dhanus, śu. 14, Monday, Mṛigaśīrsha-nakshatra = 1445 A.D., December 13.

It registers an undertaking given by the *sthānattār* of Tirumala temple to Emberumāṉār-jīyar, the *kōyil-kēḻvi* of Paṅkayachchelli-tirunandavaṉam at Tirumala, who made a gift of 2000 *narpaṇam* for two food-offerings along with the daily food-offerings made on the occasion of *Bukkarāyaṉ-sandhi* to god Tiruvēṅgaḍam-uḍaiyāṉ, from out of its interest. The treasury of the temple undertook to meet the expenses of this endowment from the interest accrued. The food-offerings was to be distributed to the donor, of his share and the remaining to be shared by those who rear the flower-garden.

AP 477

Ref.: *TTDI.*, I, No 220/48 T.T.

On the west wall in the first *prākāra* of the same temple

Tamil and Grantha

. . . .

Śaka 1367, Krōdhana, Kumbha, ba. 7, Thursday, Aniḻa (Anusham)-nakshatra = 1446 A.D., February 17.

It registers an undertaking given by the *sthānattār* of Tirumala temple to *kōyil-kēḻvi* Emberumāṉār-jīyar of Paṅkayachchelli-tirunandavanam at Tirumala, who made a gift of 1000 *narpaṇam*, from the interest of which was to be conducted the festivals *dvajārōhaṇam* from to Chittirai festival to god Tiruvēṅgaḍamuḍaiyāṉ, Vaikāśi and Āṉi festivals to be celebrated to god Gōvindarāja-perumāḷ. It records that from the above interest, the temple treasury should meet the expenses to provide for food-offerings on the occasion of *Pushpayagām* day during festivals from the beginning of Paṅguṇi every year and for food-offerings to god Gōvindarāja on the occasion of *viḍāyāṟṟi* day during Vaikāśi and Āṉi festivals. It states that the food-offerings was made on the occasion of the deity Malaikiṉiyaniṉṟa-perumāḷ and Nāchchimār seated in the *maṇḍapa* and when the *Tiruvāymoḻi* was recited to god and worship was offered to the goddess Nāchchimār. The food-offerings should be utilised for distribution among the *śrīvaishṇavas* who recite the *Tiruvāymoḻi* hymns. the *Emberumānaḍiyār* (temple damsels), to the donor *(jīyar)* and the remaining, after him, distributed among the *Ēkāki-śrīvaishṇavas* who maintain the Paṅkayachchelli flower-garden and the *maṭha*.

AP 478

Ref.,: *TTDI.*, I, No. 221/15 T.T.

On the north wall in the first *prākāra* of the same temple

Tamil and Grantha

. . . .

Śaka 1368, Kshaya, Mithuna, śu. 3, Monday, Makha-nakshatra = 1446 A.D., June 27.

It registers an undertaking given by the *sthānattār* of Tirumala temple to *kōyil-kēḻvi* Emberumāṉār-jīyar of Paṅkayachchelli-tirunandavanam at Tirumala, who made an endowment of 1000 *paṇams* paid into the treasury from the interest of which was to be conducted the seven day's festival of *dhvajārōhaṇam* with the *Āṭi-tirunāḷ* to the *Chittirai-tirunāḷ* to god Tiruvēṅgaḍam-uḍaiyāṉ, and the two days festivals *viz*,, the Vaikāśi and Āni *tirunāḷ* to god Gōvindap-perumāḷ in all nine festivals, and provide for food-offerings on the occasion of *tirumuḷaittirunāḷ (aṅkurārpaṇam)* in his name. The treasury should meet the expenses from the above endowment on the *tirumuḷait-tirunāḷ* day, and supply the articles for the sacred-bath to god Malikiṉiyaniṉṟa-perumāḷ, for the worship and food-offerings to the same deity. It is stipulated that the food offered shall be distributed to the donor, a quarter of his share, of 29 *nāḻi* and 3 *uḻakku* and after his death to the *Ēkāki-śrīvaishṇavas* maintaining the Paṅkayachchelli flower garden. Also the food offerings made to god Gōvindap-perumāḷ shall be utilised by the donor of his share of 32 *nāḻi*, 1 *uṟi* and 1 *āḻākku* and after him, by the *Ēkāki-śrīvaishṇavas* of the said garden. Tiruniṉṟa-ūr-uḍaiāan figures as a signatory of the record.

AP 479

Ref.: *TTDI.*, I, No. 210/13 T.T.

On the north wall of the first *prākāra* of the the same temple

Tamil and Grantha

. . . .

Śaka 1368, Kshaya, Tulā, ba. 5, Monday, Mṛigaśīrsha = 1446 A.D., October 10.

It registers an undertaking given by the *sthānattār* of Tirumala to Peri Malladēva-mahārāja, son of Eṟṟakampayadēva-mahārāja who is endowed with titles like *mahāmaṇḍalēśvara*, *mēdinīmīsara gaṇḍa* and *Kaṭhāri-Sāḷuva* who made a gift of 1000 *paṇams* paid into the treasury, from out of its interest, to meet the expenses for providing the daily food-offerings to god Tiruvēṅgaḍam-uḍaiyāṉ during the *sandhi*. The food-offered to the deity was to be distributed during the *sandhi*. Tiruniṉṟa-ūr-uḍaiyān figures as a signatory in this record.

AP 480

Ref.: *TTDI.*, I, No. 222/16 T.T.

On the north wall of the first *prākāra* of the same temple

Tamil and Grantha

. . . .

Prabhava, Āḍi 19 = 1447 A.D., July 17, Monday.

It records the gift of 1000 *paṇams* paid into the treasury to provide for food-offerings to god Tiruvēṅgaḍam-uḍaiyān on the seven festivals, to god Gōvindarāja-perumāḷ on the two festivals, altogether nine festivals and to goddess Nācchimār on the occasion of *abhishēka* on the day of *Kaiyār-chakkaram*, from out of the interest on the endowment. The treasury was to meet with the provision for these festivals from the interest accrued from the *tirumaḷai-tirunāḷ (aṅkurārpaṇam)* in accordance with the stone record. The food offered was to be distributed during the *tirumaḷait-tirunāḷ-poliyūṭṭu-aḍaippu*. This was written by Tiruniṉṟa-ūr-uḍaiyāṉ.

AP 481

Ref.: *TTDI.*, I, No. 185/103 T.T.

On the north wall of Varadarājasvāmi shrine in the first *prākāra* of the same temple

Tamil and Grantha

Saṅgama, ...

Prabhava, Tai 23. Probably = 1388 A.D., January 18, Saturday

It records the grant of income of 100 *paṇam* from the village Pūṅgōḍu paid into the treasury, for conducting the festival in the month of Māśi, in the name of Harihararāyaṉ by Mullai Tiruvēṅgaḍa-jīyar and mentions that the temple treasury has to provide for food-offerings on the occasion of the festivals instituted formerly as against the interest *(polīyūṭṭu)* on the amount deposited into the treasury.

This is stated to have been attested by the temple accountant *(kōyil-kaṇakku)* Tiruniṉṟa-ūr-uḍaiyāṉ.

AP 482

Ref.: *TTDI.*, II, No. 4/3 T.T.

On the north wall in the first prākāra

Tamil

Sāḷuva, Narasingadēva

Śaka 1378, Dhātu, Kanya, śu. 13, śatabhishak, Sunday = 1456 A.D., September 12.

The *sthānattār* of Tirumala undertakes to supply from the *śrībhaṇḍāra*, rice, ghee etc., as *sandhi* in the donor's name daily morning, in lieu of *svarṇādāya* and *dhānyavarga* collected for the treasury from the village Alipuram in Vaikuṇḍa-vaḷanāḍu of Chandragiri-rājya, granted previously by *mahāmaṇḍalēśvara* Narasiṅgadēva-mahārāja, son of Sāḷuva Guṇḍayadēva.

AP 483

Ref.: *TTDI.*, II, No. 8/10 T.T.

On the north wall of the first *prākāra* of the same temple

Tamil

[Sāḷuva; Narasimhadēva]

Śaka 1380, Bahudhānya, Kumbha, śu. 10, Mṛigaśīrsha, Sunday = 1459 A.D., February 11

Records the gift of 1000 *naṛpaṇam* as capital, paid into the *śālai* (i.e., *śrībhaṇḍāra)* of Tiruveṅkaṭam-uḍaiyān by Ahōbalarāja Kampayadēva, one of the subordinates of the king, for providing an offering *(tiruppōnakam)* daily in Tirumalai temple for the benefit of the tank in Tirupati.

AP 484

Ref.: *TTDI.*, II, No. 10/366 T.T.

On the east wall (outer side) to the north of the first *gōpura* of the same temple

Tamil

Sāḷuva; Narasingadēvarāja

Śaka 1382, Vikrama, Mīna, ba. 1, Uttara, Wednesday = 1461 A.D., February 25.

Records the excavation of an irrigation channel to irrigate lands in the *tiruviḍaiyāttam* village Pāḍi, by spending 2,000 *paṇam*, by Tippu-nāyakkar, son of Timmā-nāyakkar one of the *naṭṭuvas* attached to the theatre of the king, with the object of providing a lamp every Saturday in the bronze lamp-post set up by him for that purpose, in lieu of the additional crops yielded.

AP 485

Ref.: *TTDI.*, II, No. 12/59 T.T.

On the south wall of the first *prākāra* of the same temple

Tamil

[Sāḷuva; Narasiṅgarāja-uḍaiyār]

Śaka 1384, Chitrabhānu, Chittirai 25 = 1462 A.D., April 20

Registers the appointment of four persons to render the service of lighting lamps in Tirumalai temple, by Kōnēri, son of Māṇikka-nāyiṇār and the head of Śāttakkuḍi in the Chandragiri-rājya and Ulagaḷanda-vēḷan. Two *marakkāl* of ghee measured with *Chāḷukyanārāyaṇan-kāl* was to be delivered and the four persons were to receive admission tickets from the *jīyar* (for taking ghee inside the temple).

AP 486

Ref.: *TTDI.*, II, No. 13/492 T.T.

On the east wall (inner side) to the north of Paḍikāvali-gōpuram in the same temple

Tamil

. . . .

Śaka 1384 = 1462 A.D.

Incomplete. Refers to the construction of *Rāmānujakūṭam* for *Kōyil* [Śrīrangam] and *Perumāḷ Kōyil* (Kāñchī), a reservoir etc. obviously by Kandāḍai Rāmanujayyaṅgār, who was the spiritual teacher of the king Sāḷuva Narasimha.

AP 487

Ref.: *TTDI.*, II, No. 14/493 T.T.

On the east wall (inner side) north of Paḍikāvali in the same temple

Tamil

[Sāḷuva], Narasingarāja-uḍaiyār

. . . .

Incomplete. Records (that Kandāḍai Rāmānujayyaṅgār, prominent spiritual leader at Tirupati) visited and worshipped 108 Tirupatis (*i.e.*, sacred religious centres of the *śrīvaishṇavas*), constructed *Rāmānuja-kūṭams* at Tirupati after representing to the king in Chandragiri-rājya.

AP 488

Ref.: *TTDI.*, II, No. 17/69 T.T.; *ARSIE.*, 1904, No. 249; *SII.*, XVII, No. 274

On the south wall of the first *prākāra*

Tamil

Sāḷuva, [Narasimha]

Śaka 1385, Subhānu, Tulā, śu. 7, Uttarāshāḍha, Tuesday = 1463 A.D., October 18.

Records the irrigation improvements made in the temple village of Āvilāli so as to appropriate the income in the shape of daily offerings to the god, for the merit of the king as also the donor.

The donor of this grant, Sāḷuva Timmarājadēva, was the son of Sāḷuva Guṇḍurāja-uḍaiyar, and elder brother of the king Sāḷuva Narasimha.

AP 489

Ref.: *TTDI.*, II, No. 18/157 T.T.

On the north wall of the *vagapaḍi* verandah in the first *prākāra* of the same temple

Tamil

. . . .

Śaka 1385, Subhānu, Makara, śu. 10, Rōhiṇi, Wednesday = 1464 A.D., January 18.

Records the inauguration of a festival called *Pavitrōtsavam* conducted in the month of Āvaṇi, by Sāḷuva Mallayadēva, son of Sāḷuva Eṟṟa-Kampayadēva, brother of Periya Mallayadēva-mahārāja, and governor of Chandragiri-rājya, and offerings during the *tirukkoḍi* and *tirukārttikai* festivals to god (processional image) seated at the *maṇṭapa* constructed by him. For this purpose channels to irrigate the temple villages of Iḷamaṇḍiyam and Vikramāditta-maṅgalam were dug out and the village Ēlambākkam in Chandragiri-rājya was gifted by the donor. The cost of excavation and the income from villages were to form the capital for the expenses noted.

AP 490

Ref.: *TTDI.*, II, No. 19/154 T.T.

On the north wall of *vagapaḍi* verandah in the first *prākāra* of the same temple

Tamil

. . . .

Śaka 1385, Subhānu, Makara, śu. 10, Rōhiṇi, Wednesday = 1464 A.D., January 18.

Records the irrigation improvements made by *mahāmaṇḍalēśvara* Kaṭhāri Sāḷuva Rāmachandrarāja, son of Mallaiyadēva-mahārāja in the village of Avilāla and that daily offerings was to be provided to god Veṅkaṭēśa in lieu of the expenditure incurred by him.

AP 491

Ref.: *TTDI.*, II, No. 21/158 T.T.

On the north wall of *vagapaḍi* verandah in the first *prākāra* of the same temple

Tamil

. . . .

Śaka 1386, Tāraṇa, Ṛishabha, ba. 14, Kṛittikā, Saturday = 1464 A.D., May 5.

Records the excavation of an irrigation channel in the temple village of Pāḍi and grant of villages Teppatti Nāgaṇa-chāvaḍi in Paḍaivīṭṭu-rājya by *mahāmaṇḍalēśvara* Timmayadēva Chōḷa-mahārāja, son of Kuvaḷaguṇṭa Nallūr Tirumalairāja, so that, in lieu of the same, daily offering may be made to god Veṅkaṭēśa.

AP 492

Ref.: *TTDI.*, II, No. 22/4 T.T.

On the north wall of the first *prākāra*

Tamil

. . . .

Śaka 1386, Tāraṇa, Makara 6, Chittirai, Friday = 1465 A.D., January 18.

Records the instructions issued by Kandāḍai Rāmānujayyaṅgār to his disciples in the matter of conducting the *Aḻagappirānār-tirumañjanam* (ablution) at Tirumalai temple with the supply of sandle paste, musk, refined camphor etc. from his *Rāmānuja-kūṭams.*

AP 493

Ref.: *TTDI.*, II, No. 23/53 T.T.

On the west wall of the first *prākāra*

Tamil

. . . .

Śaka 1387, Pārthiva, Mēsha, ba. 7, Uttarāshāḍha, Wednesday = 1465 A.D., April 17.

Records the digging of an irrigation channel at Pāḍi by *mahāmaṇḍalēśvara* Sāḷuva Parvatarāja, son of Sāḷuvarāja, who was the cousin of Sāḷuva Narasimha, for certain offerings to be made in lieu as a debit against that cost. Records also the arrangement made by the same donor to deliver his share of offered *prasādam* into the custody of Goppayan for utilisation towards repairs for the *maṇṭapam* built by him at the *Muḻaṅgāl-muṟippān* (steps) on the path way near Tirumalai and towards wages for the watershed located therein.

AP 494

Ref.: *TTDI.*, II, No. 25/341 T.T.

On the north wall of Tāllapākamvāri *Saṅkīrtana-bhaṇḍāram* (room) in the first *prākāra* of Tirumala temple

Tamil

Sāḷuva; Narasimhadēvarāya

Śaka 1388, Vyaya, Mīna 3, Anūrādha, Tuesday = 1467 A.D., March 24.

Records the execution of a document regarding the excavated irrigation channel in Māvaṇḍūr for lands in Ādittanpaḷḷi, a temple village, made by Śrīraṅgāṃbādēvi, the queen, for the supply of articles for four *tiruppōnakam* daily to the god Vēnkaṭēśa. One *prasādam* was to be received by the *śrīvaishṇava* Hastigiri-dāsar who cultivated flower garden on Tirumala belonging to the queen.

AP 495

Ref.: *TTDI.*, II, No. 26/6 T.T.

On the north wall of the first *prākāra*

Tamil

[Sāḷuva; Narasiṅgadēva]

Śaka 1389, Sarvajit, Mēsha, ba. 6, Uttarāshāḍha, Saturday = 1467 A.D., April 25.

Records the excavation of two irrigation channels for the benefit of the temple villages Koṟṟamangalam and Tiruchchukarūr by Kandāḍai Rāmānujayyaṅgār, for providing god Veṅkaṭēsha with one *appa paḍi* and one *tirukkaṇāmaḍai* daily in consideration of the receipt of income into temple treasury from the issue of crops from these channels. States that permission was given to chant the *ulā* (encomium) of the donor in the presence of the god.

AP 496

Ref.: *TTDI.*, II, No. 27/7 T.T.

On the north wall of the first *prākāra*

Tamil

. . . .

Śaka 1389, Sarvajit, Tulā, ba. 1, Krittikā, Thursday = 1467 A.D., October 15.

Records the arrangement of offerings from the extra income derived from the cultivation of *dēvadāna* lands of Agaram Maṇiyakkōnpaṭṭu owing to the excavation of a channel at Pāṇakam village, by *mahāmaṇḍalēśvara* Tammayadēva-mahārāja, son of Gaṇḍama Rājavallabharāya. The donor bears the title *hosabirudara-gaṇḍa.*

AP 497

Ref.: *TTDI.*, II, No. 28/7A T.T.

On the north wall of the first *prākāra* in Tirumala temple

Tamil

. . . .

. . . .

Refers to the above mentioned charity of Tammayarāja who is said to have been a descendant of Paḍinēri Pina Mādhavarāja of Bejavāḷa, belonging to solar race.

AP 498

Ref.: *TTDI.*, II, No. 31/54 T.T.

On the west wall in the first *prākāra*

Tamil

Sāḷuva; Narasingadēva-mahārāja

Śaka 1389, Sarvajit, Mīna, ba. 7, Mūla, Wednesday = 1468 A.D., March 16.

Records the grant of the village Agaram-Murukkampaṭṭu in Taṇigai-nāḍu within Nārāyaṇapurappaṟṟu in Chandragiri-rājya and 2000 *paṇam* for the tank in that village by the king for offerings to god Veṅkaṭēsha with *tiruppāvāḍai* etc. on the *Mukkōṭi-dvādaśī* day. Also records the arrangement made to the processional image while seated in the Vasanta-maṇḍapa *(Nīrāḻi-maṇṭapam)* constructed by the king in the middle of Svāmi-pushkariṇi (holy tank) at Tirumalai during floating and summer festivals. The gift is said to have been made on the day of *ardhōdaya* on Makara-saṃkrānti which occurred on 28th December, 1467 A.D.

AP 499

Ref.: *TTDI.*, II, No. 34/66 T.T.; *ARSIE.*, 1904, No. 250; *SII.*, XVII, No. 275

On the south wall of the first *prākāra* of the same temple

Tamil

Sāḷuva; Sāḷuva Narasiṃha

Śaka 1389, Sarvajit, Mīna, ba. 7, Wednesday, Mūlam corresponding to 1468 A.D., March 16, Wednesday, f.d.t. .45, f.d.n. .43.

This records an undertaking by the *sthānattār* in Tirumalai given to Narasingayyadēva-mahārāja, son of Guṇḍayadēva-mahārāja, to provide for the food offerings during the 30 *sandhis* for god Tiruvēṅgaḍam-uḍaiyāṉ, from the income of the five villages, Vañjipākkam, Mallimālai, Śē[lai]kkūr and Bhīmapuram in Kīlaippāḍai-nāḍu in Chandragiri-rājya and Valālmankoṇḍāṉ in Paḍaivīṭṭu-śīmai, granted by the king for his own merit and also for the distribution of the food offerings, as stipulated, especially to a choultry near the *gōpuram* under the administration of Hastigiri Ayyaṉ, built by the donor for his own merit.

AP 500

Ref.: *TTDI.*, II, No. 35/ 159 T.T.

On the north wall of *vagapaḍi* verandah in the first *prākāra*

Tamil

. . . .

Śaka 1390, Sarvadhāri, Simha, śu. 13, Tiruvōṇam = 1st August, 1468 A.D.

Records the grant of a village, name lost, in Puttapi-nāḏu of Udayagiri-rājya, made over to *Tiruppaṇi Bhaṇḍārattār* as *maṭhappuram* by Vallabhayadēva-mahārāja, for the daily offerings to god Veṅkaṭēśha and balance of the income for the construction and repair of the temple

AP 501

Ref.: *TTDI.*, II, No. 38/70 T.T.

On the south wall of the first *prākāra*

Tamil

. . . .

Śaka 1390, Sarvadhāri, Mīna, ba. 3, Svāti, Tuesday = 1469 A.D., February 28.

Records the provision for offering four *dadhyōdana sandhi* before the commencement of *tōmāla-sēvā* daily in Tirumalai temple to god Veṅkaṭēsha in lieu of excavating two irrigation channels dug at Nariyaṇūr to flow into lands in Kuṉṟappākkam and Paruttiputtūr and the *dēvadāna* villages Tiruvēnkaṭanallur by

Kandāḍai Rāmānujayyaṅgār. Records also the presentation of 400 cows for the preparation of curd for the above offerings.

AP 502

Ref.: *TTDI.*, II, No. 39/70-A T.T.

On the south wall of the first *prākāra*

Tamil

. . . .

. . . .

Records the additional provision made by Kandāḍai Rāmānujayyaṅgār for offerings to god Aḻagiya Śiṅgar mentioned in No. AP 501 above.

AP 503

Ref.: *TTDI.*, II, No. 40/5 T.T.

On the north wall of the first *prākāra*

Tamil

. . . .

Śaka 1391, Virōdhi, Ṛishabha, śu. 14, Anūrādha = 1469 A.D., May 24.

Records the excavation of a channel with its fountain-head in Tiruvēṅkaṭanallūr, to irrigate lands there and at Paṇakkam, temple villages, so as to utilise the full income for the offerings of 2 *rājāna tiruppōnakam* during *ardhajāmam* to god Veṅkaṭēsha (Tiruveṅkaṭam-uḍaiyan) by Kandāḍai Rāmānujayyaṅgār.

Records a similar offering provided by the same donor to the temple of Gōvindarāja also.

AP 504

Ref.: *TTDI.*, II, No. 41/155 T.T.

On the north wall of the *vagapaḍi* verandah in the first *prākāra*

Tamil

. . . .

Śaka 1391, Virōdhi, Mithuna, ba. 12, Kārtikai (Kṛittikā) Wednesday = 1469 A.D., June 7.

Records the gift of 500 *paṇam*, made by *mahāmaṇḍalēśvara* Sāḷuva Goppaya[rāja], son of Mallayadēva-mahārāja for providing god Veṅkaṭēsha, with *pānakam* to be prepared in a big cup for four months from Paṅguni to Āni every year.

AP 505

Ref.: *TTDI.*, II, No. 42/156 T.T.

On the north wall of the *vagapaḍi* verandah in the first *prākāra*

Tamil

. . . .

Virōdhi. Probably = 7th June, 1469 A.D.

Records the gift of 1,000 *paṇam* made by Sāḷuva Goppayyarāja, to continue the above said *pānakam* offerings during the remaining eight months (from the Āḍi month up to the Paṅguni) every year. The earlier gift (No. AP 504) had to take effect from Āni month of Virōdhi; but somehow was given effect to in Sarvadhāri itself. Hence this supplement probably engraved on the 12th day of Āni.

AP 506

Ref.: *TTDI.*, II, No. 46/160 T.T.

On the north wall of *vagapaḍi* verandah in the first *prākāra*

Tamil

Sāḷuva; Narasingarāya-uḍaiyar

Śaka 1392, Vikṛiti, Simha, ba. 1, Śatabhisha, Sunday = 1470 A.D., August 12.

Records the excavation of an irrigation channel for the *tiruviḍaiyāṭṭam* village Āvilāli by Siddhaṇayar, son of Paḍumaḷai Dēvappagaḷ of Jāmadagnya-gōtra and Bhōsaḷa-sūtra, the secretary of the king (Sāḷuva Narasingarāya-uḍaiyar), in lieu of which god Tiruveṅkaṭam-uḍaiyar was to be propitiated with 2 *sandhis*.

AP 507

Ref.: *TTDI.*, II, No. 48/46 T.T.

West wall of the first *prākāra*

Tamil

[Sāḷuva; Narasiṅgarāja-uḍaiyār]

Śaka 1393, Khara, Makara, śu. 10, Rōhiṇi, Monday = 1472 A.D., January 20.

States that in pursuance of the order by the king, Pullagaṇaḍam Tiruveṅkaṭadāsar Obaḷayyan of the Maushikar class residing in Siṅgār-kōyil street, was to receive a portion of specified *prasādam* offered to god daily during the Narasiṅgarāja-uḍaiyār-sandhi to be enjoyed also by heirs in succession.

AP 508

Ref.: *TTDI.*, II, No. 50/197 T.T.

On the east wall (outer side) to the south of the first *gōpura* in the second *prākāra*

Tamil

Sāḷuva; Narasiṅgadēvarāya

Śaka 1395, Vijaya, Mithuna, śu. 6, Śatabhisha, Tuesday = 1473 A.D., June 15.

Records the inauguration of the *ḍōlamahōtsavam-anna-uñjal-tirunāḷ* for five days at the instance of the king for god Veṅkaṭēsha, for which purpose the village Dommarapaṭṭi in Kalavai-paṟṟu within Paḍaivīḍu-rājyam was gifted. Records list of articles to be supplied as stipulated by Kandāḍai Rāmānujayyaṅgār during the festival to be performed at the *tīrthavāri-manṭapa* acquired from the Nambimār.

AP 509

Ref.: *TTDI.*, II, No. 51/197A T.T.

On the east wall (outside) to the south of the first *gōpuram* in the second *prākāra*

Tamil

Sāḷuva; Narasiṅgadēvarāya

. . . .

Records the arrangement made to utilise the excess income realised from the above village (Dommarapaṭṭi) for certain offerings required to be offered in the name of his crown prince (*kumāra* Narasayan) and other two sons Chikka Taṅgaman and Periya Taṅgaman on the 7th festival day of *Tirukkoi-tirunāḷ*.

It is understood that the king constructed four *maṇḍapas* in all the four corners of Sampaṅgi-pradakshiṇam in Tirumalai temple, arranged for free feeding during the *Brahmōtsavam* celebrated for god Veṅkaṭēsha in the month of Puraṭṭāsi and dug a tank in his name (Naraśiṅgaraya-kōnēri) at Tirumalai.

AP 510

Ref.: *TTDI.*, II, No. 59/347 T.T.

East wall (outside) to the north of the first *gōpuram*

Tamil

. . . .

Manmatha, Bhādrapada, ba. 10, Sunday, Pushya. Probably = 1475 A.D., August 26, Saturday, f.d.t. .22.

Nṛisimha-prabhu, son of Pinnanna provided two excellent offerings on each day for all time to come, to Vṛishāchalapati.

AP 511

Ref.: *TTDI.*, II, No. 61/575 T.T.

On the east wall (ouer side) north of first *gōpuram*

Tamil in Sanskrit

. . . .

Manmatha, Bhādrapada, ba. 10, Sunday, Pushya. Probably = 1475 A.D., August 26, Saturday, f.d.t. .22.

Kēśaya-kshmāpati, son of Pinnanna provided the excellent offerings daily to god Vṛishāchalapati.

AP 512

Ref.: *TTDI.*, II, No. 58/347 T.T.

On the east wall (outer side) to the north of the first *gōpuram*

Tamil

. . . .

Śaka 1397, Manmatha, Kanyā, ba. 10, Sunday = 1475 A.D., September 24.

Records the cash deposit of 4,000 *paṇam*, made by Narasimhadēva, son of Ravu Pinnanna-bhaṭḷu, one of the subordinate officers of the king (Sāḷuva Narasimha ?), for certain daily offerings to god Venkaṭēsha. The gift money was to be used for improvement and excavation of irrigation channels in temple villages.

The glory of the donor is described in seven poems in Sanskrit at the beginning of this inscription.

AP 513

Ref.: *TTDI.*, II, No. 60/574 T.T.

On the east wall to the north of the first *gōpuram*
Tamil

. . . .

Śaka 1397, Manmatha, Kanya, ba. 10, Sunday, Pushya = 1475 A.D., September 24.

Records the deposit of 4,000 *paṇam* made by Kēsaya-nāyaka, son of Rāvu Pinnana-rāja, one of the subordinates or chiefs like his elder brother Nārasiṃhadēva, for certain daily offerings to the god Veṅkaṭēśa.

Five Sanskrit verses are inscribed in glory of his elder brother Narasimhadeva.

AP 514

Ref.: *TTDI.*, II, No. 66/63 T.T.

On the south wall of the first *prākāra*

Tamil

. . . .

Śaka 1398, Durmukhi, Mēsha, śu. 1, Aśvini, Tuesday = 1476 A.D., March 26.

Records the gift of 1000 *paṇam* to the *śrī-bhaṇḍāram*, made by Goppaiyan, one of the *Ēkāki-śrīvaishṇavas* and owner of the Malaikiniyaniṉṟān flower-garden for providing one *tiruppōnakam*. The share of *prasādam* was to be delivered to *Rāmānuja-kūṭam* of Kandāḍai Rāmānujayyaṅgār.

AP 515

Ref.: *TTDI.*, II, No. 69/50 T.T.

On the west wall *(kumudapaṭṭi)* of the first *prākāra*

Tamil

. . . .

Śaka 1399, Hēviḷaṃbi, Ṛishabha, śu. 10, Thursday, Hasta = 1477 A.D., May 22.

Records the provision made by Periyaperumāḷ-dāsar, one of the *Ēkāki-śrīvaishṇavas*, disciple of Periyaperumāḷ-jīyar and owner of Pinśenṟavilli flower-garden, for offering daily one *tiruppōnakam* known as *Alarmēlmaṅgai-nāchchiyār-sandhi* to god Veṅkaṭēśa and one *sugiyan-paḍi* for *tirukkoḍi-āḻvār* (flag on which the figure of Garuḍāḻvār is painted) during Brahmōtsavams celebrated at Tirumalai and in Tirupati.

AP 516

Ref.: *TTDI.*, II, No. 76/196 T.T.

On the east wall (outer side) to the south of the first *gōpuram* in Tirumala temple

Tamil

. . . .

Śaka 1403, Plava, Karkāṭaka, śu. 11, Saturday, Anūrādhā = 1481 A.D., July 7.

Records the cash deposit of 7,800 *paṇam*, made by *mahāmaṇḍalēśvara* Sāḷuva Timmarāja, son of Sāḷuva Mallayadēva-mahārāja for the expenses connected with worship and offerings of god Veṅkaṭēśa and Varāhasvāmi at Tirumalai.

Also records the grant of interest on the above said deposit for the same purpose.

AP 517

Ref.: *TTDI.*, II, No. 79/248 T.T.

On the south wall of the second *prākāra*

Tamil

Sāḷuva; Narasiṃhadēvarāya

Śaka 1404, Śubhakrit, Mithuna, śu. 13, Anurādhā, Thursday = 1472 A.D., October 13.

Records the authorisation given to *Piḷḷai Tiruppaṇi-bhaṇḍārattār*, (the public works officer), to collect the income from the Durga-samudram in Tirukkuḍavūr-nāḍu which the king granted for building works of the temple and to appropriate it for the construction of the *gōpurams* at Tirumalai and in Tirupati as the charity of the king, Narasimharāya-uḍaiyār. The grant had been made on the occasion of *utthāna-dvādaśi* in the year Nandana (i.e., Kārttika, śu. 12 = 1472 A.D., October 13); but the *rāyasam* of the *uḍaiyār* (king) arrived only on the date of the record, addressed to the *sthānattārs* with instructions to execute a stone charter at Tirumala declaring the gift village as *tiruviḍaiyāṭṭam-tiruppaṇipuram.*

AP 518

Ref.: *TTDI.*, II, No. 80/357 T.T.

On th east wall (outer side), north of first *gōpuram*

Tamil

. . . .

Śaka 1405, Śōbhakṛit, Tulā, śu. 2, Friday, Svāti = 1483 A.D., October 3.

Records the gift of 3000 *paṇam* made by Kandāḍai Appāchchiyār-aṇṇā, for the offering of one *appa-paḍi* to god Veṅkaṭēśa on each occasion of Punarpūśam star, occuring every month.

AP 519

Ref.: *TTDI.*, II, No. 81/163 T.T.

On the west and south walls (outer side) of Narasiṃhasvāmi shrine in the first *prākāra* of Tirumala temple

Tamil

[Sāḷuva; Narasimharāya]

Śaka 1406, Krōdhi, Siṁha, ba. 5, Wednesday, Aśvini = 1484 A.D., August 11.

Damaged. States that the income derived from Guṇḍippūṇḍi village granted by the king should be utilised for the daily *tirumañjanams* of god Veṅkaṭēśa (Aḻgappirānār) and Gōvindarāja Tirumagaḷuḍan-varuvār, and the balance to be utilised for the offerings of the Kulaśēkharāḻvār. The deed was executed in favour of Kandāḍai Rāmānujayyaṅgār.

AP 520

Ref.: *TTDI.*, II, No. 87/243 T.T.

On the south wall of the second *prākāra*

Tamil

Sāḷuva; Narasimharāya

Śaka 1409, Plavaṅga, Simha, śu. 13, Wednesday, Uttarāshāḍha = 1487 A.D., August 1.

Records that Mukhappāḷam Nāgama-nāyakkar, laid out a flower garden at Tirumala, for the decoration of god Veṅkaṭēśa and directed the lighting of two lamps daily with one *uri* of ghee in the immediate presence of Tiruvēṅkaṭam-uḍaiyān (god Veṅkaṭēśa) and also made a gift of the village Tiradampāḍi in Kachchippēṭṭu-śīrmai, bestowed upon him as a fief by the king.

AP 521

Ref.: *TTDI.*, II, No. 91/564 T.T.

On the east wall (outer side) north of first *gōpura*

Tamil

. . . .

Śaka 1412, Sādhāraṇa, Mithuna, śu. 5, Friday, Tiruvōṇam (Śrāvaṇa) = 1490 A.D., June 22.

Registers the provision of 1,600 *paṇam* paid into the temple treasury, by *mahāmaṇḍalēśvara* Kommarāja Śīrū Timmarāja-uḍaiyār, younger brother of Periya Timmarāja, and the governor of Veṅgi, for providing gods Veṅkaṭēśa and Gōvindarāja with certain offerings during *chāturmāsya* and other festivals days specified.

AP 522

Ref.: *TTDI.*, II, No. 93/563 T.T.

On the east wall (outer side) north of first *gōpura*

Tamil

. . . .

Śaka 1412, Sādhāraṇa, Mithuna, śu. 7, Thursday, Hasta = 1490 A.D., June 22.

Records the provision made for one superior offering *(rājāna-sandhi)* in the morning at the time of *tōmāla-sēvā* daily, to god Veṅkaṭēśa and one *rājāna-sandhi* offering in the night immediately after worship, by Śiṟu Timmarāja-uḍaiyār, son of Kommarāja-uḍaiyār. For this purpose the donor had a channel excavated and its side paved with stone, in the village Āvilāli with its fountain head in Śīrpāḍi and another channel within the limits of Tiruvēṅkaṭanallūr.

AP 523

Ref.: *TTDI.*, II, No. 94/250 T.T.

On the south wall of the second *prākāra*

Tamil

. . . .

Śaka 1413, Virōdhikṛit, Mithuna, ba. 7, Monday, Uttarābhādra = 1491 A.D., June 27.

Records the deposit of 500 *paṇam* as the capital made by *mahāmaṇḍalēśvara* Baicharāja Timmayadēva-mahārāja, towards the offerings and decoration of gods Veṅkaṭēśa and Gōvindarāja with fullmoon-shaped garlands and for the celebration of *Yugādi* and *Dīpāvaḷi* festivals.

AP 524

Ref.: *TTDI.*, II, No. 103/615 T.T.

On the south wall of the second *prākāra*

Tamil

. . . .

Śaka 1415, Pramādīcha, Kaṟkaṭaka, ba. 22, Sunday, Uttarāshāḍha = 1493 A.D., June 30.

Records the provision of 1400 *poṇam* made by Periya Narasamman, wife (queen) of *mahāmaṇḍalēśvara* Kommarāja Periya Timmarāja-uḍaiyār, for certain offerings required to be offered daily and in festival days at the Anantāmpiḷḷai-maṇṭapam which she (the donor) reconstructed at her own cost.

AP 525

Ref.: *TTDI.*, II, No. 104/613 T.T.

On the south wall of the second *prākāra*

Tamil

. . . .

Śaka 1415, Pramādīcha, Kaṟkaṭaka, ba. 2, Sunday, Uttarāshāḍha = 1493 A.D., June 30.

Records provision of 100 *narpaṇam* made by Lakshmī-amman, sister of Kommarāja Timmarāja-uḍaiyār, for improving the temple villages, in lieu of which one offering was to be made to the god in her name.

AP 526

Ref.: *TTDI.*, II, No. 109/307 T.T.

On the north wall of the second *prākāra*

Tamil

. . . .

Śaka 1415, Pramādīcha, Tulā, śu. 7, Thursday, Uttarāshāḍha = 1493 A.D., October 17.

Records the construction of a *maṇṭapam* at the south-west corner of the third *prākāra* by Kumāra Tātayyaṅgār, son of Śoṭṭai Tirumalainambi Tiruvēṅkaṭayyaṅgār, of Śaṭhamarshaṇa-gōtra ad Āpastamba-sūtra and one of the *āchāryapurushas* of Tirupati, for the commencement of *Iyal (Divya-prabandhams)* of Āḻvārs on certain occasions.

Records also the excavation of a tank in Tirupati (which is now called Tātayya-guṇṭa in the northern part of Tirupati) and the construction of a *maṇṭapam* on its bank, which was patronized by the annual visit of god Gōvindarāja.

AP 527

Ref.: *TTDI.*, II, No. 122/333 T.T.

On the north wall in the second *prākāra*

Tamil

. . . .

Śaka 1416, Ānanda, Mēsha, ba. 11, Wednesday, Śatabhisha = 1494 A.D., April 2.

Records some gift made by *Kōyil keḷvi* Rāmānuja-jīyar, the manager of Paṅkayachchelli-flower garden for the propitiation of Periya-perumāḷ first and Uḍaiyavar immediately afterwards with 13 *atirasa-paḍi* on the 13 days of the Makhā-star, being the birth star of his *āchārya* Kandāḍai-appan.

Further mentions the provision made by the same donor for certain offerings to god Gōvindarāja and Sēnai-mudaliyār.

AP 528

Ref.: *TTDI.*, II, No. 124/585 T.T.

On the north wall of the second *prākāra*

Tamil

Sāḷuva; Narasimharāya

Śaka 1416, Ānanḏa, Mithuna, śu. 3, Thursday, Punarpūsa = 1494 A.D., June 5.

Records the gift of 4,000 *narpaṇam* made by Periya Timmarāja-uḍaiyār, son of *mahāmaṇḍalēśvara* Kommarāja-uḍaiyār, for certain daily offerings of god Veṅkaṭēśa and Gōvindarāja, as also for arranging for the daily feeding of the pilgrims in a *maṭham* as his charity. Mentions *Sarasvati-manōbhaṇḍāra-chōrakāra* as one of the titles of the donor. He was a subordinate officer of the king.

AP 529

Ref.: *TTDI.*, II, No. 125/518 T.T.

On the south wall (inner side) south of Paḍikāvali *gōpuram*

Tamil

[Sāḷuva; Narasimharāya]

. . . .

Incomplete. Records a grant of Gaṅgureḍḍipaḷḷi for feeding twelve Brāhmaṇas daily in a *matham* for the merit of Naraśingarāya-uḍaiyār.

AP 530

Ref.: *TTDI.*, II, No. 128/583 T.T.

On the north wall of the second *prākāra*

Tamil

. . . .

Śaka 1416, Ānanda, Kaṟkaṭaka, śu. 8, Tuesday, Hasta = 1494 A.D., July 8.

Records the grant of half the extent of the village Paḷḷam Ayōdhyārāmasamudram and a tank constructed in the village Paḷḷam by Kandāḍai Rāmānujayyaṅgār, in favour of gods Veṅkaṭēśa, Gōvindarāja and Kulashēkharāḻvār to enrich their offerings and worship.

The gift village Paḷḷam is said to be situated in Koṇḍavēli-sīrmai, granted to the donor's *Rāmānuja-kūṭam* by Rāyar (king).

AP 531

Ref.: *TTDI.*, II, No. 133/628 T.T.

On the east wall (outer or left side) to the south of the inner *gōpuram* in the second *prākāra.*

Tamil

. . . .

Śaka 1417, Rākshasa, Kaṟkaṭaka, śu. 10, Wednesday, Svāti = 1495 A.D., July 1.

Records an agreement between Kandāḍi Rāmānujayyaṅgār and the *sthānattār* of Tirumalai temple whereby the former was authorised to carry out repairs to the damaged and broken jewels, ornaments and gold and silver vessels of Veṅkaṭēśa and Gōvindarāja, in the presence of the latter, from a capital sum of 3000 *paṇam* invested by Rāmānujayyaṅgār. This amount he had saved from the income from the villages granted to him by the king, income from *śandai makamai* and *kuttakai* levies from Narasingarāyapuram founded by him in the name of the king and other proceeds noted. The king issued a *rāyasam* to the effect that Kandāḍai Rāmānujayyaṅgār was authorised to carry out such repairs from that date. If the expenditure exceeded 3000 *paṇam* the temple treasury was to meet the extra cost. Both the parties were jointly responsible for supervision of the work.

AP 532

Ref.: *TTDI.*, II, No. 134/627 T.T.

On the east wall (outer side), south of first *gōpuram* in the second *prākāra*

Tamil

. . . .

Śaka 1417, Rākshasa, 10, Monday, Uttarāshāḍha = 1495 A.D., August 31.

Records the endowment of 6,000 *paṇam* made by Kandāḍai Rāmānujayyaṅgār, towards the offerings to the gods Veṅkaṭēśa, Gōvindarāja and Kulaśēkharāḻvār. This sum was utilised for 4 and 5/8 shares of *Sirakārvēṭṭai-kshētram.*, *Rāmarāja-*

kālvāy in Vikramāditya-maṅgalam, and another *kālvāy* (channel) excavated at Mallāpuram. The income from these was to be utilised for stipulated offerings and payment to *Emperumān-aḍiyār* (temple damsels) who sing the *ulā* of Kandāḍai Rāmānujayyaṅgār in the sanctum during certain festivals like *Kōḍai-tirunāḷ*.

AP 533

Ref.: *TTDI.*, II, No. 135/626 T.T.

On the south wall of the second *prākāra*

Tamil

. . . .

Śaka 1418, Naḷa, Simha, ba. 3, Friday, Rēvati = 1496 A.D., August 26.

Registers the gift of a *sarvamānya* village Onnatoṇḍapaḷḷam, after purchase, by Kandāḍai Rāmānujayyaṅgār to the temple stipulating that the income from that village be used for certain offerings when the deity goes on visits to the *maṇṭapam* constructed by him. He also arranged his shares of offered *prasādam* to be handed over to the *dharmakartā* of *Rāmānuja-kūṭam* for the distribution among all the worshippers.

Further records an order issued to the *sthānattār* for an annual payment of money to the temple servants viz., temple manager, gold-treasurers, public work officers, *vāhanam*-bearers, distributors, lamp-lighters, temple cooks, supplier of fire wood, proclaimer, drummer and pipers, craftsman, watchman, etc.

AP 534

Ref.: *TTDI.*, II, No. 136/336 T.T.

On the north wall of the second *prākāra*

Tamil

. . . .

Śaka 1418, Naḷa, Dhanus, ba. 2, Wednesday, Pushya = 1496 A.D., December 21.

Records the gift of 1,500 *paṇam*, made by Kandāḍai Appāchiar-aṇṇā, the kinsman of Kandāḍai Rāmānujayyaṅgār, for certain offerings to god Veṅkaṭēśa at the time of the smearing of the deity's holy body with civet-oil, musk, saffron, refined camphor etc. *(puḻugu-kāppu-muṟai)* immediately after the holy bath and chanting of the *ulā* of Rāmānujayyaṅgār in the presence of god Veṅkaṭēśa and goddess Alamēlamangai-nāchchiyār for the god on alternate Fridays.

AP 535

Ref.: *TTDI.*, II, No. 138/271 T.T.

On the west wall of the second *prākāra*

Tamil

[Sāḷuva]; Immaḍi Narasingarāya

Śaka 1426, Raktākshi, Kanyā, śu. 10, Friday, Śrāvaṇam = 1504 A.D., September 20.

Records the contribution of 3,825 *narpaṇam* made by Tiruveṅkaḍachchiṟukkan Tiruppaṇip-piḷḷai Emberumānār, (subordinate officer of the Vijayanagara State, holding charge of the public works relating to the temples), towards certain services in Tirumalai temple for the merit of Immaḍi Naraśingarāya-mahārāya. The latter is said to be the first real usurper of the Vijayanagara throne with the support of his general Tuḷuva Narasa-nāyaka.

AP 536

Ref.: *TTDI.*, II, No. 140/624 T.T.

On the west and south walls of the second *prākāra*

Tamil

. . . .

. . . .

Records the deposit of 5000 *paṇam*, made by Kandāḍai Rāmānujayyaṅgār for some offerings to god Veṅkaṭēśa on the day of his natal star. Also he arranged the offered *prāsadam* to be brought down to Tirupati where Śūḍikkuḍutta-nāchchiyār proceeds to welcome it with all honours and a reception to be arranged with Śrī Āndal Nāchchimār and Gōvindarājan while seated at the *uñjal maṇṭapam.*

AP 537

Ref.: *TTDI.*, III, No. 1/305 T.T.

On the west wall of the second *prākāra*

Tamil

. . . .

Śaka 1426, Raktākshi, Kanyā, ba. 10, Pūśam, Wednesday = 1504 A.D., September 4.

Records the grant of the village Kaḍalūr and excavation of an irrigation channel of Alipuram by *mahānāyaṅkāchārya* Periya Ōbaḷa-nāyakka Rāmā-nāyakkar for certain offerings *(nāyaka-taḷigai* and *iḍḍali-paḍi)* to be made with the income derived thereby to god Veṅkaṭēśa and burning a lamp in the shrine of Raghunātha in the temple at Tirumalai. Also records presentation of 100 cows for *dīpārādhana.* The donor is stated to have shown a royal edict which is presented to be the one issued by Vīra-Narasingarāya, elder brother of Kṛishṇadēvarāya.

AP 538

Ref.: *TTDI.*, III, No. 18/604 T.T.

On the west wall of the second *prākāra*

Tamil

Sāḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1433, Prajāpati, Mēsha, śu. 10, Monday, Makha = 1511 A.D., April 7.

Records a grant of the village Vīrakampanallūr, situated in Āvani-śīrmai in Murugamaṅgalappaṟṟu within Paḍaivīḍu-rājya, for the merit of the king Vīra Kṛishṇarāya-mahārāya by Appā-piḷḷai, son of Karavaṭṭippuḷi-aḻvār of Kauṇḍinya-gōtra and Āpastamba-sūtra, a resident of Mahipālakulachchēri, for worship and offerings to god Tiruveṅkaṭam-uḍaiyār.

AP 539

Ref.: *TTDI.*, III, No. 19/334 T.T.

On the north wall of the second *prākāra*

Tamil

. . . .

Śaka 1433, Prajāpati, Dhanus, śu. 5, Uttarābhādra, Thursday = 1511 A.D., December 25.

Records the deposit of 1,200 *naṟpaṇam* for providing one *tiruppōnakam* daily to god Veṅkaṭēśa in the name of the donatrix Lakshmī-ammaṅgār, wife of *pradhāni* Sāḷuva Timmayaṅgār.

AP 540

Ref.: *TTDI.*, III, No. 21/277 T.T.

On the west wall of the second *prākāra*

Tamil

. . . .

Śaka 1433, Prajāpati, Makara, ba. 10, Anūrādhā, Tuesday = 1512 A.D., January 13.

Records the grant of a village made by *pradhāni* Sāḷuva Timmarasayyar, for providing daily *tiruppōnakam* and *atirasapaḍi* to Veṅkaṭēśa and Gōvindarāja. He was the Prime Minister and commander of the army of Kṛishṇarāya, married Lakshmī-amman, took prominent part in all Kṛishṇarāya's military campaigns against the Gajapati, king of Orissa, mainly responsible for the capture of Koṇḍavīḍu, Udayagiri, Koṇḍapalli etc., a scholar and commentator upon Agastya's *Bāla-bhārata.*

AP 541

Ref.: *TTDI.*, III, No. 22/29 G.T.

On the south wall (inner side) of the *kalyāṇa-maṇḍapa* in the first *prākāra* of the Gōvindarājasvāmi temple

Sanskrit in Grantha

[Tuḷuva]; . . . .

. . . .

Contains a praise of the minister (*mantri*) Timmana and records the gift, made by him, of an embroidered robe of silk (*pītāmbaram*) to the god Veṅkaṭādrīśvara.

AP 542

Ref.: *TTDI.*, III, No. 24/101 T.T.

On the north wall (outer side) of the shrine of śrī Varadarājasvāmi in the first *prākāra* of the Tirumalai temple

Tamil

[Tuḷuva], ...

Śaka 1434, Āṅgira, Mithuna, śu. 14, Sunday, Mula = 1512 A.D., June 27.

Records the remittance of 1000 *naṟpaṇam* into the *śrībhaṇḍāram* of the temple by Kuppāyani, daughter of Rañjakam Śrīraṅgarāja, for conducting one *sandhi* to the deity Tiruveṅkaṭam-uḍaiyār.

AP 543

Ref.: *TTDI.*, III, No. 25/312 T.T.

On the west wall of the second *prākāra*

Tamil

. . . .

Śaka 1434, Āṅgira, Karkaṭaka, śu. 1, Āślēsha, Wednesday = 1512 A.D., July 14.

Records the gift of the village Seṅgōḍipaḷḷi in Śiṭṭavōlu-śīrmai of Puḷugūr-nāḍu by *mahānāyaṃkāchārya* Periya Ōbaḷa-nāyakkar Rāma-nāyakkar, for certain offerings to the god Veṅkaṭēśa and Garuḍāḻvār during Brahmōtsavam and 50 cows to provide ghee for the maintenance of lamps in the presence of god Veṅkaṭēśa.

AP 544

Ref.: *TTDI.*, III, No. 26/60 T.T.

On the south wall of the first *prākāra*

Kannada

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Āṅgira, Śrāvaṇa, ba. 11 = 1512 A.D., August 7.

Records the perpetual obeisance of the officer *bāgila* Narasayya, his brothers *avasarada* Timmayya and Narasayya and mother *(tāyi)* Basavamma in the *sannidhi* of god Tiruvengaḷanātha.

AP 545

Ref.: *TTDI.*, III, No. 32/2 T.T.

On the north wall of the first *prākāra*

Telugu

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1434, Āṅgira, Phālguṇa, śu. 5 = 1513 A.D., February 10

Records the presentation by the king of a gold crown *(kirīṭam)* set with nine kinds of precious stones to god Tiruvengaḷanātha and gives description of the same.

AP 546

Ref.: *TTDI.*, III, No. 33/31 T.T.

On the north wall of the first *prākāra*

Kannada

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1434, Āṅgira, Phālguṇa, śu. 5 = 1513 A.D., February 10.

Record the presentation by the emperor of a *kirīṭam* (crown) set with nine kinds of precious stones to the Tiruvengaḷanātha and gives a description of the same. This is a Kannada version of No. AP 545 above.

AP 547

Ref.: *TTDI.*, III, No. 34/40 T.T.

On the north wall of the first *prākāra*

Kannada

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1434, Āṅgira, Phālguṇa, śu. 5 = 1513 A.D., February 10

States that the emperor presented to god Tiruvengaḷanāthadēva a *kirīṭa* studded with nine types of precious stones. Contains a description of the *kirīṭa*. Same as No. AP 545 and AP 546 above.

AP 548

Ref.: *TTDI.*, III, No. 35/84 T.T.

On the south wall of the first *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1434, Āṅgira, Phālguṇa, śu. 5 = 1513 A.D., February 10

States that the emperor presented to god Tiruveṅgaḍam-uḍaiyān a *kirīṭa* studded with nine types of precious stones and gives a detailed description of the *kirīṭa*. This is a Tamil version of No. AP 545 above.

AP 549

Ref.: *TTDI.*, III, No. 36/356 T.T.

On the south wall of the *pālikā* room in the first *prākāra* of the Tirumalai temple

Tamil

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1434, Āṅgira, Phālguṇa, śu. 5 = 1513 A.D., February 10.

Contents same as No. AP 545 above.

AP 550

Ref.: *TTDI.*, III, No. 37/550 T.T.

On the right wall (inner side) of *pāḍikāval-gōpuram*

Kannada in Nāgarī

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1434, Āṅgira, Phālguṇa, śu. 5 = 1513 A.D., February 10.

Contents same as No. AP 545 above.

AP 551

Ref.: *TTDI.*, III, No. 38/582 T.T.

On the right wall (inner side) of the *paḍikāval-gōpuram*

Telugu

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1434, Āṅgira, Phālguṇa, śu. 5 = 1513 A.D., February 10.

Contents same as No. AP 545 above.

AP 552

Ref.: *TTDI.*, III, No. 39/696 T.T.

On the left wall (inner side) of the *paḍikāval-gōpuram*

Tamil

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1434, Āṅgira, Phālguṇa, śu. 5 = 1513 A.D., February 10

Cf. No. AP 545 above.

AP 553

Ref.: *TTDI.*, III, No. 40/8 T.T.

On the north wall of the first *prākāra* of the Tirumalai temple

Kannada

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1434, Āṅgira, Phālguṇa, śu. 5 = 1513 A.D., February 10.

Records the gift of a gold cup, weighing 374 units, for offering milk after night worship to god Tiruvengaḷanāthadēva by Chinnāji-amma, the queen.

AP 554

Ref.: *TTDI.*, III, No. 41/12 T.T.

On the north wall of the first *prākāra*

Telugu

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1434, Āṅgira, Phālguṇa, śu. 5 = 1515 A.D., February 10.

Cf. No. AP 553 above.

AP 555

Ref.: *TTDI.*, III, No. 42/39 T.T.

On the north wall of the first *prākāra*

Kannada

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1434, Āṅgira, Phālguṇa, śu. 5 = 1513 A.D., February 10.

Contents same as No. AP 553 above.

AP 556

Ref.:. *TTDI.*, III, No. 47/638 T.T.

On the right wall (inner side) of the *paḍikāval-gōpuram* in the Tirumalai temple

Kannada in Nāgarī

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1434, Āṅgira, Phālguṇa, śu. 5 = 1513 A.D., February 10.

Cf. No. AP 545 above.

AP 557

Ref.: *TTDI.*, III, No. 48/694 T.T.

On the left wall (inner side) of the *paḍikāval-gōpuram*

Tamil

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1434, Aṅgira, Phālguṇa, śu. 5 = 1513 A.D., February 10.

Records the gift of a gold cup, weighing 374 units, for offering milk after night worship to the god Tiruveṅgaḍam-uḍaiyāṉ by Chinnāji-amma, wife of the emperor. Cf. No. AP 553 above.

AP 558

Ref.: *TTDI.*, III, No. 49/699 T.T.

On the right wall (inner side) of the *paḍikāval-gōpuram*

Telugu

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1434 , Āṅgira , Phālguṇa , śu. 5 = 1513 A.D. , February 10.

Records the gift of a gold cup , weighing 374 units , for offering milk after night worship to the god Tiruveṅgaḷanāthadēva by Chinnāji-amma , wife of the emperor. Cf. No. AP 553 above.

AP 559

Ref.: *TTDI.* , III , No. 50/9 T.T.

On the north wall of the first *prākāra* of the Tirumalai temple

Kannada

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1434 , Āṅgira , Phālguṇa , śu. 5 = 1513 A.D. , February 10.

States that Tirumaladēvi-amma , the queen , presented to god Tiruveṅgaḷanātha a gold cup weighing 374 units for offering milk and a gold plate weighing 10 units for keeping perfumes.

AP 560

Ref.: *TTDI.* , III , No. 51/11 T.T.

On the north wall of the first *prākāra*

Telugu

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1434 , Āṅgira , Phālguṇa , śu. 5 = 1513 A.D. , February 10.

States that Tirumalammadēvi , the queen , presented to god Truveṅgaḷanātha a gold cup weighing 374 units for offering milk and a gold plate weighing 10 units for keeping perfumes. Cf. No. AP 559 above.

AP 561

Ref.: *TTDI.* , III , No. 52/34 T.T.

On the north wall of the first *prākāra*

Kannada

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1434 , Āṅgira , Phālguṇa , śu. 5 = 1513 A.D. , February 10.

Contents are similar to No. AP 559 above.

AP 562

Ref.: *TTDI.*, III, No. 53/86 T.T.

On the south wall of the first *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1434, ēṅgira, Phālguṇa, śu. 5 = 1513 A.D., February 10.

States that Tirumaladēvi-amma, the queen, presented a gold cup weighing 374 units for offering milk to the god Tiruveṅgaḍam-uḍaitār.

Cf. No. AP 559 above.

AP 563

Ref.: *TTDI.*, III, No. 54/355 T.T.

On the south wall of the *pālika* room in the first *prākāra* of the Tirumalai temple

Tamil

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1434, Āṅgira, Phālguṇa, śu. 5 = 1513 A.D., February 10.

Contents same as No. AP 553 above.

AP 564

Ref.: *TTDI.*, III, No. 55/484 T.T.

On the left wall (inner side) of the *paḍikāval-gōpuram* in the Tirumalai temple

Kannaḍa

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka . . . ., Āṅgira, Phālguṇa, śu. 5 = 1513 A.D., February 10.

Contents same as in No. AP 553 above.

AP 565

Ref.: *TTDI.*, III, No. 56/636 T.T.

On the right wall (inner side) of the *padikāval -gopuram*

Kannada in Nāgarī

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1434, Āṅgira, Phālguṇa, śu. 5 = 1515 A.D., February 10.

Contents same as in No. AP 553 above.

AP 566

Ref.: *TTDI.*, III, No. 57/637 T.T.

On the right wall (inner side) of the *paḍikāval -gōpuram*

Kannada in Nāgarī

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1434, Āṅgira, Phālguṇa, śu. 5 = 1513 A.D., February 10.

Contents same as in No. AP 553 above.

AP 567

Ref.: *TTDI.*, III, No. 58/695 T.T.

On the left wall (inner side) of the *paḍikāval -gōpuram*

Tamil

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1434, Āṅgira, Phālguṇa, śu. 5 = 1513 A.D., February 10.

Contents same as in No. AP 553 above.

AP 568

Ref.: *TTDI.*, III, No. 59/700 T.T.

On the right wall (inner side) of the *paḍikāval -gōpuram*

Telugu

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1434, Āṅgira, Phālguṇa, śu. 5 = 1513 A.D., February 10.

States that Tirumalamma, the queen, presented a gold cup, weighing 374 units, for offering milk to the god Tiruveṅgaḷanātha-dēva.

AP 569

Ref.: *TTDI.*, III, No. 60/1 T.T.

On the north wall of the first *prākāra* in the Tirumalai temple

Telugu

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1435, Śrīmukha, Vaiśākha, ba. 12, Monday = 1513 A.D., May 2.

Records details pertaining to a number of ornaments such as *uḍudhāra*, *kaṭhāri*, *padaka*, *aḍḍiga*, etc., presented by the king to god Tiruvēṅgaḷanātha and the *utsavamūrtis* (processional images) of the god.

These denote the second visit of the king to the temple without his queen when he presented a number of ornaments to god Veṅkaṭēśa and three crowns *(kirīṭams)* for the processional deities (of Malaiyappasvāmi, Śrīdēvi and Bhūdvi) recorded in three languages.

AP 570

Ref.: *TTDI.*, III, No. 61/41 T.T.

On the north wall of the first *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1435, Śrīmukha, Vaiśākha, ba. 12, Monday = 1513 A.D., May 2.

Records details pertaining to a number of ornaments such as *uḍidhāram*, *aḍḍigai*, *padakkam*, etc., presented by the king to god Tiruveṅgaḍam-uḍaiyāṉ and to the *utsava-vigrahas*. Cf. No. AP 569 above.

AP 571

Ref.: *TTDI.*, III, No. 62/95 T.T.

On the south wall of the first *prākāra*

Kannada

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1435, Śrīmukha, Vaiśākha, ba. 12, Monday = 1513 A.D., May 2.

This is a Kannaḍa version of the same gift. Cf. No. AP 569 above.

AP 572

Ref.: TTDI., III, No. 63/96 T.T.

On the south wall of the first *prākāra*

Kannaḍa

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1435, Śrīmukha, Vaiśākha, ba. 12, Monday = 1513 A.D., May 2.

Contents are similar to No. AP 569 above.

AP 573

Ref.: *TTDI.*, III, No. 64/330 T.T.

On the south wall of the second *prākāra* of the Tirumalai temple

Kannaḍa in Nandinagarī

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1435, Śrīmukha, Āshāḍha, śu. 11 = 1513 A.D., June 13.

Partly worn out. Records a royal grant of some villages like Chatravāṭi, Dārada, Karakampevāṭi, etc., in Chandragiri-rājya for conducting various services and festivals (details given) in the temple of god Tiruveṅkaṭanātha.

AP 574

Ref.: *TTDI.*, III, No. 65/459 T.T.

On the east wall (outer side) south of the *paḍikāval-gōpuram* in the third *prākāra* of the Tirumalai temple

Sanskrit in Telugu and Telugu

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1435, Śrīmukha, Āshāḍha, śu. 11 = 1513 A.D., June 13.

The portion giving the genealogy of the king and eulogising him is in Sanskrit verse. It records a royal grant of some ornament (name lost), set with nine kinds of precious stones, to god Tiruveṅgaḷanātha, for the merit of his father Narasanāyaka-voḍeya and mother Nāgājamma. Also records some other grants, including villages like Chatravāḍa, Tūrūru, Karikambūḍu in Goḍagara-nāḍu by the king to the same deity.

AP 575

Ref.: *TTDI.*, III, No. 66/201 T.T.

On the south wall of the second *prākāra* of the Tirumalai temple

Tamil

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1436, Bhāva Āshāḍha, śu. 15, Thursday, Uttarāshāḍha = 1514 A.D., July 6.

States that the emperor, when returning to the capital Vijayanagara after routing Pratāparudra Gajapati with severe defeat as far as Koṇḍavīḍu and capturing Udayagiri, performed *kanakābhishēkam* for the god Veṅkaṭēsha and granted the village Tāḷilpākkam in Pottapi-nāḍu for conducting various dervices to the same deity.

AP 576

Ref.: *TTDI.*, III, No. 67/254 T.T.

On the south wall of the second *prākāra*

Kannada

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1436, Bhāva, Āshāḍha, śu. 15, Thursday = 1514 A.D., July 6.

This is a Kannada version of No. AP 575 above.

AP 577

Ref.: *TTDI.*, III, No. 68/256 T.T.

On the south wall of the second *prākāra*

Telugu

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1436, Bhāva, Āshāḍha, śu. 15, Thursday = 1514 A.D., July 6.

This is a Telugu version of No. AP 575 above.

AP 578

Ref.: *TTDI.*, III, No. 69/198 T.T.

On the east wall (outer side) south of the first *gōpuram* in the second *prākāra*

Telugu

Tuḷuva , Kṛishṇadēvarāya

. . . .

States that the *dharma-śāsana* was caused to be engraved by Ginḍi Basavarayalu, an officer of the king. It invokes the protection of god Tiruveṅgaḷanātha.

AP 579

Ref.: *TTDI.*, III, No. 70/202 T.T.

On the south wall of the second *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1436 , Bhāva , Āshāḍha , śu. 15 , Thursday , Uttarāshāḍha = 1514 A.D. , July 6.

States that the emperor, while returning to the capital Vijayanagara after defeating Pratāparudra Gajapati and capturing Udayagiri, visited the Tirumalai temple and worshipped god Veṅkaṭēśa when his queen Chinnājidēvi-amman presented some ornaments (details given) and the village Muḍiyūr, situated in Toṇḍai-maṇḍālam to the deity.

AP 580

Ref.: *TTDI.*, III, No. 71/257 and 245 T.T.

On the south wall of the second *prākāra*

Telugu

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1436 , Bhāva , Āshāḍha , śu. 15 , Thursday = 1514 A.D. , July 6.

This is a Telugu version of No. AP 579 above.

AP 581

Ref.: *TTDI.*, III, No. 72/262 T.T.

On the south wall of the second *prākāra*

Kannada

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1436, Bhāva, Āshāḍha, śu. 15, Thursday = 1514 A.D., July 6.

This is a Kannada version of No. AP 579 above.

AP 582

Ref.: *TTDI.*, III, No. 73/203 T.T.

On the south wall of the second *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1436, Bhāva, Āshāḍha, śu. 15, Thursday, Uttarāshāḍha = 1514 A.D., July 6.

States that the emperor, while returning to the capital Vijayanagara after defeating Pratāparudra Gajapati at Koṇḍavīḍu and capturing Udayagiri visited the Tirumalai temple and worshipped god Veṅkaṭēśa when his queen Tirumaladēvi presented a *chakra-padakam* and the village Pirāṭṭi-kuḷattūr in Toṇḍai-maṇḍalam to the deity. The donor's share of offerings was to be handed over to *tiruppaṇip-piḷḷai* (officer in-charge of the public works department) and to her choultry at Tirumalai for feeding the Brāhmaṇas.

AP 583

Ref.: *TTDI.*, III, No. 74, 255 T.T.

On the south wall of the second *prākāra*

Telugu

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1436, Bhāva, Āshāḍha, śu. 15, Thursday = 1514 A.D., July 6.

This is a Telugu version of No. AP 582 above. The gift village Irātūr is said to be in Chōḷiṅgavarapaṭṭa.

AP 584

Ref.: *TTDI.*, III, No. 75/261 T.T.

On the south wall of the second *prākāra*

Kannada

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1436, Bhāva, Āshāḍha, śu. 15 = 1514 A.D., July 6.

This is a Kannada version of No. AP 582 above.

AP 585

Ref.: *TTDI.*, III, No. 76/579 T.T.

On the north wall of the second *prākāra*

Telugu

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1437, Yuva, Kārttika, ba. 3 = 1515 A.D., October 25.

States that the emperor, while staying at Vijayanagara on his return from victorious expeditions presented to god Tiruveṅgaḷanātha a *navaratna-prabhāvaḷi*. It records his occupation of Udayagiri, Addanki, Vinukoṇḍa, Bellamkoṇḍa, Nāgārjunikoṇḍa, Taṅgēḍu, Kētavaram and other forts situated on hills and plain, laid siege and captured Koṇḍavīḍu, took alive Vīrabhadra, son of Pratāparudra Gajapati, Narahari, son of Kumāra Hammīra-mahāpatra, Malhi-khān of Rāchūr, Uddaṇḍa-khān, Janyāla Kasavapātha, Pūsapāṭi Rāchirāja, Śrīnātha Rāmarāja Lakshmīpatirāja, Paśchima-Bālachandra-mahārāja and other *manneyārs* (zamindars), granted them their lives and proceeding to Dharaṇikoṭa performed *tulāpurusha* in the presence of god Amalēśvara on the banks of the Kṛishṇavēṇī, made his queens Chinnāji and Tirumala perform *mahādānas* and returned to Vijayanagara.

AP 586

Ref.: *TTDI.*, III, No. 77/580 T.T.

On the north wall of the second *prākāra*

Kannada

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1437, Yuva, Kārttika, ba. 3, Thursday = 1515 A.D., October 25.

This is a Kannada version of No. AP 585 above.

AP 587

Ref.: *TTDI.*, III, No. 78/619 T.T.

On the south wall of the second *prākāra* in the Tirumalai temple

Tamil

Tuḷuva, Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1437, Yuva, Kārttika, ba. 3, Thursday = 1515 A.D., October 25.

This is a Tamil version of No. AP 585 above.

AP 588

Ref.: *TTDI.*, III, No. 79/620 T.T.

On the south wall of the second *prākāra*

Sanskrit in Grantha

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

. . . .

In verse. States that the emperor, having captured all the hill forts of the Gajapati ruler presented a *navaratna-prabhāvaḷi* to god Veṅkaṭādrinātha. Cf. Nos. AP 585-587 above.

AP 589

Ref.: *TTDI.*, III, No. 80/578 T.T.

On the north wall of the second *prākāra*

Telugu

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

(1) Śaka 1438, Dhātu, Pushya, śu. 10, Friday = 1517 A.D., January 2
(2) Vikrama, Phālguṇa, śu. 11, Sunday = 1521 A.D., February 17.

Records the details of the emperor's eastern expedition and states that on returning to the capital Vijayanagara, he paid a visit to the Tirumalai temple and presented to god Tiruvengaḷanātha one *kaṇḍhamālai* (necklace), 30 ,000 *varahas* for guilding the *vimānam*, etc. Further states that, on the second date, the emperor again paid a visit to the Tirumalai temple and presented a *pītāmbaram* (laced silk cloth) set with nine kinds of precious stones, a *kullaya* (cap) and two *chāmaras* and had his queen Tirumaladēvi present a *padakam* made of nine kinds of stones. He also presented 10 ,000 *varahas* as a *kāṇuka* (tribute) and a valuable *padakam*. The inscription was engraved by Śrīpati, son of Peddayāsāri, who had accompanied the emperor to the Tirumalai temple, and executed by Bāgūri Mallarasa, the bodyguard *(ūḍiga)* of the king.

It records his march to Bejwade, occupation of Koṇḍapalli, capturing Anantagiri, Uṇḍrakoṇḍam, Khānibarimeṭṭu, Urlakoṇḍa, Aruvapalli, Jallipalli, Kaṇḍikoṇḍa, Kappaluvāyi, Nallakoṇḍa, Kanakagiri, Śaṅkaragiri and other forts in Telugu-rājya, plating a pillar of victory at Simhādri Pōṭnūru, performing *mahādānas* at Rājamahēndravara and return to Vijayanagara on the 1st date when he made gifts also of income from taxes -*nityamūlavisan-nāḍu*, *talārikkam* and *mādārikkam* from Tirupati relating to Goḍagara-nāḍu for morning offerings to god.

AP 590

Ref.: *TTDI.*, III, No. 81/576 T.T.

On the north wall of the second *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1440, Bahudhānya, Kanyā, śu. 5, Thursday, Svati = 1518 A.D., September 9.

Gives a detailed account of the eastern campaign carried out by the emperor and states that on the date cited he had the guilding work of the *divya-vimānam* of śrī Veṅkaṭēśa completed.

AP 591

Ref.: *TTDI.*, III, No. 82/577 T.T.

On the north wall of the second *prākāra*

Telugu

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

. . . .

States that the guilding of the *divya-vimānam* of Tiruveṅgaḷanātha of Tirumalai was got completed by the emperor. Cf. No. AP 590 above.

AP 592

Ref.: *TTDI.*, III, No. 83/301 T.T.

On the north wall of the second *prākāra*

Kannada

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1442, Vikrama, Phālguṇa, ba. 11, Sunday = 1521 A.D., February 17

States that, on the date cited, the emperor paid a visit to the Tirumalai temple and presented to god Tiruveṅgaḷanātha a *pītāmbaram* set with nine kinds of precious stones, a *kullāya* and two *chāmaras* as also, 10,000 gold *varahas* and a *padakam* and had his queen Tirumaladevi present a *navaratna-padakam.*

AP 593

Ref.: *TTDI.*, III, No. 84/302 T.T.

On the north wall of the second *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1442, Vikrama, Phālguṇa, śu. 11, Sunday = 1521 A.D., February 17.

This is a Tamil version of No. AP 592 above.

AP 594

Ref.: *TTDI.*, III, No. 43/85 T.T.

On the south wall of the first *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1434, Āṅgira, Phālguṇa, śu. 5 = 1513 A.D., February 10.

This is the Tamil version of No. AP 592 above.

AP 595

Ref.: *TTDI.*, III, No. 44/359 T.T.

On the south wall of the *pālikā* room in the first *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1434, Āṅgira, Phālguṇa, śu. 5 = 1513 A.D., February 10.

Same as No. AP 592 above.

AP 596

Ref.: *TTDI.*, III, No. 45/483 T.T.

On the left wall (inner side) of the *paḍikāval-gōpuram* of the Tirumalai temple

Kannada

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1434, Āṅgira, Phālguṇa, śu. 5 = 1513 A.D., February 10

Contents same as No. AP 592 above.

AP 597

Ref.: *TTDI.*, III, No. 46/635 T.T.

On the right wall (inner side) of the *paḍikāval-gōpuram*

Kannada in Nāgarī

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1434, Āṅgira, Phālguṇa, śu. 5 = 1513 A.D., February 10.

Contents same as No. AP 592 above.

AP 598

Ref.: *TTDI.*, III, No. 85/586 T.T.

On the north wall of the second *prākāra*

Telugu in Nāgarī

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1442, Vikrama, Phālguṇa, śu. 11, Sunday = 1521 A.D.. February 17.

This is a Telugu version of No. AP 592 above.

AP 599

Ref.: *TTDI.*, III, No. 86/594 T.T.

On the north wall of the second *prākāra*

Kannada

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1442, Vikrama, Phālguṇa, śu. 11, Sunday = 1521 A.D., February 17.

This is another Kannada version of No. AP 592 above.

AP 600

Ref.: *TTDI.*, III, No. 88/306 T.T.

On the west wall of the second *prākāra*

Tamil

. . . .

Śaka 1435, Śrīmukha, Makara, śu. 12, RōhiṇÑ, Sunday = 1514 A.D., January 8.

Records that Periya Ōbaḷa-nāyakkar Rāma-nāyakkar presented 200 cows for the supply of dairy products for *Pāḷēḍu kuṟambu* to be offered to Tiruvēṅkaṭam-uḍaiyān during *ardha-jāman* (early part of the night).

AP 601

Ref.: *TTDI.*, III, No. 87/251 T.T.

On the south wall of the second *prākāra*

Tamil

. . . .

Śaka 1435, Śrīmukha, Makara, śu. 3, Dhanistha, Friday = 1513 A.D., December 30.

Records a contribution of 1,200 *paṇam*, made by Timmu-nāyakkar, son of Jillēḷḷa Basava nāyakkar, himself son of *Ghattikai-daḷavāy* Dūdi-nāyakkar for the daily offerings to god Veṅkaṭēśa.

AP 602

Ref.: *TTDI.*, III, No. 89/192 T.T.

On the east wall (south of first *gōpuram*) in the second *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1436, Bhāva, Karkāṭaka, ba. 3, Monday, Śaḍayam (Śatabhisha) = 1514 A.D., July 10.

This inscription, executed by the *sthānattār* of the Tirumalai temple, records a grant of 10,000 *naṟpaṇam* made by Yajnanārāyaṇa-bhaṭṭar, son of Raṅga-dīkshitar of Jamadagnya-Vatsa-gōtra and Āśvalāyana-sūtra, the priest *(purōhita)* of the emperor, to god Tiruveṅkaṭam-uḍaiyār for the conduct of 8 *tiruppōnakam* services each day to the deity. The donor is described as *Sarvakratu-Vājapēya* and *Sarvatōmukha.*

AP 603

Ref.: *TTDI.*, III, No. 95/581 T.T.

On the south wall of the second *prākāra*

Telugu

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

. . . .

Merely mentions Bāgūri-Mallarasu, bodyguard or servant (?) *(ūḷigam)* of the emperor and *rāyasam* Śrīpati and states that the inscription was written by Śrīpati, son of Peddayāśāri.

AP 604

Ref.: *TTDI.*, III, No. 99/87 T.T.

On the south of the first *prākāra*

Tamil

. . . .

Śaka 1436, Bhāva, Makara, śu. 13, Mrigaśīrsha, Friday = 1514 A.D., December 29.

Registers the gift of Eṟalapūṇḍi village near Vēlumapuram in Māḍanallūr-śīrmai for an offering of one *tiruppōnakam* daily to god Veṅakṭēśa, by Śrīraṅgarāja, son of Rañjakan Tirumalai-nāthar.

It is said that Rañjakam Śrīraṅgarāja was the master of a troupe of dancers who were engaged to provide amusement to king Kṛishṇarāya who, in due consideration of his talents, conferred upon him the title of *Vidvat Sabhārāya Rañjakam.* He was a musician and a dancer.

AP 605

Ref.: *TTDI.*, III, No. 100/87 A T.T.

On the south wall of the first *prākāra*

Telugu

. . . .

. . . .

Records the presentation of a silver plate weighing 545 units for carrying on the above said (No. AP 604) offerings by the same donor.

AP 606

Ref.: *TTDI.*, III, No. 105/311 T.T.

On the south wall of the second *prakara*

Tamil

. . . .

Śaka 1437 , Yuva , Kanyā , śu. 5 . Anūrādhā , Wednesday = 1515 A.D. , September 12.

Records the excavation of a new channel in the Maṇiyakkōnpaṭṭu village , for the merit of the king Kṛishṇarāya , to meet the expenses for certain offerings to god Veṅkaṭēśa in the *maṇṭapam* constructed by the donor *karaṇika* Basavarasar , son of Sōmarasar and an officer of king's personal staff , for the merit of the king. The *maṇṭapam* was in his flower garden to the east of Rāmānuja Puttēri tank on the way to Chandragiri where *Vasantōtsava* festival was celeberated to the processional deities of Veṅkaṭēśa , Nāchchimār (Padmāvati) and Sēnai-mudaliar (Vishvaksēna).

AP 607

Ref. : *TTDI.* , III , No. 119/610 T.T.

On the west wall of the second *prākāra*

Tamil

. . . .

Śaka 1439 , Īśvara , Vṛishchika , śu. 14 , Rōhiṇi , Friday = 1517 A.D. , November 27.

Records that Koṇḍu-śeṭṭi , son of Dharmapuram Toṃmu-śeṭṭi , one of the merchants of Narasiṅgarāyapuram , a sub-area of Tirupati , authorised the collection of income from the second half of the village Chintāyapalli near Vēlumapālam which had been granted to him as *vīmbalikai* (jāgir) by king Kṛishṇarāya for certain valuable services in the form of supply of provisions of the army , rendered in his military campaign in the south. The first half of the village had already been granted by the donor to god Kāḷahastīśvara. The temple was to offer *dadhyōdanam* and *appa-paḍi*, as stipulated, to gods Veṅkaṭēśa and goddess Padmāvati.

AP 608

Ref. : *TTDI.* , III , No. 122/76 T.T.

On the north wall of the *mēḷam* room in the first *prākāra*

Tamil

. . . .

Śaka 1439 , Īśvara , Dhanus , ba. 3 , Monday = 1517 A.D. , November 30.

Records the payment of 1500 *paṇam* by Tāḷḷapākkam Tirumalaiyyaṅgār , son of Aṇṇamaiyaṅgār , the famous musician-poet of the temple , for the daily offering of one *tiruppōnakam* to the god Veṅkaṭēśa.

The Tāḷḷapākkam musician poets were Nadasōka Brāhmaṇas belonging to Bhāradvāja-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Ṛik-śākha. Aṇṇamayyaṅgār or Aṇṇayārya was the earliest member of the family. He started composing in his 16th year of age when he had a manifestation of the lord (1424 A.D.) and continued upto 1503 A.D. from whence his son Peda Tirumalāchārya commenced his literary work. Aṇṇayārya continued to sing in the presence of the deity till his 96th year, and must have deceased sometime after the date of his record. His 3 important works are *Adhyātma-saṅkīrtanalu*, *Śriṅgāra-saṅkīrtanālu* and *Śriṅgāra-mañjari*.

AP 609

Ref.: *TTDI.*, III, No. 124/584 T.T.

On the north wall of the second *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1440, Bahudhānya, Tulā, ba. 10, Monday, Sodi. Irregular. Probably = 1518 A.D., October 4.

Records a grant, made for the merit of the king by Ekkaḍi Timmamman, daughter of Nalla Gaṅgaman, of 1500 *naṟpaṇam* into the *śrībhaṇḍāram* for carrying out repairs to irrigation channels and tanks in the temple villages in lieu of which the *sthānattār* of the temple was to conduct the *tiruppōnakam* service. The donor's share of *prasādam* was to be made over to Veṅkaṭēśa-dīkshitar, son of Kañjana-bhaṭṭar at Takkaḷūr.

AP 610

Ref.: *TTDI.*, III, Nos. 125 and 126/252 and 309 T.T.

On the south wall of the second prākāra

Tamil

. . . .

Śaka 1440, Bahudhānyā, Tulā, śu. 7, Uttarāshāḍha, Monday = 1518 A.D., October 11.

Records a donation of 1500 *nāṟpaṇam* to the temple treasury by Tiruvēṅkaṭayyan, son of Śillēḷḷa Basava-nāyakkam and disciple of Rāmānuja-jīyar, for the daily offering of *sandhi (tiruppōnakam)* to god Veṅkaṭēśa as his *ubhaiyam*.

AP 611

Ref.: *TTDI.*, III, No. 127/105 T.T.

On the north wall of the Varadarājasvāmi shrine in the first *prākāra* of Tirumalai temple

Tamil

[Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya]

Śaka 1440, Bahudhānya, Tulā, śu. 10, Śatabhisha, Thursday = 1518 A.D., October 14.

Records the presentation of 360 *nāṟpaṇam* by Bāhūr Mallarasar or Mallamarāju, one of the personal staff of king Kṛishṇarāya, for providing certain offerings to Malaikuniyaniṉṟa-perumāḷ and Gōvindarāja on the days prescribed.

The income from the endowment was to be used by the *sthānattār* for offerings while the deity (processional image) was seated in the *maṇṭapam* constructed by the donor, on several specified days. 5 *paṇam* was also to be paid by the temple treasury towards *jīvita* of the Śrīvaishṇava who was looking after the garden.

It is said that the donor accompanied the emperor during his sixth visit to Tirumalai on 16th October, 1518 A.D.

AP 612

Ref.: *TTDI.*, III, No. 128/105A T.T.

In the same place as No. 611 above

Tamil

. . . .

. . . .

States that Śīyappan who cultivated the garden of the god was authorised to receive the donor's portion of the *prāsādam*. Cf. No. 611 above.

AP 613

Ref.: *TTDI.*, III, No. 129/97A T.T.

South and east bases of Varadarājasvāmi shrine in the first *prākāra*

Kannada in Telugu

. . . .

. . . .

Records the salutation and the *poliyūṭṭu* of Bāgūr Mallarasa.

AP 614

Ref.: *TTDI.*, III, No. 130/77 T.T.

On the north wall of the first *prākāra* of the Tirumalai temple

Tamil

[Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya]

Śaka 1441, Pramādhi, Mēsha ba. 3, Sunday, Anūsham = 1519 A.D., April 17

States that *rāyasam* Koṇḍamarasayyar, son of Timmarasayyaṅgār of Bhāradvāja-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Ṛik-śākhā granted the village Mumbūṇḍi in Nallūr-śīrmai of Udayagiri-rājya for conducting services to the deity Tiruvēnkaṭam-uḍaiyār.

The donor was one of the prominent officers of Kṛishṇadēvarāya and took active part in the battle of Raichur. Son of Timmarasa-mantri and Saṅgamāmbikā, governor of some forts like Ghanagiri and Udayagiri, and a scholar acquainted with the curious writings of 56 countries in india, the hero accompanied the king in the planting of victory pillars at Simhādri and Śrīkūrmam.

AP 615

Ref.: *TTDI.*, III, No. 131/77A T.T.

On the north wall of the first *prākāra* in the Tirumalai temple

Telugu

[Tuḷuva; Kṛisnṇadēvarāya]

. . . .

States that the charity was that of *Rāyasam* Koṇḍamarasayya, son of Timmarasayya.

AP 616

Ref.: *TTDI.*, III, No. 132/38 T.T.

North wall of the first *prākāra*

Tamil

. . . .

The cyclic year was Pramāthin. Śaka 1441, Durmati, Mēsha, śu. 14, Hastā, Wednesday = 1519 A.D., April 13.

Records an endowment of 2520 *nāṟpaṇam* to be used for improvement of irrigation channels of temple villages, by Kandāḍai Doḍḍaiyaṅgār Appai entitled Vēdāntāchārya, son of Venṟumālaiyiṭṭa-perumāḷ Nāyinār (Śrīnivāsāchārya) of Vādhūla-gōtra, Āpastambha-sūtra in lieu of which the *sthānattārs* of the temple were to offer several specified dishes to the processional deity on hearing the *Tirumoḻi* songs of Tirumaṅgaiyāḻvār while seated in the shrine of Varāhasvāmi on 40 days.

The donor, probably a member of the collateral branch to which śrī Kandāḍai Rāmānujayyaṅgār belonged, was residing at Ghaṭikāchala or Sholinghūr. A reputed scholar, known as Mahāchārya or Doḍḍayyāchārya, he wrote several works like *Chaṇḍamāruta*, a commentary on *Śatadūshaṇi* of Vēdāntadēśika, *Advaitavidya-vijaya* *Pārāśara-vijaya*, *Vēdāntadēśika-vaibhava-prakāśika*, *Vēdāntadēśika-viṃśati* etc.

AP 617

Ref.: *TTDI.*, III, No. 133/37 T.T.

On the north wall of the first *prākāra*

Nāgarī in Sanskrit

. . . .

Śaka . . . ., Mēsha, śu. 14, Hasta, Wednesday = 1519 A.D. April 13, the year being Pramādin.

States that Doḍḍayyāchārya arranged offerings to god Varāhasvāmi when the processional deity of Veṅkaṭēśa goes on a slow walk for hearing *Śrī-sūktis*.

No. 617 is an extract in Sanskrit of No. 616.

AP 618

Ref.: *TTDI.*, III, No. 135/79 T.T.

On the south wall of the first *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Kṛisnṇadēvarāya

Śaka 1441, Pramādi, Ṛishaba, ba. 2, Monday, Mūlā = 1519 A.D., May 16

Damaged and incomplete. Seems to register a grant made by *aḍaippam* Bhaiyappa-nāyakar, son of Timmappa-nāyakar of Kāśyapa-gōtra, for conducting 6 *tiruppōnakam* services daily to god Tiruveṅkaṭam-uḍaiyār for the merit of the king.

AP 619

Ref.: *TTDI.*, III, No. 142/601 T.T.

On the north wall of the second *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Kṛisnṇadēvarāya

Śaka 1442, Vikrama, Vṛiśchika, ba. 5, Wednesday, Pūsam = 1520 A.D., November 28, f.d.t. .51

Records that Kandāḍai Mādhavayyaṅgār, disciple and successor of Kandāḍai Rāmānujayyaṅgār, who was the manager of the Rāmānujakūṭams at Tirumalai and Tirupati and the agent of the gold treasury of god Tiruveṅkaṭam-uḍaiyār, made a gift of 1630 *kuḷis* of wet land of which 1600 *kuḷis* of *sarvamānya* had been originally gifted by Sāḷuva Narasiṃharāya-mahārāya to Kandāḍai Rāmānujayyaṅgār and 30 *kuḷis* of land, tank, channels, secured from him by Tirumalai-nāyakkar, and constructed a new village Tirumaladēvipuram, for offerings of different kinds to gods Veṅkaṭēśa and Gōvindarājan.

A part of the *prasādam* was to be given to Śrīvaishṇavas chanting the *Iyal*.

AP 620

Ref.: *TTDI.*, III, No. 147/104 T.T.

On the east wall (outer side) of the shrine of Varadarājasvāmi in the first *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1443, Vishu, Vṛiśchika, śu. 2, Friday, Mūlā = 1521 A.D., November 1, f.d.n. .93

Records the grant of the villages Taṇḍalam in Tatvavādi-chēri-śīrmai and Taḍapālam respectively by Subuddhi Rāmadāsar and Ambikāmuduśilā, earlier granted to them by Kṛisnṇadēvarāya through copper-plate charter, to the deity Veṅkaṭēśa at Tirumalai. Subuddhi Rāmadāsar, of Bhāradvāja-gōtra, was the son of Śaṅkaradāsar, while the other donor was the son of Bhīmayar of Kāśyapa-gōtra. Both of them were officers under Gajapatirāya and were taken into service by Kṛishṇarāya who honoured them with dignities and brought them to his allegiance.

AP 621

Ref.: *TTDI.*, III, No. 148/184 T.T.

On the north wall (outer side) of the kitchen in the first *prākāra*

Tamil

[Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya]

Śaka 1443, Vishu, ba. 13, Āślēshā, Monday = 1521 A.D., November 26, Viśākha.

Records the gift of 6100 *paṇam* to the temple treasury made by *Aṭṭavaṇaï* Bhasavarasar, son of Hōbaḷadēva, revenue officer under king Kṛishṇarāya, for providing one *bhiṭaṇikai* (a kind of sweet cake) to god Veṅkaṭēśa as his *ubhaiyam*.

AP 622

Ref.: *TTDI.*, III, No. 152/346 T.T.

On the east wall (outer side) north of the first *gōpuram* in the second *prākāra*

Tamil

. . . .

Śaka 1443, Vishu, Mīna, ba. 12, Punarvasu, Sunday = 1522 A.D., March 9, Magha

Records the gift of 1850 *naṟpaṇam* as capital made by Yajñanārāyaṇa-bhaṭṭar, royal priest *(purōhita)* of the king and performer of different sacrifices, for certain offerings to god Veṅkaṭēśa in his name. Punarvasu was the natal star of his father Raṅganātha-dīkshita. The donor is described as *Sarvakratu*, *Vājapēya* and *Sārvatōmukhayāji*.

AP 623

Ref.: *TTDI.*, III, No. 158/98 T.T.

On a slab lying in front of the *Vyāsarāya-maṭha* in the north Māḍa-street in Tirumalai

Tamil

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1445, Subhānu, Makara, śu. 7, Tuesday, Aśvini = 1524 A.D., January 13, Wednesday

The *sthānattār* registers a grant of house constructed on the house-site including the backyard, situated to the east of the house site of Nambichakrāyudhabhaṭṭar and west of the site of Chakravarti Aṇṇaiyyaṅgar in the north street to the north of the *pushkariṇi* at Tirumalai belonging to Nambi Śiṟṟappaiyaṉ, by the king to Vyāsakṛita-śrīpāda-uḍaiyār for building a *maṭha.* The pontiff is described as *durvādigarvvasarvasvāpahāra*, *vaishṇava-siddhānta-pratishṭhāpanāchārya*, etc.

AP 624

Ref.: *TTDI.*, III, No. 159/246 T.T.

On the south wall of the second *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1445, Subānu, Makara, ba. 7, Tuesday = 1524 A.D., January 27, Wednesday

Records the royal grant of one house-site situated in the north street of the temple at Tirupati, (*TTDI.*, III, No. 157) and two sites in the north street of the temple at Tirumalai (See above No. AP 624) to the pontiff Vyāsarāya for building his own *maṭhas* there. In this connection the record says that the site at Tirupati had been originally granted to a priest but confiscated by the order of Sāḷuva Narasimharāya to the temple because of the priest's theft of the temple jewels.

Refers to an earlier grant made by the king to god Veṅkaṭēśa of the tax *pērāyam* to be collected during the Puraṭṭāsi-Brahmōtsava, at Tirumalai, half the village of Kaḍaikūttampāḍi and the six villages of Tāḷḷapākkam, Pirāḍam, Dārattūr, Muḍiyūr, Satrapāḍi and Tuṟaiyūr in Pura-maṇḍalam (outer division) and arranged a *satram* to be conducted from his daily share of *prasādam* which he had authorised the pontiff Vyāsarāya to receive for the charity of his *maṭha.*

AP 625

Ref.: *TTDI.*, III, No. 165/612 T.T.

On the south wall of the second *prākāra*

Tamil

. . . .

Śaka 1446 , Tāraṇa , Vṛiśchika , śu. 12 , Tuesday , Aśvini = 1524 A.D. , Ṇovember 8

Registers a deed in favour of the pontiff Vyāsatīrtha-śrīpada-uḍaiyār , eulogised , besides others as *sakala-vidvajjana-manaḥpadmavana-sanpastika* , by the *sthānattār* to make several detailed offerings on stipulated days both at Tirumalai and Tirupati as the pontiff's *ubhaiyam* in lieu of 14000 *naṟpaṇam* and the villages Śīyalapaṇḍūr (including Kuppam) and Paśuvāsam (hamlets inhabited by people of lower classes and village servants) situated in Paḍai-nāḍu-śīrmai for offering *tiruppōnakam* betel nuts , scented paste *(chandanam)* to god Gōvindarāja. Out of offerings to this deity , a stipulated portion was to be distributed among the *kaikkōḷan* (temple servants) , *singamuṟai* (fuel suppliers) *paṇimuṟai* (basket makers) and *tēvaiyāḷ* (temple cooks).

AP 626

Ref.: *TTDI.* , III , No. 184/454 T.T.

On the south wall of the second *prākāra*

Tamil

[Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya]

Śaka 1446 . . . . = (1524-25 A.D.)

Fragmentary. Seems to have contained details pertaining to a grant made by some one (name lost) belonging to the Hārita-gōtra and Āpastamba-sūtra.

AP 627

Ref.: *TTDI.* , III , No. 200/643 T.T.

On the north base (outer side) of the *paḍikāvali-gōpuram* in the Tirumalai temple

Tamil

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Lost

Incomplete. Records that Pūnandavati and Mālabhaiyaṉ , two of the Śāttāda Śrīvaishṇavas granted 120 *varahas* for offering one *tiruppōnakam* to god Veṅkaṭēśa in their names.

AP 628

Ref.: *TTDI.*, III, No. 169/269 T.T.

On the west wall of the second *prākāra*

Telugu

[Tuḷuva; Kṛishṇarāya]

Śaka 1449, Sarvadhāri = 1527-28 A.D. The cyclic year was Sarvajit.

Records the construction of a *maṭha* and a *maṇṭapam* made by . . . . Āḍiyappan, one of the door-keepers of the king.

AP 629

Ref.: *TTDI.*, III, No. 170/389 T.T.

On the east wall (inner side) north of *paḍikāvali-gōpuram* in the Tirumalai temple

Tamil

Tuḷuva; [Kṛishṇadēvarāya]

. . . . Sarvajit, Karkāṭaka, śu. . . . . = (1527 A.D.)

Fragmentary. States that *sthānattārs* were to supply some offerings to the donor Yatirājaṉ, disciple of Aḻagiya Maṇavāḷa-jīyar in the *maṇṭapa* constructed by him, on specified days, probably in lieu of some money donated by him.

AP 630

Ref.: *TTDI.*, III, No. 173/598 T.T.

On the north wall of the second *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1449, Sarvajit, Karkāṭaka, ba. 10, Friday, Aśvini = 1527 A.D., July 19. the *tithi* was ba. 7.

Records details pertaining to a grant of 850 *naṟpaṇam*, 500 of them made by *kōyil-kēḷvi* Rāmānuja-jīyar, manager of the Pankayachchelli flower garden at Tirumalai and 350 by Yatirājayyan, for conducting offerings to the deities Veṅkaṭēśa, Gōvindaraja and others, on specified days.

AP 631

Ref.: *TTDI.*, III, No. 172/391 T.T.

On the north and south higher base (inner side, left side) of the *paḍikāvali-gōpuram* in the Tirumala temple

Tamil

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1449, Sarvajit, Kanyā, ba. 10, Friday, Pushyam = 1527 A.D., September 20.

Records an endowment of 300 *naṟpaṇam*, for services to be offered to god Malaikuniyaniṉṟa-perumāḷ (processional image of śrī Veṅkaṭēśa) on specified days, by Śrīrāmayyan, son of Vēḷaikkaḍaindadāsar *alias* Aṇṇāvaiyyār Anantayyan one of the members of the assembly of Tiruchchukanur (Tiruchānūr).

AP 632

Ref.: *TTDI.*, III, No. 174/310 T.T.

On the south wall of the second *prākāra*

Telugu

. . . .

. . . .

Damaged. Records some charity made by Tiruvēṅgaḷayyaṅgāru, son of Jilleḷḷa Basava-nāyakkar, disciple of Anusandhāna Rāmānujayyaṅgār, for the merit of Timmarasayya.

AP 633

Ref.: *TTDI.*, III, No. 180/388 T.T.

On the east wall (inner side) north of the *paḍikāvali-gōpuram*

Tamil

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1450 = 1528-29 A.D.

Beginnings and ends of lines lost. Records details pertaining to the grant of 1500 *nāṟpaṇam* made by Perumāḷ of Neḍunguṉṟam in Murugamaṅgaḷappaṟṟu for conducting services to god Veṅkaṭēśa.

AP 634

Ref.: *TTDI.*, III, No. 202/388A T.T.

On the east wall (inner side) north of the *paḍikāvali-gōpuram*

Tamil

[Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya]

. . . . 2, Monday

Fragmentary. All details are lost. Refers to the food-offerings made on the occasion of Kārttikai festival.

AP 635

Ref.: *TTDI.*, III, No. 206/387 T.T.

On the east wall (inner side) north of the *paḍikāvali-gōpuram*

Tamil

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

. . . .

Fragmentary. Records that Piḷḷai-poṟuttār made provision for certain offerings on the day of his natal star, Rōhiṇi, by making an endowment of 1200 *paṇam.*

AP 636

Ref.: *TTDI.*, III, No 210/376 T.T.

Right door jamb wall in front of *paḍikāvali-gōpuram*

Tamil

[Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya]

. . . . Tai . . . .

Fragmentary. Refers to the king and to some offerings made to the god.

AP 637

Ref.: *TTDI.*, III, No. 228/300A T.T.

On the north wall of the second *prākāra*

Tamil

. . . .

. . . .

Records the obeisance of Tirumalamma, daughter of Kuppamma and grand-daughter of *Vidvatsabhārāya* Rañjakam Śrīraṅgarāja.

AP 638

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 3/608 T.T.

On the west wall of the second *prākāra*

Tamil

. . . .

Śaka 1452, Vikṛiti, Mēsha, ba. 3, Rēvati, Wednesday. Irregular. The *tithi*=1530 A.D., April 15, Friday the *nakshatra* being Anūrādha.

Records the cash deposit of 8770 *nāṟpaṇam* by Kandāḍai Rāmānujayyaṅgār, manager of the gold-treasury of god Veṅkaṭēśa and the agent of Rāmānuja-kūṭams, for the occasional offerings to the deities Veṅkaṭēśa, Gōvindarāja and Āḻvārs, as his *ubhaiyam.*

This donor is same as Kumāra Rāmānujayyaṅgār, son of Kandāḍai Rāmānujayyaṅgār whom Sāḷuva Narasimha held in high esteem and appointed as manager of the Rāmānuja-kūṭam at Tirumala and Tirupati. This latter's disciple, Mādhavayyaṅgar was the *karta* (guardian) of the gold treasury *i.e.*, jewellery and other gold and silver articles of the temple. After him, the donor of this record also managed the same *poṟ-bhaṇḍāram.*

AP 639

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 6/589 T.T.

On the north wall of the second *prākāra*

Tamil

. . . .

Śaka 1452, Vikriti, Vriśchika, śu. 11, Uttiraṭṭādi (Uttarābhādra), Monday = 1536 A.D., November 1, Tuesday.

Records the grant of four and a half villages (Rāyalappāḍu in Avukku-śīrmai, Sōmayānjulappalli attached to Muttalūr village in Kālava-śīrmai, Kaṭṭamuvāripalli and Tippaṇappalli in Tūvūr Kañchiguṇṭa-śīrmai of Mulikki-nāḍu and half of

Śrīguṇṭappalli in Śiruvōlu-śīrmai), by Tāḷḷapākkam Tirumalai-ayyaṅgār, son of Aṇṇamayyaṅgar and author of the nine Telugu works, for daily and occasional offerings, on the prescribed days, to god Veṅkaṭēśa as his *ubhaiyam.*

AP 640

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 13/62 T.T.

On the south *kumuda-paṭṭai* base on the south side of the first *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyuta

Śaka 1453, Khara, Mīna, śu. 5, Thursday, Aśvini = 1532 A.D., March 11, Monday. f.d.t. .04, Krittikā.

Records a gift of 3000 *paṇams* to the temple treasury for purchasing Mādhavan-kālvāy land in Śirupaḍi village from the *dēśāntaris* who had purchased the same from Tūppul-dīkshitar to whom king Kṛishṇarāya had granted the same, by *Bhaṇḍāram* Tammappaṉ, son of Apparasar in lieu of which certain services were to be offered to god Veṅkaṭēśa as his *ubhayam.*

This donor and his younger brother Śiṟu Timmayya were treasury officers under Achyutarāya.

AP 641

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 14/588 T.T.

On the north wall of the second *prākāra*

Tamil

. . . .

Śaka 1454, Nandana, Mēsha, ba. 7, Uttiram, Wednesday = 1532 A.D., March 27 (f.d.t. .14), but the star was Mūla, not Uttiram.

Records the grant of two villages, Pūṇḍi and Saṅgamakkōṭṭi in Mēṟai-śīrmai, yielding an annual income of 1000 gold coins, made by Tāḷḷapākam Periya Tirumalayyaṅgār, son of Aṇṇamayyaṅgār, the famous musician-poet of the Veṇkaṭēśa temple, for providing god Veṅkaṭēśa with 40 *tiruppōnaka-taḷigai*, and one *atirasa-paḍi.* Also records the arrangements made for the daily supply of three *yagñyōpavītam* and 52 rose-water pots during civet-oil oblution to be conducted for the god on 52 Fridays every year. The gift village had been granted to the donor by Achyutarāya, through a copper-plate grant.

AP 642

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 16/453 T.T.

On the south wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1454, Nandana, Kumbha, ba. 7, Friday, Aśvini = 1533 A.D., January 31, f.d.t. .78 if the *tithi* were śu. 7

States that the emperor presented a valuable ornament (specified) to god Veṅkaṭēśa as his *ubhaiyam* while he himself was performing the *archanā* for the god and while the priests *(archakas)* were reciting the *Śrīnivāsa-sahasra-nāmam* in the presence of queen Varadāji-ammaṇ and her son Kumāra Veṅkaṭādri.

This is said to have been his first visit more than a year after he went on war with Tiruvaḍi (Travancore). Cf. Śrī Rājanātha's *Achyutarāya-abhyudaya*, Cantos 5 and 6. According to this work he is said to have presented a *makara-tōraṇa*, ear rings, pendants, crown etc.

AP 643

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 17/460 T.T.

On the south wall of the third *prākāra*

Telugu

Tuḷuva; Achyutarāya

. . . . Māgha, śu. 8

Badly damaged. This is a Telugu version of No. 642 above.

AP 644

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 20/641 and 642 T.T.

On the front left side base of the *paḍikāvali-gōpuram*

Telugu

Tuḷuva, Achyutarāya

Śaka 1454, ... = 1532-33 A.D.

Badly damaged and incomplete. Records that as per the emperor's order, Tāḷḷapākam Periya Tirumalayyaṅgār, son of Aṇṇamayyaṅgār, who sung various

Śṛiṅgāra-Śankīrtanas in praise of god Veṅkaṭēśa, reconstructed the old tank at Tirumalai, erected a *maṇṭapam* around it and also raised *prākāra* walls for the shrines.

AP 645

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 22/166 T.T.

On the east wall (inner side) of Parimaḷam room near the Narasiṃhasvāmi shrine in the first *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1455, Vijaya, Karkāṭaka, ba. 12, Thursday, Mārgaśīirsha = 1533 A.D., July 18, Friday.

Badly damaged. Seems to record details pertaining to some grant made by some one (name lost) belonging to the Bhāradvāja-gōtra and Kātyāyana-sūtra.

AP 646

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 23/83 T.T.

On the south wall of the first *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1455, Vijaya, Karkāṭaka, śu. 10, Tuesday, Viśākha = 1533 A.D., July 1.

Records that *rāyasam* Rāmachandra-dīkshitar, son of Nāgara-bhaṭṭar, a resident of Agaram Kaḍalāḍi *alias* Kumāra-Veṅkaṭādri-samudram granted the village Tāmaraippākkam yielding an annual income of 200 gold coins to meet the expenses for 8 *tiruppōnaka-taḷigai* daily and 32 *appa-paḍi* yearly to be made to god Veṅkaṭēśa on the prescribed days. The donor was a prominent royal officer under Achyutarāya. The *agrahāra* is named after the prince.

AP 647

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 21/65 T.T.

On the south wall of the first *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1455, Vijaya, Kaṭaka, ba. 3, Wednesday, Śatabhisha = 1533 A.D., July 9.

States that Liṅgāsāni and Tiruvēṅkaṭa-māṇikkam, daughters of Tippāsāni, one of the temple dancers residing in Tirupati made provision for offerings to the *utsavamūrti* while seated in the garden *maṇṭapam* during *Brahmōtsavam* at Tirumalai.

AP 648

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 24/58 T.T.

On the south wall of the first *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1455, Vijaya, Siṃha, ba. 8, Wednesday, Rōhiṇi = 1533 A.D., August 13.

Records that *rāyasam* Rāmachandra-dīkshitar, son of Nāgara-bhaṭṭar, a resident of Kaḍalāḍi *alias* Kumāra-Veṅkaṭādri-samudram made an endowment of 5000 *nāṟpaṇam* towards certain offerings to god Veṅkaṭēśa.

AP 649

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 26/568 T.T.

On the east, north and west bases of a small *kumuda-paṭṭai*, north of the first *gōpuram* (outer side) in the second *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1455, Vijaya, Tulā, ba. 3, Monday, Rōhiṇi = 1533 A.D., October 6, f.d.n. .42

Records that Ellappa-piḷḷai; son of Kachchirāyak-kōnār Piṟavikku-nallār, Andhakālam-tīrtār, a resident of Tiruvakkari, transferred a document for 2500 *paṇam*, being the value of certain lands received by him from Tiruvēṇkaṭnātha-bhaṭṭar Rāmayyan of Ēyūṇṇi family and others, and granted 400 *kuḻi* of wet land including its irrigation channel in Avilāli village for certain offerings to be made to god Veṅkaṭēśa while seated in his garden *maṇṭapam* on the prescribed days at Tirumalai.

AP 650

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 27/51 T.T.

On the west wall of the first *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1455, Vijaya, Vṛiśchika ba. 10, Tuesday, Uttiram = 1533 A.D., November 11

Records that Nārāyaṇa-śeṭṭiyār, son of Nāgu-śeṭṭi a merchant *(vaṇigar)* of Tirupati, belonging to Neḍuṅkumāra-gōtra, paid into the temple treasury as capital for certain offerings during the *tōmāla-sēvai*, celebrated in the Tirumalai temple for god Veṅkaṭēśa. He also arranged certain offerings to be made to god Gōvindarāja on the important festival days to be conducted in the Tirupati temple.

AP 651

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 29/49 T.T.

On the western *kumuda-paṭṭai* of the west wall in the first *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1456, Jaya, Mēsha (Chittirai) ba. 7, Sunday, Uttirāḍam = 1534 A.D., April 5.

Records that the queen, Varadājidēvi-ammaṉ granted 6 villages (Chinnamadappulūr and Muttukūr villages in Gaṇḍikōṭṭai-śirmai, Polivā, Valli and Maṅganūr in Koṇḍavīḍu-rājya and Paiṇḍapaḷḷi in Nārāyaṇapura-śīrmai) yielding an annual income of 920 *rēkhai-poṉ* for the benefit of the Tirumalai temple treasury for propitiating god Veṅkaṭēśa with 20 *tiruppōnakam (veṇ-poṅgal taḷigai)* daily as her *ubhayam* and hence known as *Varadājidēvi-amman-avasaram* to be performed after conducting the services called *Achyutarāya-avasaram* and *Kṛishṇarāyar-avasaram* at Tirumalai.

AP 652

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 30/447 T.T.

On the south wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1456, Jaya, Mithuna, śu. 7, Wednesday, Uttiram = 1534 A.D., June 17.The *tithi* was śu. 7

Records that Trivēdi Mahādēva-sōmajāji, son of Liṅgama-bhaṭṭar of Hāridāsa-gōtra, a resident of Rēvaṇūr, granted the village Vaḻitiraṭṭi in Viṇuppura-śīrmai, previously granted to him by Rāmā-bhaṭṭar, yielding an annual income of 250 *rēkhai-poṉ* for 14 *vellai-tiruppōnaka-taḻigai* to be presented daily to god Veṅkaṭēśa in his name.

653

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 31/646 T.T.

On the north wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1456, Jaya, Karkāṭaka, ba. 8, Saturday, Rēvati = 1534 A.D., July 3.The *tithi* was ba. 9

Records that Periya Kommammaṉ, queen of *mahāmaṇḍalēśvara* Salakarāja Periya Tirumalayyadēva-mahārāja, deposited the sum of 1300 *naṟpaṇams* for certain offerings to be made to Maḷaininṟa-perumāḷ, Gōvindarāja and the Āḻvārs as the *kaiṅkaryam* on her priest *kōyil* Kondāḍai Aṇṇaṉ.

AP 654

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 32/439 T.T.

On the north wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1456, Jaya, Karkāṭaka, śu. 10, Monday, Anūrādha = 1534 A.D., July 20.

Records that Bhāchcharasayyaṉ *alias* Rāmaya Bhāskara, son of Pādirikuppam Śrīrāmayyaṉ, for offering seven *tiruppōnaka-prasādam*, for the merit of the prince Chikka-Veṅkaṭādrirāya made a gift of cash offering as his *ubhaiyam* and also of Bhayakkāra Rāmaiyyan.

This Bācharasa, son of Rāma-mantri and Telugamā had four brothers, Peda Timma, Timma-mantri, Sūra and Bhāvaya.

AP 655

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 34/339 T.T.

On the north wall of the second *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1456, Jaya, Siṃha, śu. 7, Sunday, Anurādha = 1534 A.D., August 16.

Records that Kandāḍai Ariya Rāmānujayyaṅgār paid the sum of 1200 *poṉ* as the capital for propitiating god Veṅkaṭēśa with 2 *tiruppōnaka-taḷigai* and god Gōvindarāja with six *tiruppōnaka-taḷigai* daily as his *ubhayam.* Originally arrangements were made for offering 1 *sandhi-tiruppōnakkam* and some festival offerings to be made in the name of Śivappu Gōvindarāja. Since, for all that 1317 gold coins were estimated (as capital), but only 1200 gold coins were paid by the donor, the last two items were omitted.

AP 656

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 35/275 T.T.

On the west wall of the second *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1456, Jaya, Siṃha, śu. 7, Sunday, Anurādha = 1534 A.D., August 16.

Records that *karaṇika* Basavarasar, son of Chaṇḍikai Ōbaḷa(Aubhaḷa)dēva, the revenue officer under the king, paid 300 *naṟ paṇam* into the temple treasury for providing two *tiruppōnaka-taḻigai* daily to god Veṅkaṭēśa from the interest on the capital paid by him.

AP 657

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 36/331 T.T.

On the north wall of the second *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1456, Jaya, Siṃha, śu. 15, Sunday, Sadayam = 1534 A.D., August 23.

Records that *baṇḍāram* Śiṟu-Timmayyar, son of *bhaṇḍāram* Apparasar, made a gift of 4000 *naṟpaṇam* with the stipulation of presenting 66 *vaḍai-paḍi* to god Veṅkaṭēśa during Friday ablutions and on the days of the monthly birth-star of the emperor. The donor as also his elder brother *bhaṇḍāram* Timmappa served as the treasury officers of the king.

AP 658

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 37/475 T.T.

On the east wall (inner side) north of the *paḍikāvali-gōpuram*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1456, Jaya, Kumbha, ba. 2, Friday, Uttiram = 1535 A.D., February 19.

Records that Gaṅgu-reḍḍi, son of Tappaḍa Bhasava-reḍḍi, residing in Ogampāḍi, made a gift of 1500 *naṟpaṇams* for one *tiruppōnakam* to be offered daily to god Veṅkaṭēśa in his name.

AP 659

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 38/548 T.T.

On the north wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1457, Manmatha, Mēsha, śu. 12, Monday, Uttiram = 1535 A.D., April 13. The *tithi* was śu. 10.

Records that Ellappa-nāyakkar, son of Śaṭṭaiyappa-nāyakkar, made a gift of 600 *naṟpaṇams* with the stipulation that 12 *iḍḍali-paḍi* be offered to god Venkaṭēśa during *Brahmōtsavam* and on the day of his annual natal star. The donor was the *uḍiyam* officer of the king.

AP 660

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 40/497 T.T.

On the south door-jamb wall (inner side) of *paḍikāvali-gōpuram*

Tamil (poetry)

. . . .

Śaka 1457, Manmatha, Vaikāśi, Pūrṇima = 1535 A.D., May 17.

Damaged. Speaks of the glory of Tāḷḷapākkam Tirumalayyaṅgār, son of Aṇṇamaiyyaṅgār, the author of several devotional songs in praise of god Veṅkaṭēśa. He is said to have reconstructed the holy tank at Tirumalai with granite steps, and erected the Nīṟāḷi-maṇṭapam in the midst and built a circumambulatory maṇṭapa around that tank, constructed *prākāra* walls to the temple of god Varāhasvāmi at Tirumalai, besides erecting the eastern tower for the temple of Veṅkaṭēśa.

It has been surmised that this record in Tamil poetry must have been composed by the same author.

AP 661

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 41/372 T.T.

In front of *paḍikāvali-gōpuram* on the left side

Telugu

. . . .

Śaka [14 .5.], Vaiśākha-pūrṇima = Probably 1535 A.D., May 17.

Fragmentary. Seems to be a Telugu version of No. 660 above.

AP 662

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 42/60A T.T.

On the south wall of the first *prākāra*

Telugu

Tuḷuva; [Achyutarāya]

. . . .

This short inscription in two lines mentions Timmakka, the [maid]-servant *(ūḍigam)* of Achyutarāya and Kṛishṇarāya.

AP 663

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 43/385 T.T.

On the east wall (inner side) north of the *paḍikāvali-gōpuram*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

. . . . Ṛishabha, śu. 6, Sunday . . . .

Damaged. Registers the gift of money by Piḻai-poṟuttār, son of Dvārāpativēḷār Malai-perumāḷ, for providing an offering to god Veṅkaṭēśa at Tirumalai in his name.

AP 664

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 47/368 T.T.

On the east wall (inner side) north of the first *gōpuram* and south of Parimaḷa room in the first *prākāra* of the Tirumalai temple

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1457, Manmatha, Karkāṭaka, śu. . . Friday, Pushyam. Probably=1535 A.D., July 9, Friday.

Damaged. Records that a servant *(ūḍiyam)* of the emperor made a gift of 650 *paṇam* for the preparation of 11 *iḍḍali-paḍi* to be offered on specified festivals during *Brahmōtsavam* at Tirumalai.

AP 665

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 48/480 T.T.

On the east wall (inner side) north of the *paḍikāvali-gōpuram*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1457 , Manmatha . . . . Friday , Pushyam = (1535-36 A.D.) Cf. No. 664 above.

Damaged. Records that Piḷaipoṟuttār-piḷḷai , son of Malai-perumāḷ , belonging to Gōpālaśeṭṭi (shepherd) class , granted 5 villages - Perumāḷpaḷḷi , Penniyapaḷḷi , Viṭṭaru , Marumaṇi , Gauṇḍāpuram and another (name lost) , situated in Paḍaivīḍu-rājyam , yielding an annual income of 360 *rēkhai-poṉ* for the benefit of the temple treasury towards the 20 *tiruppōnkam (poṅgal-taḷigai)* to be offered daily to god Veṅkaṭēśvara , as his *ubhaiyam.*

AP 666

Ref.: *TTDI.* , IV , No. 50/194 T.T.

On the east wall (outer side) south of the first *gōpuram* in the second *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1457 , Manmatha , Siṃha , ba. 11 , Wednesday , Punarūśam = 1535 A.D. , August 24 , Tuesday.

Records that Veṅgaḷaiyyar , son of Āttakūr Yajñēśan , of Harita-gōtra , Āpastambha-sūtra and Yajuś-śākha , paid a sum of 1500 *paṇam* into the temple treasury for the daily offering of one *tiruppōnakam* to god Veṅkaṭēśa at Tirumalai.

AP 667

Ref.: *TTDI.* , IV , No. 51/571 T.T.

On the east and north side of the *kumuda-paṭṭai* in the second *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1457 , Manmatha , Siṃha , ba. 11 , Wednesday , Punarvasu = 1535 A.D. , August 24 , Tuesday.

Records that Andhakālam-tīrtār Ulagappar, one of the Tirumalai temple accountants, entrusted a sum of 1320 *paṇam* to the temple treasury for offering *dōsai-paḍi* to god Veṅkaṭēśa of Tirumalai and Gōvindarāja of Tirupati and other deities, on the prescribed festival days. Of the total sum, 900 *paṇams* had been paid earlier in the year Virōdhi and 420 *paṇams* were added to the same on the date of the record for offering 44 *paḍis* at the rate of 30 *paṇams* per *paḍi.*

AP 668

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 53/469 T.T.

On the north wall (inner side) east of the *Yamunai-thuraivar maṇṭapam* in the second *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1457, Manmatha, Vriśchika, śu. 15, Tuesday, Rēvati = 1535 A.D., November 9. The star was Kṛittikā.

Records that *aḍaippam* Bhaiyappa-nāyakkar, son of *aḍaippam* Timmappa-nāyakkar, deposited a sum of 53,320 *naṟ-paṇam* towards 20 *tiruppōnaka-taḷigai* to be offered daily to god Veṅkaṭēśa as his *ubhayam.* He also made arrangements for festivals to be conducted on the day of his monthly natal star Mūlam, occurring every month. The donor, of Kāśyapa-gōtra, was in service under Kṛishṇarāya and continued to hold the same office under Achyutarāya also.

AP 669

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 54/544 T.T.

On the north wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1457, Manmatha, Dhanus (Mārgaḷi), śu. 2, Sunday, Tiruvōṇam (Śravaṇa) = 1535 A.D., December 26.

Records that the king inaugurated a festival called Lakshmīdēvī-mahōtsavam to be celebrated for god Tiruveṅkaṭam-uḍaiyān and Alamelmaṅgai-nāchiyār (*i.e.*, Padmāvati) for 5 days as his *ubhayam* at Tirumalai. He granted the income, called *uttarāyam*, of 300 *rēkhai-poṉ* from the villages situated in the Koṇḍavīḍu-śīrmai for the celebration of the same festival. The record specifies the amounts to be spent for preparation of offerings and payments to the temple servants. Of the seven *maṇṭapams* where the processional deities were to be seated in course of this festival 5 are named after the king, his queen, son (Chikka Veṅkaṭādri), father (Narasa-nāyaka) and mother (Ōbaḷāchchi).

AP 670

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 55/545 T.T.

On the north wall of the third *prākāra*

Tamil

[Tuḷuva]; Achyutarāya

. . . .

Records the order given by the king to perform the above-mentioned (mentioned in No. 669) Lakshmīdēvi-mahōtsavam (annual festival for goddess Padmāvati) for seven days.

AP 671

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 56/541 T.T.

On the north wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1457, Manmatha, Dhanus, śu. 2, Sunday, Śravaṇam = 1535 A.D., December 26.

Records that the trustees of the Tirumalai temple undertook to perform certain charities (specified) in the name of *aḍaippam* Paṟmādmmaṉ as desired by the king, by spending 518 *rēkhai poṉ* from the temple treasury.

AP 672

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 57/540 T.T.

On the north wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1457, Manmatha, Dhanus, śu. 2, Sunday, Śravaṇam = 1535 A.D., December 26

Records that the trustees of the Tirumalai temple undertook to perform certain specified charities in the name of *aḍaippam* Rukmiṇi-ammaṉ, the betel-bearer of Achyutarāya, as desired by the emperor, by spending 518 *rēkhai poṉ* from the temple treasury.

AP 673

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 58/546 T.T.

On the north wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1457, Manmatha, Dhanus, śu. 2, Sunday, Tiruvōṇam = 1535 A.D., December 26.

Records that the emperor made an endowment of 60 *rēkhai-poṉ* to be collected as *uttarāyam* from the villages situated in the province of Koṇḍavīḍu for the celebration of a new festival on the day of the natal-star of Rāma, for the deities Raghunātha (Rāma), Nāchchiyār (Sīta) and Iḷaiyaperumāḷ (Lakshmaṇa) installed in the Tirumalai temple, as his *ubhayam*.

AP 674

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 58A/556A T.T.

On the north wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

. . . .

Damaged. Seems to record an additional royal grant for conducting the festival described in No. 673 above.

AP 675

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 59/538 T.T.

On the north wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1457, Manmatha, Dhanus, śu. 2, Sunday, Śravaṇam = 1535 A.D., December 26.

Records that *rāyasam* Rāmachandra-dīkshitar, son of Nāgara-bhaṭṭar, residing at Agaram Kaḍalāḍi *alias* Kumāra Veṅkaṭādri-samudram paid into the temple treasury 5000 *naṟpaṇam* for certain offerings to be made to god Veṅkaṭēśa while seated in his *maṇṭapam* on the prescribed days. Paṭṭarpirān Aiyyan and Koṇḍayyan also paid 150 and 300 *naṟpaṇams* respectively for the same purpose.

AP 676

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 60/537 T.T.

On the north wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1457, Manmatha, Dhanus, śu. 2, Sunday, Tiruvōṇam = 1535 A.D., December 26.

Records that Malaiyapparayyan, son of Tirumalai-bhaṭṭar of Vishṇuvardhana-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Ṛik-śākhā, residing at Yaṇḍalūr, granted Pañchavanmādēvi village situated in Tiruvaḍi-rājyam, yielding an annual income of 140 *rēkhai-poṉ* for the daily offering of one *veḷḷai-tiruppōnakam-taḷigai* to god Veṅkaṭēśa as his *ubhayam*.

AP 677

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 61/515 T.T.

On the north wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1457 , Manmatha , Dhanus , śu. 2 , Thursday , Śravaṇam = 1535 A.D. , December 26th , Sunday

Records that Rāmābhaṭṭarayyaṉ , son of Bhūtanātha Śiṭṭabhaṭṭar of Gautama-gōtra , Āśvalāyana-sūtra and Ṛik-śākhā , one of the chief officers of Achyutarāya , residing in Chandragiri , consecrated the image of god Raghunātha (now called Avilāli Rāma) in the shrine built by him at his own cost in his *agraharam* known as Tiruveṅkaṭapuram (a western suburb of Tirupati) and donated money to the temple treasury for daily offerings to gods Tiruveṅkaṭamuḍaiyān , Malaikuniyaniṉṟa-perumāḷ , Gōvindarāja and Raghunātha.

AP 678

Ref.: *TTDI.*, IV , No. 62/532 T.T.

On the north wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1457 , Manmatha , Makara , śu. 14 , Thursday , Punarvasu = 1536 A.D. , January 6 , f.d.t. .32 and f.d.n. .80

Records that Gōvinda-paṇḍitar of Laugākshi-gōtra , Āśvalāyana-sūtra and Ṛik-śākhā , son of Viṭṭhōji-paṇḍitar of the Sahavāsi family , residing at Vēḍakkōṭṭai , granted Achyutarāyapuram near Sagavarai in Gaṇḍikoṭṭai-śīrmai , yielding an annual income of 600 *rēkhai-poṉ* for the purpose of providing 3 *veḷḷai-tiruppōnakam* daily to god Veṅkaṭēśa and 9 *appa-paḍi* to the processional deity while seated in his *maṇṭapam* at Tirumalai.

AP 679

Ref.: *TTDI.*, IV , No. 63/534 T.T.

On the north wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1457, Manmatha, Makara, śu. 15, Tuesday (wrong for Friday), Pushyam = 1536 A.D., January 7.

Records that *nōṭṭam* (examiner) Nāgappan, son of Rāmarasayyar, a resident of Kuñjappaḷḷi, donated 1600 *paṇam* for the daily offering of one *tiruppōnaka-taḻigai* to god Veṅkaṭēśa.

AP 680

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 64/616 T.T.

On the south wall of the second *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1457, Manmatha, Makara, śu. 15, Saturday, Pushyam = 1536 A.D., January 8.

Records that Bhasavarasar, son of Chaṇḍikai Ōbhaḷadēvar, deposited 1200 *naṟpaṇam* for providing 30 *iḍḍali-paḍi* yearly in his *maṇṭapam* at Tirumalai, to the processional deity (Malaikuniyaniṉṟa-perumāḷ) of god Veṅkaṭēśa. Cf. No. 656 above.

AP 681

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 65/315 T.T.

On the west wall of the second *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1457, Manmatha, Makara, śu. 15, Saturday, Pushyam = 1536 A.D., January 8.

Records that Ellammaṉ, daughter of Kōṭṭiya Mallayyaṉ, paid 1600 *naṟpaṇam* for propitiating god Veṅkaṭēśa every day with one *tiruppōnaka-taḻigai.*

AP 682

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 66/542 T.T.

On the north wall of the third *prākāra*

Tamil

[Tuḷuva; Achyutarāya]

Śaka 1457, Manmatha, Kumbha, ba. 7, Monday, Anurādha = 1536 A.D., February 17

Records that Tathukkōṉammaṉ, queen of (Salakarāja) Periya Tirumalarāja, made a gift of 150 *varāham* for the purpose of providing an offering of one *tiruppōnakam* (of *poṅgal-taḻigai)* to the god Veṅkaṭēśa daily as her *ubhayam.* The donor's share of the *prasādam* was to be delivered to (the donor's) *achārya* Śrīrangam Kandāḍai Appan.

AP 683

Ref.: *TTDI.*, IV, Nos. 67 and 68/570 and 570-A T.T.

On the east, north and west *kumada-paṭṭai* of the second of the Tirumalai temple

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1457, Manmatha, Mīna, śu. 2, Thursday, Aśvini = 1536 A.D., March 23.

Records that Ellappa-piḷḷai, son of Andhakālam-tīrtār, a Gōpāla-śeṭṭi residing in Tiruvakkarai, paid 700 *naṟpaṇams* to the temple treasury for the offering of *dadhyōdanam*, *vellai*, *tiruvōlakkam*, *appapaḍi*, etc., to be offered to the deities Malaikuniyaniṉṟa-perumāḷ, Nāchchimār and Śēnai-mudaliyār in his garden at Tirumalai in commemoration of the 10th day festival of *Chittirai Brahmōtsavam.*

A supplement added (Nos. 68 of Vol. IV) states that the entire offering is to be distributed freely among the devotees. In the main record it was stated that the donor's share was to be delivered to the Āchchārayyar.

AP 684

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 69/547 T.T.

On the north wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1457, Manmatha, Mīna, ba. 10, Thursday, Śravaṇam = 1536 A.D., March 16, f.d.t. .51 and f.d.n. .51

Records that Rāmānujadāsar, disciple of Kāṇḍūr Appayyaṅgār residing at Umberkōṇai, paid into the temple treasury a sum of 1200 *paṇam* for offering 20 *iḍḍali-paḍi* to gods Veṅkaṭēśa and Gōvindarāja on specified days every year.

AP 685

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 70/412 T.T.

On the south wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1457, Manmatha, Mīna, ba. 12, Sunday, Śadayam = 1536 A.D., March 19.

Records that Maṇḍalam-ayyaṅgār, son of Veṅkaṭattaṟaivar of Kauśika-gōtra, Āpastambha-sūtra and Yajuś-śākhā, residing in Prantūr, deposited into the temple treasury a sum of 650 *naṟpaṇams* for offerings to god Veṅkaṭēśa on all the days of his monthly natal star and 12 *tiruppōṇakam* to god Rāma abiding in Tirupati on the day of the *Rāmanavami* festival. 60 *naṟpaṇams* more had been paid by Gōvindayya.

AP 686

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 72/278 T.T.

On the west wall of the second *prākāra*
Tamil

[Tuḷuva; Achyutarāya]

Śaka 1457, Manmatha, Paṅguṇi 1 = 1536 A.D., February 26

Records the sale deed for *prasādam* offered to god Veṅkaṭēśa in the name of Sāḷuva Timmarasa, son of Rāchirāja, for the sum of 5600 *paṇam* received, in favour of Tāḷilipākkam Tirumalayyaṅgār, son of Aṇṇamayyaṅgār, who was to receive the donor's share from the offerings made by Timmarasa's younger brother Gōvindarāja.

Sāḷuva Timmarasa was the minister and commander of the army of Kṛishṇarāya and took prominent part in all of Kṛishṇarāya's military campaigns against the Gajapati king of Orissa and was mainly responsible for the capture of Koṇḍapalli etc. He was a scholar and commented upon Agastya's *Bāla-bhārata.*

AP 687

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 73/553 T.T.

On the north wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1457, Manmatha, Mīna, śu. 5, Monday, Uttiram = 1536 A.D., March 7, Tuesday.

Records that Rāmayyar, son of Māṭla Mallaya of Īyariśeṭṭi-gōtra and disciple of Parāśara-bhaṭṭāchārya of Hārīta-gōtra deposited 420 *paṇam* for certain offerings to Malaikuniyaninṟa-perumāḷ and Alaimēlmaṅgai-nāchchiyār on prescribed days as his *ubhayam* at Tirumalai. Part of the donor's share of the offering was to be distributed among the *śrīvaishṇavas* chanting the *Iyal* Prabandham of Āḻvārs.

AP 688

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 75/489 T.T.

On the west wall (inner side) north of *paḍikāvali-gōpuram*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1458, Durmukhi, Tulā, ba. 2, Monday, Bharaṇi = 1536 A.D., October 1

Records that Kōnēri, son of Śellan, residing in Paḻavēṟkāḍu, paid into the temple treasury 3200 *paṇam* for the purpose of propitiating god Veṅkaṭēśa daily with 2 *tiruppōṇakam-taḷigai* as his *ubhayam.*

AP 689

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 76/424 T.T.

On the south wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1458, Durmukhi, Vriśchika (Kārttikai) śu. 12, Uttiraṭṭādi, Friday = 1536 A.D., November 24.The *nakshatra* was Aśvini.

Records the provision made by Paṇḍitar Purushōttamayyaṉ, son of Veṅkaṭatturaivār of Bhāradvāja-gōtra, for 30 *veḷḷai-tiruppōnaka-taḷigai* and one *dōśai-paḍi* as *Dhanurmāsa-pūjā* offerings for all the thirty days to be offered to god Veṅkaṭēśa and 2 *dōśai-paḍi* to god Gōvindarājan on certain festival days.

AP 690

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 77/21 T.T.

On the north wall of the first *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyuta

Śaka 1458, Durmukhi, Dhanus, śu. 2, Friday, Uttirāḍam = 1536 A.D., December 15, Śravaṇa

Records that Vīrappaṇṇan of Peruṅkoṇḍai (Penugoṇḍa), son of (Muddamma) and Lēpākshi Nandi Lakki-seṭṭi, granted the village Pāśigalappāḍu in Gaṇḍikōṭai-śīrmai, yielding an annual income of 120 *rēkhai-poṉ* and made a donation of 200 *rēkhai-poṉ* into the temple treasury for the merit of the emperor with the stipulation of offering 8 *tiruppōnaka-taḷigai* daily to god Veṅkaṭēśa as his *ubhayam* at Tirumalai.

The donor constructed the temple of Kalyāṇa-Veṅkaṭēśa-perumāḷ at Narayaṇa-vanam in Kārvēṭinagara-samsthānam in Chittoor district.

AP 691

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 78/21A T.T.

On the north wall of the first *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyuta

. . . .

Records that Penukoṇḍa Vīrappaṇṇan, son of Lēpākshi Nandi Lakki-śeṭṭi, presented a cup *(vaṭṭil)* of pure gold of 10 carats weighing 330 *pagoḍas* and valued at 5000 *paṇam* for god Tiruvēṅkaṭam-uḍaiyār.

AP 692

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 79/543 T.T.

On the north wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyuta

Śaka 1458, Duṛmukhi, Dhanur, śu. 2, Thursday, Uttirāḍam = 1536 A.D., December 15, f.d.t. .01

Records that Śrīraṅga-nāyakkar of Chaturtha-gōtra, son of Veṅgaḷu-nāyakkar of the Tuḷuva family, residing in Paḍaivīḍu, made a cash endowment of 650 *paṇam* for the purpose of propitiating god Veṅkaṭēśa with certain offerings for the merit of the king, the queen Varadāji-amman and the prince Chikka Veṅkaṭādri-uḍaiyār.

AP 693

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 80/549 T.T.

On the north wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya-mahārāya

Śaka 1458, Durmukhi, Dhanur (Mārgaḻi), śu. 2, Śravaṇam, Friday = 1536 A.D., December 15.

Records an additional gift of 225 *Chakram-poṉ*, made by Rāmā-bhaṭṭarayaṉ of Gautama-gōtra, residing in Kṛishṇapuram (Kṛishṇarāyapuram), suburb of Chandragiri fort, for providing one *tiruppōnakam* daily and thirteen *iḍḍali-paḍi* on the 13 days of his monthly birth-star, to god Veṅkaṭēśa and one *appa-paḍi* to god Gōvindarājan in his garden *maṇṭapam* in Tirupati on the day of Māśi-Makham festival.

AP 694

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 81/451 T.T.

South wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1458, Durmukhi, Makara, śu. 2, Śrāvaṇam, Friday = 1537 A.D., January 12, f.d.t. .47

Registers a charter in favour of *aḍaippam* Viśvanātha-nāyaka, son of Nāgama-nāyaka who paid 15000 *naṟpaṇam* into the treasury for several offerings to be made to the processional deity seated in the *maṇṭapa* constructed by him on the bank of the tank of Achyutarāya, on stipulated days. Quarter of the donor's share of *appa-prasādam* was to be delivered to Uttama Mādhavan, son of Appayan, engaged in repairing the garden *maṇṭapam* and garden of the donor.

The donor was the founder of the Nāyaka dynasty of Madura and served the king earlier as the *aḍaippam*. He made this grant when he accompanied the king along with other officers like Rāma-bhaṭṭar, Salakarāja, Immaḍi Ellappayya and Kṛishṇappa-nāyaka. His father was an able general under Sāḷuva Narasimha.

AP 695

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 82/441 T.T.

On the south wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1458, Durmukhi, Makara, śu. 2, Śrāvaṇa, Friday = 1537 A.D., January 12, f.d.t. .47

Records the grant of 15,000 *naṟpaṇam* as capital, made by Kṛishṇappa-nāyakkar, son of . . . . Chinnappa-nāyakar, one of the officers of the king, for providing god Veṅkaṭēśa with 300 *appa-paḍi* yearly and for other deities on the stipulated days.

AP 696

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 83/440 T.T.

On the south wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1458, Durmukhi, Makara 2, Śrāvaṇam, Friday = 1537 A.D., January 12.

Records the construction of a *maṇṭapam* on the bank of Achyutarāya's tank at Tirumalai and also the gift of 15,000 *paṇam* for providing 300 *appa-paḍi* while the processional deity of Veṅkaṭēśa visits this *maṇṭapam* on the prescribed days by Bhāchcharasayya, son of Śrīrāmayyaṅgār of Parāśara-gōtra, Āpastambha-sūtra and Yajuś-śākhā residing at Pādirikuppam.

AP 697

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 84/425 T.T.

On the south wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1458, Durmukhi, Makara, śu. 2, Śravaṇam, Friday = 1537 A.D., January 12.

Registers a contribution of 15,000 *paṇam* made by Rāmābhaṭṭarayyan, son of Bhūtanātha Śiṭṭa-bhaṭṭar of Gautama-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Ṛik-śākhā, residing at Chandragiri, for providing god Veṅkaṭēśa and other deities with 300 *appa-paḍi* yearly in his *maṇṭapam* on the prescribed days as his *ubhaiyam.*

AP 698

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 86/426 T.T.

On the south wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1458, Durmukhi, Makara, śu. 2, Śravaṇam, Friday = 1537 A.D, January 12.

Records the construction of a *mantapam* at Tirumalai and the grant of 15,000 *paṇams* by Immaḍi Ellappa-uḍaiyar, son of Timmaṇa-uḍaiyar residing in Vaṅgāpuram, for providing 300 *appa-paḍi* on all the festival occasions while the processional deity of Veṅkaṭēśa is seated in the *maṇṭapam.*

AP 699

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 87/419 T.T.

On the south wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1458, Durmukhi, Makara, śu. 2, Śravaṇam, Friday = 1537 A.D., January 12.

Records the deposit of 640 *paṇams* as capital, by Kṛishṇapa-śeṭṭi, son of Kommūr Śevvu-śeṭṭi of Vēṇandi-gōtra, one of the merchants residing at Chandragiri, for providing 16 *dōśai-paḍi* offering to god Veṅkaṭēśa on the specified days of summer festival, car festival etc. as his *ubhaiyam.*

AP 700

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 88/455 T.T.

On the south wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1458, Durmukhi, Makara, śu. 2, Śravaṇam, Friday = 1537 A.D., January 12.

Records the grant of 15,000 *paṇams* made by Siṅgarāja, son of Śalakarāja for providing 300 *appa-paḍi* offerings yearly to god Veṅkaṭēśa when the processional deity visits the *maṇṭapam* constructed by him on the bank of Achyutarāya's tank, on the days of car festival, summer festival etc.

AP 701

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 89/395 T.T.

On the west base (outer side, upper portion) of *paḍikāvali-gōpuram*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1458, Durmukhi, Makara, śu. 2, Friday = 1537 A.D., January 12.

Incomplete and damaged. States that at the instance of the king [Sāḷuva Timmayaṅgār ?] granted the village Mallāpuram, for certain offerings to god Veṅkaṭēśa.

AP 702

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 93/270 T.T.

On the west wall of the second *prākāra*

Tamil

. . . .

Śaka 1458, Durmukhi, Tai. 1 = 1536 A.D., December 28.

Refers to a sale deed for *prasādam* offered to god Veṅkaṭēśa, issued by Sāḷuva Timmarasa, for the sum of 1900 *paṇams* in favour of Tāḷḷapākam Tirumalayyaṅgār. In addition to the sold *prasādam*, the donee (Tāḷḷapākkam Tirumalayyaṅgār) was permitted to collect again a second quarter of the donor's share of various offerings occasionally, like 34 *atirasa-paḍi*, one *appa-paḍi* and *vaḍai-paḍi* hereditarily. The donee was also empowered to sell, transfer and grant as charity the said *prasādam*, provided he resides at Tirumalai and offers divine services before god Veṅkaṭēśa.

Śirap-pradhāni Sāḷuva Timmarasa or Timmaṇa-daṇḍanātha had successively served the first three kings of the Tuḷuva dynasty *viz.*, Vīra Narasimha, Kṛishṇarāya and Achyutarāya for 30 years until about 1535 A.D. He took a prominent part in Kṛishṇarāya's wars against the Gajapati king and the Sultān of Bijāpur. The successful termination of the wars as well as the prosperous rule of Kṛishṇarāya are attributable to the wise statesmanship of this able minister Sāḷuva Timma.

AP 703

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 99/33 T.T.

On the north wall of the first *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1459, Viḷaṃbi, Kaṭaka, śu. 5, Wednesday = 1537 A.D., July 11, f.d.t. .51

Registers the grant of 5,700 *paṇams* as capital, by Tirumalaināthar-piḷḷai, son of Dvārapativēḷār Malai-perumāḷ of Gōpāla-śeṭṭi class, residing in Neḍuṅguṉṟam attached to Marumaṅgalam for the celebrations of Śravaṇam star festival, occurring every month (being the monthly natal-star of god Veṅkaṭēśa) and for certain offerings to the god in his *maṇṭapam* as his *ubhaiyam*.

AP 704

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 100/683 T.T.

On the south wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1459, Hēviḷambi, Tulā (Aṟpaśi), ba. 7, Thursday = 1537 A.D., October 25.

Incomplete and damaged. Records the inauguration of *vanabhōjanam* festival to be conducted in the month of Kārttikai and several other services to god Veṅkaṭēśa and the processional deities in the name of Tāḷḷapākkam Tirumalayyaṅgār, son of Annammayyaṅgār, the famous musician poet of the temple who, for that purpose, granted the villages Maruvakarai and Kāvanūr.

Mentions the reconstruction of *Nīṟāḷi-maṇṭapam* at Tirumalai by the same donor.

AP 705

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 101 and 102/22 and 22-A T.T.

On the north wall of the first *prākāra*

Tamil

. . . .

Hēviḷaṃbi, Tai. 26 = 1538 A.D., January 22.

Records the deposit of 6,000 *paṇam* into the temple treasury by Penukoṇḍai Viruppaṇṇaṉ, son of Lēpākshi Nandi-Lakkiśeṭṭiyār, for offerings of four *veḷḷai-tiruppōnakam* to god Veṅkaṭēśa daily in his name for the merit of Achyutarāya-mahārāya. The trustees of the temple were further enjoined to pay as salary 4 *paṇam* per month to the persons cultivating his garden, from out of the income from Pāśikalpāḍikuṉṟu village granted by the donor previously.

The supplement states that Rōhiṇi was the natal star of the donor.

AP 706

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 103/94 T.T.

On the south base (near *mēḷam* room) in the first *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1460, Viḷambi, Ṛishabha (Vaikāśi), ba. 10, Rēvati, Thursday = 1538 A.D., May 23, f.d.n. .03

Registers the grant of a village Uttamanallūr to the east of Paḍaivīḍu fort in Chandragiri-rājya by Periya Sāmu-śeṭṭiyār, son of Mummaḍi-śeṭṭi of Vaṭṭanidhi-ṛishi-gōtra, one of the merchants residing in Tirupati, for the daily offerings to god Veṅkaṭēśa, on the 13 days of Śravaṇam, the monthly natal star of god Veṅkaṭēśa, to be celebrated in the Rāmānuja shrine in Tirumalai temple. The gift village was purchased by the donor from Vaigisi-kumārar.

AP 707

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 108/317 T.T.

On a slab in *paḍi-pōṭu* of the second *prākāra*

Tamil

[Tuḷuva; Achyutarāya]

Viḷambi, Āvaṇi, 16 = 1538 A.D., August 15.

Much damaged. Records the provision made for certain offerings for the benefit of Achyutarāya's choultry at Tirumalai and for the temple of Achyuta-perumāḷ, in Achyutarāyapuram, a suburb of Tirupati.

AP 708

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 109/415 T.T.

On the south wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1460, Viḷambi, Kanya, śu. 12, Tiruvōṇam, Friday = 1538 A.D., September 6.

Records the deposit of 1885 *paṇam* made by Nāgara-paṇḍitar (Mallaraśar Nāgaragaḷ), son of Ananta-paṇḍitar (Annantaraśar) of Vaśishṭha-gōtra, residing in

Vijayāpuram (Bijapur ?) as the disciple of Pāpavināśam Śrīrāmayyaṅgār, for providing one *tiruppāvāḍai* to god Veṅkaṭēśa on the days of Pāpavināśam-ayyagaḷ *śiṟappu* to be conducted during *tiruppaḷḷi-eḻuchchi.*

AP 709

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 110/471 T.T.

On the north wall (inner side) east of *Yamunaitturai-maṇḍapam* in the second *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1460, Viḷambi, Kanya, śu. 12, Tiruvōṇam, Friday = 1538 A.D., September 6, Thursday, f.d.t. .03.

Records a further endowment of 630 *paṇam* besides 1500 *paṇam* paid previously in the month of Tai of the year Durmukhi, by *aḍaippam* Bhayappa-nāyakkar, son of Timmappa-nāyakkar, towards offerings to Malaikuniyaniṉṟa-perumāḷ during *Brahmōtsavam* when the god visits the *maṇṭapam* constructed by him on the bank of Achyutarāya-kōnēri at Tirumalai. The additional amount was to be collected from the village Vēḷilpāḷaiyam.

AP 710

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 113/552 T.T.

On the north wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1460, Viḷambi, Tulā, ba. 6, Punarpūśam, Sunday = 1538 A.D., October 13.

Records a contribution of 150 *chakram-rēkhai-poṉ* by Kāḷahasti-dīkshitar, son of Nārāyaṇa-bhaṭṭar Upādhyāya-sōmayājiyār of Bhāradvāja-gōtra, Āpastambha-sūtra, Yajus-śākhā residing at Rayaproli, for providing god Veṅkaṭēśa with one *tiruppōnakam* daily as his *ubhaiyam.*

1500 *naṟpaṇams* was the usual value to be paid in this period for 1 *tiruppōnakkam.* Hence, it would indicate that this 150 *chakram-poṉ* herein invested as the capital must be the equivalent amount. Consequently 10 *naṟpaṇam* (or *paṇam*) would be equal to 1 *chakram poṉ* which must be the same as 1 gold *varaha.*

AP 711

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 114/343 T.T.

On the east and north bases of the front *Baṅgāruvākili-maṇṭapam* in the first *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1460, Viḷambi, Vṛiśchika (Kārtikai), śu. 6, Wednesday, Aviṭṭam (Dhanishṭha) = 1538 A.D., November 27.

Records the gift of 485-1/2 *paṇam* into the temple treasury, made by Malayaṇṇan, son of Velaikkadainda-perumāḷ Śrīnivāsar and Rāmayyaṉ, son of Periya-perumāḷ of Ogari, both of Kāśyapa-gōtra, Bōdhāyana-sūtra and members of the assembly of 108 noblemen of Tiruchchukunūr (Tiruchānūr) and observers of the Śākta as preached by the sage Śuka, for certain offerings to god Veṅkaṭēśa, Gōvindarājan and Tiruvāḻi Āḻvān or Chakrattāḻvān on the prescribed days.

AP 712

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 115/399 T.T.

On the south wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1460, Viḷambi, Dhanus (Mārgaḻi), ba., Śravaṇam = 1538 A.D., November 24.

Records the grant of a village (name lost), in Pottappi-nāḍu-śīrmai, yielding an annual income of 700 *rēkhai-poṉ* for providing 24 *veḷḷai-tiruppōnakam* and 24 *nāyaka-taḻigai* to god Veṅkaṭēśa daily and a perpetual lamp *(akhaṇḍadīpam)* to the deity of Tiruvēṅkaṭam-uḍaiyāṉ as his *ubhaiyam*, by Veṅkaṭādri-ayyaṉ, son of Tirumalai-jōśyar of Vishṇuvardhana-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Ṛik-śākhā. The donor was the younger brother of Eṇḍalūr Malayappar-ayyaṉ.

AP 713

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 119/24 T.T.

On the north wall of the first *prākāra*

Tamil

. . . .

Śaka 1460, Viḷaṃbi, Makara (Tai), śu. Paurṇami, Punarvasu, Saturday = 1539 A.D., January 4.

Records a deposit of 200 *poṉ* by Penukoṇḍa Virappaṇṇa, son of Nandi Lakkiśeṭṭi of Lēpākshi, for providing additional offering to god Veṅkaṭēśa in his name.

AP 714

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 121/516 T.T.

On the north wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1460, Viḷaṃbi, Makara (Tai), ba. 1, Pushyam, Monday = 1539 A.D., January 6.

Records the gift of 800 *paṇam* by Eṇḍalūr Veṅkaṭādri-āyyaṉ, son of Tirumalai-jōśyar (temple astrologer) of Vishṇuvardhana-gōtra, Āśvalāyana-sūtra, Ṛik-śākhā for offering to the god while the god visits the *maṇṭapam* constructed by him, on all the 7th festival days of 9 *Brahmōtsavams.* Cf. No. AP 712 above.

AP 715

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 122/587 T.T.

On the north wall of the second *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1460, Viḷaṃbi, Makara (Tai), ba. 12, Anurādha, Wednesday. Irregular. The *tithi* fell on 1539 A.D., January 17, Friday, Jyēshṭha.

The *sthānattār* of Tirumalai temple were empowered to collect the income of 133 *varaham* from Paḷḷipuram, in Tuvvūr Kañchiguṇṭa-śīrmai, granted by Taḷilpākkam Periya Tirumalaiyyaṅgār, son of Annammayyaṅgār of Bhāradvāja-gōtra, after purchase from Bukkarāja Timmarāja, for providing one *gōdhūmai-tirppaṇyāram-paḍi* to god Veṅkaṭēśa daily as his *ubhaiyam.*

AP 716

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 125/328 T.T.

On a slab in *paḍi-pōṭu* in the second *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

. . . .

Much damaged and incomplete. Records the provision made by Āravīḍu Lakshmī-amman, one of the ladies in waiting in the royal harem of the king, for offerings to the processional deity of Veṅkaṭēśa. Further states that the yearly salary for the servants cultivating this flower garden shall be paid from the temple funds.

AP 717

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 129/457 T.T.

On the south wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1460, Viḷaṃbi, Mīna (Paṅguṇi), ba. 12, Monday = 1539 A.D., March 17.

Records the deposit of 2,000 *varaham* into the temple treasury as the capital, by Taḷipākkam Periya Tirumalai-ayyaṅgār for conducting the *Brahmōtsavam* to god Veṅkaṭēśa in his name for a period of thirteen days in the month of Āṇi commencing from the day of the Śrāvaṇam star and ending with the day of Mṛigaśīrsham on which day the donor was born.

AP 718

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 134/508 T.T.

On the west wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1461, Vikāri, Mithuna (Āṇi), ba. 6, Śatayam, (Śatabhishak), Saturday = 1539 A.D., June 7.

Damaged. Records a donation of 2,300 *paṇams* made by Āḻvān-koil Tiruvēṅkaṭa-ayyaṉ, desciple of Appā who was the manager of Malaikiniyaninṟān flower garden, for the daily offering of one *nāyaka-taḻigai* etc. to god Veṅkaṭēśa, and other deities on the prescribed days, the processional deity Nāchchimār and Sēnai-mudaliyār.

AP 719

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 136/446 T.T.

On the south wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1461, Vikāri, Kanyā, śu. 5, Anurādhā, Wednesday = 1539 A.D., September 17.

Records the gift of 50 *paṇams* besides 60 *paṇams* out of 130 *paṇams* due to the donor as a renumeration for his services in the temple as Nambimār (priest) and for the services during *dharma-darśanam* in Śrī Lakshmīdēvi festival and share amount of 3-3/4 days due as *āchārya* for all the 10 Brahmōtsavams celebrated at Tirumalai, for providing certain offerings to god Kṛishṇa and other deities on the stipulated days.

The donor was Vēṅkaṭatturaivār, son of Malaininṟām-bhaṭṭar *alias* Appayyaṉ, of Kāśyapa-gōtra, Vaikhānasa-sūtra and Yajus-śākhā.

AP 720

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 138/448 T.T.

On the south wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1461, Vikāri, Vṛiśchika, ba. 14, Viśākhā, Sunday = 1539 A.D., November 9.

Registers the provision of 195 *paṇam* for providing god Varāhasvāmi enshrined at Tirumalai with 30 *dhanurmāsa-pūja* offerings, and for certain offerings to be made on the day of *mukkōṭi-dvādaśī*, *utthāna-dvādaśī* and other festival days during Kārttikai, Tai and Āṇi *Brahmōtsavam* by Vēṅkaṭaṭṭuṟaivar, son of Malaininṟām-bhaṭṭar Appayaṉ of Kāśyapa-gōtra, Vaikhānasa-sūtra and Yajus-śākhā, one of the Nambimār (temple priest) and Malaininṟa-perumāḷ, son of Karuṇākara-bhaṭṭar Gōvindayyaṉ of Bhāradvāja-gōtra and of the Naṃbimār caste.

AP 721

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 138/448 T.T.

third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1461, Vikāri, Vṛiśchika, ba. 14, Viśākhā, Sunday = 1539 A.D., November 9.

Registers a gift of 150 *paṇams* and also 25 *paṇams* due as *pratimā-dakshiṇā* during *Brahmōtsavam*, 20 *paṇams* due as remuneration for recitation of *nāmārchanā* to the temple treasury, for providing offerings to Gñānappirān (Varāhasvāmi) and to other deities on prescribed days, by Vēṅkaṭatturaivār, son of Malaininṟām-bhaṭṭar Appayyan of Kāśyapa-gōtra and Vaikhānasa-sūtra, one of the Nambimārs and Malaininṟa-perumāḷ, son of Karuṇākara-bhaṭṭar Gōvindayyan of Bhāradvāja-gōtra and of the same Nambimār caste. Cf. No. AP 720 above.

AP 722

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 139/445 T.T.

On the south wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1461, Vikāri, Vṛiśchika (Kārttikai), ba. 14, Viśākhā, Sunday = 1538 A.D, November 9.

Records the gift of 300 *paṇam* by Bhīmanāthar, son of Chēdirāya-mahārāya residing in Paramēśvara-maṅgalam, one of the temple accountants, for certain offerings to gods Veṅkaṭēśa, Gōvindarājan and Tirukkoḍiāḷvān (Garuḍāḷvār) on the prescribed days, as his *ubhaiyam*.

AP 723

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 143/401 T.T.

On the south wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1461, Vikāri, Mīna (Paṅguṇi), ba. 5, Svāti, Thursday = 1540 A.D., February 26.

Records a gift of 656 *rēkhai-poṉ* (450 of which was paid in parts till the end of the year Viḷambi and 206 was paid in cash on the date of the record) by Mallappa-nāyakkar, son of Timmappa-nāyakkar of Neḍuṅguṉṟam for providing specified offerings to god Veṅkaṭēśa.

AP 724

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 146/461 T.T.

On the east wall (outer side) south of *paḍikāvali-gōpuram*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1461, Śārvari, Ṛishabha (Vaikāśi), ba. 10, Śatabhishak, Friday = 1540 A.D., April 30.

Records the cash deposit of 1,650 *paṇam* by Liṅgāsāni and Tiruvēṅkaṭamāṇikkam, daughters of Tippāsāni, temple damsel, for presenting 20 rose-water vessels and 20 weights of refined camphor to the processional deity of Veṅkaṭēśa while on a pleasant walk during 20 days of summer festival at Tirumalai, as their *ubhaiyam*. Also records the arrangement made for providing one *dōsai-paḍi* to Tiruvāḷ-āḻvān enshrined in the tower of the Gōvindarājan temple. Cf. No. AP 645 above.

AP 725

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 147/517 T.T.

On the north wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1462, Śārvari, Ṛishabha (Vaikāśi), ba. 13, Aśvini, Tuesday = 1540 A.D., May 14.

Records the grant of 6,000 *paṇam* into the temple treasury by Veṅkaṭādri-bhaṭṭar or Yaṇḍalūr Tirumalai-bhaṭṭar of Vishṇuvardhana-gōtra, Āśvalāyana-sūtra, Ṛik-śākhā, for providing god Veṅkaṭēśa with four *tiruppōnakam* daily as his *ubhaiyam*.

AP 726

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 149/530 T.T.

On the north wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1462, Śārvari, Mithuna (Āṉi), śu. 3, Pūśam, Thursday = 1540 A.D., June 7, Monday not Thursday.

Records the gift of 1500 *naṟpaṇam* by *nōṭṭakkārar* (examiner) Nāgappan, son of Rāmarasayyar at Kuñjappalli for offerings to Malaikuṇiyaniṉṟa-perumāḷ while seated in the *maṇṭapam* of his garden at Tirumalai, on Śēshavāhanam and other festival days during 10 Brahmōtsavams celebrated for god Veṅkaṭēśvara every year at Tirumalai. Cf. No. AP 679 above.

AP 727

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 152/562 T.T.

On the north wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1462, Śārvari, Makara (Tai), śu. 2, Aviṭṭam (Dhanishṭha), Friday = 1540 A.D., December 31.

Records the grant of 15,000 *naṟpaṇam* by Periya Timmappaṉ and Chinna Rāmappan, sons of Basava-nāyakkar who was the son of Koḷuva Tippa-nāyakkar of Vaimāli-gōtra, for providing offerings to god Malaikuṇiyaniṉṟa-perumāḷ and other deities on the prescribed days, while seated in the *maṇṭapam* constructed by them in the Narasanāyakkar street, as their *ubhaiyam.*

AP 728

Ref.: *TTDI.*, IV, No 153/558 T.T.

On the north wall of the third *prākāra*
Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1462, Śārvari, Makara (Tai), śu. 2, Aviṭṭam, Friday = 1540 A.D., December 31.

Records the grant of the village Samapuram Tinnai, situated in Gōkulaguṇṭa-śīrmai, yielding an annual income of 150 *rēkhai-poṉ*, by *daḷavāy* Timmarasayyar (the commander of the army of the king, stationed at Chandragiri fort), son of *pradhāni*, Sōmarasayya of Kāśyapa-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Ṛik-śākhā, for providing offerings to god Veṅkaṭēśa. Additional provision was also made for offerings to the same god Veṅkaṭēśa yearly during *Brahmōtsavam* and other festival days while seated in the *maṇṭapam* constructed by him in Narasa-nāyakkar street at Tirumalai.

AP 729

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 154/531 T.T.

On the north wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1462, Śārvari, Makara (Tai), ba. 14, Uttirāḍam, Tuesday = 1541 A.D., January 25.

Records the grant of Ālambākkam village yielding an income of 150 *rēkhai-poṉ* and 600 *naṟpaṇam* to the temple treasury, by Rāmā-bhaṭṭarayyan, son of Bhūtanāthā Siṭṭa-bhaṭṭar of Gautama-gōtra, Āśvalāyana-sūtra, Ṛik-śākhā, for providing the offerings of 2 *tiruppōnaka-taḷigai* daily to god Vēṅkaṭēśa from the interest on the capital paid by him.

AP 730

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 141/26 T.T.

. . . .

Tamil

. . . .

Vikāri, Māsi 1 = 1541 A.D., January 27, Thursday

Registers the gift of a silver plate weighing 1010 *pagoḍas* and silver cup weighing 900 *pagoḍas* to god Veṅkaṭēśa by Vīrappan, son of Nandi Lakki-seṭṭi of Penugoṇḍa.

AP 731

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 155/682 T.T.

On the south wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1462, Śārvari, Kumbha (Māśi), ba. 3, Uttiram, Saturday = 1541 A.D., February 12, f.d.t. .47

Records a gift of 450 *paṇams* and also two villages, Kuppam and Kīḻaṅkunṟam, situated near Kāvanūr, yielding an annual income of 300 *rēkhai-poṉ*, by Tāḷḷapākkam Periya Tirumalayyaṅgār, son of Aṇṇamayyaṅgār of Bhāradvāja-gōtra, for providing several offerings to god Veṅkaṭēśa and also for offering one burning lamp during *Dhanurmāsa-pūja* in front of the *Sankīrtana-bhaṇḍāra*, where the coppere-plates of the musical composition of Tāḷḷapākkam poets are preserved.

AP 732

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 156/406 T.T.

On the south wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1462, Sārvari, Kumbha, ba. 3, Hasta, Sunday = 1541 A.D, February 13.

Records the grant of 675 *paṇam* into the Śrībhaṇḍāram, by Pēraruḷāḷayyaṉ, one of the Ēkāṅgi Śrīvaishṇavas of Tirumalai, manager of Tiruvēṅkaṭanādhan flower garden at Tirumalai and a disciple of Emberumānār Appa, who was the grandson of *prativādi-bhayaṅkaram* Aṇṇan entitled *Vēdāntāchārya*, for certain offerings to be made on the stipulated days, viz., *Brahmōtsavam*, *Uṟi-aḍi* festival, *Adhyayanōtsavam* etc.

AP 733

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 157/404 T.T.

On the south wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1462, Śārvari, Kumbha, ba. 3, Hasta, Sunday = 1541 A.D., February 13.

Records the grant of 2,770 *naṟpaṇam* into the temple treasury by Śēṭṭalūr Śrīnivāsayyan, son of Śēṭṭalūr Āchchārayyan of Kauśika-gōtra, Āpastamba-sūtra, Yajuś-śākhā, one of the Tirumalai Ēkāṅgi Śrīvaishṇavas, for providing the gods Veṅkaṭēśa, Gōvindarāja, Kṛishṇa and other deities with certain offerings, on the prescribed days, in his name.

AP 734

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 158/414 T.T.

On the south wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1462, Śārvari, Kumbha, ba. 1, Aviṭṭam, Thursday = 1541 A.D., January 24, the *tithi* being śu. 14

Records a contribution of 15,000 *naṟpaṇam*, by Penukoṇḍa Vīrappaṇṇagaḷ, son of Lēpākshi Nandi Lakku-śeṭṭiyār, for providing god Veṅkaṭēśa and other deities with 300 *appa-paḍi* yearly, while seated in his *maṇṭapam* constructed in Narasa-nāyakka street, on the prescribed days as his *ubhaiyam.*

AP 735

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 159/559 T.T.

On the south wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1462, Kumbha, ba. 1, Aviṭṭam, Thursday = 1541 A.D., January 24. Cf. No. AP 734 above.

Record the grant of 15,000 *naṟpaṇam* into the temple treasury, by Aṅgarāja Nāgappayyar for providing god Veṅkaṭēśa and other deities with 300 *appa-paḍi* yearly, while seated in the *maṇṭapam* constructed by him in Narasa-nāyakkar street, on the prescribed days, as his *ubhaiyam.*

This donor is surmised to have been one of the body guards of the king, since he is described as *aṅgarāja.*

AP 736

Ref: *TTDI.*, IV, No. 160/639 T.T.

On the south base (inner upper right side) of *paḍikāvali-gōpuram*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1462, Śārvari 3, Wednesday. Not verifiable = 1540-A.D.

Records the deposit of 800 *naṟpaṇam*, by Ulagappan, son of Śeṭṭalūr Ponnambalanādhar of Kauśika-gōtra Āpastamba-śūtra and Yajuś-śākhā, for the expenses connected with the worship and *Dhnurmāsapūjā* offerings for god Veṅkaṭēśa, Varāhasvāmi, Gōvindarāja and Tiruvāḻi Āḻvān.

AP 737

Ref.: *TTDI.*,IV, No. 162/411 T.T.

On the south wall of the thrid *prākāra.*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1463, Plava, Mithuna (Āṇi), śu. Paurṇami, Wednesday = 1541 A.D., June 8.

Records a cash deposit of 300 *naṟpaṇam* by Tiruvēṇkaṭattār, daughter of Śiṟu Tiruvēṇkaṭa-chakravarti-ayyaṅgār of Vatsa-gōtra, Āpastambha-sūtra and Yajuś-śākhā, one of the Tirumalai *āchāryapurushas*, for providing *Dhanurmāsa-pūja* offering on all the 30 days to gods Vēṇkaṭēśa and Gōvindarājan as her *ubhaiyam.*

AP 738

Ref.: *TTDI.*, IV No. 163/410 T.T.

On the south wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1463, Plava, Mithuna (Āṇi) ba. 13 Punarpūśam, Tuesday = 1541 A.D., June 21. Nakshatra was Rōhiṇi.

Registers a donation of 820 *naṟpaṇam* by Periya Kōyilkēḻvi Yatirāja-jīyār, disciple of Aḻagiya Maṇavāla-jīyar and manager of Pēraruḷāḷan-maṭham at Tirumalai, for providing occasional offerings to the processional images, Nāchchiyār, Sēnai Mudaliyār etc.

AP 739

Ref.: *TTDI.*, IV No. 164/325 T.T.

On a slab in *paḍi-pōṭu* of the second *prākāra.*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1463 , Plava , Kaṟkāṭaka (Āḍi) , śu. 2 , Sunday = 1541 A.D. , July 24.

Incomplete. Records some grant for certain offerings by Mallayar , serving in the palace.

AP 740

Ref.: *TTDI.* , IV No. 165/465 T.T.

On the west wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1463 , Plava , Siṃha (Āvaṇi) , śu. 12 , Wednesday , Uttirāḍam = 1541 A.D. , August 3.

Damaged and incomplete. Records the deposit of some *paṇam* into the temple treasury , by Ellappa-piḷḷai , son of Kachchirāyakkōnār Piṛavikku-Nallār Andhakālam-tīrtār of Gōpāla-gōtra , one of the Gōpāla-śeṭṭis of Tiruvakkarai , for the celebration of *Mukkōṭi-ēkādaśī* festival to god Veṇkaṭēśa for 3 days.

Further provision was also made for certain offerings to be presented on the days of *Tīrthavari* while god Malayappasvāmi and the consorts were seated in the Varāhasvāmi shrine in the early morning during *Brahmōtsavam.*

AP 741

Ref.: *TTDI.* , IV No. 167/405 T.T.

On the south wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1463 , Plava , Dhanur , ba. 7 , Uttiram , Friday = 1541 A.D. , December 9.

Records the grant of two villages Rathagevuḷḷi , yielding an annual income of 200 *rēkhai-varāhan* and Uttamapalli , yielding an annual income of 100 *rēkhai-varāhan* , situated in Ādināḍu-śīrmai , in favour of the temple treasury , by Ellappayyan , son of Bhūtanātha Ellappa-bhaṭṭar of Gautama-gōtra , Āśvalāyana-sūtra and Ṛik-śākha residing at Chandragiri, for providing god Veṇkaṭēśa with 18 *tiruppōnaka-taḷigai* daily.

Arrangements were also made for 13 *appa-paḍi* to be presented on the 13 days of his monthly birth-star, Chittirai, as his *ubhaiyam.*

AP 742

Ref.: *TTDI.*, IV No. 168/360 T.T.

On a stone in the north west corner of west Māḍa street

Tamil

. . . .

Plava, Margaḻi 23 = 1541 A.D., December 21.

States that Salakarāja Siṟu Timmalarāja erected a street called Varadāji-amman-aṅgaṇa-tiruvīdhi, dedicated in the name of the queen Varadāji-amman by paying a sum of 120 *poṉ* in favour of the *Śrī Bhaṇḍāram.*

AP 743

Ref.: *TTDI.*, IV No. 170/421 T.T.v

South wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1463, Plava, Kumbha (Māśi), ba. 11, Purāḍam, Friday = 1542 A.D., February 10.

Registers a gift of 15000 *naṟpaṇams* by Siṅgarāja, son of Salakayyadēva-mahārāja for offerings to the processional deity of Tirumalai. The donor's share of the offering was to be received by Tirumalai Tātayyaṇgār, son of Tirumalai Śoṭṭai Kumāra Tātayyaṇgār of Śaṭhamarshaṇa-gōtra.

AP 744

Ref.: *TTDI.*, IV No. 172/25 T.T.

On the north wall of the first *prākāra*

Tamil

. . . .

Śaka 1463, Plava, Kumbha, śu. 9, Rōhiṇi, Thursday = 1542 A.D., February 23, f.d.t. .26, Mṛigaśira.

Records the grant of 600 *rēkhai poṉ* as the capital, by Penukoṇḍa Vīrappaṇṇan, son of Lēpākshi Nandi Lakki-śeṭṭi, for providing specified offerings daily to god Veṇkaṭēśa as his *ubhaiyam.*

AP 745

Ref.: *TTDI.*, IV No. 173/326 T.T.

On a slab in Paḍi-pōṭu of the second *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1463, Plava, Kumbha, śu. 9, Rōhiṇi, Thursday = 1542 A.D., February 23, f.d.t. .26, Mṛigaśira.

Damaged and incomplete. Records the gift of 300 *paṇam* by Appayyan, for providing cetain offerings to god Veṅkaṭēśa in the *maṇṭapam* built by him at Tirumalai.

AP 746

Ref.: *TTDI.*, IV No. 174/504 T.T.

On the west wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1463, Plava, Mīna, śu. 7, Tiruvādirai, Thursday = 1542 A.D., March 23.

Registers the gift of 1,600 *naṟpaṇam* by Malai-perumāḷ, for providing the processional deity of god Veṅkaṭēśa 10 *appa-paḍi* while seated in his garden *maṇṭapam* on every 8th festival day of each *Brahmōtsavam* celebrated at Tirumalai in the month of Ādi, Āvaṇi, Puraṭṭāśi, Aṟpaśi, Kārttikai, Tai, Māśi, Paṅguṅi, Chittirai and Āṇi, and also other offerings to the same as the *ubhaiyam* of Vaṇ Śaṭhakōpa-jīyār Deyvakkōmān. Quarter of the donor's share of *prasādam* was to be made over to the preceptor. The *maṇṭapam* had been previously granted by him to his preceptor Vaṇ Śaṭhakōpa-jīyar.

AP 747

Ref.: *TTDI.*, IV No. 177/384 T.T.

On the east wall (inner side) north of *paḍikāvali-gōpuram*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka . . . . , ba. 8 , Sunday.

Incomplete , Records a cash deposit of 1 ,500 *naṟpaṇam* to the temple treasury by Piḻāi-poṟtuttār , (son of Dvārāpati-vēḷār Malai-perumāḷ) , for one *tiruppōnaka-taḷigai* to god Veṇkaṭēśa daily in his name.

AP 748

Ref.: *TTDI.*, IV No. 182/426 T.T.

On the south wall of the second *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Wednesday , Mūlā

Incomplete. Records that arrangements were made by Appaṉ , for offering one *iḍḍali-paḍi* in his *maṇṭapam* on the day of hunting festival as his *ubhaiyam.*

AP 749

Ref.: *TTDI.*, IV No. 132/392 T.T.

. . . . Same place (?)

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

. . . . Amāvāsya , Mūla

Much damaged and incomplete. Mentions the name of the donor's priest Tāḷipākkam Tirumalai-ayyaṅgār. Further records the provision made by the donor towards the expenses of *Dhanurmāsa-pūjā* offerings to śrī Naraśiṅga-perumāḷ , and other offerings to god Malaikuniyaniṉṟa-perumāḷ while seated in the garden of the donor. Details are lost.

AP 750

Ref.: *TTDI.*, IV No. 229/490 T.T.

On the north wall (inner side) north of *paḍikāvali-gōpuram.*

Tamil

Tuḷuva; [Achyutarāya ?]

Fragmentary. Provision was made by Ādiyappayyar, and the palace door-keeper (of Achyutarāya ?) for certain offerings to be made in front of the Rāmayyan house, to the processional deity.

AP 751

Ref.: *TTDI.*, IV No. 233/124 T.T.

On the west wall of the right inner side of the first *gōpuram.*

Tamil

Tuḷuva; [Achyutarāya]

. . . .

Incomplete. Records the grant of 900 *naṟpaṇam* by Liṅgasāni and Tiruvēṅkaṭamāṇikkam, daughters of Tippāsāni of the dancer's caste, for providing 5 rose water vessels and certain offerings to god Veṅkaṭēśa on prescribed days as their *ubhaiyam.*

AP 752

Ref.: *TTDI.*, IV No. 242/675 T.T.

On the south wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; [Achyutarāya]

. . . .

Fragmentary. Provision was made by Kandāḍai Appayyaṅgār and Aṇḍappan, for certain offerings to god Veṅkaṭēśa, while seated in the *maṇṭapam* constructed in the name of Sundarattoḷuḍaiyāṉ on all the festival days during 10 days of *Brahmōtsavam.*

Further states that some other offerings were also arranged to Tirukkoḍi-āḻvān (Flag Garuda) while raised to the top of the flag-staff during Vaikāśi and Āṉi *Brahmōtsavam.*

AP 753

Ref.: *TTDI.*, IV No. 187/316 T.T.

On a slab in *paḍi-pōṭu* of the second *prākāra.*

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

. . . .

Damaged and incomplete. Records the grant of 20 *rēkhai-poṉ* as capital by Tippayyan, one of the palace officers of the king, for the preparation of 2 *pāyasam-taḷigai* to be presented to god Veṅkaṭēśa.

AP 754

Ref.: *TTDI.*, V No. 1/659.T.T.

On the north wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1463, Plava, Karkāṭaka, ba. 12, Thursday, Punarpūsam = 1541 A.D., July 21.

Records that Rāma-bhaṭṭar, son of Yaṇḍalūr Tirumalai-jōsiyar of Vishṇuvardhana-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Ṛik-śākhā granted two villages viz., Muttūr situated in Siddhavaṭṭa-śīrmai and Pudukkal in Paḍavīḍu-rājya, for the purpose of propitiating god Veṅkaṭēśa with 4 *veḷḷai-tiruppōnaka-taḷigai* as his *ubhaiyam* in the temple at Tirumalai.

AP 755

Ref.: *TTDI.*, V No. 2/509 T.T.

On the west wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1463, Plava, Kumbha, śu. 10, Friday, Tiruvādirai = 1542 A.D., January 27. The *tithi* was śu. 11, f.d.n. .18.

Records that Kōyil-kēḻvi-jīyār, the disciple of Vānamāmalai-jīyar and manager of the Aḻagiyamaṇavāḷan flower garden and Aḻagiyamaṇavāḷan-maṭham at Tirumalai and Vānamāmalai-jīyar, the disciple of Rāmānuja-jīyar paid into the temple treasury a sum of 2500 *naṟpaṇam* for certain offerings to be made on the stipulated days for the deities Veṅkaṭēśa, Narasiṃhasvāmi, Deyvanāyaka-perumāḷ, Āṇḍāḷ, Hanumān, śrī Rāmānuja, Gōvindarājan and Kṛishṇan as the *ubhaiyam* of the donors.

AP 756

Ref.: *TTDI.*, V No. 5/510 T.T.

On the west wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1464, Śubhakṛit, Kumbha, śu. 3, Monday, Pūraṭṭādi - 1543 A.D., February 5.

Records that Kuppā Veṅkaṭattarasu, son of Dēvar-vaṇaṅgavaruvār, one of the accountants of the Tirumalai temple, belonging to Tiruninṟaiyār family paid the sum of 1282 *naṟpaṇam* into the temple treasury for the purpose of propitiating the deities Alamēlmaṅgai-nāchchiyār (the divine consort of Veṅkaṭēśa) Varāhasvāmin etc., for the merit of his mother Piramāttāḷ.

AP 757

Ref.: *TTDI.*, V No. 8/668 T.T.

On the west wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1465, Śōbhakṛit, Tulā, śu. 5, Wednesday, Mūlam = 1543 A.D., October 3.

Records that Ellappa-piḷḷai, son of Andhakālam-tīrtār of Gōpāla-gōtra, a merchant of Tiruvakkarai and seven others deposited a sum of 2580 *paṇam* for the celebration of the annual natal-star festival of god Senai-mudaliyār, abiding in the temple at Tirumalai. Arrangements were also made for certain offerings for Veṅkaṭēśa and other deities on the days of the *Mukkōṭi-dvādaśi*, *Rāmanavami* and other festivals.

AP 758

Ref.: *TTDI.*, V No. 9/395 T.T.

On the east base of the *Paḍikāvali-gōpuram*

Tamil

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1465, Śōbhakṛit, Vṛiśchika, ba. 10, Wednesday, Hastam = 1543 A.D., November 21.

Records that Selli, the daughter of a person (name lost) one of the Tiruvagambaḍi Kaikkōḷars (temple servants) belonging to temple-damsel caste, residing in Tirupati, deposited the sum of 1120 *paṇam* for the celebrations of new harvest festival at Tirumalai on the day of the star Rōhiṇi occurring in the month of Tai for god Veṅkaṭēśa as her *ubhaiyam.*

AP 759

Ref.: *TTDI.*, V No. 10/466 T.T.

On the west wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1465, Śōbhakṛit, Makara, śu. 5, Monday, Uttiraṭṭādi = 1543 A.D., December 31.

Records that Kālatti-śeṭṭi, son of Peṅgāṇḍai-śeṭṭi *alias* Tiruvēṅkaṭamuḍaiyan of Peṇṇakka-gōtra, a merchant of Tirupati, inaugurated a festival called *Nityōtsavam* at Tirumalai for gods Veṅkaṭēśa and Varāhasvāmi for a period of 30 days in the month of Tai and Māśi. Another *ubhaiyam* was also arranged for the god on the day of *Mukkōṭi-dvādaśi* at Tirumalai for which a sum of 1085 *paṇam* was deposited by the donor. The reading of the *Srīnivāsa-purāṇam* was also introduced during the said *Nityōtsavam* festival.

AP 760

Ref.: *TTDI.*, V No. 11/503 T.T.

On the west wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1465, Śōbhakṛit, Makara, śu. 11, Saturday, Rōhiṇi = 1544 A.D., January 5.

Records that Māṭla Varadarāja, son of Pōtarāja and grandson of Māṭla Sōmarāja bearing the titles *Kāvēri-vallabha*, *Okketturājulatalagaṇḍu*, *Gandhagajasimha* etc., constructed a *maṇṭapam* in the garden of his mother Chennamman at Tirumalai and arranged for certain offerings to the *utsava-mūrti* (processional image) while seated in the above said *maṇṭapam* during *Brahmōtsavam*, by depositing the sum of 312 gold coins as his *ubhaiyam.*

The donor is identified with his namesake, son-in-law of Kṛishṇadēvarāya. His wife Kṛishṇamāmbā was the sister of Tirukalāmbā, wife of Aḷiya Rāmarāya. The donor was a Māṭla chief. These are all referred to in the Telugu *kāvya* *'Kākutstha Vijayamu'* by Māṭla Anantarāja, whose patenal uncle the donor was.

AP 761

Ref.: *TTDI.*, V No. 12/511 T.T.

On the west wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1466, Krōdhi, Ṛishabha, ba. 5, Friday, Uttirāḍam = 1544 A.D., May 11, Sunday.

Records that Śevvu-śeṭṭi, son of Āṇḍipaṇḍi Appu-śeṭṭi, a merchant of Kōḷḷūr, granted 980 *paṇam* for an offering of 14 *vaḍai-paḍi*, 14 *palam* of *chandanam*, 700 areca-nuts and 1400 betel to be offered to the *utsava-mūrti* while seated in the garden *maṇḍapam* of the donor at Tirumalai during *Brahmōtsavam.*

AP 762

Ref.: *TTDI.*, V No. 13/513 T.T.

On the west wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1466, Krōdhi, Mithuna, śu. 15, Thursday, Mūlam = 1544 A.D., June 5.

Records that Attilaṅgu-nāyakkar, son of Āmikāla Taṅgapa-nāyakkar residing in Vēmampaṭṭupālaiyam, (one of the military stations of Vijayanagara empire) made a grant of 550 *paṇam* for the purpose of providing 11 *appa-paḍi* to the *utsava-mūrti*, Malaikuniyaniṉṟa-perumāḷ and Nāchchimār while seated in the garden *maṇṭapam* of the donor at Tirumalai.

AP 763

Ref.: *TTDI.*, V No. 19/578A T.T.

. . . .

Tamil

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1466, Krōdhi, Siṃha, ba. 5, Thursday, Aśvini = 1544 A.D., August 7.

Records that Mūrti-nāyakkar, son of Kaṭla Koṇḍama-nāyakkar of Chaturtha-gōtra, residing in Kumārapalli, granted 4-1/2 shares of lands in Rājēndraśiṅganallūr in Perundi-mānāḍu of Paḍavū-kōṭṭam with an income of 50 *rēkhai* and half the village of Pudupaṭṭu Kōnēṭi-kālvāy in Kuḍavūr-nāḍu with an annual income of 25 *rēkhai* for certain offerings to be made to the *utsava-mūrti* Malaikuniyaniṉṟa-perumāḷ and other deities as the *ubhaiyam* of the donor, his father, mother, wives, younger brother, sons, secretary and other members of his family, on the day of the garden festival, etc. The gift lands were purchased by the donor from Śrīnivāsan, son of Śeruppaṇi Kāśavayyan, for the sake of the donation.

AP 764

Ref.: *TTDI.*, V No. 21/443 T.T.

On the south wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1466, Krōdhi, Kanyā (Paruṭṭāśi), ba. 10, Punarpūśam = 1544 A.D., September 11.

Records the gift of the sum of 1580 *paṇam* as capital for providing 1 *veḷḷai-tiruppōnakam (veṇpoṅgal taḷigai)* to god Veṇkaṭēśa, by *rāyasam* Hariyappar of Kāśyapa-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Ṛik-śākhā.

AP 765

Ref.: *TTDI.*, V No. 24/400 T.T.

On the south wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1466, Krōdhi, Kanyā, ba. 11, Saturday, Āyilyan = 1544 A.D., September 13. The *tithi* was ba. 12.

Records that Āramulli Appayyan. . . ., manager of Veṅkaṭarāyan-kōyil, residing in Ālattūr, made a gift of 1800 *paṇam* for one daily *tiruppōnakam* to god Veṅkaṭēśa and for one *appa-paḍi* and two *paruppaviyal-paḍi* to god Sudarśana abiding in the tower of the temple at Tirupati.

AP 766

Ref.: *TTDI.*, V No. 26/151 T.T.

On the south wall of the *Kalyāṇa-maṇṭapa*

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1466, Krōdhi, Tulā (Aṟpaśi), śu. 8, Aviṭṭam (Dhanishṭhā) Wednesday = 1544 A.D., October 23, Thursday.

Records the gift of 500 *paṇam* as a cash deposit for the arrangements of certain offerings during *Adhyayanōtsavam* celebrated in the temple, by Rāmānuja Timmaiyyan.

AP 767

Ref.: *TTDI.*, V No. 27/402 T.T.

On the south wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1466, Krōdhi, Makara, śu. 7, Monday, Aśvini = 1545 A.D., January 19.

Records that Maṇamapōli Śrīraṅgarāja, son of Ōbaḷurāja of Kaśyapa-gōtra, granted half the village of Eraṇapakkam in Pāḷaiyan-śīrmai yielding an annual income of 100 *rēkhai-poṉ* for the purpose of propitiating god Veṇkaṭēśa with 5 *veṇpoṅgal taḷigai* daily as *ubhaiyam.*

AP 768

Ref.: *TTDI.*, V No. 28/403 T.T.

On the south wall of the third *prākāra*

Tamil

. . . .

[1545 A.D., January 19]

Records the grant of 1-1/4 *tiruppōnaka-prasādam*, due to the donor, Manamapōli Śrīraṇgarāja mentioned in No. AP 767 above, to Dēvarāya-bhaṭṭar, son of Udayagiri Narasiṃha-bhaṭṭar of Vaśishṭha-gōtra and Āśvalāyana-sūtra.

AP 769

Ref.: *TTDI.*, V No. 32/500 T.T.

On the west wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1466, Krōdhi, Mīna, Pūrṇimā, Friday, Hastam. Irregular. Probably = 1545 A.D., February 27, f.d.t. .32

Records that Liṅgasāni and Tiruvēṅkaṭa Māṇikkam, the daughters of Tiruvēṅkaṭadāsi, belonging to the temple damsel class and residing in Tirupati, paid into the temple treasury as their *ubhaiyam* 1600 *paṇam* for offering 20 *manōhara-paḍi* and other offerings to god Malayappasvāmi while seated in the swing arranged in the stone car at Tirumalai on the 20 days of the summer festival *(kōḍai-tirunāḷ)*. Cf. No. 645 above.

AP 770

Ref.: *TTDI.*, V No. 33/449 T.T.

On the south wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Sadāśiva

. . . . ba. 5, Wednesday, Mṛigaśīrsham

Fragmentary and incomplete. Seems to record that Appaya-śeṭṭi of Neḍuṅkumāra-gōtra, one of the merchants residing in Chandragiri, depposited a sum of 850 *paṇam* for making certain offerings at his *manṭapam* at Tirumalai.

AP 771

Ref.: *TTDI.*, V No. 41/514 T.T.

On the west wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1466, Krōdhi, Mīna (Paṅguṇi), ba. 14. Uttiraṭṭādi, Wednesday = 1545 A.D., March 11.

Records a contribution of 600 *paṇam* by Śeṇbagavēṅgu, daughter of Triṅgēchchelvi Timmi, who was the daughter of Tuṅgā-śelvi, one of the temple-damsels, for providing the god Veṅkaṭēśa 10 *iḍḍali-paḍi* during 10 *Chūrṇābhishēkam* function (celebrated in *Tirumāmaṇi-maṇṭapam* - front *maṇḍapa* near *Baṅgāru-vākili)*, on all the 9th festival days during the *Brahmōtsavam* as her *ubhaiyam.* It was stipulated that a portion of the donor's share of *prasādam* was to be made over to her preceptor Kumāra Tātayyaṅgār Anantayyaṅgār of Ukkuppuṭṭūr family, Vēṅkaṭatturaivār, son of Vaḍamānalai Ayyan, the reciter of *Tiruvēṅkaṭa-mahātmyam.*

AP 772

Ref.: *TTDI.*, V No. 42/474 T.T.

On the east wall (inner side) north of *Paḍikāvali-gōpuram*

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1466, Krōdhi = 1544-45 A.D.

Registers the gift of 3200 *naṟpaṇam* by Periya Kōnēri-śeṭṭi and his younger brother Kāsari Koṇḍu-śeṭṭi, sons of Ellu-śeṭṭi, of Kavaṟi caste residing in Paḷvēṟkāḍu, for providing god Veṅkaṭēśa with 2 *tiruppōnakam* daily in the name of the donors.

AP 773

Ref.: *TTDI.*, V No. 44/644 T.T.

On the right wall of the *Paḍikāvali-gōpuram*

Telugu

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1467, Viśvāvasu, Chaitra, ba. 9 = 1545 A.D., April 5, Sunday.

Damaged. Records the grant of 150 *rūkas* by Āttakkūru Siṅgarayya, son of Koṇḍamarāju Timmayya, who was the son of Sirivaram *sthaḷakaraṇam* Bhīmarāju (the *sthaḷakaraṇam* of Sirivaram ?) of Śrīvatsa-gōtra, Āśvalāyana-sūtra, Ṛik-śākhā for certain offerings to be made during daily *tirumañjanam.*

AP 774

Ref.: *TTDI.*, V No. 45/512 T.T.

On the west wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1467, Viśvāvasu, Ṛishabha, (Vaikāśi), ba. 5. Uttirāḍam = 1545 A.D., May 1.

Records the grant of the village Kattilapaṭṭu, in Mugāppura-śīrmai of Penukoṇḍa-rājya, yielding an annual income of 30 *rēkhai* (gold coins) for providing god Malaiyappasvāmi (processional image) with 50 *atirasa-paḍi* yearly as the *ubiaiyam* of Vaṅgīpuram Tiruvēnkaṭayyan, the donor.

AP 775

Ref.: *TTDI.*, V No. 46/674 T.T.

South wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1467, Viśvāvasu, Kaṟkāṭaka (Āḍi), ba. 8, Bharaṇi, Thursday. Probably 1545 A.D., July 2. The *tithi* was ba. 9.

Registers a charter by the *sthānattār* of the temple in favour of Nāgasāni, daughter of Ōbuḷayyan, one of the temple damsels sent by Achyutarāya-mahārāya, for providing certain offerings to the processional deity on specified days. Part of the inscription is covered and details are not available.

AP 776

Ref.; *TTDI.*, V No. 48/655 T.T.

On the north wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1467, Viśvāvasu, Kaṟkāṭaka (Āḍi), ba. 12. Rōhiṇi, Sunday = 1545 A.D., July 5.

Records the deposit of 1500 *paṇam* by Kandāḍai Śrīraṅgāchārya, son of Kandāḍai Bhāvanāchārya of Vādhūla-gōtra, Āpastamba-sūtra and Yajuś-śākhā, one of the Tirupati *āchārya-purushas*, for offerings to be made to god Veṅkaṭēśa and the processional image yearly in the temple at Tirumalai and to god Gōvindarājan, Kṛishṇan and Uḍaiyavar on the prescribed days yearly in the temple in Tirupati, in his name.

AP 777

Ref.: *TTDI.*, V No. 51/561 and 660 T.T.

On the north wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1467, Viśvāvasu, Kaṟkāṭaka (Āḍi), ba. 12, Rōhiṇi, Sunday = 1545 A.D., July 5.

Records the inauguration of *Pallavōtsavam* festival for god Veṅkaṭēśa for 5 days in the month of Vaikāśi, by *mahāmaṇḍalēśvara* Viṭṭhalēśvara-mahārāja, son of Āravīḍu Bukkarāja Rāmānuja Timmarājayyan of Ātrēya-gōtra and Āpastambha-sūtra, for which purpose the donor made a gift of 3 villages, Pālmaṅgaḷam in Niṉṟai-nāḍu-śīrmai yielding an annual income of 500 *rēkhai-poṉ* and Paranūr and Veṇkattūr in Pāḷaiyan-śīrmai each yielding an annual income of 250 *rēkhai.*

A portion of the donor's share of the *prasādam* was to be handed over to Kandāḍai Śrīraṅgāchārya, son of Bhāvanāchārya, the preceptor of the donor.

AP 778

Ref.: *TTDI.*, V No. 52/656 T.T.

On the north wall of the third *prākāra*

Telugu

[Tuḷuva; Sadāśiva]

. . . . 1545 A.D. (?)

States that the charity (mentioned in No. AP 777 above) was of Viṭṭhaladēva-mahārāja, son of Āravīḍu Bukkarāja Rāmarāja Timmarāja.

AP 779

Ref.: *TTDI.*, V No. 55/450 T.T.

On the south wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1467, Viśvāvasu, Simha (Āvaṇi), ba. 10, Mṛigaśīrsham, Sunday = 1545 A.D., August 2.

Records the grant of the village Gaṇḍam Timmāpuram near Kariyapalli, yielding an annual income of 100 *rēkhai-poṉ*, besides a cash grant of 114 *rēkhai* and two *paṇam* by Tāḷḷapākkam Periya Tirumalayyaṅgār, son of Aṇṇamayyaṅgār of Bhāradvāja-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Ṛik-śākhā, for daily offerings to god Veṅkaṭēśa as his *ubhaiyam.*

Further states that 16 *rēkhai* was also paid as capital by Pallibhaṭṭarayyan, one of his disciples for offerings to be made while the temple-car reaches the front of the house of Tāḷipākkam Tirumalayyaṅgār during *Āṇi Brahmōtsavam* instituted by him in the temple at Tirumalai. This latter, son of Narasayyan of Śāttāda Śrīvaishṇava sect, was a resident of Kulaśēkharapuram (a suburb of Tirupati).

AP 780

Ref.: *TTDI.*, V No. 56/417 T.T.

On the south wall of the third *prākāra*

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1467, Viśvāvasu, Tulā (Aṟpaśi), ba. 7, Pūśam, Monday = 1545 A.D., October 26.

Records a cash deposit of 3750 *paṇam*, by Hanumayyan, son of Pālini Koppunāyakkan of Atiralai-gōtram, residing in Reḍḍibhūmi village and one of the disciples of Kumāra Tātayyaṅgār, for providing god Veṅkaṭēśa with the *tiruppōnakam* daily as his *ubiayam.*

Also records the arrangement made for 25 *appa-paḍi* to be presented yearly to the *utsava-mūrti* while seated in Tiruchi-vehicle on every *ekādaśī* day in the temple at Tirumalai. Udayagiri Dēvaraya-bhaṭṭar, son of Nārasimha-bhaṭṭar was to receive the donor's share of the *prasādam.*

AP 781

Ref.: *TTDI.*, V No. 57/313 T.T.

On the west wall of the third *prākāra*

. . . .

. . . .

. . . .

Records the authorisation given to Śāttāda Śrīvaishṇavar (modern *dāsanambis)* who conducts the charity of Tāḷḷapākkam Tirumalayyaṅgār, to receive 3 *atirasam* per *paḍi* from the share of *atirasam* due to the donor and supply the required articles during Friday *tirumañjanam* conducted for Alarmēlmaṅgai-nāchchiyār at Tirumalai. He was also bound to conduct services in the temple of Varāhasvāmi.

AP 782

Ref.: *TTDI.*, V No. 60/505 and 667 T.T.

On the west wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1467, Viśvāvasu, Vṛiśchika, ba. 8, Uttiram, Thursday, 1545 A.D., November 26.

Records a contribution of 2657 *paṇam* by Veṅkaṭatuṟaivār, son of Malaininṟānbhaṭṭar Appayyaṉ of Kāśyapa-gōtra and Vaikhānasa-sūtra, one of the *nambimārs* (Tirumalai temple priests) for certain offerings to be made to gods Veṅkaṭēśa, *utsavamūrti* Nāchchimār, Kṛishṇan, Gōvindarājan, Rāman and other deities on the prescribed days as his *ubhaiyam.*

AP 783

Ref.: *TTDI.*, V No. 64/664 T.T.

On the north wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Sadaśivarāya

Śaka 1467, Viśvāvasu, Mīna (Paṅguṇi), śu. 10, Pushyam, Thursday = 1546 A.D., March 11.

Records the grant of 330 *paṇam*, by Kuppā Veṅkaṭattarasu, son of Dēvara Vaṇaṅgavaruvār, one of the Tirumalai temple accountants, 150 *paṇam* by his son Bāla Siddhayyan and 50 by Pallavarāyar Malaininṟa-perumāḷ of Paramēśvara-maṅgaḷam, for certain offerings to be made to god Veṅkaṭēśa during 10 days of *Brahmōtsavam* and to god Varāhasvāmi on the day of *mukkōṭi-dvādaśī* as an additional gift at Tirumalai in his name. Periyavan, younger brother of Veṅkaṭattarasu was authorised to receive the donor's share of *prasādam.* Cf No. AP 756 above.

AP 784

Ref.: *TTDI.*, V No. 70/535 T.T.

On the north wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1468, Parābhava, Mithuna (Āni), ba. 7. Uttiraṭṭādi, Sunday = 1546 A.D., June 20.

Records a cash deposit of 570 *paṇam* for an offering to god Veṅkaṭēśa on the day of *Yugādi* festival and to the *utsavamūrti* on all the 7th festival days of 10 *Brahmōtsavams* at Tirumalai as his *ubhaiyam* by Ārumaṅgāḷigaḷ, headed by Tirumalikāran (Tirumālākāran), son of Bhasavayyan, who was the son of Āṉvāriṅgāri Tippayyan, one of the *kōyilādis* (Tirumalai temple door-keepers) of the Tirumalai *Periya-gōpuram.*

AP 785

Ref.: *TTDI.*, V No. 71/669 T.T.

On the south wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1468, Parābhava, Kaṟkāṭaka (Āḍi), ba. 5, Uttirāṭṭāḍi, Saturday = 1546 A.D., July 7, Thursday.

Records the institution of *Kalyāṇa-utsavam* for god Veṅkaṭēśa for 5 days in the month of Paṅguni through a grant of two villages, Śendalūru in Koṇḍavīḍu-śīrmai, yielding an annual income of 500 *ghaṭṭivaraha* and Mallavaram yielding an annual income of 120 *rēkhai-poṉ*, by Tāḷḷapākkam Tiruvēṅkaṭanādha, the fourth son of Tāḷḷapākkam Periya Tirumalayyaṅgār who was the son of Aṉṉamayyaṅgār of Bhāradvāja-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Ṛik-śākhā. Records also the arrangements made for certain offerings for Aḻarmēlmaṅgai-nāchchiyār and Varāhasvāmi on the days of hunting festival etc.

This donor was the author of a Telugu work *Ashṭa-mahishī-kalyāṇamu* in *Dvipada*-metre (published by Tirupati Devasthanam). He was also the author of *Paramayōgi-vilāsamu* and *Ushā-pariṇayamu.*

AP 786

Ref.: *TTDI.*, V No. 74/507 T.T.

On the west wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1468, Parābhava, Kaṟkāṭaka (Āḍi), ba. 12, Mṛigaśīrsham, Friday = 1546 A.D., July 14, Thursday.

Records the grant of *daṇḍikai* (palanquin) as a token of honour for the services rendered by Tiruvēṅkaṭa-mānikkam, daughter of Tippāsāni, one of the famous temple-damsels, for her use towards the temple in Tirupati and at Tirumalai, by the trustees of the Tirumalai temple and Poṭalapāḍi Timmarāja. Cf. No. AP 645 above.

AP 787

Ref.: *TTDI.*, V No. 75/653 T.T.

On the north wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1468, Parābhava, Siṃha (Āvaṇi), ba. 3, Puraṭṭādi, Friday = 1546 A.D., August 4, Thursday.

Records the grant of the village Pērūr yielding an annual income of 300 *gaṭṭivaraham*, by Śrīpati Ōbaḷēśvararāja, son of *mahāmaṇḍalēśvara* Mārurāju Rāmarāju of Ātrēya-gōtra, Āpastambha-sūtra and Yajuś-śākha for providing god Veṅkaṭēśa with 1 *junnu-paḍi (tiraṭṭipāl* -a kind of *pāyasam)* and 8 *tirupōnaka-taḷigai* daily as his *ubhaiyam.*

AP 788

Ref.: *TTDI.*, V No. 76/502 T.T.

On the west wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1468, Parābhava, Siṃha (Avāṇi), ba. 7, Rōhiṇi, Wednesday = 1546 A.D., August 9, Tuesday.

Records the deposit of 10 *rēkhai poṉ* for providing 40 *manōhara-paḍi* offerings to the *utsavamūrti* of the god by Tirumalamman of Pakkura village.

AP 789

Ref.: *TTDI.*, V No. 77/651 T.T.

On the north wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1468, Parābhava, Siṃha (Āvaṇi), ba. 8, Rōhiṇī, Thursday = 1546 A.D., August 9, Tuesday.

Records the grant of half of the village Tippaṇapuram yielding an annual income of 300 *varahams* in addition to 100 *ghaṭṭi varaha* for the improvement of the said village since the village (name lost), granted earlier by the emperor as the donor's *ubhaiyam* was not forthcoming regularly, for offering four *tiruppōnakam*, by Nāgara Pandaṇḍaiyar, son of Timmarasa Pandaṇḍaiyar of Gauraṇḍam, in Māmōli-śīrmai.

AP 790

Ref.: *TTDI.*, V No. 83/647 T.T.

On the north wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1468, Parābhava, Vṛiśchika (Kārttika) Aviṭṭam, (Dhanishṭhā), Monday. Probably = 1546 A.D., November 19, Saturday.

Records the construction of *Tirumoḻi-manṭapa*, by Tiruvēṅkaṭa Bhayakkāra-ayyapāṭṭar, son of Tiruvēṅkaṭaperumāḷ Araiyār, in front of his house at Tirumalai and also, the payment of 2455 *paṇam*, for certain offerings to the *utsava mūrti* in the temple while the god was seated in the above said *manṭapam* during 10 days of *Brahmōtsavam*. The donor was a *śrīvaishṇava* religious officer engaged in the duties of *viṇṇappam*.

AP 791

Ref.: *TTDI.*, V No. 85/268 T.T.

On the west wall of the second *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1468, Parābhava, Dhanus (Mārgaḻi), ba. 7, Tuesday, Uttiram = 1546 A.D., December 14.

Records the deposit of 2,000 *paṇam* for providing 1 *veḷḷai-tiruppōnakam* to god Veṅkaṭēśa, by Koppu-śeṭṭi, son of Kāḷam Kanni-śeṭṭi of Koḷḷakkuṇḍai as his *ubhaiyam.*

AP 792

Ref.: *TTDI.*, V No. 87/642A T.T.

On the east (upper base) in front of the *Paḍikāvali-gōpuram*

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1468, Parābhava, Kumbha (Māśi), śu. 13, Pushyam, Wednesday = 1547 A.D., February 2.

Records the deposit of 2,550 *paṇam* by Śeṭṭalūr Kuppayyaṉ, son of Appan of Kauśika-gōtra, Āpastambha-sūtra and Yajuś-śākhā, residing in Payanravēḍu, for one daily offering to god Veṅkaṭēśa and 30 *poṅgal-taḻigai* on the 30 days of Mārgaḻi month.

Also records the arrangement for one *paruppuviyal-paḍi*, and one *manōhara-paḍi* on the day of his (donor's) annual birth-star. In addition to this, arrangements were also made for offerings of the 30 *Dhanurmāsa-pūjā* to god Gōvindarājan, and one *manōhara-paḍi* to god Viṭṭhalēśvara on the prescribed days.

AP 793

Ref.: *TTDI.*, V No. 93/649 T.T.

On the north wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1469, Plavaṅga, Mithuna (Āṇi), ba. 5, Aviṭṭa (Dhanishṭa), Wednesday = 1547 A.D., June 7.

Records the grant of 3 villages Baṅgāram, Viṭṭaśēri and Bhūdāpuram including its hamlet Kuppam situated in Vendavāḍai-śīrmai yielding an annual income of 200 *rēkhai-poṉ* for the celebration of *Vasantōtsavam* for god Veṅkaṭēśvara for 5 days in the month of Māśi every year as the donor's *ubhaiyam*, by Peṇḍlikoḍuku Timmarāja, son of Kamparāja of Solar race, Kāśyapa-gōtra, Āpastambha-sūtra, Yajuś-śākhā, residing in Manumpōli village. The gift villages were earlier received by him from Eṟṟa Timmarāja.

AP 794

Ref.: *TTDI.*, V No. 97/420 T.T.

On the south wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1469, Plavaṅga, Kaṟkāṭaka (Āḍi), ba. 6, Uttiraṭṭādi, Friday = 1547 A.D., July 8.

Records the gift of 300 *naṟpaṇam*, by Tirumalai-ammaṉ, daughter of Kāmarasayyaṅgāri of Bhāradvāja-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Ṛik-śākhā for providing god Veṅkaṭēśa 60 *tiruppōnaka-taḻigai* as *Dhanurmāsa-pūja* offerings in her name.

AP 795

Ref.: *TTDI.*, V No. 98/648 T.T.

On the north wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1469, Plavaṅga, Kaṟkaṭaka (Āḍi), ba. 6, Uttiraṭṭādi (Uttarābhādra), Friday = 1547 A.D., July 8.

Records the grant of the village Madaippākkam in Perunagari-śīrmai, modern Nagarī division, yielding an annual income of 70 *poṉ* for 2 *tiruppōnaka-taḻigai* to god Veṅkaṭēśa daily and 13 *appa-paḍi* to Viṭṭalēśvara-perumāḷ as the *ubhaiyam* of the donor Śevvappa-nāyakkar, son of Māṇikkakkōḍiyār of Maḍaippākkam.

AP 796

Ref.: *TTDI.*, V No. 104/506 T.T.

On the west wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1469, Plavaṅga, Mīna (Paṅguṇi), śu. 14, Hastam, Friday = 1548 A.D., March 23.

Incomplete. Records the arrangement made by Liṅgāsāni, daughter of Tiruvēṅkaṭadāsi, one of the temple damsels, for providing the god *(utsava-mūrti)* 10 *manōhara-paḍi* on all the 7th festival days during *brahmōtsavam* at Tirumalai as her *ubhaiyam.*

AP 797

Ref.: *TTDI.*, V No. 120/82 T.T.

On the south base of the front *maṇṭapam* (in front of *Baṅgāru-vākili)* in the first *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1470, Kīlaka, Ṛishabha (Vaikāśi), ba. 14, Bharaṇī, Monday = 1548 A.D., May 6, Sunday.

Records the grant of two villages Bhūtamaḍuppūr in Nellūr-śīrmai and Vāgalapūṇḍi in Kariyappalli-śīrmai yielding an annual income of 300 *rēkhai poṉ* which were previously granted to Tirumalai-sōmayāji of Mūvaipalli by king Achyutarāya through a copper plate and which were received by the donor from that Sōmayāji, for offering 6 *tiruppōnaka-taḻigai* to god Veṅkaṭēśa daily in his (donor's name). The name of the donor is lost. Part of the donor's share of the *prasādam* was to be made over to Lakkarasayya, son of *rāyasam* Hariyappar of Vaṅgāpuram village.

AP 798

Ref.: *TTDI.*, V No. 121/557 T.T.

On the north wall of the *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1472, Sādhāraṇa, Tulā (Arpasi), ba. 7, Tiruvādirai (Ārdrā) Thursday = 1550 A.D., October 2.

Records the deposit of 450 *paṇam* by Ēṭṭur Śrīnivāsan of Hārita-gōtra, Āpastambha-sūtra and Ṛik-śākhā, residing in Kuñjappanallūr, for providing god Veṅkaṭēśa certain offerings on the days of Śrī Jayantī, Yugādi and certain other festival days.

AP 799

Ref.: *TTDI.*, V No. 127/666 T.T.

On the west wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1473, Virōdhikṛit, Rishabha, śu. 5, Pūśam (Pushyam), Sunday = 1551 A.D., May 10.

Records the grant of the village Villiyanallūr in Villupuram-śīrmai in Tiruvadi-rājya, yielding an annual income of 400 *rēkhai-poṉ* for instituting the *Sahasranāmārchana* festival newly for 5 days in the temple at Tirumalai for god Veṅkaṭēśa, by Śūrappa-nāyakkar, son of Pottappa-nāyakkar of Kāśyapa-gōtra, Āpastambha-sūtra and Yajuś-śākhā. Also records the arrangement made for the daily offerings of god Veṅkaṭēśa in his name.

AP 800

Ref.: *TTDI.*, V No. 129/662 T.T.

On the north wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1473, Virōdhikṛit, Kaṟkāṭaka (Āḍi), śu. 5, Uttiram, Wednesday = 1551 A.D., July 8.

Records the grant of 2 and a half villages (*viz.*, Dēśūr in Jagadvāchchēri-śīrmai of Kalavai division in Meyyūr-nāḍu of Palakuṉṟa-kōṭṭam in Padaivīḍu-rājya, Valañjinēṟu in the same *śīrmai* within Tanigai (Tiruttaṇi)-nāḍu in Nārāyaṇapuram division in Kuṉṟavardhana-kōṭṭam of Chandragiri-rājya and half the village of

Timma-samudram in Kuḍuvūr of Gaṇṭikōṭṭai District) yielding an annual income of 1030 *rēkhai poṉ*, by *rāyasam* Venkaṭādri, son of Vīramarāju Timmayyar of Hārita-gōtra, Āpastambha-sūtra, Yajuś-śākhā, for providing god Veṅkaṭēśa and Aḻagappirānār (Koluvu Śrīnivāsasvāmi) with certain daily offerings. Also registers the list of 19 annual *Brahmōtsavams* instituted by 10 chiefs and officers in the Tirumalai temple.

AP 801

Ref.: *TTDI.*, V No. 131/661 T.T.

On the north wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1473, Virōdhikṛit, Kaṟkāṭaka (Āḍi), ba. 12, Punarpūśam, Thursday = 1551 A.D., July 30.

Records the grant of two villages Taḍapālam in Silakoṇḍa-śīrmai belonging to Uttara-rājya (northern province) and . . . . Taṇḍalam in Paḍaivīḍu-rājya yielding an annual income of 300 *rēkhai-poṉ* for 4 *veṉ-poṅgaḷ taḻigai* to god Veṅkaṭēśa daily, as his *ubhaiyam* by Malaiyappar, son of Tirumalai-jōśyar and brother of Śrīrāmā-bhaṭṭar of Vishṇuvardhana-gōtra, Āśvalāyana-sūtra, Ṛik-śākhā residing in Yāṇḍālūr.

AP 802

Ref.: *TTDI.*, V No. 138/539 T.T.

On the north wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1474, Parīdhāvi, Siṃha (Āvaṇi), śu. 12, Uttirāḍham, Monday = 1552 A.D., August 1.

Records the grant of the village Attimalaippaṭṭu on the northern bank of the Śeyyāru in Tachchūr-nāḍu attached to Gaṇḍagōpālanpaṟṟi in Rājagambhīra-nāḍu of Palagunṟak-kōṭṭam in Paḍaivīḍu-rājya, of Jayaṅgoṇḍa-śōḻamaṇḍala, yielding an annual income of 80 *rēkhai poṉ* for 3 *poṅgal-taḻigai* to god Veṅkaṭēśa, by Tirumalai-nāyakkar, son of Palu-nāyakkar residing in Āraṇi, as his *ubhaiyam*.

AP 803

Ref.: *TTDI.*, V No. 139/539A T.T.

North wall of the third *prākāra*

Tamil

. . . .

. . . .

Tirumalai-nāyakkar of Āraṇi is hereby empowered to reserve the right of cultivation (*kaṇiyāṭchi)* of the gift village Attimalaippaṭṭu and pay 80 *rēkhai-poṉ* per year. He was to receive a *paṟṟu-muṟi* (a document or receipt) for the sum paid.

AP 804

Ref.: *TTDI.*, V No. 145/697 T.T.

On the west wall (inner side) of the *Ināmahāl-maṇṭapam* in the second *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1475, Makhā = 1553 A.D.

Records that the *tiruppōnaka taḷigai* offered daily to Tiruvēṅkaṭamuḍaiyān is presented to god Malaikuniyaniṉṟa-perumāḷ during summer festival. This order was issued by the Tirumalaisthānattār in favour of *kaṟaṇika* Bhasavarasar.

AP 805

Ref.: *TTDI.*, V No. 147/677 T.T.

On the west wall (inner side) of *Yamunaitturai-maṇṭapam* in the second *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Pramādīcha, Makara (Tai), śu. = 1553 A.D.

Incomplete. Mentions the grant of Kaliyanūr, made by Bhasavarasayyar, for providing offerings to the deities Veṅkaṭēśa and Malaikaniyaniṉṟa-perumāḷ while seated in swing in *Nilai-tēr* constructed by the donor as his *ubhaiyam.*

AP 806

Ref.: *TTDI.*, V No. 150/393 T.T.

On the south base (inner right side) of the *paḍikāvali-gōpuram*

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1475, Pramādīcha, Kumbha (Māśi), Saturday, Satyam = 1554 A.D., February 3.

Registers a deed of charity issued by Aḷiya Rāmayyadēva-mahārāya in favour of Śrīnivāsan and others of Vaikhānasa community belonging to Vatsa-gōtra, Āpastambha-sūtra and Yajuś-śākhā residing on the back of *tirukkōneri* (tank) in Tirumalai for the purpose of free gift of *prasādam* offered in the name of Achyutarāya-mahārāya.

AP 807

Ref.: *TTDI.*, V No. 151/649 T.T.

On the north wall of the third *prākāra*

Tamil

. . . .

Pramādīcha, Māśi 20 = 1554 A.D., February 15.

Records a grant of the village Vattalūru in Pāḍirikuppam-śīrmai in lieu of the income from 3 villages Baṅgāram, Vaṭṭaśēri and Bhūdāpuram yielding an annual income of 200 *rēkhai-poṉ* for certain offerings as his *ubhaiyam*, originally granted which had stopped by Peṇḍlikoḍuku Timmarāja, son of Manumapōli Kamparāja of Kāśyapa-gōtra and Āpastambha-sūtra entitled *Sūryavamśādhipati.* Cf. No. AP. 793 above.

AP 808

Ref.: *TTDI.*, V No. 156/678 T.T.

On the south wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1477, Rākshasa, Mēsha (Chittirai), ba. 8, Tiruvōṇam (Śrāvaṇam) Sunday = 1555 A.D., April 14.

Records the grant of the village Vēṇāḍu, by Pāppu Timmarājayyan, (grandson ?) of Rāmarāja of Ātrēya-gōtra for daily offerings to several deities in the Tirumalai temple.

AP 809

Ref.: *TTDI.*, V No. 157/456 T.T.

On the south wall of the third *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1479, Piṅgaḷa, Mithuna (Āṇi), ba. = 1557 A.D., June.

Records that Viśvanādha-bhaṭṭar, son of Ananta-bhaṭṭar was authorised to receive one *poṅgal-taḻigai* and one *appam* daily as a free gift out of the *prasādam* offered to god Veṅkaṭēśa.

AP 810

Ref.: *TTDI.*, V No. 160/663 T.T.

On the north wall of the third *prākāra*

Telugu

. . . .

Virōdhikṛit

Damaged. States that the charity was instituted by *rāyasam* Veṅkaṭādri.

AP 811

Ref.: *TTDI.*, V No. 162/689 T.T.

Slab near the Āñjanēya-tīrtham on the way to Gōgarbha-tīrtham at Tirumalai

Telugu

[Tuḷuva; Sadāśiva]

Kāḷayukti, Tai

Refers to the deed of charity by the king on the date. All details are lost.

AP 812

Ref.: *TTDI.*, V No. 164/689 T.T.

On a slab near Āñjanēya-tīrtham, on the way to Gōgarbha-tīrtham

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Kāḷayukti, Tai 1 = 1558 A.D., December 29.

This is an extract of No. 811 above. States that the garden and irrigation tank was granted for conducting the *ubhaiyam* for Tirumalai Sēnai Mudaliyār. Refers to the rule of Sadāśivarāya.

AP 813

Ref.: *TTDI.*, V No. 167/645 T.T.

On the north wall of the third *prākāra* in Tirumalai temple

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1483, Durmati, Dhanur (Mārgaḻi), ba. 14, Anurādhā, Friday = 1561 A.D., December 5.

Records the grant of the village Apyūr in Śeṅgaḷunirpaṭṭu-śīrmai granted by Veṅkaṭādri in the year Ānanda, another village (name lost), lands in Satravēḍa surnamed Timmarasapuram in Koṭṭūr-śīrmai and Vēpaguṇṭa *alias* Kumāra Timmarasapuram in Pērūr-śīrmai, Ākasa Sūriyampaṭṭu and Ghaṇṭakarṇakuppam in Mugavaipaṟṟu division, Iḷaiyāṇḍānpaṭṭu in Vīḍūr-śīrmai as a substitute for the village Vīḍu, and lands in Pinaipākkam, Echchiyūr and Puttūr villages by *rāyasam* Veṅkaṭādri and *rāyasam* Kōnappayyan, sons of Timmarasayyar who was the son of Vīramarasayyar of Hārīta-gōtra, Āpastambha-sūtra, Yajuś-śākhā, residing in Musalimaḍu, for conducting civiet oil ablution to god Veṅkaṭēśa on all the 52 Fridays occurring every year and for stipulated daily offerings to god Gōvindarājan.

AP 814

Ref.: *TTDI.*, V No. 168/633 T.T.

On the east wall (south of first *gōpuram*) of the second *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya-mahārāya

Śaka 1483, Durmati, Dhanur (Mārgaḻi), śu. 10, Aśvini, Monday = 1561 A.D., December 15, f.d.t. .34.

Records the construction of *uñjal-maṇṭapam* (now called Tirumalarāyar-maṇṭapam) in the second *prākāra* of Tirumalai temple, by Tirumalayyarāja, son of *mahāmaṇḍalēśvara* Āravīḍu Bukkarāja Rāmarāja Śrīraṅgarāja of Ātrēya-gōtra Āpastambha-sūtra, Yajuś-śākhā.

Also records the gift of 16,500 *naṟpaṇam* for certain offerings to god Malaiyappaṉ and his consorts while seated in the above said *maṇṭapam* during *brahmōtsavam* and other festival occasions as his *ubhaiyam*.

AP 815

Ref.: *TTDI.*, V No. 30/680 T.T.

West wall, inner side of *Ināmahāl-maṇṭapam*
Tamil

Tuḷuva; Sadāśiva

. . . . 13, Mūlā, Thursday.

Damaged. Registers a grant of 780 *paṇam* for several offerings to the processional image, probably by Kṛishṇappa-nāyakar. Details are lost.

AP 816

Ref.: *TTDI.*, V No. 176/632 T.T.

On the east wall (inner side) south of first *gōpuram* in the first *prākāra*

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śu. 3

Much damaged. Incomplete. Records the grant of 5 shares of lands, by Timmayyan, son of . . . .Perumāḷ and Tiruvaḻi Āchchāryyan of Bhāradvāja-gōtra, Āpastambha-sūtra, Yajuś-śākhā for conducting certain offerings in the name of Kumāra Rāmānujayyaṅgār during *brahmōtsavam*.

AP 817

Ref.: *TTDI.*, VI Pt. I, No. 1/190 T.T.

On the east wall on the outer side of the first *gōpuram* in the second *prākāra*

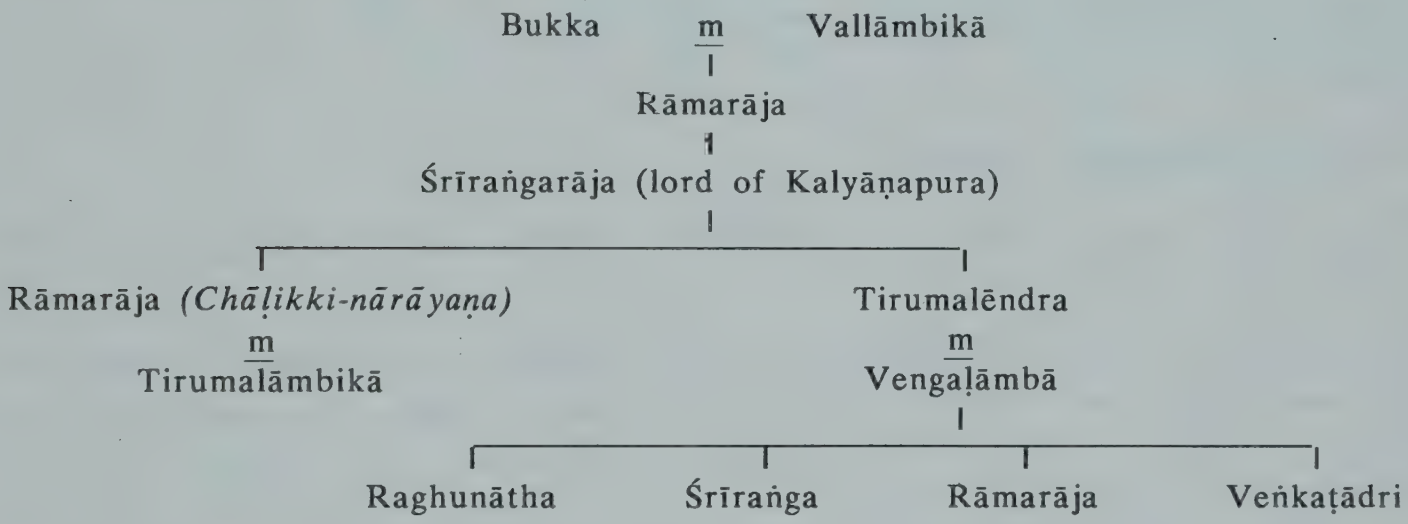
Sanskrit and Telugu in Telugu

Āravīḍu; Tirumalarāja

Śaka 1483, Durmati, Dhanus, śu. 11 = 1561 A.D., December 17, Wednesday.

This incomplete record traces the genealogy of the Āravīḍu chiefs from Bukkarāja to Tirumalarāja and records the gift made by the king for the celebration of *Ḍōlōtsavam* (swing festival) to god (Tiruvēṅgaḍam-uḍaiyān). It also describes the achievements and the titles borne by him.

The genealogy given is as follows:


Bukka
m
Vallāmbikā
Rāmarāja
Śrīraṅgarāja (lord of Kalyāṇapura)
Rāmarāja *(Chāḷikki-nārāyaṇa)*
m
Tirumalāmbikā
Tirumalēndra
m
Vengaḷāmbā
Raghunātha
Śrīraṅga
Rāmarāja
Veṅkaṭādri

Fiftytwo Sanskrit verses describing the glory of Rāmarāja Tirumalarāja etc. (engraved on stones the originals of which are misplaced) are appended at the end.

AP 818

Ref.: *TTDI.*, VI, Pt. I, No. 5/671 T.T.

On the south wall of the third *prākāra*

Tamil

Āravīḍu; Śrīraṅgarāya

Śaka 1505, Svabhānu, Kanni, ba. 5, Wednesday, Rōhiṇi-nakshatra = 1583 A.D., September 25, f.d.t. .03.

It records an undertaking given by the *sthānattār* of Tirumalai temple to Eṭṭūr Tirumalai Kumāra Tātāchāryar Ayyaṉ, son of Ayyāvayyaṅgār and grandson of

Tōḷappāchāryar, who is eulogised with a number of titles, and who granted 720 *rēkhai-poṉ*, the income yielded from out of 4 villages viz., 330 *rēkhai-poṉ* from Ayyambākkam, 210 *rēkhai poṉ* from Pichāḷḷūr, 30 *rēkhai poṉ* from Pulivāyi, all in Pālavēṭṭu-śīrmai in Teṟku-māgāṇi (south Māgāṇa), and 150 *rēkhai-poṉ* from Mullaivāyi village in Tuḷaiparivāyi-śīrmai for food offerings, the celebration of *Aṟpasi-brahmōtsavam*, *Tirumugai-kaṭṭu*, *uṟi-aḍi* and *Kauśikapurāṇam* festivals and worship to god Tiruvēṅgaḍam-uḍaiyān at Tirumalai.

AP 819

Ref.: *TTDI.*, VI, Pt. I, No. 7/150 T.T.

On the south wall of the *Kalyāṇa-maṇḍapa* in the first *prākāra*

Tamil

Āravīḍu, Śrīraṅgadēva-mahārāya

Śaka 1508, Vyaya, Mēsha, śu. Paurṇami, Friday, Chittirai-nakshatra = 1586 A.D., April, 22, f.d.t. .51.

It records an undertaking given by the *sthānattār* of Tirumalai temple to *avasaram* Chennappa, son of Narasayya of Naśilūkūr village, who made a gift of some *rēkhai poṉ* for food offerings, *abhishēka* and worship to god Tiruvēṅgaḍamuḍaiyāṉ of Tirumalai and for the festival to this god, to the *utsavamūrti*, Sēṇai-mudaliyār and Śrī Bhāshyakārar in the same temple. The offering was to be distributed to the donor. Barring the quarter share, the remaining portion of the food offerings were to be utilised for distribution during early *aḍaippu*.

AP 820

Ref.: *TTDI.*, VI, Pt. I, No. 14/97 T.T.

On the south and east walls of Varadarāja shrine in the first *prākāra*

Tamil, Tamil and Grantha

Āravīḍu; Veṅkaṭapatirāyadēva-mahārāya

Śaka 1528, Parābhava, Viṟchchiga, śu. 10, Friday, Uttiraṭṭādi-nakshatra = 1606 A.D., November 28, f.d.t. .21.

It records an undertaking by the *sthānattār* in Tirumalai given to Hanumayyar Aṇṇaṅgar, son of Lakkappa-nāyakkar, the *kilakavar* of Māliyavanta (hills) at

Vijayanagaram, who made a gift of money for digging the channel excavated in the limits of Kallāṟu river located below the irrigation tank called Vēṅkaṭarāya-samudram (probably named after the ruling king), another channel from the river near the Ālipuram village, and yet another from the Nariyāṟu river, and granted three-fourth share of the Aṉṉaṅgār-pāḷaiyam village in the division of the temple villages, from out of its produce yielding an annual income of 365 *rēkhai poṉ*, excluding the *viḻukkāḍu* (share) of quarter of the lands but along with the rights of irrigation for food offerings to god Tiruvēṅgaḍamuḍaiyāṉ and goddess Alarmēlamaṅgai-nāchchiyār, for the merit of the ruling king and queen Kṛishṇāji-ammaṉ. The offering was to be distributed to the devotees at the Rāmānuja shrine to Aṇṇāvayyaṅgār, son of Rāmayyar, and to Appāvayyaṅgār, son of Māḍabhūsi Aṇṇā with the balance of it set apart for early *aḍaippu.*

It mentions that this deed of agreement was prepared with the consent of the *śrīvaishṇavas* by Tiruniṉṟār-uḍaiyān, the accountant of the temple.

AP 821

Ref.: *TTDI.*, VI, Pt. I, No. 17/824 T.T.

On a slab of *paḍi-pōṭu* (kitchen) in the second *prākāra*

Tamil, Tamil and Grantha

[Āravīḍu; Veṅkaṭapatirāya]

Śaka 1535, Pramādīcha, Vṛiśchika (Kārtigai), śu. 7, Monday, Tiruvōṇam, (Śrāvaṇa)-nakshatra = 1613 A. D., November 8.

It records an undertaking given to Siṅga(ya)-nāyakkaṟ, son of Chinnaya-ṇāyakkar, before the king Vēṅkaṭapatidēva-mahārāja, for the disilting (?) of the channel called *nāṭṭuk-kālvāy* which fell into disrepair on account of the incessant rains in the Pūṇḍi village and laid the channel and the income from the lands irrigated by it was granted for food offerings to god (in the Tirumalai temple).

AP 822

Ref.: *TTDI.*, VI, Pt. I, No. 18/686 T.T.

On the north wall, inside the third *prākāra*

Tamil, Tamil and Grantha

Āravīḍu; Vēṅkaṭarāyadēva-mahārāya

Śaka 1536, Ānanda, Vṛiśchika (Kārtika), śu. 13, Friday, Aśvinī-nakshatra = 1614 A.D., November 4.

It records an undertaking by the *sthānattār* in Tirumalai given to Nōṭṭakkāṟa Vēṅkaṭayyaṟ, son of Vōpusura Nōṭṭakkāṟa Kōnappayyaṉ belonging to Bhāradvāja-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Rigu-śākhā, native of Daṇāya Achchutapuram of the king, who made an endowment of the income of 200 *rēkhai-poṉ* from tax *(kaḍamai)* levied from the lands irrigated by the channels excavated in Nāyakan-kālvāy village in Kuḍavūr-nāḍu, the *tiruviḍaiyaṭṭam* division and in Nariyaṉūr to the east of Tiramanēri, to god Malaikuniyaniṉṟa-perumāḷ and the Nāchchimār seated in the Periya Timmakkaṉ *Vasanta-maṇḍapa*, raised by Aṇṇaṉ Rāmānuja-jīyar as *maḍappuṟam* on the tenth day of *Chittirai-Brahmōtsava* celebrated to god Tiruvēṅgaḍamuḍaiyāṉ at Tirumalai for food offerings to god Malaikkuṉiyaniṉṟa-perumāḷ and Nāchchimār in the *Tiruvāymoḻi-maṇḍapa* during *Brahmōtsavam* festival at Tirumalai, for food offerings to deities mentioned above on the 10th day of the *Brahmōtsavam* festival, to provide for ablution *(tirumañjaṇam)* and food offerings to this god Rāma *(Chakravarti tirumaganār)*, Sītā, Iḷaiya-perumāḷ, Sēṉai-mudaliyār, Ēmberumānār, Sugrīva, Aṅgada and Hanumanta (Śiruttiruvaḍi) in the *Vaṉṟumālaiyaṭṭāṉ-maṇḍapa* on the day of *Paṭṭābhishēka-tirunāḷ*.

AP 823

Ref.: *TTDI.*, VI, Pt. I, No. 19/687 T.T.

On the east wall, north of *paḍikāval gōpuram*

Tamil and Grantha

Āravīḍu; Veṅkaṭadēvarāya-dēva-mahārāya

Śaka 1538, Naḷa, Vṛiśchika, śu. 5, Monday, Uttirāḍam = 1616 A.D., November 15. The weekday was Monday.

It records an undertaking by the *sthānattār* in the Tirumalai temple given to *mahāmaṇḍalēśvara* Chinna Timmarājayyan, son of Chiragiri Rājayyan, grandson of Bhōgaḷa Rājayyan through the agent Tiruvēṅgaḍa Ayyaṅgār, son of Achyutayyaṅgār, grandson of Abhaiya Narasayyar belonging to Kāśyapa-gōtra, Kātyāyana-sutra and Śukla-Yajuś-śākhā, who made a gift of money for digging out 2 irrigation channels excavated in the village Ilamaṇḍiyan yielding an income of 280 *rēkhai poṉ* and 6 *paṇam* per *vaṭṭi* of the paddy (produce) to god Tiruvēṅgaḍamuḍaiyāṉ at Tirumalai, for daily food offerings made in the name of Rāmarājayyan, the *avasaram*. It was laid down that the offering received as *kāṇiyātchi* share was to be distributed for feeding the *śrīvaishṇavas* at the Rāmānuja-kūṭam in Tirumalai and for the maintenance of the life *(śīvidam)* of Gaṭṭu Tiruvēṅgaḍayyaṅgār of Tirunārāyaṇapuram. Also the food offerings made to god at Tirumalai and god Gōvindarājaṉ on the occasion of *Puraṭṭāśi Brahmōtsavam* festival and *Brahmōtsavam* during other months should be utilised for feeding the *śrīvaishṇavas* who recite the Vēdas *(Adhyayaṇa)*. The donor should get his one-fourth share after this distribution to the *śrīvaishṇavas* and *sumaṅgalis* (married women). The remaining part of this was to be distributed during the previous *aḍaippu.*The document was written by Tiruniṉṟaūr-uṭaiyāṉ.

AP 824

Ref.: *TTDI.*, VI, Pt. I, No. 143/473 T.T.

On a slab preserved in Tirumalai temple

Telugu

Āravīḍu; Śrīraṅgarāja [III ?]

Viśvāvasu, Jyēshṭha, ba. 10. Probably = 1665 A.D., March 29

States that the king visited Tirumalai temple and worshipped god Veṅkaṭēśa in that year.

AP 825

Ref.: *TTDI.*, VI, Pt. I, No. 48/590 T.T.

On the west wall of the second *prākāra*

Tamil and Grantha

Āravīḍu; Śrīraṅgadēva-mahārāya [III ?]

. . . . śu. 10, Wednesday

Damaged. It refers to a merchant (name lost) as the donor to whom an undertaking was given, probably by the *sthānattār* of the temple at Tirumala. It seems to record certain food-offerings. The details are lost.

AP 826

Ref.: *TTDI.*, I, No. 217/199 G.T.

On a slab built into the north platform of the Pedda-bugga (fountain) at the end of Gōvindarāja-perumāḷ-sannidhi street at Tirupati

Tamil and Grantha

Saṅgama; Mallikārjunadēva-mahārāya

Śaka 1371, Śukla, Mīna, ba. 6, Wednesday, Anurādha = 1450 A.D., March 4

It records the sale of the house-sites by Āḻvār Mudaliyār and (his father) Ulaguḍaiyaperumāḷ-mudaliyār, the *śrīvaishṇavas* of Tirupati in Tirukkuḍaga (mistake for Tirukkaḍavūr)-nāḍu in Vaikuṇḍa-vaḷanāḍu of Chandragiri of Tiruvēṅgaḍa-kōṭṭam in Jayaṅgoṇḍa-śōḻamaṇḍalam, to Lāsamālikam Cheṉṉappa-uḍaiyār one of the *niyōgis* of Chandragiri in the same division, who is described as *Lāchamālikam (rājamālikam)* i.e., supplier of garlands to royal personages.

AP 827

Ref.: *TTDI.*, I, No. 223/190 G.T.

On the north wall of the verandah in front of Śalai-nāchchiyār shrine in the temple of Gōvindarāja-perumāḷ.

Tamil and Grantha

Saṅgama; . . . .

Śaka 1378, Dhātu, Kumbha, ba. 12, Monday, Tiruvōṇam = 1457 A.D., February 21.

It registers an undertaking given by the *sthānattār* of Tirumala temple to *kōyil-kēḻvi* Emberumāṉār-jīyar, owner of *Paṅkayachchelli-tirunandāvaṉam* at Tirumala, who deposited into the treasury a sum of 5000 *paṇam*, for excavating a lake in the *tiruviḍaiyāṭṭam* village Avilāli, to provide for food-offerings daily during the night *(rā-paḍi)*, from out of the yield from the lands.

The donor's share of the offerings was to be distributed to the donor during his life and to those *ēkāki-śrīvaishṇavas* who acquire possession of that garden and the *maṭha.*

AP 828

Ref.: *TTDI.*, II, No. 24/25 G.T.

On the west wall of the first *prākāra* of Gōvindarājasvāmi temple

Tamil

. . . .

Śaka 1388, Vyaya, Makara, śu. 3, Śatabhisha, Friday = 1467 A.D., January 9.

Records that Kandāḍai Rāmānujayyaṅgār obtained a document for certain lands from the cultivators of Tirupati to utilise the income for carrying on the charity in his *Rāmānuja-kūṭams* established at Tirumalai and in Tirupati.

AP 829

Ref.: *TTDI.*, II, No. 30/8 G.T.; *ARSIE.*, 1916, No. 762; *SII.*, IX, Pt. II, No. 462

On the north wall of the central shrine of the Gōvindarāja-perumāḷ temple

Kannada

Sāḷuva; *Mahāmaṇḍalēśvara* Narasiṅgayyadēva

Śaka 1389, Sarvajit, Pushya, śu. 1, Sunday = 1467 A.D., December 27, Sunday.

Records a royal grant of the three villages Mupaduveṭa and Māṅgoḍuvelada in Paḍavīḍu-rājya and Maṇanūru below the tank of Tirupati stipulating that the worship in the Gōvindarāja-perumāḷ temple at Tirupati must be conducted on the same lines as those of Tiruvēṅgaḷanātha on the Tirumale hill and that Kandāḷa Rāmānujayya and his pupils should supervise the distribution of the *prasāda* to *Ṇrīvaishṇavas*, both from outside and local, in the Gōvindarāja *sannidhi* and in the *Rāmājuna-kūṭa* newly constructed at Tirupati by himself. It also records that the king established a *Rāmānuja-kūṭa* on the hill and fixed the scale of offerings to god Tiruvēṅgaḷanātha to be supervised by the same Kandāḷa Rāmānujayya and his disciples.

Some part of offering (of Tiruvēṅgaḷanātha) must be made to the god Aḷagiya-perumāḷ of Tiruchānūr.

AP 830

Ref.: *TTDI.*, II, No. 33/163 G.T.

On a slab preserved on a platform in front of Gōvindarājasvāṃi temple

Tamil

[Sāḷuva; Narasimharāja-uḍaiya]

. . . .

Fragmentary. Incomplete. Seems to refer to some gift made by Kandāḍai Rāmānujayyaṅgār.

AP 831

Ref.: *TTDI.*, I, No. 36/295 G.T.

On the north and east walls of the Kūrattāḻvān shrine in the same temple

Tamil

. . . .

Śaka 1390, Sarvadhāri, Vṛiśchika = 1468 A.D., October-November

Records the construction of a shrine and the consecration of the image of Kulaśēkharāḻvār therein within the temple at Tirupati, by Kandāḍai Rāmānujayyaṅgār. The *sthānattār* made a gift of land in Iḷamaṇḍaiyam-Kūraikkāl for conduct of monthly star festivals etc. in the shrine.

AP 832

Ref.: *TTDI.*, II, No. 44/24 G.T.

On the west wall in the first *prākāra*

Tamil

. . . .

Śaka 1391, Virōdhi, Makara, śu. 3, Uttiraṭṭādi (Uttarābhādra) Sunday = 1470 A.D., January 7.

Registers the *sarvamānya* grant of land in Tirupati to Kandāḍai Rāmānujayyaṅgār for the charity of *Rāmānuja-kūṭam* established in Tirupati and Tirumalai.

AP 833

Ref.: *TTDI.*, II, No. 45/30 G.T.

On the west wall in the first *prākāra*

Tamil

. . . .

Śaka 1392, Vikṛiti, Ṛishabha, śu. 3, Punarvasu, Sunday. The *tithi*, śu. 5 occurred on 1470 A.D., May 5, Saturday.

States that the *sthānattār* were to supply articles for offerings, to be made in the name of Kandāḍai Rāmānujayyaṅgār, for the merit of Narasimharāja-uḍaiyār, in lieu of expenses met by the latter for cutting irrigation channel for the lands in the western half of Muññaipūṇḍi lying in the *tiruviḍaiyāṭṭam* villages. The donor's share of the *prasādam* was to be handed over to the *Rāmānuja-kūṭam.*

AP 834

Ref.: *TTDI.*, II, No. 47/19 G.T.

On the north wall in the first *prākāra*

Tamil

. . . .

Śaka 1392, Vikṛiti, Makara, śu. 8, Uttarābhādra, Friday = 1470 A.D., December 28, the *tithi* being śu. 6.

Records the excavation of irrigation channels for temple villages at his own cost, for providing one *appa paḍi* in lieu, to god Gōvindarāja, by Kandāḍai Rāmānujayyaṅgār.

AP 835

Ref.: *TTDI.*, II, No. 57/145 G.T.

On the left wall in the front *maṇṭapam* of Rāmānuja's shrine

Tamil

. . . .

Śaka 1397, Manmatha, Kaṟkāṭaka, śu. 5, Sunday, Hastā = 1475 A.D., July 9, the *tithi* being śu. 6.

Records the grant of 150 *paṇam* to the *Śrībhaṇḍāram Uḍaiyavar* (Rāmānuja's temple treasury at Tirupati) by Amudam Tiruvēṇkaṭayyan, disciple of Kandāḍai Aṇṇayyaṅgār, for special offerings to be offered on the 5th day of Uḍaiyavar festival in the month of Chittirai.

AP 836

Ref.: *TTDI.*, II, No. 63/144 G.T.

On the east wall of the front *maṇḍapam* of Rāmānuja's shrine

Tamil

. . . .

Śaka 1394 (wrong for 1397), Manmatha, Tulā, ba. 6, Friday, Punarvasu = 1475 A.D., October 20.

Records the gift of 200 *naṟpaṇam* as a capital made by Śaṭhakōpadāsar Narasiṃharāya-mudaliyār, one of the Vaishṇavas of Tirupati, for providing an offering for Rāmānuja on the occasion of his annual birth star, in the name of Kandāḍai Rāmānujayyaṅgār.

AP 837

Ref.: *TTDI.*, II, No. 64/55 G.T.

On the south wall (outer side) near the right side *dvārapālaka* at the entrance of the central shrine of Gōvindarājasvāmi temple

Tamil

. . . .

Śaka 1397, Manmatha, Makara, śu. 3, Saturday, Dhanishṭha = 1475 A.D., December 30, f.d.t. .07

Records the gift of 5,500 *paṇam* as the capital made by Śaṭhakōpadāsar-Narasiṃharāya, for providing each day with one *atirasa-paḍi* to god Gōvindarājan, in the name of Kandāḍai Rāmānujayyaṅgār.

AP 838

Ref.: *TTDI.*, II, No. 67/189 G.T.

On the east wall (outer side) in the front verandah of Śrīpuṇḍarikamman (Śālai-nāchchiyār) shrine in Gōvindarājasvāmi temple

Tamil

. . . .

Śaka 1398, Durmukhi, Ṛishabha, ba. 1, Thursday, Hasta = 1476 A.D., May 9, f.d.t. .10. The *nakshatra* was Anurādha.

Records the gift of 1,500 *naṟpaṇam* as the capital, deposited to the treasury by Śaṭhakōpadāsar Narasiṃharāya-mudaliyār, for the offering of one *tiruppōnakam* and one *appa-paḍi* daily to Rāmānuja in the name of Kandāḍai Rāmānujayyaṅgār.

AP 839

Ref.: *TTDI.*, II, No. 73/310 G.T.

On the north wall (inner side) of the front *maṇṭapam* of Kūrattāḻvan's shrine in the Gōvindarājasvāmi temple

Tamil

. . . .

Śaka 1402, Sārvari = 1480-81 A.D.

Damaged. States the construction of a temple in Tirupati and the installation of an image of Raghunātha for the merit of Narasiṃharāya-uḍaiyār.

AP 840

Ref.: *TTDI.*, II, No. 82/273 G.T.

On the east wall (outer side south of entrance) in Periyāḻvār's ruined temple at Alipiri, foot of the Tirupati hill.

Tamil

Sāḷuva; Narasiṃhadēvarāya

Expressed by the chronogram *sthānabhāgya* = Śaka 1470, śu. 6 of first solar month *(i.e.*, Mēsha ?), Wednesday = 1485 A.D., April 20

Records the installation of an image of Śrī (Lakshmī) Narasiṃhasvāmī on the pathway leading to Tirumalai hill by Nṛisimha, the universal monarch (the king), son of Guṇḍa-kshitipati.

AP 841

Ref.: *TTDI.*, II, No. 84/67 G.T.

On the north wall (inner side) of Kaikkālareḍḍi room in the first *prākāra* of Gōvindarājasvāmi temple

Tamil

[Sāḷuva; Naraśiṅgarāja-uḍaiyār]

. . . .

Incomplete. Records some grant as *poliyūṭṭu* for the merit of the king. Mentions *vasanta-maṇḍapam.*

AP 842

Ref.: *TTDI.*, II, No. 90/271 G.T.

On the right (west side) wall at the entrance of the Periyāḻvār's shrine at Alipiri

Tamil

Sāḷuva; Narasimharāya

Śaka 1411, Saumya, Makara, śu. 5, Monday, Rēvati = 1490 A.D., January 25, f.d.n. .73, the *tithi* being śu. 6

Records the construction of a well *(naḍaivāpi-naḍabāvi)* on the south side of the *gōpuram* of the Lakshminarasiṃhasvāmi shrine which is the service of the king and the big *gōpuram* which is the service of Karaveṭṭi-puḷiyāḻvār-mannārpiḻḷai (one of the officers and generals of the king) residing at Uttaramērūr.

AP 843

Ref.: *TTDI.*, II, No. 97/68 G.T.

On the north wall (inner side) of *bokkasam* room and its eastern verandah in the first *prākāra* of Gōvindarājasvāmi temple

Tamil

Śaka 1414, Paridhāvi, Vṛiśchika, ba. 2, Mṛigaśīrsha = 1492 A.D., November 6, Tuesday.

Records the purchase of a land, digging up of a tank in the site, planting up a flower garden by the side of it, and the construction of a *maṇṭapam* in it, for the use of god Gōvindarāja, in the name of Timmarāja-uḍaiya, by Bhaicharāja-Timmarāja, described as *Uragōla-suratrāṇa*, who was the Secretary of the *mahāmaṇḍalēśvara* Kommarāja Siṟu Timmarāja-uḍaiya. In lieu of this certain stipulated offerings were to be made to the god in this *maṇṭapam* on the day of *pāḍiyavēṭṭai* festival, and other days.

AP 844

Ref.: *TTDI.*, II, No. 98/69 G.T.

On the north wall (inner side) of the Kaikālareḍḍi room in the first *prākāra* of Gōvindarājasvāmi temple

Telugu

. . . .

. . . .

States that this (perhaps AP 843) is the stone charter (pertaining to) *antembara-gaṇḍa Uragōla-suratrāṇa* Bhaicharāja Timmarāja.

AP 845

Ref.: *TTDI.*, II, No. 126/82 G.T.

On the north wall (inner side) of the Sandal room in the first courtyard of Gōvindarājasvāmi temple

Tamil

. . . .

Śaka 1416 , Ānanda , Mithuna , śu. 3 , Thursday , Punarvasu = 1494 A.D. , June 5 , f.d.t. .33

Registers the grant of a village Puduchchēri , which forms a part of Vēṭṭuvakkuḷattūr in the *sīrmai* of his chieftaincy , of *mahāmaṇḍalēśvara* Periya Timmarāja-uḍaiyār , son of Kommarāja-uḍaiyār , for offerings to be made to god Gōvindarāja while seated at his stone *maṇṭapam* during summer festival , Vaikāśi and Āṇi festivals etc. The donor is described as *uttamagaṇḍa* , *Sarasvatīmanōbhaṇḍāra-chōrakāra* etc.

AP 846

Ref.: *TTDI.* , II , No. 127/105 G.T.

On the east wall (inner side) to the north of the first *gōpuram*

Tamil

. . . .

Śaka 1416 , Ānanda , Mithuna , śu. 3 , Thursday , Punarvasu = 1494 A.D. , June 5 , f.d.t. .33

Records the gift of 2 ,300 *paṇam* , made by *mahāmaṇḍalēśvara* Narasarāja-uḍaiyar , son of Kommarāja Śiṟu Timmarāja-uḍaiyar for providing god Gōvindarāja , with certain offerings on the specified occasions during each year at the *maṇṭapam* which the donor constructed in front of the Gōvindarāja temple. This donor also bears the epithets *Gaṇḍabhēruṇḍa* , *utamagaṇḍa Sarasvatīmanōbhaṇḍāra-chōrakāra* etc. He was the younger brother of Periya Timmarāja. Cf. AP 845 above.

AP 847

Ref.: *TTDI.* , II , No. 141/50 G.T.

On the north wall (inner side) of Āṇḍāḷ's shrine in the first *prākāra*

Tamil

. . . .

Mēsha , śu. 8 , Monday

Incomplete. Records the agricultural improvements made probably by Kandāḍai Rāmānujayyaṅgār for providing early morning offerings to god Gōvindarāja.

AP 848

Ref.: *TTDI.* , III , No. 9/197 G.T.

South wall (outer side, right of entrance) of the verandah of P.W.D. Store room, opposite Sālai-nāchchiyār's shrine

Tamil

. . . .

Śaka 1428, Kshaya, Dhanus, Paurṇimā, Mṛigaśīrsha, Monday = 1566 A.D., November 30.

Records a grant of 3180 *naṟpaṇam* into the temple treasury by Appa-pillai, son of Karavaṭṭippuḷiyēḻvār of Kauṇḍinya-gōtra and Āpastambha-sūtra, a resident of Mahīpālakuḷakālachchēri, a part of Rājēndraśōḻa-chaturvēdimaṅgalam *alias* Uttiramērūr for providing offerings on specified days to god Gōvindarāja, while seated in the *nīrāḷi-maṇṭapam* constructed by the donor in front of the kitchen within the temple.

The donor, younger brother of Mannār-piḷḷai, was one of the generals of Vijayanagara forces stationed at Uttaramērūr (in Chingleput District) under Sāḷuva Narasimha, Tuḷuva Vīra Narasimha and Kṛishṇarāya. Cf. No. AP 842 above.

AP 849

Ref.: *TTDI.*, III, 13/255 G.T.

South wall (outer side, left of entrance) of the verandah of P.W.D. store room, in the same temple

Tamil

. . . .

Śaka 1430, Vibhava, Kaṟkaṭaka, ba. 6, Rēvati, Tuesday = 1508 A.D., July 18

Registers the endowment of 7800 *naṟpaṇam* by the same donor (Appā-piḷḷai) for the celebration of *Aṇṇā-ūñjal-tirunāḷ* (swinging festival) for the same god in the month of Āḍi on the natal star (Uttirāḍam) day of the donor, for the merit and welfare of Vīra Narasinga-mahārāja.

AP 850

Ref.: *TTDI.*, III, No. 23/265 G.T.

Right basement of the verandah of P.W.D. Store room in the same temple

Tamil

. . . .

Śaka 1434 , Aṅgira , Mithuna , śu. 14 , Mūla , Sunday = 1512 A.D. , June 27 , f.d.t. .13

Registers an endowment of 1000 *naṟpaṇam* by Mannār-piḷḷai of Melupālakulakālachchēri (brother of Appa-piḷḷai) for offerings to Tirumaṅgai-āḻvār and god Gōvindarāja.

AP 851

Ref.: *TTDI.*, III , No. 109/180 T.T. (Mistake for G.T.)

On the north wall (outer side) of the kitchen in the first *prākāra*

Tamil

. . . .

Śaka 1438 , Dhātu , Mithuna , śu. 2 , Punarvasu , Monday = 1516 A.D. , June 2

Records the gift of 3 villages , Kaṟṟāḻaippaṭṭu , Nelvāy and Koḷḷiḍumbhai made by Uḍaiyam Ellappa-nāyakkar , for the daily offering of 8 *tiruppōnakam* to god Veṅkaṭēśa.

AP 852

Ref.: *TTDI.*, III , No. 154/97 G.T.

East wall (inner side of old oil room) north of first *gōpuram* in the first *prākāra*

Tamil

[Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya]

Śaka 1445 , Chitrabhānu , Simha , śu. 7 , Wednesday , Anurādha = 1522 A.D. , August 27. The *tithi* was śu. 5 and the Śaka year current.

Records a gift of the village Mēlapāḍi , in Gaṇḍikkōṭṭai-śīrmai , made over to the *sthānattār* of Tirumalai for propitiating god Veṅkaṭēśa and other deities , on specified days , with specified offerings , by Gōvindarāja , son of Rāchirāja. Portion of the *prasādam* was to be distributed among the 12 *nirvāham* of the *sthānattār* , the *viṇṇappam-seyvār* , *siṅgamuṟai* , *paṇimuṟai* and *kaikkōḷan.*

AP 853

Ref.: *TTDI.*, III , No. 157/200 G.T.

On a slab lying in front of the *Vyasarāya-maṭha* in the Gōvindarājasvāmi temple in North Māḍa Street , in Tirupati

Tamil

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1445, Subhānu, Makara, śu. 7, Tuesday, Aśvini = 1524 A.D., January 12.

Records the authorisation given by the *sthānattār* of the Tirumalai temple to *śīrmai-paramahaṃsa-parivrājakāchārya, padavākya-pramāṇajña, durvādi-garva-sarvasvāpahāra, śrīmat-Vaishṇava-siddhānta-pratishṭhāpanāchārya* Vyāsa-tīrtha-śrīpāda to build his own *maṭha* in a site at Tirupati. The site granted is stated to have been confiscated from a certain Nambi Śiṟṟappaiyar, one of the temple priests for having stolen the temple jewels, by the order of Sāḷuva Narasiṃha-rāya-mahārāja.

Also states that Vyāsa-tīrtha was entitled to receive the donor's share of the *prasādam* offered in the name of the king.

AP 854

Ref.: *TTDI.*, III, No. 166/80 G.T.

North wall (inner side) of the room (near the Bokkasam room) in the first *prākāra* of the same temple

Tamil

. . . .

Śaka 1446 . . . . = 1524-25 A.D.

Fragmentary. Seems to record a gift for the merit of *pradhāni* Timmarasayyaṅgār.

AP 855

Ref.: *TTDI.*, III, No. 167/276 G.T.

On the south, east and north walls of the central shrine (outside) of Periyāḷvār's ruined temple at Alipiri (foot of the Tirupati hill)

Tamil

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1448, Vyaya, Makara, śu. 15, Thursday, Pūśam = 1527 A.D., January 17

Records details pertaining to the services to be conducted for the deity Tiruvēṅgaḍamuḍaiyār from the income derived from wet and dry lands surrounded by the Nivā river and the village Puttalaipaṭṭu in Tuyya-nāḍu-mukappaṟṟu of Tiruvēṅkaṭa-kōṭṭam granted to the deity for the merit of the emperor by Sinnappa-reḍḍi, son of Śūrappareḍḍi-Tammureḍḍi of Mudidar family of Vellāḷa caste, of Pūttalaipaṭṭu and others (not named).

AP 856

Ref.: *TTDI.*, III, No. 175/28 G.T.

On the west *kumuda-paṭṭai* basement in the first *prākāra* of the Gōvindarājasvāmi temple

Tamil

. . . .

Śaka 1450, Sarvadhāri, Mēsha, śu. 13, Friday, Rōhiṇi. Irregular. The *tithi* occurred on Wednesday 1528 A.D., April 2, Thursday, Uttarā-Phālguṇa

Records details pertaining to the grant of the Oḍḍampaṭṭu village by the pontiff Vyāsa-tīrtha-śrīpāda-uḍaiyār, disciple of Brahmaṇya-tīrtha-śrīpāda-uḍaiyār for conducting festivals to the deity Gōvindarāja.

AP 857

Ref.: *TTDI.*, III, No. 22/59 G.T.

South wall (inner side) of the *Kalyāṇa-maṇṭapa* in the first *prākāra* of Gōvindarājasvāmi temple

Tamil

. . . .

. . . .

There are 3 verses, first two invoking blessings on Sāḷuva Timma, the prime-minister of Kṛishṇarāya, during his visit, while the third is a description of the presentation of embroidered silk robe *(pītāmbaram)* made by him to the god.

AP 858

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 1/318 G.T.

On the right door-jamb wall (inner side) of the first *gōpuram* known as *paḍikāvali-gōpuram* of the Rāmasvāmin temple at Tirupati

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Virōdhi, Tai. 18 = 1530 A.D., January 14, Friday

States that Kumāra Rāmānujayyaṅgār constructed a wooden car for god Raghunāthan for the merit of the king *vīrapratāpa* Vira Achyutarāya-mahārāya.

According to Rājanātha's *Achyutarāya-abhyudayam* (canto 3, verse 23) the king had his coronation first celebrated at Tirumalai and for a second time at Vidyānagara.

AP 859

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 8/206 G.T.

On a slab on the east verandah of Kapila Tīrtha tank (north of Tirupati)

Telugu

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1453., Khara, Jyēshṭha, śu. 12, Sunday, Mṛigaśīrsha. Irregular. The *tithi* occurred on 1531 A.D., May 27, Saturday, Svāti

Records that the emperor had provided with steps of granite stone to the sacred *Chakra-tīrtham* (or *Āḻvār-tīrtham)* situated in Tirupati, caused the *sandhyāvandana-maṇṭapam* to be constructed, and also planted *sudarśana* stones at the four corners of the pond for *chaturvidha-purushārtha-siddhi.*

AP 860

Ref.: *TTDI.*, IV No. 9/207 G.T.

On another slab on the east verandah

Kannada

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1453, Khara, Jyēshṭha, śu. 12, Sunday, Mṛigaśīrsha. Cf. No. AP 859 above.

This is a Kannada version of No. AP 859 above.

AP 861

Ref.: *TTDI.*, IV No. 10/208 G.T.

On a slab in the western side verandah of the Kapila-tīrtha tank

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1453, Khara, Mithuna (wrong for Jyēshṭha), śu. 12, Sunday, Mṛigaśīrsha. Cf. No. AP 859 above.

This is a Tamil version of No. AP 859 above.

AP 862

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 11/1 G.T.

On the north, west and south tiers round the base of the Pārthasārathisvāmin shrine in the Gōvindarājasvāmin temple at Tirupati

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1453, Khara, Mithuna, ba. 6, Tuesday, Pūrāḍam = 1531 A.D., June 6. The *nakshatra* was Śatabhisha

Records that the emperor ordered Muddukuppāyi, daughter of *Vidvatsabhārāya rañjakam* Kuppāsāni to serve as a dancer in the temple of god Veṅkaṭēśa at Tirumala. She was to receive *prasādam* daily from the temple of Gōvindarāja, for her maintenance.

AP 863

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 18/251 G.T.

On the east wall (inner side) of the inner verandah of P.W.D. store room in the same temple

Tamil

. . . .

Śaka 1454, Khara, Kumbha, śu. 13, Pushyam, Sunday = 1532 A.D., February 18.

Records the gift of lands purchased from Malaininṟa-perumāḷ, son of Narasayya for 3500 *paṇam* and made over, along with other wet lands, into the temple treasury by Rāmā-bhaṭṭar, son of Bhūtanātha Śishṭabhaṭṭar of Chandragiri in Vaikunda-vaḷanāḍ, for providing certain offerings and conducting *Panguṇi-Uttiram* festival to god Gōvindarājan and floating festival to god Rāma.

The donor was an able general, viceroy and skillful administrator in the empire of Achyutarāya. He governed Udayagiri, Chandragiri, Penukoṇḍa, Tiruvadi and other *rājyas.*

AP 864

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 25/262 G.T.

On the right base of front verandah in the main entrance of the *Ṇālai-nāchchiyār* shrine in the same temple

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1455, Vijaya, Siṃha, śu. 2, Thursday, Uttiram = 1533 A.D., August 2

Incomplete. Records that *mahāmaṇḍalēśvara* Timmarāja-Salakarāja made a grant of 600 *paṇam* for maintaining a watershed in the *maṇṭapam* constructed by him on the way to Tirumalai hills.

AP 865

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 33/114 G.T.

On the south base (inner side) of the first *gōpuram* in the same temple

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1456, Jaya, Siṃha, ba. 8, Sunday, Rōhiṇi = 1534 A.D., August 21

Records that Gōvindasāni, one of the temple damsels, daughter of Pōlu-nāyakkan of Sajjarauta family, residing at Tirupati, made a gift of 1620 *naṟpaṇam* for offering one *tiruppōnaka-taḷigai* daily and 30 *tiruppōnaka-taḷigai* during *dhanurmāsa-pūjā*.

AP 866

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 39/257 G.T.

On the south wall (outer side, east of entrance) of the old kitchen in the same temple

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1457, Manmatha, Mēsha, śu. 10, Sunday, Pushya. The *tithi* occurred on 1535 A.D., April 13, Tuesday, the star being Pūrva Phālguṇa

States that Chikkayyasavāyi and her younger sister Gōvindasāni, daughters of Pōlu-nāyakkar of Sajjarauta family, residing at Tirupati endowed 1750 *paṇam* in the temple treasury for offerings etc. to god Gōvindarāja on specified days like the *Chittirai-vishu* (Tamil New Year's day) in the Tirupati temple as the *ubhaiyam* of Tirumalayya, son of Chikkayyasavāyi. Cf. No. AP 865 above.

AP 867

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 44/141 G.T.

On the north wall (inner side) of a room near the western verandah (right side of the entrance) of the old kitchen in the same temple

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1457, Manmatha, Mithuna, ba. 5, Saturday, Aviṭṭam = 1535 A.D., June 19

Records that Peruchchi, one of the temple damsels residing in Tirupati, daughter of Malaghana Veṅkaṭatturaivār-śevvi, deposited a sum of 230 *paṇam* for providing offerings on the day of *makara-saṅkramaṇam* festival celebrated in the Tillaikkuvāyattān-maṇṭapam at Tirupati.

AP 868

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 45/324 G.T.

On the south wall (outer side, east of entrance) of the verandah of the old kitchen in the same temple

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1457, Manmatha, Mithuna, ba. 5, Saturday, Śrāvaṇam = 1535 A.D., June 19, f.d.t. .14

Damaged. States that *kōyil-kēḻvi* Yatirāja-jīyar, the manager of the Pēraruḷāḷaṉ flower garden at Tirumalai made a grant of 1000 *naṟpaṇams* for certain offerings required to be offered to gods Veṅkaṭēśa, Gōvindarāja etc. on specified days in the *maṇṭapam* constructed by him as his *ubhaiyam*.

AP 869

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 49/137 G.T.

North wall (inner side) of a room near the western verandah (right of entrance) of the old kitchen in the same temple

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1457, Manmatha, Kaṟkāṭaka, śu. 15, Tuesday, Mūlā. The *tithi* occurred on 1535 A.D., July 14, Wednesday, Uttirāḍam.

Registers an endowment of 230 *naṟpaṇam* made by Liṅgi and Tiruvēṅkaṭa-māṇikkam, daughters of Tippāsāni, one of *emperumānaḍiyāḷs* residing at Tirupati for specified offerings to god Gōvindarāja on certain days.

AP 870

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 71/139 G.T.

On the north wall (inner side) of a room and west verandah (west of entrance) of the old kitchen in the same temple

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1457, Manmatha, Mīna, ba. 10, Friday, Śrāvaṇam = 1536 A.D., March 17

Records that Tirumalai Appar, son of Aḻagiya-maṇavāḷayyar and disciple of Aḻagiyamaṇavāḷa-jīyar, residing at Prāntūr (Parandūr) endowed a sum of 330 *naṟpaṇam* for propitiating the deities Veṅkaṭēśa, Gōvindarāja, Rāmānuja and Āṇḍāḷ with certain offerings on prescribed days.

AP 871

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 92/140 G.T.

On the north wall (outer side) west entrance of a verandah of the old kitchen in the same temple

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1458, Durmukhi, Makara, 9, Aśvini, Wednesday = 1537 A.D., January 17. But the star was Bharaṇi.

Registers the gifts of 1230 *paṇam* for conducting the *paḍiyavēṭṭi* festival for god Gōvindarājan and Achyuta-perumāḷ in Tirupati and for presenting certain offerings in the *maṇṭapam* built by the donor, Nāmi-śeṭṭiyār, son of Śādayapalli Tippu-śeṭṭiyār belonging to Vēṭṭanagai Ṛishi-gōtra, one of the merchants residing at Kṛishṇarāyapaṭṭaṇam, a suburb of Chandragiri.

AP 872

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 94/135 G.T.

On the north wall (outer side) of the present kitchen in the first *prākāra* of the same temple

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1458 , Durmukhi , Makara , ba. 11 , Anurādhā , Sunday = 1537 A.D. , January 7

Records the grant of 1700 *paṇam* as a fund into the temple treasury , by Rāmā-bhaṭṭarayyaṉ , son of Bhūtanātha Śiṭṭa-bhaṭṭar , for providing god Gōpālakṛishṇa installed by him in Tiruchānūr , known as Vādirājapuram , a suburb of Tirupati , with one *tiruppōnaka-taḷigai* as his *ubhaiyam.*

AP 873

Ref.: *TTDI.* , IV , No. 95/258 G.T.

On the south wall (outer side , east of entrance) of the verandah of old kitchen in the same temple

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1458 , Durmukhi , Kumbha , ba. 5 , Svāti , Wednesday = 1537 A.D. , January 31

Records the deposit of 1574 *paṇam* into the *śrībhaṇḍāram* at Tirupati , by Nāmi-śeṭṭi , son of Sādayappalli Tippu-śeṭṭi of Vaṭṭanagai Ṛishi-gōtra , one of the merchants residing in Kṛishṇarāyapaṭṭaṇam , a suburb of Chandragiri , for certain offerings to god Gōvindarājan while visiting the *śami* tree from his garden *maṇṭapam* , on the day of *daśami* , occurring on the very next day of *sāttumuṟai* of śrī Lakshmīdēvi festival celebrated in Tirupati.

AP 874

Ref.: *TTDI.* , IV , No. 96/118 G.T.

On the south base (inner side) of the first *gōpuram* of the same temple

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1458 , Durmukhi , Kumbha , ba. 7 , Viśākhā , Friday = 1537 A.D. , February 2

Records a contribution of 460 *naṟpaṇam* , made by Paradēśi Tiruvēṅkaṭayyaṉ , disciple of Aḻagiyamaṇavāḷa-jīyar , for providing specified offerings to god Veṅkaṭēśa first and then to five *āḻvārs* and *uḍaiyavar* in commemoration of the *adhyayanōtsavam* for five *āḻvārs* (every year). Mentions also the provision made for certain offerings to Tiruvāḻi-āḻvān (Chakrattāḻvān) during Vaikāśi and Āṇi Brahmōtsavam in Tirupati.

AP 875

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 105/253 G.T.

On the west base (inner side) of the Dehali of the entrance of P.W.D. Store-room in the same temple

Tamil

. . . .

Viḷambi, Vaikāśi, 26 = 1538 A.D., May 23

Damaged and incomplete. Seems to register a gift of 250 *paṇam* for certain offerings to god Gōvindarājan on the festival day at Bābupāḷaiyam village.

AP 876

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 106/107 G.T.

On the south wall (inner side) of P.W.D. store room in the same temple

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1460, Viḷambi, Vṛiśchika (Kārttikai), ba. 12, Svāti, Monday = 1538 A.D., November 18.

Damaged. Records the gift of 100 *nāṟpaṇam*, made by Gōvindar, one of the Tirumalai temple accountants, for certain offerings to god Gōvindarājan and for the consorts of the same deity on the day of Chitrāpūrṇimā festival.

AP 877

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 107/130 G.T.

On the east wall (inner side) south of first *gōpuram* in the first *prākāra* of the same temple

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 146[0], Viḷambi, Kaṟkaṭaka (Āḍi), ba. 5, Uttiraṭṭādi, Tuesday = 1538 A.D., July 16

Records gift of 20 *kuḻi* of wet lands in the village Taṇḍalan made by Vidyārthi Kṛishṇayyan, of Ātrēya-gōtra and Āpastamba-sūtra, one of the *śrīvaishṇavas* of

Tirupati. And also records the arrangements made for providing two *appā-paḍi* on the occasion of *Puraṭṭāśi-tīrthavari* and *Māśi-tīrthavari* conducted at Tirumalai as his *ubhaiyam.*

AP 878

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 111/254 G.T.

On the south wall (inner side) of a verandah in the P.W.D. store room in the same temple

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1460, Viḷaṃbi, Kanyā, ba. 10, Pushyam, Wednesday = 1538 A.D., September 18.

Records the grant of three villages Chīrāla, Pārāla and Āṇḍupalli in Addaṅki-śīrmai of Koṇḍavīḍu-rājya, yielding an annual income of 500 *rēkhai poṉ* in favour of the temple treasury, by *Rāyasam* Timmarasayyar, one of the officers of Achyutarāya, for providing god Gōvinda-perumāḷ with 16 *veḷḷai tiruppōnakam* and one *atirasa-paḍi* daily as his *ubhaiyam.*

AP 879

Ref.. *TTDI.*, IV, No. 112/148 G.T.

On the east base (outer side) right of entrance of the first *gōpuram* in the same temple

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1460, Viḷaṃbi, Tulā, ba. 2, Wednesday, Kṛittikai = 1538 A.D., October 9

Registers an agreement between the cloth and yarn merchants of Toṇḍai-maṇḍalam, Puṟa-maṇḍalam and Uḷa-maṇḍalam on one side and the lease holders of Vijayanagaram, Magadhapaṭṭaṇam, Vidurapaṭṭaṇam and Pūranappūr, regarding weaving of cloths. It is laid down that in the course of weaving by handloom 1/3 of *śaḍiserakkuvaḍam* (commonly known as *achchukaṭṭu)* should be drawn lengthwise and 2/3 of cotton should be used in cross-wise weaving, and that this mode of weaving should be done only by the Muslims.

Further states that a fine of 12 gold *varaham* will be imposed upon any one violating this rule and paid into the temple treasury of god Veṅkaṭēśa.

AP 880

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 117/323 G.T.

On the south base of the front *maṇṭapa* in the first *prākāra* of the same temple

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1460, Viḷaṃbi, Dhanus (Mār̤gaḷi), śu. 4, Śatabhishak, Wednesday = 1538 A.D., December 25.

Records a contribution of 4440 *nar̤paṇam*, made by Ellamman̤, daughter of Kōvai, for providing god Veṅkaṭēśa with 30 *tiruppōnakam* as her *ubhaiyam.*

AP 881

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 118/321 G.T.

On the north base of the front *maṇṭapam* in the first *prākāra* of the same temple

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1459, Hēviḷaṃbi, Makara (Tai), śu. 2, Śrāvaṇa, Wednesday = 1539 A.D., January 2, f.d.t. .10.

Records an endowment of 700 *nar̤paṇaṃ* by Tiruvanantāl̤vān Kuppayyan̤, one of the Tirumalai temple accountants for conducting the *Rathasaptami* festival, for god Gōvindap-perumāḷ.

AP 882

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 123/355 G.T.

On the south base (inner right side) of a ruined *gōpuram* at Pēṭṭaiguḍi, east of Kapilatīrtham road, north of Tirupati

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1460, Viḷaṃbi, Kumbha (Māśi), ba. 6, Saturday, Svāti = 1539 A.D., February 8, f.d.t. .38

Records the erection of a temple for god Achyuta-perumāḷ in the site of the village Kōṭṭūru (modern Pēṭṭaguḍi) at Tirupati and of 120 houses around the temple, made over to the Brāhmaṇas for their services in the temple, by the king.

Also records the grant of 2400 *paṇam* into the temple treasury as a compensation for temple-site and grant of a village Parittipputtūr to facilitate the worship of the deity.

AP 883

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 127/345 G.T.

On the west, north and east walls of the second storey (right inner side) of the *paḍikāvali-gōpuram* in the Gōvindarājasvāmi temple

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1460, Viḷaṃbi, Mīna (Paṅguṇi), ba. 12, Śatabhishak, Monday = 1539 A.D., March 18.

Records the deposit of 3,000 *naṟpaṇam* into the temple treasury, by Periyaśōlai, son of Samaiyar Gōvindarājan of Tiruniṉṟaiyūr family, (Tiruniṉṟaūr-uḍaiyān) one of the Tirumalai temple accountants, for the celebration of *Vasantōtsavam* for god Gōvindarājan, conducted for 5 days in the month of Paṅguṇi.

AP 884

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 130/195 G.T.

On the south base (inner-right side) of the *paḍikāvali-gōpuram* in the same temple

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1460, Viḷaṃbi, Mīna (Paṅguṇi), ba. 12, Śatayam, Monday = 1539 A.D., March 17

Incomplete. States that Hastigirināthar, son of Hastigiri-nāyakkar Aṇṇāchchiyār residing in Puduppākkam, paid 240 *naṟpaṇam* for certain offerings to god Veṅkaṭēśa and Gōvindarājaṉ on the day of Āḍi Ayanam (Ānivarai-āsthānam) festival as the *ubhaiyam* of his daughter Vayambūṇi. New year's accounts were commenced on this day. Records also the provision made for offering the deities Garuḍāḻvān and Chakrattāḻvān.

AP 885

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 131/158 G.T.

West wall (outer side, south of first *gōpuram*) and west of the front *prākāra* of Tirumalai-nambi shrine in the same temple

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śu. 12, Thursday, Uttiram. This is equated with 1539 A.D., April 11, in the volume.

Damaged. Seems to register some gift made for specified offerings to god Gōvindarāja and other deities, probably by Tirumalai-appan, disciple of Aḻagiyamanavāḷa-jīyar. Details are lost.

AP 886

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 133/154 G.T.

On the east and south walls of the inner *prākāra* of Tirumalai-nambi shrine in the same temple

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1461, Vikāri, Mēsha (Chittirai), ba. 11, Śatabhishak, Mnday = 1539 A.D., April 14

Much damaged and incomplete. States that the donor constructed a *maṇṭapam* in Tirupati and paid 250 *naṟpaṇam* for certain offerings to god Gōvindarājan while the god visits this *maṇṭapam* during festival occasions. The donor, whose name is lost, is said to have belonged to Traivarṇika-sūtra and Vasishṭha-gōtra.

AP 887

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 135/344 G.T.

On the south and east walls of the second storey (left inner side) of the *paḍikāvali-gōpuram* in the same temple

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1461, Vikāri, Mithuna (Āṇi), ba. 9, Monday, Uttiraṭṭāḍi = 1539 A.D. June 9.

Records a gift of 1,150 *paṇam* into the temple treasury for conducting *Gajēndramōksham* festival for god Gōvindarājan in Tirupati, to be conducted in the month of Āvaṇi and for certain offerings as his *ubhaiyam* by Tiruvanantāḻvān Kuppayyaṉ *alias* Siṭṭayan , one of the Tirumalai temple accountants.

AP 888

Ref.: *TTDI.*, IV , No. 148/194 G.T.

On the south doorjamb wall (right-inner side) of *paḍikāvali-gōpuram* of the same temple

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1462 , Śārvari , Ṛishabha (Vaikāśi) , ba. 13 , Aśvini , Tuesday = 1540 A.D. , May 1. The *tithi* was ba. 11

Records the grant of a village Gollapalli situated in Rāmāpura-śīrmai of Pāṅgānāḍu in Udayagiri-rājya , yielding an annual income of 120 *rēkhai-poṉ* by Veṅkaṭādri-ayyan , son of Yaṇḍalūr Tirumalai-jōsyar of Vishṇuvardhana-gōtra , for providing god Gōvindap-perumāḷ with 8 *veḷḷai-tiruppōnakam* daily as his *ubhaiyam.*

AP 889

Ref.: *TTDI.*, IV , No. 150/192 G.T.

On the north wall (outer side , west of entrance) of right verandah of Śālai-nāchchiyār's shrine in the same temple

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1462 , Śārvari , Siṃha (Āvaṇi) , ba. 10 , Punarvasu , Friday = 1540 A.D. , August 27

Records the deposit of 1,500 *naṟpaṇam* by Kuppā Veṅkaṭattaraśa and Veṅkaṭatturaivār Śiddhayyan , the Tirumalai temple accountants , belonging to Tiruniṉṟai-ūr-uḍaiyān family , for offerings to god Tiruvāḷi-āḻvān enshrined in the big temple tower of Gōvindarājan.

AP 890

Ref.: *TTDI.*, IV , No. 151/252 G.T.

On the east wall (inner side) of the eastern room in P.W.D. store room in the same temple

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1462, Śārvari, Tulā (Aṟpaśi), śu. 14, Rēvati, Thursday = 1540 A.D., October 14

Much damaged. Records the arrangement made for certain offerings to the deity Śūḍikkoḍutta-nāchchiyār by *Periya-kōyil-kēḻvi* Yatirāja-jīyar, disciple of Aḻagiyamaṇavāḷa-jīyar.

AP 891

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 161/110 G.T.

On the west and north walls (inner left side) of the first *gōpuram* in the same temple

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1463, Plava, Vaikāśi, śu. 3, Saturday = 1540 A.D., May 28

Damaged. Records the purchase of 3-3/4 share of wet land in the village Kārvēṭu for 233 *rēkhai-poṉ* for the benefit of the temple treasury, previously by the donor.

Also records the gift of 1200 *paṇam* by *Rāyasam* Koṇḍamarasayyar, son of Timmarasayyar of Bhāradvāja-gōtra, Āśvalāyana-sūtra, Ṛik-śākhā, for providing god Gōvindarājan, Nāchchimār and Sēnai-mudaliyār with certain offerings daily and occasionally as his *ubhaiyam*.

Rāyasam Koṇḍamarasayyar, the donor, was a capable military officer and first general of Udayagiri fort, soon after its capture by Kṛishṇarāya on 1514 A.D., June 9.

AP 892

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 166/85 G.T.

On the north wall (inner side) of Vagapaḍi room and the next verandah in the first *prākāra* of the same temple

Tamil

. . . .

Śaka 1463, Plava, Vṛiśchika, ba. 2, Rōhiṇi, Saturday = 1541 A.D., November 5.

Much damaged and incomplete. Records the arrangement of two *tiruppōnaka-taḷigai* to be presented to god Gōvindarājan daily, by Sāḷuva Gōvindarāja, son of Sāḷuva Rāchirāja of Kauṇḍiṇya-gōtra, Āpstambha-sūtra, Yajuś-śākhā, younger brother of Sāḷuva Timmaṇa, who was the prime minister of Kṛishṇadēvarāya.

It is understood that the donor constructed a *maṇṭapam* in Tirupati and made provision for certain offerings in this *maṇṭapam*, by the grant of a village, on the days of *Tai-Amāvāsai*, swing festival, *Brahmōtsavam*, Nammāḻvār's *Adhyaya-nōtsavam*, *Uṟi-aḍi* festival etc.

AP 893

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 169/2 G.T.

On the south wall of the inner *pradakshiṇam* in the Pārthasārathisvāmi shrine in the first *prākāra* of the same temple.

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1463, Plava, Makara, śu. 5, Friday = 1542 A.D., January 20, f.d.t. .45.

Much damaged. Records the grant of 56 *poṉ* to the *śrībhaṇḍāram* by Śrīrāmayyaṅgār, son of Śrīrāmap-piḷḷai *alias* Adanandi Kṛishṇayyan, for providing certain offerings to god Gōvindarājan, Nāchchimār, Śrī Kṛishṇan, Sudarśana and Āḻvārs.

AP 894

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 251/211 G.T.

On a stone in the front *maṇṭapam* of the Kapilēśvarasvāmi temple at Kapila-tīrtham

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1463, Plava = 1542-43 A.D.

Fragmentary. Stops with the mention of the date and the king.

AP 895

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 97/149 G.T.

North wall (inner side) of the *prākāra* of Rāmānuja's shrine in the same temple

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

. . . .

Damaged. Seems to register a gift for offerings to god Gōvindarāja to be made in the name of Varadāji-amman, the queen. Details are lost.

AP 896

Ref.: *TTDI.*, IV, No. 74/102 G.T.

On the east wall (inner side) north of first *gōpuram* and west of Hanumān's shrine in the first *prākāra* of Gōvindarājasvāmi temple

Tamil

. . . .

. . . .

Records a sale deed in favour of Tāḷḷapākkam Tirumalayyaṅgār, of *prasādam* offered to god Gōvindarājan for the sum of 5,203 *paṇam* by Sāḷuva Timmarasa, and his younger brother Sāḷuva Gōvindarāja.

AP 897

Ref.: *ARSIE.*, 1916, No. 725

On the southern tiers of the *Kaikkōḷa paḍikkāval-gōpuram* of the Gōvindarājasvāmi temple.

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Lost

Gift of 460 *paṇam* for offering cakes to the five images of Āḻvārs on a special festival day in the temple of Tiruveṅgaḍamuḍaiyāḷ.

AP 898

Ref.: *TTDI.*, V, No. 6/377 G.T.

On the north wall of the second *prākāra* of the same temple

Tamil

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1464, Śubhakṛit, Kumbha, śu. 12, Monday, Pūśam - 1543 A.D., February 16, Friday.

Records that Tiruvanantāḻvār Kuppayyan residing in Kuḍipparambūr and an accountant of the Tirumalai temple, deposited 1500 *paṇam* for providing daily offerings to god Gōvinda-Kṛishṇan and his consorts whom he had installed in the shrine constructed by him in the site situated to the northern side of Ayyaṅgār-tiruvīdhi (modern North Māḍa street) in Tirupati.

AP 899

Ref.: *TTDI.*, V, No. 7/146 G.T.

On the east wall (inner side) of the entrance *gōpuram* of Rāmānuja's shrine in the same temple

Tamil

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1465, Śōbhakṛit, Kanyā, śu. 3, Saturday, Chittirai = 1543 A.D., September 1

Records that Ānanda-piḷḷai Appayyaṅgār, son of Śiṅgamayyaṅgār of Bhāradvāja-gōtra, Āpastambha-sūtra and Yajuś-śākha, one of the *āchārya-purushas* residing in Tirupati, deposited a sum of 500 *naṟpaṇam* into the temple treasury for certain offerings to be made to gods Venkaṭēśa and Gōvindarāja on the days of *Kaṇṇinuṇ-śiṟappu* festival, occurring during *Adhyayanōtsavam* after hearing *Kaṇṇinuṇ-śiṟuttāmbu-prabandham* in the temples at Tirumalai and Tirupati as his *ubhaiyam.*

AP 900

Ref.: *TTDI.*, V, No. 17/352 G.T.

On the north wall of the second *prākāra* of the same temple

Tamil

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1466, Krōdhi, Mithuna, ba. 12, Saturday, Kṛittikai = 1544 A.D., June 16, Monday

Records that as the income of the three villages Chērāla, Pērāla and Āṇḍupalli in Koṇḍavīḍu-śīrmai, yielding an annual income of 150 *rēkhai-poṉ*, granted previously to god Veṅkaṭēśa by Periya-Timmarasayyar of Parāśara-gōtra, Āpastambha-sūtra and Yajuś-śākhā, residing in Pādirikuppam, had stopped, his son Bhayakkāra Rāmāppayyar granted in its stead the first half of the village Kulattūr to the east of Neḍu-nāḍu Ēchchambāḍi yielding an annual income of 150 *rēkhai-poṉ* and another village, Koppōli in Marampōli-śīrmai of Koṇḍavīḍu-rājya with an income of 350 *rēkhai-poṉ* as his *ubhaiyam.*

AP 901

Ref.: *TTDI.*, V, No. 25/396 G.T.

On the north wall of the second *prākāra* of the same temple

Tamil

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1466, Krōdhi, Tulā, śu. 3, Sunday, Anūsham - 1544 A.D., October 19

Records that Vaṅgupuram Nārāyaṇa-sēṭṭi, son of Periya Nāga-śeṭṭiyār of Neḍuṅgumara-gōtra, a merchant of Tirupati, paid 48,900 *paṇam* in his name, in the name of his elder sister, younger sister, wife, sons, daughters, brothers, wife and other members of his family for certain offerings to be made during *Kōyilāḷvār-tirumañjanam*, *Brahmōtsavam*, *Adhyayanōtsavam*, etc., to the gods Veṅkaṭēśa, Gōvindarāja, Sudarśana, Narasimha, etc. It stipulates that the *prasādam* was to be distributed among several, like Ānandampiḷḷai-ayyaṅgār (his preceptor) and Kumāra Tātayyaṅgār.

AP 902

Ref.: *TTDI.*, V, No. 29/48 G.T.

On the south wall of the first *prākāra* of the same temple

Tamil

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1466, Krōdhi, Makara, śu. 8, Wednesday, Aśvini = 1545 A.D., January 19, Monday

Records that *mahāmaṇḍalēśvara* Aḷiya Rāmarājadēva-mahārāya, son of Āravīḍu Bukkarāja Śrīraṅgarāja granted, for the merit of the emperor, Pudupaṭṭu in Neydal-aṇḍai (division) in Ārya-śīrmai yielding an annual income of 200 *rēkhai-poṉ* for the purpose of conducting the *mukkōṭi-dvādaśi* festival, daily worship and other services to gods Veṅkaṭēśa and Gōvindarāja as his *ubhaiyam*. It was stipulated that Vēṅkaṭatturaivār, son of Vaḍamāmalai-ayyan and Anantayyaṅgār, son of Tiruvēṅkaṭayyan were to be paid for reciting *Tiruvēṅkaṭa-mahātmyam* at Tirumalai and Tirupati respectively at the rate of 6 and 4 *paṇams* per month.

AP 903

Ref.: *TTDI.*, V, No. 31/350 G.T.

On the south wall of the second *prākāra* of the same temple

Tamil

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1466, Krōdhi, Kumbha, śu. 5, Sunday, Aśvinī = 1545 A.D., February 15, f.d.t. .13

Records that Tirumallamman, wife of Śeṇpaka Kāmayyar who was the son of Ādināthar of Ātrēya-gōtra, and described as Vānavanamādēvi-uḍaiyār constructed a *maṇṭapam* in front of the Gōvindarāja temple in Tirupati and paid 4100 *paṇam* for 50 *dōsai-paḍi* to be offered to god Gōvindarāja while seated in this *maṇḍapam* on the prescribed days yearly and 1 *vaḍai-paḍi* and 2 *puruppaviyal* to be offered to god Sudarśana on the day of the star Viśākham, the natal star of the donatrix.

AP 904

Ref.: *TTDI.*, V, No. 34/393 G.T.

On the north wall of the second *prākāra* of the same temple

Tamil

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1466, Krōdhi, Mīna, śu. 7, Thursday, Tiruvādirai = 1544 A.D., March 19, f.d.n. .16

Records that Tāḷḷapākkam Periya Tirumalayyaṅgār, son of Aṇṇamayyaṅgār of Bhāradvāja-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Ṛik-śākhā paid into the temple treasury a sum of 1020 *paṇam* for the purpose of conducting *śāttumuṟai* during *adhyayanōtsavam* for Nammāḻvār enshrined in the Āḻvār-tīrtham, at Tirupati on the day of the star Viṣākham occurring in the month of Vaikāśi.

AP 905

Ref.: *TTDI.*, V, No. 38/379 G.T.

On the north wall of the second *prākāra* of the same temple

Tamil

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1466, Krōdhi, Mīna, ba. 8, Friday, Mūlam = 1545 A.D., March 6

Records that Gōvindi, daughter of Koṇḍār Dāsari Timmayyan, belonging to Vaḍukar-Iḍaiya (shepherd) caste and residing in Tirupati, made a cash deposit of 2180 *paṇam* for the purpose of propitiating Veṅkaṭēśa, Gōvindarāja and other deities with certain offerings on all the 7th days of 10 festival days of *brahmōtsavam*, *Chittirai-Vishu*, *Ānivarai-āsthānam*, etc., while seated in her garden *maṇṭapam* at Tirumalai.

AP 906

Ref.: *TTDI.*, V, No. 53/360 G.T.

On the west wall of the second *prākāra* of the same temple

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāy

Śaka 1467, Viśvāvasu, Kar̲kāṭaka, Āḍi, śu. 7, Chittira, Wednesday = 1545 A.D., July 15, f.d.t. .31, f.d.n. .08

Records the grant of 13,200 *paṇam* into the temple treasury, made by Timmarājayyan for certain daily and festival offerings to god Veṅkaṭēśa and other deities as his *ubhaiyam*. Also records the arrangement made for the recital of *Veṅkaṭāchala-mahātmyam* daily in the divine presence of god Veṅkaṭēśa, Śrī Gōvindarāja, Achyuta-perumāḷ and Aḻagīya-perumāḷ. Additional gifts by Poṭlapāḍi Timmarāyyan are also recorded.

AP 907

Ref.: *TTDI.*, V, No. 54/362 G.T.

On the west wall of the second *prākāra* of the same temple

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1467, Viśvāvasu, Kar̲kāṭaka (Āḍi), ba. 7, Svāti, Thursday = 1545 A.D., July 30, The *nakshatra* was Bharaṇi.

Records the gift of 850 *paṇam* into the temple treasury, by Ellan and Narasayyan, sons of Sāman Poḻuṇḍan of Vaḍugar-Iḍaiyar caste (shepherd) residing in Tirupati, for the arrangement of 4 *dōsai-paḍi* to be offered to god Kṛishṇa after *Brahmōtsavam* in Tirupati yearly and 13 *dōsai-paḍi* to be presented to Chakrattāḻvān in the tower of the temple of śrī Gōvindarāja on every new moon day as their *ubhaiyam*.

AP 908

Ref.: *TTDI.*, V, No. 58/378 G.T.

On the north wall of the second *prākāra* of Śrī Gōvinadarājasvāmi temple in Tirupati

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1467, Viśvāvasu, Vṛischika (Kāṛtikkai), ba. 10, Hastam, Saturday. Irregular. The *tithi* occurred on 1545 A.D., October 30. The *nakshatra* Hasta occrred on Saturday. f.d.n. .27.

Records the deposit of 2210 *paṇam* into the temple treasury, by Tiruvanantāḻvār Kuppayyan of Kuḍipparambūr family, one of the Tirumalai temple accounts, for preparation of 1 daily *tiruppōnakam* to god Gōvinda-Kṛishṇa enshrined in Ayyaṅgār street in Tirupati as night offerings. Also records the arrangement made for certain offerings on all the *Rōhiṇī* days for the celebration of his birth-star festival. The gift was made for the merit of his mother. Further gifts by Bhaṭṭa Malaiyaṇṇan *alias* Vēlaikkuḍainda-perumāḷdāsar, one of the temple councillors and others are also recorded. (Cf. No. AP 898 above).

AP 909

Ref.: *TTDI.*, V, No. 59/375 G.T.

On the north wall of the second *prākāra* of the same temple

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1467, Viśvāvasu, Vṛischika, (Kārtikai), śu. full moon day, Wednesday = 1545 A.D., November 18.

Records the gift of 2240 *paṇam* as capital, by Periyaśōlai, son of Samaiyar Gōvindan of Koṭṭikkāṭṭār family, one of the Tirumalai temple accountants for *dhanurmāsapūjā* offerings to Tiruvēṅkaṭa-Gōpālakṛishṇan and his two divine consorts installed by the donor in his maṇṭapam in Tirupati on the prescribed days.

AP 910

Ref.: *TTDI.*, V, No. 61/399 G.T.

On the north wall of the second *prākāra* of the same temple

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1467, Viśvāvasu, Makara (Tai) ba. 7, Rēvati, Friday. Irregular. The *tithi* occurred on 1546 A.D., January 24, Sunday, Svāti.

Records the gift of 1600 *paṇam* as capital, by Dēvarāya-bhaṭṭar, son of Udayagiri Narasiṃha-bhaṭṭar of Viśishṭha-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Ṛik-śākhā, for maintaining two water sheds, one at Tirupati and the other in his *maṇṭapam* at the foot of the Tirumalai hills within the limits of Maṅgaḷam village.

AP 911

Ref.: *TTDI.*, V, No. 66/347 G.T.

On the south wall of the second *prākāra* of the same temple

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1467, Viśvāvasu, Mīna (Paṅguṇi), ba. 8, Uttirāḍam, Thursday = 1546 A.D., March 25

Records the installation of god Viṭṭalēśvarasvāmi in the shrine of Hanumān in Tirupati and arrangements for certain offerings to the same god which were also made by Udayagiri Dēvarāya-bhaṭṭar, son of Udayagiri Narasiṃha-bhaṭṭar of Viśishṭha-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Ṛik-śākhā and private secretary to Poṭlapāḍi Chinna Timmayadēva-mahārāja (Timmarāja), son of Āravīḍu Bukkarāja of Ātrēya-gōtra. Also records arrangement for certain other offerings to be made to Gōvindarājan and Sudarśana on the days of *Brahmōtsavam* monthly and special festival days as his *ubhaiaym*. For this purpose the donor granted the village Viṭṭhalēśvarapuram newly built below the tank Chennappaḍaiyān-ēri and purchased from Tiruvēṭṭuvanāyaka-pāḍi villages of Puluppaṭṭu village, the right to collect 30 *rēkhai-poṉ* yearly, 10 each from Tirupati-Kōmaṭis, Tirupati merchants and of Kottapāḷaiyam village.

AP 912

Ref.: *TTDI.*, V, No. 67/357 G.T.

On the south wall of the second *prākāra* of the same temple

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1468, Parābhava, Ṛishabha (Vaikāśi), ba. 2, Mūlam, Monday = 1546 A.D., May 17.

Records the excavation of an irrigation channel in Tirumanēri village at the cost of 400 *paṇam* by Kuppā Vēṅkaṭattarasu and Vēṅkaṭatturaivār Siddhayyan, sons of Dēvar Vaṇaṅga-varuvār and accountants in the temple at Tirumalai, for the celebration of the *Nūṟṟandādi* festival during *Adhyayanōtsavam* conducted for god Gōvindarājan in Tirupati.

Also records the gift of 565 *paṇam* into the temple treasury by these two and also Bhūlōka Siddhayyan, son of Kuppayyar Dāmayyan of Marudūr and Alarmēlamangai, daughter of Ādinātha Emperumān of Vānavanamādēvi village as *ubhaiyam*. Also records the arrangement made for certain offerings to be made to Veṅkaṭēśa on the day of *Śrījayanti* festival.

AP 913

Ref.: *TTDI.*, V, No. 68/394 G.T.

On the north wall of the second *prākāra* of the same temple

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1468, Parābhava, Mithuna (Āni), ba. 7, Uttiraṭṭādi, Sunday = 1546 A.D., June 20

Records the deposit of 2300 *paṇam* by Tāḷḷapākam Tirumalayyaṅgār, son of Aṇṇamayyaṅgār of Bhāradvāja-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Ṛik-śākhā, for the daily and occasional offerings for Lakshminārāyaṇa-perumāḷ whom the donor installed in the *maṇṭapam* built by him at Āḷvār Tīrtham in Tirupati.

AP 914

Ref.: *TTDI.*, V, No. 78/350 G.T.

On the south wall of the second *prākāra* of the same temple

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1468, Parābhava, Kanyā (Puraṭṭāsi), ba. 12, Makha, Tuesday = 1546 A.D., September 21

Damaged. Records the grant of some *paṇam* by Āravīḍu Timmarājayyan, son of Timmarāja, for certain offerings to be made to the deities Veṅkaṭēśa *utsavamūrti*, śrī Rāma, Lakshmaṇa, Gōvindarāja and Āṇḍāḷ on the prescribed days as his *ubhaiyam*. The grant was made for the merit of Aḷiya Rāmarāya.

Further states that the same donor constructed a *maṇṭapam* on the western side of Achyutarāyar-kōnēri at Tirumalai and arranged for certain offerings to *utsavamūrti* while seated in the abovesaid *maṇṭapam* during 10 days of *Brahmōtsavam* at Tirumalai.

AP 915

Ref.: *TTDI.*, V, No. 79/361 G.T.

On the west wall of the second *prākāra* of the same temple

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1468, Parābhava, Tulā (Aṟpaśi), ba. 5, Mṛigaśīrsham, Wednesday = 1546 A.D., October 13

Records the grant of village Rāchcheṟuvu in Viḍtōṇi-śīrmai yielding an annual income of 370 *rēkhai poṉ*, made by *mahāmaṇḍalēśvara* Poōlupāḍi Raṅgarāja, son of Āravīḍu Nārapparāja of Ātrēya-gōtra, for certain daily offerings to be made for god Veṅkaṭēśa and Gōvindarāja. Further details cannot be made out.

AP 916

Ref.: *TTDI.*, V, No. 80/399 G.T.

On the north wall of the second *prākāra* of the same temple

Tamil

Tuḷuva;Sadāśivarāya

Śaka 1468, Parābhava, Tula (Aṟpāśi), ba. 5, Mṛigaśīrsham, Wednesday = 1546 A.D., October 13, f.d.t. .18

Records the construction of a shrine by the *kōyil-kēḷvi* Vānamāmalai Rāmānuja-jīyar, on the eastern side of his *maṭham* situated in Sannidhi street of śrī Gōvindarājan in Tirupati and the installation of god Tiruvēṅkaṭamuḍaiyāṉ in the same *maṇṭapa*. Further records the deposit of 2000 *paṇam* for the daily offerings of the god as the donor's *ubhaiyam*.

AP 917

Ref.: *TTDI.*, V, No. 81/400 G.T.

On the north wall of the second *prākāra* of the same temple

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1468, Parābhava, Tulḷ (Ar̤paśi), ba. 5, Mṛigaśīrsham, Wednesday = 1546 A.D., October 13, f.d.t. .18

Records a cash deposit of 12,000 *paṇam* by Vaṅgāpuram Timmaṇa-uḍaiyār, son of Vaṅgāpuram Ellappuḍaiyār, for providing god Veṅkaṭēśa with specified offerings daily as his *ubhaiyam*. The donor's quarter share of the offered *prasādam* was to be delivered to Vaṅgāpuram Nārāyaṇa-śeṭṭi for maintaining a water-shed in the *maṇṭapa* constructed by the donor's father at the foot of the Tirumalai hills.

AP 918

Ref.: *TTDI.*, V, No. 82/370 G.T.

On the north wall of the second *prākāra* of the same temple

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1468, Parābhava, Tulā (Ar̤pāśi), śu. 1, Viśākhā, Monday = 1546 A.D., October 25

Records the construction of a *maṇṭapa* by Periya Śōlaiyān, son of Samaiyar Gōvinda of Kōṭṭikkāṭṭār family, one of the Tirumalai temple accountants, in the Rāmānujan street in Tirupati and the installation of god Tiruvēṅkaṭa-Gōpālakṛishṇa as the *ubhaiyam* of all the members of the Tirumalai temple accountants. Also records the gift of 2,575 *paṇam*, for the daily offerings, 13 monthly birth-star offerings, and 14 special festival days' offerings in the name of all the 13 temple accountants.

AP 919

Ref.: *TTDI.*, V, No. 84/347 G.T.

On the west wall of the third *prākāra* in the Tirumalai temple

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1468, Parābhava, Vṛiśchika (Kārtikai), śu. 10, Wednesday = 1546 A.D., November 3

Records the grant of one and a half village (half of Koṟulaguṇṭai in Śrīkara-nāḍu and one full village of Alamēlmangai) yielding an annual income of 120 *rēkhai-poṉ* by Gaṅga-reḍḍi , son of Bhasava-reḍḍi , residing in Ōgampāḍi , for the offerings of 4 *veḷḷai-tiruppōnakam* in his name. Also records the arrangement made for certain other offerings of the god (*utsavamūrti*) while seated in the garden *maṇṭapa* of the donor , during the summer festival , hunting festival etc. as his *ubhaiyam.*

The donor is said to have reserved the right of cultivation of these villages , hereditarily.

AP 920

Ref.: *TTDI.* , V , No. 85-A/152 G.T.

On the south wall (outer side) of the front verandah of the Śālai-nāchchiyār shrine in the same temple

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1468 , Parābhava , makara (Tai) , ba. 2 , Makha , Saturday = 1547 A.D. , January 8

Much damaged , records the grant of 1 ,000 *kuḻi* of lands in Prodaṭṭūr village for offerings to Kulaśēkhara-āḻvār , Tirumaṅgai-āḻvār , Rāmā-bhaṭṭar , *Prativādi-bhayaṅkara* Hastigirinādhar and others. The donor of this grant was the *mahāpradhāni* (Aḷiya Rāmarāya ?) of the king.

AP 921

Ref.: *TTDI.* , V , No. 86/403 G.T.

On the north wall of the second *prākāra* of the same temple

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1468 , Parābhava , Makara (Tai) , śu. 7 , Chittirai , Thursday = 1547 A.D. , January 13 , the *tithi* being ba. 7.

Records the construction of a *maṇṭapam* in Tirupati and also the grant of 1 ,600 *paṇam* into the temple treasury by Śevvu-nāyakkar , son of Siṅga-nallappaṉ of Khāṇḍabhāla-gōtra belonging to Veḷḷāḷar caste , residing in Paṅgu-nāḍu for conducting the hunting festival for god Rāma , abiding in Tirupati , as his *ubhaiyam*. Further registers the grant of 800 *paṇam*, by Bhasavayyan, Pāpayyan, Pottu-nāyakkan, Śrīraṅgarāja Timmayyan and others for certain offerings to god Gōvindarājan on the day of *pāḍiyavēṭṭai*, *Tai-amāvāsai*, *Vijayadaśamī etc.*

AP 922

Ref.: *TTDI.*, V, No. 88/409 G.T.

On the north wall of the second *prākāra* of the same temple

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1468, Parābhava, Kuṃbha (Māśi), ba. 2, Uttiram, Sunday = 1547 A.D., February 6

Records the grant of 1,850 *paṇam* as capital by *prasādakkāra-mahamēdagaḷ* (contractors of the offered *prasādam*) for conducting the hunting festival for god Viṭṭhalēśvara in Tirupati. Further records the deposit of 3,260 *paṇam* by Aṇṇaṉ, Perāyiram, Nayinār and others for certain offerings for god Gōvindarājan and Viṭṭhalēśvara-perumāḷ on certain prescribed days.

AP 923

Ref.: *TTDI.*, V, No. 89/363 G.T.

On the west wall of the second *prākāra* of the same temple

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1468, Parābhava, Mīna (Pāṅguṇi), śu. Paurṇami, Uttiram, Sunday = 1547 A.D., March 6

Registers the detailed list of budget estimate of the money given by Udayagiri Dēvarāya-bhaṭṭar, son of Naraśiṅga-bhaṭṭar, of Vaśishṭha-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Ṛik-śākhā, obtained from the merchants of Tirupati, for the temple of Viṭṭhalēśvara-perumāḷ.

In the list the yearly salaries of the temple servants viz., suppliers of ghee, oil and other articles, store-keepers, watchmen, temple-repairers, mahouts, managers of Rāmānuja-kūṭam, temple priests, pipers, fuel-suppliers, accountants, vāhanam-bearers etc. are registered.

AP 924

Ref.: *TTDI.*, V, No. 90/364 G.T.

On the west wall of the second *prākāra* of the same temple

Tamil

. . . .

Parābhava, 15th day of Vaikāsi = 1547 A.D., May 12, Thursday

It is the continuation of the budget list (No. AP 923) above). It records the agreement of the temple trustees to spend the sum of 104 and 3/4 *rēkhai-poṉ* from the temple-treasury which was given by Udayagiri Dēvarāya-bhaṭṭar, collected from the merchants, for various items and for the celebration of fifth day festival of *Kōdai-tirunāḷ* for Gōvindarājan yearly.

AP 925

Ref.: *TTDI.*, V, No. 91/357 G.T.

On the south wall of the second *prākāra* of the same temple

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1468, Parābhava, Rōhiṇi = 1546-47 A.D.

Damaged. Records the grant of 2,800 *paṇam*, by Udayagiri Dēvarāya-bhaṭṭar, son of Udayagiri Narasiṅga-bhaṭṭar of Vaśishṭha-gōtra, Āśvalāyana-sūtra, Ṛik-śākhā, for certain offerings to god Veṅkaṭēśa, Achyuta-perumāḷ and Viṭṭhalēśvara-perumāḷ, as his *ubhaiyam*. Cf. AP 923 above.

AP 926

Ref.: *TTDI.*, V, No. 92/415 G.T.

On the north wall of the second *prākāra* of the same temple

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1469, Plavaṅga, Āṇi (Mithuna), śu. Paurṇami, Friday, Mūlā = 1547 A.D., June 3

Records the grant of the village Periya Ikkalūr in Jagadābhigutti-śīrmai yielding an annual income of 2,000 *chakram-poṉ*, by Śrīnivāsayyaṅgār, son of Soṭṭai

Ēṭṭūr Tirumalainambi Kumāra Tātayyaṅgār of Śaṭhamarshaṇa-gōtra, Āpastambha-sūtra, Yajuś-śākhā, one of the *āchārya-purushas* of Tirumalai, for conducting *pallavōtsavam* at Tirumalai, daily offerings, *adhyayanōtsavam*, *Māśi Brahmōtsavam* etc. in Tirupati and *Mārgaḻi-nīrāṭṭōtsavam* for Āṇḍāḷ, as his *kaiṅkaryam*. It states that the gift village had been originally received by the donor from the king Sadāśivarāya through a copper-plate charter. The mode of distribution of *prasādam* is enumerated in detail.

AP 927

Ref.: *TTDI.*, V, No. 99/354 G.T.

On the south wall of the second *prākāra* of the same temple

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1469, Plavaṅga, Siṃha (Āvaṇi), śu. 2, Wednesday, Uttiram = 1547 A.D., August 17

Records the grant of the village Neḍiyam, by Śiru(Chinna) Tirumalai-ayyaṅgār, son of Tāḷḷapākkam Periya Tirumalayyaṅgār of Bhāradvāja-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Ṛik-śākhā for conducting the marriage festival to god Gōvindarājan in the month of Chittira, for the merit of his father. Further records the additional gift of the village Vēḍumapākkam, yielding an annual income of 200 *rēkhai* for daily offerings to god Gōvindarājan and Lakshmīnārāyaṇa-perumāḷ at Āḻvār-tīrtham, and Naraśiṅga-perumāḷ installed by the donor within the Kaṭṭāri Hanumān temple at Tirupati and also for certain festival offerings of the deities Raghunāthan, Gōvindarājan, Achyuta-perumāḷ and other deities as his *ubhaiyam.*

Also records the grant of 41 *rēkhai* by Tāḷḷapākkam Chinna Tirumalayyaṅgār for certain offerings as his *ubhaiyam.*

AP 928

Ref.: *TTDI.*, V, No. 101/371 G.T.

On the north wall of the second *prākāra* of the same temple

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1469, Plavaṅga, Vṛiśchika (Kārttikai), śu. 12, Bharaṇi, Thursday = 1547 A.D., November 24

Records the grant of the village Koḷḷūr in Pāḷaiyam-śīrmai, yielding an annual income of 100 *rēkhai poṉ*, by Pāppu Timmaya-mahārāja, son of Āravīḍu Rāmarāja Timmayadēva-mahārāja of Ātrēya-gōtra, Āpastambha-sūtra and Yajuś-śākhā, for certain offerings to god Janārdhana-perumāḷ installed by the Kottapāḷaiyam *kōmaṭis* in Tirupati on the days of *Śrījayanti*, *dīpāvaḷi*, *Kārttikai*, *makara-saṅkramaṇa* and other festival occasions.

AP 929

Ref.: *TTDI.*, V, No. 102/405 G.T.

On the north wall of the second *prākāra* of the same temple

Tamil

. . . .

Śaka 1469, Plavaṅga, Tai 4 = 1548 A.D., January 1, Sunday

Records the additional gift made by Śevvu-nāyakkar, son of Śiṅga Nallappaṉ, for certain offerings to god Gōvindarājan and Raghunāthan on the days of hunting festival celebrated for the above said deities in Tirupati, made in the name of Poṭlapāḷi Chinna Timmayadēva-mahārāja. Records also the deposit of 12 gold coins by Pōti-reḍḍi of Rāmānujapalli for certain offerings to god Rāma while seated in the *maṇṭapa* constructed by Śevvu-nāyakkar, on the day of hunting festival in his name.

AP 930

Ref.: *TTDI.*, V, No. 103/117 G.T.

On the north base (inner side) of the first *gōpuram* in the first *prākāra* in the same temple

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1469, Plavaṅga, Mīna (Paṅguṇi), ba. 14, Uttiraṭṭādi (Uttarābhādra), Friday = 1548 A.D., March 9

Records the arrangement made by the temple trustees to deliver two and a half *prasādam* to the Malaininṟān-bhaṭṭar Appayyaṉ of Kāśyapa-gōtra Āpastambha-sūtra and Yajuś-śākhā (one of the *archakas* at Tirumalai) during morning worship in the temple.

AP 931

Ref.: *TTDI.*, V, No. 104/506 T.T.

On the west wall of the third *prākāra* in Tirumalai temple

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1469, Plavaṅga, Mīna (Paṅguṉi), śu. 14, Hastam, Friday = 1548 A.D., March 23.

Incomplete. Records the arrangement made by Liṅgāsāni, daughter of Tiruvēṅkaṭadāsi, one of the temple damsels, for providing the god *(utsavamūrti)* with offerings on certain days at Tirumalai as her *ubhaiyam.*

AP 932

Ref.: *TTDI.*, V, No. 118/401 G.T.

On the north wall of the second *prākāra* of Gōvindarājasvāmi temple

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1469, Plavaṅga, Karkaṭaka (Āḍi), ba. 6, Uttiraṭṭādi (Uttarābhādra), Friday = 1548 A.D., July 8

Records the grant of the village Vaṅkāyalapaṭṭu surnamed Śrīrāmachandrapuram in Koṇḍavīḍu-śīrmai, yielding an annual income of 300 *rēkhai-poṉ* by Chinnammaṉ, daughter of Pratāpa Ellamaraśar of Ātrēya-gōtra, Āśvalāyana-sūtra, Ṛik-śākhā for certain daily offerings to god Gōvindarāja-perumāḷ and Viṭṭhala-perumāḷ as her *ubhaiyam.*

AP 933

Ref.; *TTDI.*, V, No. 125/407 G.T.

. . . .

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1472, Sādhāraṇa, Tulā, ba. 7, Tiruvādirai, Thursday = 1550 A.D., October 2

Records the grant of ten villages yielding an annual income of 5,713 *rēkhai-poṉ*, by Koṇḍarāja, son of *mahāmaṇḍalēśvara* Āravīḍu Rāmārāja Kōnēṭirāja of Ātrēya-gōtra, Āpastambha-sūtra, Yajus-śākhā, for feeding the Śrīvaishṇava pilgrims in Tirupati.

AP 934

Ref.: *TTDI.*, V, No. 133/408 G.T.

On the north wall of the second *prākāra* of the same temple

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1473, Virōdhikṛit, Mīna (Paṅguṇi), śu. 1, Paurṇami, Uttiram, Thursday = 1552 A.D., March 10

Records the grand of 10-3/4 shares of lands, made by Koṇḍrāja, son of *mahāmaṇḍalēśvara* Āravīḍu Rāmarāja Konēṭi-ayyaṉ of Ātrēya-gōtra, Āpastambha-sūtra and Yajuś-śākhā, for conducting annual *śāttumuṟai* festival for the deity of Rāmānuja enshrined in the Nammāḻvār's Rāmānujakūṭam constructed in the North Māḍa street in Tirupati. Also arrangements were made for certain offerings to the deities Nammāḻvār and Gōvindarājan on the prescribed days in his name.

AP 935

Ref.: *TTDI.*, V, No. 135/372 G.T.

On the north wall of the second *prākāra* of the same temple

Tamil

. . . .

Paridhāvi, Āḍi 29 = 1552 A.D., July 27, Wednesday

Records the authorisation, by Tirumalarāja, to Ādittan Chinnān-kōn and others residing in Kumāramaṅgaḷam village to supply ghee to the temple store instead of the palace of Tirumalarāja, as their services were transferred from the previous year, Sādhāraṇa.

AP 936

Ref.: *TTDI.*, V, No. 141/416 G.T.

On the west wall of the second *prākāra* of the same temple

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1475, Pramādīcha, Ṛishabha (Vaikāśi), śu. 14, Vaiśākha, Thursday = 1553 A.D., May 25, f.d.t. .63

Records the grant of the village Nagari yielding an annual income of 400 *rēkhai-poṉ*, by Koṇḍarāja, son of Āravīḍu Rāmarāja Kōnēṭi-ayyan of Ātrēya-gōtra, for the celebration of Rāmānujakūṭam Nammāḻvār's *Adhyayanōtsavam* and monthly birth stars of Āḻvārs as his *ubhaiyam*.

AP 937

Ref.: *TTDI.*, V, No. 153/419 G.T.

On the south wall of the second *prākāra* of the same temple

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1475, Pramādīcha, Kumbha (Māśi), ba. 2, Uttiram, Monday = 1554 A.D., February 19

Records the grant of the village Dēvarāyapalli, yielding an annual income of 470 *rēkhai-poṉ* in lieu of the village Mallavaram yielding an income of 140 *rēkhai-poṉ* originally granted by Tāḷḷapākkam Tiruvēṇādayyar, son of Periya Tirumalayyaṅgār and Tiruvēṅgaḷayyar, son of Chinna Tirumalayyaṅgār, for their old and new *ubhaiyam* in the Tirumalai Tiruvēṅgaḷappan temple, for conducting *peṇḍili-tirunāḷ (Kalyāṇa utsavam).* Also records the arrangement, made by the same donor of the marriage festival of god Gōvindarājan as his *ubhaiyam*.

AP 938

Ref.: *TTDI.*, V, No. 154/417 G.T.

On the west wall of the second *prākāra* of the same temple

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1476, Ānanda, Kaṟkāṭaka (Āḍi), śu. 3, Makhā Monday = 1554 A.D., July 2

Records the grant of income from certain taxes in 16 provinces by the *sthānattār* for conducting charities and *ubhaiyam* in the Nammāḻvār's Rāmānujakūṭam established in Tirupati by Āravīḍu Koṇḍarāja, son of *mahāmaṇḍalēśvara* Rāmarāja Kōnēṭi-ayyan of Ātrēya-gōtra, Āpastambha-sūtra and Yajus-śākha.

The taxes granted by the king were *avasaranyāsa-vārgam*, *teppāṭṭu-sārakku mēlakai*, *magamai*, *kōḍai*, *āyam*, *aṟappu*, *uḷḷāyam*, *pērāyam*, *mūlai*, *vīsam* and *taragu* to be collected from Paḍavīḍu-rājyam, Śeñjee, Tiruvadi, Bhuvanagiri, Paṭṭanam, Śōḻamaṇḍalam, Tiruvaṇṇāmalai, Kāñchipuram, Chandragiri-rājyam, Pāḷaiyam, Paḻavēṟkāḍu, Madupānkara-paṭṭaṇam, Penukoṇḍa-sīrmai, Vaḍarājyam, Udayagiri and Koṇḍavīḍu-śīrmai.

AP 939

Ref.: *TTDI.*, V, No. 155/415 G.T.

On the north wall of the second *prākāra* of the same Gōvindarājasvāmi temple

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1476, Ānanda, Vṛiśchika (Kārtikai) ba. 2, Mṛigaśīrsham, Sunday = 1554 A.D., November 11

Records the grant of four villages - Singalabāvi in Rāchur-śīrmai, Vaḷakōḷil in Mudukallu-śīrmai, Yāralachchēri and Mākāḷippaṭṭu in Peruyapākkam-śīrmai - yielding an annual income of 4,000 *rēkhai-poṉ*, made by *mahāmaṇḍalēśvara* Rāmarājayyan, son of Āravīḍu Bukkarāja Rāmarāja Śrīrangarāja, for offerings to god Veṅkaṭēśa as his *ubhaiyam.*

AP 940

Ref.: *TTDI.*, V, No. 142/132 G.T.

On the east wall (inner side) of the *gōpuram* in the first *prākāra* of the same temple

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1477, śu. 3, Tiruvōṇam (Śrāvaṇa) Friday. Probably= 1555 A.D., November 17, Pūrvāshāḍha.

Records the gift of 3,650 *paṇam* made by Tiruvēṅkaṭadāsar, for offerings twice a day to the deities Veṅkaṭēśa and Gōvindarāja in his name.

AP 941

Ref.: *TTDI.*, V, No. 158/147 G.T.

On the west base (inner left side) of .the entrance *gōpuram* of the Rāmānuja's shrine in the same temple

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1479, Piṅgaḷa, Kanyā (Purattasi), ba. 7, Friday = 1557 A.d., September 14, f.d.t. .19

Records the grant of half village of Kuḻaiyapāṭṭam on the bank of the Tāmraparṇi in Tiruvaḍi-rājyam yielding 350 *rēkhai-poṉ*, by Tiruvaḍirāja, the ruler of Tiruvaḍi-rājyam (modern Travancore) for conducting *Mārgaḻi-nīrāṭṭam* festival, Friday festival etc. for śrī Āṇḍāḷ in Tirupati. The donor's share of the *prasādam* was to be offered to Śrīnivāsan, son of Tiruvēṅkaṭa-nambi Timmayyar.

AP 942

Ref.: *TTDI.*, V, No. 159/422 G.T.

On the south wall of the second *prākāra* in the same temple

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1479, Piṅgaḷa, Makara (Tai), ba. 10, Anūsham (Anūrādhā), Thursday = 1558 A.D., January 13.

Records the installation of the god Sudarśana on the bank of Gōvinda-pushkariṇi in Tirupati, by Tāḷḷapākkam Tiruvēṇādhar, *alias* Tiruvēṅkaṭanādha, the fourth son of Peda Tirumalāchārya of Bhāradvāja-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Ṛik-śākhā, and the gift of the village Kōṭṭūru in Pērambākka-rājyam yielding an annual income of 280 *rēkhai-poṉ* for several daily offerings to that deity and also to Gōvindarājan, Āṇḍāḷ and other deities on the prescribed days.

AP 942

Ref.: *TTDI.*, V, No. 161/418 G.T.

On the west wall of the second *prākāra* of the same temple

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1480, Kāḷayukti, Ṛishabha (Vaikāśi), śu. 2, Mṛigaśīrsham, Thursday = 1558 A.D., May 19.

Records the grant of lands in Pēraviyal village, protected by the *mahāsabhai* of Ūṭṭakkūr Tāyanūr in south Māgāṇai division, Viragaṇḍanallūr-agrahāram in Paḍaivīḍu-rājya etc. by *karaṇikkam* Appalayyar, son of *karaṇikkam* Kāmarasappan of Bhāradvāja-gōtra, Āpastambha-sūtra and Ṛik-śākhā, for the celebration of the third day *ubhaiyam* of summer festival at Tirumalai and Hastā star *ubhaiyam* in Tirupati.

AP 944

Ref.: *TTDI.*, V, No. 171/428 G.T.

On the south wall of the second *prākāra* in the same temple

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1484, Dundubhi, Kaṟkāṭaka (Āḍi), ba. 13, Tuesday = 1562 A.D., July 28

Records the construction of a *maṇṭapam* in front of the house of the donor, Śoṭṭai Ēṭṭūr Tirumalai-nambi Śrīnivāsayyaṅgār, son of Tirumalai-nambi Kumāra Tātayyaṅgār of Śaṭhamarshaṇa-gōtra, Āpastambha-sūtra, Yajus-śākhā, one of the *āchārya-purushas* of Tirumalai.

Also records the arrangements made for certain offerings to the *utsava-mūrti*, seated in the above said *maṇṭapa* during *Brahmōtsavam* and other occasions occurring in the year. Further states that the donor instituted the *Brahmōtsavam* for god Gōvindarājan in his name.

AP 945

Ref.: *TTDI.*, V, No. 172/205 G.T.

On the east wall (inner side) of the old kitchen in Kapilēśvara temple at Kapilatīrtham

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1485, Dundubhi, Kumbha (Māśi), śu. 7, Bharaṇi, Saturday = 1563 A.D., January 30. The Śaka year was current.

Records the gift of 200 *paṇam* as capital by Śevvu-sāni, daughter of Aṅgāḷi, one of the Tirupati temple-damsels, for daily offerings to god Vighnēśvara installed by her in the Kapilēśvarasvāmi temple at Kapila-tīrtham in Tirupati situated in Tirukkuḍavūr-nāḍu, in the district of Tiruvēṅkaṭa-kōṭṭam of Jayaṅkoṇḍaśōḻa-maṇḍalam. Further registers the reconstruction of the *prākāra* walls and kitchen attached to this Kapilēśvarasvāmi temple, at her own cost, by Rāchavīḍu-nāyakkar while they were damaged being struck by thunder during rains.

AP 946

Ref.: *TTDI.*, V, No. 173/376 G.T.

On the north wall of the second *prākāṛa* of Gōvindarājasvāmi temple

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1485, Rudhirōdgāri, Makara (Tai), śu. 13, Pushyam, Wednesday = 1564 A.D., January 26

Records the grant of the village Śengallēṟu surnamed Tiruveṅkaṭapuram in Gaṇḍikōṭṭai-śīrmai, yielding an annual income of 150 *rēkhai-poṉ* made by *karaṇikkam* Appaḷayyar, son of Kāmarasappayyaṉ, of Bhāradvāja-gōtra, Āśvalāyana-sūtra for conducting *Rathasaptami* festival in the month of Tai for god Veṅkaṭēśa and for the *Pallavōtsavam* for 5 days in the month of Chittirai to god Gōvindarājan as his *ubhaiyam.*

AP 947

Ref.: *TTDI.*, V, No. 115/186 G.T.

On the north wall (near the front *maṇṭapam*) of Chakrattāḻvān shrine in *paḍikāvali gōpuram* of the same temple

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Rēvati, Wednesday

Incomplete. Records the gift of 600 *paṇam* by Kuppayyaṉ, one of the temple accountants, for providing the god 10 *dōsai-paḍi* on the prescribed days as his *ubhaiyam.*

AP 948

Ref.: *TTDI.*, V, No. 73/120 G.T.

On the south base (inner right side) of the first *gōpuram* in the first *prākāra* of the same temple

Tamil

Tuḷuva; [Sadāśivarāya]

Śaka , Vṛiśchika , Kārttikai , ba. 10 , Wednesday. Given details cannot be verified.

Fragmentary. Records the provision made by Appayyan Veṅkaṭatturaivar , son of Gōvindar of Kāśyapa-gōtra and Vaikhānasa-sūtra , one of the Tirumalai temple priests *(nambimār)* , for certain offerings to be made on the day of Makara-saṅkramaṇa and on 30 days of *dhanurmāsa-pūjā* as his *ubhaiyam.*

AP 949

Ref.: *TTDI.* , V , No. 174 , 133 G.T.

On the east wall , south of the first *gōpuram* in the first *prākāra* of the same temple

Tamil

[Tuḷuva ?]; Vīra Sadāśiva-mahārāya]

Śaka 1495 , Śrīmukha , Kumbha (Māśi) , śu. 7 , Bharaṇī , Friday = 1574 A.D. , January 29

Incomplete. States that Aruḷāḷar and Karuṇākarayyan , sons of Appan of Vatsa-gōtra , Āśvalāyana-sūtra , Sāma-śākhā , residing in Marudūr , were authorised to receive the quarter share of the *prasādam* due to the donor out of the *prasādam* offered to god Veṅkaṭēśa , in the name of Achyutarāya-mahārāya , as a free gift made by Āravīḍu Bukkarāja.

AP 950

Ref.: *TTDI.* , V , No. 3/100 G.T.

On the south , east and north walls of Garuḍāḻvār's shrine in front of central shrine in the first *prākāra* of the same temple

Tamil

Āravīḍu; Śrīraṅgadēva I

Chitrabhānu , Makara (Tai) , śu. 5 , Wednesday , Śadayam (Śatabhishak). = 1583 A.D. , January 16 , the *tithi* being śu. 3

It records an undertaking given by the *sthānattār* of Tirumalai temple to Tillappa-nāyakkar , son of Kavuṇaḍi-Suṅgura Tammu-nāyakkar of Vijayanagaram , to provide food offerings on the *pāḍiyavēṭṭai* festival and on the day of Mṛigaśīrsha-nakshatra in the month of Māśi in the Gōvindarāja shrine from out of the income of 34 *rēkhai poṉ* collected from the *tiruvuḍaiyāṭṭam* village Pāḍi where an irrigation channel was excavated by the latter at his own cost.

AP 951

Ref.: *TTDI.*, V, Part I, No. 4/49 G.T.

On the north wall of Āṇḍāḷ shrine in the first *prākāra* of the same temple

Tamil

Āravīḍu; Śrīraṅgadēva I

Śaka 1505 (current), Chitrabhānu, Makara, śu. 5, Wednesday, Sadaiyam, (Satabhishak) = 1583 A.D., January 16, the *tithi* being śu. 3

It records an undertaking given by the *sthānattār* of Tirumalai temple to Appāla Chiṉṉappaṉ, son of Tākkappāṭṭi Sēvvāṭṭi of the Kīḻaippiḷḷai family of Kiḻichchakkar in Kuṉṟavardhana-kōṭṭam to provide for food offerings to god Gōvindarāja at Tirupati on the occasion of Māśi-makha, Paṅguṇi-uttiram and Kōḍai-tirunāḷ festivals, in his name, in lieu of the produce from the lands in Pāṇakan village for which he provided an irrigation channel excavated at the cost of 20 *rēkhai-poṉ*.

AP 952

Ref.: *TTDI.*, V, Pt. I, No. 6/4 G.T.

On the west and north walls of the Pārthasārathi shrine in the first *prākāra* in the same temple

Tamil

Āravīḍu; Śrīraṅgadēva I

Śaka 1506, Tāraṇa, Tulā, ba. 10, Sunday, Magha-nakshatra, Sunday = 1584 A.D., October 18

This records an undertaking by the *sthānattār* in Tirumalai given to Veṅkamarasa-reḍḍi, son of Śellappa-reḍḍi of Īśvara-gōtra and Vivasha-sūtra of the Veḷḷāḷa family in Avilāli, to provide for food offerings for god Gōvindarāja, Nāchchimār and Sēṉa-mudaliyār from the income of 32 *rēkhai-poṉ* of lands in the *tiruviḍaivāṭṭam* village Avilāli, with irrigation channels got excavated by the latter, and a village (name lost) in Arakōṇam-śīrmai, gifted by him.

AP 953

Ref.: *TTDI.*, VI, Pt. I, No. 8/34 G.T.

On the west wall of the first *prākāra* in the same temple

Tamil

Āravīḍu; Śrīraṅgadēva (I ?)

Śaka 1510, Sarvadhāri = 1588-89 A.D.

It stops with the name of the king, his titles and the year.

AP 954

Ref.: *TTDI.*, VI, Pt. I, No. 9/412 G.T.

On the north waḷl of the second *prākāra* of the same temple

Tamil, Tamil and Grantha

Āravīḍu; Veṅkaṭapatidēva-mahārāya I

Śaka 1514, Nandana, Kaṟkaṭaka (Āḍi), Paurṇami, Friday, Pūrāḍha-nakshatra = 1592 A.D., July 14

It records an undertaking given by the *sthānattār* of the temple at Tirumalai to Periya Timmappa-nāyakkar of Chaturtha-gōtra belonging to Kavaṟai community and Vjayanagaram, who granted the village Agaram Pūndamalli in Pāḷaiya-śīrmai in Terku-māgāṇai yielding an annual capital income of 320 *rēkhai-poṉ* paid into the temple treasury for food offerings during the festivals conducted to god Gōvindarāja and Rāmānuja at Tirupati. It is also stipulated that from out of the food offerings made to god on the occasion of *Adhyayanōtsavam* celebrated for Rāmānuja, on the occasion of *Brahmōtsavam* to god Gōvindarāja and goddess Śuḍikuḍutta-nāchchiyār, *pūvōlat-tirunāḷ* (flower decoration festival), *tuḷasi-māhātmyam tirunāḷ* and *vasantōtsavam* (spring festival) shall be distributed to Siddhayan Bhūlōkan and Periya Perumāḷ-jīyar and the remaining was to be set apart for distribution during early *aḍaippu.*

AP 955

Ref.: *TTDI.*, VI, Pt. I, No. 10/443 G.T.

On the north wall of the second *prākāra* of the same temple

Tamil, Tamil and Grantha

Āravīḍu; Veṅkaṭapatidēva-mahārāya

Śaka 1515, Vijaya, Makara (Tai), śu. 5, Thursday, Rēvati-nakshatra = 1594 A.D., January 17, the *tithi* being śu. 6.

It records an undertaking given by the *sthānattār* of the temple of Tirumalai *kōyil-kēḻvi* Aṇṇan Rāmānuja-jīyar, to Appaṅgār, son of Māḍabhūshi Aṇṇā and grandson of Māḍabhūshi Tiruvappaṅgār of Kāśyapa-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Ṛik-śākhā, native of Tirupati, to Ādi-Ayyaṅgār, Kuppāvayyaṅgār, Akkāra-Veṅkaṭarāyar and Kailāsanāthar Periya-śeṭṭi who endowed the Timmarnāyakapuram in Koṇḍavīḍu-śīrmai yielding an annual income of 200 *rēkhai-poṉ*, paid into the temple treasury for conducting *Chitrā-pūrṇimā* festival to god Malaikuniyaniṉṟa-perumāḷ and Nāchchimār, for food offerings to this *utsava-mūrti*, Veṅkaṭēśa, during the *Brahmōtsavam* festival and on other specified days.

Also it refers to an undertaking given by the *sthānattār* of the temple to Kailāsanāthar, the accountant of Paramēśvara-maṅgaḷam who made a grant of the village Tōṭṭālam with an irrigation channel excavated by him, for the celebration of several festivals and for food offerings on these occasions to god Gōvindarāja, from out of the produce of the gift land.

AP 956

Ref.: *TTDI.*, VI, Pt. I, No. 11/39 G.T.

On the north wall of the second *prākāra* of the same temple

Tamil, Tamil and Grantha

Āravīḍu; Veṅkaṭapatidēva-mahārāya I

Śaka 1515, Vijaya, Mīna, śu. 2, Wednesday, Rēvati-nakshatra = 1594 A.D., March 13

It records an undertaking given by the *sthānattār* in Tirumalai to Nārāyaṇar, son of Dharaṇi Kōnēri-reḍḍi, of Chaturtha-gōtra a *śiṟuppiḷḷai* (cultivator ?) who made provision for food offerings to the deity Gōvindarājaṉ on several specified festival days.

AP 957

Ref.: *TTDI.*, VI, Pt. I, No. 12/359 G.T.

On the south wall of the second *prākāra* of the same temple

Tamil, Tamil and Grantha

Āravīḍu; Veṅkaṭapati-mahārāya I

Śaka 1518, Durmukhi, Mēsha, śu. 2, Rōhiṇi, Monday = 1596 A.D., 19th April

Silambiḍaiyār-śeṭṭi, son of Tambi-śeṭṭi of Rāmāpuram made a gift of 140 *rēkhai-poṉ* for desilting the channel *(Rāyanēri-kaśakkālvāy)* so as to irrigate lands in Rāmāpuram village in lieu of which the *sthānattār* were to provide for worship, offerings etc. to god Varadarāja, his consort, Tirukkachchi-nambi and Gōvindarājaṉ on specified occasions.

It was also laid down that the food offerings shall be utilised for distribution to the temple accountants of Rāmāpuram, Nāyinārayyaṅgār of Nāthamunipuram and the remaining was to be distributed to *kōyil-kēḻvi* Śaṭagōpan and *kōyil-kēḻvi* Aḻagiyamanavāḷa Rāmānuja-jīyār.

AP 958

Ref.: *TTDI.*, VI, Pt. I, No. 13/366 G.T.

On the west wall of the second *prākāra* of the same temple

Tamil, Tamil and Grantha

Āravīḍu; Vīra Veṅkaṭapatidēva-mahārāya I

Śaka 1528, Parābhava, Mēsha, śu. 5, Monday, Mṛigaśīrsha-nakshatram = 1606 A.D., April 2, Wednesday

Records an undertaking given by the *sthānattār* of the temple at Tirumalai to Bokkasam Kṛishṇayaṉ who made a gift of 27 *rēkhai-poṉ* by excavating a channel for the irrigation of temple lands to provide food offerings to god Gōvindarājan and Tiruvēṅgaḍamuḍaiyāṉ on the occasion of *Brahmōtsavam* at Tirumalai on the Āvaṇi garden festival, to god Malaikuniyaninṟa-perumāḷ while seated in the garden-*maṇḍapa*, to god Gōvindarājaṉ while seated in the *maṇḍapa* of Hamunāṉ temple, on the day of floating-festival at Tirupati and during the *Āṉi-Brahmōtsavam* in Tirupati to the goddess Gōvindarājaṉ-nāchchiyār.

It also refers to the gift of Nāgappayyaṉ, a goldsmith of Tirupati for the celebration of Vaikāśi *Brahmōtsavam* to this god. The record is incomplete.

AP 959

Ref.: *TTDI.*, VI, No. 15/427 G.T.

On the south wall of the second *prākāra* of the same temple

Tamil, Tamil and Grantha

Āravīḍu; Veṅkaṭapatidēva-mahārāya I

Śaka 1528, Parābhava, Mīṉa (Paṅguṉi), ba. 5, Māgha-nakshatra. Irregular. The *tithi* = 1606 A.D., March 8, Sunday, Viśākhā

Damaged and incomplete. It registers an undertaking given by the *sthānattār* of the temple at Tirumalai to Nārāyaṇa-dāsari-nāyakkar, who granted the income of 600 *rēkhai-poṉ* from the village Timmāpuram in Chandragiri-rājya for various food offerings to gods Raghunātha and Gōvindarāja on specified festive occasions.

It also records the gift made by Gōvindappar Kṛishṇayyaṉ to god for food offerings on the occasion of *tiruppaḷḷi-eḻuchchi* to the same god and during the celebration of Kārtigai *Rāmanavami*, Vaikāśi *Brahmōtsavam*, *Muchukunda-mōksham* festival and to the deity Paṭṭābhi Veṅkaṭēśa-perumāḷ installed by him.

The temple accountant Malaiyappaṉ is stated to have granted the income of the interest amount *(poli-ūṭṭu)* to god Paṭṭābhi Veṅkaṭēśa-perumāḷ on the occasion of Chittirai-Vishu festival and to god Gōvindarāja on the occasion of Kārtigai and Vaikāśi *tirukkoḍi-tiruṇāḷ*, Māśi-Makham and Paṅguṉi-Uttiram festivals.

It was also arranged to donate from out of the interest income, food offerings to goddess Śūḍikkoḍutta-nāchchiyār (Āṇḍāḷ) on the *Mārgaḻi-nīrāṭṭam* festival day in th temple of Gōvindarāja.

AP 960

Ref.: *TTDI.*, VI, Pt. I, No. 16/331 G.T.

On the south wall of the *prākāra* of Rāmānuja's shrine in the same temple

Tamil, Tamil and Grantha

Āravīḍu; Vēṅkaṭapatidēva-mahārāya I

Śaka 1535, Pramādi. Other details are lost. It may correspond to 1613-14 A.D.

Records the gift of money for food offerings to god Gōvindarāja and to goddess (Nāchchiyār) on specified days of festival.

AP 961

Ref.: *TTDI.*, VI, Pt. I, No. 20/329 G.T.

North wall of the old kitchen in the same temple

Tamil

Āravīḍu; Rāmarāyadēva-mahārāya (Rāma II)

Śaka 1549, Prabhava, Ṛishabha, ba. 5; Śrāvaṇa, Friday = 1627 A.D., May 25

Registers an endowment of 440 *rēkhai-poṉ* through excavating irrigation channels in the villages (name lost) of Koḍavūr-nāḍu in Uḷa-maṇḍalam by Nōṭṭakāra Nārāyaṇan, son of Noṭṭakāra Veṅkaṭayyan and grandson of Kōnappayyan residing in Daṇṇāyaka-maṅgaḷam, a village established by Veṅkaṭapatidēva-mahārāya, for providing certain offerings to the god at Tirumalai on specified occasions. The donors, of Bhāradvāja-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Ṛik-śākhā, were *nōṭṭam* officers (i.e., estimators of jewels and other valuables) under 3 generations of rulers.

The king is identified with Rāma II, son of Śrīraṅga II who was the son of Rāma I, the elder brother of Veṅkaṭa I under whom Rāma II served as his co-regent and himself ascended the throne in 1614 A.D.

AP 962

Ref.: *TTDI.*, VI, Pt. I, No. 21/328 G.T.

On the north wall of old kitchen in the Gōvindarājasvāmi temple

Tamil and Grantha

Āravīḍu; Kumārā Veṅkaṭapatirāya-dēva-mahārāya II

Śaka 1553, Prajāpati, Puraṭṭāśi (Kanyā), śu. Paurṇami, Thursday, Uttiraṭṭādi-nakshatra = 1631 A.D., September 29.

It registers an undertaking given by the *sthānattār* of Tirumalai temple to Rāmachandrayyaṉ to provide food offerings to god Gōvindarāja on specified days, in the name of the donor who renewed a channel in the *tiruviḍaiyāṭṭam* village Vādirājapura in Kuḍavūr-nāḍu.

AP 963

Ref.: *TTDI.*, VI, Pt. I, No. 22/63 G.T.

On the west wall (near *yāgaśāla*) in the first *prākāra* of the same temple

Tamil and Grantha

Āravīḍu; Vīra Veṅkaṭapatidēva-mahārāya (II)

Śaka 1557, Yuva, Makara, (Tai.) śu. 3, Saturday, Pūraṭṭādi-nakshatra = 1636 A.D., January 1, Friday, Dhanishṭha

It registers an undertaking given by the *sthānattār* of Tirumalai temple to Aṇṇaṅgarāchārya, son of Aḷagarajāyyaṅgār and grandson of *Prativādi-bhayaṅkaram* Veṅgaṇāchari of Śrīvatsa-gōtra, Āpastambha-sūtra and Yajuś-śākhā of Ayyaṅgār-tiruvīdhi *alias* Śrī Bhāshyakārar-agrahāram in Tirupati who made a grant of 25 *rēkhai-poṉ* for the land for digging out the Lakshmīnārāyaṇa-perumāḷ channel on the occasion of the consecration of Lakshminārāyaṇa-perumāḷ, for the disilting and renovation of the Gōpiḷayyan channel in the village Avilāli, and made another grant of 150 *kuḻi* of wet-lands and 18 *rēkhai-poṉ* for digging out a channel-all these yielding an annual income of 348 *rēkhai-poṉ* and 8 *paṇam*, for conducting the nine different festivals and for food offerings in the name of *Prativādi Bhayaṅkaram* Aṇṇaṅgarāchāri of Tirupati, to god Gōvindarāja-perumāḷ, goddess Nāchchimār, Kṛishṇan, Lakshmīnārāyaṇa-perumāḷ and Rāma.

AP 964

Ref.: *TTDI.*, VI, Pt. I, No. 23/5 G.T.

On the north wall of the verandah of Pārthasārathisvāmin shrine in the same temple

Tamil and Grantha

Āravīḍu; Śrīraṅgadēva-mahārāya (III ?)

Śaka 1560, Bahudhānya, Mithuna, śu. 11, Friday, Mūlā-nakshatra = 1638 A.D., June 14, if the *tithi* was śu. 14.

It registers an undertaking by the *sthānattār* of the temple to Ayyan belonging to Kāśyapa-gōtra, Āpastambha-sūtra and Yajuś-śākhā of the village Kuṇḍaṉāḷu in Uṟuvakkoṇḍai-śīrmai, who made a gift of 95 *rēkhai-poṉ*, the income collected from the village of the temple, the lands of which are irrigated by a channel and from the village Agaram Maṇiyakkōḻapaṭṭu, a *tiruviḍaiyāṭṭam* in Uḷa-maṇḍalam, both excavated at his cost and yielding an income respectively of 160 *vaṭṭi* of paddy and 44 *rēkhai-poṉ*, for food offerings to god Tiruvēṅgaḍamuḍaiyān on specified occasions and to god Gōvindarājaṉ and goddess Nāchchimār.

AP 965

Ref.: *TTDI.*, VI, Pt. I, No. 66/37 G.T.

On the south wall of the first *prākāra* in the same temple

Tamil and Grantha

Āravīḍu (?); Śrīraṅgarāya (?)

. . . .

This damaged and fragmentary record seems to record an undertaking given probably by the *sthānattār* of the temple to Narasayaṉ, son of Āḻvār Mudaliyār, who made an endowment of 520 *paṇam*, paid into the treasury, for food offerings to god Gōvindarājaṉ at Tirupati. Other details are lost.

AP 966

Ref.: *TTDI.*, VI, Pt. I, No. 67/38 G.T.

South wall of the first *prākāra* of the same temple

Tamil

Āravīḍu; Śrīraṅgarāja-mahārāja

. . . .

Damaged. Seems to register a gift for propitiating god Veṅkaṭēśa. Mentions Śakkan. . . .

AP 967

Ref.: *TTDI.*, VI, Pt. I, N. 85/336 G.T.

On the east wall of the *prākāra* of Rāmānuja's shrine in the same temple

. . . .

Āravīḍu (?); (Śrīraṅga ?)

. . . .

It seems to record a gift of 300 *paṇam* probably invested for the purpose of *tiruviḍaiyāṭṭam* lands from out of the income *(mudal)* of which food-offerings to god Gōvindarājaṉ was to be provided on the day the deity is taken to the Vañ-Śaṭagōpaṉ-maṭha, on the occasion of *pāḍiyavēṭṭai* festival in the *maṇṭapa* near the tank called Reḍḍikuḷam and on the festivals held in Vaikāśi, Āni and Māśi to the same god.

AP 968

Ref.: *TTDI.*, V, No. 95/119 G.T.

On the south base (inner right side) of the first *gōpuram* in the first *prākāra* of the same temple

Tamil

. . . .

. . . .

Records the grant of 2 *taḷigai-prasādam* daily out of the donor's portion of the *prasādam* offered to gods Gōvindarāja and Veṅkaṭēśa, in the name of the donor, to Śrīpati Kōnamādhayyan, the officer under Bhayappa-nāyaka Kṛishṇappa-nāyakkar in the divine presence of god Veṅkaṭēśa. The donor was Rāmarājayyaṉ, son of Bukkarāja Tirumalaidēva-mahārāyar.

AP 969

Ref.: *TTDI.*; V, No. 113/438 A G.T.

On a slab near the pathway to Tirumalai hill (near Kōna tank)

Telugu

. . . .

. . . .

Records the establishment of the watershed by Śevvappa-nāyakkar on the pathway to the Tirumalai hils as his charity.

AP 970

Ref.: *TTDI.*, V, No. 114/438 G.T.

On a slab near the pathway to Tirumalai hills (near Kōna tank)

Tamil

. . . .

. . . .

This is the copy of No. AP 969 above.

Yōgimallavaram (Near Tiruchānūr)

AP 971

Ref.: *TTDI.*, V, No. 106

On the north wall (inner side) of Annapūrṇādēvī shrine in the Parāśarēśvara temple

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1469, Plavaṅga, Mithuna (Āḍi), Rōhiṇī, Wednesday = 1547 A.D., June 15

Incomplete. Records the arrangement made by the Paraśivam-āṇḍān for the supply of flowers for daily worship in the Śrī Parāśarēśvarasvāmi temple at Yōgi Mallavaram.

Chittoor Taluk

AP 972

Kalavaguṇṭa

Ref.: *ARSIE.*, 1939/40, No. 356

North wall of the central shrine in the Mukkaṇṇēśvara temple

Tamil

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1439, Īśvara, Makara, śu. 5 (wrong for ba. 15), Monday, Śrāvaṇa = 1518 A.D., January 11

Registers an endowment of the village Malai-Mukukkampaṭṭu in Iruvārappaṟṟu for the requirements of the temple by one Rāmachandra-dīkshita for the merit of the king, the *nāḍu* and his own family.

AP 973

Ref.: *ARSIE.*, 1939-49, No. 355

South wall of the central shrine in the same temple

Tamil

Tuḷuva; Achyuta

Śaka 1467 (wrong for 1456), Jaya, Makara, ba. 3, Uttiram, Friday = 1535 A.D., January 22

Registers an endowment of the village Śāttaṃbākkam for the expenses of daily worship and offerings and on specified festivals in the temple of Mukkaṇṭēśvaram-uḍaiya-nāyiṉār at Kalvāykuṭṭai in Iruvārappaṟṟu, a sub-division of Tūya-nāḍu in Toṇḍai-maṇḍalam by *Mahānāyaṅkara* Vayyappa-nāyaka, son of Chinna Timmappa-nāyaka for the merit of the king, of his own family and of the *nāṭṭavar* of Iruvārappaṟṟu.

AP 974

Ref.: *ARSIE.*, 1939-40, No. 365

East wall of the *maṇṭapa* in front of the central shrine in the Lakshmīnārāyaṇa-perumāḷ temple

Tamil

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1473, Virōdhikṛit, Mithuna, ba. 5, Śadayam, Monday = 1551 A.D., June 22

Much damaged and interrupted in the middle by pillars. Seems to record a provision made for offerings in the temple of Tiruveṅkaṭanātha at Kalavāykkuṭṭai by Chinna Timmayadēva-mahārāya.

AP 975

Ref.: *ARSIE.*, 1939-40, No. 364

North and west wall of the *gōpura* in the Mukkaṇṭēśvara temple

Tamil

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1480, Kāḷayukti, Mēsha, ba. 7, Uttirāḍam, Sunday = 1558 A.D., April 10

Records the grant of their income of 50 *paṇam* accruing from their *kāval-varttanai* right in the *dēvadāna* village Śāddaṃbākkam by the *Mahānāyaṅkāchārya* Mukarāla Timmappa-nāyaka, Narasiṅgappa-nāyaka, Rāghava-nāyaka, Koṇḍama-nāyaka and others for the expenses of one day's worship and offerings during the festivals in the month of Vaigāśi in the temple.

Mēlapāḍi

AP 976

Ref.: *ARSIE.*, 1921, No. 106

On the east wall of the *maṇḍapa*, right of entrance, Sōmanāthēśvara temple

Saṅgama; Viruppaṇa-uḍaiyar (prince Virūpāksha, son of Harihara II)

Śaka 13[21] Pramādi, Āṉi 10 = 1399 A.D., June 6, Friday

Records that 3/4 of certain taxes in Mēṟpāḍi were given to the temple of Chōḷēndrasimhan-uḍaiya-nāyaṉār.

AP 977

Ref.: *ARSIE.*, 1921, No. 107

On the south wall of the Tapaskṛiti shrine in the Sōmanāthēśvara temple

Tamil

Sāḷuva; Narasiṃgarāyadēva

Śaka 1379, Īśvara, Āḍi 20 = 1457 A.D., July 18, Monday

Records a gift of land as *dēvamānya* for providing ghee for the festival of *Tiruvādirai.* Mentions Saṅgamuḍaiya-nāyaṉār, the chief agent of Īśvara-nāyaka, the *daḷavāy* of Sāḷuva Narasiṅgadēva and Vaḷḷimbalaipaṟṟu in Paḍavīḍu-rājya.

AP 978

Ref.: *ARSIE.*, 1921, No. 105

On the east wall of the *maṇṭapa*, right of entrance, in the Sōmanāthēśvara temple

Tamil

Tuḷuva; Kṛishṇarāya

Śaka 14[41], Bahudhānya, Chittirai, Saturday, Pushya, Saptamī, Śūlayōgam = 1518 A.D., April 17

Records the gift of a crown, a gold handle for a fly-whisk and a silver plate *(arivāṇam)* for Kuntaḷasundarī with the money realised by the sale of 3/4 of the village of Taṇaipūṇḍi which was received as a gift from Kṛishṇarāya, by Pōttu-rāja, son of Allasāni-chchokka-rāja of Nadāpuri, the poet-laureate of Kṛishṇarāya. The poet-laureate has the title*'Āndhrakavipitāmahā'*.

Mogili

A{ 979

Ref.: *ARSIE.*, 1906, No. 588

Slab setup in the courtyard of the Mogilīśvara temple

Tamil

Saṅgama; Harihararāya

. . . .

Damaged. Details cannot be made out.

Mūgavāḍi

AP 980

Ref.: *ARSIE.*, 1906, No. 572; *SII* IX, Pt. II, No. 428

Slab set up in front of Puṇḍīśvara temple

Kannada

Saṅgama; Bukkarāya

Śaka 1328, Pārthiva, Jyēshṭha, ba. 7 [Budhavāra] = 1405 A.D., May 20, f.d.t. .04. The Śaka year was current.

Records that under orders from Jommaṇṇa-voḍeya, a gift of income from tolls of the road leading to Ānevēri was made to god Nāyaṇār-dēva of Mūgavāḍipura, when Jommaṇṇa visited Vijayanagara. Dēvarāja is mentioned. It was to come into force from the year Tāraṇa, Kārttika, śu. 1. The administration of Apparasa is referred to. Details are lost since the record is damaged.

Putalapaṭṭu

AP 981

Ref.: *ARSIE.*, 1907, No. 56

On the south wall of the first *prākāra* of Varadarāja temple

Tamil

Saṅgama; Dēvarāya

Śu. 8, Śrāvaṇa, Friday

Damaged. It seems to refer to the *nāyaṅkara* of a chief (*mahāmaṇḍalēśvara*) belonging to Atri-gōtra and Āpastambha-sūtra and records a gift for offerings in the temple.

AP 982

Ref.: *ARSIE.*, 1907, No. 53

On the north wall of the *maṇḍapam* in the Śiva temple

Tamil

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1438, Īśvara, Tulā, śu. 14, Monday. Irregular. 1517 A.D., September 28, Wednesday. The Śaka year was 1439.

It records an agreement among the merchants, Ayyāvaḷi Pekkaṇḍār of the Fifty-six countries and the different tradesmen from several countries carrying on their profession in Nāvalan-perunteruvu at Puttalai-paṭṭu in Paḷuvūr-kōṭṭam of Toṇḍai-maṇḍalam, fixing the rate of *magamai* dues payable by them to the temple of Bhīmiśvaram-uḍaiya-nāyinār of the place, on the different articles of merchandise.

The *magamai* dues are to be paid on cattle, cotton, yarn, cloth, wool, areca-nut, pepper, silk yarn, oil, cummin seed, sesamum, jaggery, salt, turmeric, sugar, ghee, buffalo, rice and ginger.

AP 983

Ref.: *ARSIE.*, 1907, No. 55

On the south wall of the central shrine in the same temple

Tamil

Tuḷuva; Sadāśva

Śaka 1467, Viśvāvasu, Siṅga = 1545 A.D., July-August

Damaged. It seems to record a grant of land to the Perumāḷ temple at Pūttalaippaṭṭu in Veṅgaḷappaṟṟu-śīrmai, a sub-division of Tiruvēṅgaḍak-kōṭṭam in Peruṅgoṇḍai-rājyam.

AP 983

Ref.: *ARSIE.*, 1907, No. 54

On the south wall of the central shrine in the same temple

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1471, Saumya, . . . Chaturdaśi, Friday, Anūshan = 1549-50 A.D. (not verifiable)

Much damaged. It mentions *daḷavāy* Timmarāya Ayyaṉ, the agent of *mahāmaṇḍalēśvara* Rāmarāja Timmayadēva-mahārāja, and registers some provision made by a certain Deṇṇāchāri Rāmaya, who is stated to have held some *jīvita* under the former, for worship in the temple at Pūttilaippaṭṭu.

Raṅgampēṭṭai

AP 985

Ref.: *ARSIE.*, 1907, No. 63

On a stone lying in a field near the village

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivarāya

Śaka 1490, Prabhava, Āvaṇi 2[6], Saptami, Rōhiṇi, Tuesday = 1567 A.D., August 26, f.d.n. .14

Damaged. It mentions one Dakshiṇāmūrti-pichchaṉ, the *maṇiyakāraṉ* of Nalla Bommu-nāyaka of Vēlūr and records a grant of land for the maintenance of a Vināyaka shrine and a water-shed.

Tēnēpalli

AP 986

Ref.: *ARSIE.*, 1906, No. 64

On the south wall of the Dakshiṇāmūrti shrine in the ruins of the Śiva temple

Tamil

Tuḷuva; Achchutayyadēva-mahārāya

Śaka 1462, Śārvari, Siṃha, ba. 14, Monday, Pushya, Śivarātri = 1540 A.D., August 1, Sunday. The *tithi* s too early for Śivarātri.

It seems to record the gift of *magamai* dues on articles of merchandise by the tradesmen from various places to meet the expenses of worship and offerings in the temples of Mallikārjuna-liṅgam and Varadarāja-perumāḷ at Tēniyapaḷḷi in Tiruvēṅgaḍak-kōṭṭam of Peruṅgoṇḍai-rājyam of Jayaṅgoṇḍa-śōḷamaṇḍalam.

Timmareḍḍipalli

AP 987

Ref.: *ARSIE.*, 1907, No. 62

On a stone on the tank bund

Telugu in Kannada

. . . .

Khara, Chaitra, ba. 10

Mentions *mahāmaṇḍalēśvara* Tirumalarājayya, and his son Timmarāju, who seem to have made a grant of a village near Tēnēpalle to a certain *gāvuṇḍa*.

Yāḍamari

AP 988

Ref.: *ARSIE.*, 1958-59, No. 69

West wall of the Uḍaiyavar shrine in Varadarājasvāmi temple

[Saṅgama]; Virū[paṇṇa-uḍaiyār]

[Śaka] 1301

Fragmentary. Details beyond the date are lost.

AP 989

Ref.: *ARSIE.*, 1958-59, No. 70

West wall of the Uḍaiyavar shrine in the same temple

Tamil

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1451, Virōdhi, Āṇi, śu. 3, Wednesday, Bharaṇi = 1529 A.D., June 9. The *nakshatra* was, however, Pushya.

This fragmentary inscription records the gift of land as *tiruviḍaiyāṭṭam* to the deity, by Kumāra Chinna Timmā nāyaka Mentions *Mahānāyaṅkāchāriyār* of Tiḷappaḷḷi in Iruvārappaṟṟu in Tuyya-nāḍu.

AP 990

Ref.: *ARSIE.*, 1958-59, No. 67

Inner side of the north wall of the same temple

Tamil

Āravīḍu; Śrīraṅgarāya

Lost

This fragmentary inscription seems to refer to some endowment providing for several offerings to the god Edirkoṇḍa Varadarājar and repairs to the temple.

Kalahasti Taluk

Chellūr (near Guḍimallam)

AP 991

Ref.: *ARSIE.*, 1925, No. 419

On a stone called *'niluvarāyi'* in a forest

Tamil

Sāḷuva; Naraśiṅgarāya

Śaka 1431, [Vi]bhava, Makara, ba. [navami], Monday, (Aniḻam) = 1509 A.D., January 15

Records an agreement among the residents of the three villages Maḍaivilāgam, Śilaiyūr (Chellūr) and Kandāḍu regarding the right of irrigation from the channel called *'Sadāśiva-kōna.'*

Kāḷahasti

AP 992

Ref.: *ARSIE.*, 1903, No. 188; *SII.*, VIII, No. 487

On the east and north bases of the Mṛityuñjayēśvara shrine in the Kāḷahastīśvara temple

Tamil and Grantha

Saṅgama; Sāvaṇa-uḍaiyar

15th regnal year, Subhakṛit, Mēsha, śu. 5, Wednesday, Rōhiṇī = 1362 A.D., March 30

It registers a gift of 3 cows and a bull for a perpetual lamp to god Tirukkāḷatti-uḍaiya-nāyaṇār of Tirukkāḷatti *alias* Mummuḍiśōḻapuram in Āṟṟūr-nāḍu in Jayaṅgoṇḍaśōḻa-maṇḍalam by Pichchiyākkam-uḍaiyāṉ Vilāḍarāyan Sōnamā[da*]dēvan. The gift was entrusted to the shepherds of this temple. Mudaliyāṉ, son of Nāṟpatteṉṉāyirakkōṉ Dēvagaḷ, and his heirs undertook to supply 1 *uḻakku* of ghee daily measured by Tirukkāḷatti-uḍaiyāṉ measure for maintaining the above lamp.

AP 993

Ref.: *ARSIE.*, 1903, No. 192; *SII.*, VIII, No. 412

On the west wall of the first *prākāra* of the same temple, right of entrance

Tamil and Grantha

Saṅgama; Harihararāyaṉ II

Śaka 1323, Pra[mādi*], ...Mūla-nakshatra = 1399-1400 A.D.

It registers a grant of lands in the village Pūmanpaḷḷi, described as *bhikshāpātra*, included in Poygai-nāḍu, as *dēvadāna* by Puṇyagiri-śrīpādaṃgaḷ, disciple of Amarēndragiri-śrīpādaṃgaḷ for food-offerings, for maintaining 3 lamps daily and for conducting the festivals in the month of Māśi and Paṅguṇi to the village god Kāḷahastinātha, also called *Sarvadēvatāśirōmaṇi* of Tirukkāḷatti *alias* Mummuḍiśōḻapuram in Aṟṟūr-nāḍu in Jayaṅgoṇḍaśōḻa-maṇḍalam.

It mentions a certain Iḷaiya-perumāḷ and the boundaries of the gift lands are also specified.

AP 994

Ref.: *ARSIE.*, 1903, No. 193; *SII.*, VIII, No. 492

On the west wall of the first *prākāra* of the same temple

Tamil and Grantha

Saṅgama; Dēvarāya (II)

Śaka 1357, Tulā, ba. 3, Monday, Rōhiṇī = 1435 A.D., October 10, .54; f.d.n. .08

It registers the gift of 400 *paṇam* out of the income received from the sale of land at the rate of 4 *paṇam* per 100 *kuḻi* of land measured by *Tirukkāḷatti dēvadāna* measuring rod by Chikkaraśar, son of Mādi-araśar Ayyalu Peggaḍaiyār, for the service to god Tirukkāḷatti-uḍaiya-nāyanār, in their name. (cf. *ARSIE.*, 1943-44, No. 167).

Mādi-araśa was a subordinate under Mallaṇṇa, who was an officer under Dēvarāya.

AP 995

Ref.: *ARSIE.*, 1903, No. 187; *SII.*, VIII, NO. 486

On the north base of Mṛityuñjēśvara shrine in the same temple

Tamil and Grantha

Tuḷuva; Kṛishṇadēva-mahārāya

Śaka 1432, Pramōda, Karkaṭaka, śu. 10 = 1510 A.D., July 16, Tuesday

It registers a gift of 800 *paṇam* by *Dukkaṇar* Pichchappiḷḷai of Vēlañjēṟu made over to the *śrībhaṇḍāra kaṇkāṇi* of the temple of Tirukkāḷatti-uḍaiya-nāyanār at Tirukkāḷatti *alias* Mummaḍiśōḻapuram, for digging out pits in the lake called Mantiri-kuḷam at Chiṭṭātūr, a *dēvadāna* of the temple for irrigating the lands below it, to provide for food-offerings during the early morning service, for the supply of a flower garland, for the burning of a lamp, in the day, before the shrine and for the maintenance of 4 lamps, daily, in the night, from out of the income from the lands thus brought under cultivation.

It was entrusted to Kailāyam-uḍaiyār and his descendants to conduct the gift. This document was attested by Maruttavaṉ Tūḻi-Āḻvāṉ Periya-uḍaiyāṉ of a place (name not clear). An amount of 2 *paṇam* annually is mentioned to have been apportioned for the distribution in the village among the *ūravar* probably accrued from out of this garden.

AP 996

Ref.: *ARSIE.*, 1922, No. 180; *SII.*, IX, Pt. II, No. 487

On the west wall of the third *prākāra* of the same temple

Kannada

Tuḷuva; Kṛishṇarāya

Śaka 1434, Āṅgīrasa, Phālguṇa, śu. 5 = 1513 A.D., February 10, Thursday

The king made a gift of pearl necklaces with a gold-string and precious stones, together with gold and silver plates for *ārati* to the god Kāḷahastīśvara at Kāḷahasti.

AP 997

Ref.: *ARSIE.*, 1924, No. 181; *SII.*, IX, Pt. II, No. 488

On the west wall of the third *prākāra* of the same temple

Kannada in Nāgari

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1434, Āṅgīrasa, Phālguṇa, śu. 5 = 1513 A.D., February 10, Thursday

The king made a gift of pearl necklace and a necklace of precious stones, a gold cup inlaid with precious stones (*chinnada purushāmṛigada ārati*-golden waving lamp with a *purushāmṛiga*), *girivārati* inlaid with precious stones, a gold place, 25 silver plates for *ārati* to the god Kāḷahastīśvara.

AP 998

Ref.: *ARSIE.*, 1924, No. 161; *SII.*, IX, Pt. II, No. 492

On the west wall of the third *prākāra* of the same temple

Kannada

Tuḷuva; Kṛishṇarāya

Śaka 1435, Śrīmukha, Jyēshṭha, śu. 7, Saumyavāra = 1513 A.D., May 10, Wednesday

The king made a gift of a pendant (*padaka*) consisting of various stones to the god Kāḷahastīśvara.

AP 999

Ref.: *ARSIE.*, 1904, No. 162; *SII.*, XVI, No. 50

West wall of the third *prākāra* in the same temple

Sanskrit and Telugu in Telugu

Tuḷuva; Kṛishṇarāya

Śaka 1435, Śrīmukha, Āshāḍha, śu. 11 = 1513 A.D., June 13 (Monday)

Registers the royal gift of a golden *prabhāvaḷi* set with precious stones and the grant of some villages for daily worship and offerings and for conducting certain specified festivals to god Kāḷahastīśvara-mahādēva for the merit of his parents Narasa-nāyaka-oḍeya and Nāgāji-amma. Contains the genealogy of Tuḷuva dynasty.

The Kannada version of this record is engraved on the north *gōpuram* of the temple and published in *SII.*, IX, Pt. II, No. 489. Cf AP 1000 below.

AP 1000

Ref.: *ARSIE.*, 1924, No. 15[illegible]; *SII.*, IX, Pt. II, No. 489

On the north *gōpuram* of the same temple

Sanskrit and Kannada

Tuḷuva Kṛishṇadēva-mahārāya

Śaka 1[illegible]3[illegible], Śrīmukha . . . 11 = 1513-14 A.D.

It is badly damaged, records the gift of *prabhāvaḷi* and some villages for the services of god Kāḷahastīśvara. The grant was made for the merit of his parents. Contains a genealogical account of Tuḷuva dynasty.

AP 1001

Ref.: *ARSIE.*, 1922, No. 176

On the south wall of the third *prākāra* of the same temple

Tamil

Tuḷuva; Kṛishṇarāya

Śaka 1436, Bhāva, Kaṟkaṭaka, śu. 13, Tuesday, Mūla = 1514 A.D., July 4

Registers the gift of a golden vessel for drinking water, pearls and precious stones, and also 100 *paṇam* by Virūpājayammaṉ, daughter of Prauḍhadēvarāya-mahārāya and wife of Timmarāya, the brother of Vēdarāya, who was the son of Pūndūr Chennarāja, for offerings at the early morning service to Nāyaṉār Tirukkāḷāṭṭi-uḍaiya-nāyaṉār for the merit of her parents and herself.

AP 1002

Ref.: *ARSIE.*, 1903, No. 196; *SII.*, VIII, No. 495

On the west wall of the second *prākāra* of the same temple

Tamil and Grantha

Tuḷuva; Kṛishṇadēva

Śaka 1438, Dhātri, Pushya, śu. 13, Monday = 1517 A.D., January 5

The record is important for the historical portion contained in it. The king, it is stated, started out from Vijayanagara on a campaign of conquest towards the east, conquered Udayagiri fort, Addaṃki, Vinikoṃḍa, Bellaṃkoṇḍa, Nāgārjunakoṃḍa, Taṃgēḍa, Kētavaram and other hill-forts, land forts and captured Rāutarāya-mahāpātra. Having taken Koṃḍavīḍu, he captured alive Vīrabhadrarāya, son of Pratāparudra Gajapatirāya, Naraharidēva, son of Kumāra Haṃvīrapātra, Rāchūri Mallū-khānu, Uddaṃḍa-khānu, Jaṃnyāla-Kasavāpātra, Pūsapāṭi Rāchīrāju, Śrīnātharāju, Lakshmīpatirāju, Paśchima-Bālachaṃdra-mahāpātra and others. Later, he reinstated the captives in their places, visited Amarēśvara at Dharanikōṭa, performed the *tulāpurusha* ceremony, returned to Vijayanagara, and started out on a campaign of conquests towards Kaliṅga, reached Bejavāḍa, conquered Koṃḍapalli fort, captured alive Praharāju Śiraśchandra-mahāpātra, Boḍajana-mahāpātra, Bipli-khānu and others, took the fortresses of Telaṃgāṇya like Anaṃtagiri, Uṃḍrakoṃḍa, Urlugoṃḍa, Aruvapalli, Jallipalli, Kaṃḍikoṃḍa, Kappaluvāyi, Nallagoṃḍla, Kaṃbhaṃmeṭṭu, Kanakagiri, Śaṃkaragiri etc., installed the *jayastaṃbha* at Siṃhādri-Poṭnūru and performed the *mahādāna* there, returned to Rājamahēndra, returned to Vijayanagara and having visited, on the above date, with his queens Chinnādēvi and Tirumaladēvī to perform the *mahādāna* before god Kāḷahastīśvara at Kāḷahasti where he had the 100-pillared-*mahādāna* and the last entrance big *gōpuram.* This epigraph was written by king's *ūḍigaṃ* Mallarasa and *Rāyasaṃ* Śrīpati.

AP 1003

Ref.: *ARSIE.*, 1924, No. 177; *SII.*, IX, Pt. II, No. 505

On the west of the third *prākāra* of the same temple

Kannada

Tuḷuva; Kṛishṇarāya

Śaka 1438, Dhātu, Phālguṇa, ba. 10, Tuesday, Śrāvaṇa = 1517 A.D., March 17

Records the gift of money made by *Śrībhaṇḍārada sthānikas* of the temple to Māde-nāyaka, for the services of god Kāḷahasti-nāyanār at Kāḷahasti also called Mummaḍi-chōḷapura, in Āttūru-nāḍu of Jayaṃgoṇḍa-chōḷa-maṇḍalam. The manner of distributing the offerings among the servants of the temple is specified.

The 1/4th part of the amount paid for the *dadhyōdana* of Kāḷahastīśvara has to be given to Vīrayya, son of Jaṃgama-liṅga of Vīrabhadradēva temple.

This record was written by Kōnappa, the *sēnabōva* of Mādē-nāyaka.

AP 1004

Ref.: *ARSIE.*, 1922, No. 113

On the north wall of the second *prākāra* of the same temple

Tamil

Tuḷuva; Kṛishṇarāya

Śaka 1438, Īśvara, Vṛiśchika, ba. 6, Wednesday, Pushya = 1517 A.D., November 4

Registers the grant of the village Oṇpākkam in Payyūr-kōṭṭam for the merit of the king by his *pradhāni* Sāḷuva Timmarasa. The income from the village was utilised by the supervisors of the treasury for the early morning service, for supply of a flower garland and for burning 4 lamps daily in the temple of Nāyiṉār Tirukkāḷatti-uḍaiya-nāyaṉār.

AP 1005

Ref.: *ARSIE.*, 1922, No. 182

In the west *gōpuram*, left of entrance of the same temple

Tamil

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1443, Vṛisha, Makara, ba. charurthī, Wednesday, Uttara-Phālguṇi = 1522 A.D., January 15, f.d.t. .09

Registers the gift of the village Saṅganapalli in [Mudalich]-chīmai, a division of [Paḍi]-nāḍu in Chandragiri-rājya by Vāśal Timmappa-nāyakkar for offerings to Aiñjandi-piḷḷaiyār in the third *prākāra* for the merit of Kṛishṇarāya-mahārāya.

AP 1006

Ref.: *ARSIE.*, 1922, No. 184

In the west *gōpuram* right of the entrance of the same temple

Tamil

Tuḷuva; Kṛishṇadēva

Śaka 1443, Vṛisha, Makara, ba. Shasṭhi, Friday, Hasta = 1522 A.D., January 17

Registers the construction of a temple and the conservation of Iḷaya-nāyiṉār (Subrahmaṇya) on the Ishabhakkuṉṟu in Kṛishṇarāyapuram and the gift 200 *paṇam* for worship and the lamps to this deity.

AP 1007

Ref.: *ARSIE.*, 1922, No. 160

On the north wall of the Kaṇṇappa shrine in the same temple

Tamil

Tuḷuva; Kṛishṇarāya

Śaka 1449, Sarvajit, Vṛiśchika, śu. 5, Wednesday, Śrāvaṇa = 1527 A.D., November 27

Registers a gift of 200 *paṇam* by Chandiraśēkhara-ayyaṉ, a Kannaḍiga brahmin of Dēvikāpuram in Marudaraśar-paḍavīḍu for the merit of his father

Viṭṭhamaraśar and mother Śaṅkaramman; and this money was arranged to be spent on bringing lands under cultivation and digging pits in the tank of Chittāttūr, a *dēvadāna* village and from the yield of this land a lamp was to be burnt on the Kailaimalai.

AP 1008

Ref.: *ARSIE.*, 1903, No. 177; *SII.*, VIII, No. 475

On the east wall of Mṛityuñjayēśvara shrine in the same temple

Tamil and Grantha

Tuḷuva; Kṛishṇarāya-mahārāya

Śaka 1450, Sarvadhāri, Mēsha, ba. 11, Friday, Rēvatī = 1528 A.D., April 17, the *tithi* being ba. 13.

It registers a gift of 100 *paṇam* made over to the *śrībhaṇḍāra-kaṇkāṇam* of the temple of Tirukkāḷatti-uḍaiya-nāyaṉār at Tirukkāḷatti *alias* Mummuḍiśōḷapuram in the *nāḍu* (name lost), in Jayaṅgoṇḍaśōḷa-maṇḍalam by the *dēvaraḍiyār* named Nāchchiyār, daughter of *naṭṭuvakāṇi* Kāḷattiṉādaṉ, for their own merit. This amount was invested for bringing the *dēvadāna* lands under cultivation and the income of which was assigned to provide for food-offerings to god Vināyaṉ-piḷḷaiya-nāyiṉār set up on the way to Vēḍiyan in the Giripradakshiṇa and to the deity Imaiyōr-nāyakar for the same on the day of *pāḍiyavēṭṭai* festival. It is stiuplated that this dancing girl and her heirs were to receive from the temple annualy 8 *paṇam* and 12 *vaṭṭi* of paddy and to conduct this charity.

AP 1009

Ref.: *ARSIE.*, 1924, No. 178; *SII.*, IX, Pt. II, No. 549

On the west wall of the third *prākāra* of the same temple

Sanskrit

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1455 *(bhūta-śara-ambudhi-indu)* Nandana, Śrāvaṇa, śu. 12, Sunday = 1532 A.D., July 14, the Śaka year being current.

It records that the king, his queen Varadāmbikā and his son, Chikka Veṅkaṭādri, severally performed the *Mukta-tulābhāra* ceremony in the presence of the god Hari at Kāñchī.

AP 1010

Ref.: *ARSIE.*, 1924, No. 158/ SII., XVI, No. 98

On the north and west walls of the third *prākāra* of the same temple

Telugu

Tuḷuva; Achyuta

Śaka 1454, Nandana, Śrāvaṇa, ba. 10, Saturday, Rōhiṇi = 1532 A.D., July 27

Records the grant of several villages in Toṇḍama-nāḍu yielding a total revenue of 3,000 *gadyas*, some yielding a revenue of 300 *gadyas* in Paḍu-nāḍu, the import and export revenue totalling 1200 *gadyas* from certain ports and some other grants totalling altogether 4,500 *gadyas* for various specified offerings to the god Kāḷahastīśvara. Among other gifts made to the god is mentioned the book *Jñānachintāmaṇi (Jñānachintāmaṇi-pustakam).*

AP 1011

Ref.: *ARSIE.*, 1922, No. 183

In the west *gōpuram* of entrance of the same temple

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1454, Nandana, Makara, śu. 6, Wednesday, Uttarā-Bhādrapada = 1533 A.D., January 1

Registers the gift of 1000 *paṇam* by a private individual for offerings at the early morning service to Nāyaṇār Tirukāḷatti-nāyaṉār, and a silver plate for serving it in.

AP 1012

Ref.: *ARSIE.*, 1922, No. 181

On the west wall of the third *prākāra* of the same temple

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1455, Vijaya, Simha, śu. 7, Tuesday (Anūsha) = 1533 A.D., August 26

Registers the gift of 2000 *paṇam* by Rāmā-bhaṭṭar for the merit of Achyutarāya-mahārāya and Varadādēvi-ammaṉ, for offerings being made to the god when he halted at the pavilion in the (Orandūr) garden on the day of Paṅguṇii-Uttiram.

AP 1013

Ref.: *ARSIE.*, 1922, No. 178

On the south wall of the third *prākāra* of the same temple

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1458, Durmukha, Siṃga, śu. . . . , [Wednesday] Anūsha = 1536 A.D., August 26

Registers the gift of the two villages Gaṭṭipūṇḍi and Mēlaichchūr by Rāmā-bhaṭṭa-ayyaṉ, son of Bhūtanādityar (see No. 1014 below) on behalf of the king, for certain offerings to god Tirukkāḷatti-uḍaiyār and mentions also the share of the *prasāda* (sacred food) that some temple servants were to get.

AP 1014

Ref.: *ARSIE.*, 1922, No. 177

On the south wall of the third *prākāra* of the same temple

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1458, Durmukha, Makara, śu. 3, Saturday = 1537 A.D., January 13, f.d.t. .37

Registers the gift of 400 *paṇam* by Rāmā-bhaṭṭa-ayyaṉ, son of Bhūtanādityar, a Vaidīka-brahmaṇa residing at Kṛishṇarāyapuram in Chandragiri for maintaining two lamps on the hill Kayilaimalai on behalf of the king. See No. 1013 above.

AP 1015

Ref.: *ARSIE.*, 1922, No. 179

On the west wall of the third *prākāra* of the same temple

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1460, Viḷambi, Ṛishabha, ba. 5, Sunday, Śrāvaṇa = 1538 A.D., May 19, f.d.t. .05

Registers that Devyaṅgaḷ-perumāḷ of Kaṟkukoṭṭi in Saundaryaśōḷapuram, an *agaram* of Āguḍi-nāḍu, a sub-division of Puḷal-kōṭṭam, made a gift of the village Koṇḍasāṇikuḷi, in the presence of the god Virūpāksha at Vijayanagara to Tirumalai-dīkshitar, for daily offerings to the god Kāḷahastīśvara-Tambirāṉār and that the latter parcelled out the village into fifteen shares and sold them for 60 *poṉ* with which amount the stipulated offerings were provided for in the temple.

AP 1016

Ref.: *ARSIE.*, 1922, No. 162

On the west and south walls of the Kaṇṇappa shrine in the same temple

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1462, Śār[va]ri, Kumbha, śu. 1, Thursday, Aviṭṭam = 1541 A.D., July 27, f.d.t. .15

Registers a gift of 200 *poṉ* for the merit of Irāmābhaṭṭar-ayyaṉ by Ellappayyar, son of Bhūtanātha Ellā-bhaṭṭar a Vaidīka-brahmaṇa residing at Kṛishṇarāyapuram in Chandragiri, for offerings to the god at the early morning service in the month of Mārgaḻi. Cf. AP 1013 above.

AP 1017

Ref.: *ARSIE.*, 1922, No. 164

On the east wall of the Kaṇṇappa shrine in the same temple

Tamil

Tuḷuva; Achyutadēva

Śaka 1462, Śarvari, Kumbha, śu. 1, Thursday, Aviṭṭam. Cf. No. AP 1016 above.

Registers a grant of gold similar to that mentioned in No. AP 1016 above by Malaiyappa-ayyaṉ, son of Tirumalai-bhaṭṭar a Vaidīka-brahmaṇa, residing at Chandragiri, for the morning service in the month of Mārgaḻi.

AP 1018

Ref.: *ARSIE.*, 1922, No. 167

On the belt of the Kaṇṇappa shrine in the same temple

Tamil

Tuḷuva; Achyutadēva

Śaka 1462, Śārvari, Kumbha, śu. 1, Thursday, Aviṭṭam. Cf. No. AP 1016 above.

Registers the consecration of the image of Vīrēśvara-Tambirāṉār and the construction of a temple over it in the three *Aruvattumūvar-maṇḍapa* in Kallālaḍi and the gift of 1000 *paṇam* for its worship and offerings and also for offerings to Nāyaṉār Tirukkāḷatti-uḍaiya-nāyaṉār, by Rāmābhaṭṭar-ayyaṉ, son of Bhūtanātha Śiṭṭayar, a Vaidīka-brāhmaṇa, residing at Kṛishṇarāyapuram in Chandragiri, for the merit of the king.

AP 1019

Ref.: *ARSIE.*, 1922, No. 166

On the belt of the Kaṇṇappa shrine in the same temple

Tamil

Tuḷuva; Achyutadēva

Śaka 1462, Śārvari, Makara, ba. 14, Tuesday, Uttirāḍam = 1541 A.D., January 25

States that Virupaṇṇa of Penugoṇḍe, son of Nandi Lakku-śeṭṭiyār of Lēpākshi made a gift of 1306 *poṉ* which was utilised for founding two villages viz., Muttāyammaṉ-samudram and Lakkuśeṭṭipuram near Penugoṇḍa, that the lands belonging to these two villages and irrigated by the Vīra-samudram tank were leased out in perpetuity to Immaḍi Saṅkayadēva-uḍaiyar, and that the income therefrom was spent on providing cetain offerings to, and conducting certain festivals of, the god Tirukkāḷatti-uḍaiyār.

AP 1020

Ref.: *ARSIE.*, 1922, No. 165

On the belt of the Kaṇṇappa shrine in the same temple

Tamil

Tuḷuva; Achyutadēva

Śaka 1463, Plava, Kumbha, śu. 13, Sunday, Pushya = 1542 A.D., January 29, f.d.n. .12

Registers the gift of the village Paḍuvūr in Saraiyapaḷḷa-śīrmai in Udayagiri-rājya for offerings and worship to Nāyaṉār Tirukkāḷatti-uḍaiya-nāyaṉār, by three Brāhmaṇas of Chandragiri, for the merit of Rāmābhaṭṭar-ayyaṉ.

AP 1021

Ref.: *ARSIE.*, 1922, No. 163

On the south wall of the Kaṇṇappa shrine in the same temple

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1467, Krōdhi, Śimha, śu. 11, Monday, Rōhiṇī. Irregular. The *tithi* would be ba. 11 when the details would correspond to 1544 A.D., August 11, the Śaka year being 1466.

States that Chikka Mallappa-nāyaka of Penugoṇḍa made a gift of his share of the *prasāda*, as the trustee *(dharmakartā)* of the Vīrāpura temple, in favour of Immaḍi Saṅkayadēva-uḍaiyār, for the merit of his father Lakku-śeṭṭiyār, mother Muttāyammaṇ and elder brother Vīrappaṇṇagaḷ. The above gift was made on the banks of the Pampā river in front of the Virūpāksha temple.

AP 1022

Ref.: *ARSIE.*, 1903, No. 180; *SII.*, VII, No. 479

On the north wall of the Mṛityuñjayēśvara shrine in the same temple

Tamil and Grantha

Tuḷuva; Sadāśivadēva-mahārāya

Śaka 1467, Viśvāvasu, Mīna, ba. Friday, Rōhiṇi. Irregular. The *tithi* occurred on 1545 A.D., February-March. Other details are wrong.

It mentions Tirukkāḷatti *alias* Mummuḍiśōḻapuram in Āṟṟūr-nāḍu in Jayaṅgoṇḍa-śōḷa-maṇḍalam. The rest of the record is much damaged.

AP 1023

Ref.: *ARSIE.*, 1903, No. 92; *SII.*, VIII, No. 377

On the south wall of the second *prākāra* of the same temple

Tamil and Grantha

Tuḷuva; Sadāśivadēva

Śaka 1469, Plavaṅga, Makara, śu. 15, Tuesday, Pushya = 1548 A.D., January 24, f.d.t. .05

It records a gift of 100 *paṇam* paid into the treasury, by the son of Deviyaṅgaḷ-perumāḷ of Paramēśvaramaṅgaḷam and the accountant of Nārāyaṇapuram in Vaṭṭiūr-nāḍu in Kuṉṟavattanak-kōṭṭam, for the excavation of a lake in the *dēvadāna* village of the deity, for providing irrigation facilities to the lands brought under cultivation and from the income *(mudal)* of which to meet the annual expenditure for food offerings on the fourteen festival days to god Śōḻaviṭaṅkar, for the coating of the image, with camphor and for taking out the image on procession in the street, in the temple of Tirukkāḷatti-uḍaiya-nāyaṉār of Tirukkāḷatti *alias* Mummuḍi-śōḻapuram in Āṟṟūr-nāḍu in Jayaṅgoṇḍaśōḻa-maṇḍalam. The food offering was to be received by the heirs of Dēvaṇar-gurukkaḷ, son of Ayyap-piḷḷai Kuppayyar, a *śaiva chakravarti.*

AP 1024

Ref.: *ARSIE.*, 1903, No. 186; *SII.*, VIII, No. 485

On the south and east bases of Mṛityuñjayēśvara shrine in the same temple

Tamil and Grantha

Tuḷuva; Sadāśivarāya-mahārāya

Śaka 1475, Pramādi, Mīna, ba. 11, Wednesday, Tiruvōṇam = 1554 A.D., February 28; f.d.t. .16

It registers a gift of 100 *paṇam* by a native of Paramēśvara-maṅgaḷam, an accountant of Nārāyaṇapuram in Vaṭṭi-ūr-nāḍu in Kuṉṟavarttanak-kōṭṭam, which was received by the *śrībhaṇḍāra kaṅgāṇam* of the temple of Tirukkāḷatti-uḍaiya-ṉāyaṉār, at Tirukkāḷatti *alias* Mummaḍiśōḻapuram in Āṟṟūr-nāḍu in Jayaṅgoṇḍa-śōḷa-maṇḍalam, for the excavation of a lake in the *dēvadāna* village Bhasavapuram, in order to bring the lands under cultivation, and the income of which was assigned to provide for *tiruvālattitaṭṭam* and food-offerings to god Imaiyōrgaḷ-nāyagar, before the *balipīṭha* at the entrance of the temple, on the seventh day festival in the month of Māśi. The articles for food-offering was to be supplied, measured by *śrībhaṇḍārakkāl.*

It is stipulated that the above food-offerings was to be distributed among Sadāśiva-gurukkaḷ, son of Dēvappar-gurukkaḷ, the temple accountant and the *adhikāri* and his heirs, according to their respective shares.

AP 1025

Ref.: *ARSIE.*, 1904, No. 301; *SII.*, XVII, No. 330

On the north wall of the shrine, south of the first *prākāra* in the same temple

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivadēva-mahārāya

Śaka 1489, Prabhava, Dhanus, śu. 9, Monday, corresponds to 1567 A.D., December 10, Wednesday (not Monday)

This inscription is very badly damaged and nothing can be made out beyond the date.

AP 1026

Ref.: *ARSIE.*, 1922, No. 169

On the east wall of the third *prākāra* of the same temple

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivadēva

Śaka 1489, Prabhava, [Dhanus], ba. 12, Saturday, Kārttigai = 1567 A.D., December 27. The *nakshatra* was Jyēshṭha.

Damaged. Seems to register a grant of Veṅkaṭappa-nāyakkar, son of Ellaya-nāyakkar by the superintendents of the tresury of the Tirukkāḷatti-uḍaiya-nāyaṉār temple granting certain privileges for keeping watch in the temples in Kāḷahasti and Kāḷahasti-śīrmai.

AP 1027

Ref.: *ARSIE.*, 1904, No. 302; *SII.*, XVII, No. 331

On the north wall of the shrine immediately to the south of the first *prākāra* of the same temple

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivadēva-mahārāya

Śaka 1491, Śukla, Vṛiśchika, ba. 14, Ādivāra, Pūraṭṭādi. Irregular. The *tithi* = 1569 A.D., November 6, f.d.t. .72

This records the agreements between the *kaṇkāṇis* of the Kāḷahasti temple and *nagarattār* of Uttiramallūr, in connection with a gift of 50 *poṉ*, made for services in the *maṭha* (name lost) and for offerings in the shrine of Āṟakam-piḷḷaiyār, for the merit of the local devotees of the god.

Madanapalli Taluk

AP 1028

Kālavapalli

Ref.: *ARSIE.*, 1922, No. 318; *SII.*, XVI, No. 236

On a slab near the temple of Kālavapalle Amma

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1480, Kālayukti, Māgha, ba. 14, Śivarātri = 1559 A.D., February 6, Monday, f.d.t. .30

Records the gift of income from taxes *(vartana) Mahārācha-teva* etc., from certain villages - Kāluvapalli, Maddināyinipāḷem and Kōṭapalli, in Rāmagiridurga-sīma in Udayagiri-mārjavāḍa in Penugoṇḍa, to the goddess Aṅkāḷamma of Kāluvapalle by *mahāmaṇḍalēśvara* Jilleḷa Kṛishṇamarājayya Veṅkaṭarāju.

Kamalapalle

AP 1029

Ref.: *ARSIE.*, 1905, No. 297; *SII.*, XVI, No. 75

On a slab in a field to the north of the village

Telugu

Tuḷuva; Kṛishṇarāya

Śaka 1446, Svabhānu, Bhādrapada, śu. 2, Budhavāra = 1523 A.D., August 12. The Śaka year, was current.

This damaged inscription records a gift of land in Madanapalli as *rāyasam* to Bommireḍḍi Tippana by *mahānāyaṅkāchārya* Komāra Vōbiḷnāyani Tippi-nāyaka in Basavanikoṇḍa-sīma which he held as *nāyaṅkara* from the king.

Kandukūru

AP. 1030

Ref.: *ARSIE.*, 1921-22, No. A-9; *EI.*, XIX, No. 14

On the coper-plates received from Uddi Narasiṃhāchārya

Sanskrit in Nandināgarī

Āravīḍu; Veṅkaṭapatidēva I

Śaka 1535, Pramāthin, Vaiśākha, śu. 12 = 1613 A.D., April 21, Wednesday

Records the grant of some lands and fields at Chandragiri and Gollapalle for the worship of the god and the goddess at Tirupati during certain festivals specified in it. The grant was made by the king at the request of *mahāmaṇḍalēśvara* Gōbūri Śēshādrirāja, son of Veṅkaṭarāja and grandson of Pāpa-Timmarāja of solar race and Kāśyapa-gōtra.

Kōsuvāripalli

AP 1031

Ref.: *ARSIE.*, 1922, No. 332; *SII.*, XVI, No. 116

On the south wall of the *maṇḍapa* in the Veṅkaṭaramaṇasvāmin temple

Telugu

Tuḷuva; Achyuta

Śaka 1462, Vikāri, Āshāḍha, śu. 12 = 1539 A.D., June 28 (Saturday)

Records the gift of the *(sarvamānya)* village Goḍugubba in Kōsuvāripalli-sthaḷam in Vāvilipāṭi-chāvaḍi of Penugoṇḍa-mārjavāḍi-sīma, as *ēkabhōgya* to god Tiruveṅgaḷanātha of Kosuvāripalli, by *(mahānāyaṅkāchārya)* Kaṃbham Timmanāyani Veṅkaṭādri-nāyaka for the merit of his father Timmi-nāyaka. Penugoṇḍa-marjavāḍi-sīma is said to have been obtained by the donor as *nāyaṅkara* from the king.

AP 1032

Ref.: *ARSIE.*, 1922, No. 331; *SII.*, XVI, NO. 131

On the south wall of the *maṇḍapa* in the same temple

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1465, Śōbhakṛit, Māgha, ba. 12 = 1544 A.D., February 19, f.d.t. .02

Records the gift of some lands probably situated in the villages Yallavarūru in Vāvilipāṭi sīma in Penugoṇḍa-mārjavāḍa, to god Tiruveṅgaḷanātha of

Kōsuvāripalli, by *mahānāyakāchārya* Veṅkaṭappa-nāyaka, son of Kaṃbham Timma-nāyani Veṅkaṭappa-nāyaka.

AP. 1033

Ref.: *ARSIE.*, 1922, No. 333; *SII.*, XVI, No. 221

On the east *prākāra* of the same temple

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1479, Piṅgaḷa, Nija-Jyēshṭha, śu. 12 = 1557 A.D., June 8, Tuesday

This damaged epigraph seems to record an endowment of the income from the villages Kōsuvāripalli, Goḍugubba, Mudali-doḍḍi etc., towards provisions for various offerings to god Mallikārjuna of Kōsuvāripalle by Umāpati, the *kāryakarta* of *mahāmaṇḍalēśvara* Mūrtirāju Viṭhaladēva-mahārāju.

Madaṇapalle

AP 1034

Ref.: *ARSIE.*, 1912-13, No. 14

On the copper-plates received from C.F. Brackenbury, esq. I.C.S., Special Settlement Officer

Telugu

. . . .

Śaka 1283, Jaya (wrong), Mārgaśira, ba. di. 10. Irregular.

The boundaries of the village Kasunūru, which was a surname of Tiruveṅgaḷanellūr in Gutti-rājya are first described. Then follow details of *mēra*, *mirās*, and other service-inams granted to village servants. This record pretends to belong to the reign of Prauḍhadēva-mahārāya. But the date is too early for the king.

AP 1035

Ref.: *ARSIE.*, 1912-13, No. 10

On the copper-plates received from C.F. Brackenbury, esq., I.C.S., Special Settlement Officer

Telugu

. . . . ; Yara-Timmarāja, brother-in-law of Mahādēvarāya, ruling from Vijayanagara

Śaka 5[6]9[0], Śārvari (wrong), Vaiśākha, śu. 15. Irregular.

The king is, perhaps, to be identified with Tirumala I, brother of the famous Rāmarāja (Hemrāj). Registers that two Reḍḍis came from the sea-side country, with their cattle and children to the village Rāvulakollu and got permission to construct a village near the hill, from Yara-Timmarāja who was then governing Ghaṇḍikōṭa. Its boundaries are defined and service-inams settled. The grant was written by Teliki Bāla-baṭuḍu. But the record does not appear to be genuine.

Mudivēḍu

AP 1036

Ref.: *ARSIE.*, 1922, No. 312; *SII.*, XVI, No. 9

On a rock near a tank

Telugu

Saṅgama; Harihara II

Īśvara, Āshāḍha, śu. 13, Sunday = 1397 A.D., July 8

Records gifts of lands to gods Tiruveṅgaḷanātha, Mallikārjuna, Bhairava and to the Brāhmaṇas, Ranganātha and [Rā]mavōjhulu, by Tippi-seṭṭi and Timāyi, son and daughter respectively of Tippi-seṭṭi to whom the *mahānāyaṅkāchārya* Mōṭṭa Dōrapa-nāyaka had given certain lands under the tank at Ballegānacheruvu in Maṅgumali-sthaḷa, in Penugoṇḍa-mārjavāḍa which was under the administration of *mahāpradhāna* Irugappa-daṇḍanāyaka.

The Śaka year is very indifferently engraved.

Mulakalacheruvu

AP 1037

Ref.: *ARSIE.*, 1922, No. 339; *SII.*, XVI, NO. 152

On a slab in front of the Kanagoṇḍarāyasvāmin temple

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1468, Parābhava, Nija Āshāḍha, śu. 11, *Prathama-ēkādaśi* = 1546 A.D., July 9 (Friday)

Records the gift of wet lands to god Tiruveṅgaḷanātha of Kanugoṇḍa, by Yara Gangaraḍi, son of Mudireḍi Māramareḍi of Sōmapāḷya-agrahāra.

Penuguluru

AP 1038

Ref.: *EI.*, XVI, No. 18

On the copper-plates received by the Special Settlement Officer

Sanskrit in Nandināgarī

Āravīḍu; Tirumala I

Śaka 1403, Prajāpati, Māgha, Śukla-dvādaśī = 1572 A.D., January 26, Saturday

Registers the grant of the village Penugulūru *alias* Yellamarājasamudram, together with the two hamlets Yelammapāḍu Chennapalli and Koṇḍūru-Chennapalli, made by the king, at the request of the Maṭla chief Timmarāja, to a number of Brāhmaṇs. The granted village is situated on the eastern bank of the Mahābāhu in Pottapa-nāḍu, of Siddhavarta-śīma. The entire village was divided into 128 *vṛittis* and given to 115 *brāhmaṇas* who were highly learned in the *śāstras* and were masters of the Vēdānta. Besides these, one *vṛitti* was granted for the study of the Ṛigvēda, one for that of the Yajurvēda and one each to the local shrine of Vishṇu and Hara.

Rangasamudram

AP 1039

Ref.: *ARSIE.*, 1921, No. 348; SII., XVI, No. 48

Rock in a field to the south of the village

Telugu

Tuḷuva; Kṛishṇarāya

Śaka 1432 [Pramōda], Kārtika, śu. 12= 1510 A.D., October 14, Monday

It states that marriages in the several communities of Karṇāṭa had been withheld for payment of *peṇḍli-suṅkam* (marriage taxes) and that on the representation of Tippana, son of Nāgināyaṃgāru and others(names lost), the said tax was exempted from payment by all communities of Karṇāṭi-sīme. The representation was made to the king, by *pradhāni* Sāḷuva Timmarasayya, Ādeppa-nāyaka and others. The damaged record refers to Penugoṇḍa-rājya, Būmukoṇḍa-sthaḷam and Rangasamudaram-agrahāra.

Śivapuram

AP 1040

Ref.: *ARSIE.*, 1922, No. 315; SII., XVI, No. 11

On a slab set up in a field towards the south of the village

Telugu

Saṅgama; Harihara II

Śaka 1325, Vṛisha, Pushya, ba. 6, Monday, Saṅkramaṇa. Irregular. Probably = 1401 A.D., December 26, if the Śaka year is a mistake for 1323

Damaged. Records gifts of some *vṛittis* in the village Śivapuram by a *nāyaka* (name not clear), son of Pemmi-nāyaka, to Mallu-bhaṭṭa for worship and offerings to god Mallinātha, for the merit of his parents, when Komāra Harihararāya, son of Vīra Virūparāya was ruling in Rāyavaram.

Sōmapālem

AP 1041

Ref.: *ARSIE.*, 1922, No. 334; SII., XVI, No. 237

On the south wall of the Kōṭa Chauḍēśvara temple

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1480, Kālayukti, Māgha, ba. 14, Śivarātri = 1559 A.D., January 6, Monday.

Records the gift of *alugu-rūkalu* out of the *mahārāchatēvalu* collected in Sōmapalle-agrahāra of Rāmagiri-durga in Penugoṇḍa-mārjavāḍa and Udayagiri-mārjavāḍa to goddess Chāvuṃḍēśubaramma of Sōmapalle by *mahāmaṇḍalēśvara* Jilleḷla Kṛishṇamarāyya Veṅgaḷarāju.

Sōmapalle

AP 1042

Ref.: *ARSIE.*, 1922, No. 335 SII., XVI, No. 230

On a rock in a field to the east of village

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1480, Kālayukti, Śrāvaṇa, ba. 1 = 1558 A.D., July 31, Sunday

This damaged inscription seems to record the gift of some *sarvamānya* at Sōmapalle under the orders of the king and the direction of [Rāma]rājayya. It mentions Penugoṇḍa-sīma.

Vyāpulapalle

AP 1043

Ref.: *ARSIE.*, 1922, No. 311; SII., XVI, No. 240

On a rock in the village

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1481, Siddhārtin, Śrāvaṇa, ba. 12, Friday. The *tithi* = 1559 A.D., July 31, Monday

Registers a gift of wet and dry lands to god Lakshmī-narasiṃha at Rāmagiridurga by Jillēḷa Veṅgaḷayyadēva-mahārāju, son of Kṛishṇamarāju and grandson of Peda Kṛishṇamarāju of Kāśyapa-gōtra, Āpastambha-sūtra, Yajus-śākhā. The gift lands are stated to be situated in Veṃpalapalli in the village of Mudivāḍa in Vāvilipāṭi-sīma belonging to Rāmagiri-durga of Penugoṇḍa-mārjavāḍa which the donor is said to have obtained as *amara* from Rāmarāju Tirumalarājayyadēva-mahājāju.

Palamner Taluk

Daṇḍapalle

Ref. EI., XIV, No.2

On the copper-plates received from the *maṇegar*

Sanskrit and Kannada in Nandināgari

Saṅgama; Vijaya-Bhūpati (prince Bukka III)

Vikṛiti, Bhādrapada, śu. 1, [Ēkādaśī], Śrāvaṇa, Lakshmīnārāyaṇa-yōga = 1410 A.D., September 10.

Records the gift of the village Kṛiyāśaktipura in Daṇḍēhaḷḷi-sthaḷa, in Hulu-nāḍu of Muḷvāgila-rājya, to Kṛishṇa-paṇḍita, son of Mēchāmbikā and Śiṅgaṇārya, of Bhāradvāja-gōtra. The donee constructed a tank, Vijaya-samudra, in the granted village (Kriyāśaktipura) and having secured the permission of the king, dividing the village into 82 *vṛittis*, granted the village and the tank to a number of *brāhmaṇas* of different *gōtras*. The grant was made by the king in the honour of the Śaiva teacher Kāśīvāilāsa Kriyāśakti. Mentions the name of the king's mother as Dēmāmbikā, daughter of Nūka-bhūpāla of solar race.

Kūrmāyi

AP 1045

Ref.: *ARSIE.*, 1912, No. 309

On the east wall of the *maṇḍapa* in front of the central shrine in the Varadarāja-perumāḷ temple

Tamil

Saṅgama; Kampaṇṇa-uḍaiyār, son of Bukkaṇṇa-uḍaiyār

Kali 4452 (mistake for 4462) Śaka 1283, Plava, Puraṭṭādi, Kaṉṉi, śu. 7, Tuesday, Mūlam = 1362 A.D., September 7, f.d.n. .42

Registers a gift of income from tolls for providing (daily), a flower-garland and a lamp to the temple of Edirkoṇḍa-perumāḷ at Kurumāvi (a village) in Puli-nāḍu, under orders from *mahāpradhāni* Sōmappa-uḍaiyār and the treasurer Viṭṭappayyaṉ.

AP 1046

Ref.: *ARSIE.*, 1912, No. 310; *SII.*, XVI, No. 238

On the east wall ofthe central shrine in the same temple

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 14[8]2, Sidhārthin, Vaiśākha, śu. 2 = 1559 A.D., April 9, Sunday. The Śaka year was current.

Records the regrant of the *archanā-vṛitti* to the four *sthānikas* of the temple of Varadarāja of Kurumāvi in Pulināṭi-sīma since the dues of the endowment ceased to be remitted into the temple.

Punganūr Taluk

Kīlapaṭḷa

AP 1047

Ref.: *ARSIE.*, 1912, No. 308; *SII.*, XVI, No. 335

On the north wall of the central shrine. in the Kōnēṭirāyasvāmi temple

Telugu

Āravīḍu; Śrīraṅga

Kārttika, ba. . . .

All details of this badly damaged record are lost.

Nallūrupalle

AP 1048

Ref.: *ARSIE.*, 1931-32, No. 221

On a stone set up in a field near the Vishṇu temple

Tamil

Saṅgama; Harihara

. . . .

Records a grant of taxes on some lands at Nallūr to the temple of Agastyanātha for the merit of the king by several officials of the place under orders of the king's *mahāpradhāni* Sōmappa-uḍaiyar who bears the epithets *Saṅgīta-sāhityārṇava* and *Gāna-parama-māhēśvara.*

Yāṭavākili

AP 1049

Ref.: *ARSIE.*, 1906, No. 577

Slab set up in the courtyard of Chennakēśava temple

Tamil

Saṅgama; Kampaṇṇa-uḍaiyār

Jaya

Records a gift of the village Eṭṭavāykkāl in Puli-nāḍu.

Puttūr Taluk

AP 1050

Nagari

Ref.: *ARSIE.*, 1946-47, No. 27

Tier of the eastern and northern walls of the Karakaṇṭhēśvara temple at Pudupet

Tamil

Tuḷuva; Kṛishṇadēvarāya

Śaka 1445 (in words), Subhānu, Māśi 1 = 1523 A.D., January 27, Wednesday

This mutilated inscription seems to record the gift of a *maḍaivīḷāgam* at Nagari-agaram to god Karaikaṇḍēśvara by Kṛishṇarāya-nāyaka.

AP 1051

Ref.: *ARSIE.*, 1946-47, No. 29

Slab built into the wall of the Karimāṇikyasvāmin temple at Pudupet

Tamil

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1478, Nala, Makara, śu. Rathasaptami = 1556 A.D., January 7, Thursday

This incomplete inscription refers to the temple of Perumāḷ at Nagari.

AP 1052

Nārāyaṇavanam

Ref.: *ARSIE.*, 1911, No. 373

North, west and south walls of the central shrine in the Kalyāṇa-Veṅkaṭēśa-perumāḷ temple

Tamil

Tuḷuva; Achyutarāya

Śaka 1463, Plava = 1541-42 A.D.

Records that a certain Virupaṇṇa founded a town called Veṅkaṭādri-samudram on the borders of Nārāyaṇapuram and constructed there the temple of Veṅkaṭādri-perumāḷ for the benefit of Veṅkaṭādrirāya-mahārāya and for offerings, with the permission of the king, made a gift of some complete villages and shares in others.

AP 1053

Ref.: *ARSIE.*, 1911, No. 381

West wall of the central shrine in the Parāśarēśvara temple

Tamil

Tuḷuva; Sadāśivadēva

Śaka 1473, Paridhāvi = 1552-53 A.D. The Śaka year was 1474

Registers a gift of 40 *paṇam* for offering to the god Aṃbaliṅgaṃ-oḍeya-nāyaṉār at Nārāyaṇapuram in Tiruvaṭṭiyūr-nāḍu, a sub-division of Kuṉṟavarttana-kōṭṭam in Jayaṅgoṇḍa śōḻa-maṇḍalam, by a *kammāḷa* of the village.

AP 1054

Ref.: *ARSIE.*, 1911, No. 377

Outer *gōpura* of Kalyāṇa-Veṅkaṭēśvara temple

Telugu

Āravīḍu; Veṅkaṭadēva-mahārāya, ruling from Penugoṇḍa

Śaka 1544, Raudri. The Śaka year was 1542 = 1620-21 A.D.

Built in. Records a gift of tolls by common consent to god Kalyāṇa-Veṅkaṭēśvara, by the chiefs of Ayyāvaḷe, including persons like Pṛithvī-śeṭṭi and Rāyanimantri Bhāskara.

AP 1055

Sattravāḍa

Ref.: *ARSIE.*, 1911, No. 389

East wall of the *maṇḍapa* in front of the central shrine of Chidambarēśvara temple

Tamil

Saṅgama; Dēvarāya II

Śaka 134 [9], Plavaṅga = 1427-28 A.D.

Built in. Mentions the Śaiva and Vaishṇava shrines of Chandragiri-rājya, like Kāñchīpuram, Tirukkāḷatti, Tiruvaṟṟiyūr, Tiruvāḷaṅgāḍu, Tiruppālaivanam etc. Refers to *vibhūtikāḷatti*, collected in the temple of Aḻagiyatiruchchiṟṟambalam-uḍaiya-nāyaṉār at Sattirapāḍu, in Maṅgaḷūru-nāḍu of Kuṉṟavattaṉa-kōṭṭam in Jayaṅgoṇḍa-śōḻa-maṇḍalam and to certain royal orders (*rāyasam)* issued to Ariyappa-daṇṇāyaka, Bhiksāvṛitti-ayyagaḷ and Dēvarāya-oḍeyār of Chandragiri.

AP 1056

Ref.: *ARSIE.*, 1911, No. 388

Slab set up by the side of a well

Tamil

Sāḷuva; Sāḷuva Tippadēva-mahārāja, son of Sāḷuva Tippayadēva-mahārāja

Dundubhi = 1442-43 A.D.

Records a charter granted to the *Śēṇiyans* by *daḷavāy* Śrīraṅgarāvuttar.

Vayalpadu Taluk

AP 1057

Dēvulapalli

Ref.: EI., VII, No. 8

On three copper plates received from the Tahsildar of Vāyalpāḍu

Sanskrit

Sāḷuva; Immadi-Nṛisimha son of Nṛisiṃharāya

Śaka 1427, Raktākshi, Bhādrapada, śu. paurṇamī, Sunday, lunar eclipse.

Records the grant of the village Dēvulapalle in Mārjavāḍa-sīma of Penugoṇḍa-mahārājya to a Brāhmaṇa

Vayalpad Taluk

AP 1058

Mēḍikurti

Ref.: *ARSIE.*, 19 1955-56, No. 3

On the south wall of the Lakshmīnarasimha temple

Telugu

. . . .

Śaka 1533, Kīlaka, Kārttika, śu. 15 = 1618 A.D., November 11, Friday, the Śaka year beeing 1530

Records that *vidvan-mahājanas*, the village officials and *mahāmaṇḍalēśvara* Rāmarāju Kōnēṭi Timmarājayyadēva-mahārāja agreed anong themselves that the levy of grain at a specified rate collected on all the lands in the village be utilised for maintaining the tanks, ponds and the canals of the village in the proportion of the irrigated areas under each of them.

AP 1059

Tarigoṇḍa

Ref.: *ARSIE.*, 1940-41, No. 446

Wall of the cẹntral shrine of the Narasiṃhasvāmin temple

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 1481, Siddhārthin, Chaitra, śu. 2 = 1559 A.D., March 11, Saturday

Damaged and incomplete. Records the remission of taxes on the barbers by *mahāmaṇḍalēśbara* Jalleḷa Veṅgalarājadēva-mahārāja with the sanction of the king and *mahāmaṇḍalēśvara* Rāmarājadēva-mahārāja.

AP 1060

Vāyalpāḍ

Ref.: *ARSIE.*, 1936-37, No. 368

Slab set up in front of the *gōpuram* (proper right side) of the Paṭṭābhirāmasvāmi temple

Tamil

Tuḷuva; Achyuta

Śaka 1456, Jaya, Śrāvaṇa, śu. 1= 1534 A.D., July 12, Sunday

Damaged. Registers some gifts, probably of lands at Vāvilipāḍu in Kaṇḍamavīḍu-sīma by *mahānāyaṅkāchārya* Kambham Timmānāyani Veṅkaṭādri-nāyaniṅgāru to the temple of Raghunātha.

AP 1061

Viṭhalam

Ref.: *ARSIE.*, 1936-37, No. 372

Gōpura of a ruined temple, right of entrance

Telugu

Tuḷuva; Achyuta

Śaka 1457, Manmatha, Kārttika, ba. 12, Sunday = 1535 A.D., November 21, f.d.t. .31

Damaged. Records the consecration of the image of Viṭṭhalēśvara and seems to register the gift of lands made by Veṅkaṭādri-nāyaka, son of *mahānāyaṅkāchārya* Kambham Timma-nāyaka, to the temple.

Gutti Taluk

AP 1062

Nūtimaḍugu

Ref.: *IE.*, *XXV*, pp. 186-88

Ref.: Set of 3 copper-plates kept in the office of the Director of Epigraphy

Sanskrit, Nandināgarī

Śaka 1377 (*dhātu adri-guṇa-bhū*), Yuva, Kārttika paurṇami, Monday = 1455 A.D., October 25. But the weekday was Saturday.

Prince Triyambaka, son of Dēvarāya II and elder brother of Immaḍi Prauḍhadēvēndra (Mallikārjuna) while governing Ghanādri (Penugoṇḍa) province, gifted the village Bommenāḷu, renaming it as Lakshmīpura (after the name of his mother), to the brahmin, Māchivōkta, son of Vallabhōkta of Śukla-Yajuś-śākha. This is a palampsist reengraved over a record of Vikramāditya II of the Eastern Chālukya family.

Rayadurga Taluk

AP 1063

Kūḍlūru

Ref.: *ARSIE.*, 1923, No. 452; *SII*, XVI, No. 211

Slab set up in front of the Hanumān temple

Telugu

Tuḷuva; Sadāśiva

Śaka 147[8], Naḷa, Jyēshṭha śu. 15 = 1556 A.D., May 24, Sunday on which day a lunar eclipse occurred.

Registers the village Kūḍlūru *alias* Reḍḍirājapuram comprising also the hamlets (?) Kāṭepalle and Muddalāpuram, as a *sarvamānya agrahāra* by *mahāmaṇḍalēśvara* Rāmarāju Viṭhalarāju Tirumalayyadēva-mahārāja, to the learned scholars. The donor had received Rāyadurga-sīma, in which the gift village was situated, from the king as *nāyaṅkara*. The latter portion of the inscribed slab is damaged and from the extant portion it would appear the gift was made a month earlier on Vaiśākha śu. 15.

INDEX

The following abbreviations are used in this index: *as*=ascetic; *ca*=capital; *ch*=chief; *co*=country; *com*=community; *comp*=composer; *div*=division; *dn*=donee; *do*=donor, donatrix; *engr*=engraver; *fa*=family; *fe*=female; *fest*=festival; *g*=god, goddess; *gen*=general; *fa*=family; *gov*=governor; *inst*=institution; *k*=king; *l*=locality; *m*=male; *me*=measure; *min*=minister; *n*=name; *off*=office, officer; *pl*=place; *po*=poet; *pon*=pontiff; *pr*=prince, princess; *prec*=preceptor; *q*=queen; *rel*=religious; *ri*=river, rivulet; *ta*=tank; *te*=temple; *tit*=title; *vi*=village; *Vij*=Vijayanagara; *Vai*=Vaishṇava; *w*=wife; *wk*=work; *wr*=writer. Wherever abbreviation is not used the previous abbreviation holds good. The numbers refer to the inscription numbers.

A

Abanāyanigāru *do* 360
Abarāju *m* 356
Abbā-bhaṭlu *do* 380
Abbarāju Vōbularāju *ch* 253
Abbirāju *do* 383
Abhaiya Narasayyar *m* 823
abhishēka, anointment 819
āchārya-purushas, holy leaders 737
Āchchārayyar *m* 683
achchukaṭṭu 879
Achyuta-perumāḷ, *g* 707, 871, 882, 906, 925, 927
Achyutarāju *ch* 253
Achyutarāya (-mahārāya, dēva-mahārāya); Vīra Achyutarāya mahārāya, *Vij k* 2, 7, 10, 15, 267, 327, 361, 423, 640, 641, 645, 662, 668, 672, 677, 694, 696, 700, 702, 705, 707, 750, 775, 797, 806, 858, 863, 878, 949, 1012
Achyutarāya-abhyudayam wk 642, 858
Achyutarāya-avasaram service 651
Achyutarāya(r)-kōnēri *n.of ta.* 709, 914
Achyutarāya Mallapanna *do* 223
Achyutarāya-nāyakkar *ch* 448
Achyutarāyapuram=Modeya *vi* 197, 678, 707
Achyutayyaṅgār *m* 823
Achyutēndrapura=Chelavindla *vi* 215
Abarahaḷḷi 225
aḍaippam; aḍaippu, off 618, 668 671-72, 694, 709, 819, 823, 954
Āḍaiyappan 628
Adanandi Kṛishṇayyan = Śrīrāmappiḷḷai *m* 893
aḍapada off 17
Aḍapam Viśvanātha-nāyuḍu 347
Addan(ṃ)ki *pl* 585, 1002
Addaṅki-śīrmai *div* 878
Ādeppa-nāyaka *off* 1039
adhyātma-saṅkīrtanālu wk 608
adhyayanōtsavam; adhyayana, fest 459, 732, 766, 874, 892, 899, 901, 904, 912, 926, 936, 954
Ādi-ayyaṅgār *m* 955
Adiki *pl* 433
Ādikēśavanātha *g* 19
Ādikēśvaranātha 20
Ādiṃseṭṭipalle *vi* 169
Ādināḍu-śīrmai *div* 741
Ādinātha Emperumān *m* 912

Ādināthar 903

Āḍi-tirunāḷ, fest 478

Ādittan Chinnān kōn *off* 935

Ādittanpaḷḷi, *vi* 494

Ādityamalla *m* 321

Ādiyappayyar *do* 750

Ādvaitavidya-vijaya wk 616

Ādavāni *pl* 6, 11, 17, 279, 304

Ādavāni (-durga, -rājya, -sīme, -vaḷita); Ādōni-paragaṇa *div* 4, 5, 12, 17, 24, 26, 28, 30, 33, 133

Agaḷi (le) *pl* 279, 281, 282, 290, 299, 303, 304, 306,

Agaḷikere *vi* 281

Agaḷikere *ta* 306

Agaḷi-sīme (sthaḷa) *div* 279, 287, 304, 307, 308

Agaram *pl* 466

Agaram Kaḍalāḍi 645, 648, 675

Agaram Maniyakkōnpaṭṭu *vi* 496

Agaram-Murukkumpaṭṭu 498

Agaram Pūndamalli 954

Agastya *author* 540, 686

Agastyanātha *g* 1048

agrahāra settlement 290, 444, 645

agrahāra-śāsana — 136

Āguḍi-nāḍu *div* 1015

Ahōbaladēva; Ahōhabala Narasimha (dēva); Ahōbalēśvara *g* 5, 39, 252, 311, 360, 361

Ahōbalarāja Kampayadēva *do* 483

Aiñjāndi-piḷḷaiyār *g* 1005

aivattāru-māṇḍalikara gaṇḍa tit 378

Akāla Paramēśvari *g* 366

Ākasa-Sūriyampaṭṭu *pl* 813

akhaṇḍa-dīpam, eternal burning lamp 712

Akkappiḷḷai *witness* 470

Akkāra Veṅkaṭarāyar *m* 955

akshaya-tritīya, auspicious day 409

Alagaiyarayakkaran *witness* 470

Al̤agappirānār *g* 519, 800

Alagappirānār-tirumañjanam *ablution* 492

Al̤agarayyaṅgār *m* 963

Al̤agiya Maṇavāḷa-jīyar *pon* 447, 629, 738, 870, 874, 885, 890

Al̤agiya Maṇavāḷam *flower garden* 755

Al̤agiya Maṇavāḷan-maṭham *inst* 755

Al̤agiyamanavāḷa Rāmānuja-jiyār *pon* 957

Al̤agiyamaṇavāḷayyar *m* 870

Al̤agiya-perumāḷ *g* 829, 906

Al̤agiya Siṅgar 502

Al̤agiyatiruchchiṟṟambalam-uḍaiya-nāyaṇār 1055

Alaguvaṭa *vi* 93

alakku me 478

Ālambākkam *vi* 729

Alamēlmaṅgai 919

Alarmēlmaṅgai *fe* 912

Ala(r)mēlmaṅgai-nāchchiyār *g* 534, 669, 687, 756, 781, 785, 820

Alamēlmaṅgāpuram *pl* 453

Alamēlmaṅgai-nāchchiyār-sandhi *service* 515

Ālattūr *pl* 765

Aligera *vi* 27, 29

Ālipuram 447, 537, 820

Aḷiya Rāmappaya *do* 27

Aḷiya Raghunātharājayadēva-mahā arasu *ch* 18

Aḷiya-Rāmarājadēva-mahārāya *do* 902

Aḷiya Rāmarāya (Rāmappayya, Rāmayyadēva-mahārāya) *min* 83, 760, 806, 914, 920

Allāḍayya *m* 426
Aḻḻasānichchokka-rāja 978
Alluḍu Raghunātharājayya *ch* 129
Alludu Rāmarāju (-dēva-mahārāju) 145, 379, 400, 407, 416
alagu-rūkalu coin 1041
Ālūru *pl* 360
Āḻvān-kōyil Tiruvēṅkaṭa-ayyaṉ *do* 718
Āḻvāriṅgāri Tippayyan *m* 784
Āḻvār Mudaliyār 826, 965
Āḻvārs *saints* 453, 526, 638, 653, 687, 874, 893, 896, 936
Āḻvār-tīrtham *ta* 859, 904, 913, 927
Amāḍabhūshi Aṇṇā *m* 955
Amalēśvara *g* 585
Amara 53, 278, 1043
Amarada Timmarasa *do* 437
Amarakīrti *Jaina prec.,* 121, 349
amara-māgaṇi land tenure 5, 111
Amaranāyakatana chieftancy 141,287, 331, 332, 442
amara-umbaḷi tenancy 28
Amarēndragiri-śrīpādaṃgaḷ *pon* 993
Amarēśvara *g* 1002
Aṃbaliṅgam-oḍeya-nāyanār 1053
Ambikāmuduśila *vi* 620
amdupannu tax 33
Āmikāla Taṅgapa-nāyakkar *m* 762
Aṃkāla Paramēśvari *g* 385
Ammakere *vi* 265
amṛitapadi offering 96, 207, 413
Amudam Tiruveṅkaṭayyan *do* 835
Anam-bhaṭlu *m* 336
Ānandampiḷḷai-ayyaṅgār 901
Ānanda-piḷḷai Appayyaṅgār *do* 899
Ananta *g* 453
Ananta *min* 52
Ananta-bhaṭṭar m 809
Anan(ṃ)tagiri *pl* 589, 1002
Anantagirinātha *g* 146
Ananta-jinēśvara 349
Anantampiḷḷai-maṇṭapam *hall* 524
Ananta-paṇḍitar (Anantarasar) *m* 708
Anantappa *dn* 257
Anantapur (ra, ram) *pl* 133, 298, 316
Anantarāju *ch* 329
Anantarasa-voḍeya(uḍaya) *min* 46, 164
Anantasētu *dam* 52
Anantayya *m* 172, 257
Anantayyaṅgār 771, 902
Anchegāla Kṛishṇadāsa *dn* 329
Āṇḍāḷ *saint* 755, 870, 914, 926, 941, 942, 959
Andale *vi* 161
Aṇḍappan *do* 752
Andhakālam *pl* 683
Andhakālam-tīrttar *m* 649, 757
Andhakālam-tīrtār Ulagappar *do* 667
Andhradēśa *region* 186
Āndhrakavipitāmahā tit 978
Āṇḍipaṇḍi Appu-śeṭṭi *m* 761
Āṇḍupaḷḷi *vi* 878, 900
Anegoṇdi *pl* 70, 86, 95
Ānevēri 980
Aṅgada *epic hero* 822
Aṅgāḷi *fe* 945
Aṅgarāja Nāgappayyar *do* 735
Āṇi-Brahmōtsavam, fest 779, 958
Ānivarai-āsthānam 884, 905
Anivaranasimhyaravu Srīnātharāja-Rāmarāju *ch* 423
Aṅkāladēva *g* 85
Aṅkāḷamma 1028
Ankurārpaṇam fest 478, 480
Anna Chennama-nāyuḍu *off* 86
Annadāni-gauḍa *m* 296

Annamāchārya *image of* 453

Annamaiyaṅgār; Aṇṇayārya
Aṇṇamayyaṅgār; *musician-poet*
608, 639, 641, 644, 660, 686,
704, 715, 731, 779, 785, 904, 913

Aṇṇaṇ *do* 922

Aṇṇan *scholar* 732

Aṇṇaṅgarāchārya *do* 963

Aṇṇaṅgār-pāḷaiyam *vi* 821

Aṇṇaṇ Rāmānujā-jiyar *off* 822, 955

Annar Veṅgaḍatturaivar *signatory* 470

Anna-ūñjal-tirunāḷ fest 849

Aṇṇāvayyaṅgār 820

Annaya 67

Annemarāju Vīrapa-bōyiḍu *ch* 134

Antarasanahāḷu *vi* 161

antembara-gaṇḍa tit 844

Anumpalle *vi* 91, 92

Anusandhāna Rāmānujayyaṅgār
prec 632

Apalāpura *vi* 442

Appā *prec* 718

Appalāchārya *dn* 64

Appāla Chiṇṇappaṇ *m* 951

Appala-nāyaka *off* 111

Appalarāja(yya, ayya) *ch*
43, 114, 127, 161

Appalayyar *do* 943, 946

appam sweet dish 809

Appaṇ *do* 748

Appan *m* 792, 949

Appana-Dēvana 259

Appaṅgār 955

appa-paḍi, offering of sweet dish
495, 518, 645, 678, 683, 693,
695-98, 700, 702, 734, 735, 741,
746, 762, 765, 780, 795, 834, 838, 877

Appā-piḷḷai *do* 538, 848-50

appa-prasādam offered sweet dish 694

Apparasar(r, yya) *off*
194, 223, 313, 640, 657, 980

Apparasacheruvu *vi* 78

Appāvayyaṅgār *m* 820

Appavēlan *witness* 470

Appaya *do* 409

Appayan *m* 694

Appayāchārya 64

Appayya *dn* 169

Appayya *do* 415

Appayyaṇ *m* 719

Appayyan 745

Appayyan Veṅkaṭattuṛaivar *do* 948

Apratimalla tit 253

Apyūr *vi* 813

Āṛakam-piḷḷaiyār *g* 1027

Arakaṭavēmula *pl* 361, 362

Arakereya-vēṇṭhe *div* 22

Arakōṇam-śīrmai 952

Aramulli Appayyan *do* 765

Āraṇi *pl* 802, 803

Arasinēnipalli *vi* 96, 97

ārati waving of lamp 996, 997

Āravīḍu *fa*
331, 352, 814, 817, 902, 911, 914, 928

Āravīḍu *pl*
357, 359, 933, 934, 936, 938, 939, 949

Āravīḍu Lakshmi-amman *do* 716

Āraviḍu Nārapparāja *m* 915

Āravīḍu Bukkarāja Rāmānuja
Timmarāja (jayyan) *ch* 777, 778

Aravil Īśvara Aḷiya Rāmarāja-mahā-arasu 438

Āravīṭi *fa* 30

Āraviṭi Bukkarāju (Bukkayyadēva-mahārāja) *ch* 21, 359

Āravīṭi Śrīraṅgarāju 407

archanā-vṛitti land tenure 257, 1046
Areyakōṭe-sīme *div* 287
Aribhalam Tirumalayaṃgāru *dn* 398
Aricharanakaiyan *flower garden* 459, 460
Aricharanalaiyan-maṭha *inst* 459
Arirāya-vibhāḍa tit 452
Ariyappa-daṇṇāyaka *off* 1055
Aṟpasi-brahmōtsavam fest 818
Āṟṟūr(Āttūru)-nāḍu *div* 992, 993, 1003, 1022-24
Arucherla Nallappa-nāyuḍu *m* 294
Aruḷāḷar *do* 949
Arumaṅgāḷigaḷ 784
aṟuppu tax 938
Aruvapalli *vi* 589, 1002
Aruvattumūvar-maṇḍapa *hall* 1018
Āruvēla-telumgalu com 431
Ārya-śīrmai *div* 902
Asṭha-mahishī-kalyāṇamu wk 785
asivechchālu tax 316
Aśvapati k 106
atirasam sweet dish 781
atirasa-paḍi offering of sweet dish 527, 540, 641, 702, 774, 837, 878
Āttakkūru Siṅgarayya *do* 773
Āttakūr Yajñēśan *m* 666
Aṭṭavaṇai *off* 621
Attilaṅgu-nāyakkar *do* 762
Attili Peda Papi-nāyaka *ch* 92
Attimalaippaṭṭu *vi* 802, 803
Attirāladinna 363
Aubhaladēva *g* 173
Aubhalarāja *ch* 186
Aubhalōja *m* 245
Avanakkalari *off* 469-71
Āvaṇi *garden festival* 958
Āvaṇi-śīrmai *div* 538
avasara nyāsavaragam tax 938
Arasarada Timmayya *off* 544
Avasaram 819, 823
Avilāli (la) *vi* 463, 488, 490, 506, 522, 649, 827, 952, 963,
Avilāli Rāma *g* 677
Avubala Janārdanadēva 32
Avubhaladēva 243
Avukku-śīrmai *div* 639
āyagāra(s) off 209, 293, 296
Ayalojhala Yara Timmaya *dn* 409
āyam tax 938
Ayaparasaya *m* 185
Ayidukallu *vi* 259
Ayyambākkam *pl* 818
Ayyan *do* 964
Ayyaṅgār-tiruvīdhi (street) = śrī Bhāshyakārar-agrahāram *street* 898, 908, 963
Ayyapa-daṇṇāyaka *off* 327
Ayyapparasayya 264
Ayyaparasu Nāgayya 69
Ayyappiḷḷai Kuppayar *m* 1023
Ayyāvaḷe (li) *pl* 47, 1055
Ayyāvaḷe *guild* 413
Ayyāvaḷi Pekkaṇḍar *merchants* 982
Ayyāvayyaṅgār *m* 818

B

Bābayya *pon* 45
Bābupāḷaiyam *vi* 875
Bācharasa *do* 654
Bācheppa-nāyaka *off* 259
Bāgila Narasayya 544
Bāgināyakanahaḷḷi; Bagināyanipalle *vi* 342, 352
Bāgūr; Bāhūr 611, 613

Bāgūri Mallarasa *off* 589, 603

Baicharāja Timmayadēva-mahārāja *ch* 523

Baicha-daṇṇāyaka *gen* 381

Baiyappa-nāyaka 265

Bāla-bhārata wk 540, 686

Bāla Siddhayyan *do* 783

Balātkāra-gaṇa *rel. group* 349

Ballegānacheruvu *pl* 1036

Bammi-nāyuḍu *do* 252

Banada Chavuṇḍēśvari *g* 268

Bandapa *dn* 153

Banḍe *pl* 154

Bandēnahaḷḷi *vi* 265

Baṅgāram 793, 807

Baṅgāru-vākili doorway 771

Basappa-nāyaka *do* 162

Basava *g* 31, 210

Basavamma *fe* 544

Basavana *m* 188

Basavana Sōmayājin *off* 200

Basava-nāyakkar *m* 727

Basavanikoṇḍa-sīma *div* 1029

Basavaṇṇa *dn* 85

Basavarāju *m* 345

Basavarasar *do* 606, 656

Basavaya *m* 285

Basavaya *signatory* 444

Basaveyanāyakana Chaunḍappa *m* 288

Basavi-gauṇḍa 285

Bayanaguṇṭa *vi* 169

Bayappa(pa)-nāyaka *ch* 258, 268, 277

Bayarājadēva Chōḷa-mahā-arasa 303

Bayichēya-daṇṇāyaka *min* 180

Bayini-seṭṭi *m* 241

Bēḍara Beḷugallu *vi* 2

bēḍige(ke) tax 12, 161, 328

Beḍudūru *pl* 428

Bejavāḍa 1002

Bejwade 589

Bejavala 497

Belagalurāju Nāgayyadēva-mahārāju *ch* 358

Bellaṃkoṇḍa *vi* 585, 1002

Beludoṇe 18

Beḷuguppe 256

Bemma-nāyaka *m* 269

Benakeya-nāyaka *ch* 291

Benakanahaḷḷi *vi* 161

Betapalle (li, lli) 96-100

Bhāchcharasayya (n) *do* 654-696

Bhadrappadēva *dn* 307

Bhadrappadēva *prec* 307

Bhadrōja *m* 33

Bhāgavata-sēva service of devotees 399

Bhāgavatula Chāyappa *m* 317

Bhaicharāja-Timmarāja *off* 843, 844

Bhairava(dēva) *g* 199, 1036

Bhairasamudram *vi* 257

Bhaṃḍāravāḍa 83

Bhaṃṭarabhāva tit 320

bhaṇḍārada treasury off 284, 313

Bhaṇḍāra-grāma *vi* 344

bhaṇḍāram off 640, 657

Bhaṇḍāravāḍa 441

Bhasavāpuram *pl* 1024

Bhasavarasar *off* 621, 680, 804

Bhasavarasayyar *do* 805

Bhasava-reḍḍi *m* 919

Bhasavayyan *do* 921

Bhasavayyan *m* 784

Bhāskaradēva 60

Bhāskarakshētram=Dēvarapalle *vi* 39, 138

Bhāskarakshētra=Jambulavindla 40

Bhaṭānvaya *fa* 4

Bhaṭara Nāgaya *dn* 4
Bhaṭṭa Malayaṇṇan-Vēlaikkaḍainda-perumāḷadāsar 908
Bhaṭṭarāju Timmappa *ch* 359
Bhāvanāchārya *m* 777
Bhāvaya 654
Bhayakkāra Rāmaiyyan *do* 654
Bhayakkāra Rāmāppayyar 900
Bhayappanāyaka Kṛishṇappa-nāyakkar *off* 968
Bhayappa-nāyakkar *do* 618, 709
bhikshāpātra begging bowl 993
Bhikśāvṛitti-ayya(gaḷ, vāru) *pon* 408, 413, 1055
Bhikshāvṛitti-mahārāya 148
Bhikshāvṛitti Tātayya *m* 184
Bhīmanāthar *do* 722
Bhīmapuram *vi* 499
Bhīmarāju *off* 773
Bhīmayar *m* 620
Bhīmēśvaram-uḍaiya-nāyinār *g* 982
bhiṭaṇikai a sweet dish 621
Bhōgaḷa Rājayyan *m* 823
Bhōgarāja *off* 349
Bhōgasamudra *pl* 332, 424
Bhōgēśvara *g* 23, 118, 155, 156
Bhōgi-nāyuḍu *off* 86
Bhūdāpuram *vi* 793, 807
Bhūdēvi *g* 569
Bhujabala Sōmadēvarāya-mahārāya *ch* 61
Bhūlōka Siddhayyan *do* 912
Bhūpasamudra *vi* 170
Bhūpatirāya *Vij k* 278, 295
Bhūpatirāya-samudram *vi* 343
Bhūsi-bhaṭṭa *dn* 112, 113
Bhūtamaḍuppūr *vi* 797
Bhūtanādityar *m* 1013, 1014
Bhūtanātha Ellā-bhaṭṭar 1016
Bhūtanātha Śiṭṭayyar 1018
Bhūtanātha (Śiṭṭa)-bhaṭṭar 677, 697, 729, 741, 863, 872
Bhuttēnahaḷḷi *vi* 307
Bhuvanagiri *pl* 938
Bhuvi-reḍḍi Chennama-reḍḍi *off* 69
Bijāpur *kingdom* 106, 702
Bilēśvara(dēva) *g* 409, 415
Bipli-khānu *ch* 1002
birāḍa tax 12, 33, 114, 137, 161, 211, 442
Bīravōlu *pl* 131
biṭṭi tax 33, 114, 137, 211, 283, 442
Boḍajana-mahāpātra *ch* 1002
Bokkasam Kṛishṇayaṇ *do* 958
Bolaya *m* 285
Bommalāpura *vi* 4
Bomma-nāyaka *off* 295
Bommireḍḍi Tippana *dn* 1029
Bōyi-suṅkam tax 134
brahmādāya gift to brahmins 277, 312, 313, 344
Brahma-kula *fa* 25
Brahmaṇya-tīrtha-śrīpāda-uḍaiyār *pon* 856
Brahmōtsavam fest 515, 543, 624, 646, 659, 664, 683, 709, 714, 717, 719-21, 726, 728, 732, 740, 746, 752, 760, 761, 771, 783, 784, 790, 796, 800, 814, 816, 822, 823, 874,892, 901, 905, 911, 914, 944, 954, 955, 958
brindāvana memorial 241
Būcheya-nāyaka *ch* 291
Būdali *vi* 172
Būdigumma-sthalam (sīma) *div* 258, 277, 278

Būduguppe *pl* 256
Būdūru *pl* 5
Bukka *m* 52
Bukka(rāja, rāya) *Vij k* 41, 120, 817
Bukka I Bukkarāya (I) 184, 319
Bukka II 293
Bukkāṃba *Vij q* 186
Bukkāpura=Kaṃchikuṃṭa *vi* 186
Bukkarāja *ch* 911, 949
Bukkarājāmbudhi *vi* 52
Bukkarāja Rāmarāja Śrīraṅgarāja *ch* 814, 939
Bukkarāja Śrīraṅgarāja 902
Bukkarāja Timmarāja 715
Bukkarāja Tirumalaidēva-mahārāyar 968
Bukkarāyan-sandhi service in the te. 476
Bukkarāyapuram *pl* 78
Bukkasāgaram 316
Būmaya-nāyaka *do* 164
Būmukoṇḍa-sthaḷa *div* 1039
Buruḍakuṇṭe-rājya *div* 223
Burudala Vināyakadēva *g* 144
Buttuka Erapa-nāyaka *ch* 353

C

Chadalavāḍa *ni* 96
Chagalēra-kantēri 173
Chagalēru 173
Chaki Chennamma-nāyuḍu *m* 55
chakram (chakkam) poṇ coin 693, 710, 926
chakram-rēkhai-poṇ 710
chakra-padakam 582
Chakra-tirtham *l* 859
Chakrattāḷvān *deity* 711, 874, 884, 907
Chakravarti Aṇṇaiyyaṅgār *m* 623
Chakravarti Tirumaganār=Rāma *g* 822
Chakravarti Tirumañjaṇam ablution to god Rāma 822
Chaḷikki-nārāyaṇa tit 817
Chalivindla *vi* 174
Chālukyanārāyaṇan-kal me 485
Chaluvēmula *pl* 364, 365
Chaṇḍamāruta wk 616
Chaṇḍikai Ōbhaḷadēvar *m* 656, 680
Chandiraśēkhara-ayyaṇ *do* 1007
Chandra-bhaṭṭa *m* 23
Chandrabhūshaṇa *pon* 34
Chandragiri(-fort) *pl* 448, 449, 463-65 475, 606, 677, 693, 697, 699, 728, 741, 770, 863, 871, 873, 1017, 1020, 1030, 1055
Chandragiri(-rājya, rājyam) *div* 280, 449, 485, 487, 489, 498, 499, 573, 706, 800, 826, 863, 938, 959, 1005, 1014, 1016, 1018, 1055
Chandragiri-bhaṇḍāravāḍa *vi* 465
Channapuram 336
Channarāya *g* 359
Channavīrabhadradēva 321
chappannadesa chitralipi lekha-kōvidam tit 181
Chātayanakuṇṭe 288
Chatravāḍa *vi* 574
Chatravati 573
chāturmāsya fest 521
Chauḍēśvari(-Amma) *g* 109, 157, 182, 211, 316
Chaulūru (tūru) *vi* 101, 177, 178
Chausashṭi-vidyā pravīṇa tit 163
Chauṭakūru *vi* 200
Chavaram Chennappa-nāyanigāru *ch* 336

Chavuḍi *dn* 18
Chāvuṃḍēśvaramma *g* 1041
Chebāle *vi* 111
Chēdirāya-mahārāya *m* 722
Chellūr *vi* 990
Chēḷūra-chāvaḍi; Belūra-chāvaḍi *div* 226, 227
Chēḷūru *vi* 51
Cheluvindla (li) 175, 176, 215, 216, 231
Chembala 132
Chenna-gauṇḍa *dn* 310
Chennakēśava (-dēva, -svāmi) *g* 27, 29, 35, 43, 86, 103, 105, 107, 110, 127, 132, 162, 207, 238, 348, 363-65, 367, 383, 384, 386, 398, 399, 404, 435, 436
Chennakēśava Alagha-perumāḷ 76
Chennakēśvara 371-73, 378
Chennakēśavapura=Chernūru *vi* 207
Chennamma-nāyaka *off* 207
Chennama-nāyuḍu *ch* 378
Chennamma *fe* 760
Chennappa *off* 819
Chennappoḍaiyān-ēri *ta* 911
Channappa-nāyani(ka) *ch* 336
Chennapuri *pl* 273
Chennarāyini-cheruvu *ta* 413
Chennayya *dn* 384
Chennayya *do* 151
Chērāla *vi* 900
Chernūri Kēśavayya *m* 151
Chernūru *vi* 207
Cherukūru 336
Cheyyēṭi-sīma *div* 47
Chidambarīśvaramuḍaiya-nāyinār *g* 448
Chiga Mudhaiya *m* 296
Chiguḷarēvu-sthaḷam *div* 78
Chikapēpali *vi* 161
Chika-voḍeyalu *m* 53
Chikka Mallappa-nāyaka *do* 1021
Chikkanandi-cheruvu *vi* 226
Chikka Narasappayya *do* 172
Chikka-oḍeya *ch* 312
Chikkaraśar *do* 994
Chikkarāya Vīra Kumāra Dēvarāya *Vij k* 246
Chikka Tangaman *m* 509
Chikka Timmappayya *do* 23
Chikka Venkaṭādri (-nāyaka, -rāya, -uḍaiyar) *Vij pr* 192, 654, 669, 692, 1009
Chikka-voḍeya *m* 86
Chikkayasavāyi *fe* 866
Chilumakūru *vi* 356, 366
Chilumuttūru 180
Chimmanakere 166
Chiṃnapa *m* 188
Chiṃtakamaṃda *pl* 367
China Nāgappa *m* 169
China Timmayya *dn* 92
Chinnada Purushāmṛigada ārati n. of waving lamp 997
Chinnā(ṃnā)dēvi; Chinnāji (-amma,; dēvi-amman) *Vij q* 383, 553, 557, 558, 579, 585, 1002
Chinnamadappulūr *vi* 651
Chinnammaṇ *do* 932
Chinnapa-reḍḍi Akkali-reḍḍi Kasvi-reḍḍi 356
Chinnappa-nāyakar *off* 695
Chinna Rāmappan *do* 727
Chinna Timmappa-nāyaka; Timmarājayyadēva-mahārāju; Timmarājayyan; Timmaya-deva mahārāja-(mahārāya) *ch* 79, 823, 929, 973, 974

Chinna Tirumalāchārya *do* 453
Chinna Tirumalayyaṅgār *m* 937
Chinnaya-nāyakkar 821
Chintayapalli; Chintapalli *vi* 44, 607
Chippagiri *pl* 21, 22, 24
Chippagiri-sīme *div* 18
Chippagiri Singamanāyani (k̅a̅) *ch* 336
Chīrabaḍi-sīma *div* 382, 398, 399
Chīragiri Rājayyan *m* 823
Chīrāla *vi* 878
Chīra-māgaṇi *div* 53, 72, 78, 87
Chiranandi *ri* 396
Chirikala Tirumala-bōva *off* 17
Chirukurakalu *vi* 465
Chirutena Kēśavarāju *do* 158
Chitrachēḍu *pl* 107, 108, 146
chitrāpūrṇimā fest 876, 955
Chiṭṭātūr *pl* 995, 1007
Chittirai (-tirunāḷ) fest
Chittirai, birth star 478, 741
Chittirai-Brahmōtsava fest 822
Chittirai-Vishu 866, 905, 959
Chittōju *dn* 382
Chittoor District *div* 690
Chōḷasamudra *vi* 109, 182
Chōḷemari 336
Chōḷēndrasimhan-uḍaiya-nāyaṇār *g* 976
Chōḷiṅgavarapaṭṭa *div* 583
Chukkalūru *pl* 404
chūrṇābhishēkam ritual 771

D

Dādalūru *pl* 55
dadhyōdāna(m) curd rice offering 683, 1003
dadhyōdāna sandhi service 501
Dakshiṇāmūrti *m* 163
Dakshiṇāmūrti-pichchaṇ *off* 985
Dakshiṇāmūrti Śivāchārya *dn* 355
Daḷavay(yi) *off* 38, 111, 126, 127, 207, 211, 259, 316, 376, 728, 977, 984, 1056
Dampeṭla *vi* 76
Daṇāya Achchutāpuram 822
Daṇḍanāyaka-cheruvu 125, 139
Daṇḍechaḷḷi-sthaḷa *div* 1044
daṇḍikai palanquin 786
daṇḍinadāri military road 18
Daṇḍina kāṇike levy 161
daṇḍudōva military road 29
Daṇṇāyaka-maṅgalam *pl* 961
Darada *vi* 573
Daraga *Muslim pl of worship* 45
Dārattūr *vi* 624
Dasagranthi Narasimha-sōmayāji *m* 303
dāsanambi sect 781
Dasapanāyani-ayyavāru *off* 430
Dāsappa-nāyuḍu *dn* 51
Dāsappa-nāyuḍu *m* 402
dasavanda land gift 381
Dāsōjula Yarōju *m* 363
Dayyamdinna *vi* 6
Dēmāmbikā *q* 1044
Dēmarasayya *off* 312
Deṇṇāchāri Rāmaya *do* 984
Deppāru *vi* 226
Deppāru-sthaḷa *div* 227
derabaḍi-mānya exemption 381
dēsāhi-karaṇika off 62
dēśāntaris itinerary people 640
dēsāyi-kāraṇikam off 61
Dēśūr *vi* 800
Dēvarasa *dn* 60
Dēvarasar *m* 475
Dēvarasayya 437
Dēvara-sōmayāji *dn* 227

Dēvarāya *comp* 186

Dēvarāya (-mahārāya); Dēvarāja *Vij k* 229, 466, 980, 994

Dēvarāya I 395

Dēvarāya II 1062

Dēvarāya-bhaṭṭar *dn* 768

Dēvarāya-bhaṭṭar *do* 910

Dēvarāya-oḍeyar *ch* 1055

Dēvarāyapalli *vi* 937

Dēvarāyapuram = Pinahōtūru 103

Dēvarāyapura = Sadāśivapura 227

Dēvarāyasamudra-agrahāram = Manneya-samudra 234

Dēvar-Vaṇaṅga-varuvār *m* 756, 783, 912

Dēvikāpuram *pl* 1007

dēviyār g 469

Dēvula-kāluva *canal* 409

Deyvanāyaka-perumāḷ *g* 755

Deyvaṅgaḷ-perumāḷ 1015

Deyvaṉgaḷ-perumāḷ *m* 1023

Dhalādhūḷi 107

Dhanur-māsa pūjā, worship 103, 107, 687, 720, 731, 736, 737, 749, 792, 794, 865, 909, 948

dhānyamēru gift 125, 139

dharaṇa coin 276

Dharaṇi Kōnēri-reḍḍi *m* 956

Dharaṇikōṭa *vi* 585, 1002

Dharaṇi Nāgappayya *off* 75

Dhārāśura *pl* 441

dharma-darśanam free view 719

dharmakarta off 533

Dharmapuram Tommu-śeṭṭi *m* 607

dharma-śāśana, charity record 578

Dharmāvaram *pl* 77, 86

Dhūḷeya-nāyaka *do* 288

Dinnamīdi Koḍigepalle *vi* 206

dipārādhanā (ne) worship by waving lamp 95, 264, 361, 372, 537

Dīpāvaḷi; Dīvaḷigai fest 449, 523, 928

Doḍa Aubhaḷadēva *g* 151

Doḍḍagaṭṭa *vi* 286

Doḍḍayāchārya=Kandāḍai Rāmānujayyaṅgār *wr* 616, 617

Doḍḍēri *vi* 287

Doḍḍi 39

ḍōlamahōtsavam-anna-ūñjal-tirunāḷ fest 508

Ḍōlōtsavam worship 817

Ḍombara Timmarāja *m* 237

Ḍombari; Dommari (ra) com 78, 98, 107, 135, 238, 364, 367, 383

Dombari-kāsu Ḍombari-pannu; Dommari (-pannu) tax 115

Dommarapaṭṭi *vi* 508, 509

Dōrasamudra *ca* 243

dōsai-paḍi cake offering 667, 689, 699, 724, 903, 907, 947

Dōsalūru *pl* 373

Drāviḍa-dēśa *co* 109

Dūdi-nāyakkar *off* 601

Dugga-samudram *vi* 470

Dukkaṇar Pichchappiḷḷai *do* 995

durgādhipati off 448

Durga-samudram *pl* 517

Durvādigarvvasarvasvāpahāra (haraṇa) tit 623, 853

dhvajārōhaṇam fest 477, 478

Dvārāpativēḷār-malai-perumāḷ *off* 603, 703, 747

dvipada- metre 785

E

Echchiyūr *vi* 813
Eḍapāṭi-sīma *div* 125, 139
Edirkoṇḍa *pl* 990
Edirkoṇda-perumāḷ *g* 1045
ēkabhōgya sole enjoyment 1031
Ekādaśa-rudrābhiśēka ceremony 409
Ėkāki (Ēkāṅgi) -śrīvaishṇavas *sect*
460, 477, 478, 514, 515, 732, 733, 827
Ėkāmbradēva *g* 265
Ekkaḍi Timmamman *do* 609
Ėlachārya *Jaina prec* 121
Elagoṇḍa *dn* 18
Elambākkam *vi* 489
Ellammaṇ *do* 681, 880
Ellān 907
Ellappa-nāyakkar *do* 659
Ellappa-piḷḷai *do* 649, 683, 740, 757
Ellappayyan 741
Ellappayyar 1016
Ellaya-nāyakkar *m* 1026
Ellayya *do* 311
Ellu-śeṭṭi *m* 772
Embe(pe)rumānaḍiyāḷ(yār) 477, 532, 869
Emberumānār *g* 822
Emberumānār Appa *prec* 732
Emberumānār-jīyar 476-78, 827
Eṇḍalur Malayapparayyaṇ 712
Eṇḍalūr Veṅkaṭādri-ayyaṇ *do* 714
eṇṇe pasige tax on oil 25
Eragudi *pl* 273
Eralapūṇḍi 604
Eraṇapākkam 767
Errakampayadēva-mahārāja *ch* 479
Eṟṟa Timmarāja 793
Etivēḍu *vi* 148
Eṭṭavāyakkāl 1049
Eṭṭūr 818
Ēṭṭūr Śrīnivāsan *do* 798
Ēyūṇṇi *fa* 649

F

Firoz Shah *k* 186

G

Gaḍḍada Basava-reḍḍi *dn* 170
gadya coin 129, 1010
Gajapati (-rāya) of Orissa *k*
106, 540, 588, 620, 686, 702
Gajarampalle (-agrahāram) *vi* 115, 116
Gaja Timmāpuram 422
Gajēndramōksham fest 887
Gaṇāchāryas Viraśaiva *prec* 148
Gaṇādhipati *g* 107
Gāna-parama-mahēśvara tit 1048
Gaṇapatihaḷḷi *vi* 216
Gaṇḍabhēruṇḍa tit 846
Gaṇḍagōpālanpaṟṟi *div* 802
Gaṇḍama Rājavallabhārya *ch* 496
Gaṇḍam Timmāpuram *vi* 779
Gandhagajasimha *tit* 760
Gangapa-nāyaka *off* 38
Gaṅga-reḍḍi *di* 919
Gangasāni *fe* 241
Gangavaram *vi* 259
Gaṅgu-reḍḍi *do* 658
Gangureḍḍipalli *vi* 529
gaṇika accountant 325
Gannayya *dn* 401
garbhagriha sanctum 25
garghati aḍuga offering (?) 332
Garuḍa *g* 453
Garuḍāḷvān *deity* 515, 543, 884

Gaṭṭipūṇḍi *vi* 1013
Gaṭṭu Tiruveṅgaḍayyaṅgār *m* 823
gauḍa(s) 38, 74, 114, 274, 282, 300
Gauṇḍāpuram *vi* 665
gauṇḍarika(ke); gauṇḍike off 58, 82, 261, 285, 296
Gaunivāripalle *vi* 245
Gauragiri 58
Gauramāmbā *fe* 25
Gauraṇḍam *pl* 789
Gau(Dau)rēśvaradēva *g* 246
Gautamagiri *pl* 128
Ghanagiri (-vishaya); Ghanādri-rājya *div* 166, 213, 280, 325, 614
Ghaṇḍikōṭa (-sīma); Gaṇḍikōṭa-rājya; Gaṇḍikōṭe (-sīme); Gaṇḍikōṭṭai (śīrmai) *div* 25, 280, 364, 367, 373, 384, 651, 678, 690, 800, 852, 946, 1035
Ghaṇṭākarṇakuppam *pl* 813
Ghaṭikāchala 616
ghaṭṭikai-daḷavāy off 601
gha(ga)ṭṭi-varaha coin 171, 226, 785, 787, 789
Giṇḍi Basavarāyalu *off* 578
Giridēvappagaḷ *do* 462
giripradakshiṇa circumambulation of the hill 1008
girivārati waving lamp 997
Giriyaōja *m* 273
Gñānappirān=Varāhasvāmi *g* 721
Gōburi Avubhalarājaya *ch* 5
Gōbūri Śēhādrirāja 1030
Gōbūri Tirumalarājaya dēva-mahā-arasu 38
Goḍagara-nāḍu *div* 574, 589
gōdhūmai-tirupaṇyāram-paḍi offering of dish from wheat 715
Goḍuguba (bba) *vi* 1031, 1033
Gōkulaguṇḍa-śīrmai *div* 728
Golcoṇḍa *kingdom* 201
Gollapalli(lle) *vi* 399, 888, 1030
Gōpālakṛishṇa *g* 872
Gōpālārādhya *dn* 166
Gōpālaśeṭi *shepherd class* 665, 703, 740
Gōpālasvāmin *g* 92
Gōpanna *do* 244
Gōparāja *m* 25
Gōparasu-daṇḍanāyaka *ch* 381
Gōpa-samudra *vi* 291
Gōpa-samudram *ta* 381
Gōpaya(yya) *do* 409, 415
Gōpigōvinda; Gōpi-nāyaka *off* 320
Gōpiḷayyan channel 963
Gōpīnātha-ayyagaḷ *prec* 463
Gōpināthadēva *g* 291
Goppayan 493
Goppaiyan *do* 514
Gorajapuram=Betapalle *vi* 99
Gōraṇḍe *pl* 200
Gōraṇḍa 188, 189, 191, 192
Gōranṭla-sīme *div* 190
Goravanahaḷḷi *iv* 195
Gōtra -
- Achyuta 397
- Agastya 350
- Atiralai 780
- Atri; Ātrēya 152, 307, 331, 332, 462, 777, 787, 808, 814, 877, 903, 911, 915, 928, 932-34, 936, 938, 981
- Bharadvāja; Bhāradvāja 169, 194, 223, 308, 325, 444, 608, 614, 620, 647, 689, 710, 715, 720, 721, 731, 779, 785, 794, 816, 822, 891, 899, 904, 913, 927, 942, 943, 946, 961, 1044
- Chaturtha 273, 692, 763, 954, 956
- Gautama 677, 693, 697, 729, 741

- Gōpāla 740, 757
- Harita; Hārīta(sa) 166, 626, 652, 666, 687, 798, 800, 813
- Īśvara 952
- Īyariśeṭṭi 687
- Jamadagnya (-vatsa) 44, 506, 602
- Kasyapa; Kāśyapa 26, 43, 110, 129, 213, 229, 287, 303, 329, 384, 434, 618, 620, 668, 711, 719-21, 728, 764, 767, 782, 793, 799, 807, 823, 930, 948, 955, 964, 1030, 1043

Kauṇḍinya 25, 67, 144, 538, 848, 892

- Kauśika 685, 733, 736, 792
- Khāṇḍabhāla 921
- Laugākshi 678
- Neḍuṅku(gu)māra 650, 770, 901
- Parāśara 696, 900
- Peṇṇakka 759
- Śaṭhamarshaṇa; Satha(da)marshana 411, 526, 743, 926, 944
- Śrīvatsa; Vatsa 737, 773, 806, 949, 963
- Vādhūla 616, 776
- Vaimāli 727
- Valluṭla 398, 399
- Vālmīki 307
- Vaśishṭha; Vāśisṭha 110, 212, 271 702, 768, 886, 910, 911, 923, 925
- Va(ve)ṭṭanagai-rishi 871, 873
- Vaṭṭanidhi-ṛishi 706
- Vēṇandi 699
- Vishṇu(nu)vardhana 401, 676 712, 714, 725, 754, 801, 888

Gōvinda-Kṛishṇan *g* 898, 908

Gōvinda-paṇḍitar *do* 678

Gōvindappar Kṛishṇayyaṇ 959

Gōvindapura *vi* 295

Gōviṇda-pushkaraṇi *pond* 942

Gōvindar *do* 876

Gōvindar *m* 948

Gōvindarāja *do* 852

Govindarāja (ja); Gōvinda(rāja)-Perumāḷ *g* 459, 476-78, 480, 503, 521, 523, 526-28, 530-32, 536, 540, 611, 619, 625, 630, 638, 650, 653, 655, 667, 677, 684, 689, 693, 711, 722, 724, 733, 736, 737, 755, 776, 782, 792, 813, 823, 829, 834, 837, 843-48, 850, 856, 862, 862, 863, 866, 868-71, 873, 875, 876, 878, 881, 883-89, 891-93, 895, 896, 899, 901-03, 905-07, 911, 912, 914-14, 921, 922, 924, 927, 929, 932, 934, 937, 940, 942, 944, 946, 950-52, 954-60, 963, 965, 966, 968,

Gōvindarāja *off* 686

Gōvindarāja Tirumagaḷuḍan-varuvār *g* 519

Gōvindasāni *fe (te. damsel)* 865, 866

Gōvindaya *signatory* 444

Gōvindayya *do* 99, 103, 110, 426, 685

Gōvindayya *m* 163,426

Gōvindi *do* 905

Gūḍūru *vi* 418

Gulbarga town 378

Guliśeṭikuṇṭe *ta* 225

Guṇḍa-kshitipati *ch* 840

Guṇḍamarasayya *off* 211

Guṇḍayadēva-mahārāja *ch* 499

Guṇḍippūṇḍi *vi* 519

Guntakallu *pl* 118, 119

Guntakaṇṭi-sīma *div* 117

Gurijapalle *vi* 336

Guru-nāyaka *off* 256

Gururāja *tit* 34

Gurudēva-grāma *vi* 162

Gutti (-durga, -durgam, -rājya,

-sīma, sīme, -vaḷita) *div* 39, 40, 43, 53, 64, 72, 78, 82, 87, 96, 105, 115, 119, 125, 127, 138, 139, 141, 144, 146, 151, 166, 280, 360, 368, 371, 375, 378, 379, 407, 415, 420-23, 430, 439, 1034
Gutti (-durga, -durgam, -paṭnam); Jagatāpi Gutti *pl* 120, 128-31, 136, 141, 145, 158
Gutti-Pennabaḍi-sīma *div* 425
Gutti Tirumalarājayya (dēva) *ch* 300
Guyyalūru-nāḍu (sīme) *div* 195, 206

H

haḍapada off 256
Hāḍuva Lakhayana-hōbli *div* 216
Hagare *vi* 273
Hāḷahari 29
hala me 325
Haligera *vi* 28
Hambananhalli; Hampanapalli 217, 218
Hampe *ca* 123
Hampe-jōysa *dn* 39, 40
Hampi Virūpāksham *g* 425
haṇa coin 36
Haṇḍe *fa* 133
Haṇḍe Dēvi-nāyaḍu *off* 76
Haṇḍeya Hanuma-nāyaka-ayya *ch* 133
Hanumān; Hanumantha (-dēva; -perumāḷ; -rāya) *g* 12, 88, 104, 135, 136, 143, 163, 177, 178, 183, 199, 234, 258, 332, 361, 377, 430, 755, 822, 911, 958
Hanumantha gate *l* 333
Hanumantapuram=Māreḍumānipalle *vi* 258
Hanumappa *m* 31
Hanumappa-nāyuḍu 259
Hanumayyan do 780
Hanumayyar Aṇṇaṅgār *off* 820
Hara *g* 1038
Haragu-modalēri *mudaliyārs of Haragu* 177
haraḷabhaṭṭi tax 161
Harati *pl* 296, 299, 308
Harati Lakshmipati-nāyaka *ch* 287
Harati Rangappa-nāyaka 281, 306
Hari *g* 465, 1009
Hari (Ari) hara; Ariara; Harihara-rāyan (mahārāya); Haryapa *Vij k* 52, 166, 184, 245, 322, 459, 481
Harihara II 166, 184, 293
Harihara-Bukkarāya 295
Hariharapura=Karpaṭi *vi* 10
Hariti Duṇḍappa-nāyaka *ch* 307
Harivanam *pl* 30
Harive *vi* 293
Hariyappar *do* 764
Hariyappar *off* 797
Haruhe Lakkahaṇāpura *pl* 194-99
Haru-nāḍu *div* 219
hasaṇidyagāṇḍlu com 355
hasiruvāṇi tax 36
Hastigiri Ayyan *off* 499
Hastigiri-dāsar *m* 494
Hastigirināthar *do* 884, 920
Hastigiri-nāyakkar Aṇṇachchiyār *m* 884
Hastināvati-(vaḷita) *div* 12, 163
Hattiya Beḷugallu *pl* 31
Hēmādri-śāstra wk 166
Hēmakūṭa *pl* 272
Henne Ahōbala 161
hennedēvara-ulupe tax 161
Henneyadēva *g* 111
Heṇṭe-sīme *div* 32

hēru head-load 38
Hiri Valabhayya *m* 110
Hiriya Agrahāra *vi* 292
Hiriya Dhalivaḍa *pl* 311
Hiriya Liṃga-bōva *m* 233
Hiriya Tiruveṅgaḷanātha *g* 42, 284
Hōbaḷadēva *m* 621
hon(nu) coin 465, 474
hori(re)ge tax 114, 137, 211
Hosabirudara-gaṇḍa *tit* 496
Hosahaḷḷi *vi* 265
Hosakere *ta* 313
Hosūra-nāḍu *div* 219
Hōtūru *vi* 103, 161
Hulikere 290
Huliyabīḍu 32
Hulu-nāḍu *div* 1044

I

iḍḍali-paḍi offering of a kind of sour pudding 659, 664, 680, 684, 693, 771
idum me 208
Iguḍūr *vi* 422
Iḷaiyāṇḍānpaṭṭu 813
Iḷaiya-perumāḷ *g* 673, 822, 993
Ilamaṇḍiyam(n) *vi* 489, 823
Iḷamaṇḍiyam-Kūraikkāl *pl* 831
Iḷaya-nāyinār=Subrahmaṇya *g* 1006
Imaiyōr-nāyakar 1008, 1024
Immaḍi Ellappa-uḍaiyar *do* 698
Immaḍi Ellappayya *off* 694
Immaḍi Kāchappa-nāyaka *ch* 279, 304
Immaḍi Kāchāpura=Paḷḷiganahaḷḷi *vi* 279, 304
Immaḍi Narasiṅgarāya-mahārāya *Vij k* 535
Immaḍi Pāpi-nāyaka *do* 92
Immaḍi Raṅgappa-nāyaka *ch* 308
Immaḍ Raṅga-samudra=Ravuḍi *vi* 308
Immaḍi Saṅkayadēva-uḍaiyar *off* 1019, 1021
Immaḍi Timmaṇa-nāyaka *ch* 301
Irāmābhaṭṭar-ayyaṉ *m* 1016
Iraṭūr *vi* 582
Irugappa-daṇṇāyaka (voḍeyar; Iruga) *gen* 54, 121, 180, 1036
Iruvārappaṟṟu *div* 972, 973, 989
Ishabhakkuṉṟu 1006
Īśvara *g* 105, 382
Īśvara-nāyaka *off* 977
Īśvara-sthāna l 353
Īśvarayya *off* 69
Iyal (-prabandham) wk 526, 619, 687

J

Jagadābhigutti-śīrmai *div* 926
Jagaddala Oḍḍeyadēva-mahārāju *ch* 404
Jagadvāchchēri-śīrmai *div* 800
Jagarājayya *do* 13, 26
Jagatāpi-Gutti (-durga, -sīma, rājya, sīma); Jagatāpi-sīma *div* 91-94, 98-100, 116, 118, 129, 134, 143, 147, 148, 152, 155, 165, 371, 377, 388, 403, 407, 424, 444
Jaghir holding 15
Jakampūṇḍi *pl* 397-99
Jakka-nāyaka *ch* 3
Jakkarasa *do* 177
Jakke-nāyaka *m* 31
Jallipalli *vi* 589, 1002
Jālu(la)vaṭi 264, 265
Jambuladinna 151
Jambulavindla 40
Jaṁgama-linga *m* 1003

Janārdana-perumāḷ *g* 928
janasāle tax 161
Jangama *sect* 8
Jangam Vīrayya *do* 116
Jannavula Gangarāju 107
Jannayya *dn* 373, 401
Janne Chennama-nāyuḍu *off* 165
Jannyāla Kasavapatha; Jaṃnyāla-Kasavāpātra *ch* 585, 1002
Jarivuṭla; Jairivūṭi; Jeravūṭu *vi* 164, 165
Jayaṅgoṇḍa (koṇḍa) Śōḷa-maṇḍalam; Jayaṃgoṇḍa-Chōḷa-maṇḍalam *div* 448, 449, 472, 802, 826, 945, 986, 992, 993, 1003, 1008, 1022-24, 1053
jayastṃbha pillar of victory 1002
Jikka-nāyuḍu *off* 86
Jilleḷa Kṛishṇamarājayya Veṅkaṭarāju; Jilleḷa Kṛishṇamarājayya Veṅgaḷarāju *ch* 1028, 1041
Jillela Raṅgapatirājayyadēva-mahārāja 254
Jillēḷa (Jalleḷa) Veṅgaḷayyadēva-mahārāju (ja) 1043, 1059
Jilleḷḷa Basava-nāyakkar 601, 632
jīvita livelihood 984
Jiyyama *do* 436
Jñānachintāmaṇi(-pustakam) book 1010
jōḍi-oppālu tax 424
Jammaṇṇa-voḍeya *ch* 980
Jumanakhānu *do* 107
junnupaḍi = Tiruṭṭipāl, a knd of pudding 787
Jūṭūri Aparasu *off* 336
Jūṭūru *vi* 375, 377
Jyōti-nāyuḍu *off* 86

K

Kanchappa-nāyaka *ch* 279, 304
Kachcheṭadēva *m* 307
Kachchippettu-sīrmai *div* 520
Kachchirāyakkōnār Piṟavikku-Nallār (Andhakālam-tīrtār) *m* 649, 740
Kachchiyappaḍi *vi* 470
Kachi-nāyuḍu *do* 383
Kaḍabūru *vi* 4, 15
kaḍaikkurukkam fest 449
Kaḍaikūttampāḍi *vi* 624
Kaḍalāḍi 645, 648, 675
Kaḍalūr 537
kaḍamai tax 822
kāḍārambha 36
Kaḍavakolanu *vi* 378, 379
Kaḍavīra *do* 70
kaḍḍāyam; kāḍāya tax 111, 115, 410
Kadiri *vi* 183, 241, 243, 244, 247, 252
Kadiri-nāyaka *do* 57
Kadiri-nāyaka *off* 57
Kadirināyani Kōnappa-nāyaka *ch* 76
Kadiripāṭi Nāraṇadēva *m* 325
Kāgallu vi 203, 205
Kaifiyat manuscript 378
kaikōḷan off 625, 852
Kailaimalai *l* 1007
Kailāsam-uḍaiyār *m* 995
Kailāsanāthar *off* 955
Kailāsanāthan Periya-śeṭṭi *m* 955
Kaiyar-chakkaram fest 480
Kākutshta Vijayamu wk 760
Kāḷahasti *pl* 996, 1002, 1003, 1026, 1027
Kāḷahasti-dīkshitar *do* 710
Kāḷahasti-śīrmai *div* 1026

Kāḷahastīśvara (-mahādēva,
Tambirāṉār): Kāḷahastinātha:
Kāḷahasti-nāyinār *g* 607, 993
996-1000, 1002, 1003, 1010, 1015
Kalakaḍa Channamayya *m* 257
Kālam Kanni-śeṭṭi 791
Kalanūru *vi* 224
Kalaruviddale 465
Kāḷattiṇādaṉ *m* 1008
Kālatti-śeṭṭi *do* 759
Kalavai (-paṟṟu) *div* 508, 800
Kālava-śīmai 639
Kalavāy(lvāy)kkuṭṭai *l* 973, 974
Kalavūru *vi* 381
Kalidivanahaḷḷi 161
Kāḷikādēvi *g* 299
Kāḷināthadēva 36
Kāḷiṅga *co* 106, 1002
Kaliyanūr *vi* 805
Kallabhāvi 8
Kallāḍi 1018
Kallakursi grant — 202
Kallāṟu *ri* 820
Kallūru *vi* 212, 382-84
Kallūrupāḍu 94
Kalpavriksha gift 222
Kāluva Kṛishṇayya *dn* 253
Kāluvapalli *vi* 1028
Kālva Tipparāja *do* 208
Kalyāṇadurga *vi* 51
Kalyāṇam Vīrayya *do* 116
Kalyāṇapura *vi* 817
kalyāṇa-utsavam fest 785, 937
Kalyāṇa-Veṅkaṭēśvara(-svāmi):
Kalyāṇa-Veṅkaṭēśa-perumāḷ *g*
453, 690, 1054
Kāmadhēnu gift 222
Kamākshyamma *g* 331
Kamalahāḷu *vi* 161
Kāmalāpuram 169
Kamalēśvara *g* 299
Kāma-nāyaka *m* 295
Kāmarasappan *off* 943
Kāmarasappayyaṉ *m* 946
Kāmarasayyaṅgāri 794
Kāmasamudra-sthaḷa *div* 44
Kambadūru(-sthaḷa) *div* 44, 264
Kamba)bha)dūru *vi* 263-66, 268
Kambālupalle 294
Kaṃbhaṃmeṭṭu 1002
Kambham Timmanāyani Veṅkaṭādri-
nāyaka (nāyanigāru; Veṅkaṭappa)
1031, 1032, 1060
Kaṃchikuṃṭa *vi* 186
Kaṃdikoṃḍa *pl* 1002
kammāḷa blacksmith 1053
kammaṭada-kūli tax 161
Kamme *sect* 25
Kampadēvarasanna *do* 173
Kamparāja *m* 793
kāṇāchigārs hereditary right
holders 295
Kanagānipalle(lli) *vi* 62, 64
Kanaganipalle-sīma *div* 82
kanakābhishēkam ceremony 575
Kanakagiri *pl* 589, 1002
Kanakagoṇḍanahaḷḷi 70
Kanchakārahaḷḷi *vi* 179
Kāñchanamēru gift 232
Kāñchi(puram) *pl* 232, 938, 1009, 1055
Kañchikuṇṭa *vi* 58
Kañchisamudra 204
Kandāḍai Aṇṇayyaṅgār *m* 835
Kandāḍai Appachiar (Appachchiyar)-
aṇṇa *do* 518, 534
Kandāḍai-appan *prec* 527

Kandāḍai Appayyaṅgār *do* 752

Kandāḍai Ariya Rāmānujayyaṅgār 655

Kandāḍai Bhāvanāchārya 776

Kandāḍai Doḍḍaiyaṅgār Appai 616

Kandāḍai Mādhavayyaṅgār 619

Kandāḍai Rāmānujayyan m 447

Kandāḍai Rāmānujayyaṅgār *prec* 486, 487, 492, 295, 501-03, 508, 514, 519, 530-34, 536, 616, 619, 638, 828, 830-34, 836-38, 847

Kandāḍai Śrīraṅgāchārya *do* 776, 777

Kandā *vi* 990

Kandāḷa Rāmānujayya *m* 829

Kandāḷa Śrīraṅgāchārya *dn* 7

Kaṇḍamavīḍu-sīma *div* 1060

Kandanavōlu *pl* 33

Kandanavōlu Rāmarāju; Kandanavōli Rāmayyadēva-mahārāja *ch* 21, 94, 152

Kandikoṇḍa *pl* 589

Kaṇḍlagūḍūru 135

Kaṇḍūr Appayyaṅgār *prec* 684

Kañjana-bhaṭṭar *m* 609

kāṇike (ka, kkai) donation 111, 114, 115, 145, 196, 236, 283, 328, 379, 407, 442, 470, 471, 474,

Kaṇiyakallu *pl* 11, 344, 345

kāṇiyātchi hereditary right 803, 823

kaṅkāṇi off 1027

Kannāṭi Baṇavirayya *dn* 282

Kaṇṇinuṇ-śiṟappu fest 899

Kaṇṇinuṇ-śiṟuttāmbu-prabandham wk 899

Kansārchaḷḷi; Kancharlahaḷḷi *vi* 217, 218

Kāntamaraju Siṅgarāju *ch* 383

Kantrike Siri-bhaṭṭa *m* 112

Kanugoṇḍa *pl* 1037

Kanuma *vi* 43, 127

Kapila-tīrtham *l* 945

Kapilēśvarasvāmi *g* 945

kappa tribute 114

Kappaluvāyi *pl* 589, 1002

kāpu farmers 106, 399

kāpu tax 442

Karaikaṇḍēśvara *g* 1050

Karakalike *pl* 223

Karakampevaṭi *m* 573

karaṇam(s); karṇam(s) off 69, 75, 274, 315, 326, 399, 439, 773

Karanda Sōmaṇṇa-nāyaka 25

karaṇika 606, 656, 804

Karaṇikam(kkam) 336, 943, 946

karaṇikara-vartane tax 161

Karavaṭṭippuḷiyāḻvār *m* 538, 848

Karaveṭṭi-puḷiyāḻvār-mannārpiḷḷai *off* 842

Karikambudu *vi* 574

Kariyapalli *pl* 779

Kariyapalli=śīrmai *div* 797

Karṇāṭa; Karṇāṭi-sīme *co* 121, 202, 1039

Karṇāṭaka-simhasanārūḍha tit 181

Karpati *vi* 10

Kaṟṟāḻaippaṭṭu 851

Kārtigai Rāmanavami fest 959

Karttika-dīpa lamp 426

Kārttika fest 147, 148, 634

Kārttika-pūje worship 95, 163

Kaṟukkoṭṭi *pl* 1015

Karuṇākara-bhaṭṭar Gōvindayyaṇ *m* 720, 721

Karuṇākarayyan *do* 949

Karund *vi* 124

Karūr 112, 162

Kārvēṭinagara-samasthānam *div* 690

kāryakarta off 24, 188, 211, 330, 333, 341, 437, 1033

Kāsari Konḍu-śeṭṭi *do* 772
Kasavamāṃbā *fe* 25
Kāśivilāsa Kriyāśakti *prec* 1044
Kāśi Viśveśvara *g* 389
Kasturi-nāyanigāru off 206
kasu coin 38
Kāsunūru *vi* 1034
Kasuvapura 126
Kaṭhāri Sāḷuva tit 366, 428, 479, 490
Kaṭla Koṇḍama-nāyakkar *m* 763
Kaṭṭamuvaripalli *vi* 639
Kaṭṭāri Hanumān *g* 927
Kaṭṭāri Kāmaṇa-nayaka *ch* 17
Kaṭṭige Tippayya *dn* 437
Kattilapaṭṭu *vi* 774
kaṭṭugoḍagi gift 286, 309, 310
kaṭṭumānya exemption 342
Kauśikapurāṇam wk 818
kāvali tax 57
Kavalu-doregaḷu off 293
kāval varttanai tax 975
Kāvanūr *vi* 704, 731
Kavaṟ(ṟai) *caste* 772, 954
Kavatāḷa-sīme *div* 11
Kāvēri-samudram *vi* 424
Kāvēri-vallabha tit 760
Kavi Kalattīśvara *g* 454
Kavitārkikakēsari tit 453
Kavulūru *vi* 439
Kavuṇaḍi-Suṅgura Tammu-nāyakkar *m* 950
Kayilaimalai *hill* 1014
Keṃchappa-nāyaka *off* 300
Kereyakētanahaḷḷi *vi* 285
Kēśava (-dēva, -mūrti, -nātha, -perumāḷ) *g* 28, 37, 78, 118, 119, 172, 357, 375, 376
Keśavadāsa *m* 291
Kēśava-nāyaka *do* 214
Kēśavāpura *pl* 136
Kēśavayya *do* 104
Kēśavayya *m* 163
Kēśava-nāyaka *do* 513
Kēśava-kshmāpati 511
Kētakuṇṭa *vi* 58
Kētavaram 585, 1002
Khaṇḍērāya *m* 129
khaṇḍuga me 173, 309, 422, 423
Khanibarimeṭṭu *pl* 589
Khayidēva-nāyaka *m* 241
Kīḻaippaḍai-nāḍu *div* 499
Kīḻaippiḷḷai *fa* 951
Kīḻakavar 820
Kīḻāṉkunṟam *vi* 731
Kiḻichchakkar *pl* 951
kōḍai tax 938
Kōḍai-tirunāḷ fest 462, 532, 769, 924, 951
Koḍaiyanahaḷḷi *vi* 288
Koḍavūr-nāḍu *div* 962
Kōḍi *vi* 292
Kōkapura-sthaḷa *div* 203
koḷaga me 19
Koḷḷakkuṇḍai *vi* 791
Koḷḷiḍumbhai 851
Kōḷḷūr 761, 928
Koḷuva Tippa-nāyakkar *m* 727
Koluvu Śrīnivāsasvāmi *g* 800
Komāra Harihararāya *Vij. pr* 1040
Komāra Koṇḍarājayya *off* 107
Komāra Venkatadri(driya, drya) pura=Cheluvindla *vi* 175, 216, 231
Komara Vīra *do* 95
Komara Vīrayya *m* 95
Komāra Vōbiḷanāyani Tippi-nāyaka *ch* 1029

Kommarāja Periya Timmarāja-uḍaiyār 524

Koṁmarāja Śiṟu Timmarāja-uḍaiy(yar) 521, 843, 846

Kommarāja Timmarāja-uḍaiyar 525

Kommarāja-uḍaiyār 522, 528, 846

Kommūr Śevvu-śeṭṭi *m* 699

Kōnapadēva-mahā-arasu; Kōnappayya-dēva-mahārāju *ch* 161, 329

Kōnappa-nāyaka *off* 154

Kōnapa-rāyuḍu; Dēvani Kōnapa-rāyuḍu *m* 247

Kōnappa *off* 325

Kōnappa *wr* 1003

Kōnappayyaṉ *m* 822, 961

Kōnappayyan *off* 813

Kōna Uppalapāḍu *vi* 436

Konavakoṇḍa 430

Koṇḍa-buūpa *do* 23

Koṇḍaiyadēva-mahā-arasu *ch* 111

Koṇḍa Jyōsya *dn* 112

Koṇḍakundi *vi* 140, 440

Koṇḍala-nāyaka *off* 276

Koṇḍama-nāyaka *do* 975

Koṇḍama-nāyaka *m* 89, 270

Koṇḍama-nāyaniṁgāru *do* 55

Koṇḍamarāju *off* 330

Koṇḍamarāju Timmayya *m* 773

Koṇḍamarasayya *do* 109

Koṇḍamarasayya *off* 181

Koṇḍamarasayya *m* 233, 257, 263, 264, 277, 312, 327, 614, 615

Koṇḍapa 313

Koṁḍapalli; Koṇḍapalli(lle) *fort* 540, 589, 686, 1002

Koṇḍarāja *do* 933, 934, 936, 938

Koṇḍarājayya *m* 302

Koṇḍār Dāsari Timmayyaṉ 905

Koṇḍasāṇikkuḷi *vi* 1015

Koṇḍavīḍu *pl* 540, 575, 582, 585, 1002

Koṇḍavīḍu-śīrmai (rājya); Koṇḍaveli-śīrmai *div* 530, 651, 669, 673, 785, 878, 900, 932, 938, 955

Koṇḍavīṭi Tirumalarājayya *ch* 13, 26

Koṇḍayyan *do* 675

Koṇḍayyārya *min* 327

Koṇḍōja *m* 33, 84, 283, 346

Koṇḍūru Chennapalli *vi* 1038

Koṇḍu-śeṭṭi *m* 607

Kōnēri *do* 688

Kōnēri *off* 485

Kōnēṭi-nāyuḍu 51

Kōnēṭi Timmarājayya *ch* 126, 137

Koṅganapalle *vi* 209

Koppanāthap-perumāḷ *g* 448

Kopparti *vi* 431

Koppōli 900

Koppu-śeṭṭi *do* 791

Korramaṅgalam *vi* 495

kōruguttage tenure 268

Koṟulaguṇṭai *vi* 919

Kōsuvāripalli(lle) 1031-33

Kōsuvāripalli-sthaḷam *div* 1031

Kotapāḍu *vi* 53

Kōṭapalli 1028

Kotapi 210

Kōṭappa-nāyaka *do* 83

Kōṭeyakallu *vi* 12

Kōṭeya Rāmarasayya *m* 308

Kōṭi-reḍḍi Nārapa-reḍḍi *off* 138

Kōṭlūru *vi* 229

Kōṭnūru *vi* 229

Kōṭnūru 211

Kottala-sthaḷam *div* 466, 467

Kottanara Rāmarāja *off* 140

Kottapāḷamaiyam *vi* 911, 928

Kottapalle 51

Koṭṭikkāṭṭār *fa* 909, 918

Kōṭṭiya Mallayyaṇ *m* 681

Kōṭṭūr-śīrmai *div* 813

Kōṭṭūru *vi* 213, 882, 942

Kōvai *fe* 880

Kōvil Kandādai Aṇṇaṇ *priest* 653

Kōyil=Śrīraṅgam *pl* 486

kōyil-adhikāri korrilakkai levy 449

kōyilāḍi te door-keeper 784

Kōyilāḷvār-tirumañjanam ceremony 901

Kōyileripaṟṟu *pl* 475

kōyil-kaṇakku off 459, 481

Kōyil-kēḷvi 476-78, 527, 630, 827,
868, 916, 955, 957

Kōyil-kēḷvi-jīyar *do* 755

Kṛishṇa (ṇama, ṇan) *g*
403, 719, 733, 755, 776, 782, 907, 963

Kṛiishṇadēvarāya; Kṛishṇarāya
(-mahārāya) *Vij k* 34, 273, 290
326, 361, 378, 537, 540, 604, 606, 607,
611, 614, 620, 621, 640, 662, 668, 686,
702, 760, 848, 857, 891, 892, 978, 1005

Kṛishṇa-jayanti fest 399

Kṛishṇāji-ammaṇ *q* 820

Kṛishṇamāmbā 760

Kṛishṇama-nāyaka *off* 376

Kṛishṇamarāju *ch* 352, 365, 1043

Kṛishna-paṇḍita *dn* 1044

Kṛishṇapa-śeṭṭi *do* 699

Kṛishṇappa-nāyaka (nāyanai-ayyavāru)
ch 268, 274, 278

Kṛishṇappa-nāyaka *off* 207, 694

Kṛishṇappa-nāyaka Koṇḍapa-nāyaka
do 272

Kṛishṇāpura=Dayyanıdinna *vi* 6

Kṛishṇāpuram; Kṛishṇadēvarāya-
puram 693

Kṛishṇarāja (rāya) *ch* 43, 127

Kṛishṇarāya-nāyaka *do* 1050

Kṛishṇarāyapaṭṭaṇam *vi* 871, 873

Kṛishṇarāyapuram
1006, 1014, 1016, 1018

Kṛishṇarāyapuram
= Narasāpuram 444
= Payalabaṇḍa 350
= Seṭṭuru 271
= Tāvaregoḷa 110
= Velupaḍige 441

*Kṛishṇarāyar-avasaram service in
the te in the name of* 651

Kṛishṇarāyasamudra (-agrahāra) =
Nagaragere *vi* 225, 228

Kṛishṇarāya-samudram=Chennarāyini-
Cheruvu 413

Kṛishṇa-reḍḍi *m* 86

Kṛishṇavēṇi *ri* 585

Kṛishṇayya-nāyaka *off* 211

Kṛishṇıpāḍu *vi* 125, 139

Kṛiyāśaktipura 1044

Kṛiyāśaktisvāmi *pon* 62

Krottacheruve *vi* 312, 315, 316

Krottacheruvu-māgaṇi *div* 314

Kuḍavūr; Kuḍavūr-nāḍu;
468, 763, 800, 822

*Kuḍikūṭake-tappuva nāyakara-gaṇḍa
tit* 243

Kuḍipparambūr *pl* 898

Kudipparambūr *fa* 908

Kudurekuṇṭe *vi* 297

Kūgarı-nāḍu *div* 257

Kuḷaiyapāṭṭam *vi* 941

Kulaśēkharapuram *a suburb of Tirupati* 779
Kulattūr *vi* 900

kuḷi(s) me 463, 619, 649, 877, 920, 963, 994
Kumāra Chinna-Timmānāyaka *do* 989
Kumāra Hammīra-Mahāpātra (Haṃvīra Pātra) *ch* 585, 1002
Kumāra Kampaṇa *Vij pr* 244
Kumāramaṅgaḷam *vi* 935
Kumāra Narasayyan *Vij pr* 509
Kumārapalli *pl* 763
Kumāra Rāmānujayyaṅgār *m* 638, 816, 858
Kumāra Tātayyaṅgār *prec* 526, 771, 780, 901
Kumāra Timmarasapuram=Vēpaguṇṭa *pl* 813
Kumāra Veṅkaṭādri *Vij pr* 218, 642
Kumāra Veṅkaṭādri-samudram=Agaram Kaḍalāḍi *pl* 645, 648, 675
Kuṃchcha Channappa-nāyanigāru *off* 333
Kummeṭṭa *vi* 388
Kunama-nāyuḍu *off* 312
Kuncha-samudra *vi* 222
Kuṇḍakunda-anvaya *fa of Jaina as* 349
Kuṇḍaṇāḷu *vi* 964
Kunduruge-sīme *div* 256
Kundurupe (durpi) *vi* 270, 276
Kundu(mdu)rupe(pi, ppi)-rājya (sīma, sīme); Kundurki-sīma *div* 44, 69 74, 257, 258, 263-65, 194
Kun(m)durupi Timmi-nāyaka *off* 257
Kuñjappaḷḷi *vi* 679, 726
Kuñjappanallūr *pl* 798
Kuṉṟappākkam *vi* 501
Kuṉṟavardhana-kō(kkō)ṭṭam *div* 800, 951, 1023, 1024, 1053, 1055
Kuntala *co* 121
Kuntaḷasundari *g* 978
kunṭe-kāluve canal 263
Kuppāḷamma *fe* 257
Kuppam *vi* 625, 731, 793
Kuppamma *fe* 637
Kuppa-nāyaka *m* 177
Kuppāsāni *fe* 542, 862
Kuppāvayyaṅgār *m* 955
Kuppā Veṅkaṭattarasu (śa) *do* 756, 783, 889, 912
Kuppayyaṉ 947
Kuppayyar Dāmayyan *m* 912
Kurukundi *pl* 33
Kurumāvi *vi* 1045, 1046
Kurubalapalle 75
Kuṭāri Tirumalanātha *g* 78
kuttakai tenure 531
Kuvalaguṇṭa Nallūr Tirumalairāja *ch* 491

L

lāchamālikam=rājamāḷikam (supplier of garlands to royal personages) 826
Lakhayyana Hōbaya *artist* 175
Lakkappa-nāyakkar *m* 820
Lakkarasayya 797
Lakkhanapura *vi* 198
Lakhi-setti *m* 217
Lakkuśeṭṭipuram *vi* 1019
Lakku-śeṭṭiyār *m* 1021
Lakshmamma *fe* 409, 415
Lakshmammapalle *vi* 294
Lakshmaṇa g 199, 673, 914

Lakshmaṇa-sōmayāji *dn* 303
Lakshmi-amman (ammaṅgār) *do* 525, 539, 540
Lakshmidēvi-mahōtsavam fest 669, 670, 873
Lakshmīnarasimha(-svāmi) *g* 339, 842, 1043
Lakshmi Narasimhan-maṇḍapa *hall* 462
Lakshminārāyaṇa-perumāḷ *g* 913, 927, 963
Lakshmīnārāyaṇa-perumāḷ *channel* 963
Lakshmipati-nāyaka *ch* 307, 308
Lakshmīpatirāju 1002
Lakshmipuram=Pātacheruvi *vi* 158
Lakshmisāgara=Goravanahaḷḷi 195
Lakshmi-samudram 409, 415
Lakshmīśvaram=Pasvaluru 400
Lakumadēvipalle *vi* 336
Lakumi [Lakmi] seṭṭi *do* 112, 113
Lāsamālikam Cheṇṇappa-uḍaiyār *m* 826
Lēpākshi *vi* 174, 179, 196, 215-19, 221, 222, 224-29, 231, 690, 691, 705, 713, 734, 744, 1019
Liṅgada Vīraṇṇa-voḍeya *pon* 204
Liṅgadhara *com* 70
Liṅgama-bhaṭṭar *m* 652
Liṅgaṇa 53
Liṅgaderige tax 70
Liṅgappa-nāyaka *do* 18
Liṅgarasa *off* 441
Liṅgasamudra=Ranganahāḷu *Vi* 163
Liṅgāsāni *do* 646, 724, 751, 769, 796, 931
Liṅgi 869
Lucky Naidu *m* 249

M

Mācha *off* 17
Māchirāju *do* 78
Māchirskata *dn* 1062
māḍa coin 78, 276, 383
Māḍabhūsi Aṇṇā *m* 820
Māḍabhūshi Tiruvappaṅgār 955
Māḍaippākkam *vi* 795
Maḍaiviḷāgam 991, 1050
Madakasira *pl* 293
Madanallur-śīrmai *div* 604
Madanapalli *vi* 1029
Mādapa *off* 281
Madapānakara-paṭṭaṇam *pl* 938
Maḍappuram gift to Maṭha 822
Mādarikkam tax 589
Māda-samudra *vi* 295
Mādavadāsar=Mallaṇṇagaḷ *m* 463, 464
Maddalāpuram *pl* 1063
Maddināyinipāḷem *vi* 1028
Māde-nāyaka *dn* 1003
Mādhavan-kālvāy *canal* 640
Mādhavarāyapuram=Bāgināyanipalle *vi* 352
Mādhavayya *m* 163
Mādhavayyaṅgār *off* 638
Mādhavēśvara *g* 192, 352
Mādi-araśa *off* 994
Mādi-araśar Ayyalu Peggaḍaiyār 994
mādiga com 246
Madrāju Vallabhayya *ch* 119
Madura *kingdom* 694
Madurai *pl* 463
Maduvīḍi-sthaḷa *div* 308
Magadhapaṭṭaṇam *pl* 879
magamai tax 938, 982, 986

Māgaṇi (ṇa, ṇai) 155, 818, 943

māgaṇi svāsthva livelihood 325

Māghanandi *Jainaas* 349

Mahābāhu *ri* 1038

Mahāchārya=Kandāḍai Rāmānujayyaṅgār *wr* 616

mahājana 10, 101, 118, 161, 170, 178, 222, 225, 377, 426, 466-68

Mahālakshmīdēvi *g* 194-99

Mahālakshmīpura=Muttakadahaḷḷi *vi* 194

mahāmaṇ(ṃ)ḍalēśvara title 2, 5, 6, 11, 12, 13, 14, 18, 21, 24, 26, 28, 36, 38, 61, 75-77, 79, 94, 96, 97, 107, 119, 123, 124, 129, 130, 134, 143, 148, 149, 155, 160, 161, 191, 233, 243, 252-54, 283, 286, 292, 300, 322, 324, 328-32, 339, 342, 343, 351, 355-59, 365, 370, 375, 382, 385, 403, 404, 416, 418, 419, 423, 428, 430, 434, 438, 442, 446, 450, 452, 456, 479, 490, 491, 493, 493, 496, 504, 516, 523, 524, 528, 653, 777, 787, 814, 823, 843, 845, 846, 864, 902, 915, 933, 934, 938, 939, 981, 984, 987, 1028, 1030, 1033, 1041, 1058, 1059

mahānāḍu body 36, 38

mahānāya(yaṃ, yaṅ)kāchārya; mahānāyankāchāriyār title 57, 76, 86, 92, 165, 169, 252, 257, 270, 276, 281, 287, 300, 301, 306-08, 353, 537, 543, 975, 898, 1029, 1031, 1032, 1036, 1060, 1061

mahānāyaṅkara 973

mahāpradhāna(ni) off 180, 327, 375, 378, 381, 420, 421, 920, 1036, 1045, 1048

mahāpūrvāchārya 307

mahārācha-tēva(valu) tax 1028, 1041

mahārāja-guttalu levy 425

mahārājulu 250

mahārikkam levy 449

mahārnavami-ulupe tax 161

mahāsabhai 943

Mahā-Samkharadēvi *fe* 269

Mahāvaiśākha fest 327

Mahā-viśākha 267

Mahīpālakuḷakā(ku)lachchēri 538, 848

Mākaḷippaṭṭu *vi* 938

Makara-saṅkramaṇa(m); Makara-saṅkānti *fest* 498, 867, 928, 949

Makara-tōraṇa *crocodile decoration on entrance door* 642

Makodiki *vi* 294

māla com 246

Mālabhaiyaṇ *do* 627

Malaghāṇa Veṅkaṭatturaivār-śevvi *fe* 867

Malikiniyniṇṛān *flower garden* 514, 718

Malaiku(ku)niṇṛa(ṇiyaṇṛa) perumāḷ; Malai(li)kiniyāniṇṛa (niṇṛa perumāl) *g* 459, 460, 463, 473, 475, 477, 478, 611, 631, 677, 683, 687, 709, 726, 727,749,762, 763, 804, 805, 823, 955, 958

Malapa-nāyaniṅgāru 50

Mālai Mukkukkampaṭṭu vi 972

Mālainiṇṛān-bhaṭṭar(-appayaṇ) priest 719-21, 782, 930

Mālainiṇṛa-perumāḷ *g* 653, 720, 721

Māliniṇṛa-perumāḷ *m* 863

Mālai-perumāḷ *g* 746

Mālai-perumāḷ 665

Mālaiyappa-ayyaṇ *do* 1017

Mālaiyappaṇ 959

Mālaiyappar 801

Mālaiyapparayyan *g* 676

Mālaiyappa-svāmi; Mālaiyappan g 569, 740, 769, 774, 814

Mālakalacheruvu *vi* 251
Mālakatāḷa 108, 146
Malapa-nāyaniṅgāru *m* 50
Mālayaṇṇan *do* 711
Mālāyi *fe* 349
Mālekoṇḍa *vi* 331
Malhi-khan *ch* 585
maḷiga suṃka tax 332
Mali-gauḍa *dn* 286
Malika Ayyaji-voṭeyaru *off* 74
Malikibharama Varaha coin 201
Malik-Ibrahim *k* 201
Māliyavanta (hills) 820
Malla *com* 67
Mallaguṇḍla *pl* 389
Mallaiyadēva-mahārāja *ch* 490
Mallāṇḍai *m* 475
Mallaṇṇa *off* 994
Mallaṇṇagaḷ=Madavadāsar *m* 463, 464
Mallappa-nāyakkar *do* 723
Mallapanāyanipalli *vi* 77
Mallappa-nāyuḍu *off* 169
Mallāpuram *vi* 532, 701
Mallāpura=Tenegalapura vi 267
Mallarasa *wr* 1002
Mallarasa; Mallamarāju *do* 611, 613
Mallarasu *dn* 62
Mallavaram *vi* 785, 937
Mallaya *wr* 11
Mallyar *do* 739
Malle-bōyi *dn* 9
Mallegemaḍu *vi* 295
Mallela Bhāskara Achyutayya *m* 169
Mallela-sthaḷa *div* 169
Mallidēvarājayya *m* 321
Mallikārjuna *dn* 256
Mallikārjuna(-dēva; -liṅgam) *g* 106, 203, 205, 263-66, 1033, 1036
Mallimālai *vi* 499
Mallinātha *g* 1040
Mallinātha Yereyadēva-mahārāju *ch* 155
Mālyavantam *vi* 62
Maṃgala Koṃḍōju *dn* 357
Māmōli-śīrmai *div* 789
managāṇike tax 15
Maṇamapōli Śrīaṅgarāju *do* 767, 768
Maṇanūru *vi* 829
Maṅḍalam-ayyaṇgār *do* 685
maṇḍalika ch 320
Maṇḍem Narasimhadēva *g* 77
maṇehagāra off 17
Maṅgalam *vi* 910
mangali-pannu tax 145
Mamgali Vīrōju *dn* 373
Maṅgaḷūru-nāḍ *div* 1055
Mangamarepalli *vi* 80
Maṅganūr 651
Maṅgidēva(-mahārāja) *ch* 456, 458
Māṅgoḍuvelada *vi* 829
Maṅgumali-sthaḷa *div* 1036
maṇihagāṇḍlu off 343
mānika me 399
Mānikkakkōḍiyār *m* 795
Māṇikka-nāyinār 485
Māṇikka-śeṭṭi 217
maṇiyakāraṇ off 985
Maniyakkōnpaṭṭ *vi* 606
Mannār-piḷḷai *do* 850
Mannār-piḷḷai *m* 848
mannevaru *te. servants* 119
manneyar (zamindar) 585
Manneya-samudra vi 234

manōhara-paḍi *a sweet dish* 769, 788, 792, 796
Mantiri-kuḷam *lake* 995
Mantram Timminedu *do* 88
mantramūrti *juggler* 444
mantramūrti Basavya *do* 99, 444
Mantramūrti Basayayya *juggler* 163
mantra-pushpam 399
Manubōlu *pl* 286
Manumpōli *vi* 793
Manumpōli Kamparāja *m* 807
Manuthuri *vi* 336
manya-Gajapati tit 356
maya-grāsa tenure amount 266
Marakapura Che(Cha)nnarāya *g* 335, 336
marakkāl me 485
Marampōli-śīrmai *div* 900
Mārapanāyaniṅgāru *off* 50
Mārappa-nāyuḍu *m* 259
Maratūr-sīme *div* 311
Mārēḍumānipalle *vi* 258
Māgaḻi-nīrāṭḍam (nīrāṭ ṭōtsavam) fest 926, 941, 959
Marinepallie *vi* 141
Mārkaṇḍēśvara *g* 290
Marudaraśar-paḍaivīḍu *div* 1007
Marudūr *vi* 912
Marulavahaḷḷi 268
Marumaṅgalam 703
Marumaṇi 665
Mārurāju Rāmarāju *ch* 787
Maruttavaṇ Tuḻi-Āḻvān Periyauḍaiyāṇ *off* 995
Maruvakarai *vi* 704
Māsaveya-sīme *div* 11
Māśi Brahmōtsavam fest 926
Māśi-makaram 959
Masi-makna(m) 693, 951
Māśi-tīrthavari 877
Maṭhapura(ppuram) gift to maṭha 256,500
Maṭha-śēsha-prasādam remnant of foor offering in a maṭha 459
Māṭla *vi* 760
Maṭla Anantarāju *po*
Māṭla *ch* 1038, 760
Māṭla-Mallayyar *m* 687
Māṭla Sōmarāja 760
Māṭla Varadarāja *do* 760
Maushikar *class* 507
Māvandūr *vi* 494
Mayilappa *m* 321
Mayiāradēva *g* 75
Mēchāmbikā *fe* 1044
Mēḍikurti *vi* 390, 397
Mēḍimākulapalle 143
Mēdinī-mīsara-gaṇḍa tit 479
Mēgōṭi Timma-nāyaka *off* 316
Mēlaichchūr *vi* 1013
mēḷaṃvāru pipers 119
Melapāḍi 852
Mēḷāpura=Bhūpasamudra 170
Mēḷāpura=Mangamārepalli 80
Mēḷavāyi *vi* 298
Melupālakulakalachchēri *pl* 850
mēra inām 1034
Mēṟai-śīrmai *div* 641
Mērpāḍi *vi* 976
Mēru *mountain* 139
Mēsa Timma-nāyuḍu *ch* 378
Meyyūr-nāḍu *div* 800
Miḍuttūru *vi* 144, 145
Minagoṇḍi *pl* 17
mirās tenancy 1034

Modeya *vi* 197
Mōṭṭa Dōrapa-nāyaka *ch* 1036
Mṛigaśīrsham *nakshatra* 717
Muchiḍi-nāyaka *do* 57
Muchukunda-mōksham fest 959
Mudalich-chīmai *div* 1005
Mudali-doḍḍi *vi* 1033
Mudaliyāṇ *m* 992
Mudaliyār 177
Mudaliyār Tiraikkali Kanridāsar Alagappiranar *m* 473
Mūḍanāḍa-sīme; Mūḍa-nāḍu *div* 12, 22, 163, 441
Mūḍaṇagiri *pl* 284
Mūḍaṇanika 42
Mūḍaṇāṭi-sīme *div* 21
Mudda-daṇḍanāyaka *min* 166
Muddamāmba *fe* 196,215, 226
Muddamma 690
Muddana *m* 345
Muddeya-nāyaka 474
Muddi-reḍḍi Guggi-reḍḍi *dn* 381
Muddukuppāyi *fe* 862
Mudidar *fa* 855
Mudigoṇḍa *m* 18
Mudireḍi Māramareḍi 1037
Mudivāḍa *vi* 1043
Mudiyapa *dn* 18, 579, 624
Mudukallu-śīrmai *div* 939
Mugāppura-śīrmai *div* 774
Mūgavāḍipura *pl* 980
Mugavaipaṟṟu *div* 813
Mukarāla Timmappa-nāyaka *ch* 975
Mukhappalam Nagama-nāyakkar *do* 520
Muddaṇṭēśvaram-uḍaiya-nāyiṇār *g* 973
mukkōṭi-dvādaśi fest 498, 720, 757, 759, 783, 902
mukkōṭi-ēkādaśi 740
muktā-tulābhāra ceremony 1009
mulai tax 938
Mūlam *nakshatra* 668
Mūla-saṅgha *Jaina group* 349
Mūlasthāna Mallikārjuna *g* 406
Mulikki-nāḍu *div* 639
Mullai Tiruveṅgaḍa-jiyar *do* 459, 460, 483
Mullaivāyi *vi* 818
Mulukalpeṇṭa 209
Muluri *div* 280
Muḷvāgila-rājya *div* 1044
Mumbūṇḍi *vi* 614
Mummaḍi-śeṭṭi *m* 706
Mummaḍi (muḍi)śōḷa (Chōḷa)puram= Tirukkāḷatti *pl* 992, 993, 995, 1003, 1008, 1022-24
Mundimaḍugu *pl* 43, 127
Mundimaḍugu-sīma(me) *div* 43, 127
Muññaipūṇḍi *vi* 833
Mupaduveḷa 829
Murāri-rāvutta-ayya do 268
Mūrti-nāyakkar 763
Mūrtirāju *ch* 94, 152
Mūrtirāju Rāmayyadēva-mahārāju 93
Mūrtirāju Viṭhaladēva-mahārāju (Viṭhalayya) 403, 1033
Mūrtirāyapuram *vi* 152
Murugamaṅgaḷappaṟṟu *div* 538, 633
Muruvāṇi *vi* 7
Musalimaḍu 813
Muttakadahaḷḷi 194
Muttalūr 639
Muttavakula 58
Muttāyammaṇ *fe* 1021
Muttāyammaṇ-samudram *vi* 1019

Muttina Lakumi-śeṭṭi *m* 112, 113
Muttukūr *vi* 651
Muttūr 754
Mūvaipalli 797

N

Nāchchimār; Nāchchiyār *g*
453, 459, 460, 477, 480, 606, 673, 683, 718, 738, 762, 782, 822, 891, 893, 952, 955, 958, 960, 963, 1008,
Naḍāpuri *pl* 978
Naḍasōka Brāhmaṇa *com* 608
Naḍimidoḍḍipāḷem *pl* 378
Nādiṇḍla(ṃdla)Timmarāju(ja)
off 409,415
nāḍu div 9
Naḍugalla *div* 350
Nāga-bhaṭṭa *m* 44
Nāgājamma; Nāgāji-amma *Vij q* 574, 999
Nāgaladēvicheruvu *ta* 55
Nāgalāpuram=Etiveḍu *vi* 147, 148
Nāgama-nāyaka *m* 694
Nāgamaṅgala *div* 280
Nāgaṇa-chāvaḍi *vi* 491
Nāgappa *do* 24
Nāgappan 679, 726
Nāgappa-nāyuḍu *off* 317
Nāgappayyaṇ *do* 958
Nāgara-bhaṭṭar m 645, 648, 675
Nāgarabhāvi *vi* 307
Nāgaragere *pl* 225, 228
Nāgarāja *m* 25, 124, 130
Nāgarāju *ch* 434
Nāgara Padaṇḍaiyar *do* 789
Nāgara-paṇḍitar (Mallaraas'ar
Nāgaragaḷ) 708
Nāgara-sīma *div* 201
Nāgarasu *m* 62
nagarattār body 1027
Nagarēśvara *g* 297
Nagareya-nāḍu *div* 344
Nagarī 795
Nagari(-agaram) *vi* 936, 1050, 1051
Nagari-birāḍa tax 316
Nāgārjunakoṇ(ṃ)ḍa *pl* 585, 1002
Nāgasamudram 92
Nāgasāni *fe* 775
nāgasvarālavāru pipers 119
Nāgaya *dn* 18
Nāgāyi; Nāgāmba *fe* 321
Nāgināyaṃgāru *m* 1039
Nāgireḍḍi 86
Nāgireḍḍipalle *vi* 60
Nagiri-maṇṭapa hall 243
Nāgu-śeṭṭi 650
Nakka Gangaya do 40
Nala Nāgana *m* 188
Nali 460, 478
Nalla Bommu-nāyaka *off* 985
Nalla Gaṅgaman *m* 609
Nallagoṃḍla *pl* 1002
Nallakoṇḍa 589
Nallaranēni Chinnappa *off* 76
Nallūr *pl* 1048
Nallūr-śīrmai *div* 614
namaka-chamaka recital of vedic sūktas
Nāma-reḍḍi *m* 259
Nambichakrāyudha-bhaṭṭar *m* 623
Nambimār(s) *priest(s)*
459, 508, 719-21, 782
Nambi Śiṟṟappaiyaṇ(yar) *m* 623, 853
Nambiyaṇṇadēva 307
Nāmi-śeṭṭiyār (śeṭṭi) *do* 871, 873

Nammāḷvār *saint* 892, 904, 934, 936, 938
Nandicherla *vi* 223
Nandi Lakki seṭṭi (Laki-seti, Lakhi-setti, Lakku-śeṭṭiyār) *m* 179, 196, 197, 215, 225, 226, 229, 690, 691, 705, 713, 730, 734, 744, 1019
Nandi-saṅgha *Jaina group* 349
Nandyāla *pl* 373
Narahari(-dēva) *ch* 585, 1002
Narapati *Vij. king* 106
Nārappa-nāyuḍu *off* 169
Nārappa-reḍḍi *m* 86
Narasāmbudhi(-kunṭe) *ta* 301, 303
Narasamma *fe* 233
Narasa-nāyaka(-oḍeya, -voḍeya) *ch* 165, 172, 257, 304, 382, 574, 669, 999
Narasanāyakkar street 727, 728, 734
Narasaṇṇa-nāyaka *ch* 279
Narasappa *off* 341
Narasāpura *pl* 270
Narasāpuram 444
Narasarāja(-uḍaiyar, rājayyadēva-mahārāju) *ch* 25, 79, 846
Narasaya *m* 863
Narasayaṇ *do* 965
Narasayya *m* 544, 819
Narasayyan *do* 907
Narasayyan *m* 779
Narasimha(-dēva, -svāmi); Narasiṃga-perumāl; Nṛisiṃha *g* 161, 183, 247, 249, 250, 749, 755, 901, 927
Narasimha-bhaṭṭar *m* 780
Narasimhadēva; Narasimha(siṅga)-rāya-mahārāya (rāya-uḍaiyār); Narasiṅga (yya) dēva-mahārāja *Vij k* 279, 303, 304, 366, 447, 449, 512, 513, 517, 529, 619
Narasimha-nāyuḍu *off* 169
Narasimhapuram-Rāyalaguṇḍla *vi* 366
Narasimharāja (rāya-uḍaiyār *m* 833, 839
Narasimha-sōmayāji(n) *dn* 303, 374
Narasiṅga *m* 67
Narasiṅga-bhaṭṭar 923
Narasiṅgappa-nāyaka *do* 975
Narasiṅgarāja-uḍaiyar-sandhi offering 507
Narasiṅgarāya-kōnēri *ta* 509
Narasiṅgarāyapuram *vi* 531, 607
Nārāyaṇa *dn* 131, 168
Nārāyaṇa-bhaṭṭa 158
Nārāyaṇa-bhaṭṭar Upādhyāya-sōmayājiyar *m* 710
Nārāyaṇa-dāsari-nāyakkar *do* 959
Nārāyaṇapura *pl* 14
Nārāyaṇapuram 1023, 1024, 1052, 1053
Nārāyaṇapurapparru; Nārāyaṇapuram (-śīrmai) *div* 498, 651, 800
Nārāyaṇar *m* 956
Nārāyaṇa-śeṭṭiyār *do* 650
Nārāyaṇa-vanam *pl* 690
Nārāyaṇayya *do* 426
Nari *ri* 475
Narimeṭla *vi* 149, 150
Nariyaṇūr 501, 822
Nariyāṟu *ri* 820
naṟpaṇam coin 469, 473, 476, 477, 483, 525,528, 535, 539 542, 602, 609-11, 616, 622, 625, 630, 631, 633, 638, 648, 653, 656-59 669, 675, 680, 681, 685, 694, 695, 710, 726, 727, 729, 733-38, 743, 746, 747, 751, 755, 756, 772, 794, 814, 836,

848-50, 865, 868-70, 874, 876, 880, 881, 884, 886, 889, 899
Naṟpatteṉṉāyirakkōn Dēvagaḷ *m* 992
Nasana *vi* 58, 82
Nasanakōṭa-sthaḷa *div* 83
Naśilūkūr *vi* 819
Nāthamunipuram 957
nāṭṭavar body 973
Nāṭṭuk-kālvāy *channel* 821
Nattūr *pl* 391
Naṭṭuvakāṇi kāḷattiṇādaṉ *m* 1008
Nāvalan-perunteruvu *l.* 982
Navaratna-prabhāvaḷi jewelled seat-back 588, 585
Nāyaka *dy* 694
Nāyakan-kālvāy *chnnel* 822
nāyaka-taḷigai food offering 712, 718
nāyakatana off 12, 70, 265, 279, 303, 311, 981
Nāyaṉār-dēva; Nāya(yi)ṉār Tirukkāḷatti-uḍaiya-nāyaṉār *g* 980, 1001, 1004, 1011, 1018
Nāyanigāru *do* 348
Nāyinār *do* 922
Nāyinārayyaṅgār *m* 957
nāyaṅkāra off 21, 26, 77, 83, 107, 119, 143, 144, 152, 165, 190, 214, 257, 351, 352, 357, 360, 375, 378, 390, 399, 406, 406, 420-23, 430, 436, 1029,1031
Nedalapāḍu *vi* 421
Neḍiyam 927
Neḍu-nāḍu Ēchchambāḍi 900
Neḍunguṇṟam 633, 703, 723
Nellūr-śīrmai *div* 797
Nelvāy *vi* 851
Nēṇiyans *dn* 1056
Netekallu *vi* 136
Neuhūri Ramakrishṇayya *dn* 26
Neydal-āṇḍai *div* 902
Niḍugal *pl* 300, 301
Niḍugal-nāḍu (rājya); Niḍugalla-sīme (gallu-rāiya) *div* 286, 291, 300
Nigaḷaṃkamalla tit 320
Nāgiṅayani Yaramarāju *ch* 96
Nilai-tēr chariot 805
Nīlakaṇṭha g 391
Nilugallu Rāmāpura *vi* 44
Nimbegalu 161
Nimma-jeṭṭi *m* 108
Nimmala-nāyaka *do* 57
Niṉṟai-nāḍu-śīrmai *div* 777
niragaṇṭi off 282
Nīrāḷi-maṇṭapam hall 660, 704, 848
nīrārambha wet cultivation 36
Niruvīdi *pl* 31
nirvāham-manager 852
Nītimajja-sthaḷa *div* 44
Niṭittūri-sthaḷa 390
Niṭṭū(ṭū)ru *vi* 398, 399
nityamūlavīsan-nāḍu tax 589
nityōtsavam daily fest 759
Nivā *ri* 855
nīyōgis off 826
North Māḍa street 934
Nōṭṭakāra Nārāyaṇan *off* 961
Nōṭṭakāra Veṅkaṭayyan *m* 961
Nōṭṭakkāra(r) off 726, 822
nōṭṭam 679, 961
Nṛisiṃha *ch* 840
Nṛisiṃhādhvari-śarman *dn* 350
Nṛisiṃhā-prabhu *do* 510
Nṛisiṃhārādhya *dn* 212
Nṛisiṃhārādhya *m* 212
Nūka-bhūpāla *ch* 1044

nūṟṟandādi fest 912
Nūtana Tungabhadra *canal* 197

O

Ōbaḷāchchi *Vij q* 669
Ōbaḷa-nāyuḍu *m* 368
Ōbaḷarāya Kōnēṭi-nāyaniṅgāru *off* 206
Ōbaḷurāja *m* 767
Ōbayya *wr* 437
Ōbuḷayyan *m* 775
Oḍḍampaṭṭu *vi* 856
Ōgampāḍi 658, 919
Ogari 711
Okketturājulatalagaṇḍu tit 760
Onnatoṇḍapaḷam *vi* 533
Oṇpākkam 1004
Orandūr *garden* 1012
Orissa *co* 540, 686

P

Paḍaivīḍu; Paḍivīḍu (-fort) *pl* 692, 706
Paḍaivīḍu-rājya(m); Paḍaināḍu-śīrmai; Paḍaivīṭṭu-rājya(sīmai); Paḍa(di)nāḍu *div* 491, 499, 508, 538, 625, 665, 754, 800, 801, 802, 829, 938, 943, 977, 1005, 1010
padavākya-pramāṇajña tit 853
Paḍavūr-kōṭṭam *div* 673
Paḍi; Pāḍi 475, 484, 491, 493, 950
Padineri Pina Mādhavarāja *ch* 497
Pādirikuppam *vi* 654, 696, 900
Pādirikuppam-śīrmai *div* 807
Pāḍiyavēṭṭai(ṭṭi) fest 843, 871, 921, 950, 967, 1008
Padmanābhayya *m* 163
Padmāvati *g* 607, 669, 670
Paduṁalai Dēvappagaḷ *m* 506
Paḍuvūr *vi* 1020
pagōḍa coin 251, 691, 730
Paiḍipāpa Viramushṭi Rāchaya *m* 362
Paiṇḍapaḷḷi *vi* 651
Pākāla-sīma *div* 69
Pakkura *vi* 788
Palaguṇṟak-kōṭṭam *div* 802
Paḷaiya(yam, yan)-śīrmai; Pāḷaiyam *div* 767, 777, 928, 938, 954
Palaguṇṟa-kōṭṭam 800
Pālamaṅgaḷam *vi* 777
Pala Venkaṭapuram=Dinnamīdi Koḍigēpalle 206
Palaveṅkaṭēśvara *te* 206
Paḷavēṟ(ṟu)kāḍu *vi* 688, 772, 938
Pālaveṭṭu-śīrmai *div* 818
Paliganahaḷḷi *vi* 279
Paligere 281, 306
Pālini Koppunāyakkan *m* 780
pallakkisēva ceremony 329
Pallam Ayōdhyarāmasamudram *vi* 530
Pallavarāyar Malainiṉṟa-perumāḷ *do* 783
Pallavōtsavam fest 777, 926, 946
Pallēṭi-māgaṇi; Pālēṭi-sthaḷa *div* 82, 98
Paḷḷibhaṭṭarayyan *do* 779
Paḷḷiganahaḷḷi *vi* 304
Paḷḷipuram 715
Paltūru 153
Palu-nāyakkar *m* 802
Paḷuvūru-kōṭṭam *div* 982
Pāmayya *dn* 384
Pamdichelināyani Pāpi-nāyuḍu *off* 252
Pāmiḍi *pl* 155-57,241
Pammasāni Ramaliṅga-nāyuḍu *do* 414
Pammasāni Timma-nāyuḍu 427

Pampā *ri* 1021

paṇa (ṇam) coin 441, 459, 460, 462, 466-70, 478-81, 484, 498, 504, 505, 512, 513, 514, 516, 518, 521, 523, 524, 531, 532, 534, 536, 601, 608, 611, 621, 635, 640, 649, 664, 666, 667, 669, 679, 684, 686-88, 691, 692, 696-700, 702, 703, 705, 708-11, 714, 718, 721, 722, 724, 725, 731, 732, 740, 745, 757-59, 761, 762, 764-66, 769-71, 776, 779, 780, 782-84, 790-92, 798, 815, 823, 827, 835, 837, 846, 863, 864, 866, 867, 871-73, 875, 882, 887, 891, 896-98, 901-10, 912-14, 916-18, 921, 922, 925, 940, 945, 947, 963, 965, 966, 975, 994, 995, 1001, 1006, 1006-1008, 1011, 1012, 1014, 1018, 1023, 1024, 1053

Pānakam(kkam); Pāṇakan *vi* 496, 503, 951

Paṇampaṭṭu 451

Pañchāgni Vishṇu-yajvarya *m* 350

Pāñchāḷas; Pañchāḷamvāru artisans 69, 184, 245

Pañchavanmādēvi *vi* 676

Pandimasannayani Cheli-nāyaka *ch* 243

Pāṅgu(gā)-nāḍu *div* 888, 921

Paṅguṇi-uttiram, fest 863, 951, 959, 1012

paṇimuṟai basket makers 625, 852

Paṅkayachchelli-(tirunandāvanam) *flower garden* 476-78, 527, 630, 827

pannia-rokka tax money (?) 204

pannu tax 115, 246

Pantarapalli *vi* 252

Pantavālapalle 254

Pāparāju *do* 373

Pāpa Timmarāja *ch* 1030

Pāpavināśa(-dēva); Pāpavināśana *g* 179, 197, 214-16, 219, 225, 231

Pāpavināśam-ayyagaḷ śiṟappu *special worship* 708

Pāpavināśam Śrīrāmayyaṅgār *prec* 708

Pāppayan *do* 921

Pappūru *vi* 62

Pappūru-sīma *div* 62

Pāppu Timmaya-mahārāju (Timmarājayyan) *do* 808, 928

Paradēśi Tiruvēṇkaṭayyan 874

paragaṇa region 294

Pārāla *vi* 878

Paramayōgi-vilāsamu wk 785

Paramēśvara *g* 376

Paramēśvara-maṅgalam *vi* 955, 1023, 1024

Parāṅkuśa śrī Śaṭhagōpa-jiyaṃgāru *prec* 6

Paranūr *vi* 777

Parāśara-bhaṭṭāchārya *prec* 687

Parāśara-vijaya wk 616

Paraśivam-āṇḍān *do* 971

Paraśurārāma-paṇḍitaru *off* 74

Parigi *vi* 177

Parittipputtūr 882

Pariyapparājuṃgāru *off* 381

paṟṟu-muri document 803

Pārśva Jinanātha *g* 121

pārupatyagāra(s) off 74, 150, 266

Paruppaviyal(-paḍi) *vi* 765, 903

Paruśa-gauḍa *dn* 286

Parutiputtūr *vi* 501

Paruvata-nāyuḍu *do* 389

Parvatarāju Basavayya *off* 69

Parvatayya *dn* 401

Paśchima-Bāḷachaṃdra-mahāpātra (mahārāja) *ch* 585, 1002

Pāśigalappāḍu *vi* 690

Pāśkalpāḍikunṟu 705
Paśuvāsam 625
Pasvalūru 400
Pātacheruvu 158
Pātarlapalle 253
paṭṭābhishēka-tirunāḷ fest 822
Paṭṭābhi-Veṅkaṭēśa-perumāḷ *g* 959
paṭṭam levy 449
Paṭṭaṇam *div* 938
paṭṭaṇasvāmi(s) body 36, 38, 198
Paṭṭapirān Aiyan *do* 675
Pātuvaguḷḷa-sīma *div* 253
paurōhityam profession of priest 67
pavitram levy 449
pavitrōtsavam fest 489
Pāyalabaṇḍa *pl* 350
Payanravēḍu 792
payasam sweet dish 787
pāyasam-taḷigai
    offering of 753
Payyūr-kōṭṭam *div* 1004
Peda Chōḍama-reḍḍi *dn* 58,82
Peḍakallu *vi* 259
Peda Kōmaṭivēma Reḍḍi *ch* 186
Peda Kṛishṇamarāju 1043
Peda Pāpūru *vi* 403
Peda Salakarāju Tirumalayyadaēva-mahārāju *ch* 155
Peda Siṅgarājayyadēva-mahārāju 94
Peda Timma *off* 654
Peda Tirumalāchārya *poet* 608
Peda Tirumalarāju=Periya Tirumalai-rāja 425
Peda Tirumalayya *do* 406
Peda Veṅkaṭapatirāya *ch* 206, 242
Peda Yakalūru *vi* 406
Peddapūsalapāḍu 125, 139
Pedda Timmarāju *ch* 375
Peddayāsāri *m* 589, 603
Peddayekkalūru *pl*
Peddi-nāyaka (nāyaniṃgāru) *off* 397, 399
Pedi-nāyuḍu *m* 398
Pedirājayya *off* 314, 315
Pedirājulapalle-agrahāra *vi* 336
peṃḍli-suṃka tax 420
Pemmāsāni Timma-nāyaka (nāyuḍu; nāyaningāru); Pemmāsāni Inumadi Timma-nāyaka *ch* 53, 149, 153, 360, 389, 397, 399
Pemmāsāni Vīrappa-nāyaka off 436
Pemmi-nāyaka *m* 1040
Pena Jūtūru *vi* 376
peṇḍili-tirunāḷ= Kalyāṇa utsavam fest 937
Peṇḍlikoḍuku Timmarāja *do* 793, 807
peṇḍli-suṅkam tax 1039
Pengāṇḍai-śeṭṭi *m* 759
Penna *ri* 156
Penna Avubhaḷadēva *g* 149
Pennabaḍi *div* 375, 388, 406, 420, 421, 423, 428, 430
Pennabaḍi Sajjaladiṇṇe *vi* 415
Pennakache (cha)rla-sīma;
Pennakajerla *div* 91-94, 151, 152
Penna-māgaṇi-sīme 93, 94, 165, 371, 403, 407
Pennavva-nākti *fe* 353
Penniyapaḷḷi *vi* 665
Penugo(ko)ṇḍa(ḍe); Peruṅkoṇḍai Penugoṇḍa-paṭṭaṇa (durga-paṭṭaṇa) *pl* 44, 64, 76, 175, 194-200, 207, 217, 219, 224-29, 239, 240, 243, 312, 319,-21, 327 329, 332, 333, 335-37, 339, 380, 436

690, 730, 1019, 1021

Penugulūru *vi* 1038

Penukoṇḍa (-mahārājya, - mārjavāḍa, - mārjavāḍi-sīma, - rājya, -sīma; (-rājya); rājya, -śīrmai) *div* 169, 178, 194, 195, 203, 206, 217, 222, 225, 228, 234, 313, 329, 331, 774, 863, 938, 1028, 1031, 1032, 1036, 1036, 1039, 1041-43

Penukoṇḍa (Perukoṇḍai) Vīrappaṇṇan (ngaḷ) *do* 691, 705, 713, 734, 744

Pērāla 900

Pērambākka-rājjyam *div* 942

Pērarūḷāḷaṇ *flower garden* 732

Peraruḷāḷan-maṭham *inst* 738

Pēraruḷālayyaṇ *do* 732

Pēraviyal *vi* 943

pērāyam tax 624, 938

Pērāyiram *do* 922

Pēri Malladēva-mahārāja *ch* 479

Periya Ekkalūr *vi* 926

periya-gōpuram big tower 784

Periya Kommammaṇ *q* 653

Periya Kōnēri-śeṭṭi *do* 772

Periya-kōyil-kēḻvi Yatirāja-jiyar *prec* 890

Periya Kōvil-kēḻvi 738

Periya Mallayadēva-mahārāja *ch* 489

Periya Nāga-śeṭṭiyār *m* 901

Periya Narasamman *q* 524

Periyanāṭṭu-vēlan *wr* 468

Periya Ōbaḷa-nāyakkar Rāma-nāyakkar *ch* 537, 543, 600

Periyapākkam-śīrmai *div* 939

Periya-perumāḷ *g* 460, 527

Periya-perumāḷ *m* 711

Periya perumāḷ-dāsar *do* 515

Periya Perumāḷa-jiyar *pon* 515, 954

Periyap-perumāḷ *witness* 470

Periya-Sāmu-śeṭṭiyār *do* 706

Periyaśōlai(yān)*do* 883, 909, 918

Periya Tangaman *m* 509

Periya Timmakakkaṇ Vasanta-maṇḍapa *hall* 822

Periya Timmappaṇ *do* 727

Periya Timmappa-nāyakkar *m* 954

Perimya Timmarāja-(uḍaiyār) *ch* 521, 528, 845, 846

Periya-Timmarasayyar *do* 900

Periya Tirumalai-nāyaka *ch* 454

Periya Tirumalarāja *k* 682

Periya Tirumalayyaṅgār *m* 937

Periyavan 783

Periyavēḷan *witness* 470

Peruchchi *fe* 867

Perumāḷ *do* 633

Perumāḷ *g* 382, 983, 1051

Perumāḷ *m* 816

Perumāḷ-dēviyār 469

Perumāḷ kōyil=Kanchi *pl* 486

Perumāḷpaḷḷi *vi* 665

Peruṇḍi-mānāḍu *div* 763

Peruṅgari-śīmai 795

Peruṅgoṇḍai-rājyam 983, 986

Pērūr(ū) *vi* 74, 787

Pērūr-śīmai *div* 813

Peruvōja *m* 11

Pēṭeya-basava *g* 31

Pēṭṭaiguḍi *vi* 882

Peyalabaṇḍe *pl* 300

Peyalakoṇḍe 301

Pichaḷḷūr 818

Pichcipākkam-uḍaiyān Vilāḍarāyan Sōnamādadēvan *do* 992

Piḷḷi-poṟuttār(-piḷḷai)

635, 663, 665, 747
Piḷḷai Tiruppaṇṇi-bhaṇḍārattar *off* 517
Pinahōtūru *vi* 103
Pinaipākkam 813
Pinākini *ri* 43, 161, 212
Pinavaḍugūru *vi* 104
Pinnamna *m* 510, 511
Pinnapūsalapāḍu *vi* 125, 139
Pinsenravilli *flower garden* 515
Pirāḍam *vi* 624
Piramāṭṭāḷ *fe* 756
Pirāṭṭi-kulattūr *vi* 582
Piṭṭa-maḍi gift land 381
Podaṭūru *vi* 109, 411
Polaki 112
Pōlēṭi-magaṇ *div* 118
Polivā *vi* 651
poliyūṭṭu; poli-ūṭṭu endowment
613, 841, 865, 866, 893, 959
poṉ coin 451, 655, 713, 742, 795, 1015,
1016, 1019, 1027
poṅgal-taḷigai offering of rice
665, 682, 792, 802, 809
Ponna-reḍḍi *do* 372
Ponumāḍa *vi* 404
por-bhaṇḍāram treasury 638
Poṭalapāḍi Timmarāja *do* 786
Pōtarāja *m* 760
Poti-reḍḍi *do* 929
Poṭlapāḍi *pl* 929
Poṭlapadi Chinna Timmayadēva-
maharaja (Timmarāja) *ch* 911
Poṭlapadi Timmarājayyan *do* 906
Poṭlupadi Raṅgarāja *ch* 915
Pottapa-nāḍu; Pottappi-nāḍu
(nāḍu-śīrmai) *div* 574, 712, 1038
Pottappa-nāyakkar *m* 799
Pottipāḍu *vi* 439
Pottu-nāyakkan do 921
Pottu-rāja 978
Pōtulapuri *vi* 171
Pōtularāju *g* 55, 56
Poygai-nāḍu *div* 993
prabhāvaḷi radiance circle 999,1000
Pradhāni; pratani *off* 244, 392, 406,
539, 540, 728, 854, 1004, 1039
Praharāju Śiraśchandra-mahāpātra *ch* 1002
Prāntūr *pl* 685, 870
prasāda(dam) remnance of offering
771, 777, 780, 783,797, 806
809, 829, 853, 862, 896
Prasādakkāra-mahamēdagaḷ
contractors of cooking offerings 922
Prasanna Kēśava-perumāḷ *g* 21
Prasanna-sōmayāji *dn* 303
Prasanna Varadarāja *g* 80
Prasanna-Veṅkaṭādri 22
Pratāpadēva-mahārāya *Vij k* 222
Pratāpadēvarāyapura=Kañchīsamudra *vi*
204, 222
Pratāpa Ellamaraśar *m* 932
Pratāpa Harihararāya=Harihara II
vij k 19, 20
Pratāpa-raḍi Nāga-raḍi *off* 367
Pratāparudra Gajapati(-rāya) *Gajapati k*
575, 579, 582, 585, 1002
Pratimā-dakshiṇā — 721
prativādi-bhayaṅkara(ram) tit
732, 920, 963
Prauḍhadēvarāya (dēva-mahārāya,
dēvarāya, -mahārāya) *Vij k*
34, 61, 226, 227, 1001, 1034
Prauḍhadēvarāyala-Bukkarāya 294
Prauḍhadēvarāyapuram=Koṭṭūru *vi* 213

Prauḍhadēvarāyapuram= (1)
  Velpumaḍugu= (2) Māyavantam 62
Prauḍharāyapuram=Kallūru 212
Pṛithvi-śeṭṭi *ch* 1054
Prodaṭṭūr *vi* 920
Puduchchēri 845
Pudukkal 754
Pudupaṭṭu 902
Puduppākkam 884
Puduppaṭṭu Kōnēṭi-kālvāy 763
Puḻal-kōṭṭam *div* 1015
Puleru 100
Puli Appaṇṇa-bōva *m* 137
Pulicherla *vi* 249
Puli-nāḍu; Pulināṭi-sīma
  div 1045, 1046, 1049
Pulivāyi *vi* 818
Pullaganadam Tiruveṅkaṭadāsar
  Ōbaḷayyan *m* 507
Pulle(le)ti-māgaṇi- 99, 141, 144, 145, 444
Pulugūr-nāḍu *div* 543
Pulumachi *vi* 292
Puluppaṭṭu 911
Pūmanpaḷḷi 993
Punarvasu nakshatra — 622
Pūṇḍi *vi* 641, 821
Pūṇḍūr Chennarāja *ch* 1001
Puṅgōḍu *vi* 481
Pūnandavati *do* 627
Puṇyagiri-śrīpādaṃgaḷ *pon* 993
Pura-maṇḍalam *div* 624, 879
Pūranappūr *pl* 879
Purāntaka 362
Puraṭṭāśi Brahmōtsavam fest 832
F[illegible]śi-tīrthavari 877
pu[illegible] priest 439
Purushōttama *m* 67
Purushōttama-bhaṭṭa 112
Pūrvāchāryas *images of* 453
Pūrva-paśchima-samudrādhipati tit 243
Pūrvva-simhāsanādhīśvara 378
Pūsalapāḍu *vi* 134
Pūsapāṭi Rāchirāja(ju) *ch* 585, 1002
Pushpayāgam sacrifice 477
Puttalaipa(ppa)ṭṭu *vi* 855, 982-84
Puttapi-nāḍu *div* 500
puṭṭi(s) me 39, 158, 252, 384, 427
Puttūr *vi* 813
Pūvōlattirunāḷ fest 954

Puttūr *vi* 813
Pūvōlattirunāḷ fest 954

R

Rācharīḍu-nāyakkar *devotee* 945
Rāchcheṟulu *vi* 915
Rāchirāja(ju) *ch* 144,365,686,852
Rāchirājayya *m* 422
Rāchūr *pl* 585
Rāchūra-śīrmai *div* 939
Rāchūri Mallu-khānu *k* 1002
Raḍi-prajalu body 367
Rāghavahāḷu *vi* 161
Rāghava-nāyaka *do* 975
Rāghavayya *m* 430
Rāghavēśvara *g* 197
Raghunātha (-dēva, -pperumāḷ);
  Raghunātha(dha)n; Raghu-nāyaka
    141, 215, 219, 225, 449, 451, 537, 673
    677, 839, 858, 927, 929, 959, 1060
Raghunāthapuram *vi* 336
Raghunātharājayya; Raghunātha *ch*
    332, 336, 445, 817
Rathupatirāju 358
Rāichūr *pl* 614

Rājagambhīra-nāḍu *div* 802
Rājamahēndra(-vara) *pl* 589, 1002
Rājana-sandhi service of the k. 522
Rājanātha *au* 858
Rājana-tirupponakam offering of the k 503
Rājēndraśiṅganallūr *vi* 763
Rājēndraśōḷa-Chaturvēdi-maṅgaḷam=Uttiramērūr 848
Rājulagutti 314
Rājyadurga-vēṇṭhe *div* 163
Rākallu *pl* 169
Rāma(n, dēva); Śrīrāma *g* 116, 199, 345, 673, 685, 782, 822, 863 914, 921, 929, 963
Rāma I *(Vij k)* 961
Rāma II 961
Rāmā-bhaṭṭar (-ayyan); Rāmā-bhaṭlu (bhaṭlayya) *off* 314, 315, 336, 652, 677, 693, 694, 697, 729, 754, 863, 872, 920, 1012-14, 1018, 1020
Rāmachamdrini Tirumalarāju *m* 367
Rāmachandra(-dēva) *g* 129, 303
Rāmachandra *Vij pr* 186
Rāmachandra-dīkshita *do* 645, 648, 675, 972
Rāmachandra-dīkshita *m* 250
Rāmachandrapura=Pedapappūru *vi* 403
Rāmachandrapuram=Tumicherla 89
Rāmachandrarāja *ch* 490
Rāmachandru *do* 383
Rāmadēva-nāyaka *m* 241
Rāmagiridurga (-sīma) *div* 1028, 1041, 1043
Rāmagiri-durga *pl* 1043
Rāmakṛishṇa *dn* 13
Rāmakṛishṇa-dāsa 291
Rāmalinga-nāyaniṃgāru *do* 399
Rāma-mantri *off* 654
Rāmanavami fest 685, 757
Rāmānuja *pon/deity* 706, 755, 820, 835-37, 870, 934, 954
Rāmānuja-dāsar *do* 684
Rāmānuja-jiyar *koyil-kēḷvi te.off* 527
Rāmānuja-jiyar *prec* 610, 630, 755
Rāmānuja-kūṭam (kūṭa, kūṭams) *feeding house* 336, 447, 486, 487, 492, 514, 530, 533, 619, 638, 823, 828, 829, 832, 833, 923, 936, 938
Rāmānujapalli *vi* 929
Rāmānuja Puttēri *ta* 606
Rāmānujan street — 918
Rāmānuja Timmaiyyan *do* 766
Rāmāpuram *pl* 957
Rāmāpura-śīrmai *div* 888
Rāmarāja *m* 808
Rāmarāja *min* 242
Rāmarāja (-arasa); Rāmarājayyadēva-mahārāju *min* 236, 326, 340, 397, 817, 1035
Rāmarāja Appayyadēva Mahā-arasu *ch* 161, 442
Rāmarāja Bīravōlu Timmarājayya-dēva-mahārāja 123, 124, 130
Rāmarāja Etratimmadēva 292
Rāmarāja-kālvāy *canal* 532
Rāmarāja Koṇḍarāja (dēva-mahā-arasu) Rāmarāja Koṇḍarājayya-mahā-arasu *ch* 9, 24, 126, 137
Rāmarāja Kōnēṭi-ayyan (Kōnēṭirāja, Kōnēṭirājayyadēva-mahārāja) 14, 933, 934, 936, 938

Rāmarāja Timmayadēva-mahārāja 928, 984

Rāmarāja(ju) Tirumalarāja(jayya) (-arasu, -dēva-mahārāju); Rāmarāju Tirumalarājayya (-dēva-mahā-arasu, -mahārāja, mahārāju, mahārājayya) 119, 150, 300, 330, 332, 343, 399, 446, 817, 1043

Rāmarāja Veṅkaṭādri-rājayya (rāju) *off* 13, 26

Rāmarāja(ju) Viṭṭhala(laya, layadēva) mahā-arasu, viṭna Rāmarājaya Viṭhalēśvara (-dēva) *ch* 193, 233, 283, 286, 328, 342

Rāmarājaya-Raṅgarāja 233

Rāmarājayya (yyan); Rāmarāja(yya) dēva-mahārāja(ju) *ch* 70, 141, 270, 331, 346, 370, 451, 939, 1042, 1059

Rāmarājayyaṇ *do* 84, 823, 968

Rāmarāju *ch* 332, 333, 410

Rāmarāju Chinna Timmayadēva-mahārāja 450

Rāmarāju Kōnappayadēva-mahārāju 318, 339

Rāmarāju Kōnēṭi China Tirumaladēva -mahārāju 160

Rāmarāju Kōnēṭi Timmarāja (jugāru, jayyadēva-mahārāja), Rāmarāja Timmayadēva-mahā-arasu (Timmayya-rasalu) 1, 7, 12, 32, 1058

Rāmarāju Śrīraṅgarājayyadēva-mahārāju 331

Rāmarāju Viṭṭhalarāja Tirumala-rājayyadēva-mahārāja 351, 355, 1063

Rāmarāju Yaratimmarāju, Yaratimmayadēva-mahārāju) 107, 134

Ramarāsayyan *m* 629, 726

Rāma-seṭṭi 349

Rāmatīrtha *te* 320

Rāmavōjhulapalle *vi* 336

Rāmavōjhulu *dn* 1036

Rāmaya Bhāskara=Bhāchcharasayyan *do* 654

Rāmayadēva (Rāmaya-liṅga) *g* 107, 164, 165, 278, 422

Rāmayya *dn* 401

Rāmayya *m* 257

Rāmayya *off* 128

Rāmayyaṇ (r) *do* 687, 711

Rāmayyan *m* 750

Rāmayyar 820

Rāmēśvara(-dēva) *g* 93, 94, 104, 279, 304, 361, 362, 380, 421, 423, 426

Rāmēśibhōgadēva *dn* 167

Rāṃi-śeṭṭi *off* 276

Rāmōja *engr* 11

Raṅga III *Vij k* 202

Raṅga-dīkshitar *m* 602

Raṅgā-jeṭṭi *do* 108

Raṅga-maṇṭapa hall 25

Raṅganahāḷu *vi* 163

Raṅganātha *dn* 1036

Raṅganātha *g* 179, 345

Raṅganātha-dīkshita *m* 622

Raṅgappa-nāyaka (rāja) *ch* 287, 299, 307, 308

Raṅgāpura=Bhuttēnahaḷḷi *vi* 307

Raṅgasamudram-agrahāra *pl* 1039

Rañjakam Śrīraṅgarāja *m* 542, 604, 637

Rañjakan Tirumalaināthan 604

Rathagevuḷḷi *vi* 741

rathasaptami fest 881, 946

Ratnagiri *pl* 201
Ratnagiri-sthaḷa *div* 307
rathōtsava fest 264
Raudrapura *vi* 325
Rāütarāya-mahāpātra *ch* 1002
Ravudi *vi* 308
Ravudravīrappa *m* 413
Rāvulakollu *vi* 1035
Rāvu Pinnana-rāja *ch* 513
Rāvu Pinnanna-bhaṭlu *m* 512
Rāya-daḷavāyi *off* 51
Rāyadurga *pl* 257, 258, 353
Rāyadurga (-chāvaḍi, -rājyā, -rāshṭra, -sīma, -sthaḷa, -veṇṭe, -venthe, vēṇṭiyam) *div* 44, 103, 110, 132, 161, 261, 273, 279, 280, 303, 304, 307, 308, 344, 351, 352
Rāyagiri *pl* 352
Rāyakamsa-nārāyaṇa tit 321
Rāyalaguṇḍla *vi* 366
Rāyalappāḍu 639
Rāyalu Rāmarāju *ch* 115
Rāyanēri-kaśakkālvāy *channel* 957
Rāyanimantri Bhāskara *ch* 1054
Rāyapanahalli *vi* 161
Rāyaparāja *do* 303
Rāyaprōli *pl* 710
rāyasa (sada, sam) off 109, 263, 264, 312, 327, 517, 531, 603, 614, 615, 645, 648, 675, 764, 797, 800, 810, 813, 878, 1002, 1029, 1055
rāyasa(da) vartane tax 111, 161
Rāyasam Koṇḍamarasayya *off* 257, 891
Rāyasamudram *vi* 116
Rāyavaram 1040
Rāyulu Ganji-reḍḍi *do* 251
Reḍḍi(s) *com* 75, 80, 138, 315, 326, 439
Reḍḍibhūmi *vi* 780
Reḍḍikuḷam *ta* 967
Reḍḍirajapura tuḍluru *vi* 1063
reḍḍirikam off 40, 294
Reḍyapaya *m* 4
rēkhai (-poṇ, varāham) 651, 652, 665, 669, 671-73, 675, 678, 690, 712, 723, 728, 729, 731, 741, 744, 753, 763, 767, 774, 777, 779, 785, 788, 793, 797, 799-803, 807, 818-20, 822, 823, 878, 888, 900, 902, 911, 915, 919, 924, 927, 928, 932, 933, 936, 937, 939, 941, 942, 946, 950-52, 954, 955, 957-59, 961, 963, 964
Rēnāḍu *div* 178
Rēvana-ura *vi* 269
Rēvaṇūr 652
Rēvināyakanahaḷḷi 161
Rigvēda wk 1038
Roda-nāḍu; Rodda-nāḍu (hōbaḷi) *div* 194, 195, 203, 222, 225, 228, 234, 311 326, 331
Role *vi* 296
Rorle 295
rudrābhishēka ceremony 23
Rudradēva *ch* 186
Rudraya *do* 103
Rudraya *m* 110
Rudrāvartti *vi* 59
rūka(s) coin 339, 773
Rukmiṇi-ammaṇ *off* 672
rytus farmers 246

S

Śaḍagōpanambi Alagippirāṇār Gōvindan *off* 469

Sadagōpanambi Gōvindan 469
Sādali-sthaḷa (veṇṭhe) *div* 222, 226
Sadāśiva-gurukkaḷ *m* 1024
Sadāśiva-kōna *channel* 991
Sadāśivapura *vi* 227
Sadāśivarāya; Sadāśiva (-dēva-mahārāya) *Vij k* 6, 9, 14, 30, 242, 293, 332, 451, 812, 926
Sādayapa(ppa) lli *pl* 871, 873
Śāddaṃbākkam *vi* 975
saḍiserakkuvaḍam canal land 879
Sagavarai *pl* 678
Sahasranāma-pūje (nāmārchana) worship 23, 799
Sahavāsi *fa* 678
Śaiva, *Śaivite sect* 47, 1044, 1055
Śaiva Chakravarti tit 1023
Sajja (zza) ladinne; Sajaladiṃna *pl* 409, 417
Sajjarauta *fa* 865, 866
Śākhā-Rik 44, 169, 303, 308, 327, 401, 436, 444, 608, 614, 676-78, 697, 712, 714, 725, 728, 729, 741, 754, 764, 773, 779, 785, 794, 798, 801, 822, 891, 904, 910, 911, 913, 923, 925, 927, 932, 942, 943, 955, 961
  -Yajus 26, 67, 110, 144, 287, 329, 331, 332, 411, 666, 685, 696, 710, 719, 720, 733, 736, 737, 776, 787, 792, 793, 799, 800, 806, 813, 814, 816, 892, 899, 900, 927, 928, 930, 933, 934, 938, 944, 963, 964, 1043
  Śukla-yajus 194, 223, 823
  Sāma 949
  Atharvaṇa-vēda 431
  Bahvṛicha 213
Sakala-vidvajjana-mānaḥ padmavana -sanpastika tit 625
Śākta *sect* 711
Salakarāju(ja); Salakayyadēva-mahārāja *ch* 77, 425, 430, 682, 694, 700, 743
Salakarāju Achchyutarāju *dn* 425
Salakarāju Chinna Tirumalayyadēva-mahārāju; Salagarāju (Salagayyadēva)-mahā-arasu *ch* 2, 11, 77
Salakarāju Peda(dda) Tirumalarāju (Tirumalayyadēva-mahārāju); Salakajāja Periya Tirumalayyadēva-mahārāja 75, 96, 97, 653
Salakarāju Śiṟu Timmalarāja *do* 742
Salakarāju Tirumalayyadēva-mahārāju *ch* 155
Śalakarāju Timmayadēva-Mahārāja; Salakarāja Timmarāja 15, 418
Saḷuva Eṟṟa Kampayadēva 489
Sāḷuva Goppayarāja 504, 505
Sāḷuva Gōvindarāja (jayya); Sāḷuva Gōvindayya 144, 367, 422, 892, 896
Sāḷuva Guṇḍayadēva-mahārāja (Guṇḍurāja-uḍaiyar) 447, 488
Sāḷuva Mallayadēva (-mahārāja) 489, 516
Sāḷuva Narasimha (-rāya, -rāya-mahārāya); Sāḷuva Narasiṅgadēva (Narasiṅgarāya-uḍaiyar) *Vij k* 391, 486, 488, 493, 506, 512, 619, 624, 638, 694, 848, 853, 977
Sāḷuva Parvatarāja *ch* 493
Sāḷuvarāja 493
Sāḷuva Rāchirāja 892
Sāḷuva *fa* 187
Sāḷuva Timmarasa (sayya, su); Sāḷuva Timmarāja(-dēva); Sāḷuva Timma (Timmaṇa, Timmayyaṅgār); Sāḷuva

Tirummarasayya *min*
96, 97, 360, 361, 375, 378, 406, 409, 415, 420, 421, 488, 516, 539, 540, 686, 701, 702, 857, 892, 896, 1004, 1039
Sāḷuva Tipparāja *k* 392
Samaiyan Gōvinda(dan, rājan) *m* 883, 909, 918
Sāman Poḻuṇḍan 907
Samapuram Tinnai *vi* 728
Saṃbēṭa Erapadēva-mahārāja *ch* 385
Saṃbēṭa Tirumalayyadēva-mahārāja 356
Sambha(ba)ṭi Tipparāju *off* 209, 439
Śami *tree* 873
Śaṃkaragiri *pl* 1002
*Sampangi-pradakshiṇam perambulation*509
Sāṃtavīrappa *m* 413
Sanāni Pāpaya 301
sandai makamai tax on fair 531
sandhi-tiruppōnakkam offering 655
Saṅgamakkōṭṭai *vi* 641
Saṇdhyāvandana-maṇṭapam hall 859
Sangala *vi* 72, 87, 88
Saṅgamāṃbikā *w. of off (min)* 614
Saṅgamuḍaiya-nāyaṇār *off* 977
Saṅganapalli *vi* 1005
Saṅgīta-sāhityārṇava tit 1048
Sani Chinnappa-nāyaka *m* 195
Sankappayya 308
Sankara(dēva) *g* 46, 279, 304
Sankarabaṇḍa *vi* 209
Śaṅkaradāsar *m* 620
Śaṅkaradēvana-kāluve *channel* 303
Śaṅkaragiri *pl* 589
Śaṅkarammaṇ *fe* 1007
Saṅkīrtana-bhaṇḍāra treasury of music 731
Śaṅkīrtanam Kēśavayya *dn* 253
Sannidhi *street* 916
Sanskrit language
174, 218, 244, 280, 378, 512, 513, 574
Santabhikshāvṛtti-ayyavaru *pon* 106
Śāntappa Nāgappan *m* 462
Śantaya *dn* 18
Śānthagōpanambi Gōvindan *off* 470
Saragarāyapparāja *ch* 299
Saraiyapaḷḷa-śīrmai *div* 1020
Sarajarāyapparāja *ch* 296
Saraṇagata-vajra-pañjara tit 453
Sarasvata-gachchha 349
Sarasvatīmanōbhaṇḍāra-chōrakāra tit 528, 845, 846
Sarvadēvatāśirōmaṇi 993
Sarvajña Kṛiyaśaktipuram-Bhūpati-samudram *vi* 343
Sarvakṛatu sacrifice 350, 602
Sarvamānya rentfree 44, 49, 60, 79, 89, 108, 132, 226, 239, 240, 257, 277, 281, 282, 306, 312, 314, 359, 365, 276, 388, 407, 419, 420, 423, 437, 447, 450, 455, 465, 467, 533, 832, 1031, 1042
Sarvamānya-agrahāra(m) rentfree settlement
40, 99, 100, 103, 110, 186, 222, 363, 424, 453
Sarvatantrasvatantra tit 6
Sarvatōmukha 602
Śatadūshaṇi wk 616
Śaṭagōpan *off* 957
Śaṭagōpanambi Āḷappirandār Gōvindan *off* 469
Sātanūra-sīme *div* 4
Saṭhagō(kōlpanaṃbi Gōvindan *off* 469, 471
Śaṭhakōpadāsar Narasimharāya (-mudaliyār) *do* 836-38
Sati ritual 241
Satravēḍa=Timmarasapuram *vi* 813
Satrapāḍi 624
Śāttāda Śrīvaishṇava *sect* 627, 779, 781
Śaṭṭaiyappa-nāyakkar *m* 659
Śāttakkuḍi *vi* 485
Śāttambakkam 973
Sattirapāḍu 1055
śāttumuṛai service 873, 904, 934

Savaram Che(cha)nnappa-nāyaḍu (nāyanigāru) *off* 335, 336
Sāyaṇṇaṅgal *m* 462
Selaikkūr *vi* 499
Śellan *m* 688
Śellappa-reḍḍi 952
Selli *do* 758
Sēnabōva(s); Sēnabōya off 17, 38, 114, 200, 282, 300, 437, 441, 1003
Sēnabōva-varttane tax 111
Sēnādhipati off 25
Senagalagūḍūri-agrahāra *vi* 374
Sēṇai-mudaliār(yār)=Vishvaksēna *g* 527, 606, 683, 718, 738, 819, 822, 891, 952
Śenjee *div* 938
Sēnāpatya off 74
Śeṇbagavēṅgu *do* 771
Śendalūru *vi* 785
Śeṅgallēṛu 946
Śeṅgaḷunirpaṭṭu-śīmai *div* 813
Sengōḍipalli *vi* 543
Śeṇpaka Kāmayyar *m* 903
Śeruppaṇi Kāśavayyan 763
sēruvagāṇḍlu vi off 128
Sēshavāhanam serpent chariot 726
Sētappa-nāyaka *ch* 309
Śeṭṭalūr Āchchārayyan *m* 733
Śeṭṭalūr Kuppayyan *do* 792
Śeṭṭalūr Ponnambalanādhar *m* 736
Śeṭṭalūr Śrīnivāsayyan *do* 733
Śeṭi, Śeṭṭis *com* 24, 36, 198, 441
Seṭṭi-paṭṭaṇasvāmins body 148
Śeṭṭūru *vi* 271
Sētubandha Ramēśvara *g* 165
Sētubandha Rāmēśvara *pl* 165, 279, 304
Śevvappa (Śevvu)-nāyakkar *do* 795, 921, 929, 969
Śevvu-sāni *fe* 945
Śevvu-śeṭṭi *merchant* 761
Śeyyāru *ri* 802
shōḍashōpachāra 16 kinds of service 43
Shōlinghūr=Ghaṭikāchala *pl* 616
Siddaya-Kaūrayya *m* 259
Siddhabhikshāvṛitti-ayya (ayyavaru) *as* 47, 362
Siddhakkuṭṭai *vi* 466
Siddhanayar *m* 506
Siddhanuttai *vi* 466-68
Siddhāpura *div* 280
Siddhavara-sīma 1038
Siddhavaṭṭa-śīrmai; Siddhavatti 280, 754
siddhāya(m); sidhāya(m) tax 115, 137, 145, 346, 379, 400, 410
Siddhayan Bhūlōkan *m* 954
Siddhirāju Aubhaḷarāju *ch* 28
Sidhirāja Śrīraṅgarājayadēva-mahāraja 35
Sign-manual
  --Śrī Rāmachandra 421
  --Śrī Virūpāksha 59, 64
Sika(ke)sala *vi* 125, 139
Śilaiyūr (Chellūr) 990
Silakoṇḍa-śīrmai *div* 801
Silambiḍaiyār-śeṭṭi *do* 957
Sillēḷḷa Basava-nāyakkan *m* 610
Simgāraiyaṃgāru *do* 423
Simhādri *pl* 109, 614
Siṃhādri-Poṭnūru 589, 1002
Siṃhanandi *Jaina prec* 121
Siṅgalabāvi *vi* 939
Śiṅgamayyaṅgār *m* 899
siṅgamuṛai fuel supplier 625, 852
Śiṅga Nallappaṇ *m* 921, 929
Śiṅgaṇārya 213, 1044
Siṅga(ya)-nāyakkaṛ 821
Siṅgarabhaṭṭara Veṅgaḍamale Viṭhalayya 287
Siṅgarāja *do* 700, 743
Siṅgāri-bhaṭṭa *m* 44
Singārirāju 373
Singār- kōyil street 507
Singavaram Kallūru *div* 384
Sinnappa-reḍḍi *ch* 855
Sirigirāju Timmayadēva-mahārāju 382

Siripi *vi* 272
Sirivāra(m) 161, 773
Siriyapa-nāyaka *off* 211
Sirukarveṭṭai-kshētram 532
Śirupaḍi; Śirpaḍi *vi* 522, 640
siruppiḷḷai=cultivator 956
sirappradhani off 702
Śiru Timmarāja-uḍaiyār *do* 522
Śiṛu Timmayya(r) *off* 640, 657
Śiru(Chinna) Tirumalai-ayyaṅgār *do* 927
Śiru Tiruvēṅkaṭa-chakravarti -ayyaṅgār *m* 737
Śiruttiruvaḍi=Hanumanta *g* 822
Śiruvōlu-śīrmai *div* 639
Sītā *g* 673, 822
Sittavōlu-śīrmai *div* 543
Siṭṭayan=Tiruvanantāḻvān Kuppayyaṉ *do* 887
Śiva *g* 32, 148, 174, 186
Śivāchāryas Vīraśaiva priests 362
Śivadāsi *fe* 291
Śivanasamudram *pl* 312
Sivappu Gōvindarāja *name* 655
Śivapuram *vi* 1040
Śivāra *town* 291
Śivarātri fest 420, 422
Śīyalapaṇḍūr *vi* 625
Sīyappan *m* 612
Śōḻamaṇḍalam *div* 938
Śōḻaviṭaṅkar *g* 1023
Sōma-grahaṇa lunar eclipse 360
Sōmalāpuram *vi* 355
Sōmaṇa *m* 188
Sōmanāthar *g* 448
Sōmapāḷya(palle)-agrahāra *pl* 1037, 1041, 1042
Sōmappa *comp* 244
Sōmappa-uḍaiyār *min* 1045, 1048
Sōmarasar *m* 606
Sōmarasayya *min* 406, 728
Sōmarasu Peda Tirumalayya *do* 361
Sōmaśaṅkara-nāyaka *ch* 201
Sōma-vaṃśa *fa* 152, 329
Sōmaya *m* 327
Sōmayājulappalli *vi* 639
Sōmēśvara(-dēva) *g* 188, 204, 238, 272, 327, 331, 347
soppe tax 161
Śoṭṭai Ēṭṭūr *pl* 926, 944
Śoṭṭai Tirumalainambi Tiruveṇkatayyaṅgār *m* 526
Sōvappa *min* 244
Sragdharā metre 120
Śrāvaṇam nakshatra — 703, 706, 717
Śrī Aṇḍaḷ Nāchchimār g 536
Śrībhaṇḍāra(m) te. treasury 470, 609, 732, 742, 873, 893, 1003
Śrībhaṇḍāra Kaṅkā(gā)ṇam off. 995, 1008, 1024
śrībhaṇḍārakkōl me 1024
Śrībhaṇḍāram-uḍaiyavar te. tresury of Rāmānuja 835
Śrī Bhāshyakārar g 819
Śrī Bhāshyakārar-agrahāram =Ayyaṅgār-tiruvīdhi *street* 963
Śricharaṇālaiyan-maṇḍapa 460
Śrīcharaṇālayan-maṭha-śēsha remnant of food-offerings in the maṭha 460
Śri Chennarāya *g* 57
Śrīdēvi 569
Śrīgiri=Śrīśailam *pl* 186
Śrīguṇṭappalli *vi* 639
Śrījayanti fest 798, 912, 928
Śrīkara-nāḍu *div* 919
Śrī Kṛishṇan *g* 893
Śrīkūrmam *pl* 109, 614
Śrī Lakshmīdēvi *g* 791, 873
Śrī Lakshmi Narasimhasvāmi 840
Śrīmadvēdamārga-pratishṭhāpanāchārya tit 453
Śrī Mallāchārya *engr* 64
Śrīmat-paramahaṃsa-parivrājakāchārya
Śrimat-vaishṇava-siddhāntā

charya tit
-pratishṭhāpanāchārya 853
Śrīnātharāju *ch* 1002
Śrīnātha Rāmarāja Lakshmīpatirāja 585
Śriṅgāramañjari wk 608
Śriṅgāra-nāyakkar do 692
Śriṅgāra-saṅkīrtanālu wk 608, 644
Śrīnivāsāchārya *m* 616
Śrīnivāsan 763, 806, 941
Śrīnivāsapuram=Agaram *vi* 466
Siddhakuṭṭai 467, 468
Śrīnivasa-purāṇam wk 759
Śrīnivāsa-sahasra-nāmam 642
Śrīnivāsayyaṅgār *do* 926
Śrī Parāśarēśvarasvāmi *g* 971
Śrīpati *engr* 589
Śrīpati *wr* 603, 1002
Śrīpati Kōnamādhayyan *do* 968
Śrīpati Ōbaḷēśvararāja *ch* 787
Śrīpatyāchārya 109
Śrī Rājanātha *au* 642
Śrīrāma-bhaṭṭar *m* 801
Śrīrāmachandrapuram=Vaṅkāyalapaṭṭu
vi 932
Śrīrāmanavami fest 165
Śrī Rāmānuja-siddhānta-sthāpanā
charya tit 453
Śrīrāmappiḷḷai=Adanandi Kṛishṇayyan
m 893
Śrīrāmayyan *do* 631
Śrīrāmayyaṇ *m* 654
Śrīrāmayyaṅgār *do* 893
Śrīrāmayyaṅgār *m* 696
Śrīraṅga (-rāja, rāja-arasu, rāju,
rājayyadēva mahārāju) *ch*
148, 242, 333, 341, 407, 817
Śrīraṅga(-dēva-mahārāya, -rājayyadēva
mahārāju, rāya) *Vij k*
255, 273, 336, 337, 340
Śrīraṅga I *ch* 242
Śrīraṅga II 242, 961
Śrīraṅga III *Vij k* 202

Śrīraṅgadēva Śrī Veṅkaṭādrirājayya
-dēva-mahārāja *ch* 6
Śrīraṅgam *pl* 425
Śrīraṅgāmbādēvi *q* 494
Śrīraṅgam Kandāḍai Appan *prec* 682
Śrīraṅganātha *g* 273
Śrīraṅgapuram *vi* 336
Śrīraṅgapuram=Sangala 88
Śrīraṅgarāja *do* 6, 604
Śrīraṅgarāja Timmayyan 921
Śrīraṅgarāju 28
Śrīraṅgarāju Yara Timmarāju 371, 407
Śrīraṅgarāvuttar *off* 1056
Śrīraṅgarāya *do* 273
Śrīraṅgarāyapuram=Podaṭūru *vi* 411
Śrīraṅgarāya Veṅkaṭādri *ch* 30
Śrīraṅgasamudra *vi* 273
Śrīśaila *pl* 106
Srī-sūkti hymn 617
Śrīvaishṇava(s) *sect*
6, 7, 19, 336, 447, 459, 460, 466, 473,
477, 487, 494, 611, 619, 987, 790, 820,
823, 826, 829, 877, 933
Śrī-veṅkaṭēśa legend on seal 202
śrōtrīya(m); Śrōtrīya-guttugai
tenancy 397, 404, 466, 467
sthaḷa-suṅka tax 339
sthānamānya free land 92
Sthānam Kēśavayya *m* 92
sthānattar; sthānikas off
257, 459, 460, 462, 463, 466, 473-79,
498, 517, 531, 533, 602, 609, 611, 616
623, 625, 629, 715, 775, 818-20, 822,
823, 825, 827, 831, 833, 852, 853, 938,
950-52, 954-59, 963-65, 1003, 1046
Subrahmaṇya *g* 1006
Subuddhi Rāmadāsar *do* 620
Sudarśana g 765, 893, 901, 903, 911, 942
Sudarśana stones 859
Sudarśanam Vōbuḷayya *dn* 253
Śūḍiku (kko, kku) ḍutta-nāchchiyār *g*
536, 890, 954, 959

sugiyan-paḍi a dish 515
Sugrīva *epic hero* 822
Śuka *sage* 711
sukhanāsi hall in temple 25
sumaṅgali=married woman 823
Sundarattoḷ-uḍaiyāṉ *m* .752
sun(m)kada off 163, 276
Sunkadakaṭṭe Vināyakadēva *te* 24
Sūr *m* 654
Sūraparāju *off* 188
Sūraparāju Narasarāju *do* 238
Śūrappa-nāyakkar 799
Śūrappareḍḍi Tammureḍḍi *ch* 855
Śūrapuram *pl* 384
Śūrisāni *do* 384
Śūrisāni *fe* 384
Suruḷavāyi *pl* 36
Sūryavamśādhipati tit 807
Sūtra
--Āpastamba(bha)
26, 110, 144, 332, 411, 444, 526, 538, 616, 626, 666, 685, 696, 710, 733, 736, 737, 776, 777, 787, 792, 793, 798-800, 806, 807, 813, 814, 816, 848, 877, 892, 899, 900, 926, 928, 930, 933, 934, 938, 943, 944, 963, 964, 981, 1043
--Āśvalāyana
44, 169, 212, 271, 303, 307, 308, 325, 327, 602, 608, 614, 676-78, 697, 712, 714, 725, 728, 729, 741, 754, 764, 768, 773, 779, 785, 794, 801, 822, 891, 904, 910, 911, 913, 923, 925, 927, 932, 942, 946, 949, 955, 961
--Bhōsala 506
--Bhōdhāyana 350, 711
--Kātyāyana 194, 223, 329, 647, 823
--Traivarṇika 886
--Vaikhānasa 287, 719-21, 782, 948
--Vivasa 952
--Yajus 25
Svāmi-pushkariṇi te ta 498
Svara-maṇḍala-vikhayāta tit 166
svayamkṛishi sarvamānya self cultivated free holding 26

T

Tachchūr-nāḍu *div* 802
Taḍapālam *vi* 620, 801
Tāḍipatri; Tāḍiparata; Taṃḍiparasi 421, 423, 425, 426
Tai-amāvāsai new moonday in Tai month fest 921
Takkaḷūr *pl* 609
Tākkappāṭṭi Sēvvāṭṭi *m* 951
talaiyārikkam levy for watchmen 449
Talaparigi *channel* 225
talārikkam levy for watchmen 589
talavāra off 174, 175, 216, 281
Talavāra Mādapa 306
talavārike (-vartane) tax 161
Talikāluve *land* 268
taḷigai-prasādam offered food 968
Tāḷḷa (Tali) pākkam *vi* 453, 575, 608, 624
Tāḷḷapākkam Aṉṉamāchārya *musician-poet* 731
Tāḷḷapākkam Chinna Tirumalayyaṅgār *do* 927
Tāḷḷa (Taḷila) pākam Periya (Peda) Tirumalayyaṅgār(ru) 453, 641, 644, 715, 779, 785, 904, 927
Tāḷḷapākam Tirumalayyaṅgār *dn* 702
Tāḷḷa(Tāḷḷi) pākkam Tirumalai(la)yyaṅgār *do* 608, 639, 660, 686, 704, 731, 749, 775, 781, 896, 913
Tāḷḷapākkam Tiruvēṇādayyar (ṇādhar); Tāḷḷapākkam Tiruvēṅkaṭanādha 785, 937
Tāmaraippākkam *vi* 645
Tambi-śeṭṭi *m* 957
Tamil *language* 660
Tammaḍihaḷḷi *vi* 310
Tammāḷa *com* 188
Tammappaṉ *off* 640

Tammarāya *do* 353
Tammaya-nāyaka *ch* 266
Tammayadēva-mahārāja; Tammayarāja 496, 497
Tāmraparṇi *ri* 941
Taṇaipūṇḍi *vi* 978
Taṇḍalam 620, 801, 877
Ṭangaṭūru 78
Taṅgēdu; Taṃgēḍa 585, 1002
Taṇigai (Tiruttaṇi)-nāḍu *div* 498, 800
Tappaḍa Bhasava-reḍḍi *m* 658
tāra *coin* 339
taragu tax 938
Tarimela *vi* 105
Tātayārya *m* 242
Tātayya *off* 245
Tātayya-guṇṭa *ta* 526
Tathukkōṇammaṇ *do* 682
Tāṭiparu *vi* 422
Tattikallu 130
Tatvādi-chēri-śīrmai *div* 620
Tāvaregoḷa *vi* 110, 161
Tegegāla 265
Telaṃgāṇya region 1002
Teliki Bāla-baṭuḍu *wr* 1035
Telugamā *fe* 654
Telugu *language* 64, 639, 643, 661, 760
Telugu *literature* 187
Telugu-rājya *region* 589
Telungarāya-mahārāya *ch* 428
Tenegalapura *vi* 267
Tēniyapaḷḷi; Tēnēpalli 986, 987
Teppada Nāgeya-nāyaka *do* 474
Teppaṭṭi *vi* 491
teppāṭṭu-sārakku mēlakai tax 938
tere 283
terige 114, 137, 211, 236, 328
Teṛku-māgāṇai *div* 818, 954
tēvaiyāḷ te. cook 625
tevalu levy 385
Thoppa-nāḍu *div* 214
Tiḷappaḷḷi *pl* 989
Tillaikkuvāyattān-maṇṭapam *hall* 867
Tillappa-nāyakkar *m* 950
Timmā-bhaṭṭa *dn* 271
Timma-gauṇḍa *dn* 310
Timmagoṇḍanahaḷḷi *vi* 217, 218
Timmakka *fe* 662
Timmaladēva *g* 292
Timma-mahēśvara *off* 376
Timmaṇa *m* 345
Timmaṇa *min* 541
Timmaṇa-nāyaka *off* 290, 300
Timmaṇa-uḍaiyār *m* 698
Timmaṇṇa-daṇḍanātha *off* 702
Timma-nāyaka *m* 48
Timma-nāyakkar *do* 601
Timma-nāyakkar *m* 484
Timmapa 223
Timmappa 325
Timmappa *off* 42, 200, 284, 657
Timmappa-nāyaka *do* 161
Timmappa-nāyaka (nāyuḍu, -nāyakar, -nāyakkar) *off* 69, 191, 618, 668, 709, 723
Timmāpura *vi* 161
Timmāpuram (-agrahāram) 37, 959
Timmarāja (-uḍaiya); Timmarāju (dēva-mahārāju); Timmarāya *ch* 43, 127, 143, 848, 914, 987, 1001, 1038
Timmarāja *do* 237
Timmarāja *m* 345
Timmarāja Ayyan *off* 984
Timmarāja-Salakarāja *ch* 864
Timmarājayyan *do* 906, 914
Timmarāju *m* 373
Timmarasa *do* 194
Timmarasa(dēva) *off* 17, 24, 182, 313
Timmarasa (yya, yar, -mantri); Timma-mantri *min* 109, 614, 615, 632, 654, 686, 728
Timmarasa Padaṇḍaiyār *m* 789
Timmarasapuram=Satravēḍa *pl* 813
Timmarasayyar *m* 813, 878, 891

Timmarasayyaṅgār 614
Timmarasayyaṅgār *min* 854
Timmarasu-voḍailu 392
Timmārnāyakapuram *vi* 955
Timmasamudra 64
Timma-samudra=Kaggallu 203, 205
Timma-samudram 409, 800
Timmasamudram=Chauṭūru
=Pinavaḍugūru 178
104
Timmaya *artist* 356
Timmaya *do* 135
Timmayadēva-(dēva-chōḷa-) mahārāja *ch* 21, 96, 491
Timāya *do* 1036
Timmayaṃgāru *off* 421
Timmayyan *do* 816
Timmayyaṅgāru 393
Timmi-nāyaka *ch* 1031
Timmōja *m* 33
Timmōju *dn* 382
Tipaṇa Bommiseṭipāḷeya *vi* 327
Tippa-bhaṭṭa *m* 271
Tippājamma *fe* 77
Tippaṇa *m* 1039
Tippanappalli *vi* 639
Tippaṇapuram 789
Tippa-nāyaka *m* 241
Tipparājayya; Tipparāja-mahā-arasu *off* 309, 310
Tipparāya *m* 44
Tippāsāni *fe* 646, 724, 751, 786, 869
Tippayyan *do* 753
Tippi-seṭṭi 1036
Tippōja *engr* 245
Tippōju *dn* 382
Tippu-nāyakkar *m* 484
Tippu-śeṭṭi (śeṭṭiyār) 871, 873
Tiradampaḍi *vi* 520
Tiramanēri 823
Tiraṭṭipāl a kind of pudding 787
Tīrtha-chatra *feeding house* 12
Tīrthavari fest 740
Tīrthavari-maṇṭapa *hall* 508
Tiruchānūr; Tiruchchuga(ka)nūr (rūr) *pl* 459, 495, 631, 711, 829, 872
Tiruchi - vehicle 780
Tirukārttikai fest 489
Tirukkachchi-nambi *saint* 957
Tirukkāḷatti *pl*
992, 993, 995, 1008, 1022-24, 1055
Tirukkāḷatti dēvadāna gift 994
Tirukkāḷatti-uḍaiya-nāyaṇār;
Tirukkāḷatti-uḍaiyār *g*
992, 994, 995, 1008, 1013, 1019, 1023, 1024, 1026
Tirukkāḷatti-uḍaiyāṇ *measure* 992
Tirukkali Kanridāsar *m* 466
Tirukkaṇamadai sweet dish 495
tirukkoḍi-(tirunāḷ) fest 489, 509, 959
Tirukkoḍi-āḷvār (āḷvān)=Garuḍa
515, 722, 752
Tirukkōnēri (tank) 806
Tirukkuḍavūr-nāḍu; Tirukkuḍaga-nāḍu *div* 467, 517, 826, 945
Tirumahāmaṇi-maṇḍapa *hall* 464
Tirumala I *Vij. k* 1035
Tirumala (lai, le) *pl*
301, 447, 458-60, 463, 466, 473, 475-79, 483, 485, 492-94, 498, 499, 501, 509, 515-17, 520, 531, 535, 537, 582, 589, 591, 592, 602, 611, 619, 620, 623-25, 630, 638, 644-46, 649-51, 660, 663, 664, 666, 667, 669, 671-73, 678, 680, 683, 687, 690, 696, 698, 702, 704. 706, 707, 709, 715, 719, 720, 724, 726, 728, 732, 733, 737, 738, 743, 745. 746, 754-62, 769, 770, 776, 779-84, 786, 790, 796, 799, 800, 806, 808, 814, 818-25, 827, 829, 832, 840, 852, 853, 858, 862, 864, 868, 876, 877, 881, 883, 887, 889, 898, 899, 902, 905, 908-10, 912, 914, 917, 918, 926, 930, 931, 937, 943, 944, 948, 950-52, 954-56, 958, 959, 961, 963, 969,
Tirumala(-rāya) *Vij pr* 50, 109
Tirumala(-dēvi); Tirumalāmbā

(lāmbikā) *Vij q* 582, 585, 589, 592, 760, 817, 1002
Tirumaladēva *g* 2, 96-98, 456, 474
Tirumaladēvi-amma; Tirumalamma(dēvi) *do* 559, 560, 568
Tirumaladēvipuram *vi* 619
Tirumala Komara Tātāchārya *dn* 239
Tirumala Mallarasu *dn* 61
Tirumalai-ammaṉ *do* 794
Tirumalai-appan (Appar) 870, 885
Tirumalai-appan *witness* 470
Tirumalai-bhaṭṭar *m* 676, 1017
Tirumalai-dīkshitar *dn* 1015
Tirumalai-jōsyar *m* 712, 714, 801, 888
Tirumalai Kumāra Tātāchāryar Ayyaṉ *do* 818
Tirumalainambi Kumāra Tātayyaṅgār *m* 926, 944
Tirumalai-nambi Śrīnivāsayyaṅgār *priest* 944
Tirumalaināthan-piḷḷai *do* 703
Tirumalai-nāyakkar *ch* 619, 802, 803
Tirumalai Sēnai Mudaliyār *g (?)* 812
Tirumalai-sōmayāji *dn* 797
Tirumalai Śoṭṭai Kumāra Tātayyaṇgāar *m* 742
Tirumalaisthānattār 804
Tirumalaittirunāḷ poliyūṭṭu-aḍaippu worship 480
Tirumalamma *fe* 152, 403, 434, 637
Tirumalamman *do* 903
Tirumalanātha *g* 788
Tirumalanātha *m* 273
Tirumala-nāyaka (nāyanigāru) *d* 397-99, 435, 454
Tirumala Peddāchāryulu *dn* 471
Tirumalarāja(jayya); Tirumalayyarāja *ch* 159, 161, 333, 814, 817, 935, 987
Tirumalarāja Rāmarājayya-mahā-arasu Tirumalarājayyadēva-mahārāju 331, 340
Tirumalarājayadēva-mahārāju Tirumaladēva 333, 335, 336
Tirumalarāju *do* 364, 383
Tirumalarāyar-maṇṭapam *hall* 814
Tirumalayadēva-mahā-arasu *ch* 286
Tirumalayya *do* 397
Tirumalayya *m* 866
Tirumalayyadēva-mahā-arasu (mahārāja) *do* 23, 391
Tirumaleya Kṛishṇayya *dn* 287
Tirumalēndra *ch* 817
Tirumale Tātayyaṅgār *dn* 743
tirumāḷige house 208
Tirumalikāran (Tirumālākāran) *te. off* 784
Tirumavēri *vi* 912
Tirumangai 470
Tirumaṅgai-āḷvār *saint* 850, 920
Tirumaṅgaiyāḷvār *comp* 616
tirumāmaṇi-maṇṭapam hall 771
tirumañjanam holy bath 519, 773, 781, 822
tirumoḷi devotional songs 616
tirumoḷi-maṇṭapa hall 790
tirumugai-kaṭṭu fest 818
Tiruvallūr *vi* 451
Tirunārāyaṇapuram *pl* 823
Tiruniṉṟaiyūr(yar) *fa* 756, 883
Tiruniṉṟa-uḍaiyan (ūr-uḍiyan) *off* 459, 462, 463, 469, 470, 475, 478-81, 820, 823, 883
Tiruniṉṟai-ūr-uḍaiyān *fa* 889
Tiruniṉṟa-ūr-velaiyan *off* 460
tiruo(vō)lakkam offering 459, 460, 683
Tirupati (-agaram) *pl* 447, 459, 466, 470-73, 483, 487, 515, 517, 526, 536, 589, 607, 619, 624, 625, 638, 644, 650, 667, 677, 685, 693, 706, 707, 758, 759, 765, 776, 779, 785, 786, 826, 828, 829, 831, 832, 835, 836, 839, 859, 865-67, 869, 871-74, 877, 882, 886, 887, 892, 898, 899, 901-05, 907-13, 916, 918, 921-23, 926-29, 933, 934, 941-43, 945, 951, 954, 955, 958, 963, 965, 1030

Tirupatih āchārya purushas holy leaders of Tirupati 776
Tirupati-kōmaṭis *com* 911
tiruppālaivanam *pl* 1055
tiruppaḷḷi-eḻuchchi 708
tiruppani Bhaṇḍārattar te off 500
tiruppanip-piḷḷai off 582
ṭirupparivaṭṭam 448
tiruppāvāi 459, 498, 708
tiruppōnagam service 463
tiruppōnakam 483, 494, 514, 515, 539, 540, 602, 604, 608-10, 618, 625, 627, 651, 658, 665, 666, 682, 685, 693, 710, 725, 765, 772, 789, 790, 838, 851, 880, 908
tiruppōnaka(kam)-taḷigai (prasādam) offered food 641, 645, 654-56, 668, 679, 681, 688, 690, 729, 741, 768, 787, 794-96, 804, 865, 872, 892
Tiruvaḍi (Travancore) *pl* 77, 642
tiruvādirai fest 977
Tiruvaḍirāja *do* 941
Tiruvaḍi-rājya (kingdom) *div* 676, 799 863, 938, 941
Tiruvagambāḍi Kaikkōḷar *off* 758
Tiruvakkari (kkeri) *pl* 649, 683, 740 757
Tiruvāḷaṅgāḍu 1055
tiruvālattitaṭṭam 1024
Tiruvaḻi Āchchāryyan *m* 816
Tiruvāḻ(ḻi)-āḻvān *saint* 711,724,736,874, 889
Tiruvanantāḻvān Kuppayya=Siṭṭayan *do* 881, 887, 898, 908
Tiruvaṇṇāmalai *pl* 938
Tiruvaṟṟiyūr 1055
Tiruvaṭṭiyūr-nāḍu *div* 1053
tiruvāymoḻi hymn 477
Tiruvāymoḻi- maṇḍapa hall 822
Tiruvēṅgaḍa Ayyaṅgār *off* 823
Tiruvengaḍattāttan *witness* 470
Tiruvengalapachari *m* 389
Tiruven (ṃ) gaḷanātha (-dēva) g 10, 38, 78, 251, 257, 276, 298, 300, 301, 329, 341, 544-47, 553, 558-60, 568, 569, 574, 578, 585, 589, 591, 592, 829, 1031, 1032, 1036, 1037
Tiruvengalanātha-rājulayyavāru *do* 131
Tiruveṅgaḷanellūr=Kasanūru *vi* 1034
Tiruvēṅgaḷappan *g* 937
Tiruvēṅgaḷayyaṅgāru *do* 632
Tiruvēṅgaḻayyar 937
Tiruvēṅkaṭa-Bhayakkāra-ayyapaṭṭār 790
Tiruvenkaṭachirukkan-Tiruppanip-piḷḷai Emberumānār *off* 535
Tiruvēṅkaṭadāsar 940
Tiruvēṅkaṭadāsi *fe* 769, 796, 931
Tiruvēṅkaṭa Gōpālakṛishṇa(ṇan) *g* 918
Tiruvēṅkaṭa(ḍa)-kōṭṭam; Tiruvēṅgaḍa-kō(kkō)ṭṭam *div* 448, 449, 826, 855, 945, 983, 986
Tiruvēṅkaṭa-mahātmyam wk 771, 902
Tiruvēṅkaṭa-mānikkam *fe* 646, 724, 751, 769, 786, 869
Tiruvēṅkaṭa (ṅgaḍa)m-uḍaiyān (yār) *g* 447, 455, 457, 463, 466, 467, 470, 471, 475, 476, 478-80, 483, 499, 503, 506, 520, 538, 542, 548, 557, 570, 600, 602, 614, 618, 619, 669, 677, 691, 712, 804, 817-20, 822, 823, 855, 897, 916, 958
Tiruvēṅkaṭmuḍaiyan=Peṅgāṇḍai-seṭṭi *m* 759
Tiruvēṅkaṭanādha *do* 942
Tiruvēṅkaṭanādhan *flower garden* 732
Tiruvēṅkaṭa (ngaḍa) nallūru *vi* 470, 501, 503,522
Tiruvēṅkaṭa-nambi Timmayyar *m* 941
Tiruvēṅkaṭanātha *g* 573, 974
Tiruvēṅkaṭanātha-bhaṭṭar Rāmayyan *m* 649
Tiruvēṅkaṭa-perumāḷ Araiyār *minstrel* 790
Tiruvēṅkaṭapuram *agrahāra* 677
Tiruvēṅkaṭapuram=Śeṅgallēṟu *vi* 946
Tiruvēṅkaṭa Tātāchārya *m* 64

Tiruvēṅkaṭattār *do* 737
Tiruvēṅkaṭayyan *do* 610
Tiruvēṅkaṭayyam 902
Tiruvēṭṭuvanāyaka-pāḍi 911
tiruviḍaiyāṭṭam ceremony 451, 463, 466-68, 475, 484, 506, 517, 822, 827, 833, 950, 952, 967, 989
Tiruvōju *m* 363
tiruvōlakkachchirappu offering 462
Titarāya *do* 110
Togaṭigere *vi* 281
Togaṭigere *ta* 306
Tōḷappāchāryar *m* 818
tōmāla-sēva (sēvai) garland service 501, 522, 650
Toṇḍai-maṇḍalam *div* 579, 582, 879, 973, 982
Toṇḍama-nāḍu *div* 1010
Toṇḍapaḍi *vi* 470
Totapa *m* 89
Totapa-nāyaka *off* 89
Tōṭṭālam *vi* 955
Travancore *div* 941
Triṅgēchchelvi Timmi *fe* 771
Trivēdi Mahādēva-Sōmayāji *do* 652
Triyambaka *Vij. pr.* 1062
Triyambaka Nārāyaṇapura = Kāḷanūru *vi* 224
Tuggeparti 274
Tuḷaiparivāyi-śīrmai *div* 818
tulāpurusha gift 585, 1012
Tuḷasī-mahātmyam tirunāḷ fest 954
Tuḷuva *fa* 692, 702, 999, 1000
Tuḷuva Narasnāyaka *off* 535
Tuḷuva Vīra Narasimha *Vij k* 848
Tumbeganūru *vi* 161
Tumbekalla (llu)-sthaḷa *div* 213, 228
Tumicherla *vi* 89
Tummala 62
Tummala-sīma *div* 62
Tummuḍipulla *vi* 167
Tummulabīḍu 32
tūmu(s) me 143, 159, 251, 274, 348, 380, 381, 384, 399, 409
Tumu(ma) kuṇṭe *vi* 44, 300
Tuṅgabhadrā *ri* 4, 43, 144, 215, 222, 224A, 271, 344, 422
Tuṅgā-śelvi *fe* 771
Tūppul-dīkshitar *m* 640
Tuṟaiyūr *vi* 624
Turukapalli(lle) 131, 168
Turukas *people* 273
Turūru *vi* 574
Tūvūr (vvūr) kañchiguṇṭa-śīrmai *div* 639, 715
Tuyya(Tuya)-nāḍu *div* 973, 989
Tuyyanāḍu-mukappaṟṟu 855
tyāgavarttana tax 103, 118, 372

U

ubha(bhai)yam service 610, 621, 625, 638-40, 642, 651, 654, 655, 665, 668, 669, 673, 676, 682, 687, 688, 690, 697, 699, 704, 710, 712, 715, 722, 724, 725, 727, 734, 735, 737, 741, 744, 746, 748, 751, 752, 754, 755, 758-60, 763, 767, 769, 771, 774, 779, 780, 782, 784, 787, 789, 791, 793, 795, 796, 801, 802, 805, 807, 812, 814, 866, 868, 872, 877, 878, 880, 884, 887, 888, 891, 899, 900, 902, 906, 907, 911-14 916-19, 921, 925, 927, 931, 932, 936-39, 943, 946-48
Ubhayavēdāntāchārya tit 6
Uḍaiya Ellappa-nāyakkar *do* 851
Uḍaiyar Dēvaṇa-uḍaiyar *off* 466
Uḍaiyavar g 453, 527, 776, 835, 874,
Udayagiri (-fort) *pl* 41, 181, 540, 575, 579, 582, 585, 891, 938, 1002
Udayagiri Dēvarāya-bhaṭṭar *do* 911, 923-25

Udayagiri Kannaḍiga *sect* 109
Udayagiri-mārjavāḍa *div* 1028, 1041
Udayagiri Narasimha-bhaṭṭar *m* 768, 910, 911, 925
Udayagiri-rājya; Udayagiri *div* 500, 614, 863, 888, 1020
Uddaṇḍa-khān (nu) *ch* 585, 1002
ūḍigam off 659, 1002
Ugādi fest 449
Ukuppuṭṭūr *family* 771
Uḷā encomium 495, 532, 534
Ulagaḷanda-vēlān *off* 485
Ulagappan *do* 736
Ulaguḍaiya perumāḷ-mudaliyār *m* 826
uḷakku me 460, 478, 992
Uḷamaṇḍalam *div* 879, 962
Ulicha Veṅgaḷayyadēva-mahārāja *off* 274
uḷḷāyam tax 938
Umāpati *do* 1033
Umāpati-arasa *dn* 308
umbaḷi (-grāma) gift (village) 5, 126, 137, 253, 373, 382, 399, 417
Umberkōṇai *pl* 684
Uṃḍara Koṃḍa 1002
Unamañjēri *pl* 232
Undrakoṇḍam 589
Ūñjal -maṇṭapam hall 536, 814
Upuḷihaḷḷi *vi* 311
Uragōla-suratrāṇa tit 843, 844
ūravar body 995
uri me 478, 520
Uṟi-aḍi fest 732, 818, 892
Urlakoṇḍa; Urlugoṃḍa *pl* 589, 1002
Uruvakoṇḍa 150, 437
Uṟu(ra)va koṇḍa (ḍe, ḍeya) -sīma (me); Uṟuvakkoṇḍa-śīrmai; Urava koṇḍa; Urukoṇḍe-sīme *div* 110, 112, 114, 132, 149, 161, 163 442, 964
Ushā-pariṇayamu wk 785
utsavamūrti procession icon 782, 784, 788, 790, 796, 819
Ūṭṭakkūr Tāyanūr *pl* 943
Uttamagaṇḍa tit 845, 846
Uttama Mādhavan *m* 694
Uttamanallūr *vi* 706
Uttamapaḷḷi 741
Uttaṃgi 23
Uttiramallūr 1027
Utta(Utti)ramērūr 842, 848
Uttara-rājya *div* 801
uttarāyam tax 669, 673
utthāna-dvādaśī fest 465, 467, 517, 720
Uyyāle sēvavāru te. workers 119

V

Vadamalluna — 396
Vaḍamāmalai-ayyan *m* 771, 902
vaḍai-paḍi dish for offering 657, 702, 761, 903
Vaḍa-rājyam *div* 938
Vaḍigepāḷya *vi* 239
Vādirājapuram=Tiruchānūr 872
Vaḍukar-Iḍaiya; Vaḍugar-Iḍaiyār *caste* 905, 907
Vāgalapūṇḍi *vi* 797
Vaigisi-kumārar *m* 706
Vaikāsi-Brahmōtsavam fest 959

Vaikhānasa *caste* 806

Vaikuṇḍa-vaḷanāḍu *div* 447-49, 466-68, 826, 863

Vaikunṭha *abode of Vishṇu* 12

Vaishṇava(s) *sect* 836, 1055

Vaishṇava-siddhānta Pratishṭhāpanāchārya tit 623

Vajapēya *sacrifice* 602

Vajrabhaṇḍāra treasury of diamonds 112

Vākiṭi Ādeppa-nāyaniṅgāru; Vākaṭi Ādepa-nāyuḍu 188

Vākiṭi Mallappa-nāyuḍu; Vākiṭi Mallappa-nāyaka *off* 190, 191

Vākiṭi Timmappa-nāyaka *ch* 69

Vakragrīva *Jaina prec* 121

Valaikuniyaniṉṟa-perumāḷ *g* 824

Vaḷakōḷil *vi* 930

Valalimaṅkoṇḍān 499

Valañjinēṟu 800

Vaḻitiraṭṭi 652

Vallabha(bhaya)daēva-mahārāja *ch* 419, 500

Valla(Vala)bhayya *do* 103, 110

Vallabhayya *off* 163

Vallāmbikā *q* 817

Valli *vi* 651

Vaḷḷimalaipaṟṟu *pl* 977

Vālmīki-vaṃśa *fa* 378

Valūru *vi* 58

Vaṃchichika Sarukānu *ch* 335

Vaṃchina Malikhan 335

Vanabhōjanam fest 704

Vānamāmalai-jīyar *prec* 755

Vānamāmalai Rāmānuja-jīyar *do* 916

Vānavanmādēvi *vi* 912

Vānavanmādēvi-uḍaiyār=Tirumalamman *do* 903

Vanavōlu *vi* 241

Vaṅgāpuram *pl* 698, 797

Vaṅgāpuram Ellappuḍaiyār *m* 917

Vaṅgāpuram Timmaṇa-uḍaiyār *do* 917

Vaṅgīpuram Tiruvēṅkaṭayyam 774

Vanjipakkam *vi* 499

Vaṅkāyalapaṭṭu 932

Vaṉṟumālaiyaṭṭāṉ-maṇḍapa hall 832

Vañ Śaṭagōpan-maṭha *institution* 967

Vaṅ Śaṭhakōpa-jīyar (Deyvakkōmān) *prec* 746

Varadādēvi-ammaṇ; Varadāji-amman (dēvi-ammaṇ; Varadāmbikā *Vij q* 642, 651, 692, 742, 895, 1009, 1012

Varadāji-amman-aṅgaṇa-tiruvīdhi *street* 742

Varadarāja (-perumāḷ) *g* 958, 986, 990, 1046

Varadarāja-ammana-pēṭhe *pl* 313

Varadarāju Veṅgaḷarāyadēva-mahārāju *do* 85

Varadayya *ch* 375

varaha (ham, han, has); va ga 98, 227, 266, 274, 285, 413, 441, 589, 592, 627, 682, 710, 715, 789, 879

Varāhasvāmi *g* 516, 616, 617, 660, 720, 736, 740, 756, 759, 781, 785

Varanāsi Koṇḍama-nāyaniṅgāru *off* 254

Vardhamāna-dēśika *Jaina prec* 121

vartana tax 234, 426, 1028

Vāśal Timmappa-nāyakkar *do* 1005

vasanta-maṇṭapa(m) hall 498, 841

vasantōtsava(vam) fest 606, 793, 883, 954
Vattalūru *vi* 807
vaṭṭaśēri 807
vaṭṭi me 823, 1008
Vaṭṭiūr-naḍu *div* 1023, 1024
Vāvilipāḍu *pl* 1060
Vāvilipāṭi-chāvaḍi (sīma) *div* 1031, 1032, 1043
Vāyambūṇi *fe* 884
Vāyappa-nāyaka *ch* 973
Vēḍakkōṭṭai *pl* 678
Vēḍamārga-pratishṭhāchārya tit 287
Vēdāntāchārya 453, 616, 732
Vēdāntakēśika *au* 616
Vēdāntadēśika-vaibhava-prakāśikā wk 616
Vēdāntadēśika-vimśati 616
Vēdarāya *ch* 1001
Vēḍiyan *pl* 1008
Vedugavēlan Timmāṇai *witness* 470
Vēḍumapākkam *vi* 927
Vaēḷaikkaḍaindadāsar=Aṇṇāvaiyaar Anantayyan *m* 631
Vēlaikkaḍainda-perumāḷadāsar=Bhaṭṭa Malaiyaṇṇan *do* 908
Velaikkadaiṇḍa-perumāḷ Śrīnivāsar *g* 711
Velamakūr *vi* 430
Vēlañjēṟu 995
Vēḷipāḷaiyam 709
vellai dish
Veḷḷai-tiruppōnakamka offering 678, 705, 712, 764, 791, 878, 888, 919
Vellai-tiruppōnakam(ka)-taḷigai 652, 676, 689, 754
Veḷḷāḷa (ḷar) *caste* 855, 921, 952
Vellūru *vi* 53
Velpumadugu 62
Velumapalam 607
Velumapuram 604
Velupadige 441, 442
Vēlūr *pl* 985
Vemalapariti *vi* 257
Vēmampaṭṭupāḷaiyam *pl* 762
Veṃpalapalli 1043
Vēmulapāḍu *vi* 92, 125, 139
Vēṇāḍu 808
Veṇakattūr 777
Vendavaḍai-śīrmai *div* 793
Veṅgaḷaiyyar *do* 666
Vengaḷāji-amma *fe* 239
Veṅgaḷāmbā *q* 817
Veṅgalapparr-sīsmai *div* 983
Veṅgaḷarājayya(ju) *ch* 18, 329
Veṅgaḷu-nāyakkar *m* 692
Veṅgaṇāchari 963
Veṅgi *div* 521
Veṅkaṭa I *Vij k* 961
Veṅkaṭa II 202
Venkaṭāchala-mahātmyam wk 906
Veṅkaṭādri *do* 258, 813
Veṅkaṭādri (-nātha, -perumāḷ); Veṅkaṭādrīśvara *g* 37, 99, 361, 541, 588, 1052
Veṅkaṭādri *m* 53
Veṅkaṭādri *off* 800, 810, 813
Veṅkaṭādri-ayyaṇ *do* 712, 888
Veṅkaṭādri-bhaṭṭar 725
Veṅkaṭādri-mahārāya *Vij k* 1052

Veṅkaṭādri-nāyaka; Veṅkaṭādri (-rāja ayya) *ch* 5, 28, 30, 309, 310, 817, 1061
Veṅkaṭādrisamudra *vi* 218
Veṅkaṭādri-samudram 1052
Veṅkaṭa-nāyaka *off* 316
Veṅkaṭa-nāyuḍu *do* 247
Veṅkaṭapatidēva-mahārāya (rāju, mahārāja) *Vij k* 143, 821, 961
Veṅkaṭapati-nāyaka (nāyanayyavāru, nayaniṅgāru) *ch* 51, 53, 56
Veṅkaṭappa-nāyaka 1032
Veṅkaṭappa-nāyakkar *dn* 1026
Veṅkaṭarāja *ch* 1030
Veṅkaṭarāyan-kōyil *te* 765
Veṅkaṭarāyar-samudram *ta* 820
Veṅkaṭa-reḍḍi *m* 86
Veṅkaṭattarasu *do* 783
Veṅkaṭatturaivār 719-21, 782
Veṅkaṭatturaivār *m* 685, 689, 771, 902
Veṅkaṭatturaivār Siddhayan *do* 889, 912
Veṅkaṭavanan *signatory* 469
Veṅkaṭayya Ayyavaru *dn* 128
Veṅkaṭayyaṉ *m* 822
Veṅkaṭēśa; Veṅkaṭēśvara *g* 169, 490, 491, 494, 495, 498, 500, 501, 503, 504, 508, 509, 512, 513, 515, 516, 518-23, 528, 530-32, 534, 536, 537, 539, 540, 543, 569, 575, 579, 582, 590, 601, 604, 606-08, 610, 617, 618, 620-22, 624, 627, 630, 631, 633, 638-42, 644, 645, 648-52, 655-60, 663, 665-68, 675, 676, 678-82, 684-86, 688-90, 692, 693, 695-706, 708, 710-13, 715-18, 722-26, 728-31, 733-37, 740, 741, 744-47, 751-59, 764, 765, 767, 771, 772, 776-77, 779, 780, 782-85, 787, 791-95, 797, 802, 805, 809, 813, 824, 851, 852, 862, 868 870, 874, 879, 880, 884, 889-902, 905, 906, 912, 914, 915, 917, 925, 940, 946, 949, 955, 966, 968
Veṅkaṭēśa-dīkshitar *dn* 609
Veṅkaṭēśvara-samudra=Doḍḍēri *vi* 287
Vennamu-reḍḍi *witness* 470
veṇ-poṅgal-tāḷigai rice offering 651, 764, 767, 801
Venṟumālaiyiṭṭa-perumāḷ Nāyinār *m* 616
Vēpaguṇṭa=Kumāra Timmarasāpuram *vi* 813
Vēpalapariti 276
Vēpala Yallaya *m* 436
Vēparala-vēṇṭhe *div* 273
Veṭi; Veṭi-vemulu tax 115, 410
Vēṭṭuvakkuḷattūr *pl* 845
vibhūtikāṇike tribute 1055
Viḍayaṟṟi *fest day* 460, 477
Viḍtōṇi-śīrmai *div* 915
Vīḍu *vi* 813
Viḍupanakallu 443
Vidurapaṭṭaṇam 879
Vīṇḍūr-śīrmai *div* 813
Vidvan-mahājanas a body of scholars 49, 87, 1058
Vidvat sabhārāya (-rañjakam) tit 604, 637, 862
Vidyānagara *ca* 175, 330, 332, 858
Vidyārthi Kṛishṇayyan *do* 877
Vighnēśvara *g* 945
Vijayabhūpatipuram=Sangala *vi* 72, 87

Vijaya Bukkarāya *Vij k* 80, 201

Vijayadaśami fest 921

Vijayanagara *dynasty* 248, 267

Vijayanagara *empire* 106, 109, 207, 305, 422, 453, 535, 762, 848, 1002

Vijayanagara(ram); Vijayanagara-paṭna 174, 216, 575, 579, 582, 585, 589, 820, 879, 950, 954, 980, 1002, 1015

Vijayanagaram Chinnavīrayya *do* 116

Vijayapuram *pl* 708

Vijayasumudra *ta* 1044

Vikramāditya-maṅgalam;
Vikramādittamaṅgalam *vi* 465, 489, 532

Villiyanallūr 799

Villupuram-śīrmai *div* 799

viḷukkāḍu share 820

Vimulapalle *vi* 399

Vināyaka *g* 985

Vināyaṉ-piḷḷaiya-nāyināṟ 1008

viṇṇappam request 790

Viṇṇappam-seyvār off 852

Vinu(Vini)koṃḍa *pl* 585, 1002

Viṇu(Vini)pura-śīrmai *div* 652

Vipravinōdiin, dins) brahmin jugglers 37, 87, 99-101, 103, 104, 110, 118, 151, 178, 234, 377, 386, 426, 431

Vipravinōdi Brāhmaṇas 163

vipravinōdi-varttana tax 99, 151, 178

Vīrabhadra *g* 154, 215-18, 221, 226, 227, 229, 330, 345, 433, 1003

Vīrabhadra(-rāya) *Gajapati pr* 585, 1002

Vīrabhōgi-nāyuḍu *off* 86

Vīra-bhūpa=Vīrapa-nāyaka 225

Vīra Bukkarāya (Bukkaṇṇa-voḍeya) *Vij k* 164, 243, 252

Vīragaṇḍanallūr-agrahāram *pl* 943

Vīra Harihararāya *Vij k* 246

Vīrakampanallūr *vi* 538

Vīra Kṛishṇarāya-mahārāya *Vij k* 538

virāḷam tax 115

Vīramarāju Timmayyar *m* 800

Vīramarasa 223

Vīramarasayyar 813

Vīramushṭi(ṭis) artisans 47, 362, 371, 413, 433

Vīramushṭi-pannu tax on artisans 47

Vīraṇa-nāyaka *ch* 25

Vīraṇa-nāyaka; Vīraṇa *do* 196-198

Vīrana-nāyaka *off* 199, 219, 228, 342

Vīra Narasimhapura=Nēḍalapāḍu *vi* 421

Vīra Naasimharāya-mahārāya *Vij k* 421

Vīra Narasiṅgadēva-mahārāyapura=
Beḷuguppe

Vira Narasiṅga-mahārāja (rāya); Vīra
Narasimha *Vij k* 537, 702, 849

Vīrappan *do* 730

Vīrapaṇṇagaḷ *m* 1021

Vīrappaṇṇan *do* 690

Vīrapratāpa tit 10, 41, 858

Vīrapratāpa Kṛishṇarāyapuram=
Kummetta *vi* 388

vīra-purāntakas rel. body 408

Vīrāpura *vi* 1021

Vīrasamudram *ta* 1019

Vīra Virūparāya *Vij k* 1040

Vīrēśvara(-dēva); Vīrēśa *g* 70, 118, 179, 197, 219, 223-25, 228, 232, 413

Vīrēśvara-Tambirāṇār *deity* 1018

Virūpājayammaṇ *do* 1001
Virūpaṇṇa *Vij pr* 319
Virūpaṇṇa(-nāyaka); Virū(ra)pa(ppa)ṇṇa (ṇṇaya, ṇṇayya); Virupaṇṇa-mahāpati *off* 174, 175, 179, 194-200, 215, 216, 218, 219, 224-29, 266, 469, 1019, 1052
Virūpāpura *pl* 38
Virūpāksha *g* 25, 144, 215, 222, 271, 344, 422, 444, 1015, 1021
Virūpākshadēva-mahārāya; Virūpākshēśvara *Vij k* 62, 223
Virūpākshapura *pl* 95
Virūpāksharāyapura= Nandicherla *vi* 223
Virūpasamudra 25
Vīrarasu *m* 62
Vīraya 110
Vīrayya *dn* 1003
Vīrayya *m* 8
Vīsam tax 938
Vishṇu(-perumāḷ) *g* 120, 189, 1038
Viśvachakra gift 222
Viśvaksēna *g* 453
Viśvanādha-bhaṭṭar *dn* 809
Viśvanātha-nāyaka (nāyaniṃgaru) *do* 357, 694
Viśvēśvara *g* 199
Viśvēśvaradēvarapura *vi* 219
Viṭhaladēva *dn* 440
Viṭhaladēva; Viṭhala-perumāl; -svāmi) g 43, 144, 152, 224A, 302, 792, 795, 911, 922, 923, 925, 932, 1061
Viṭhalāmātya *off* 248
Viṭhalapura *vi* 353
Viṭhalārādhya m 166
Viṭhalarāja(ju); Viṭṭhaladēva-mahārāja; Viṭhalarājayya (-mahārāja); Viṭṭhalēśvara-mahārāja (mahā-arasu) *ch* 152, 341, 343, 351, 352, 777, 778
Viṭṭappayyaṇ *off* 1045
Viṭṭāru *vi* 665
Viṭṭaśēri 793
Viṭṭhalēśvarapuram 911
Viṭṭhamaraśar *m* 1007
Viṭṭhōji-paṇḍitar 678
Vōbi-reḍḍi 86
Voḍigipalli *vi* 238
Vojhula Narasim-bhaṭlu *m* 336
Vonavōlu *vi* 169
Vōppusūra 822
Vṛishāchalapati *g* 510, 511
Vuḷuchāla *pl* 18
Vupalapāḍu 371
Vurukoṇḍa-veṇṭheya *div* 103
Vuyyala Narasuḍu *do* 91
Vuyyalavāḍa Chulappa-nāyaka *ch* 97
Vyāsakṛita[Śrīpāda-uḍaiyar] *pontiff* 623-25
Vyāsa-tīrtha-śrīpāda (uḍaiyār) 853, 856

Y

Yāḍiga-guṭṭa 129
Yāḍiki *pl* 62, 435
Yāganṭēśvara *g* 91
Yajñanārāyaṇa-bhaṭṭar *do* 602, 622
Yajurvēda 1038
Yakkalūru *vi* 407
Yallappa *do* 268

Yallavarūru *vi* 1032
Yaṇḍalūr 676, 801, 838
Yaṇḍalūr Tirmalai-bhaṭṭar *m* 725
Yaṇḍalūr Tirumalai-jōsiyar 754
Yanumala *fa* 307
Yarabarāyapalle *vi* 294
Yara Gaṅgāraḍi *do* 1037
Yāralachchēri *vi* 939
Yara Nāgaṇa *m* 188
Yara-Timmarāja (jayya, ju) *ch* 128, 146, 407, 1035
Yarayālam Kōvireḍḍigāri Nārapa-reḍḍi *do* 40
Yātaliṅgaṇa-gauḍa *off* 261
Yatirāja-jīyar *pon* 868, 890
Yatirājaṇ (jayyan) *do* 629, 630
Yatirājayyan *do* 630
Yedulasāhi *ch* 335
Yelahanji *vi* 355
Yelammapāḍu Chennapalli 1038
yereya pammu tax 161
Yellamarājasamudram=Penugulūru *vi* 1038
Yellapaṇṇa *dn* 112
Ye(ya)llappa-nāyaka *off* 126, 137
Ye(Ya)raguḍi *vi* 161, 277, 278
Yeramañchi-bāgilu 207
Yeramanchi-rājya; Yaramanchi-sthaḷa *div* 313, 331
Yeramarāju; Yanamarāja (ju) *off* 96, 97, 444
Yētūru *pl* 25
Yōgi Mallavaram 971
yugādi fest 523, 784, 798